



71  
MK H-8  
83 B

MK

3-6-72



И С Т О Р І Я  
О  
ЖИЗНИ И ДѢЛАХЪ  
МОЛДАВСКАГО ГОСПОДАРЯ  
КНЯЗЯ КОНСТАНТИНА  
КАНТЕМИРА,

СОЧИНЕННАЯ  
С. ПЕТЕРБУРГСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ  
ПОКОЙНЫМЪ ПРОФЕССОРОМЪ  
БЕЕРОМЪ

СЪ РОССІЙКИМЪ ПЕРЕВОДОМЪ,  
И  
СЪ

ПРИЛОЖЕНІЕМЪ  
РОДОСЛОВІЯ  
КНЯЗЕЙ КАНТЕМИРОВЪ.



ВЪ МОСКВѢ,  
ВЪ Университетской Типографіи,  
у Н. Новикова 1783 года.

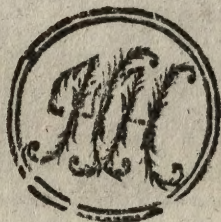


О Д О Б Р Е Н І Е.

---

По приказанію Императорскаго Московскаго Университета Господь Кураторъ, я читалъ книгу подъ заглавіемъ: Исторію о жизни и дѣлахъ Князя Константина Кантемира, и не нашелъ въ ней ничего противнаго наставленію, данному мнѣ о разсматриваніи печатаемыхъ въ Университетской Типографіи книгъ; почему она и напечатана быть можетъ. Коллежскій Секретникъ, Красногорскій Профессоръ и Цензоръ печатаемыхъ въ Университетской Типографіи книгъ,

АНТОНЪ БАРСОВЪ.





## ПРЕДИСЛОВІЕ.

**И**здавая Исторію о жизни Молдавскихъ Князей Фамиліи Кантемировъ, не излишне было бы предупредить читателя и о Исторіи самаго княжества Молдавскаго, которое былъ уже трожды (а) Россійскимъ оружіемъ покоренно, достойно охотѣльнѣйшаго нежели какое мы доселѣ о въ ономъ имѣемъ (б) Географическаго и Историческаго описанія. Таковая однако повѣсть не токмо сопряжена съ довольномъ трудомъ, и неудобна по пространству своему къ помѣщенію здѣсь, но требуетъ притомъ немалата сѣбденія о семъ Народѣ, коего дѣлнія, хотя уже нѣкоторыми Иностранными Историками (в) и описываемы были, но не съ таковою подробностію и тщаніемъ, какового ожидали мы отъ самаго Молдавскаго Господаря Князя Димитрія Константиновича Кантеми

)( 2

сей

(а) Въ 1711 Іюня 23 дня при вступленіи ПЕТРА Великаго въ войну противу Турковъ; въ 1739 Сент. 1 во время похода Россійской арміи подъ предводительствомъ Фельдмаршала Графа Миниха; и 1769 Сент. 27 послѣ одержанной Фельдмаршаломъ Княземъ Александромъ Михайловичемъ Голицынымъ надъ Турками побѣды.

(б) Краткое Географическое описаніе Княжества Молдавскаго въ Географическомъ мѣсядословѣ на 1770 годъ въ С. Петербургѣ при Императорской Академіи наукъ напечатано.

(в) *Transilvaniae olim Daciae dictae descriptio* a Io. Petro et Paulo Manucciis Romae 1596 in 4to. —

*Imago antiquae Hungariae* a Samuele Timon. Viennae 1754. ubi part. I. cap. XV. de Dacia pag. 66. et cap. XVI. de Dacia Romana et sacra pag. 74. et part. II. cap. XV. de Transilpina sive Valachia, et cap. XVI. res memo abiles Valachiae, Moldaviae, etc. p. 87. — III. in 4to.

*Scriptores rerum Hungaricarum ueteres ac genuini* Vindob. 1746 in fol. Tom. I. pag. 800 — 810. —

*Observations historiques et Géographiques sur les peuples barbares, qui ont habité les bords du Danube et du Pont-Euxin* par M. de Peyssonnel a Paris 1765. in 4to pag. 192 — 240. —

*Historia delle moderne Rivoluzioni della Valachia* compos. da Ant. Mar. del chiaro Fiorentino. in Venezia 1718. in 4to —

*Demetrii Kantemiris Historisch Geographisch und Politische Beschreibung der Moldau* Francof. 1771. in 8vo —

*Histoire de la Moldavie et de la Valachie* par M. C. a Neuchatel 1781. in 12mo.



Сей хъ чести своего имени и рода знаменитый любитель и изыскатель древностей Молдавскихъ, и писатель Истории своего отечества, ученибый мужъ между многоразличными упражненіями, досольно посвятилъ времени и на собраніе Молдавской Истории. Онъ сочинилъ на Молдавскомъ языкѣ древнюю и новую исторію о Дакіи, или лѣтописецъ Романо-Молдо-Влашскій. Начиная отъ самыхъ отдаленнѣйшихъ временъ довелъ онъ до 1283 года. Можетъ быть продолжалъ и далѣе, но то до нашихъ не дошло рукъ. Хотя же по несчастію Латинской сей книги переводъ и потерявъ въ низовомъ походѣ (1722 года) во время штурма на Каспійскомъ морѣ (г), но самая оная на Молдавскомъ языкѣ рукопись (д) осталась, и отдана на сохраненіе въ Московскую Архивъ коллегіи Иностранныхъ дѣлъ съ тѣмъ, что можетъ быть со временемъ и на нашъ издастся языкѣ. При сей книгѣ имѣется писанное имъ же Княземъ Кантемиромъ на Латинскомъ языкѣ предисловіе, которое поелику подастъ нѣкоторое свѣдѣніе о Молдавскомъ народѣ, паче же что твореніе есть сего славнаго мужа, то и разсудилось оное здѣсь во всемъ его пространствѣ сообщить.

„Когда (е) Цидеронъ (свѣщаетъ Князь Кантемиръ) „каковаго Римъ и прежде не видалъ, и предъ не „узрѣтъ, желая нѣсколько краснорѣчивѣе описать дѣла отечества, во время Консульства своего созывшися, за то, что употребилъ къ сему дѣлу орудіемъ не себя, но нѣкоего Люнца, подпалъ жестокому и поносному оужденію: то другой кто былъ, онъ таково ни былъ, покушающейся копя самимъ „проспѣлымъ перомъ предать памяти потомковъ отечества.“

(г) Въ описаніи здѣсь жизни его на стр. 313. хотя и упоминается о изгнѣвшемъ семъ Латинскомъ переводѣ; но при продажѣ библіотеки Князь Сергія Дмитріевича Кантемира найдено нѣсколько черныхъ петрашей, отъуда его рукою на Латинскомъ языкѣ писанныхъ и составляющихъ переводъ Молдавской оной Истории. Петраши сии отданы на сохраненіе въ Московскую Архивъ Иностранныхъ дѣлъ Коллегіи.

(д) Лѣтопись сія въ листъ, чистымъ Молдавскимъ почеркомъ написана, и содержишь страницъ 577.

(е) Si Cicero, qualem neque ante vidit, neque post visura est Roma, dum res sub tempus regiminis sui expeditas paulo ornatus a Lucceio scribi percipiens, in acre et sinistrum incidit iudicium: procul dubio alter, quisquis ille fuerit, qui res



„вещенный дѣла, можетъ ли извѣгнуть подобнаго  
 „Цицерону жребія, и не будетъ ли чуждѣ осмѣтніа.  
 „Не взирая однако на все сіе, непоколебимо и твер-  
 „до доселѣ хранится предкозъ славное оное изрече-  
 „ніе: сражайся за отечество. А дабы успѣть въ до-  
 „стоиномъ сего предпріятія исполненіи, то  
 „кромѣ стыда, должны и страхъ отдалить отъ  
 „себя тѣ, кои отечественныя дѣла, каковы бы  
 „оныя ни были, себѣ, а свои напротивъ того оте-  
 „честву вписывать намѣрены. Ибо не меньше  
 „надлежитъ трудиться и истощать силы свои въ  
 „справедливомъ и должномъ защищеніи самихъ себя,  
 „какъ и въ защищеніи отечества; и что вѣщаго  
 „презубетъ подвига, на предпріятіи для отечества  
 „войнѣ, по мнѣнію древнихъ благоразумнѣйшихъ  
 „мужей, и самое дерзновеніе (въ другихъ случаяхъ  
 „къ везобразнѣйшимъ причисляемое порокамъ) при-  
 „емлетъ власть и должность мужества, верховнѣй-  
 „шей изъ всѣхъ довродѣтели. И сіе весьма справед-  
 „ливо; ибо гдѣ смерть люезнѣе жизни, тамъ не-  
 „минуемый порокъ прѣмѣняется въ довродѣтель.  
 „Почему не рѣдко случалось, что дерзновеніе по-  
 „вужденное отчаяніемъ пріобрѣтало побѣжденнымъ  
 „радость отъ нечаемой побѣды, а побѣдителей за-  
 „ставляло оплакивать незапное поражение. Сражай-  
 „ся убо за отечество. Дерзновеніе пренебрегаетъ  
 „стыдъ, презираетъ страхъ; да и любовь все пре-  
 „) 3 „одо-

Patriae suae vel simplicissimo calamo, posteris tradendas tentave-  
 rit, ut Ciceronis similia existimatus, neque risui dignus habebi-  
 tur. Caeterum his omnibus rite perspectis, nihilominus immo-  
 bilis et inconcussa manet illa Maiorum decantata sententia:  
 Μάχη ὑπὲρ πατρίδος. In cuius legitima executione, praeter  
 erubescenciam, timorem quoque tollendum, merito adiciendo  
 illi, qui Patrias res (quales quales illae essent) sibi, et vicis-  
 sim suas Patriae computabunt. Non enim minus laborandum  
 neque minus est sudandum, in propriae, quam in Patriae iusta,  
 ac debita defensione: imo quod maius pondus requirit, in  
 agone pro Patria suscepto, avdacious (alioquin inter desormissi-  
 ma vitia connumeratam) fortitudinis cunctarum virtutum re-  
 ginae, sceptrum atque vices gerere, sapientissimi arbitrati sunt  
 veteres; et merito quidem, ubi enim mors charior est vita,  
 ibi necessarium quoque vitium, in virtutem transit. Quo facto,  
 non raro contigisse constat avdacious desperationis calcaribus  
 concitatam, tam victis insperatae victoriae triumphum, quam  
 victoribus inexpectatae stragis deploratum conciliasse. Μάχη  
 igitur ὑπὲρ πατρίδος. Spernit ruborem, spernit timorem;



„одолеетъ. Въ оную мы, какъ въ крѣпчайшую и  
 „твердѣйшую броню одлекшись, достождное по-  
 „справедливости предпримемъ оружіе, и выходя  
 „на поле Историческое твердыми стопами и съ  
 „неустрашимымъ видомъ, жестокое тиранство же-  
 „стокаго и сѣднѣю покрѣпчато завзвѣнія вызовемъ  
 „невозвратно на сраженіе, и для защищенія похваля  
 „и славы любезнаго отечества будемъ сражаться  
 „даже до послѣдней капли крови, твердо уповавъ  
 „при помощи святой истинны, оному аки Орлу  
 „(подъ коего покровомъ и возрасло) свойственную и  
 „природную юность возвернуть.

„Но можетъ быть спроситъ кто нибудь: кто  
 „ты таковъ и откуда, изъ средней Варваріи, не-  
 „способный и недавный пришлецъ? Кто тебя слав-  
 „диль таковымъ всеоружіемъ? Почему знаешь упо-  
 „требленіе онаго? Кто тебя научилъ единоборству?  
 „Откуда да и какія пріобрѣтешь себѣ силы, и  
 „другія нужныя для сего сильнаго сраженія пріуго-  
 „товленія, съ которыми тебѣ едва бы только и  
 „предстать предъ лице сего жестокаго тирана, а  
 „не ожидать можно побѣды. На сіе готовый имѣю  
 „отвѣтъ: что мы поступимъ по примѣру нѣкаго  
 „Швейцара молодого, но презираемаго отъ старѣй-  
 „шихъ. Сіи усматривая погивель отъ нечаянно на-  
 „ступающаго на нихъ непріятеля, и вѣдая о не-  
 „достаткѣ у себя оружія и другихъ военныхъ при-  
 „па-

(quia et amor omnia vincit) quo a nobis loco munitissimi ac  
 firmissimi thoracis, amplexo, iusta arma, iuste arripiemus, et  
 in historiarum campum prodeuntes, fixo passu, et immota fa-  
 cie, saevam, saevae vetustae oblivionis tyrannidem, ad mono-  
 machicum certamen intrepide provocabimus, ac in vendicanda  
 charae Patriae laude, atque gloria, usque ad ultimae sangui-  
 nis guttulae effusionem, luctam perferemus: nec non sacra co-  
 adiuvante veritate illi, ut Aquilae (cuius auspiciis et nata fuit)  
 gentinam et nativam iuventutem restituere, firmiter speramus.

At dicet fortasse quispiam: quis, cujasque tu homuncio,  
 media ex Barbaria intempestivus et nuperrimus advena? Unde  
 tibi tot πανοπλία? Unde armorum usus? Unde monomachiae  
 disciplina? Unde et quae vires, et alia ad hunc athleticum ago-  
 nem necessaria praeparamenta, quibus in conspectum immanis-  
 simae huius tyrannidis apparere saltem, ne dum victoriam spe-  
 rare possis? In promptu erit responsio: nos videlicet facturos  
 ut juvenis ille et senioribus despectus fecisse Helverus, perhibe-  
 tur. Illi enim cum ab improvviso hoste imminens, viderent  
 periculum, et se armis, aliisque bellicis instrumentis destitutos



„пасовѣ, долгое время разсуждали, что бы было  
 „для нихъ полезнѣе: сражаться ли голыми руками  
 „съ непріятелемъ незапно подкравшимся, или ему  
 „покориться? и когда твердаго ни въ чемъ не мог-  
 „ли положить рѣшенія, то упомянутый юноша ска-  
 „залъ имъ слѣдующее: не безпокойтесь о недостат-  
 „кѣ оружія; я подлинно знаю, что непріятели и-  
 „дутъ къ намъ опягченны всякаго рода броней;  
 „мы изторгнуемъ оную изъ рукъ ихъ, можемъ на  
 „нихъ съ ихъ же оружіемъ не только удобнѣе, но  
 „и гораздо съ большимъ успѣхомъ и похваляю учи-  
 „нить нападеніе, и обратить ихъ въ бѣгство; что,  
 „какъ повѣствуетъ исторія, и въ самой вещи, по  
 „принятіи такового совѣта, совылася.

„Сему по возможности подражая примѣру, не-  
 „только надѣмся возжеланный (чего наипаче жела-  
 „емъ любезнѣйшему отечеству) имѣть поделгъ въ  
 „одержаніи побѣды надъ завзвненіемъ истребляющимъ  
 „достопамятности, но притомъ еще и того не-  
 „преминемъ сдѣлать, что учинилъ великій оный  
 „нашъ основатель ТРАЯНЪ, который изъ глузодѣ-  
 „го песку рѣки Саргетіи искапывая сокрытое бо-  
 „гатство, Децебамъ у Римлянъ похищенное, допол-  
 „нилъ онымъ Римскія сокровищницы. Сему, говорю,  
 „ТРАЯНУ, слѣдуя мы древностію поглощенныя  
 „потщимся древнихъ исторій озильнѣйшія сокрови-  
 „ща въ свѣтъ издать для общей пользы, и дока-

X 4

„затѣ,

scient; et utrum nudis manibus pugnam tentare, an furioso  
 hosti cedere, conducibilis esset, diu consulantes, et nihil fir-  
 mi decernentes: hic, illos inquit, non debere ob armorum de-  
 fectum sollicitos esse, se enim exacte exploratum habere, hostes  
 omni armorum genere onustos venire, quibus ex illorum ma-  
 nibus extortis, illos illorum armis non facilius tantum, sed  
 multo quoque felicius atque laudabilius oppugnare, et profligare  
 posse; quo facto, eos eventum havi sefessisse, historiae  
 tradunt.

Hos itaque nos, quantum licebit, imitantes, adversus  
 oblivionis rerum tyrannidem, non modo victoriae desideratissi-  
 mum (quod charissimae Patriae unice optamus) brabium spe-  
 ramus; sed insuper faciemus, ut magnus quod, ille noster  
 fundator, fecit Traianus, qui ex profundo Sargetiae amnis fa-  
 bulo, abditas, quas ex Romanorum rapinis congesterat Deceba-  
 lus opes, eruens, Romano adiunxit fisco. Huius instar, in-  
 quam, nos, vetustate obrutos praedivites antiquarum historia-  
 rum thesavros in lucem edere, et usui communi exponere co-



„затѣ, что оныя будучи Римскія, и принадлежатъ  
 „Римлянамъ. Подумаетъ можетъ быть нѣкто, что  
 „сѣ наши предвозвѣстїя и обѣщанїя означаютъ не  
 „рессѣ воинскихъ пушекъ, но визгъ Цервера, или  
 „лучше сказать лай щенка; не латы и щиты,  
 „но по водѣ плавающїе и воздухомъ надутые пу-  
 „зыри; не оружіе наконецъ побѣдоносное, но до-  
 „садительныя слова тщетной домогающїяся славы.  
 „Пусть думаетъ; однако мы вѣримъ и знаемъ, что  
 „мнѣніе не въ силахъ опровергнуть истины, и занять  
 „ея мѣсто; а изъ сего заключаемъ по справедливости:  
 „что достоувѣренное знанїе достопамятностей никогда  
 „сумнительному не покорится мнѣнію; но мнѣніе  
 „напротивъ того всегда должно покоряться и усту-  
 „пать неложному знанїю. Подобно и съ нами мо-  
 „жетъ случиться, что по изданїи сей нашей лѣто-  
 „писи, содержащей древности Романо-Молдо-Влахїи,  
 „сосѣдніе народы жестоко на насъ вознегодуютъ;  
 „упрекая и охуждая въ томъ, что мы по единой  
 „только любви къ отечеству, преступили должныя  
 „исторической вѣроуверности границы. Не взирая од-  
 „нако на все сіе, мы съ чистою совѣстію (выкли-  
 „чая сопутствующее и свойственное каждому изъ  
 „смертныхъ препятствїе отъ незнанїя происходя-  
 „щее) признаемся: что наше старанїе о насъ са-  
 „,михъ

nabimur, ac Romana, Romanis deberi probabimus. Opinabi-  
 tur fortean non nemo, haec a nobis praemissa atque promissa,  
 non tormentorum bellicorum boatum, sed Cerberis, aut pavidı  
 potius catuli latratum; non thoraces et scuta, sed aquae su-  
 pernatantes, et aëre conflatas bullas; nec denique arma τό ἐπι-  
 υκίοις reportantia; sed distiola, et vanae gloriōrae studentia  
 esse molimina. Opinabitur? credimus et scimus. Nihilotamen  
 minus scimus praeterea opinionem, veritatis sedem subvertere,  
 aut occupare minime posse, ac proinde non certam rerum  
 scientiam unquam, dubiae opinioni: sed e contra, opinionem,  
 semper infallibili scientiae obedire, ac illi sese subicere, teneri:  
 pari etenim ratione nobis quoque opinari licebit, hocce nost-  
 ro, antiquitatis Romano-Moldo-Vlachiae chronico, edito, fo-  
 re forte a circumspectantibus vicinis, nos nobis ipsis, implaca-  
 bilia parituros odia, multis scomatibus impetitos iri, et ut  
 dulci amore Patriae dementato, debitos historicae fidei limi-  
 tes transgresso exprobraturos. Hisce tamen, nihil obstantibus,  
 salva conscientia, (excepto ignorantiae, cuilibet mortalium prac-  
 sentissimo ac familiarissimo impedimento) profitemur, nos ne-  
 que nobis, naque Patriae amorı ita studuisse, ut dudum iam



михъ и оловянъ къ отечеству не къ тому клонит-  
ся, дабы мы давно уже угасшую, и неохладе-  
нбшимъ еще покрытую пепломъ искру зависти,  
превратить желали въ пожаръ ненависти, или въ  
всѣхъ всякой причины гнѣвъ другихъ на себя накле-  
кали. Ибо кто бы столько былъ безуменъ, кото-  
рый покищеніемъ чужей (да не будетъ сего съ на-  
ми) славы думалъ бы учинить приращеніе со-  
станнымъ своимъ похваламъ. Принято, да и край-  
не бы желательно было ни подвергать себя ша-  
стливому испытанію Историческаго сего поля, ни-  
же ожидать за порядочный на ономъ подвигъ воз-  
мездія. Но кто бы столь благополучный былъ  
гражданинъ, столь щастливый Цицеронъ, которой  
бы по примѣру его не одного, но шесть соимъ  
могъ имѣть Люкцеевъ, и чужими трудами, съ ве-  
селиемъ и торжествомъ въ Римскіе, на четыре сто-  
роны свѣта отверстыя, удостоился бы внити  
врата? и на противъ того; кто бы столь былъ  
скудоуменъ, который покушаяся препираться  
съ столь ужаснымъ провозвѣстіемъ и Божествомъ,  
желалъ бы слышать о себѣ столь неприятныхъ  
догадки.

„Но стремленіе всякой страсти укропится  
симъ изреченіемъ: другъ Платонъ, другъ Сократъ,  
но правда большій другъ. Ея-то закономъ руковод-  
ствуемы, всякую горестъ вкусимъ со улаждени-  
емъ, и всякія жесточайшія критиковъ досады сне-

)( 5

„сѣмъ

fopitam, et tepentibus cineribus tectam invidiae scintillam, in  
odii incendium, aut alienum, ulla sine causa, animum in nos  
excitare vellemus. Quis enim tanti acnei esset cerebri, qui per  
alienas, apage! detractiones, propriarum laudum incrementum  
nancisci arbitraretur? gratum ino favissimum haberemus, nos  
neque fortunam huius campi tentasse, neque legitimi certaminis  
coronam expectasse. At quis tam fortunatus ciyes, tam felix  
Ciceio; qui illius instar, non unum, sed sexcentos Luceios  
habere possit, et per alienos labores, ovans, triumphansque  
Romanas, versus quatuor mundi cardines, apertas ingrediatur  
portas; et e contra: quis tam rudis esset Minervae, qui ipse  
sibi tam horribile, atque terribile omen, ac numen experiri,  
tamque sinistras de se coniecturas avdire optaret?

At cuique vago, dictum illud, moderabitur affectui:  
φιλος ὁ Πλάτων, φιλος ὁ Σωκράτης, ἀλλὰ μᾶλλον φιληὶ ἢ  
ἀληθείᾳ. Qua lege et rege, quodcunque acerbum inaviter  
gustabimus, et quascunque acerrimas coniecturarum lacerationes,  
libenter perferemus, dummodo intaminatae conscientiae illaesa



„семь охотно, только бы сохранивъ неоре-  
 „диму. Ибо она Историческую истинну, свѣтлѣе  
 „нежели солнечныя лучи на часовой стрѣлкѣ тѣнь  
 „показывая, докажетъ и ясно научитъ: что Евро-  
 „па, сколько бы нынѣ народовъ, обширнѣйшихъ  
 „Государствъ и областей въ пространнѣйшихъ сво-  
 „ихъ нѣдрахъ ни питала и согрѣвала, въ сравненіи  
 „съ народомъ Романо-Молдо-Влахскимъ не можетъ  
 „не признать своего начала недавновременнымъ;  
 „въ разсужденіи же его древности и старшинства  
 „не можетъ не почесть себя младшею, или лучше  
 „сказать присвоенною, и волею и неволею между  
 „природными и кочующими народами поселившейся.  
 „Ибо есѣ народы западныя Европы (да не похва-  
 „лимся) хотя весьма многолюдны, сильны и зна-  
 „мениты: однакожъ, не отъ инуды, какъ отъ  
 „Готфовъ, Вандаловъ, Гунновъ, Славянъ, то есть  
 „отъ остатка жителей холодныхъ Скѣи вѣдутъ  
 „свое начало; даже и самая Италія, по большей ча-  
 „сти толикою населена Варваровъ сволочью, что  
 „подлинно естъли бы кто нынѣ по примѣру  
 „Диническаго Діогена зажегши свѣчу среди дня за-  
 „жотѣлъ въ самомъ Римѣ искать Римлянина, едва  
 „бы могъ его найти и отличить отъ Варваровъ. Од-  
 „ни только Германцы сохранили свое поколѣніе, по-  
 „чему отъ всѣхъ писателей посправедливости и на-  
 „„зы-

conservetur integritas. Equidem ea ipsa clarius, quam in gno-  
 mone solares radii, umbram, historicam veritatem, indicante,  
 demonstrabitur, et absque ullo naevo docebitur: omnes natio-  
 nes, nationumque amplissima regna, atque dominia, quotquot  
 Evropa hodie suo capacissimo fovet, favetque gremio, genti  
 Romano-Moldo-Vlachorum comparata, non posse non agnosce-  
 re sua primordia, ut recentissima, et eius antiquitatis et sene-  
 ctutis respectu, ut tenerae aetatis iuenculam, vel potius ad-  
 scititiam, per fas nefasque inter indigenas localesque habitatores  
 intrusam. Cunctae namque occiduae Evropaе nationes (absit  
 iactantia verbo) licet hodie amplissimae sint, potentissimae, at-  
 que nobilissimae; non tamen alios, nisi Gothos, Vandalos,  
 Hunnos, Sclavos, hoc est gelidae Scythiae fragmenta, suos  
 agnoscunt parentes, ac ipsam praecipue Italiam, tanta barbaro-  
 rum, tamque promiscue occupavit colluvies, ut merito quis  
 hodie, veluti olim Cynicus Diogenes accensa meridiano sub so-  
 le face, Romanum in ipsa Roma. disquirere laboret, ac vix  
 invenire, aut a barbaris discernere possit: unica et sola est Ger-  
 manica gens, quam puram putamque suam conservasse prola-  
 piam, ideoque havd immerito Germanos Avtochthones, a scrip-



„зываются самооснователями. Что же касается  
 „до другихъ народовъ, оные ужъгая жестокости  
 „климатовъ, суровости воздуха и неспособности  
 „земли оставляли свои какъ бы безплодные и къ  
 „общежитію челоѣческому не удобныя отечествен-  
 „ныя и природныя мѣста, и удалялись въ запад-  
 „ныя Европейскія страны; гдѣ плѣняясь приятно-  
 „стію и плодородіемъ Римскихъ провинцій, съ на-  
 „чала наподобіе Тигровъ поглощали нѣкоторыя ихъ  
 „владѣнія; а потомъ сдѣлавшись какъ бы полными  
 „обладателями въ оныхъ поселились и основались.  
 „Такимъ образомъ, спустя нѣсколько времени, Ко-  
 „ролевство Галловъ, второе по Цесаревомъ занимаю-  
 „щее мѣсто, Королевство, говорю, весьма знамени-  
 „тое, славное и какъ на сухомъ пути такъ и на  
 „морѣ сильное около 420 года по рождѣствѣ Христо-  
 „вѣ начало свое возимѣло во Франціи; и сіе самое  
 „(хотя то Историки и досихъ поръ еще препираютъ-  
 „ся о происхожденіи Галловъ, яко неизвѣстномъ и  
 „не совсѣмъ доказанномъ въ древнихъ Исторіяхъ)  
 „сидѣтельствуеетъ природной Французъ щатель-  
 „нѣйшій и прозорливѣйшій лѣтописатель и Историкъ  
 „Петавій: что знаменитостію прославившееся во-  
 „семъ вѣтѣ Французское Королевство точно въ  
 „оное время (то есть въ объявленное нами лѣто)  
 „получило свое начало; сверхъ того несправедли-  
 „вымъ онъ почитаетъ мнѣніе тѣхъ, кои думаютъ  
 „буа-

toribus appellari aydimus: caeteras vero progenies rigidorum climatum, coeli et telluris inclementiam fugientes, et paternas sedes ac nativa loca, ceu sterilia, et humanae vitae inutilia deferentes, in Evrophae partes occidentales erupisse, et Romanarum provinciarum amoenitate atque ubertate allectas, primum quidem, ut Hyrcanicas Tigrides, earum non nullas devorasse partes: postea vero ut dominatores tenuisse, atque in illis pedem, sedemque fixisse. Itaque temporum decursu, regnum Galliae post Caesareum modo fecundas tenens, regnum inquam, nobilissimum, florentissimum, ac terra marique potentissimum, circa annum a Virginis partu 420 in Francia esse incepit: quamvis de ipsa Gallica gente, quae, cujasque sit, historicis etiamnum digladiantibus, Petavius tamen, Gallus ipse, et temporum, historiarumque accuratissimus aequae ac acutissimus censor, ingenue fatetur: dum nobilissimi ait toto orbe Francorum regni iacta sunt intervallo isto (anno nimirum a nobis notato) primordia, cuius gentis incerta est origo, neque veterum satis expressa literis. Praeterea errasse illos iudicat, qui Gallos ex fragmentis Troiae initia sumpsisse aytumant. Decer-



„гудто въ Франдузы произошли отъ Троянъ; на-  
 „конецъ же утверждаетъ, что Варварскіе народы,  
 „въ оное время нападавшіе на Европу, сродуплясь  
 „между собою, столь знаменитое и славное соста-  
 „вили Государство, и свергнувъ Римское иго, разсѣ-  
 „ялись по Франціи. Такимъ образомъ и Гишпанцы  
 „что иное ежели не Готы? Кои около 414 года по  
 „Рождествѣ Христова учинивъ нападеніе на Гиш-  
 „панію, нынѣшнѣе Гишпанское произвели Государ-  
 „ство. Такимъ образомъ Лонгобарды около 568 года  
 „вышедъ изъ Скандинавіи, (откуда и самыя Готы,  
 „Вандалы, Руги, Герули и Турцилинги) премногія  
 „нынѣ цѣбующія въ Италіи основали области. Та-  
 „кимъ образомъ Саксонцы въ лѣто отъ Рождества  
 „Христова 449 переправясь на Британскіе острова,  
 „положили начало Аглинскому и Шотландскому Коро-  
 „левствамъ. Такимъ образомъ Поляки отъ Таттар-  
 „скаго и Сарматскаго поколѣнія происшедшіе (какъ и  
 „Славяне) около 465 года подъ предводительствомъ  
 „Леха, перебѣжавъ чрезъ Вислу, произвели столь об-  
 „ширное и благополучное Польское владѣніе. Такимъ  
 „образомъ Гуны, отродіе Азіатскихъ Таттаръ, око-  
 „ло 432 года отъ Рождества Христова Венгерское  
 „Государство короною и именемъ Венгрии почтили.  
 „Такимъ образомъ Болгары, и имъ послѣдовавшіе  
 „Славяне и Сербы въ лѣто отъ воплощенія Бога сло-  
 „ва 499. изъ дальнѣйшей сѣверной Варваріи наподобіе  
 „песку Волги рѣки разсѣявшіеся, и еиѣ отечества

„сво

nit tandem ipse, ex multis vnitis, illo tempore Evropam incur-  
 santibus, barbarorum gentibus, tam nobile ac percelebre con-  
 statum fuisse regnum, et Romano discusso iugo, Gallias occu-  
 passè. Ita Hispani quid, nisi Gotthi? qui circa annum Salvato-  
 ris 414 Hispaniam invadentes hodiernum fundarunt Hispaniae  
 regnum. Ita Longobardi circa annum Domini 568 ex Scandia,  
 (vnde et Gotthi, Vandali, Rugi, Heruli, Turcilingi exiverant)  
 descendentes, quam plurima, nunc florentissime vigentia, in  
 Italia posuerunt dominia. Ita Saxones anno Christi 449 ad Bri-  
 tannicas transfretantes insulas, Anglicana et Scotica itabilivere  
 regna. Ita Poloni, Tartariae Sarmaticae proles, (iidem sunt et  
 Slaveni) circa annum salutis 465 cum Lecho duce, Vistulam  
 transeuntes, tam amplissimo Poloniae regno, faultissima dedere  
 initia. Ita Hunni Tartariae Asiaticae natio, praeter propter an-  
 num abolitionis peccati 432 Hungariae regno nomen et coronam  
 imposuerunt. Ita Bulgari, et hos secuti Slavoni et Servi, anno  
 ab incarnatione aeterni verbi 499 ex vltiori Boreali barbaria  
 veluti Volgae fluminis redundantes arenae, extravagantes veloci



„своего скитавшіеся перешедъ скоропостижно чрезъ  
 „сирѣбнѣющій водами Дунай, сперва частыми набѣ-  
 „гами раззорили Мизію, Фракію, Трибаллію, Илирію,  
 „Македонію, и даже до Далматіи, а потомъ овла-  
 „дѣвъ оными, страшная воздѣиги Государства,  
 „какъ то Богемію, Кроатію, Болгарію, Славонію и  
 „Сербію. Словомъ, по свидѣтельству древнихъ и  
 „нынѣшнихъ лѣтописей, есѣ почти предъ симъ вар-  
 „варскіе нынѣшніе Европѣйскіе знаменитѣйшіе наро-  
 „ды прежде были раззорители и вредоносѣйшіе гра-  
 „бители Европы: нынѣ же, по власти Божіей, содѣ-  
 „лались тщательнѣйшіе оной правители и человеко-  
 „любивѣйшіе обладатели.

„Таково было происхожденіе упомянутыхъ на-  
 „родовъ! Но что касается до Романо-Молдо-Влахій,  
 „честныи мы возмемъ еѣ разсужденіе, согласуясь  
 „сѣ истинною лѣтописцевъ, послѣдній онаго наро-  
 „да еѣкъ, (еѣ которой Траянъ Императоръ выв-  
 „разъ изъ царствующаго града наилучшихъ Римлянъ  
 „переселилъ ихъ еѣ Дакію) то выведемъ начало она-  
 „го около 107 года отъ воплощенія Сына Божія;  
 „еѣ были средній, то увидимъ, что оной народъ  
 „начался купно сѣ Ромуломъ, Римомъ и Римаына-  
 „ми, то еѣ за 753 года до Рождества Христова;  
 „а еѣ были еѣнѣмъ еѣ самое первоначаліе, то  
 „древенія Исторіи докажутъ намъ: что оной на-  
 „родъ бытіе свое получилъ отъ раззоренія Трои  
 „и Енеева еѣ Италію хѣства. Еѣ были посмотримъ  
 „, еѣ

pede transmeatis feracis Danubii vndis, Maesiam, Thraciam  
 Triballiam, Illyrium, necnon Macedoniae partem, et Dalmatiam  
 vsque, crebris primum infestarunt incursionibus, post tandem ini-  
 bi vicinis dominiis, horribilia Bohemiae, Croatiae, Bulgariae,  
 Slavoniae, et Serviae constituerunt regna. At verbo: omnes fe-  
 re, olim barbarissimas, nunc nobilissimas Europae Europaeorum-  
 que nationes, primum ei invasores, et infestissimos praedatores,  
 post vero (ita suprema mente omnia disponente) diligentissimos  
 excultores, ac moderatissimos dominatores extitisse, cum vete-  
 rum, tum recentium perhibent annales.

At haec quidem ita, Moldo-ylachorum autem (si in Chro-  
 nicis proficenti veritati contentire vellemus) gentis, si ultimam  
 aetatem (qua nimirum a Traiano Imperatore, ex Imperatrice  
 viba; cives Romani selecti, et in Daciam translati fuere) spe-  
 ctabimus: eam circa annum reparatae naturae humanae 107  
 incepisse inveniemus. Si mediam, simul cum Romulo, Roma  
 et nomine Romano, inchoasse anno nempe ante Christum natum  
 753. Si primordiale; Troiae excidium et Aeneae in Latium



„въ дворянской епископъ и въ родословныя книги;  
 „то Греческіе и Латинскіе писатели засвидѣтель-  
 „ствуютъ: что Римляне отъ Римскихъ гражданъ  
 „родившіеся въ Римѣ, и произшедшіе изъ Трои суть  
 „внучата Грековъ. Естли же разсудимъ о ихъ дѣй-  
 „ствіяхъ; то узнаемъ, что они неопустошители,  
 „не разорители, не пришельцы; но распространи-  
 „тели, разширители, и усерднѣйшіе и наилучшіе  
 „были Римской Имперіи члены. Естли наконецъ  
 „испытанъ ихъ природу, свойство и неустраши-  
 „мое мужество, то всѣ Историки единогласно объ-  
 „яснятъ намъ, что они были непобѣдимые защит-  
 „ники и охранители границъ Римской Монархіи, и  
 „крѣпчайшій щитъ противуворствовавшей свирѣпѣй-  
 „шимъ Скивскимъ народамъ. Осихъ то природныхъ  
 „Римлянъ, между ими же на Латинскомъ языкѣ  
 „сохраненное по справедливости произнесъ Сенека  
 „златое оное изреченіе: гдѣ Римлянинъ завоевалъ,  
 „тамъ и жизнь свою основалъ. Ико всякому извѣстно,  
 „что Римской народъ не вмѣщаясь въ пространнѣй-  
 „шихъ своей Имперіи границахъ, даже въ средину  
 „Индіи, въ Арабскія степи, въ Африканскія, никѣмъ  
 „необитаемыя мѣста, и даже до самыхъ, какъ  
 „бы такъ сказать, предѣловъ вселенныя, въ раз-  
 „личныя времена по разнымъ сторонамъ заселъ и  
 „распростеръ свои селенія. Но никакое воинство  
 „не могло сравниться съ воинствомъ прехраняго  
 „оного воина и искуснѣйшаго полководца Траяна;  
 „ни

peregrinationem, veterum affirmant monumenta. Si Nobilitatis catalogum, et genealogiae seriem rogabimus; Romanos, Romanis civibus, Romae natos, Graecorum nepotes ac Troade oriundos esse, Graeciae et Latii testificantur scriptores. Si acta considerabimus; Imperii Romani non populatores, non invalores, non adstrictos: sed propagatores, sed dilatores, sed intima et nobilissima membra, esse reperiemus. Si naturam, animum, heroicamque fortitudinem perspiciamus; limitum orbis Romani contra ferocissimas Scythicas gentes, vt aeneos muros oppositos, et invictos defensores, atque opitulatores, omnium historicorum concentu clarescunt, et in eis solis non minus Romane conservatum, quam a Seneca vere prolatum illud de genuinis Romanis, aureum dictum: *vbi vicit Romanus, ibi vixit*. Extra enim latissimos Romani imperii terminos vs.que ad Indiae nimium profunditates, Arabiae deserta, ac Africae vastitates, ipsosque, vt ita dicamus, mundi fines, Romanorum populum diversis temporibus, diversas in partes suas eduxisse, atque collocasse colonias, nemo forte erit, qui ignoret. Nullus tamen



„нижакія, говорю, другихъ владѣтелей селенія не  
 „могли вознестись на верхъ толикаго вѣсмертнаго  
 „благополучія, что бы по упомянутому Сенеки  
 „изреченію: гдѣ только завоевали, тамъ бы и жизнь  
 „свою основали. Не вѣще убо ТРАЯНЪ счастливей-  
 „шій насадитель и премудрѣйшій Императоръ,  
 „пролившій толико крови Римскаго народа для умерщ-  
 „вленія Децебада, для побѣжденія Даковъ, и для по-  
 „коренія Дакіи непощадѣль, по истощеніи всѣхъ  
 „уже лекарствъ для перевязки у воиновъ ранъ упо-  
 „требивъ даже и самыя приуготовленныя для сто-  
 „ла его скатерти, дабы тѣмъ самымъ удививъ  
 „какъ прошедшіе такъ и грядущіе вѣки, доказать:  
 „что таковому насажденію таковое и орошеніе при-  
 „личествовало. Ибо онъ ненарушимою клятвою  
 „обязалъ своихъ преемниковъ къ тому, дабы они  
 „для охраненія плодоноснѣйшихъ Римскихъ полей,  
 „для удобренія оныхъ, для прославленія въ роды  
 „родовъ Траянова имени, и для защищенія Имперіи  
 „оружіемъ, не чужестранцевъ и пришлецовъ, но  
 „Римлянъ, Римскую бодрость и Римскую прозорли-  
 „вость употребляли. Но Адріанъ будучи въ про-  
 „чемъ не столько Императоръ, сколько одинъ изъ  
 „простѣйшихъ придерживающихся своего ремесла  
 „художниковъ, не могши подражать мужеству Трая-  
 „на, не успѣдился истощить свое стараніе ко ума-  
 „,,ле-

militiae, militumve delectus, Traiani delectui (ceu militis probatissimi, et Ducis experientissimi) aequiparari potuit neque aliorum Consulum sive Imperatorum Coloniae, ad tantae aeternae quasi felicitatis pertingere valere fastigium, ut secundum memoratum Senecae dictum: ubi vicerint, ibi vixerint quoque. Qua ratione procul dubio, Traianum haud incassum in Decebalo interimendo, Dacis debellandis, Daciaque tubigenda, tanta Romani cruoris effusione, conatum, ut ad hiantia militum obducenda vulnera (deficiente iam plenissima chirurgica theca) neque linteolis sino, et mensae destinatis pepercisse, tam praeterita, quam futura admirarentur saecula. Tali videlicet plantationi, talem rigationem convenire iudicans, auspiciatissimus sator, et prudentissimus Imperator. Etenim fertilissimum ad custodiendum Romanum agrum, immortalemque sui nominis gloriam relinquendam, non alieno, neque adventitio, sed Romano oculo, Romano corde vigilandum, et Romanis armis defendendum, ac Romano cive excolendum esse, suos successores, inviolabili perstrinxit sacramento. Quam obrem Hadrianus, alioquin non solum Imperatorum, sed cuiuscunque etiam vilissimi artificis indutriae indefatigatus aemulator, dum Traiani virtutes imitari

„ленію и истрепленію его славы своими пороками,  
 „Чего ради безъ всякаго прекословія Перу, Асірію,  
 „Арменію, и всю Месопотамію (свидѣтельство вѣчной  
 „памяти достойныхъ побѣдъ ТРАЯНОВЫХЪ!) усту-  
 „пилъ Парянамъ и прочимъ Варварскимъ народамъ;  
 „а притомъ малымъ отрокамъ волѣ свойственныя  
 „и смѣшныя Сенату представивъ извиненія: буд-  
 „то вы Римскому воинству расположенному ТРАЯ-  
 „НОМЪ, для охраненія границъ почти уже за предѣ-  
 „лами вселенныя и между отдаленнѣйшими варвар-  
 „скими народами быть не возможно, безъ всякаго  
 „замедленія возвратилъ оное. Но учинить то же  
 „самое съ Римлянами въ Дакіи поселившимися опа-  
 „сая; почему оная здѣлавшись какъ вы благопо-  
 „лучнѣйшимъ зеркаломъ побѣдъ ТРАЯНОВЫХЪ, учи-  
 „нилась достойною и короны толикаго Государя.

„Такимъ-то образомъ Римъ подобно матери  
 „изъ собственной утробы произшедшій Романо-Мол-  
 „до-Влашской народъ согрѣвалъ и питалъ, а ТРАЯНЪ  
 „какъ отецъ пріучивъ къ Римскимъ нравамъ, снав-  
 „дивъ оной оружіемъ, и опредѣливъ законныхъ Да-  
 „кии наслѣдниковъ, какъ отъ благороднаго поколѣ-  
 „нія Римлянъ, произшедшимъ симъ народомъ вар-  
 „варскую оную прославилъ землю, которая по бла-  
 „гополучномъ теченіи временъ только усилилась,  
 „и распространилась, что великій, или лучше ска-  
 „затъ najveчайшій оный КОНСТАНТИНЪ присовоку-  
 „пилъ

non potest, suis vitiis illius laudes deprimere, atque diminuere quantum potest, conari non veretur. Ideoque Parthiam quidem Assyriam, Armeniam, totamque Mesopotamiam (Traiani nempe aeternae memorabilia trophaea) Parthis caeterisque barbaris, facile cedit, et militem Romanum, veluti ultra mundi orbitam, intraque distitissimos barbaros, a Traiano praesidii ergo positum coram senatu, non magis pueriliter, quam scurriliter, conservari minime posse, excusatus, promptissime revocat. Hoc idem vero Romanis in Dacia nostra stabilitis, facere admodum est veritus: quo factum est, ut id quod Traiani Imperatoris, veluti faustissimum victoriarum extiterat praeludium, digna deinceps tanto Principe haberetur coronis.

Hocce igitur modo Romano-Moldovlachos, Roma mater, propriis ex visceribus natos, fovit atque aluit. Traianus parens Romanis moribus, ac armis instructos, Daciae legitimis constituit haeredes, nec non ut puro sanguine procreatis, barbaram nobilitavit Daciam. Quae postmodum, felici temporum successu, ad tantam virium opumque evecta, est amplitudinem, ut magnus ille, imo maximus Constantinus, adiunctis illi Thraciae



„пшеъ къ ней Фракійскую и Манелонскую провинціи,  
 „нарекъ четвертою частію Римской Имперіи. А сіе  
 „удожно доказать можно изъ того, что когда КОН-  
 „СТАНТИНЪ законный и достохвальный Государь  
 „предъ кончиною своею раздѣлилъ всю Имперію на  
 „четыре части, и желая дать дѣтямъ своимъ равное  
 „достояніе узналъ: что Дакіа хотѣя обширностію  
 „до другіимъ двумъ вышепомянутымъ провинціямъ  
 „не доходила, но въ разсужденіи выгоднѣйшаго кли-  
 „мата, умѣренности воздуха, неизсыхаемыхъ рѣкъ,  
 „плодородія земли, пріятности лѣсовъ и полей,  
 „многолюдствомъ наполненныхъ городовъ, просе-  
 „щенія народа, взаимной любви согражданъ, кра-  
 „рости воиновъ, и великаго количества людей ни-  
 „скаго состоянія съ прочими не только не можетъ  
 „сравниться, но и гораздо болѣе оныя во всемъ пре-  
 „восходить: посему и отдалъ ее въ наслѣдство  
 „меньшему всѣмъ своему сыну КОНСТАНСУ, которой  
 „симъ опредѣленнымъ ему отъ родителя его удѣ-  
 „ломъ не только не возмущался, но еще съ благо-  
 „дарнымъ думомъ возжелѣнное оное получилъ на-  
 „слѣдство, въ самой Дакіи учредилъ и свое мѣсто-  
 „презваніе. Потомъ узвѣвъ ненавистнаго Дакій-  
 „скихъ воиновъ, любостыжательнаго, и всею неприя-  
 „тельской силою на него нападашаго брата своего  
 „КОНСТАНТИНА, весь западъ присоединилъ къ Дакіи.  
 „Такимъ образомъ Дакіа съ присовокупленною къ  
 „ней

)(

ac Macedoniae provinciis, quartam, eam orbis Romani partem  
 complere, non dubitaret. Quod ex hoc unico facile convinci  
 potest: siquidem cum totum imperium, paulo ante obitum,  
 quatuor in partes divitum, filiis suis aequaliter impertire vo-  
 luisse; cumque legitimus parens, optimusque Princeps confide-  
 rasset, Daciae et aliarum supra memoratarum duarum provin-  
 ciarum, ambitum licet caeteris partibus multo angustiorum at-  
 que strictiorum, coeli tamen clementia, aëris temperie, fluvio-  
 rum perennitate, telluris fertilitate, sylvarum, camporumve  
 amoenitate, urbium populositate, populorum urbanitate, civium  
 claritudine, militum fortitudine, ac infimae plebis multitudine,  
 reliquis non solum aequiparari, sed etiam illas immente superare  
 posse, ideo CONSTANTINI filio natu minimo, ut iustam haere-  
 ditatem assignare est dignatus. Neque vero CONSTANS a patre  
 sibi destinatam averfatur portionem, imo gratam haereditatem  
 grato amplectens animo, in ipsa Dacia, regiam constituit sedem.  
 Dacico deinde milite invidente et suis non contento, et hostili  
 manu superveniente fratre Constantino, occiso, totum illi occi-  
 duum adiungit imperium. Etenim cum post CONSTANTIS, versus

„ней Фракією и Македонією послѣ Костантинова въ Ита-  
 „лію отшествія даже до временъ ГРАЦІАНА управ-  
 „ляема была однимъ Государемъ; при ГРАЦІАНѢ же,  
 „по причинѣ усилившихся отъ Готтѣовъ нападеній  
 „вызвавъ изъ Гиппаніи великаго **ТЕОДОСІЯ**, его пер-  
 „ваго особеннымъ своимъ нарекла защитникомъ,  
 „тѣмъ паче, что по благоразумнѣйшему Граціанову  
 „предсказанію никто Траяновыхъ трудовъ и славы  
 „кромѣ егожъ согражданина и храбростію ему рав-  
 „наго Теодосія сохранить и подкрѣплять не могъ.

„И такъ Теодосій принявъ на себя сіе время  
 „не токмо благоуспѣшно защищалъ Дакію отъ не-  
 „пріятелей, но и разсыпавшійся отъ Франіи даже  
 „до Дону Готтѣской народъ только устращилъ ору-  
 „жіемъ; и съ собою примирилъ, что Амазарикъ и  
 „Фридегерикъ предводители Готтѣовъ отринувъ зѣбр-  
 „скую лютость, и прошедъ дружелюбно чрезъ Да-  
 „цію, Константинополь столицею восточныхъ горо-  
 „довъ съ покорностію признали. Но наконецъ пос-  
 „лѣ втораго Траяна (послѣ великаго, говорю, и бла-  
 „гочестивѣйшаго онаго Теодосія) или по нерадѣнію  
 „послѣдовавшихъ, какъ думаю, Императоровъ, или  
 „по провидѣнію высочайшаго существа, или же по  
 „причинѣ ослабѣшаго Римскаго мужества, Гунны,  
 „Болгары, Славяне, Сербы, и Герулы въ различія брѣ-  
 „мена различнымъ образомъ нападая на Римскія  
 „провинціи, въ Панноніи, Фракіи, Мезіи, Иллиріи;  
 „Ма-

Italiam fecerunt, et deinde ad Gratiani vsque tempora, Dacia  
 nostra cum Thracia, et Macedonia vno eodemque regerentur  
 Rectore; sub Gratiano tamen (ob ingruentes Gothicas in-  
 cursiones) revocato ex Hispaniis THEODOSIO magno, illum pri-  
 mum singularem defensorem fortita est. Gratiāno nimirum pru-  
 dentissime arbitrate, Traiani labores, atque laudes; non nisi ab  
 eiusdem concive, et virtutibus aequali Theodosio conservari ac  
 sustineri posse.

THEODOSIUS igitur accepta istarum partium curā, Daciam  
 ab hostibus non solum egregie defendit, sed etiam a Thracia  
 ad Tanaim vsque longe lateque palantem Gothicam gentem,  
 ita armis terruit, ita pace sibi devinxit, ut Athanaricus et Fri-  
 digernus Gotthorum duces deposita barbarica ferocitate, amico  
 pede Daciam transeuntes, Constantini Imperatricem orientis vr-  
 bem submisisse salutarent. Post autem secundum Traianum (mag-  
 num dico, atque piissimum Theodorum) subsequenter, ut  
 reor, Imperatorum segnitia, vel supremo Numine ita providente,  
 non nihil marcescente Romano vigore, Hunni, Bulgari, Selavi  
 et Servi et Heruli diversis temporibus, Romanas provincias di-  
 versimode invadentes, ac in Pannonia quidem, Thracia



„Македоніи и даже въ самой знаменитѣйшей Греціи  
 „поселились и утвердились. Что же касается до Да-  
 „кии, оная не токмо не претерпѣла ни малѣйшаго  
 „отъ непріятелей насилія, но ихъ же самихъ, по сви-  
 „дѣтельству знаменитѣйшихъ писателей, (о кото-  
 „рыхъ мы изъравъ къ тому приличное мѣсто и ере-  
 „мя упомянемъ) храбростію живущихъ въ оной Рим-  
 „лянъ обращаая въ бѣгство, всегда побѣждала, и че-  
 „стество свое защищая, сохраняла оное отъ повсе-  
 „дневныхъ варварскихъ нападеній. Сіи то суть тѣ  
 „самые Римляне, кои по свидѣтельству Славенскихъ  
 „лѣтописцевъ, Славенской народъ овладѣвшей Дунай-  
 „скими берегами въ короткое время даже до рѣки  
 „Вислы прогнали, и тамо ихъ стѣснивъ, принудили  
 „основать государство. Сіи суть тѣ самые Римля-  
 „не, которые Половчанъ и Печенеговъ, ередоносѣи-  
 „щихъ Римской Имперіи непріятелей неповѣдимымъ  
 „своимъ устраивъ оружіемъ, границами своего жи-  
 „лища за Днѣпровую степь признать увѣдили; а по  
 „прошествіи нѣкотораго времени (какъ утверж-  
 „даютъ Стриковский) или принявъ ихъ въ видѣ союз-  
 „никовъ, или содержа какъ покоренныхъ оружіемъ  
 „подданныхъ (о семъ во основательнаго не имѣемъ  
 „извѣстія) упователъно столь долго употребляли ихъ  
 „въ работу, что они научась Р.mano-молдо-владѣскому  
 „языку, варварское свое нарѣчіе по большей частіи  
 )( 2 „смѣ-

Maesia, Illirio, Macedonia, nec non in ipsa celeberrima Grae-  
 cia tandem pedem sedentque fixerunt. In Dacia autem nostra  
 hoc penitus efficere minime potuerunt, imo virtute Banti inco-  
 lentium Romanorum, eos semper pulsos, semper debellatos fuisse,  
 et patriam suam semper defensam, atque a barbarorum diut-  
 na oppressione liberam tenuisse, celeberrimi tradunt scriptores,  
 quos in historiae textu ad locum, tempusque suum proferemus.  
 Hi enim ipsi sunt Romani, qui (ut Sclavorum perhibent anna-  
 les) Sclavonam nationem, ripas Danubii occupantem exiguo tem-  
 poris intervallo, ad Vistulae usque flumen expulerunt, et inibi  
 coarctatos primordia regni sui dare coegerunt. Hi ipsi sunt  
 Romani, qui Polovcios, et Pazinazes infensissimos Romani im-  
 perii hostes invictis territis armis, limites suos, desertum ultra  
 Boristhenem situm, agnoscere fecerunt: nec non tempore ema-  
 nante (ut Strikovskius habet) sive ut socios acceptos, sive ut  
 subditos perdomitos (hoc enim nobis accurate non constat) lon-  
 go, (ut conicere licet) illorum operae usum ita exercuerunt, ut  
 Romano-Moldavam quoque linguam illis mutuaverint, et Bar-  
 barum illorum sermonem maxima ex parte, Romanorum tempera-

„сѣбѣшаша съ Римскимѣ. Сѣи суть тѣ самыя Римляне,  
 „которые когда во время Константина и Ирины;  
 „Карлъ великій западную отъ восточной раздѣляя  
 „Имперію, даже до Дакіи свое распространялъ вла-  
 „дѣніе, чрезъ послѣвъ своихъ постановили, кому  
 „какимъ овладѣть государствомъ. Сѣи суть тѣ са-  
 „мыя Римляне, которые Конрада III. въ крестовой  
 „походѣ чрезъ Польшу, а оттуда чрезъ Романо-Молдо-  
 „Влахію шедшаго съ двумястами тысячъ пищею и  
 „другими войску нужными припасами щедро снабди-  
 „ли. Сѣи суть тѣ самыя Молдо-Влахи, которые  
 „Исакия Ангела Константинопольскаго Императора, на-  
 „силствіе имъ причинить покушавшагося, на пяти  
 „или болѣе жесточайшихъ сраженіяхъ повѣдѣвъ до-  
 „казали, что Римляне въ согласіи наилучшіе союзни-  
 „ки, а въ гнѣбѣ непреодолимые соперники. Сѣи суть  
 „тѣ же самыя Римляне, которые по завладѣніи Ла-  
 „тинами коварнымъ образомъ Константинополя, сла-  
 „вно противу Бодуинова нашествія ополчаясь, Гре-  
 „ка въ о Имперіи своей содѣлѣвъ уже отчаявшимся,  
 „удобѣйшій подали случай печалому и столь хи-  
 „трому непріятелю противустать, вооружиться,  
 „и наконецъ паки оную къ себѣ возвратить. Сѣи  
 „суть тѣ, говорю, самыя Романо-Молдо-Влахи,  
 „кои изъ столь многихъ Азіатскихъ и Европейскихъ  
 „знаменитѣйшихъ народовъ одна съ одними только  
 „Че-

verint. Hi ipsi sunt Romani, qui sub Constantino et Irene Ca-  
 rolo magno, scēptum occidentalis imperii ab orientali dividen-  
 te, et Daciam usque descendente, per legatos suos pacta domi-  
 nii confirmarunt. Hi ipsi sunt Romani, qui Conrado tertio ad  
 sacrum Hierosolimitanum bellum per Poloniam et inde per Ro-  
 mano-Moldo-Vlachiam expeditionem fuscipienti; et ad bis cen-  
 tensa hominum millia secum ducenti, commeatum, aliaque ad  
 victum exercitui necessaria, largissime praeбuerunt. Hi ipsi Mol-  
 do-Vlachi sunt, qui Isaacum Angelum Imperatorem Constantino-  
 politanum, in eos tyrannidem tentantem, plus quinque aceri-  
 mis vicerunt praellis, et Romanum liberum quidem, optimum  
 socium, irritatum autem incomparabilem esse bellatorem docue-  
 runt. Hi sunt iidem Romani, qui post fraudulenter occupatam  
 à Latinis, Constantinopolim, adversus invasorem Baldwinum,  
 gloriosa portarunt arma, et Graecis de imperio plane desperan-  
 tibus, contra tam asperatum dolosumque hostem, animum et  
 animam recipiendi, ac tandem imperium quoque recuperandi com-  
 modissimam praeбuerunt occasionem. Hi sunt inquam Romano-  
 Molde-Vlachi, qui soli cum solis Siculis, vires armaque iungen-  
 tes, inter tot Asiaticas, Europaeasque celeberrimas gentes, Sae-



„Челюями (народомъ въ Трагиславини и понинѣ жи-  
 „сущимъ, остаткомъ отъ Печенѣговъ) соединенны-  
 „ми силами, жестокость свирѣбѣйшаго Ватія, и без-  
 „человѣчіе Ташарѣ мужественно укротилъ, и селе-  
 „нія свои отъ варварскаго неистовства въ цѣлости  
 „и невредимомъ состояніи сохранивъ, перейти имъ  
 „чрезъ свои области прямо по Римски воспретили. И  
 „наконецъ (да присовокупимъ здѣсь кратко; о  
 „чемъ скажемъ въ лѣтописяхъ пространнѣе, къ  
 „вышеупомянутымъ дѣламъ, и сіе одно послѣднее,  
 „но гораздо превосходнѣйшее, прямо Римское, герой-  
 „ское, и знаменитымъ и удивительнымъ образомъ  
 „продолжающееся дѣйствіе) сіи суть тѣ самыя Ро-  
 „mano-Молдо-Влахи, которые седмглавнаго онаго  
 „дракона, беззаконнѣйшаго Турка столь многія во-  
 „сточныя и западныя государства и Имперіи нени-  
 „щнымъ своимъ поглотившаго зѣвомъ, и почти  
 „весь свѣтъ, паче же христіанскія области до та-  
 „кого горестнаго состоянія доведшаго, что изъ про-  
 „цѣпавшихъ прежде сего владѣній, нынѣ едва уже  
 „могутъ оныя походить на мертвыхъ и бѣдностію  
 „времени сокрушенныхъ кости; а въ говорю врага,  
 „какъ мотости, такъ и поглоченію они одни съ  
 „удивительною оружія и злата помощію сопротив-  
 „ляясь доказали, что они носятъ на себѣ живую  
 „предковъ своихъ Ахиллеса и Улисса образъ.

„Сказаны были въ свое время и весьма сильныя  
 „Греческая, Персидская и Вавилонская Имперіи: но Сун-  
 „(X) 3 тан-

vi Bathi fevitiem, ac Tartarorum immanitatem viriliter repraes-  
 ferunt, et loca sua a barbarica rabie infesta illacaeque conservan-  
 tes, transitum illis per suas ditiones, revera Romane denegarunt.  
 Ac tandem (ut stricte hic dicamus, quae in Chronici textu fu-  
 se memoranda sunt, hoc unicum ultimatum longe praestantissi-  
 mum, omnino Romanum, et vere heroicum adiciamus, prae-  
 clare gestum et mire continuatum facinus) hi ipsi sunt Romano-  
 Moldo-Vlachi, qui, cum Septiceps draco, nefandissimus, inquam,  
 Turca, tot orientis occidentisque regna atque imperia largo,  
 ac insatiabili devoraret gutture, orbem fere totum, et praecipue  
 Christianum, ad tanta perduxit miseriae extrema, ut domi-  
 niorum olim florentissimum, hodie vix, ac ne vix quidem  
 vel etiam dudum demortui et temporis carie consumpti cadave-  
 ris skeleton, referre possint. Ipsi inquam Moldo-Vlachi soli, mi-  
 ro ferri et auri artificio, non minus ferocitati eius, quam vo-  
 racitati occurrentes, vivas se, maiorum suorum, Achillis simul  
 atque Vlisii esse imagines declararunt.

Gloriosa suis saeculis fuere simul atque potentissima Grae-  
 corum, Persarum, Aegyptiorumque ac Babylonica imperia: us-

„танская еласть толико оныхъ униженъ овеозражи-  
 „ла, что во дни наши кажутся ебъ ихъ дбѣнія не  
 „на Исторію, но на басню, не на самую вещь, но  
 „на тбѣи и свидѣбніе похожими. Щасливая, наме-  
 „нистая и пустая Аравія не только екусила злополу-  
 „че и раззореніе причиненное ей сирбѣствовавшимъ  
 „Турецкимъ оружіемъ, но даже упоена была онымъ.  
 „Африка и ревнительница Риму Карфагена еепринымъ  
 „Ошоманскимъ ядовитѣйшимъ зубомъ толико были  
 „избѣзлены, что на ебѣи остались знаки единойды  
 „причиненной имъ раны. Болгаре, Сербы, Славяне,  
 „(кѣ коимъ да приислится и Боснія), Албанцы, Б-  
 „гемцы и Далматцы силою и оружіемъ своимъ есей  
 „почти Европѣ наводившіе ужасъ народы толико  
 „укрошены и усмирены отъ Агарянь, что нынѣ  
 „уже между ими ни малѣйшихъ не видно прежней  
 „природной ихъ храбрости знаковъ; и между прочи-  
 „ми народами не по отличному какому либо изре-  
 „ченію, или дбѣствію, но по единому только пре-  
 „збѣннѣйшему своему имени извѣстными быть ка-  
 „жутся. Венгерскую сильнѣйшую и пространнѣйшую  
 „область столько притѣснилъ, что границы сего го-  
 „сударства остались между разрушенными токмо  
 „стѣнами. Самыхъ Германцевъ, непобѣдимый оный  
 „народъ дважды у самаго города Вины, а около  
 „ше-

que adeo illa humiliavit, deformavitque Sultanea Dynastia, vt  
 nostris diebus illorum gesta, olim humanum excedentia captum,  
 non historiam, sed fabulam, non rem, sed umbram omnium-  
 que rei, agere videantur. Arabia felix, petrea, et deserta, in-  
 felicitatem sibi, devastationemque ab saevientibus Turcicis armis,  
 propinatam non gustavit modo, sed etiam ebrietatem usque,  
 crapulamque exhavsit. Africa et Romae aemula Carthago, apri-  
 mum Othomanicum virulentissimum dentem ita est experta, ut  
 semel accepti vulneris, aeterna eius cicatrix sit indicium. Bul-  
 gariorum, Servorum et Sclavorum (quibus connumerantur et Bos-  
 nienies) Albanorum, Bohemorum, et Dalmatarum, manu ex ferro  
 toti fere Europaeo orbi, terribilissimas gentes, usque adeo  
 mitigavit, cicuravitque Agareni, ut ex antiqua et naturali earum  
 ferocitate, nulla hodie extet nota; neque alio notiori dicto,  
 aut facto, nisi, unico, et illo obscurissimo nomine, inter reli-  
 quas mortalium nationes censei possint. Hungariae potentissimum  
 amplissimumque dominium, ad tantas redegerat angustias, ut  
 regni limites, non nisi intra dirutissimos, agnosceret parietes.  
 Germanos, gentem alias invictam, ita perterrefecit, ut ad Ven-  
 dibonae usque portas, bis: circa illas sexcenties, excidium et



„шести сотъ разъ еѣ другихъ мѣстамъ своимъ  
 „смертоноснымъ оружіемъ чрезмѣрно устрашалъ.  
 „Нижнюю Італію (ибо мы здѣсь упоминаеть не намѣ-  
 „рены, сколь жесточайшія Венеціи причинилъ онъ  
 „злодѣянія, и сколь многіе опустошѣлъ у нее знаме-  
 „нитѣйшіе острова, и весьма укрѣпленные на су-  
 „хомъ пути и на морѣ лежащіе города) аки бы умы-  
 „шленно предоставилъ на жертву своему вѣшенству  
 „и кровожаждающей злобѣ обратилъ свое оружіе на  
 „сѣверъ противу Россіянъ, Козаковъ и Поляковъ, и къ  
 „поглощенію за одинъ разъ христіанскихъ оныхъ  
 „областей отсверзъ скарѣдѣйшій и ненасытный  
 „свой зѣвъ. И хотя державы оныя не были совсѣмъ  
 „повѣждены и подвержены его игу, однакожъ не  
 „безъ дощольнаго пролитія христіанскія крови и по-  
 „губленія благочестивыхъ душъ, удалиться отъ  
 „него могли. Такожде въ дѣствіи каковы и koliko-  
 „кратны были, описывать оныхъ ни силъ, ни вре-  
 „мени не достанетъ. Одно токмо примѣчаніе до-  
 „стойнѣйшее и Польскими Істориками весьма часто  
 „упоминаемое къ вышереченнымъ приключеніямъ  
 „присосоккупить за бесполезное почитаю: то есть,  
 „что о благосостояніи оныхъ народовъ одинъ толъ-  
 „ко высочайшій печется промыслъ, посредствомъ  
 „непозбѣдимыхъ Романо-Молдо-Влаховъ, коихъ аки  
 „крѣпчайшую преграду противу жесточайшихъ на-  
 „паденій варварской лютой на помощь имъ по-

(X) (4

„смы

lethum minitantiâ, induxerit armorum fulmina. Vteriore Italia, (quanta enim immanissima, Venetae Publicae, fecerit mala, quotque infulis celeberrimis ac urbibus in mari et continente fortissimis, eam spoliaverit, hic recensere omitimus) quasi ex industria, furiosâ et extremae suae tyrannicae indignationi, reservatam voluisse visus, in septentrionem, adversus Russos, Cosacos, et Polonos arma vertit, et hasce quoque Christianicas regiones unico veluti singultu diglutiendas, impurissimum, ac facietatis inficium os aperuit. Quae etiam si non essent prorsus victae, neque eius durissimo iugo subactae, non tamen absque immensa Christiani sanguinis effusione, et innumera piarum animarum pernicie evadere potuerunt. Quae mala quoties, quantaque fuerint, si recenseri animi esset, non solum vires non sufficerent, sed tempus quoque nos denderet. Hoc tantum unicum notatu dignissimum, et ab historicis Polonis frequentissime commemoratum, adiciendum, non extra rem esse arbitramur: supremam nempe Providentiam, salutem illorum populorum per invictam Romano-Moldo-Vlachorum gentem, procurasse, eaque ut fortissimo propugnaculo, adversus barbarae saevicie ferocis-

„сылая, досель сохранилъ онѣхъ неведимыхъ, и  
 „въ собственнымъ селенияхъ непоколебимыхъ и спо-  
 „койныхъ.

„Мы было совсѣмъ предали забвенію то, о  
 „чемъ прежде всего упомянуть надлежало, то есть  
 „что и самой Скифской народъ, ксого ни Персы, ни  
 „Греки, ни Римляне никогда побѣдить не могли, ни-  
 „же кто либо другой кромѣ единого Бога, или по-  
 „лучившаго отъ него чудеснымъ нѣкимъ смотрѣ-  
 „ніемъ на то власть; онѣй, говорю, народъ Опшо-  
 „манская Порта въ толикое привела безсиліе, что  
 „по примѣру жаждущаго добычи охотника, аки  
 „гончаго пса по своему произволу, когда и куда  
 „только разсудила, употребляла для свирѣпствова-  
 „нія надъ христіанскимъ областями. Иногда же не-  
 „сбранаго сего и извѣстнаго опасаясь звѣря, по-  
 „средствомъ частымъ перемѣнъ, низложенія, а ино-  
 „гда и умерщвленія Хановъ, (кто все сіе въ его  
 „Султанской власти) усмирая лишала случая пре-  
 „возносить главу свою. Сколь же сіе справедливо,  
 „вѣсякой, уповаю знать; кто столь многія въ про-  
 „страннѣйшей окружности своего государства онѣ  
 „покорялъ, низложилъ, истребилъ, и въ ничто обра-  
 „тилъ имперіи, государства, княжества и области,  
 „что удивіе ихъ всякому безпрестанно плаки-  
 „вать, нежели исчислить и описать по порядку. Та-  
 „кимъ

simos insultus vlam, eos hucusque incolumes et in propriis se-  
 dibus firmos, quietosque conservasse.

Nos pene effugerat, quod omnium primo dixisse debu-  
 eramus, Scythicam gentem, Persico, Graeco, et Romano impe-  
 rio temper invictam, et non nisi a solo Deo, aut qui Deus fa-  
 cultates extraordinario quodam suae divinae voluntatis nutu,  
 auxerit, domari posse, creditum est. Eam inquam gentem  
 Aula Orhomana ita perdomuit, atque diminuit, ut non secus  
 ac rapinae avidus venator, ligatum canem, ad fium arbitrium,  
 quando vult, et quas in partes iubet, in christianas regiones  
 nativa laevitudo rabie dimittit. Ita nonnunquam ut mordacem  
 infidamque feram cavens, per assiduam Chanorum mutationem,  
 depositionem, aliquando etiam interuersionem (omnia enim haec  
 in Sultani consistunt arbitrio) humiliat, et occasiones ei caput  
 elevandi subtrahit. Haec ita se habere, nemo est, ut reor, qui  
 nesciat. Tot enim tantaque in tam amplo imperii sui orbe sub-  
 egit, conculcavit, elelevit, et in nihilum redegit imperia, reg-  
 na, principatus, dominia, ut facilius esset cuique ea continuo  
 deplorare, quam per totum ex catalogo recitare, et lamentandi  
 potius, quam scribendi tempus adesse decernere. Ita indies Ba-



1. кимъ образомъ Вавилонскій оный драконъ, ежеднев-  
 2. но пресыщаемый христіанскою кровію, всю еселен-  
 3. ную аки малую нѣкую и тѣскую пещеру приво-  
 4. купилъ къ пространной своей области, и превра-  
 5. зяся какъ змѣи въ скорпіона, все то, чего не могъ  
 6. изгрысть зубами, и зіяющими поглотить челю-  
 7. стями, началъ проклятый ядовитымъ обвивать  
 8. хвостомъ, и смертоноснымъ уязвлять жаломъ  
 9. такъ, что чего не въ силахъ былъ растерзать на  
 10. подобіе свирѣпаго льва, то подобно китрой лисицѣ  
 11. привлекъ къ себѣ коварствомъ и обманомъ. Что  
 12. же касается до Романа Молдо-Влаховъ, то устра-  
 13. шитель Нѣмедной земли, укротитель Венгріи, по-  
 14. коритель Сербовъ и Болгаровъ, СОЛИМАНЪ оный  
 15. Турецкій Улусъ и Оттоманскій Ликургъ узнавъ  
 16. отъ предковъ своихъ какъ словесно, такъ и пись-  
 17. менно, что съ ними поступать по непріятельски,  
 18. есть знакъ крайняго безумія; (игбо по признанію  
 19. нѣкоторыхъ христіанскихъ писателей и сей змѣи  
 20. довольно былъ благоразуменъ); и что противу  
 21. столь неповѣдимаго народа предпринимать войну,  
 22. есть не что иное, какъ шутя подвергать опасно-  
 23. сти Алишманскую славу; притомъ и самъ одсто-  
 24. ятельно вѣдѣлъ, сколь часто и сколь многіе на  
 25. Молдавскихъ поляхъ повѣждены предшественники  
 26. его МАГОМЕДЫ, БАДЗЕТЫ, МУРАТЫ, и коликіе  
 27. тѣмъ его войскъ поглощены въ водахъ Дуная,  
 28. ( ) ( 5 „Пру-

bylonius iste draco Christiano sanguine saginatus, cumque totum  
 tenarum orbem ut angustissimam speluncam, atque strictissimam  
 ad suam vastam capiendam existimaret molem, tandem abiecta  
 quasi colubrina specie, scorpionem induit, et quod dentibus  
 mordere et hiantibus faucibus devorare non potuit, veneno ar-  
 mata cauda circumvolvere, et lethifero aculeo transfodere ag-  
 gressus est infamis. Et quod ut inhumanis leo discerpere non  
 valuit: ut vulpes calidissima, dolo, fraudeque pollicere conatus  
 est. Germaniae terror, et Hungariae domitor, Servorum et  
 Bulgarorum subactor, Suleimanus ille Turcarum Vlysses, ac  
 Othmanorum Lycurgus; qui cum ex maioribus suis scripto,  
 dicto, ne acceperisset, contra Romano-Moldo-Vlachs hostiliter  
 agere esse rem extremae fatuitatis, (prudenciam enim illius ser-  
 pentis non nemo Christianorum quoque scriptorum ingenue fa-  
 tetur) et adversus talem invictam nationem, martem tentare,  
 nihil aliud esse, nisi rem ludendo, Aliothmanae gloriae peri-  
 culum subire, utpote qui optime noverat, quoties, quotque  
 suos praedecessores Muhammedos, Bajezidos, et Murados, in  
 Moldavicis campis profligatos et innumeras suorum myriades

„Прута, Сирета и Барлада. И такъ и собственнымъ  
 „и другимъ примѣромъ заключеній научась, Молдо-  
 „Влаховъ съ союзъ и дружество (коего ходатаемъ  
 „былъ БОГДАНЪ сынъ великаго СТЕФАНА) немед-  
 „ленно приѣмлетъ; и вмѣсто ежегодной подати,  
 „(безъ которой Турецкой съ христіанами миръ все-  
 „гда щетенъ) вѣсѣдѣшній онъ и подовообра-  
 „стившій овозжатель серебра является быть до-  
 „вольнымъ четырью тысячами золотыхъ, дват-  
 „цатью соколами и сорокою добрыми Молдавскими  
 „кобылками. На сіе знаменитѣйшіе и великія оте-  
 „честву своему въ тогдашнее смутное время ока-  
 „завшіе услуги Молдавскаго народа предки хотя и  
 „согласились, и оязались притомъ пословъ своихъ  
 „ежегодно отправлять къ нему съ златомъ, среб-  
 „ромъ, скотомъ и птицами, яко собственными  
 „земли своей произведеніями: однакожъ касательно  
 „монаршей ихъ власти, они изравъ къ тому спот-  
 „совное время и благоразумившій учинивъ между  
 „собою совѣтъ, оную на непоколебимыхъ и вѣч-  
 „ныхъ утвердили условіяхъ, а притомъ ненаруши-  
 „мо и безъ всякаго оскверненія православной вѣры  
 „Магометанскимъ неистовствомъ и суевѣріемъ са-  
 „блюли христіанское благочестіе, и во всю свою жизнь  
 „никогда не предпочитали рогаго луну зна-  
 „менію сятаго креста. Все сіе онъ тиранъ,  
 „хотя и противное себѣ и Лакрановымъ узаконені-  
 „ямъ

Danubii, Tyratis, Pruthi, Sireti ac Barladi vndas ablorplisse.  
 Itaque alienis et propriis edoctus periculis, faedus amicitiamque  
 Moldo-Vlachorum (eam Bogdano magni Stephani filio offerente)  
 promptissime amplexatur, et sub annalis tributi specie (sine quo  
 pax Christianorum cum Turcis semper mortua est) donario  
 quatuor mille aureorum, viginti falconum, et quadraginta no-  
 bilium (quas Moldavorum producit terra) equarum, fit con-  
 tentus, avaritiae perpetuus ille, et individuus cultor. Ita qui-  
 dem bene meriti de sua patria, illius tempestatis Moldavae na-  
 tionis maiores, Turcico imperatori donaria promittunt, aurum  
 argentum, iumenta et aves, ut primitia terrae, singulis annis,  
 ad hiantem illius portam, per suos legatos mittendas obligantur.  
 Saniori nimirum consilio vsi, tempus redimentes, firmissimis  
 tamen ac perpetuis conditionibus suam Monarchicam potestatem  
 stabiliverunt. Decus Ecclesiasticum, pietatem Christianam ac  
 religionem orthodoxam, a lunatica rabie et Muhammedana  
 superstitione intaminatam, puramve retinuerunt, nec unquam  
 superstites passi sunt corniculatum Syds, super sacrosanctum cru-  
 cis signum elevari: at haec omnia, non solum sibi, sed Cura-



„имѣ сносилъ, однако съ крайнимъ притворствомъ  
 „упевая, что чрезъ покореніе себѣ одного Молдо-  
 „вляскаго народа посредствомъ хитрыхъ условій и  
 „притворнаго мира, не меньше приобрящетъ онъ  
 „славы Оштоманской имперіи, какъ и чрезъ повѣжде-  
 „ніе оружіемъ другихъ толь безчисленныхъ народовъ.  
 „Совсѣмъ тѣмъ нѣкоторые изъ содѣйствен-  
 „ныхъ народовъ взирая аки съ высочайшаго нѣко-  
 „его зданія на есѣ сіи и другія еще чудеснѣйшія,  
 „(о коихъ въ лѣтописи пространнѣе вспомнимъ)  
 „произшествія, всячески старались хотя съ сокры-  
 „тою нѣкоею досадою и ненавистію, въ сочиненіяхъ  
 „древнихъ писателей, будто бы погребенное и дав-  
 „но уже стѣнящее знаменитѣйшее поколѣніе и имя  
 „Романо-Молдо-Влаховъ не токмо хитросплѣтени-  
 „щими опутать свѣтъ, и древностію совсѣмъ при-  
 „крыть; но и изъ списка новѣйшей исторіи почти  
 „изгладить; однако не знаю, какимъ образомъ мо-  
 „гли они столь дерзко подумать: будто бы можно  
 „солнце затмить грязью, а небо закрыть горестію.  
 „Ибо мы имѣемъ противу ихъ столько превосход-  
 „нѣйшихъ защитниковъ, изъ Греческихъ, Латин-  
 „скихъ, Нѣмецкихъ, Французскихъ, Италіанскихъ,  
 „Венгерскихъ, Польскихъ, Россійскихъ, Славенскихъ,  
 „да и самыхъ Арабскихъ и Турецкихъ писателей,  
 „кои есѣ будучи въ несомнѣнной надеждѣ побѣдить

н 4

nicis quoque praeceptis contraria, simulatissime tulit tyrannus,  
 cui rei alia luculentior, non potest dari ratio, nisi quod unicum  
 Molde-Vlachicam nationem, subdolis licet conditionibus et paci-  
 fico praetextu, sibi devinxisse, non minus gloriosum Othomano  
 fore imperio, quam tot innumeras aliorum gentes, armis pro-  
 fligasse existimaverit.

Haec igitur, et his multo mirabiliora (quae in chronico  
 ulterius monstrabuntur) cum, quidam ex vicinis, veluti altissi-  
 ma ex specula obviassent, procul dubio, haud sine modestae  
 ac speciosae cuiusdam invidiae larva, sub charactere veterum  
 scriptorum graviter latitans, et diu gemiscens Romano-Moldo-  
 Viachorum percelebre genus et nomen, perplexioribus retiunculis  
 obvolvere, et sub antiquitatis pallio prius occultare, nec non  
 ex notioris historiae catalogo plane expungere sunt conati. At  
 nescio quomodo tam dura fronte, solem luto obduci et coelum  
 palmo contegi posse putarunt? Verum enim vero, adfuit nobis  
 praesentissimi opitulatores, tot Graecorum, Latinorum, Germa-  
 norum, Gallorum, Italorum, Hungarorum, Polonorum, Rus-  
 sorum, Slavorum et ipsorum Arabum atque Turcarum scripto-  
 res, qui unanimiter aneptis iustae defensionis armis, adversus gan-

„и отмстить единодушно противу клеветниковъ и  
 „поносителей въ достоподобное вступаютъ сраженіе,  
 „и въ то самое время, когда мы въ молчаніи и  
 „спокойствіи находимся, ополчившись всякаго рода  
 „какъ защитительнымъ, такъ и наступательнымъ  
 „оружіемъ, взятымъ изъ древнѣйшихъ оружейрани-  
 „щельницъ, противу сихъ ругателей и всегдашнихъ  
 „чужія славы ненавистниковъ съ неповѣдимымъ ду-  
 „хомъ на брань выходятъ. Всѣ оныя, говорю, всѣхъ  
 „временъ писатели подтвердятъ, что наутинными  
 „сѣтми однихъ только мужъ и другихъ имъ подоб-  
 „ныхъ, славыхъ и безсильныхъ лезить можно несѣ-  
 „комыхъ: птицы же и сильнѣйшія животныя ра-  
 „спортнувъ оныя сѣти, всѣ ихъ хитрости содѣла-  
 „ютъ тщетными. Всѣ они неоспоримыми докажутъ  
 „создѣтельными (ибо мы ни мало сами о себѣ не  
 „будемъ хвалиться), что первымъ основателемъ  
 „Романо-Молдо-Влаховъ былъ УЛПІАНЪ ТРАЯНЪ ве-  
 „ликій оный и достохвальный Государь. Объяснятъ  
 „притомъ, что Молдо-Влахскаго народа какъ по чи-  
 „слу лѣтъ старѣе, такъ и по началу своему гораз-  
 „до древнѣе не оцѣняется; ибо какъ по началу  
 „своему считаютъ они отнынѣ тысяча шесть сотъ  
 „десятью годъ, то и не можетъ никакой народъ,  
 „(заключая выше упомянутыхъ нами Германцевъ) съ  
 „ними сравниться ни въ разсужденіи древности, ни  
 „въ разсужденіи старшинства. Потомъ засвидѣтель-  
 „ству-

nientes detractatores; certa et evidenti victoriae atque vindictae  
 spe, iusta incunt praelia, et nobis silentibus, atque quiescenti-  
 bus, ex vetustissimis eorum armamentariis, omni armaturae cum  
 defensivae tum offensivae genere instructi, huiusmodi circula-  
 tores, et alienarum laudum intempestivos osiores, ad arenam,  
 invicto provocant pectore. Horum, inquam, singuli singulorum  
 temporum scriptores demonstrabunt, araneorum telis, non nisi  
 musculas, et id genus infirma ac inermia posse capi infecta.  
 Cum vero in illa inciderint aviculae, et robustioris naturae ani-  
 malcula, illico dirumpi et conatus illarum irritos fieri. Illi  
 igitur ipsi firmis evincunt testimoniis, (nostrum enim nehilum  
 volumus esse proprium) primam Romano-Moldo-Vlachorum  
 foundationem, ab Vlpio Traiano, magno illo et optimo Inpe-  
 ratore extitisse. Etenim declarabunt, Moldo-Vlachicae nationis,  
 annos, reliquis multo numerosiores, et aetatem illius, multo  
 provectionem, caeterisque antiquiorem esse: vtpote quae epochae  
 suae, abhinc retro, supra mille sexcentis, decemque annis, ini-  
 tium agnoscat. Itaque nullam gentium (excepta, quam supe-  
 rius excepimus, Germanica gente) senectute illi, aut vetustate  
 comparari posse. Denique testificabuntur, gentem Moldavam,



„ стѣуютъ тѣ же писатели: что Молдавской народъ  
 „ не изъ сволочи отсюда соврашихся народовъ, но  
 „ изъ Римскихъ гражданъ и знаменитѣйшихъ соста-  
 „ вленъ семействъ. Напослѣдокъ убожатъ, что благо-  
 „ родные и храбрые Романо-Молдо-Влахи произшед-  
 „ шие отъ благородныхъ и храбрыхъ родителей,  
 „ изыщность крови своей и благородство рода своего  
 „ въблости и невредимо не токмо сохранили, но и  
 „ доселѣ оное сохраняютъ. А давы кто не поду-  
 „ малъ, что мы весьма малосѣбдуши въ древностяхъ,  
 „ то да позволится мнѣ хотя сіе только смѣлѣе вы-  
 „ говорить, что мы отнюдь не мыслимъ, будто бы  
 „ родъ Романо-Молдо-Влаховъ совсѣмъ непричастенъ  
 „ былъ смѣшенію съ чужестранцами; сіе не только  
 „ выговорить, но и помыслить крайне бы было пре-  
 „ досудительно. Ибо какъ въ древнія времена отъ  
 „ различныхъ разнаго народа нападений, такъ и по-  
 „ слѣдъ истребленія Константинопольской Имперіи и дру-  
 „ гихъ пограничныхъ государствъ, сокрывшіяся отъ  
 „ Турецкой ярости и разоренія многія не только  
 „ благородныя, но самыя Императорскія и Царскія  
 „ фамиліи въ Молдавіи и Валахіи имѣли свое убожище.  
 „ Такимъ образомъ прославленная кровію Римлянъ  
 „ Дакія пріяла въ нѣдра свои КАНТАКУЗЕНОВЪ, ПА-  
 „ ЛЕОЛОГОВЪ, СЕБАСТОВЪ, ГРИЛЛІЕВЪ, АСАНАРОВЪ,  
 „ ХРИСОБЕРГОВЪ, ПЕТРАЛИФОВЪ, ХРИЗОСКУЛЕОВЪ,  
 „ РОССЕТОВЪ, ЕВПРАЕТОВЪ, и другія множайшія вла-  
 „ городныя Греческія семейства. Такимъ образомъ  
 „ Мол-

non ex collectanearum nationum colluvie conflata, sed ex Ro-  
 manis civibus, ac maximis ex familiis selectam fuisse; tandem  
 bonos et fortes Romano-Moldo-Vlachos, bonis et sortibus natos  
 parentibus, sanguinis puritatem, ac generis nobilitatem incor-  
 ruptae, atque intaminatae conservasse nec non etiamnum conser-  
 vare. Neque vero quis, tanta nos rerum laborare putet ignoran-  
 tia (liceat hoc vnicui paulo liberius effari) nec imaginetur,  
 hoc a nobis praetendi, Romano-Moldavam nimirum gentem,  
 nullum exterorum, suo non miscuisse sanguinem: hoc enim non  
 dicto solum, sed cogitatu quoque absurdissimum esset. Quando-  
 quidem ut antiquius, diversis diversarum gentium invasionibus,  
 ita post Constantinopolitani imperii excidium, et aliorum in  
 vicinis regnorum, per Turcicam rabiem, everfionem, multas  
 nobiles, imo Imperatorias et Regias familias, suo gremio ex-  
 cepit Moldavia et Valachia. Ut Cantacuzenorum, Palaeologo-  
 rum, Sebastorum, Grilorum, Asanarum, Chrysobergiorum,  
 Petraliphiorum, Chrysoculaeorum, Rossietorum, Eupraietorum,  
 alios, ne non nullos, Graecae nobilitatis flores, in agro suo

„Молдавыя хъ древнѣйшимъ и знатнѣйшимъ своимъ  
 „фамиліямъ причислили изъ прикосновенной имъ  
 „Польши ПОТОЦКИХЪ, изъ Литвы РАДЗИВИЛОВЪ,  
 „изъ Венгріи БАТОРИЕВЪ и старѣе еще КОРВИНОВЪ,  
 „(отъ коихъ произошло потолбнѣе УРЕКЕСТОВЪ) изъ  
 „Крымскихъ владородныхъ Мурзъ КАНТЕМИРОВЪ,  
 „также изъ Черкесскихъ и Кабардинскихъ, Христову  
 „вѣру пріѣзжихъ, знаменитыхъ многихъ осовъ, отъ  
 „коихъ произошла и супруга Князя Василія, родив-  
 „шая ему сына СТЕФАНА. Такимъ образомъ Серб-  
 „скіе Цари дочерей и сыновей своихъ съ сыновьями  
 „и дочерьми Князей Волошескихъ совокупляли бра-  
 „комъ. Такимъ образомъ по преданію, БРАНКОВА-  
 „НЫІ произошли изъ Болгаріи, а БАССАРАБЫ изъ Без-  
 „сарабии переселились хъ рѣкѣ Алутѣ. Такимъ на-  
 „конецъ образомъ Молдавскіе Князья и Брѣре за чу-  
 „жестранныхъ Князей и вельможъ, по доволномъ  
 „о ихъ благородствѣ изслѣдованіи, дочерей своихъ  
 „выдавали. Свидѣтельствуетъ сіе Історія воспомина-  
 „ная, что Іава Александровъ сынъ понялъ себѣ въ  
 „супружество Марію, родную сестру Софіи, супру-  
 „ги Польскаго Короля Владислава; что Князь Стефанъ  
 „выдалъ дочь свою ЕЛЕНУ за сына великаго Князя  
 „Россійскаго ІОАННА ВАСИЛЬЕВИЧА; и что Князь  
 „Василій одну дочь отдалъ въ супружество за Рід-  
 „зивала Липовскаго, а другую за Хмельницкаго Ма-  
 „россійскаго Іетмановъ. Не упомянемъ наконецъ  
 „,зѣбъ

transplantavit, sanguine Romano nobilitata Dacia. Praeterea ex  
 vicinis Polonis Potockios, ex Litvanis Radzivilios, ex Hungaria  
 Bathorios, et antiquius Corvinos (cuius ex protropa derivantur  
 Vrekestii), ex Crimensium nobilibus mirz's Cantemyrios, ac  
 Czercassorum Cabartarum aliquot insignium personas (ex quibus  
 fuit et coniux principis Basilii, ex qua natus est illi Stephanus)  
 ad Christi castra transeuntes, inter antiquas Moldaviae nobilitatis  
 familias, connumerarunt Moldavi. Ita Reges Serviae, filias  
 filiosque suos filiis ac filiabus principum Valachiae, matrimo-  
 nio iunxerunt. Ita Brancoveni ex Bulgaria originem ducere cre-  
 duntur. Ita Bassarabi, ex Bassarabia ad Oletum fluvium trans-  
 migrarunt. Similiter filias suas exteris principibus ac ducibus,  
 Moldaviae Principes ac Barones, habita nobilitatis ratione col-  
 locare haud abnuerunt, ut legimus Heliam Alexandri filium,  
 duxisse vxorem Mariam, germanam sororem Sophiae, Reginae  
 Vladislai Regis Poloniae. Stephanum principem, filiam suam Hele-  
 nam filio magni Moscoviae Ducis Ioannis Basilidis connubio iunxisse.  
 Basilium principem, vnam Radzivilio Litvaniae, alteram Chme-  
 lnickio, Colacorum Duci, vxores dedisse. Omittimus hic Bog-



з; здѣсь и о томъ, что Богданы, Могилы, Константинскыя  
и другіе Князья соединены были родствомъ съ  
Польскими воеводами и княжескими фамиліями, пред-  
оставляя о всѣхъ сихъ во второмъ томѣ автописца  
моего, съ Божіею помощію, по приличію мѣста и  
времени вспомнить, такъ какъ уже пространно  
объ нихъ написано было въ сочиненной мною на  
Латинскомъ языкѣ Родословной о Молдавскомъ дво-  
рянствѣ книгѣ и проч.

Сообщивъ мысли сего знаменитаго Сочинителя о  
Молдавской его исторіи, за нужное нахожу пред-  
упреждать и о самомъ шворѣ напечатанной здѣсь  
Исторіи о жизни и дѣлахъ Молдавскаго Князя  
Константина Кантемира. Бывшему при Импера-  
торской Санктпетербургской Академіи наукъ Ис-  
торіи Профессору Г. Бееру (ж) неменьше учное об-  
щество, какъ и Фамилія Князей Кантемировъ на-  
всегда пребудутъ одолжены благодарностію за доста-  
вленіе сея повѣсти; коея слоги на Латинскомъ языкѣ  
до-

dānorum, Mohiliorum, Constantinorum, aliorumque Principum  
cum Palatinis ac Principibus Poloniae legitimi sanguinis com-  
missionem commemorare; de his enim omnibus, Deo conce-  
dente, in secundo Chonici τόμο, suo loco atque tempore no-  
minatim dicetur. Nec non in libro Moldaviae nobilitatis gene-  
alogiae Latio sermone a nobis conscripto, fusc expressum ha-  
bemus; et caeter.

(ж) Теофилъ Сигефридъ Бееръ родился въ Кенигсбергѣ  
6. Генв. 1694 года. Въ разсужденіи изданныхъ имъ  
многихъ ученыхъ сочиненій позванъ будучи дру-  
гомъ своимъ Г. Голдбахомъ 1726 году въ С. Петер-  
бургъ, при новоучрежденной Академіи наукъ при-  
нятъ въ профессора Греческихъ и Римскихъ дре-  
вностей. Сію должность проходя съ великою чрезъ-  
мѣрною похвалою уже готовился онъ возвратитъ-  
ся въ свое отечество, какъ нечаянно занемогъ  
простудною горячкою, которая его къ крайнему  
гожалннѣ ученаго общества 10 Февр. 1738 года ли-  
шила жизни.

достойный пера столь славнаго писателя. Рукопись (\*) Латинская сея Истории писана **Князь Антономъ Дмитріевичемъ Кантемиромъ** полномочнымъ Россійскимъ въ Парижѣ бывшимъ министромъ. Что же касается до перевода оныя, объ ономъ безпристрастно судить могутъ тѣ, кои довольно собою испытали, сколь легки переводы сочиненій Латинскихъ.

I. DE

(2) Издатель старавшійся о переводѣ и о напечатаніи сея Истории за долгъ почелъ сохранить Латинскую сію рукопись неиздѣ гдѣ, какъ въ Московскомъ Архивѣ Государственной Коллегіи Иностранныхъ дѣлъ, въриетъ оную сему Россійскимъ древностей хранилищу купно съ прочими рукописными Князя Димитрія Кантемира сочиненіями, въ сей книгѣ упомянутыми.

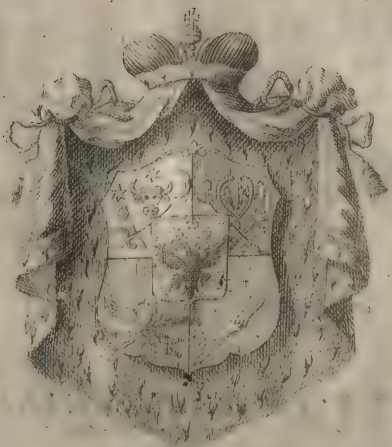




I.  
DE  
VITA ET REBUS GESTIS  
*CONSTANTINI CANTEMIRI*  
PRINCIPIS MOLDAVIAE.

---

О  
ЖИЗНИ И ДѢЙСТВІЯХЪ  
МОЛДАВСКАГО КНЯЗЯ  
*КОНСТАНТИНА*  
*КАНТЕМИРА.*

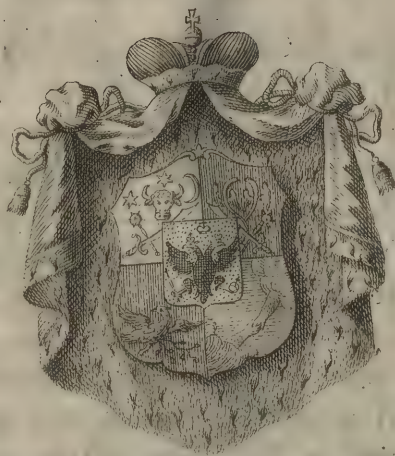


## PRAEFATIO.

---

*Cantemiri* genus ducunt a *Tataris Crimensibus*. Quod ne quis iam inde a principio nihil decoris continere arbitretur, eximenda est nostrorum hominum animis iniqua de Tatarico populo persuasio. Nam cum in illius populi moribus institutoque vitae quaedam sane à nostra consuetudine abhorrent, tum neque nos ita sapientium praeceptis obsecundamus, ut non plerique humanitatem, cuius tanta apud nos est existimatio, exuisse videamur, neque illi sic se gerunt, ut omnium mortalium immanissimi censeferi debeant. Nullum tam barbarum atque crudele factum est, cuius non multa exempla quotidie a nostris hominibus, praesertim in bello adversum hostes edantur; neque virtus est aliqua,





## ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ.

*Кантемиры* родъ свой отъ *Крымскихъ Татаръ* производятъ. А дабы кто не подумалъ, что оной по самому уже своему началу ничего въ себѣ знаменитаго не заключаетъ; то вкоренившееся таковое у насъ о *Татарскомъ* народѣ ложное предразсужденіе истребить должно. Ибо, хотя нѣкоторыя нравы и образы жизни сего народа въ самомъ дѣлѣ съ нашими обыкновеніями не согласуютъ: однако, ни мы сколько повинемся наставленіямъ благоразумныхъ мужей, совѣствующихъ не презирать челоуѣчества, сколько нами превозносимаго; ни они по своимъ дѣламъ не заслуживаютъ названія безчелоуѣчнѣйшихъ между всѣми смертными. Нѣтъ ни единого таковаго жестокаго и звѣрскаго поступка, котораго бы наши сограждане многими и ежедневными не изъясляли примѣрами, а наипаче при сраженіяхъ съ неприятелями: нѣтъ же напротивъ того ни единой такой добродѣтели, которой бы не нахо-

qua, quae in Tataris non sit spectata ab iis, qui illorum res proprius cognoverunt. Sed quando solidam virtutem, et quod verum honestumque est, non ita in oculis et admiratione ferimus, ut urbanitatem et elegantiam et nescio quas gloriarum umbras, pene etiam dixerim, ipsam luxuriam et vanitatem (de iis autem rebus non unum omnium mortalium atque idem iudicium est): tum enim vero nos orbis terrarum censores, quod nostris opinionibus non est consentaneum, quod in Regiarum usu et muliercularum laude non versatur, et inficerem facimus et merum rus esse cavillamur. Habent etiam *Tatari*, habent caeteri populi inania illa nomina, in quibus se magnopere iactant et mirantur adeo, nos ita desipere, ut quod pulcrum sit, quod eorum sententia maximas opportunitates contineat, id ne quidem persentiscamus. Sic cum nos nobis placemus; isti, quod primum in hac causa est, sibi minime displicent. Iam in nobilitate generis, quam apud maiores nostros aut vera virtus, aut aliqua probabilis laus, in stirpibus gentium stabilivit, nihil nobis *Tatari* concedunt. Et est illo in populo illustrium virorum sanguinis multo quam apud nos strictior ambitio. Nullum enim tantum foris viri facinus exstare potest, ut ab ignobili et plebeio in *Mirsa* recipiatur. Hae tam illibata antiqui generis amplitudo *Russos* movit, ut si quis *Mirsa* Christianis sacris initiaretur, eum supra equestres familias *Principis* in loco haberent.



дили въ Ташарахъ узнавшіе обстоятельно ихъ поведенія. Но поелику не столько мы разсма-  
триваемъ и удивляемся строгой добродѣтели,  
справедливости, и честности, сколько учтив-  
ству, пріятному обхожденію, и незнаю, ка-  
кому - то мечтанію славы, или лучше сказать,  
самой роскоши и суетѣ (о сихъ бо вещахъ не  
всѣ одного и того же мнѣнія); по по сей са-  
мой причинѣ мы, судіи вселенной, прошивное  
нашему мнѣнію, неупотребляемое при цар-  
скихъ дворахъ, презираемое отъ женщинъ по-  
чиная грубостію и непросвѣщеніемъ, всячески  
осмѣиваемъ. Имѣющъ *Татары*, имѣющъ и  
прочіе народы пустыя нѣкія наименованія,  
коими они опмѣнно превозносятся, весьма уди-  
вляются той нашей глупости, что мы блага,  
великія, по ихъ мнѣнію, въ себѣ выгоды за-  
ключающаго, почти не понимаемъ. А сіе най-  
больше происходитъ отъ того, что какъ  
мы себѣ нравимся, такъ и они сами себѣ не  
прошивны. И для того значностию породы,  
каковую предки наши или на прямой добродѣ-  
тели, или на нѣякой мнимой славѣ въ своемъ  
утвердили потомствѣ, *Татары* намъ не пок-  
мо нимало не уступаютъ: но еще гораздо  
больше нежели мы благородствомъ знамени-  
тѣйшихъ мужей превозносятся. Ибо нѣтъ  
у нихъ ни единого шакова важнаго и храбра-  
го дѣла, за которое подлой или престолюдимъ  
могъ бы когда нибудь причтенъ быть въ чи-  
сло Мурзъ. Сію полъ отличную древняго ихъ  
поколѣнія знаменитость уважая Россійскій  
дворъ, присоединявшагося Христіанской вѣрѣ  
*Мурзу*, предпочтительно дворянскимъ фами-  
ліямъ, всегда именоналъ *Княземъ*.

Neque ita multae gentes sunt in *Tataris*, quae nobiles consentur: duo autem genera esse accepimus: SERINIS (\*) tanquam Patritiis belli pacisque Ducem (*Chanum* (\*\*)) ipsi vocant) e suo corpore legendi potestas est. Ex iis etiam quatuor viri summae rerum praesunt, populi *Tatarici* Patres, iuris aequive arbitri. Nihil *Chanus* suscipit, nisi ex eorum auctoritate. Et tametsi his, quos suis rationibus aduersari sentit, Senatu motis, alios subrogare potest, tamen, quia Senatum non nisi ex *Serinis* legi fas est, nemo unus, quae vis est eorum necessitudinis, tantae respectu dignitatis ab alterius sententia discedit. *Turcae* rerum domini quatuor virorum potentiam paulatim imminuerunt. Nam *Chano* seu defuncto, seu ob probra et criminationes pulso, saepe accidit, ut non quem maxime quatuor viri principem cupiunt, quemve e filiis et fratribus *Chani* legunt, sed quem *Sultanus* imperat, accipiant. Id unum e veteri instituto manet, ut nisi e *Gingiscani* genere et *Gerata* domo, Ducem patiantur neminem.

MIR-

---

(\*) شيرين Scherin vel Schirin.

(\*\*) خان Chan. Eius titulos vid, apud Albert. Bobouium de relig. Turcarum.



Со всѣмъ шѣмъ не столь много между *Татарами* находишся семей, кои бы благородными могли назваться. Сколько извѣстно, у нихъ дѣйствительно только благородства степени. Первой составляютъ *Керимы* (\*), изъ коихъ, яко главнѣйшихъ вельможей, мира и войны Вождѣ (называемый у нихъ *Ханомъ* \*\*), избирается. Изъ сихъ Керимовъ чешыре мужи, яко опцы Ташарскаго народа, и наблюдатели правосудія, отправляющъ должность главнѣйшихъ правителей. Безъ ихъ приговору Ханъ ничего не предпринимаетъ. И хотя онъ прошивающихся его воли, отрѣшивъ отъ верховнаго правительсва, можетъ на мѣсто ихъ опредѣлить другихъ: но какъ верховное оное правительство одни только составляютъ Керимы, то ни одинъ (въ чемъ состоитъ самая ихъ важность) въ разсужденіи столькаго достоинства отъ мнѣнія товарища своего не отступаетъ. Поработивши ихъ *Турки* важность и силу сего четверовластиа мало по малу уменьшили. Ибо, въ случаѣ смерти, или сверженія Ханскаго за его непорядки и преступленіе, по большей части не пошъ Ханство получаютъ, коего сіи чешыре мужи наибольше желали, или кого изъ дѣтей и братьевъ Хановыхъ они избрали, но пошъ, коего имъ Султанъ поставляетъ. Одно только сіе древнее установленіе доселѣ еще у нихъ хранишся, что не иной кто возводишся на Ханство, какъ ведущій родъ свой отъ поколѣнія *Чингисъ-хана* и фамиліи *Гиреевъ*.

(\*) На Турецкомъ языкѣ *Шерины* или *Ширины*.

(\*\*) О титулахъ Ханскихъ см. Алберта Бобовія въ книгѣ о Турецкой вѣрѣ.

2

MIRSAE (\*) vt Serinis auctoritate secundi ,  
 ita stirpium sunt haud multo minori gloria.  
 Filiae nulli nisi Mirsae nubunt ; at qui Mirsa  
 plebeiam aut captivam in matrimonium ducit ,  
 is ex ea legitimorum liberorum pater est. Pau-  
 cae Mirsarum gentes supersunt, vix numero ad  
 centum. Nam ante annos admodum centum  
 et septuaginta, cum *Selinus secundus* imperaret,  
 parum absuit, quin omnes ex insidiis occide-  
 rint. *Mengilius Geraius* Chanus (\*\*) Serinorum  
 opibus nixus, Mirsas offendit. Deiectum a  
 principatu vi Mirsarum, Serini artibus suis  
 tutabantur, et comitate ad obsequium movebant  
 Mirsas. *Mengilius* ultione in opportunum tem-  
 pus dilata, omnia ex sententia Mirsarum agit,  
 duobus post annis nihil hostile metuentes ad  
 epulas invitat, et tum mulso, tum bosâ (is  
 potus e milio coquitur) denique vino reple-  
 tos per hospitia diuidit, dispositis fidis insi-  
 diarum ministris signum dat, atque omnes  
 crapula somnoque graues trucidandos obiiicit.  
 Pauci qui forte convivio non fuerant adhibiti,  
 tantam nobilitatis cladem euaserunt.

Quae

---

(\*) *مورزا* Mirza. Demetrius Kantemir in historiae  
 Turcicae commentariis suspicatur nomen ductum esse  
 ab *ایمیر* Emir, Principe, et *زادی* Zade, filio. Ita  
 quoque Thomas Hyde censuit in praefatione tabularum  
 Olug Begi.

(\*\*) *منگلی غیری آیدان خان* Mengili Gerai Chan.



Второй благородства степень состоишѣ изъ МУРЗЪ или МЫРЗЪ (\*), кои по Керимахъ важностію своего рода не меньше ихъ славны. Дочерямъ ихъ кромѣ Мурзы ни за кого посягать не позволяется. Женившася же Мурзы или на просполоудимкѣ, или на плѣнной, дѣвши законнорожденными почищаются. Не много фамилій Мурзъ осталось; едвали оныхъ будетъ до сѣ. Ибо, назадъ тому сто семдесятъ лѣтъ, въ правленіе *Семма II.* (\*\*) едва не всѣ коварнымъ образомъ истреблены были. *Менли Гирей* Ханъ надѣясь на силу Керимовъ, чинилъ Мурзамъ озлобленіе, потомъ будучи Мурзами отпрѣшенъ отъ Ханства нашелъ себѣ заступу у коварныхъ Керимовъ, кои и самихъ Мурзъ преклоняли къ его повиновенію. *Менли-Гирей* опложа мщеніе до удобнѣйшаго времени, все дѣлалъ по желанію Мурзъ; по прошествіи же двухъ лѣтъ, когда уже они не опасались никакого злодѣйства, пригласилъ ихъ на пиръ, и упоивши шо медомъ, шо пищьемъ изъ пшена сдѣланнымъ (такъ называемымъ *воза*), шо виномъ, разослалъ ихъ по разнымъ гостинницамъ, давъ знашь вѣрнымъ своимъ зломышленникамъ, дабы они опягченныхъ виномъ и глубокимъ сномъ всѣхъ предали смерти. Не многіи по счастію избывъ сего пира, избѣжали таковой знаменитымъ людямъ приготовленной пагубы.

(\*) Слово сіе *Мырза* производилъ Князь Лимпирій Кантемиръ въ Комментаріяхъ о Турецкой исторіи отъ *Емира* (Князя) и *Заде* (сына). Такъ думаетъ и *Ома Гиде* въ предисловіи на Олугбековы таблицы.

(\*\*) Правленіе его простиралось отъ 1566 по 1574 годъ.

Quae autem res iam inde ab omni aeuo  
 Tataricae nobilitatis decus intra paucas domos  
 continuerit, mihi non est difficile ad iudican-  
 dum. Nam ante hos quingentos et quadra-  
 ginta annos *Gingiscanus* Mungalorum princeps,  
 debellatis finitimis gentibus, in quibus etiam  
*Tatari* fuere, maximi fundamenta imperii, et  
 bello gerendo legibus latis, ordinandaeque rei-  
 publicae, iecit. Eius filii nepotesque non tan-  
 tum Indiam vniuersam et Persiam, sed ipsas  
 quoque Sinas occuparunt. *Geraius Tuschi Chani*  
 filius, *Gingiscani* nepos, Tataros trans *Volgam*  
 rexit. Atque vt *Gingiscanidae* in India, Per-  
 sia reliquave Asia suis maxime copiis res ges-  
 serunt, ita ducibus e prima nobilitate Mun-  
 galis, *Tatari* traiecta *Volga* in *Chersonesum*  
*Tauricam* vicinosque agros torrentis in modum  
 sese infuderunt. Id circo istis rerum motibus,  
 in Asia, quod ex monumentis constat, cele-  
 brius nomen *Mungalorum*, e contrario apud  
 nostros homines *Tatarorum* fuit. Annis fere  
 centum post, tantum per omnem superiorem  
 Asiam imperium in minora regna diuisum est,  
 praefectis provinciarum aliis aliorum exemplo  
 rebellantibus. Tum etiam *Tatari* sui iuris esse  
 coeperunt. In his autem Mungalis, quorum  
 ductu nouas sedes occupauerant, quive ab  
 vltima stirpe rerum domini Tataricam plebem  
 veluti captam sub seruitute tenebant, tanta  
 et tam vetus nobilitatis existimatio ad hoc  
 tempus



Что же опѣ начала самыхъ древнихъ вре-  
 менъ; знаиность Ташарскаго благородства ме-  
 жду шоль малыми оспалась семейшвами, сіе  
 рѣшишь не шрудно. Ибо передѣ симѣ за пять  
 сотѣ сорокъ лѣшѣ *Чингисъ Ханъ* правитель  
*Мунгалоу*, порабошивъ военною рукою по-  
 граничные народы, между коими были и *Та-  
 тары*, основалъ великую Имперію, и предпи-  
 салъ оной законы, какѣ производишь войну, и  
 править государствомъ. Дѣши его и внучата  
 не шокмо всею *Индію* и *Персію*, но и самимѣ  
*Китаемъ* завладѣли. *Гирей Туши Хана* сынѣ,  
*Чингисъ Ханопъ* внукѣ былѣ владѣтелемъ надѣ  
 Ташарами за рѣкою *Волгою* находившимися. И  
 когда *Чингисъ Ханопо* племя вѣ *Индіи*, вѣ *Пер-  
 сии* и вѣ другихъ *Азій* мѣсцахъ своими наибо-  
 лѣе силами великія производи дѣла; вѣ то  
 самое время *Татары* подѣ предводительствомъ  
 знаменитыхъ полководцовъ *Мунгальскаго* поко-  
 лѣнія, переправясь чрезѣ *Волгу* вѣ *Крымъ* и  
 вѣ близѣ онаго лежащія мѣста, на подобіе бы-  
 строй рѣки повсюду разлилися. По таковымъ  
 различныхъ произшествій перемѣнамъ (какѣ ви-  
 дно изѣ исторіи) вѣ *Азій* больше прославились  
*Мунгалы*, а у насѣ напротивъ того *Татары*.  
 Спустя почти сто лѣшѣ, сіе распространив-  
 шееся по всей верхней *Азій* единоначаліе, раз-  
 дѣлилось потѣмъ на малыя владѣнія; къ чему  
 всегдашнее начальниковъ провинцій междоусобіе  
 наибольше послужило. Вѣ сіе время и *Татары*  
 получили свою вольность. Сіи самыи *Мунга-  
 лы* вѣ новыхъ мѣсцахъ поселившіися, и просто-  
 народіемъ Ташарскимъ не инако какѣ плѣнника-  
 ми владычествовавши, даже до сего времени  
 древнюю о благородствѣ своемъ сохранили сла-  
 ву,

tempus prorogata est, oblitterata nominis *Mungali* memoria. Nam caeteri *Tatari*, non multum supra fervilem conditionem in familias divisi sunt, seu *Serinis*, seu *Mirfis* subiectas. *Casanum* (1), nomen est familiae hominum numero ad decem aut amplius. Quo quis est ditior, eo plures famillas ducit, quae per haereditates in liberorum aut necessariorum potestatem veniunt. Ad septuaginta familiarum millia in *Chersoneso* esse ferunt, e quibus *Mirfae*, milites ad Chani imperium pro portione armant.

Praeter *Geraiam* (2) domum, altera est *Geraia*, cognomine *Zobana* (3), tanquam Pastortiam dicas. Chani, qui nunc rerum potiuntur, et omnis *Geraia* domus *Zobanos* et odio habent, et ex pastortio adulterio prognatos criminantur: contra *Zobani* id ipsum convicium in *Geraios* caeteros iaciunt. Postquam *Muchametes secundus* Byzantium expugnayerat, duce *Gedico Ahmete Bassa* (4), *Crimeam* omnem debellavit. Eo tempore *Mengilius Geraius* principatu pulsus a fratre, *Turcicis* opibus se adiunxit et in fidem receptus domus suae potentiam firmavit. Nihilominus *Turcae* aemulos *Geraiae* domus *Zobanos* *Geraios* fovent, et  
Iani-

---

(1) قازان *Kazan* lebetem significat قازغان in quo cibum coquunt. (2) کیرای *Kierai* seu *Geraï*. (3) تچوبان *Tchoban Gerai*. (4) گیدیکی احمد پاشا *Gedik Achmed Pascha*.



ву, предавъ забвенію самое имя *Мунгалопъ*, Прочіи же Ташары находясь почти въ рабскомъ состояніи, и раздѣлясь на семейства, учинились или *Керимамъ* или *Мурзамъ* подданными. *Казанъ* (\*) имя есть семейства, состоящаго изъ десяти или болѣе человѣкъ. Кто богачѣе, тотъ болѣе и содержишь семействъ, которыя по наслѣдству дѣшамъ или сродникамъ во владѣніе достаются. Сказываютъ, что таковыхъ семействъ находилъ въ *Крыму* около семидесяти тысячъ, изъ коихъ всякой Мурза по состоянію своему даетъ Хану на службу вооруженныхъ воиновъ.

Кромѣ сея *Гиреевъ* фамиліи есть еще другая прозваніемъ *Чобанъ Гирей*, то есть, пасушья фамилія. Владычествующіе нынѣ Ханъ и весь *Гиреевъ* домъ, не только ненавидящъ *Чобановъ*, но и поносятъ ихъ, яко отъ пасушьяго прелюбодѣянія рожденныхъ. Напротивъ того *Чобаны* тѣмъ же самымъ нѣкоторыхъ *Гиреевъ* порицають. Какъ *Магометъ II* завоевалъ *Константинополъ* (\*\*), тогда подъ предводительствомъ *Гедика Ахмеда Баши* пашенъ былъ и весь *Крымъ*. Въ то самое время *Менли Гирей* будучи сверженъ брашомъ съ Ханства, предался подъ защиту *Туркоивъ*, и учинивъ въ вѣрности присягу, утвердилъ власть своего правленія. Однако Турки не меньше и соперникамъ *Гиреевой* фамиліи *Чобанамъ Гиреямъ* благопріятствуя, въ *Ямбулы*, (область при-

---

(\*) Или *Казганъ* на Турецкомъ языкѣ значить *Котелъ*, въ коемъ пищу варятъ.

(\*\*) Взятіе онаго города приключилось 1453 года.

*Ianipoli* (1) (ea Tatarorum regio est) res suas atque fortunas collocare iusserunt. Post cladem ad *Vindobonam*, *Selimi Gerai*, qui tum Chanus erat, fides suspecta *Solimanum* Sultanum sic exacerbavit, ut eo pulso, ex *Zobanis Ior Geraius* (2) Tataris praeficeretur. Cum ea autem causa *Tatari* defectionem pararent, *Ior* ab isto gradu paucis post mensibus deiectus est, rei summa *Geraiis* restituta.

Haec praefanda duximus, maximam partem *Demetrii* Principis auctoritate et testimonio nisi; nunc vitam *Constantini* Principis ex *Demetrii* fere schedis digestam sine offensione persequemur.

CAPVT

(1) یامبولی Iambuli.

(2) کیور گرای Kior Gerai.



принадлежащую Тамарамъ) богатство и всю  
нажишь свою перевезшь приказати. По пораже-  
ніи Турковъ подѣ *Вѣною* (\*), Султанъ *Соли-*  
*манъ* II. невѣрностію *Селима Гирея* бывшего  
тогда Ханомъ, столько раздраженъ былъ, что  
свергнувъ его съ Ханскаго достоинства, пору-  
чилъ изъ Чобановъ *Іоръ Гирею* надѣ Тамарами  
правленіе. Но какъ по сей причинѣ начали *Та-*  
*тары* помышлять о измѣнѣ, то *Іоръ* спусти  
нѣсколько мѣсяцевъ, съ правительствомъ былъ свер-  
женъ, и власть *Гиреевъ* паки возобновилась.

Предувѣдомленіе сіе, утвердивъ по боль-  
шей части на словахъ и свидѣтельствѣ *Кня-*  
*зя Димитрія* (\*\*), приступимъ къ повѣсти о  
самой жизни *Князя Константина*, изъ однихъ  
почти записокъ егожъ *Князя Димитрія* по-  
черпнутой.

ГЛА\*

---

(\*) Сіе происходило въ 1529 году.

(\*\*) *Князь Димитрій Кантемиръ* сынъ описуемаго  
здѣсь *Константина* есть шотъ самой, который  
оставя въ 1711 году Молдавское Государство,  
выѣхадъ съ Государемъ *ПЕТРОМЪ* I. въ Россію.

---



## C A P V T I.

### *De Maioribus Constantini Cantemiri.*

---

**P**ervulgata inter *Tataros* opinio est, *Cantemiriam* gentem a *Tamerlane* superioris *Asiae* victore duci: eius rei testimonio etiam nomen est. Nam *Cantemirii* quasi *Tamerlanis* sanguis dicuntur (\*). Hic non, quod nostris hominibus visum est, e vili et plebeio sese extulit, sed ad *Gingiscanum* octavum patrem referebatur. Moriens reliquit quatuor filios, nepotes duos et triginta, ex quibus *Olugbegus Mirsa*, *Scharuchi Bahaduris* filius, *Oxianae* princeps provinciae, multa eruditione ac praesertim *Astronomiae* studio eluxit. E tertio *Tamerlanis* filio *Mirano Schah Gurgano*, Reges Indiae sunt, quos *Mogulos* dicimus. Cum *Cantemirii* ista generis amplitudine inter *Tataros* conspicerentur, existit eorum e numero vnus, maximis opibus atque auctoritate, qui adversus Chanum arma cepit. Turcis Chano opem ferentibus, nihilo

---

(\*) قان تیموری *Kan Timur.*





## Г Л А В А I.

### О предкахъ Князя Константина Кантемира.

**П**о общему Татарѣ мнѣнію фамилія *Кантемиропѣ* начало свое ведетъ отъ *Тамерлана* верхней *Азіи* побѣдителя, въ чемъ свидѣтельствуетъ самое наименованіе. Ибо *Кантемиры* какъ бы кровными почитаются *Тамерлану* (\*), копорой не отъ престолюдима и подлаго, какъ нѣкоторые изъ нашихъ думаютъ, но отъ *Чингисъ Хана* по линіи осмаго своего предка происходитъ. У сего по смерти остались чепыре сына и припцашь два внука, изъ коихъ *Олутгегъ Мурза*, сынъ *Черухи Багадура* Ховарезмской провинціи (\*\*), правитель, ошмѣнною ученостію, а паче знаніемъ въ Астрономіи прославился. Отъ *Мирана Шаха Гургана* третьяго Тамерланова сына произошли Индѣйскіе цари, *Моголами* называемые. Во время прославленія между Татарами *Кантемиропѣ* шаковою своего рода знаменитостію былъ одинъ изъ нихъ мужъ не менше великимъ богатыствомъ, какъ и храбростію споль ошличенъ, что вооружился прошиву самага Хана; коему

Б хотя

(\*) Канъ-Тимуръ.

(\*\*) Провинція сія въ великой Татаріи около рѣки Тигуна, или Гибуна, впадающей въ Каспійское море, по лашыни *Охис*.

nihil ille tamen remissiori animo, frequentibus contra Turcicas copias pugnis victor, fraude circumventus succubuit. Nam vbi Sultanus vim atque fortitudinem *Cantemiri* maximos tumultus ciere sensit, per idoneos homines cum eo de pace egit. *Bendera* circumiectusque ager ei attributus cum *Begi* dignitate et duarum caudarum insignibus. Ita ille nihil aduersi metuens in vincula coniectus capere plectitur. Sira est *Bendera* in *Bessarabia*, quae regio in *Budiacensem*, *Acermanensem*, *Ciliensem* et *Ismailem* agrum diuisa, priscis temporibus tertia *Moldaviae* prouincia fuit; avulsa Stephano M. *Moldaviae* Principe superstite, et inter Tataros Turcasque diuisa. Huius *Cantemiri* filius **SCHAHBAZVS CANTEMIR** non modo ab his turbis in fidem Chani se tradidit, sed etiam nomine immutato **BEGVS MIRSA** dici coepit. Is stirpem domus in *Tataria* propagavit, e qua *Begus Mirsa* quidam frequenter ad *Constantinum Cantemirum* ventitavit cum iucunda veteris necessitudinis commemoratione. Nam paulo ante istas in *Tataria* turbas, quas supra diximus, Ste-

---

(\*) شهابان قان تیمور Schabaz Kan Timur postea dictus بیگ میرزا Beg Mirsa.



хотя Турки и дѣлали вспомошествованіе, но онѣ ни мало не ослабѣвая, Турецкое войско на многихъ сраженіяхъ побѣждалѣ, пока на конецъ коварнымъ образомъ самѣ лишился жизни. Ибо Султанѣ усмотрѣвши, что *Кантемирѣ* силою и храбростію своею великія производилѣ возмущенія, чрезѣ способныхъ къ тому людей заключилѣ съ нимѣ мирѣ. Имѣя же въ своихъ рукахъ городѣ *Бендеры* съ окрестными сѣнями, и бывѣ въ достоинствѣ двухъ Бунчужнаго *Бей*, ничто онѣ съ противной стороны не опасался, какѣ вдругѣ посаженѣ въ оковы и умерщвленѣ былѣ. *Бендеры* лежалѣ въ *Бессарабіи*. Сія область, составляя въ древнія времена Молдавскаго Княжества третью провинцію, раздѣлялась на *Буджацкую*, *Ахерманскую*, (то есть Бѣлогородскую), *Килийскую*, и *Исмаилскую* степи. Но будучи еще при жизни *Стефана великаго* Молдавскаго Господаря опныша, досталась въ раздѣлѣ Туркамѣ и Таттарамѣ. *ШАБАЗЪ КАНТЕМИРЪ* (\*) помянушаго Кантемира сыгѣ бывѣ угнѣтаемѣ со всѣхъ сторонѣ возмущеніями, не шокмо покорился Хану, но и переименивъ свое имя, началѣ называшься *БЕГЪ МУРЗА*. Сей размножилѣ свой родѣ въ Таттаріи, откуда нѣкто *Бегъ Мурза* часишѣ приѣзжая къ *Князю Константину Кантемиру* съ пріятностію напоминалѣ ему о древности своего съ нимѣ родства. Ибо какѣ *Кантемиры* за нѣсколько еще времени до производшихъ въ *Таттаріи* вышепомянутыхъ

Б 2

Гоз-

(\*) По Таттарски *Шавазъ Кан-Тимурѣ*, названный пошомѣ *Бегъ Мурза*.

*Stephano M.* principatum *Moldaviae* gerente, cum *Cantemirii* a Chano vexati nondum arma coeperant, ea ex domo vnus in *Moldaviam* concessit et Christianis sacris initiatus, sedem fortunarum suarum illo in populo collocavit, in quo posterius eius principatum tenuere. Is fuit THEODORVS CANTEMIR, cognomine *Silistanul*, a pago in *Falcienſi* agro, qui ei a *Stephano M.* attributus est, ad *Ilanum* fluvium. Neque soli e Tataris *Cantemirii* in *Moldaviae* nobilitatis ius concessere, sed alii quoque *Mirsae*, qui diuersis temporibus sacra christiana suis praerulerunt superstitionibus. Verustis quidem in *Moldavia* gentibus persuasum est, maiores suos equestre ius et dignitatem patriciam a *Coloniis Romanis* accepisse: at deinde tum e Tataris nobiles domus, tum a *Constantinopoli* capta, *Graeci* eandem in regionem fortunas suas contrulerunt, denique nonnulli ex *Polonis*: vt autem Principes a Sultano mitti coeperunt, e *Zerkhis* quoque et *Abasgis* vilia mancipia ad summum gradum euecta novas gentes condiderunt. Omne nobilitatis nomen in quatuor  
gene-



возмущеній, при *Стефанѣ пеликомѣ* (\*) Молдавскомъ Господарѣ претерпѣвая отъ Хана обиды, не прошивуборствовали ему; но одинъ изъ сея фамиліи отбѣжавъ въ *Молдавію*, принявъ Христіанскую вѣру, и поселился межъ тѣмъ народомъ, надъ коимъ послѣ попомки его начальствовали. Сей въ Молдавію пришелъ назывался *ФЕОДОРЪ КАНТЕМИРЪ*, прозваніемъ *СИЛИСТАНУЛЬ*, поимени села, подаренного ему *Стефаномъ пеликимъ* въ *Фалчинскомъ* уѣздѣ при рѣкѣ *Иланѣ*. Не одни же токмо изъ Ташаръ *Кантемиры* приняли право Молдавскаго дворянства; но и прочіе Мурзы, кои въ различныя времена священные христіанскіе обряды своему предпочли суевѣрію. Древніе *Молдавіи* жилиши утверждали: что предки ихъ право дворянства и достоинство вельможей получили отъ поселившихся во оной *Римлянъ*; а потомъ не токмо *Татарскія* знатныя семьи, но *Греки* по взятіи Турками *Константинополя*, и нѣкоторые изъ *Поляковъ* въ сію область со всѣмъ своимъ имѣніемъ переселились. А какъ еще присланы были отъ Султановъ правителями *Черкесы* и *Апказы* (\*\*), то сіи подлые невольники, возводимы будучи на высокій чести степенъ, новыя произвели фамиліи. Нынѣ все Молдавское дворянство

Б 3

раз-

(\*) Сей славенъ былъ побѣдами надъ Турками, Поляками, и Ташарами. Дочь его Елена была въ супружествѣ за В. К. Иваномъ Ивановичемъ сыномъ Великаго Князя ИВАНА ВАСИЛЬЕВИЧА I. Умеръ онъ 1504 года.

(\*\*) Народъ близъ Кавказскихъ горъ живущій къ сѣверной и западной части Мингреліи.

genera dividitur. Summo in loco BARONES constituti sunt, siue ipsi in concilio sacro Principis et magistratibus versentur, siue maioribus Baronibus aut parentibus ad hanc dignitatem ex equestri ordine et plebe euectis sint nati. Nam tamen Principes summis muneribus nobiles fere homines admovent, tamen eorum potestas adeo nullis circumscripta est legibus, ut nonnunquam fidei magis et virtutibus aliorum, aut suae lubidini, quam claritati sanguinis, obsecundent. Altero in gradu CVRTENI positi sunt, qui pagos suos haereditario iure tenent et aulae ministeriis inserviunt. CALARASSI tertio loco consistunt, qui ob concessos a Principe agros suo stipendio equestres expeditiones faciunt. RECETTI vix aliquo in censu habentur; liberi tantummodo homines et sui quisque colonus agri.

THEODORVS CANTEMIRVS a Stephano M. praefecturam *Ciliensem* et *Ismailensem*, in qua avitas possessiones habebat, impetravit. Paulo post *Bassarabia* omni, ad quam *Cilienfis* ager et *Ismailensis* referebatur, a Turcis occupata, Theodorus omnibus facultatibus everfus a Stephano M. (\*) tribus pagis in

---

(\*) DIPLOMA Stephani M. huius sententiae fuit:  
„Cum Theodorus Cantemirius Cilienfis et Ismailen-  
„ sis



раздѣляется на четыре степени. Въ первомъ находясь БОЯРЕ, частію въ верховномъ Княжескомъ совѣтѣ и въ городскихъ правленіяхъ присутствующи, частію отъ предковъ бояръ или отъ родителей благородныхъ и простолюдиновъ на сіе возведенныхъ достоинство произшедши. Ибо хотя Господари къ первѣйшимъ должностямъ однихъ почти благородныхъ людей опредѣляютъ; однакожъ власть ихъ шоль мало ограничена, что они больше на преданность и честность другихъ, или на свои прихоти, нежели на благородство крови взираютъ. Впорой по сихъ степенъ занимаютъ КУРТЕНИ, кошорые по наслѣдству владѣютъ своими помѣстьями, и служатъ въ придворныхъ чинахъ. Къ шрешьему степеніи причисляются КАЛАРАССЫ, кои въ разсужденіи даемыхъ имъ отъ Господаря маешностей, должны несть всякую конную службу на своемъ иждивеніи. РЕЧЕССЫ, составляющіи чешвертой дворянства степенъ, ни какого почти уваженія не имѣютъ; однако будучи сами по себѣ свободны, каждой своимъ владѣетъ полемъ.

ΘЕОДОРЪ КАНТЕМИРЪ съ начала получилъ отъ Господаря *Стефана великаго* въ правленіе *Килійскую* и *Измаилскую* области, въ коихъ еще дѣдъ его имѣлъ свое владѣніе. Но какъ спустя не много времени вся *Бессаравія* съ принадлежащими къ ней *Килійскою* и *Измаилскою* областями захвачена была Турками, по *Θеодору* лишенному помощи и имѣнія, отъ негожъ *Стефана великаго* (\*) даны не токмо

Б 4 ..... при

---

(\*) Жалованная грамота Стефана великаго слѣдующаго была содержанія: „Понеже *Θеодоръ Канте-*  
*те-*

in agro *Falcienſi* et totius *Codri* praefectura ,  
ducatuque militum ad octo millia dignatus  
eſt. *Codrus* Sylueſtris provincia eſt *Budiſacen-*  
*ſibus* Tataris obiecta.

GREGORIVM THEODORI filium et  
GREGORII IBANEM aliquo in munere  
verſatos fuiſſe, non invenio; at BASILIUS  
IBANIS filius *Codranos* eoſdem rexit. Huic  
*Baſilio* filius fuit NESTOR, nepos THEO-  
DORVS, ayitarum opum et *Codranae* prae-  
fecturae haeredes. *Theodorus* filios habuit  
CONSTANTINVM (\*), et deſuncta ſexto poſt  
partum menſe coniuge, ex ſecundo matri-  
mo-

---

„ ſis Pircalabus in defendendis contra Turcarum Ta-  
„ tarorumque irruptiones illis urbibus fidelem ſe ſervum  
„ et ſtrenuum pro cruce militem ſe geſſerit, poſtea  
„ vero, Deo ita permittente, omnia illa loca a Tur-  
„ cis devaſtata occupataque, ipſe vero illorum vi  
„ coactus fuerit, patrias ſuas poſſeſſiones, quas Avi  
„ Proavique ipſius praefitiſſis fideliter ſervitiis a beatae  
„ memoriae antecelloribus noſtris dono obtinuerant,  
„ deſerere: Nos Chriſtiana pietate et clementia mo-  
„ ti, praefatum Theodorum Cantemirum tribus in  
„ agro Falciorum pagis, cunctiſque adiacentibus ſyl-  
„ vis, campis, fluviis et piſcinis donamus, et cum  
„ totius *Codri* Kigiecz praepoſitum, et equitum Ki-  
„ gieczenſium ſupremum Capitaneum conſtituimus.  
„ Erant tum equitum Kiegieczenſium ad octo mil-  
„ lia.

(\*) Natus videtur A. C. 1627.



при помѣстѣяхъ въ *Фалчинскомъ* уѣздѣ, и правленіе надѣ всею *Кодрянскою* областью (провинціею лѣсистою, съ *Буджацкими* Ташарами смѣжною), но и начальникомъ надѣ осмью тысячами войска поставленъ былъ.

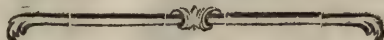
ГРИГОРІЙ ѲЕОДОРОВЪ, и ИВАНЪ ГРИГОРЬЕВЪ сынѣ имѣли ли какое въ *Молдавіи* достоинство, о томъ мнѣ не извѣстно. Что же касается до ВАСИЛІЯ ИВАНОВА сына, то онѣ поюже *Кодрянскою* управлялъ областью. Сей ВАСИЛІЙ имѣлъ усебя сына НЕСТОРА, а внука ѲЕОДОРА, наслѣдниковъ дѣдовскаго имѣнія *Кодрянской* области. У ѲЕОДОРА были два сына: КОНСТАНТИНЪ (\*) отъ первой жены, которая послѣ родовъ въ шестый мѣ-

Б 5 ..... сяцѣ

темирѣ Килійскій и Измалскій Пиркалабѣ (правитель) защищая отъ набѣговъ Турецкихъ и Ташарскихъ, принадлежащіе онымъ владѣніямъ города, оказалъ себя вѣрнымъ рабомъ и неустрашимымъ за вѣру Христову воиномъ; а потомъ Богу тако попускающе, всѣ оныя мѣста Турками разорены и покорены, а самъ онѣ по насилію ихъ принужденъ былъ оставитъ опцовскія владѣнія, дѣдамъ еще его и прадедамъ; за вѣрную ихъ службу, отъ нашихъ блаженныхъ памяти предмѣстниковъ пожалованныя. Того ради мы, любовію Христіанскою и милосердіемъ бывъ подвигнуты, жалуетъ ему, помянутому *Ѳеодору Кантемиру* въ области *Фалчинской* три села, со всѣми къ онымъ принадлежащими лѣсами, полями, рѣками, и рыбными ловлями, опредѣляя его Кегичемъ (начальникомъ) всея *Кодрянскія* области, и верховнымъ надѣ *Кегическою* конницею Капитаномъ. (Кегическая конница состояла въ то время почти изъ осьми тысячъ человекъ).

(\*) Константинъ родился около 1627 года.

monio NESTORIVM: filiam vnam *Constantino* maiorem, quae Deo virginitate devota, MACRINAE nomen accepit. Ita aucta sobole domus, contra *Crimenses* provinciam defendens, in acie vulneratus, haud ita multo post eo ex vulnere diem obiit supremum.

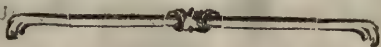


## C A P V T II.

*Theodoro Cantemiro* eum in modum caeso, CONSTANTINVS filius possessiones avitas ferri agique videns, annum natus septimum ad *Vladislaum* Poloniae regem se recepit. Hic ille primum in turba equitum *Moldavorum* vexillum tulit: postea bello *Svedico*, quod *Ioanne Casimiro* Rege consecutum est, belloque *Cosacico* multa praeclare gessit, tum in acie, tum solus manu sua. Cum *Svedi Thorunium* occupassent, Poloni autem adversus eos ducerent, neque adhuc de conditione hostilis praesidii quidquam esset exploratum, lecti e *Moldavis* sexaginta promptissimus quisque, qui Duce *Constantino* experirentur, si quem e *Svedis* possent intercipere. Ubi *Moldavi* urbem citatis equis petere sunt visi, duae alae equitum in eos ex adverso invehuntur. *Moldavi* simulata fuga hostem eludunt. *Constantinus* *Svedos* ferociter sequi, duos autem tribunos equorum pernicitate



сящъ умерла, и НЕСТОРІЙ отъ втораго бра-  
ка; прешья же дочъ, по имени МАКРИНА,  
лѣшами *Константина* спаршая, посвятившая  
дѣвство свое на службу Божію. Такимъ обра-  
зомъ ТЕОДОРЪ размноживъ родъ свой, и за-  
щищая провинцію прошиву *Крымскихъ* Ташаръ  
отъ полученной на сраженіи раны въ скоромъ  
почти времени скончался.



## Г Л А В А II.

По убіеніи такимъ образомъ *Теодора Кантемира*, оставшійся сынъ его КОНСТАНТИНЪ, видя, что дѣдовское помѣстье приходитъ въ упадокъ и раззореніе, на седьмомъ году возраста своего отправился къ *Владиславу IV*. Польскому Королю. Тамъ ему съ начала ввѣрена была рота Молдавской конницы, съ коею онъ на войнѣ не токмо прошиву Шведовъ, (что происходило въ царствованіе *Яна Казимира*) но и прошиву Казаковъ довольно опланилъ себя какъ при войскѣ, такъ и особо самъ собою. По занятіи Шведами *Торуня*, Поляки поспѣшая прошиву ихъ съ войсками, и не имѣя ни какого свѣдѣнія о состояніи непріятельской силы, выбрали изъ Молдавцовъ шестьдесятъ проворнѣйшихъ воиновъ въ намѣреніи испытать, не могутъ ли они подъ предводительствомъ *Константина* захватить кого нибудь изъ Шведовъ. Въ самое то время, когда Молдавцы поспѣшали во весь опоръ къ городу, два эскадрона непріятельской конницы встрѣ-

citate effuse erectos excludi posse cernens,  
 vnus contra duos versus, excepto vtriusque  
 impetu iactum globorum evadit, strictoque  
 ferro rem gerens alterius cervicem praecidit,  
 alterum deiectum equo ad suos ducit cap-  
 tivum. *Georgius Lubomirskius* dux copiarum  
 Polonicarum laetus fortitudine viri, *Constanti-*  
*num* Chiliaricham Moldavorum esse iussit. Haud  
 ita multo post, a Centurione e *Piperorum*  
 nobili domo provocatus, extra ordi-  
 nem pugnavit: hunc quoque praecipitem equo  
 vivum in potestatem redegit, nihil ita sibi  
 exprobrantem, quam quod haud dignum suis  
 virtutibus esset, cum se a Tataro, vilissi-  
 mo mancipio superatum recordaretur. Svedi  
 enim ignorabant, *Moldavos* in exercitu Po-  
 lonico militare, *Lipianienses* Tataros esse ra-  
 ti. At Dux Polonus, qui eum, fide in  
 aequas condiciones data, ad suos remissurus  
 erat, *Constantino* accersito, a quo et quam  
 nobili fortique viro captus fuerit, ostendit.

*Constantinus* totos septendecim annos in  
 Polonia egit, donec *Olivensi* (\*) pace composita,  
 ne virtus sua otio marcesceret, redeundi po-  
 testatem petiit, impetravitque cum insigni for-  
 titudinis fideique testimonio. In *Moldavia* vidit

---

(\*) Anno Chr. 1660.



встрѣчу на нихъ нападающъ. Молдавцы при-  
творясь бѣгущими обманываютъ непріятеля.  
**Константинъ** будучи сильно преслѣдуемъ Шве-  
дами, и надѣясь двухъ изъ ихъ войска чинов-  
ныхъ впередъ скачущихъ перехватить, одинъ  
устремляется на двухъ; выдерживая же отъ  
обоихъ нападеніе, укрываясь отъ оружейныхъ  
выстрѣловъ, и ополчась однимъ шокмо въ  
рукахъ обнаженнымъ мечемъ ошсѣкаетъ одно-  
му голову, а другаго свергнувъ съ коня ведетъ  
за собою въ плѣнъ. **Юрій Любомирскій** Геш-  
манъ Польской арміи похваливъ храбрость **Кон-  
стантина**, поставляетъ его полковникомъ  
Молдавскаго корпуса. Не много спустя време-  
ни **Константинъ** вызванъ будучи однимъ Ка-  
пишаномъ изъ знашной Шведской фамиліи **Пи-  
перовъ** на поединокъ, и сего также сверг-  
нувъ съ коня, живаго взялъ въ плѣнъ. Сей  
Капишанъ ничемъ болѣе себя не упрекалъ, какъ  
произведеніемъ недостойнаго своей храбрости  
дѣйствія, видя себя, какъ онъ думалъ, по-  
бѣжденнымъ отъ Ташарина, подлаго невольни-  
ка. Ибо Шведы не знавъ, что Молдавцы въ  
Польской арміи сражаются, почиали ихъ  
**Липскими** Ташарами. Но Польской Гешманъ  
отпуская плѣннаго онаго Капишана на нѣко-  
порыхъ условіяхъ въ домъ свой, далъ ему знать,  
въ присутствіи **Константина**, кто, и коль  
знаменитый и храбрый мужъ учинилъ его воен-  
ноплѣннымъ.

**Константинъ** препроводивъ цѣлые сем-  
нацать лѣтъ въ Польшѣ до самаго заключе-  
нія **Олипскаго** мира, и опасаясь дабы отъ  
праздности храбрость его не ослабѣла, про-  
силъ дозволенія о возвращеніи въ свое отече-  
ство,

a *Turcis Tatarisque* teneri omnia, ergo ad *Gregorium Gicam* (\*) paulo ante *Moldaviae*, nunc *Valachiae* Principem sese contulit. *Bucurestum* venit, cum forte Princeps venatum exiisset. Eodem *Constantinus* advolat, nec notus adhuc cuiquam leporem ex fuga spectante Principe petit. *Gregorius* spectaculo delectatus, ad se vocatum, qui esset, percunctatur. Ille genus, res gestas, consilium sub *Valachicis* signis militandi exponit, fortunam suam Principi commendat. Princeps, qui tum maxime copias conscribebat, laetus ea re, *Spatharium* (magnus is dux militum in *Valachia* est), hospitium et necessaria *Cantemiro* praebere iuber. Tertio die ad se accitum dignitate *Czavsz Spatarosk* ornat, qui a *Spatario* secundus locus est.

Annos natus duodequadraginta uxorem duxit *Gregorii* Principis ex patruale necessariam ANASTASIAM, propemodum invitus: illa vero

---

(\*) De hoc Gregorio *Antonius Maria del Chiaro* Florentinus in historia *Valachiae* pag. 123. *Gregorie Voievoda di origine Greca, Nazione sempre fatale alla Valachia*. Ad marginem exemplaris sui *Demetrius* Princeps adscripsit: fallitur, erat enim gente *Albanus*, natione *Molcavus*.



ство, что и получилъ съ засвидѣтельствованиемъ о знаменитой его храбрости и вѣрности. Въ *Молдавіи* увидя, что все занято Турками и Ташарами, немедленно къ *Григорию Гикъ* (\*) бывшему прежде Молдавскому, а послѣ Волошскому Господарю отправился. Въ *Бухорештѣ* прибылъ онъ въ то самое время, когда Князь находился на охотѣ. Тудаже поспѣшаетъ и *Константинь*, гдѣ будучи еще ни кѣмъ не знаемъ, въ виду самаго Князя улавляетъ на бѣгу зайца. Веселящийся симъ зрѣлищемъ *Гика*, призвавъ его къ себѣ, вопрошаетъ о его имени. *Константинь* о родѣ, о дѣлахъ и о намѣреніи своемъ служивъ подъ знаменами Волошскими рассказывая, споспѣшествующее себѣ счастье Князю выхваляетъ. Князь, занимавшійся тогда наборомъ войскъ, весьма сему случаю обрадовался, и для того своему *Спатарію* (чинъ въ Валахіи главнаго полководца) приказываетъ *Кантемира* не только угостить, но и всѣми къ содержанію его потребными снабдить вещами. На третій день призвавъ его къ себѣ, даетъ ему чинъ *Чауша Спатарія*, мѣсто по *Спатаріи* второе.

Будучи припцаши девяти лѣтъ *Константинь* женился почпи по неволѣ на племянницѣ Князя *Григорія* именемъ АНАСТАСІИ, которую

---

(\*) *Антоній Марія дель Кіаро* Флорентинецъ въ Волоской Исторіи на стр. 123. слѣдующее о семъ Григоріи говоритъ: *Григорій Воевода родомъ изъ Греціи, происхожденія псегда ненаписаннаго для Волохоуъ. Но Князь Димитрій Кантемиръ въ своемъ экземплярѣ на сторонѣ противу сихъ словъ приписалъ: ажетъ, ибо былъ онъ порождою Албанецъ, родившійся въ Молдавіи.*

verò quadraginta post diebus pestilenti morbo extincta est. Multa in hoc munere praeclara perpetravit, vnum vero audaciae inusitatae exemplum edidit. Nam cum *Gregorium* Principem, qui defectionem ad *Caesareanos* parabat, nulla cura magis teneret, quam quantis cum copiis *Tatari* proxima expeditione castra *Turcarum* secuturi essent: *Constantinus* in consilio adhibitus totum explorandae rei negotium in se recepit, diu ob praesentissimum discrimen repugnante Principe. Duobus cum servis nemine conscio quam Principe, *Moldaviae* fines petit. Hic servis quintum in diem expectare iussis, *Siretum* fluvium noctu traiecit, et sub exortum solem *Silestenium* pagum ingressus, fratrem sororemque convenit, vix notus suis a tanto intervallo, monet oraque, ne intempestivo pietatis officio adventum suum patefaciant. Sub occasum solis equo conscenso *Poratam* (\*) fluvium transnatat, citatoque cursu delatus in *Budesacensem* (\*\*) agrum, ante mediam noctem, proximo in pago *Mirsam* adit, ostenditque (erat enim *Tataricae* linguae inprimis peritus) habere se ad eum mandata a Chano *Crimensi*, ergo accingeret ocyus gladium, equumque solus conscenderet ad pagum *Begi Mirsae* (is, vt  
supra

---

(\*) *Prut*, Herodoto *Porata*.

(\*\*) *Budczak*.



шорая спустиа сорокъ дней, опѣ заразишель-  
ной скончалась болѣзни. Проходя возложенную  
на него должность, многіе оказалъ онѣ знаме-  
нитыхъ дѣла опыты, однажды же явилъ при-  
мѣръ необычайной отважности. Ибо, когда  
**Князь Тиха**, принявшій намѣреніе предаться  
къ Цесарцамъ, наибольше беспокоился узнать,  
въ коликомъ числѣ Тапарскія войска въ на-  
значенной уже походѣ намѣрены прибыть къ  
Турецкому лагеру? **Константинъ** будучи въ  
совѣтѣ призванъ, всю сію о развѣданіи снялъ  
на себя тягость, хошя Князь усматривая о-  
чевидную опасность долго на шаковое не со-  
лашался предпріятіе. И такъ не сказавшись  
никому кромѣ Князя, съ двумя только служи-  
телями отпраляется къ границамъ Молдав-  
скимъ. Здѣсь приказавъ служителямъ ожидать  
себя въ пятый день, ночью переправляется  
чрезъ рѣку **Сиретъ**, а при восхожденіи солнца  
ѣзжаетъ уже въ село **Силестени**, гдѣ на-  
шедъ брата и сестру свою, (опѣ коихъ въ  
разсужденіи долговременной оплучки едва былъ  
признанъ) прилѣжнѣе умоляетъ ихъ, дабы  
они по любви своей, преждевременно о его  
приходѣ ни кому не открывали. При захож-  
деніи же солнца сѣвъ на лошадь переѣзжаетъ  
въ плавъ рѣку **Прутъ**, и поспѣшая **Буджац-**  
**кою** степью, еще до полуночи пріѣзжаетъ къ  
находившемуся въ ближайшемъ селеніи Мурзѣ,  
объявляя ему, (ибо зналъ совершенно Ташар-  
ской языкъ), что какъ онѣ привезъ къ нему  
приказаніе опѣ Крымскаго Хана, то немедлен-  
но бы онѣ опоясавшись саблею и сѣвъ на ло-  
шадь слѣдовалъ одинъ за нимъ къ деревнѣ **Бегъ-**  
**Мурзы** (которой, какъ выше сказано, былъ  
В роду

supra diximus, e *Cantemirio* genere erat) cogniturum quid facto opus sit. Veniunt ad pagum, inde iusso impigre sequi *Myrsa*, mil. le admodum passus ultra evectus, incautum clava ferit, praecipitemque ab equo vincit, et *Silistenum* ducit. Quo cum ante lucem venit, fratrem sororemque nova re consternatos hortatur, ne cui se prodant, totum diem se domi tenet, sub noctem cum *Myrsa* ad *Siretum* citato equo devectus servis captivum tradit, et ad Principem incolumis redit.

In praelio ad Fanum *S. Gothardi* (\*) *Valachi* meditatam a multo tempore transitionem ad *Caesareanos* faciunt. Versis in *Turcas* armis *Constantinus* prima in acie dimicans sagitta ictus in dextera regione lateris versus umbilicum, fracta in corpore hasta, totas tamen tres horas locum tenuit. Tandem viribus deficientibus in castra delatus, magno cum vitae discrimine ferro extracto, ad se rediit.

Post praelium *Gregorius* Princeps collectis omnibus opibus, quas possidebat maximas, fugam in *Germaniam* suscipiebat. Octo equos auro onustos Centurioni notae antea fidei cum quindecim praesidio equitum ducendos tradit.

Vbi

---

(\*) 1. Aug. 1664. anno.



роду *Кантемиропа*), гдѣ имѣшѣ онѣ узнать, что ему надлежитѣ дѣлать? Пріѣзжаютѣ оба въ означенное селеніе; опшуда приказывая *Мурзѣ* за собою поспѣшати, и опѣхавѣ не болѣе тысячу шаговѣ, нечаянно поражаешѣ его кистенемѣ, и опрокинувѣ съ лошади, связаннаго привозишѣ въ реченное село *Силестени*. Сюда пріѣхавѣ до свѣту, брата и сестру новымѣ симѣ произшествіемѣ пораженныхѣ увѣдываешѣ, дабы опниудѣ никому обѣ немѣ не сказывали. Весѣшопѣ день пробывѣ у своихѣ родствениковѣ, подѣ вечерѣ съ Мурзою скоропостижно опсправляешся кѣ *Сирету*, и вручивѣ служителямѣ плѣнника, на конецѣ благополучно кѣ Князю возвращаешся.

*Волохи* съ давняго времени предпріавѣ кѣ *Цесарцамѣ* предаться, на сраженіи у монастыря *С. Готгарда* (\*) сіе самимѣ дѣломѣ исполняюшѣ. При обращеніи оружія на *Туркопѣ*, *Константинѣ* сражаясь въ передовомѣ войскѣ раненѣ былѣ стрѣлою въ правой бокѣ, и хопя оспрежелѣза переломилось въ его шѣлѣ: однакожѣ онѣ цѣлые при часа на своемѣ пробылѣ мѣстѣ. На послѣдокѣ изнемогши силами, опнесенѣ былѣ въспанѣ, гдѣ, по выняшій желѣза съ великою для его жизни опасностію, едва очувствовался.

По окончаніи сраженія, *Князь Гика* собравѣ все свое, коего онѣ довольно имѣлѣ, богатство, устремился бѣжать въ *Германію*. Навьюченныхѣ золошомѣ восемѣ лошадей опсправилѣ онѣ въ передѣ съ извѣданнымѣ прежде въ

В 2

вѣр-

(\*) Славное сіе сраженіе между Турками и Цесарцами происходило въ нижней Венгріи при рѣкѣ *Равѣ* подѣ командою фелдмаршала графа *Монтекукули* 1. авг. 1664 года.

Vbi ad *Sozaviam* urbem ventum est, Centurio sub occasionem matutinae nebulae, tanquam per errorem cum suis desceſcit a via, mox aperto conſilio ad averrendam praedam in ſylvas ſecedit. Sub meridiem Princeps, ut deſiderari illam manum acceperit, per nebulam ratus a via aberraffe (nihil enim de perfidia ſuſpicabatur) *Cantemirum* ſolum mittit, qui reduceret. Is incerta ſequitur veſtigia, donec ad *Sozaviam* in nemore praedones deprehendit. Nihil finiftri tamen metuens, ut inter notos ab equo deſcendit, morae cauſam ſciſcitur. Centurio primum ſocietatem ſceleris offert, mox vbi *Cantemiri* animum abhorre ſentit, ſuis mandata dat, ut pene inermem vinciant. Hic vero *Cantemirus* periculo cautiore, conditionem ſe accipere praedicat, fortunam ſequi. Miſcentur manus, et iuſiurandum intercedit. Tantummodo tenuit, ut pecunia non divideretur, haud longe abeſſe Principem cauſans, qui eo in loco morantes vi retrahere poſſit. Intelligebat diem extractum eſſe, neque conſequi ſe Principem poſſe, *Valachos* autem alterius facti-  
onis arma pro *Turcis* cepiſſe, ea cauſa ultro hortatur praedones, ut in *Moldaviam* concederent. Ad *Sozaviam* urbem a via deſſectere  
in-



вѣрности однимъ Капишаномъ подѣ охраненіемъ  
 ляншащаши вооруженныхъ воиновъ. Капишанъ  
 подѣхавъ къ городу *Сочапѣ*, и пользуясь слу-  
 чившимся на зорѣ шуманомъ, будто бы нена-  
 рочно совращается съ пуши со всѣми подчинен-  
 ными, коимъ немедленно открывъ свое намѣре-  
 ніе о раздѣлѣ добычи, вѣлѣсь удаляется. Князь  
 свѣдавъ вѣ полдни, что они вѣ *Сочапу* не бывали,  
 и положивъ, что по причинѣ бывшего шумана  
 соврашились съ пуши, (ибо онъ нимало не  
 подозрѣвалъ посланнаго вѣ измѣнѣ) отпра-  
 вляетъ одного *Кантемира* для приведенія ихъ  
 къ себѣ. Сей бѣгая по неизвѣстнымъ слѣдамъ,  
 наконецъ близъ самой *Сочацы* вѣ рошѣ нахо-  
 дитъ грабителей, и не опасаясь отъ нихъ зна-  
 комцевъ ничего противнаго, сходитъ съ ло-  
 шади, и спрашиваетъ о причинѣ ихъ медлен-  
 ности. Капишанъ во первыхъ предлагаетъ *Кан-*  
*темиру*, дабы и онъ участвовалъ вѣ его зло-  
 дѣйствѣ, попомъ примѣшивъ отъвращеніе его,  
 приказываетъ своимъ сообщникамъ, обезору-  
 живъ связать его. *Кантемиръ* избѣгая гибели,  
 прищворно общаетъ Капишану какъ предло-  
 женію такъ и щастію ихъ слѣдовать. Даютъ  
 другъ другу руки, и взаимно оба клянутся.  
 Однако удерживаетъ *Кантемиръ* не дѣлить  
 денегъ, вѣ чаяніи что какъ *Князь Гика* не вѣ  
 дальнемъ отъ нихъ разстояніи, то на томъ  
 самомъ мѣстѣ медлящихъ ихъ настичь, и по-  
 хищенное возвратить можетъ. Но видя, что  
 уже день склоняется къ вечеру, и Князь ихъ  
 сыскашь не можетъ, а *Волохи* противной пар-  
 тіи спѣшатъ помогать *Туркамъ*, усильѣише  
 предлагаетъ хищникамъ поворотить вѣ *Мол-*  
*дацію*. Какъ шолько вѣ виду города *Сочапы*

instituunt, *Cantemirus* fiducia virium et propinquae urbis Centurionem stricto gladio atque atrocissimis minis adortus recta via urbem petere cogit. A porta urbis *Pircalabum* adit, (sic *Moldavi* praefectam vocant) rem omnem exponit, praedones aurumque tradit in custodiam. Inde *Iassios* dimittitur.

*Eustrathius Dabiza* Moldaviae Princeps aurum in fidem accipit, praedones ad metalla damnat, *Cantemirum* muneribus ornatum secum esse iuber. Manet ille, hoc vnicum precatus, cum constiterit ubi locorum *Valachiae* Princeps agar, ad eum sibi ut liceret proficisci. Paucis diebus post nunciatum est, *Gregorium* Principem in *Poloniam* evasisse, et *Leopoli* sex diebus quieti datis petiisse *Varsaviam*, inde *Vindobonam* petiturum. Eo cum sequi per tanta discrimina et obsessas iam vias non posset, *Codri* praefecturam oblatam sibi adiit. Post, ubi *Gregorius* duos annos in exilio exegit. *Panagiota*, maximae in aula *Turcica* auctoritatis interpres pro eo Sultanum deprecatus, ut in principatum rediret, impetravit. Tum ille forte Centurionem, quem *Cantacuzeni*, *Gregorii* Principis infensissimi hostes, e metallis liberaverant, offendit. Quare cognita, *Cantemirus* ab *Eustrathio* Principe  
petit



приняли грабители намѣреніе поворошитъ отъ большой дороги, по *Кантемирѣ* полагаясь на свою храбрость, и на близкое, отъ города разстояніе нападаетъ съ обнаженнымъ мечемъ на Капишана, и жестокими угрозами принуждаетъ его прямо слѣдовать въ городъ. Въѣхавъ въ городскія воробы, поспѣшаетъ къ *Пиркалаву* (такъ называется въ Молдавіи Градоначальникъ), объясняетъ ему свое дѣло, грабителей и имѣніе отдаетъ подъ стражу, а самъ отправляется въ *Ясы*.

*Евстратій Давида* Молдавскій Господарь, принявъ золото подъ сохраненіе, отсылаетъ грабителей на рудокопныя заводы, а *Кантемира* одаривъ, при себѣ удерживаетъ. Оставшись въ *Ясахъ Кантемирѣ*, надирляжнѣйше просилъ, дабы ему, гдѣ онъ ни услышитъ о пребываніи Волоскаго Господаря *Гихи*, дозволено было шуда ѣхать. Спустя нѣскольکو дней провѣдалъ онъ, что *Князь Гиха* отъѣхалъ въ *Польшу*, и отдохнувши во *Львонѣ* шесть дней, отправился въ *Варшаву*, имѣя намѣреніе отъ шуда слѣдовать въ *Вѣну*. Не имѣя же способу шуда проѣхать по причинѣ умножившихся опасностей, и вездѣ ужѣ захваченныхъ непріятелями дорогъ, порученную ему *Когрянскую* обласъ принялъ въ управленіе. *Князь Гиха* пробывъ въ изгнаніи два года, наконецъ ходатайствомъ находившагося при Султанѣ въ опличномъ уваженіи переводчика *Панагіоты* получилъ дозволеніе возвратиться въ свое Княжество. Тѣмъ временемъ не примиримые *Князя Гихи* враги *Кантакузины* освободили изъ рудокопныхъ заводовъ Капишана, съ коимъ по случаю увидѣвшись *Кантемирѣ*,

petit, ut adire sibi liceat *Volashiam*. Eo cum venit, litteras a Principe *Moldaviae* de toto negotio tradit, iudicium poscit. Accusante *Cantemiro*, Centurio perfidiae convictus in carcere moritur, de cadavere supplicium sumptum. *Cantemirus* autem a *Gregorio* Principe collaudatus, cum honorificentissimis litteris dimittitur.

Ut in *Moldaviam* rediit, non modo *Codri* praefectura ei confirmata fuit, sed etiam adiecta *Barladi Vornicia*, quae inferioris *Moldaviae* praefectura est (\*). Ea in dignitate apud Principem et Barones cum primis gratiosus fuit, publice privatimque singulari prudentiae laude. In Comitibus *Tataricis* (\*\*) tota reipublicae negotiorumque moles illius in cervicibus plerumque recumbere est visa. Nam et *Moldavi* et *Tatari* spectata viri virtute et aequitate nitebantur. Hoc tempore *ROXANEM* virginem duxit, quae cum sola e nobilissima *Garestiorum* gente superesset, omnes eius domus opes ad *Cantemirum* transtulit. Vixit in matrimonio annos tres: filiam unam reliquit *ROXANEM*.

CA.

---

(\*) *Barladam* est civitas ad fluvium eodem nomine, sedes *Vorniczi de Tzara de Dzios* h. e. procuratoris inferioris *Moldaviae*.

(\*\*) *Ilim* vocant.



и узнавъ отъ *Князя Епистратія* о обстоя-  
тельстввахъ сего дѣла, проситъ дозволишь ему  
возвратиться въ *Валахію*. Куда прѣхавъ,  
вручаетъ данныя отъ Князя Молдавскаго о  
всемъ ономъ произшествіи письма, и требуетъ  
притомъ суда и удовольствія. Приличившійся  
по доносу *Кантемира* въ измѣнѣ Капитанъ  
въ шюрмѣ умираетъ, и мершвое его шло пре-  
дается казни. *Кантемиръ* же получивъ отъ  
*Князя Гики* похвалу, съ наполненными бла-  
годарности письмами обратно отпускается.

По прибытіи *Кантемира* въ *Молдавію*,  
не токмо утверждена была за нимъ *Кодрян-  
ская* область, но и *Барладское* (\*) *Ворниче-  
стпо*, нижней Молдавіи присудное, отдано ему жъ  
въ правленіе. Проходя такое достоинство  
любимъ онъ былъ и Княземъ и Боярами, а на-  
ипаче въ публичныхъ и приватныхъ мѣстахъ  
за благоразуміе довольно похваляемъ. На сѣз-  
дахъ *Татарскихъ* (\*\*) вся тягость обществен-  
ныхъ дѣлъ по большей части на немъ лежала.  
Ибо не токмо *Молдавцы* но и *Татары* на  
знаменишую храбрость и справедливоссть сего  
мужа во всемъ полагались. Между шѣмъ онъ же-  
нился на дѣвицѣ РОКСАНѢ, которая остав-  
шись отъ знаиѣйшей *Гарессіеиной* фамиліи по-  
слѣдняя въ родѣ, все свое имѣніе къ *Канте-  
миропу* присовокупила дому. Но не больше  
какъ три года поживъ въ супружествѣ, оста-  
вила послѣ себя единую дочь РОКСАНУ.

В 5

ГЛА-

(\*) *Барладъ*, или на картѣ Молдавской, составлен-  
ной Г. Шмидомъ *Бырлатъ*, есть въ Молдавіи го-  
родъ при рѣкѣ тогожъ имени. Тутъ живетъ  
Ворникъ *де Чара де Дюсѣ*, то есть Прокура-  
торъ нижней Молдавіи.

(\*\*) *Илимъ* называемыхъ.

## CAP V T III.

Post *Eustrathii* Principis mortem magnae rerum conversiones evenerunt. Nam cum inde a *Dragoffa* Moldaviae reipublicae principatus ad nepotes haereditate esset traditus, ubi post *Stephani M.* mortem *Bogdanus*, ut pater moriens, futurique providus praeceperat, se suaque aquis conditionibus in *Turcarum* fidem dedit, domus *Dragoffianae* nobilitas barbaros absterruit, ne quid innovarent, extincta deinde *Dragoffae* stirpe, Baronum in legendo Principe potestas mansit, non tamen diuturna fuit. Nam cum *Ioannes Armenus* (\*) ad defectionem spectare videretur, captus et a camelis in parres discerptus est. Ex eo tempore *Turcae* ius tertio quovis anno confirmandi Principis statuerunt. Unum afflictæ libertatis solatium erat, quod *Moldavi* e corpore suo Principes acciperent. At ubi *Myron Barnovius* (\*\*) ad *Polonos* transfugit; eaque causa *Moldavi* gravem *Tatarorum* incursionem essent perpeffi, proceribus omne ius legendi Principis in *Turcas* ultro conferentibus, saepe peregrinis, non nunquam indignissimis tantus honos tributus est. *Eustrathio* a Sultano successor datus est *Elias*, *Alexandri Lapusheni* quon-

---

(\*) Homo graeca doctrina eruditissimus, *Ioannis Lascaris*, de quo *Crusii* Turco - Graeciam vide, e condiscipulatu familiaris.

(\*\*) *Barnovski*.



### Г Л А В А III.

По смерти *Князя Епстратія* великая произошла въ дѣлахъ перемѣна. Ибо, какъ послѣ *Драгоссы* правленіе *Молдавскаго* Княжества дошло по наслѣдству внукамъ его, и *Богданъ* исполняя приказаніе умершаго и обудущемъ предвидѣвшаго родителя своего *Стефана пеликаго*, какъ себя такъ и все свое имѣніе на выгодныхъ условіяхъ ввѣрилъ *Туркамъ*: то значность фамиліи *Драгоссоной* удерживала сей грубой народъ вводить какія либо новости. По пресѣченіи же поколѣнія *Драгоссоны*, хоша власною въ избраніи Господаря и пользовались Бояре, но не надолгое время. Ибо какъ въ *Ипанѣ Арменинѣ* (\*) усмотрѣна преклонность къ измѣнѣ, то пойманъ и верблюдами на чашти растерзанъ былъ. Съ того времени *Турки* устали право чрезъ три года избирать новаго Господаря. Одно только угнѣтенной *Молдавецѣ* вольности предоставлено утѣшеніе то, что они изъ своихъ согражданъ Князей себѣ избирали. Но какъ *Миронъ Барнопскій* преданъ къ *Полякамъ*, то по сей причинѣ *Молдавцы* претерпѣвая отъ *Татаръ* жестокое нападеніе, все право въ избраніи Господаря добровольно уступили *Туркамъ*, кои часто иностранныхъ, не рѣдко же и совсѣмъ недостойныхъ на сію чашти степень возводили. Намѣсто умершаго *Епстратія* Султанъ опредѣлилъ *Илію*, сына бывшаго прежде Молдавскимъ Княземъ *Александра Лапуснена*, копорой по

при-

---

(\*) Сей былъ въ Греческихъ наукахъ искуснѣйшій, *Ипана Ласкара* (окомъ смотри въ Турко-Греціи Крузія) соученикъ и другъ.

quondam *Moldaviae* Principis filius, qui diuturno tempore *Constantinopoli* cum tota domo egerat, ut vix aliquem *Moldavici* sermonis usum haberet. Mox loco motus *Elias*, principatu in *Ducam Rumeliensem* translato, virum obscuro genere, virtute autem et prudentia insigni; ob quam causam *Eustrathius* ei filiam in matrimonium collocaverat. Eo etiam sextum post mensem deiecto, *Elias* iterum, et duodecim menses post iterum *Ducas* rerum potiuntur.

*Ducas Cantemirum* non modo in dignitate confirmavit, sed etiam *Tataris Nogaiensibus* bellum minantibus ducem ab ea parte opposuit. Illo tempore tertiam coniugem *Cantemirus* duxit ANNAM e veteri *Bantassiorum* domo, proxima cognatione devinctam *Anastasiae* Principi, *Ducae* coniugi (\*), quae eum, anno post ANTIOCHVM enixa, parentem fecit (\*\*).

Interim *Moldavi Transporatani* ad octo milia armis captis *Iassios* ex improvviso adorti, urbem capiunt, arcem obsidione urgent; *Cantemirus*, qui ad famam tumultus advolaverat, arcem defendit. *Ducas* ab omnibus deferi se sentiens per *Cantemirum* hostes tentat, quibus conditionibus pacem darent: nullis aliis impetrari potuit, quam exilium *Ducae*. Ergo ille in spe-

(\*) Demetrius Princeps in Schedis suis scripsit: neprem e matre *Anastasiae*.

(\*\*) Annam non invenio, at diem natalem 4. Decembris.



причинѣ долговременного со всею своею Фамилією въ *Константинополѣ* пребыванія едва могѣ разумѣть *Молдацкой* языкѣ. Вскорѣ пономѣ сверженѣ былѣ *Иліа*, и Государство поручено *Дукѣ Румелійскому*, мужу не благородному, но добродѣшелію и разумомѣ знаменитому; почему *Евстратій* и дочь свою за него выдалѣ. Сего чрезѣ шесть мѣсяцей смѣнилѣ паки *Иліа*, а по прошествіи года пошѣ же *Дука* вторично возведенѣ былѣ на Княжесство.

*Дука* не токмо утвердилѣ въ достоинствѣ *Кантемира*, но и противу грозившихѣ тогда войною *Нагайскихъ Татарѣ*, назначилѣ въ той споронѣ Полководцемѣ. Въ сіе время *Кантемирѣ* женился на прѣшей супругѣ *АННѣ*, происходившей отѣ древней фамиліи *Бантышевъ*, блиской свойственницѣ Княгини *Анастасіи Дуконой* супруги (\*), которая по прошествіи года родила ему сына *АНТЮХА* (\*\*).

Между тѣмѣ находящіися по ту спорону рѣки *Прута Молдаццы* совокуясь до осьми тысячѣ человекѣ, нечаянно нападающѣ на *Ясы*, входящѣ въ городѣ и жителей замка принуждающѣ къ здачѣ. *Кантемирѣ* извѣстясь о пакомѣ бунтѣ, прибѣгаетѣ къ защищенію замка. *Дука* видя оставленна себя отѣ всѣхѣ, испынуетѣ чрезѣ *Кантемира* буншовщиковѣ, на какомѣ бы они условіи мирѣ сѣ нимѣ заключили? ни на какомѣ другомѣ отѣвѣшствовано, какѣ изгнану бытъ *Дукѣ*. Въ слѣдствіе сего *Дука*

(\*) Князь *Димитрій* въ запискахѣ своихѣ называетѣ ее внукою Анастасіинной матери.

(\*\*) Годѣ рожденія неизвѣстенѣ, а извѣстно то, что родился 4 Декабря.

speciem sese abdicat principatu et *Constantinopolin* dimittitur. Vbi *Galatium* venit, Sultanum certiores facit, quo in loco ac statu res essent. Sultanus eum de via reverti iubet, et *Tatarorum* auxilio seditiosos cives in ordinem redigere. Hic *Ducas*, qui *Cantemiri* consiliis obsecutus fuerat, etiam opem eius manumque poposcit. Mittitur cum *Tatarorum* cohortibus adversum rebelles, mori potius quam arma ponere paratos. Illum globum tamen in campo *Orheienfi* fudit fugavitque et totam provinciam pacavit. Ea causa CLV-ZERII MAGNI dignitate auctus est, hoc est summi annonae praefecti munus, in secundo Baronum ordine quarum.

Anno post *Mahometes Ibraimi* filius contra *Polonos* maximis cum copiis profectus, *Istro* traiecto per *Moldaviam Chocimum* petiit. Ea in expeditione *Ducas* Princeps *Cantemirum* ductorem exercitus *Turcici* (\*) constituit, ut viarum omnium et rerum Polonicarum *Turcicae*que linguae scientissimum et cognitae prudentiae virum. Ad *Chocimum* (\*\*) *Selimus Gieraius* cum exercitu *Tatarico* advenit: inde *Tyram* fluvium ponte sterni iubet Sultanus, ut *Cameniecum Podoliae* peteret. Eo in opere cum *Ducas* Princeps segniter se gessisse videretur, ad-

(\*) *Calauz* Moldavi vocant.

(\*\*) *Demetrius* Princeps *Chosimum* vocat urbem, Poloni *Chocim*.



*Дука* прищворясь, слагаетъ съ себя Княжесство, и отбѣзжаетъ въ *Константинополь*. По прибытіи въ *Галацъ* извѣщаетъ Султану о состояніи дѣлъ своихъ. Султанъ повелѣваетъ ему возвратиться въ *Молдавію*, и съ помощію *Татаръ* стараться привести къ послушанію мятежниковъ. *Дука* внемлющій прежде совѣшамъ *Кантемира*, накіи требуетъ отъ него и помощи и защищенія. Сей отправляется съ *Татарами* противу бунтующихъ *Молдавцевъ*, готовыхъ лучше умереть, нежели положить оружіе. Разбиваетъ полку мятежниковъ на *Ортеенскомъ* полѣ, и обративъ ихъ въ бѣгство, всю провинцію усмирятъ. За сіе тогдажъ почтенъ онъ былъ достоинствомъ *КЛУЗЕРІЯ ВЕЛИКАГО*, должностъ главнаго надъ всѣми хлѣбными припасами начальника, во второмъ *Боярѣ* степени четвертая.

По истеченіи года *Магометъ IV. Ибраимовъ* сынъ вступивъ въ походъ со многочисленными войсками противу *Поляковъ*, и переправясь чрезъ *Дунай*, поспѣшалъ *Молдавію* къ *Хотину*. Для препровожденія въ семъ походѣ *Турецкихъ* войскъ (\*) опредѣленъ отъ Князя *Дуки Кантемиръ*, яко мужъ во всемъ благоразумный, и знающій всѣ дороги, Польскія поведенія и Турецкой языкъ. *Селимъ Гирей* съ Татарскимъ войскомъ приходитъ къ *Хотину*. Султанъ приказываетъ чрезъ рѣку *Днестръ* наводить мосты, и поспѣшатъ къ осадѣ *Каменца Подольскаго*. Но Князь *Дука* медленнымъ по видимому сего дѣла производствомъ навлекъ на себя подозрѣніе, и пошому  
бывъ

---

(\*) Молдавцы называютъ *Килаушъ*.

adductus est in suspicionem novarum rerum, mox graviore criminatione oppressus, vita quidem donatur, dignitate vero atque fortunis omnibus exuitur. Successor datus *Stephanus Petrezeicus* (\*) e proceribus Moldavicis. At *Cantemirus*, qui in castris apud *Cazaxogli Ram Kapitzolar Kiehaiasi* diverterat, perpetua tum Sultani tum summi *Vesirii* Passarumque gratia utebatur. Nam inprimis *Mahometem* delectabant eius de rebus Polonicis sermones, cum de regionum situ, de fluminibus, militari disciplina, factionibus nobilitatis, moribus gentis referebat, ut ex eo tempore gratiosum in aula *Cantemiri* nomen esset. Captum *Cameniecum* decimo die, ex quo oppugnatum fuit, urbi et castello praefectus datus *Halil Passa*: exercitus *Leopolin* movit, quo *Caplan Mahomet Passa* et *Selimus* Tatarorum Chanus cum levis armaturae copiis praemissi erant. Dum *Leopolis* oppugnatur, Sultanus ad *Buzacum* substituit. A *Camenieco* concubinae Sultani puellaeque Polonicae, quas partim *Tatari*, partim alii dono miserant captas, trajecto *Istro* in ruta se recipere iubentur. Datus Gynaeceodux *Chaznadarbassi Iusuph Aga* (\*\*), cum centum admodum *Turcis*: *Cantemirus* cum quinque

(\*) *Petrezeicum* Πτρογιζινις dixere Moldavi, cum *Petrus* ei nomen esset.

(\*\*) *Haznadarbassi* summus praefectus thesauri in Gynaeceo, secundus a *Kislär Aga*, totius Gynaecei magistro.



бывъ обвиненъ въ важной измѣнѣ, хопя и не лишился жизни, но потерялъ Княжество, и все свое имѣніе. Преемникомъ ему назначенъ изъ Молдавскихъ вельможей *Стефанъ Петре-чейхъ* (\*). *Кантемиръ* же находясь въ лагерѣ у *Казазогли Рѣма Капичоларъ Кегаясы*, всегда какъ Султанову, такъ великаго Визиря и Пашей носилъ на себѣ милость. Ибо *Магомета IV.* наиболѣе увеселялъ разговорами о Польскомъ Государствѣ, рассказывая ему о положеніи провинцій, о рѣкахъ, о военномъ ремеслѣ, о измѣнахъ отъ дворянства происходившихъ, и о народныхъ обычаяхъ; такъ что съ того времени о *Кантемирѣ* съ пріятностію при Султанскомъ дворѣ всѣ опзывались. Взятіе *Каменца* по осажденіи въ десятый день воспослѣдовало. Правленіе города и крѣпости поручено было *Галиль Пашѣ*; войску же велѣно слѣдовать ко *Льпопу*, куда *Капланъ Магометъ Паша* и *Селимъ* Ташарскій Ханъ впередъ съ легкими отпращены войсками. Пока происходила осада города *Льпопа*, Султанъ находился при *Буджакѣ*. Наложницъ Султанскихъ и Польскихъ плѣнныхъ дѣвицъ частію отъ Ташаръ, частію же и отъ другихъ въ даръ присланныхъ отпустивъ изъ *Каменца*, велѣно переправясь чрезъ *Дунай*, въ безопасное отвести мѣсто. Сераль сія поручена была въ главное надзираніе *Хазнадаръ-Башъ* (\*\*) *Юсуфу Агѣ* съ командою около ста Турковъ: а *Кантемиру* съ

Г пашью

(\*) Такъ назывался отъ Молдавцевъ ласковымъ словомъ, а въ самомъ дѣлѣ имя ему было *Петръ*.

(\*\*) *Хазнадаръ* *Баша* есть начальникъ надъ Серальскою казною; второй по *Кизлярѣ Агѣ* верховномъ надъ сералью.

quinque cohortibus Moldavicis praesidio esse  
 iussus. Cum *Tyram* traiecissent, pavidī nun-  
 cii ferebant, adesse *Polonos*. Missi enim  
 erant a *Sobieskio* Duce ad septem millia, qui  
 extrema *Turcarum* castra invaderent. Hi ipsa  
 in ripa fluminis agmen, quod *Gynecaeum* de-  
 ducebat, adoriuntur. Percussus discrimine Eu-  
 nuchus *Cantemirum* vocat. Is nuncios ad Sul-  
 ranum extemplo mittendos esse ostendit, qui  
 se impeditos teneri nuncient, et auxilia petant,  
 caetera sibi curae fore. Obiectis hosti impe-  
 dimentis equites ad pedes transire iubet, *Po-*  
*lonosque* a munimentis repellere. Octo horas  
 certatum est, donec *Poloni* auxilia *Turcica*  
 adventare e longinquo senserunt. Fuga di-  
 lapsis *Polonis* *Turcae* copiae aderant, ad  
 quas Eunuchus multo verborum honore *Can-*  
*temiri* virtutem et invictum animum, ut in  
 recenti pavore, mirifice efferebat. Postquam  
 mulieres *Galatium* venerunt, *Cantemirus* cum  
 sua manu remissus litteras Eunuchi *Carae*  
*Mustaphae* Vefirio tradit, in quibus salutem  
*Gynaecei* huic vni viro acceptam ferebat. Vi-  
 firius eum perhumaniter habuit, haud obscuro  
 testimonio voluntatis, si quid in *Moldavico*  
 Principatu novaretur. Ferebat enim „neminem  
 „alium ad Principatum fuisse perventurum, si  
 „tantam virtutem cognovisset, nunc vbi  
 „novo



пятью Молдавскими ротами приказано оную охранять. Не успѣли они переправиться чрезъ *Днѣстръ*, какъ отъ робкихъ вѣспниковъ получено извѣстіе о приближеніи Поляковъ, кои посланы были въ семи тысячахъ отъ Гешмана *Совіескаго* для нападенія на опшдаленный Турецкій обозъ. И въ самомъ дѣлѣ провождавшее женщинъ войско наспигли они на берегу рѣки. Таковымъ пораженный приключеніемъ Евнухъ призываетъ къ себѣ *Кантемира*. Сей совѣтуя немедленно опшправить къ Султану вѣспниковъ съ донесеніемъ, что они находятся въ осадѣ, и чшобы прислана была къ нимъ помощь, прочее возлагалъ на свое попеченіе. Дабы учинить непріятелю оппоръ, приказываетъ *Кантемиръ* конницѣ спѣшиться, и опгонять Поляковъ отъ укрѣпленія. Восемь часовъ происходило сраженіе, пока Поляки издали усмотрѣли приближающееся вспомогашельное Турецкое войско. По обращеніи въ бѣгство Поляковъ, прибыло и Турецкое войско, предъ коимъ Евнухъ храбрость и неуспрашимость *Кантемиропу* въ недавно приключившейся опасности опмѣнными превозносилъ похвалами. Какъ скоро привезены были женщины въ *Галацъ*, то *Кантемиръ* оппущенный съ своимъ войскомъ подалъ Визирю *Кара - Мустафѣ* отъ Евнуха письма увѣришельныя, что сераль спасеніемъ своимъ единственно сему мужу одолжена. Визирь принявъ его весьма благосклонно, явныя оказывалъ желанія своего знаки услужить ему при первой въ *Молдавіи* будущей перемѣнѣ. Ибо не обинуясь сказалъ: „что никто бы другой не достигъ до сего Княжества, естли бы онъ зналъ толикую его храбрость; нынѣжъ

„novo in Principe Sultanus nihil movere pos-  
 „sit, dignitatem eius olim sibi curae cor-  
 „dique fore „. Ex eo in suspicionem apud  
 suos venit *Cantemirus*, visusque Principatui  
 inhiare; neque enim tam obscura fuere in  
 eum *Vesirii* studia, quin aemulos punge-  
 rent. *Leopoli* summo in discrimine res erant,  
 cum legati a rege ad *Chanum* in castra ve-  
 nerunt de pace. Praefectura *Caminiecensis* cum  
 arce et duo de quinquaginta oppidis pagis-  
 que in *Turcarum* potestate permanerent, tri-  
 burum viginti aureorum millia singulos in  
 annos darent *Poloni*, *Cosaci* rebelles ami-  
 corum in loco haberentur. His legibus pace  
 composita Sultanus exercitum in hiberna re-  
 ducit: interea *Poloni* rebellant: Cancellarius  
 litteris ad *Vesirium* missis ostendit: Regem  
 inconsulta rep. ignominiosam pacem faciendi  
 A. C. potestatem non habuisse. Ita vtrinque exacer-  
 1673. batis animis motum. *Poloni* duce *Ioanne*  
*Sobieſkio* ad *Chocimum* castra iam metati  
 fuerant, cum *Machometes* Sultanus eodem  
 advenit. Tum vero *Stephanus Petrezeicus*  
*Moldaviae*, et *Gregorius Gicae* filius *Vala-*  
*chiae* Princeps arma in *Turcas* ex composito  
 vertunt. Laevum cornu, cui *Ibrahimus Passa*  
 praeerat, prodi se videns a suis, ordines  
 deserit, mox dexterum quoque cornu *Polonorum*  
 vir-



„поелику Султанъ ни въ чемъ новаго Прави-  
 „шеля опорочить не можетъ, то общалъ  
 „впредь усерднѣйше стараться о его возвы-  
 „шеніи. „ Отъ сего *Кантемиръ* пришелъ у  
 своихъ въ подозрѣніе, якобы имѣетъ онъ на-  
 мѣреніе похищать Государство, шѣмъ наипаче,  
 что Визиревы объ немъ попеченія не споль были  
 скрышны, чшобъ не могли воздвигнуть зависти.  
*Алпопъ* городъ въ крайнемъ находился зло-  
 ключеніи тогда, какъ Польскіи послы пришли  
 отъ Короля въ лагерь къ Хану просить о ми-  
 рѣ съ таковымъ предложеніемъ: что *Каменец-*  
*кое* воеводство съ замкомъ, и съ сорокью  
 осмью городами и селами останетсѣ во владѣ-  
 ніи Турковъ; что Поляки плашшъ будущъ  
 ежегодно подашъ по двашцати тысячь золо-  
 тыхъ, и что буншующіе Казаки на всегда о-  
 станутсѣ ихъ друзьями. Султанъ заключивъ  
 на сихъ условіяхъ миръ, повелѣваешъ распо-  
 ложиться своему войску по зимнимъ кварширамъ.  
 А Поляки между шѣмъ опяшъ буншующъ. Корон-  
 ный Канцлеръ письменно Визирю даешъ знать:  
 что Король безъ согласія всей рѣчи посполишой  
 не имѣлъ власши шоль постыдншй заключишъ  
 миръ. По причинѣ взаимного о семъ негодованія  
 война паки возгораетсѣ. Уже Поляки подъ пред-  
 водительствомъ Гешмана *Яна Савіеского* близъ  
*Хотина* расположились лагеремъ, какъ и Сул-  
 танъ *Махометъ IV.* шуда же прибылъ. Поль-  
 зуясь симъ случаемъ *Стефанъ Петречейкъ*  
*Молдавскій*, и *Григорій Гика* Волошскій Гос-  
 подари соединенными силами нападающъ на  
 Турковъ. Лѣвымъ крыломъ начальствовавшій  
*Ибраимъ Паша* видя въ своихъ подчиненныхъ  
 измѣну, удаляетсѣ отъ войска. Вскорѣ пошѣмъ

virtuti cedit. Ea defectione offensus Sultanus *Moldavis* Principem nisi Graecum genere, et qui *Constantinopoli* domicilium haberet, nullum dare constituit. Itaque *Demetrius Michaelis* filius *Cantacuzenus* (\*) rebus in *Moldavia* admotus est.

Is cum *Galatium* hyeme illa venit, *Moldaviam* a *Cosacis*, qui ad *Russos* defecerant, vexatam turbatamque reperit. Barones et quicquid nobilitatis *Moldavicae* erat, se suaeque in montes receperant, in speciem ob metum *Cosacorum*, revera ut *Demetrium* hominem nulla commendatione famae, et prope sordidum sine ope sua distituerent. Nam cum e veteri *Byzantiorum* Imperatorum domo clarissima stirpe adolescens esset, in *Valachia* aulae officiis admotus *Protovestiarius* fuit. Inde nescio qua fortuna pulsus tantam ad inopiam recidit, ut *Constantinopoli* gemmaria argentariaque arte vitam aegre sustentaret. Ut autem *Mahometi* Sultano vasculum ex argento, quod per syringes aquam proiciebat in altum, munus obtulit (\*\*), eo ille principatu *Moldaviae* dignus est visus. At fortunae eius diuturna  
labes

---

(\*) *Moldavis* ὑπονομισκῆς *Demerraszco* dictus.

(\*\*) شاديرقان *Schadirvan* eiusmodi fontem vocant *Turcae*, quo in circumcisionis apparatu utuntur.



и правое крыло уступаетъ храбрости Поляковъ. Раздраженный таковою измѣною Султанъ опредѣляетъ не иного кого впредъ возводить на Молдавское Государство, какъ Грека, имѣющаго при томъ жительство свое въ *Константинополѣ*. Вслѣдствіе сего *Димитрій (\*) Михайловъ* сынъ *Кантакузинъ* Молдавскимъ поставляется Княземъ.

Сей пріѣхавъ шлояжъ зимы въ *Галацъ*, находить Молдавію изнуренную, и отъ Казаковъ перешедшихъ въ Россійское подданство разоренную. Бояре и Дворянство Молдавское со всѣмъ своимъ имѣніемъ скрылись въ горы, подъ видомъ будшо бы боялись они Казаковъ, а самую вещь, дабы *Димитрія*, яко человека безъ заслугъ и благородства, лишить всей своей помощи. На прошивъ же того *Димитрій* происходя отъ древней знаменишой фамиліи *Византійскихъ* Императоровъ, въ молодыхъ лѣтахъ служилъ въ *Валахіи* при дворѣ *Протопестіаріемъ* (чинъ Оберъ-Камергера), отшуда по не извѣстному случаю будучи изгнанъ, до такой дошелъ бѣдности, что едва могъ въ *Константинополѣ* прокормить себя рукодѣлемъ серебрянныхъ и алмазныхъ вещей. Но какъ онъ поднесъ въ даръ *Магомету IV.* серебряной сосудъ, представляющій посредствомъ разныхъ щуруповъ водометъ (\*\*), то за сіе и почтенъ достоинствомъ *Молдавскаго* Государя. Со всѣмъ тѣмъ подлосъ состоянія, въ

Г 4

(\*) Молдавцы называли его ласковымъ словомъ *Де-метрайко*.

(\*\*) Турки таковой сосудъ называютъ *шадырпанъ*; оной употребляется ими при обрядѣ обрѣзыванія.

Iabes nobilitatis animos offendebat. Erat cum *Demetrio* homo Graecus Moldavicarum rerum inprimis callentissimus. Is consilium dat Principi : ut quacunq[ue] posset arte *Gavrilitium*, qui tum copiarum Dux erat, et *Constantinum Cantemirum* ad se pelliceret; eorum enim auctoritatem caeteros Barones sequi solere. Acciti litteris amplissimisq[ue] conditionibus *Galatium* veniunt. *Gavrilitium* Ducem *Demetrius* Princeps confirmat, secum tamen manere iuber, quasi eius consiliis atq[ue] officiis delectaretur. *Constantinum Cantemirum* SERDAREM facit; munus honorificum et opimum: praefectura enim est equitum *Lapusnensis*, *Orheiensis* et *Sorocensis* agri intra *Poratam*, *Tyram* et *Bassarabiam* *Tataris* opposita.

Interim *Cantemiro* filius (\*) natus est, quem *Demetrius* Princeps e sanctissimo fonte susceptum, tum nomine suo donavit, tum pagorum *Valelei* possessione. His officiis devinctus *Cantemirus* copiis modicis, partim *Moldavicis*, partim *Turcicis* et *Tataricis* Cosacos adortus, intra triginta dies omnia pacata reddidit. Igitur *Iassios* concedit *Demetrius* Princeps, et Barones accipit in fidem. His

---

(\*) A. C. 1673 Octobr. 26.



каковомъ онѣ чрезъ долгое время находился, не сносна была тамошнему дворянству. При *Димитріи* находился Грекъ знающій совершенно всѣ Молдавскихъ дѣлъ обстоятельство. Сей совѣщаетъ Господарю всѣми образами склонять къ себѣ въ любовь какъ *Гаприлика*, Молдавскихъ войскъ Гешмана, такъ и *Константина Кантемира*, коихъ обыкновенно и прочіе Бояре уважали. Оба они вызваны будучи письменно на выгоднѣйшихъ условіяхъ, пріѣзжаютъ въ *Галацъ*. Князь *Димитрій* подтвердивъ *Гаприлика* въ чинѣ Гешмана, повелеваетъ однако оспаться ему при себѣ, "аки бы имѣлъ онѣ нужду пользоваться его совѣтами и услугами: *Константина* же *Кантемира* производитъ въ *ІСЕРДАРИ*; достоинство знаменитое и прибыльное, поелику составляло начальство надъ конницею *Лапушненскаго*, *Оргейскаго* и *Сорокинскаго* уѣздовъ, между рѣками *Прутомъ*, *Днѣстромъ* и *Бессарабією* лежащихъ, и съ *Татарами* смѣжныхъ.

Между тѣмъ родился у *Кантемира* сынъ (\*), коего Господарь *Димитрій* принявъ отъ святыя купели, не токмо своимъ нарекъ именемъ, но и подарилъ ему во владѣніе нѣскольکو деревень въ уѣздѣ *Валейлехъ*. Таковыми благодареніями обязанный *Кантемиръ* съ немногимъ числомъ частію *Молдавскихъ*, частію же *Турецкихъ* и *Татарскихъ* войскъ нападаетъ на *Казаковъ*, и въ одинъ мѣсяцъ повсюду возстановляетъ спокойствіе. Господарь же *Димитрій* пріѣхавъ въ *Ясы*, пріемлетъ отъ Бояръ въ вѣрности присягу.

(\*) 26 Окт. 1673 родился Князь *Димитрій Константиновичъ*.

His fortiter atque fideliter factis indigna tributa merces est. Princeps enim invidia suffusus, *Cantemirum* quasi aemulum, favore aulae *Turcicae* et Chani *Tatarorum Moldavi-*que populi nitentem, de medio tollere constituit. Aperta via grassari se non posse sentiens, ne si consilia nudaret, procellae maiorum tumultuum concitarentur, occultas insidias parabat. Ille cautus et munitus contra dolos, discrimen dissimulabat et obsequiis enixe studebat placare Principem. At inimici eum assidue criminabantur: invidiam maxime augebat *Carae Mustaphae* Nesirii de illius dignitate iudicium. Vix annum vnum mensesque quatuor Principatum tenuerat *Demetrius*, cum *Antonius Rossetus* cognomento *Draco* suffectus est. Hoc Principe *Cantemirus*, ne ultra criminationibus exagitaretur, ab praefectura discessit, privatusque vixit duos annos. Eo tempore ANNA vxor *Cantemiri* puellam peperit ELISAM (\*), quo ex partu diem obiit; mulier prudentiae et castitatis et litterarum quoque laude eximia. Post paulo etiam A. C. MACRINA *Cantemiri* soror, Deo devota virgo, 1677. fatis functa in monasterio paterno *Vrlatio* (\*\*)

a fratribus in maiorum monumenta composita est.

*Anto-*

(\*) *Moldavi Saphtam* dicunt.

(\*\*) *Vrlaczii*.



Сїи сѣ шолікою храбростію и вѣрностію произведенныя *Кантемиромъ* дѣйствія худо были вознаграждены. Ибо Господарь подстрѣкаемъ будучи завистію, предпріялъ его испребишь, почитая его своимъ соперникомъ, любимцемъ же *Турецкаго* двора, *Татарскаго* Хана и всего *Молдавскаго* народа. Но видя невозможность явно его озлобить, и опасаясь въ случаѣ имѣющихъ открыться его умысловъ, подавъ причину къ вѣщшему бунту, тайно надъ нимъ коварствовашь началъ. *Кантемиръ* поступая оспорожно и предохраняя себя отъ злоухищренія, скрывалъ свою опасность, и всѣми силами спарался укрощать Господаря покорностію. Но враги не преспавали обвинять его: наипаче же усугубляло ненависть доброе *Кара Мустафы* Визиря мѣніе о его достоинствѣхъ. Но едва годъ и чешыре мѣсяца правительству *Дититрія* минуло, какъ опредѣленъ былъ на его мѣсто *Антоній Россетъ* прозваніемъ *Драко*. При семъ Господарь *Кантемиръ* не желая болѣе шerpѣть безпокойствъ отъ ябедниковъ, отказался отъ начальства, и жилъ въ уединеніи два года. Тѣмъ временемъ *Анна* супруга *Кантемиропа* родила дочь ЕЛИСАВЕТУ (\*), и сими родами скончалась; женщина не токмо благоразуміемъ и цѣломудріемъ, но и въ наукахъ ошмѣнно знаменишая. Вскорѣ (\*\*) за нею умерла и МАКРИНА, сесшра *Кантемиропа*, посвятившая себя на служеніе Богу дѣвица, копорую братья въ воздвигнутомъ обществѣ ея монастырѣ *Урлаческомъ* погребли обще съ своими Предками.

По

---

(\*) Молдавцы *Сафтою* называютъ. (\*\*) 1677 года.

*Antonio Rosseto pulso, Ducas tertium e Moldavia in Valachiam mittitur: eius in locum Valachiae principatum Serbanus Cantacuzenus obtinet. Ducas Princeps Cantemirum ad SERDARI munus denuo admovit, non quo eius virtutes suspiceret, sed ut occasionem nancisceretur de medio tollendi gratiosum hominem. Nam cum privatus ageret Constantinopoli, quo in loco atque existimatione Cantemirus esset, sensit. Hic autem ut erat multae in adversis experientiae, quo magis vidit laqueos sibi tendi, eo magis cavet. Tertio anno cum Ducas rerum potitus est, Gevgas Protovestiarius, Bogdanus annonae magister (\*) et Lupulus Lanionum praefectus (\*\*) odio Tyrannidis, non sine occulta multorum Baronum voluntate coniurant. Quae res cum non satis regeretur, coniecti in vincula convictique crimine maiestatis, capite plectuntur. Bogdani filio Lupulo, adolescenti annum agentem septimum et decimum desponsa erat ROXANE Cantemiri filia. Idcirco obrectatores et vicinitatem agrorum et necessitudinem viriusque domus criminando, Cantemirum apud Principem in suspicionem coniurationis adducunt. Nimis vero potentem et Moldaviae Transporatanae viribus suffultum*

me.

---

(\*) *Zitniczar* Moldavis dicitur.

(\*\*) *Suldzar* Moldavis.



По отрѣщеніи *Антонъ Россета*, въ третій разъ *Дука* изъ *Молдавіи* присылается въ *Валахію*: а мѣсто Волошскаго Господаря заступаетъ *Сербанъ* (*Сергій*) *Кантакузинъ*. *Дука* паки *Кантемиру* поручаетъ должность СЕРДАРЯ не въ разсужденіи его достоинства, но въ намѣреніи изыскашь чрезъ шо случай къ испребленію сего всѣми любимаго мужа. Ибо не безъ извѣстно ему было, въ какомъ онъ почипаніи и уваженіи находился, живучи привашно въ *Константинополѣ*. Но *Кантемиръ* во многихъ искусившійся напасяхъ чѣмъ большее усматривалъ количесство разспавляемыхъ для него сѣшей, тѣмъ щастельнѣе избѣгалъ оныхъ. Въ третій годъ правленія *Дуки*, *Гептасъ* Протовестіарій (хранишель одеждъ), *Богданъ* Жишничаръ (главный надъ хлѣбными зборами начальникъ) и *Дупулъ* Сулджаръ (начальникъ надъ мясниками) питая къ Тиранну ненависть, не безъ скрышнаго на шо многихъ Бояръ согласія, предприемлюшъ противу него заговоръ. Но какъ сіе предпріятіе открылось, шо всѣ шрое посажены были въ шюрму, и яко приличившіися въ умыслъ на Господарскую жизнь, преданы смерти. *Дупулъ Богдановъ* сынъ юноша семнацатилѣтней зговоренъ былъ тогда на *РОКСАНЪ*, *Кантемиропой* дочери. Въ слѣдствіе сего клеветники злорѣча и смѣжность селеній, и взаимное обѣихъ домовъ дружесство дѣлаюшъ предъ Господаремъ и *Кантемира* участникомъ онаго заговора. Но Господарь видя его сильна, и подкрѣпляема ошъ *Молдавецъ* за рѣкою *Прутомъ* живущихъ, а паче не находя въ немъ ни какого изобличенія въ сообщеніи его съ зломышленниками, хошя

meruebat Princeps, cum praesertim nullum argumentum confociatae cum coniuratis manus exstaret. Igitur *Lupulum* adolescentem corripit; et argentum publici aerarii a patre, ut ferebat, interceptum ad decem millia vncialium poscit, arcanis autem quaestionibus equuleum minatus, saepe multumque exercet, ut de *Cantemiro* indicaret, quae a patre accepisset. Ille se ne patris quidem consilia, quae essent, sensisse, ostendebat, nedum de *Cantemiro* comperisse: si ea secum meditata habuerit pater, iustum de eo supplicium esse sumtum, nihil autem ad se, aut ad *Cantemirum* alieni criminis noxam pertinere. Inde iam *Ducas* adolescentem mitiori via aggreditur; non modo crimini eximit, sed pecuniam quoque remissurum se pollicetur, et consequendae dignitatis spem facit, si quid contra *Cantemirum* testis proferret in iudicio. Vbi illum vel metu vel spe expugnari non posse vider, in vinculis tenet, pecuniam exigit, militibusque stipendiariis attribuit: cum emitti veller ad pecuniam cogendam, praedem poscit. Erant *Lupulo* multi paterni amici, locupletes homines et potentes, sed qui secretis mandatis absterrebantur, ne quis fidem suam obligaret. Destituito adolescente *Cantemirus* apud summum stipendiarii militis *Tribunum* argentum intra decem dies numeratum iri spondet, generum carcere eximit. Hoc nuncio fu-



и опасался, однакъ захвативъ Молодаго *Дупула*, требуетъ дабы онъ возвратилъ казенное серебро, ошцемъ его на десять тысячъ унціевъ будшо бы похищенное, и угрожая юношѣ пышкою, тайно многократными вопросами убѣждаетъ его объявивъ о *Кантемирѣ* все то, что только онъ отъ отца своего обнѣмъ слышалъ. Я, отвѣтствовалъ юноша, не токмо ничего не слыхалъ о *Кантемирѣ*, но и не зналъ о умыслѣ моего родителя; которой ежели имѣлъ такое предпріятіе, то по справедливости за оное и наказанъ: и потому какъ я такъ и *Кантемиръ* за чужое преступленіе ни малѣйшему не подлежимъ истязанію. Не успѣвая строгостію, подходитъ *Дука* къ юношѣ ласкою, и впервыхъ признаетъ его непричастнымъ въ преступленіи; пошомъ обѣщаетъ простить въ деньгахъ, на конецъ обнадеживаетъ еще доставить ему чинъ, естли только онъ что нибудь донесетъ въ судъ на *Кантемира*. Но видя, что ни страхомъ, ни обнадеживаніемъ ничего отъ него испытать не можетъ, ввергаетъ его въ оковы, домогается денегъ, опредѣляетъ его въ число рядовыхъ салдатъ на жалованьи содержащихся; на прозьбу же его о выпускѣ для собранія денегъ, требуетъ порукъ. Хотя *Дупуль* и много имѣлъ у себя бывшихъ отцу его друзей, людей зажиточныхъ, и въ обществѣ сильныхъ; но сіи тайными приказаніями ушрашены были ошнюдь за него не ручаться. Оспавленному юношѣ одинъ помогаетъ *Кантемиръ*, который главнаго надъ воинскими зборами начальника увѣривъ чрезъ десять дней внесъ деньги, освобождаетъ зятя изъ шюрмы.

Пора-

furere *Ducas*, vocatoque *Cantemiro*: quae te, inquit, intemperies exagitat? Quid adeo tibi *Lupulus* cordi est? Quasi filiae invenire conditionem aliam non possis, quam hominis, cuius pater iusto supplicio adfectus domui suae sempiternam maculam inussit, nisi haec meditata sceleris consociatio est? Contra ille: *Bogdanum* patrem paenas iure dedisse videri, *Lupulum* neque patris consilia rescivisse, neque fuisse secuturum: desponsam ei filiam sanctissimis caeremoniis, quarum tantam omnes vim esse censeant, ut rescindi nuptiae non possint, neque se decere *Numen* et fidem datam fallere: non autem se genero magis consuluisse, quam militibus (\*): illum exemisse vinculis, hos sextum in mensem stipendio non dissoluto, placaturum esse. Caeterum, si tibi videbitur, argentum militi non numerabo, nuptias, quo  
ad-

---

(\*) *Basbulukbassi* Moldavis. Duo sunt genera militum: milites de *Scutala* a tributo immunes: alii stipendia accipiunt, e *Serviis*, *Bulgaris*, *Albanis*, *Graecis* conscripti ad decem fere cohortes. *Segbanum* cohortem vocant numero ad centum militum: singulis *Segbanis* *Bulugbassi* praest: omnes *Bulugbassi* ab vno *Basbulugbassi* mandata accipiunt.



Пораженный шаковою вѣдомостію *Духа* призванному предъ себя *Кантемиру* выговариваетъ: какой тебѣ недугъ мучитъ! Что такъ тебѣ миль *Дупулъ*? Или бы ты не могъ сыскать лучшаго для твоей дочери состоянія кромѣ сего челоука, коего отецъ пораженный спра-  
спедливою казнію нанесъ всему своему роду пѣчное поношеніе? развѣ и ты съ нимъ въ злодѣйскомъ участіи полагъ умыслъ? — *Богданъ Дупулоу* отецъ, ошвѣстивуетъ *Кантемиръ*, по пиздному спраспедливо наказанъ, но *Дупулъ* ниже спѣдомъ былъ въ отцонскомъ предпріятіи, ниже имѣлъ намѣреніе оному слѣдовать. Я обручилъ ему свою дочь потѣмъ спященнымъ обрядамъ, которые въ толикомъ у пѣхъ народовъ уваженіи находятся, что посредствомъ оныхъ не могутъ уже прерваться брачныя узы, не могу ни солгать предъ Богомъ, ни не исполнить данной клятвы. Я не столько старался о зятѣ, сколько о военнослужащихъ (\*); сего искупилъ изъ окопъ, а тѣхъ полгода уже не получающихъ жалованья потщусь удовлетворить. Впрочемъ ежели вамъ угодно, и пойску не заплачу денегъ, и бракъ на сколько времени согласитесь,  
Д. . . . . от.

(\*) Военнослужащихъ въ Молдавіи два рода: одни называются *де Скутала*, и жалованья не получаютъ; а другіи изъ *Сербовъ*, *Болгаровъ*, *Албанцевъ* и *Грековъ* служатъ на жалованьи, кои ихъ считается до десяти ротъ. Рота состоящая изъ ста рядовыхъ называется *Сегбанъ*; а Главный надъ ротою *Булугваши*; всѣ же *Булугваши* зависятъ отъ повелѣній одного *Васвулугваши*.

*ad voles, differam.* Sensit Princeps invidiam sibi quaeri apud multitudinem: de pecunia nihil mutat, nuptiae ne fierent, saevissimis minis interdicat. *Cantemirus Lupulo* auctor est: ut divendita fortunarum suarum parte aes alienum dissolvat; clam autem per fidos homines ipse, quae vendebantur, emit, ut cum dote redderet.

Novas deinde insidias Princeps componit. *Cantemirum* enim *Constantinopolin* proficisci iubet, et negotia Principatus curare, arcanis autem litteris *Vesirio* nunciat, centum et viginti loculos, quod munus mitti quottanis solet Proceribus Turcicis, *Cantemirum* accepisse perferendos. Vbi *Galatium* venit, qua in urbe pecuniam paratam fore dixerat Princeps, vix tertiam partem reperit. Ea de re Principem certiore facit: nihil iterum et tertium impetrat, sola mandata de profectione maturanda mittebantur. *Cantemirus* de summo periculo haud parum sollicitus, *Constantinopolin* petit, viginti millia vncialium, quae *Galatio* secum duxerat, proceribus in diem dissolvit, reliquam pecuniam a mercatoribus, fide sua obstricta, mutuum accipit, Principem litteris monet: „neque *Galatii* se omnem pecuniam reperisse collectam, neque „eam ad tempus *Constantinopoli* adfuisse, „nomina se fecisse, negotium expedivisse, ne „di-



**отсрочу.** Государь понимая, что *Кантемиръ* приводишь его симъ образомъ въ ненависть у народа, денегъ военнослужащимъ отдаваешь нисколько не препятствуешь, совершаешь же бракъ жесточайшими запрещаетъ угрозами. *Кантемиръ* совѣшуетъ *Дупугу* продавъ часть своего имѣнія, заплашишь долги, а самъ тайно чрезъ вѣрныхъ людей выкупаетъ продажное съ шѣмъ, дабы все оное возвратишь ему же купно съ приданымъ за дочью.

Спустя нѣскольکو времени новыя Государь спростишь козни. Ибо отправляя *Кантемира* въ *Константинополь*, и возлагая на него дѣла своего Княжества, самъ тайно чрезъ письма даетъ знать Визирю: что *Кантемиру* поручено ошвестъ сто двашцать мѣшковъ денегъ; данъ обыкновенно посылаемая ежегодно въ подарокъ Турецкимъ вельможамъ. *Кантемиръ* прибывъ въ *Галацъ*, гдѣ по увѣренію Государя уповалъ найсти всѣ деньги въ готовности, едва оныхъ находитъ прешью только часть. На неоднократныя о семъ къ Государю ошзвыи иного въ ошвѣшъ не получаетъ, кромѣ однихъ приказаній, скорѣе ѣхаетъ. *Кантемиръ* о избѣжаніи крайней опасности не малое имѣя попеченіе, отправляется въ *Константинополь*, двашцать тысячъ унціевъ привезеннаго съ собою изъ *Галаца* золота въ назначенное время раздаетъ вельможамъ, оставшныя же деньги, обязавшись клятвою, занимаетъ у купцовъ, и о семъ Государя письменно уведомляетъ: „ Что онъ ни въ *Галацѣ* не нашелъ „ въ зборѣ всѣхъ денегъ, ни въ *Константи-* „ *нополѣ* оныхъ на ту пору не случилось; что „ въ семъ случаѣ далъ онъ на свое имя вексели,

„dilata solutione invidia recideret in Principem „. Ille veluti grato animo pollicetur, daturum operam, ut nomina, quae facta erant, expungerentur. Circumacto anno *Cantemirus* verba sibi dari sentiens, fidei suae causa cum mercatoribus agit, et ad suos tradit mandata, ut aes alienum procuratores ex praediis suis dissolverent. Hac re cognita, *Ducas Cantemirum*, successore misso, revocat, tanquam bello *Germanico* eius opera usus. Et praesentem quidem multo cum honore in speciem accipit, pecuniam e provinciae redditibus promittit: at fidem non servavit.

Gliscibat eo tempore bellum Germanicum, *Emerico Tekelio* auxilia poscente contra *Leopoldum* Imperatorem Romanum. Tandem res in vim erupit, *Ducas Cantemiro* Serdara-  
A. C. cum adimit, castra sequi iubet. Dum Mol-  
1683. davi *Albam Graecam* petunt, Tatars eandem ad urbem evocati, per *Moldaviam* haud secus quam hostili in agro praedas agunt. *Cantemiro* equi abacti ad octoginta et amplius; villae et monasterium paternum igne deleta, fortunae direptae, servilis et rustica turba  
cap-



и шѣмъ порученное ему исполнилъ, опасаясь, дабы продолжительною денегъ уплатою, не навлечь на его Господаря ненависти. *Дука* оказывая притворную благодарность, обѣщается приложить стараніе въ платежѣ по векселямъ денегъ. *Кантемиръ* по прошествіи года убѣждаетъ будучи отъ купцовъ напоминаніемъ о уплатѣ долгу, соглашается по причинѣ своей обязанности съ ними раздѣлаться, и для того посылаетъ къ управителямъ своихъ деревень повелѣніе, дабы они изъ его доходовъ оной долгъ уплатили. Узнавъ о семъ дѣлѣ *Дука* посылаетъ на смѣну *Кантемира* иного преемника, увѣряя, что онъ имѣетъ въ немъ надобность по причинѣ воспослѣдовавшей въ *Германіи* войны. И хотя по возвращеніи принялъ его *Дука* по видимому съ великою честію, обѣщая изъ казенныхъ сборовъ уплатить деньги, однако не сохранилъ даннаго слова.

По причинѣ требуемой *Емерикомъ Техеліемъ* противу Цесаря *Леополда* помощи возгорялась тогда въ *Германіи* война: попомъ дѣло дошло до усилія. Ибо *Дука* лишивъ *Кантемира* Сердарской должности, повелѣваетъ ему слѣдовать за обозомъ. Во время похода Молдавцевъ къ *Вѣлграду* (\*), Ташары поспѣвая шудажъ, въ *Молдавіи* подобно какъ въ непріятельской землѣ причиняютъ всякія грабительства. Тогда у *Кантемира* до осьмидесяти и болѣе отнято лошадей, деревни и сооруженный родителемъ его монастырь выжжены, имѣніе расхищено, служители и подданные

Д 3

---

(\*) Сей городъ въ *Иллиріи* на устьѣ рѣки *Сапы*, впадающей въ *Дунай*.

capta, liberi in occultos sylvarum saltus sese abstruserunt. Caeteris Baronibus amissa recuperari posse desparantibus, *Cantemirus* Chani Myrsarumque favoris fiducia audendum aliquid ratus, Principem adiit oravitque, ut ad sua reperenda commeatum sibi daret. Eo etsi difficulter impetrato ad oscula manuum admittitur. Male hoc tulit *Myron Logotheta magnus* (\*). Hic Serbis natus parentibus, qui in Moldaviam se contulerant, virtute et doctrina ita emicuit, ut maximas dignitates, summisque cum gentibus necessitudine devinctus, praegrandes opes meritis suis teneret. Callebat praeter Latinam linguam etiam Polonicam Ruthenicamque: primus e Moldaviae Baronibus filios suos extra patriam erudiendos misit. Scripsit etiam historiam Moldavam ad extrema aetatis suae tempora, tum graviter et eleganter, tum quod primum hac in re est, procul ab omni assentatione. Sed homo idem in republica callidus, et plerumque privata commoda anteponens amicorum temporibus. Is igitur missione *Cantemiri* offensus, Principem ipso audiente appellavit, *cladem a Tataris acceptam ad omnes Barones pertinere, si omnes item rerum suarum desiderio missionem petant, et Principe, praesertim in tam gravi expeditione, re-*  
*lictis*

---

(\*) *Barnański*.

го въ плѣнѣ ошведены, дѣши же по непроходимымъ лѣсамъ укрывались. Какъ прочіи бояре опчаялись уже возвратишь пошерянное, то *Кантемиръ* надѣясь на благопріятство къ себѣ *Хана* и *Мурзѣ*, ошваживается нѣчто предпріять; и для того представъ Князю просишь: дабы ему позволено было ошлучишься для отбисканія своего имѣнія. Получивъ, хоша и съ трудностію желаемое, лобызаетъ Княжую руку. *Миронъ* (\*) *Логоветъ* съ великою на сіе взиралъ досадою. Сей будучи рожденъ отъ *Сербовъ* въ Молдавію переселившихся, храбростію и ученостію своею столько прославился, что не токмо высочайшей достигнулъ чести, но неменьше по свойству съ знаменѣйшими фамиліями, какъ и по заслугамъ своимъ превеликое спяжалъ богатство. Сверхъ *Латинскаго* языка разумѣлъ еще *Польскій* и *Россійскій*. Изъ *Молдавскихъ* боярѣ онъ первой, который обучалъ дѣтей своихъ въ отечества. Сочинилъ припомъ Молдавскую Исторію до самыхъ временъ своей жизни, не токмо важно и пріятно, но (что всего нужнѣе для Истории) безъ всякаго пристрасція. Со всѣмъ шѣмъ въ обхожденіи былъ онъ человекъ коварный, и по большей части собственныя выгоды предпочиталъ друзьямъ своимъ. Онъ негодуя на данное *Кантемиру* увольненіе, слѣдующія при немъ же *Господарѣ* произнесъ слова: *раззореніе Татарями нанесенное постигло всѣхъ боярѣ; и потому ежели всѣ для отбисканія своихъ имѣній будутъ просить упоменія, а Господаря, наипачеже по прему толь трудныхъ*

---

(\*) *Варнапскій.*



lido a statione discedant, horrere se qui futurus sit exitus. Video tamen multos, quorum in numero Cantemirum fore nunquam ante hunc diem mihi persuasum est, te hoc turbulento et periculoso tempore deserere, credo quod ab expeditione neminem unum reversurum esse incolumem putant: at nobis haec divina ope bene cedent: tum in Moldavia rebus bene sapienterque e republica gestis, te Principe Duce salvi tranquillitate et parta belli gloria perfruemur, hos et pudebit consilii sui, et, si viri sumus, poenitebit. Hoc ut ad fidem suam virtutemque commendandam pertinebat, ita perstringendo Cantemirum, et non obscure minando caeteros perterrefaciebat.

Cantemirus nihilo commotior citato equo ad *Selimum Geraium* Chanum profectus, prope portas ferreas (\*) castra habentem adiit, et de illatis damnis conquestus, aequum reperit. Non enim modo mandata (\*\*) ad Myrsas dedit, uti, quae sua cognosceres Cantemirus, ea redderentur, sed etiam fatellites attribuit, qui eum tota per castra circumducerent: imperatum quoque Myrsis,

VI

---

(\*) *Temur Capi Turcis.*

(\*\*) *يارليک* *Iarlik* vocant.

обстоятельствъ оставишь, удалятся изъ стана, то боюсь и подумать, какой тому будетъ конецъ. Однако пишу многихъ, (пъ числѣ коихъ доселѣ недумалъ я никогда нати Кантемира), кои пъ сие толь мятежное и опасное время тебя Князь оставляютъ. Можетъ быть псѣ они думаютъ, что ни одинъ изъ насъ не позпратится изъ сего похода жицъ; но съ Божіею помощію мы псе преодолѣмъ. Тогда добропорядочно и благоразумно оказавъ отечеству услуги, и подвѣ тпоимъ Князь предподительствомъ оставшихся мы непредимы, будемъ пъ Молдаціи наслаждаться спокойствіемъ и приобврѣтенною на пойнѣ слащею: а они не токмо стануть стыдиться исполнѣ спюю полю, но ежели они люди, и раскаипаться о томъ будутъ. Сіе сколько послужило въ похвалу его вѣрности и храбрости, сполько и успрашило другихъ, выговорѣ оный и явныя Кантемиру угрозы слышавшихъ.

Кантемиръ ни мало о сказанномъ не беспокоясь, спспѣшно спсправляется къ Селимъ Тирею Хану, спспоявшему лагеремъ близъ Демиръ Капы (\*); куда прѣхавъ приносѣтъ жалобу о нанесенномъ убыткѣ, и получаетъ удовлетвореніе. Ибо Ханъ не толькo письменное повелѣніе (\*\*) далъ Мурзамъ, дабы все то, что Кантемиръ ни признасѣтъ своимъ, ему возвращаемо было, но послалъ съ нимъ и приставовъ, кои бы водили его по всему

Д 5

спа-

(\*) По Турецки Темуркапи, то есть: желѣзные прата; городъ находящійся въ Иллиріи у самихъ пороговъ рѣки Дуная.

(\*\*) Ярлыкъ Ташаре называютъ.

vt collato pro portione argento exustarum villarum pretia rependerent. Confecto negotio et amicorum quoque iumentis pecoribusque recuperatis, quod inde iam ab initio secum constituerat, perfecit, et relictis *Ducæ* Principis partibus sua in praedia sese contulit. Hoc audito *Anastasia* Princeps mandata dedit iis, qui rebus praeerant; vt *Cantemirum* captum in vinculis tenerent in adventum coniugis. *Cantemirus*, quem de Principis voluntate mature certiores faciebant amici, servos suos in *Ceucanio* (\*) pago ad *Tucovam* fluvium armat, et re cum multis Baronibus communicata, in quibus maxime *Gaurilicus* summus iudex (\*\*), omnium nomine *Ducam*, libello *Iassios* misso, indignum iudicat Principatu. Interea *Lupulo Bogdani* filio ROXANEM in matrimonium tradit, nuptiasque septem dies magnificentissimo, quantum potuit, apparatu celebrat. Exacta nuptiarum solemnitate, quae ob frequentiam neque vi, neque insidiis opportuna visa, hi, qui

---

(\*) *Czevcanii* dicitur Moldavice.

(\*\*) In primo Baronum ordine duo sunt summi iudices: proximus a Logotheta supremo, qui tota in rep. primum locum tenet, *Vornikul de Czara de Dzios*, inferioris Moldaviae iudex et procurator; secundus post eum *Vornicul de Czara de sus* superiori Moldaviae praest.



стану и Мурзамъ бы приказывали, дабы они сложившись заплашили ему серебромъ все то, во что стоялъ убытокъ выжженныхъ его деревень. Исполнивъ намѣреніе и отыскавъ припомъ рогатой и мѣлкой скотъ своихъ друзей, совершилъ то, что онъ еще съ начала намѣревалъ; то есть, оставивъ дворъ. Господаря *Дуки*, удалился въ свои помѣстья. Услышавъ о семъ Молдавская *Княгиня Анастасія* повѣла шѣмъ, коимъ ввѣрено было правленіе Господарства, поймавъ *Кантемира*, держаща его въ оковахъ до возвращенія изъ походу своего мужа. *Кантемиръ*, кошораго друга заблаговременно о Княгининомъ намѣреніи увѣдомили, вооруживъ служителей своихъ въ селѣ *Чепканяхъ* у рѣки *Тухопо*, и согласясь прежде съ многими боярами, между коими наибольше участвовалъ *Гаприликъ* верховный судья (\*), отправленнымъ въ *Ясы* письменнымъ предложениемъ отъ имени всѣхъ, нарекъ *Дуку* недостойнымъ Княжескаго званія. Между шѣмъ выдаетъ дочь свою *РѢКСАНУ* за *Лупула Богданова* сына, и свадьбу со всевозможнымъ великолѣпіемъ чрезъ цѣлую недѣлю провождаетъ. По совершеніи же брачнаго торжества, гдѣ по причинѣ многолюдства ни усилія ни ухищренія не можно было употребить, начальствовавшіе

---

(\*) Въ первомъ боярѣ спешени имѣются два верховныя судьи; первой ближайшій по верховномъ Логсеемъ, первѣйшее во всей Молдавіи занимающее мѣсто, называемый *Ворникулъ де Чара де Ажюсб*, судія и прокураторъ нижней Молдавіи; другой по немъ *Ворникулъ де Чара де Сусб* въ верхней Молдавіи начальствуетъ.

qui Principis loco (\*) rebus in *Moldavia* praefecti erant, ducentos tum equites, tum pedites ad intercipiendum *Cantemirum* mittunt. Tres dies ante, quod futurum erat, accepto, *Cantemirus* servos paratos esse iussit, ut vim vi repellerent. Militibus Principis *Ioannes Chrysoberges* Graecus homo, Aprodorum (\*\*) praefectus, Dux datus, cohortes suos in vicino saltu disponit, ipse cum quindecim suorum ad *Cantemirum* advolat, veluti forte quadam pagum transiturus, *Faxanium* (\*\*\*) summa celeritate pereret. Ut *Cantemirum* convenit, multa sermonis comitate usus, ad extremum quod erat, aperit, *Caimacamos* postulare, ut *Iassios* veniat. Negat ille res suas nunc quidem hoc pati, adfuturum post paucos dies. At servitia *Cantemiri* cognito interrim, milites studio in *Cantemirum* veteri, nihil acerbius facturos, arma capiunt. *Chrysober-*

(\*) قایماقام *Caimacam* Turcico more vocant Moldavi. In aula Turcica *Caimacam* locum *Vesirii* tenet, nulla auctoritate, quoad *Sultanus Constantinopoli* aut *Adrianopoli* est: at cum *Sultanus* ad octavum lapidem discedit, eandem fere potestatem *Caimacamus* habet, quam *Vesirius*. Ab eo est diversus *Constantinopoleos Caimacam*, cui imprimis cura civitatis traditur.

(\*\*) *Stolnik magnus* dicitur *Moldavis*.

(\*\*\*) *Fakszani*, non ignobile oppidum in *Moldavia*.

вмѣсто Господаря въ *Молдавіи* бояре (\*\*), дабы захватишь *Кантемира*, посылающѣ 200. человекъ конницы и пѣхошы. *Кантемиръ* за три дни о семъ предварительно узнавъ, приказываетъ своимъ служителямъ готовиться къ отраженію насилія насиліемъ. Предводительствовать онымъ Господарскимъ опрядомъ поручено было великому спольнику *Ивану Хрисовергу* уроженцу изъ Греціи, который расположивъ оное въ ближайшемъ лѣсу, самъ съ пятнашцашью только рядовыхъ къ *Кантемиру* пріѣзжаетъ, давая знать, будто не нарочно проѣзжая онымъ селомъ, съ крайнею скоростію поспѣшаетъ онъ въ *Фокшаны*. Свиданіе между *Хрисовергомъ* и *Кантемиромъ* такъ какъ и разговоръ происходилъ съ оптимною ласкою, напоследокъ изъясняетъ *Хрисовергъ* причину своего пріѣзда; и пребываніе *Каймакамоу*, дабы онъ *Кантемиръ* явился въ *Ясы*. Ошвѣшъ на сіе состоялъ въ извиненіи: что дѣла его на сей часъ не дозволяютъ ему ѣхать, а по прошествіи нѣсколькихъ дней онъ туда будетъ. Между тѣмъ *Кантемировы* служители знавъ, что Молдавскіе воины по прежней къ *Кантемиру* любви жестоко съ нимъ не

---

(\*) Молдавцы слѣдую Турецкому обыкновенію называютъ ихъ *Каймакамы*. При дворѣ Турецкомъ *Каймакамъ* занимаетъ мѣсто Визиря, но безъ всякой должности, до тѣхъ поръ пока Султанъ въ Константинополѣ или въ Адрианополѣ живетъ; но какъ скоро Султанъ на 8 верстъ изъ города удалится, то *Каймакамъ* тогда равную Визирю пріемлетъ власть. Но есть и другой такъ называемой Цареградской *Каймакамъ*, коему наибольше городская поручена Полиція.



*soberges* cum suis custodiae traditur: milites cognito teneri Ducem, tanquam ab eo destituti fugam capiunt. Inde ad *Barladum* urbem *Gaurilicus* Vornicus, *Carpus* Spatharius, *Stephanus* Zerkiesus, caeterique Barones, qui *Cantemiri* partes sequebantur, conveniunt, ordinatisque rebus domesticis, et suppellectili parim occultis in locis recondita, partim in vehicula coniecta, cum omni familia et pecoribus in *Valachiam* discedunt. Ad *Barladum* *Chrysoberges* vinculis solutus, veluti persecuturus exules, parva manu raptim collecta, ad *Siretum* vsque fluvium terendit.

Inter *Serbanum* *Cantacuzenum* Principem *Valachiae* et *Ducam Moldaviae* ob secretas causas haud obscurae similitudines intercedebant. Alter alterum ut everteret, praegrandibus muneribus ad *Karam Mustapham Passam*, summum *Vesirium* certabant, pari tamen et gratia et potentia. Igitur *Serbanus* laetus Baronum defectione, ut aegre faceret *Ducac*, et multo cum honore suscipiendos curavit exules, et praediis amplissimis donavit. Interea *Petreczeitus*, quem ad Polonos dudum transfugisse diximus, *Ioanne* Rege ad eximendam obsidione *Vindobonam* profecto, *Moldavam* iuventutem stolide ferocientem ad se pertraxit, et cum *Coniscio* (\*), quem Poloni

Cosa-

---

(\*) *Konicki Herman* Poloni scribunt.

не поступяшѣ, вооружаются: *Хрисовергѣ* съ оберегашелями своими ошдаешя подѣ стражу; споявшее вѣ лѣсу войско извѣстися о судьбѣ своего предводителя, и почитая себя отѣ него оставленными, обращается вѣ бѣгство. Послѣ сего *Гаприликѣ* Ворникѣ, *Карпѣ* Спашарій *Стефанѣ* *Зеркіезѣ*, и прочіе единомышленныя *Кантемиру* бояре съѣзжаются вѣ городѣ *Бырлатѣ*; гдѣ учинивѣ распорядокѣ о домашнихѣ дѣлахѣ, и сокрывѣ пожитки, частію вѣ тайныхѣ мѣстахѣ, частію вѣ повозки, со всѣмѣ своимѣ семействомѣ и скотомѣ отправляются вѣ *Валахию*; *Хрисовергѣ* же освобожденный изѣ оковѣ вѣ *Бырлатѣ*, собравѣ съ поспѣшностію нѣкоторое число войска, будишо бы намѣревая гнашся за бѣгущими, слѣдовалѣ за ними даже до рѣки *Сиретѣ*.

Между *Сербаномѣ* *Кантахузиномѣ* Господаремѣ Волошскимѣ и *Дукою* Молдавскимѣ по неизвѣстными причинами явная почти происходила вражда. Они желая другѣ друга низвергнуть, не жалѣли посылать для того наилучшихѣ подарковѣ *Карѣ* *Мустафѣ* *Пашиѣ* великому Визирю, который однако равную кѣ обоемѣ и милость и уваженіе являлѣ. И пошому *Сербанѣ* обрадованный отпаденіемѣ боярѣ, желая вѣяще огорчить *Дуку*, не шокмо съ великою честію принялѣ сихѣ изгнанныхѣ, но одарилѣ ихѣ пространными помѣстьями. Между тѣмѣ *Петреченкѣ* (о побѣгѣ коего вѣ Польшу выше сказано) по отбытіи Короля *Яна Казимѣра* для освобожденія отѣ осады *Вѣны* свирѣпствовавшихѣ до безумія Молдавскихѣ юношей на свою привлечѣ сторону, и съ *Коницкимѣ*, коего Поляки надѣ поселившимися между *Днѣпромѣ* и *Днѣстромѣ* Казаками сдѣлали Гет-

Cosacis inter *Borysthenem* et *Tyram* Ducem imposuerant, per *Moldaviam* in *Bassarabiam* irrupit, vacuum tum defensoribus: erat enim militaris aetas ad *Vindobonensem* expeditionem excita. Rebus ex animi sententia gestis, *Petreczeicus* castellorum *Bassarabiae* custodiam Cosacis in manus tradit, cum Moldavis ipse agros totius Principatus incredibili crudelitate foedum in modum devastat. Optimus quisque et senum quod erat, in montes confugit. Postquam *lassios* pervenit, litteras dedit ad *Cantemirum*, quibus eum, summi copiarum Ducis dignitate oblata, ad se evocavit: dedit etiam Rex Poloniae eadem de re ad *Cantemirum* mandata. Hic quod *Petreczeici* opes Polonicis auxiliis contra Turcarum vim non satis firmas esse intelligeret, cum praesertim altera ab parte *Ducas* eum multum deprecaretur, ne patriam turbare vellet, negat se vel inconsulto *Valachiae* Principe discedere, vel amicos, qui se duce exulatum abierant, destituere posse, ac ne tuto quidem itinere se commissurum, quoad viae a *Ducis* praefidiis obsiderentur. *Lupulum* tamen generum passus est *Petreczeicum* adire: is donec *Petreczeicus* Principatu pulsus est, cum eo fuit.

Vbi Turcis ad *Vindobonam* fuis fugatisque Principes *Moldaviae* *Valachiae*que redeundi potestatem a *Vesirio* acceperunt, *Serbanus* recta via in *Valachiam* duxit: *Ducas* inimicitias cum *Ser-*



Гетшманомъ, прошедъ чрезъ *Молдавію*, напалъ на безпомощную *Бессарагію*. Ибо все шамошнее войско было тогда опряжено въ походъ подъ *Вѣну*. *Петречейкъ* исполнивъ все по желанію своему, охраненіе крѣпостей въ *Бессарагін* нашедшихся препоручаетъ Казакамъ, а самъ съ *Молдапцами* всего онаго Княжества селенія съ невѣроятною свирѣпостію и безчеловѣчіемъ раззоряетъ; чрезъ что всѣ зажиточные люди и старики, сколько ихъ шамъ ни было, убѣгають въ горы. Достигши же *Ясъ*, отправилъ къ *Кантемиру* письмо, коимъ приглашая его къ себѣ, предлагалъ ему чинъ главнаго надъ войсками предводителя, о чемъ къ *Кантемиру* писалъ и Король Польскій. Однако сей разсуждая съ одной стороны, что *Петречейко* войско и съ помощію Поляковъ не довольно было противу стать Турецкой силѣ, съ другой стороны, что *Дука* просилъ его усиленно не дѣлать возмущенія въ опечесствѣ, опговори́лся шѣмъ: что онъ не посовѣтовавшись съ Волошскимъ Господаремъ, удались не хочетъ, что выгнанныхъ подъ его предводительствомъ друзей оставить не можетъ, и что на концѣ опасному пуши вдасться не намѣренъ, поелику всѣ уже дороги заняты были разспавленною отъ *Дуки* спражею. Со всѣмъ шѣмъ дозволилъ къ нему ѣхать *Лупулу* своему зяблю, копорый находился при немъ *Петречейкъ* до самаго сверженія его съ Княжества.

По пораженіи и прогнаніи Турковъ отъ города *Вѣны*, Молдавскій и Волошскій Господари получили отъ Визиря позволеніе домой возвратиться. *Серванъ* прямо поѣхалъ въ *Валахію*, а *Дука* опасаясь, дабы имѣющаяся между имъ

*Serbano* in vim erupturas metuens, ne *Valachiam* attingeret, ab *Alba Graeca*, *Apasio* Principe concedente, per *Transylvaniam* longo itinere vix sub Decembrem ineuntem *Moldaviae* fines tenuit. Reperit omnia terrore et tumultibus plena: itaque *Iassios* non ausus intrare, ad *Domnestim* pagum haud longe ab *Faxano* oppido in agro *Putnensi* substitit. Eodem *Petrezeicus* ab *Sozovia Bainskium* Sardarem proxima cognatione sibi coniunctum, *Lupuli Bogdani* filii patruelem cum selecta militum manu misit. Is *Ducam* ipso in prandio opprimit. Militibus *Moldavis* repentina re percussis dilapsisque, pauci Barones aut necessarii Principis aut consiliorum omnium societate obligati, non nulli etiam, quod in fide Tyranni persistere rectum putarent, cum *Duca* deprehensi. Vnus *Bohucus* copiarum Dux (\*) (is coniugis *Ducae* frater fuit) equi pernecitate evasit. *Ducas* in Poloniam abreptus *Varsaviae* diem obiit.



#### C A P V T IV.

*Serbanus Cantacuzenus* Valachiae Princeps, iam inde a principio ut cognovit nobiles homines e *Moldavia* sese tuam in fidem recepisse, *Ducam* aemulum per Baronum exulum querelas ad

---

(\*) *Herman*.

и *Серваномъ* вражда худыхъ не произвела слѣд-  
ствій, не поѣхалъ на *Валахію*, но съ дозволе-  
нія *Князя Апафія*, изъ *Бѣлграда* поворопилъ  
на *Трансильванію*, и по причинѣ продолжитель-  
наго пуши едва въ началѣ мѣсяца Декабря до-  
стигъ границъ Молдавскихъ. А какъ всѣ оныя  
мѣста наполнены были ужаса и возмущеній, то  
онъ опасаясь ѣхать въ *Ясы*, остановился въ  
*Путнинскомъ* уѣздѣ близъ села *Домнешти*  
не въ дальнемъ разстояніи отъ города *Фокшанъ*.  
Туда *Петречейкъ* съ отборнымъ войскомъ изъ  
*Сочапы* отправилъ *Сердаря Баинка* своего бли-  
жайшаго свойственника, а *Дупула Богданопа*  
сына двоюроднаго брата. Сей во время самаго  
обѣда нападаетъ на *Дуку*. Молдавскія войска  
нечаяннымъ симъ нападеніемъ будучи пораже-  
ны рассыпались; не многіе изъ боярѣ или быв-  
шіи Господарю въ родствѣ, или участвовавшии  
во всѣхъ его совѣсахъ, либо почиавшіи за  
благоприсойность пребыть въ вѣрности пи-  
ранна, шутъ же съ *Дукою* захвачены были;  
исключая одного только Молдавскихъ войскъ  
Гетмана *Богука*, *Духопой* жены брата, ко-  
торой побѣгомъ на лошади спасся. *Дука* же  
будучи отъвезенъ въ *Польшу*, въ *Варшавѣ*  
скончался.

#### Г Л А В А IV.

*Серванъ Кантакузинъ* Волошскій Господарь  
бывъ уже издавна увѣренъ о преданности къ  
себѣ Молдавскихъ дворянъ, заблаго разсудилъ  
на *Дуку* своего соперника за изгнаніе боярѣ  
Е 2 пред-



ad aulam *Turcicam* deferre, locoque movere, *Moldaviae* autem Principem suis obnoxium rationibus *Cantemirum* facere statuit. Ut *Bucarestum* venit, vocatos ad se Barones humaniter accepit, *Cantemirum* autem fratrem appellavit. Res similis ioco visa, cum veluti obstupefacto ad ignominiam *Cantemiro* et miranti *Serbanus* ait: *Non tibi, Constantine frater, illusi: Principatum enim Moldaviae, quo dignus es, ut adeas, omnibus, quae in me sunt, opibus enitar; quod bene vertat, filiam meam minorem alterutri filiorum tuorum ominis causa despondeo.* Inde cohortatus ad rem iuvandam Barones, rationem totius negotii tractandi iniit. Lentius tamen agere est visus. Priusquam enim supplices Baronum libelli *Constantinopolin* venerunt, iam cognita *Ducæ* fortuna successor missus fuit. Coniux *Ducæ* ad *Brailam* *Turcicum* oppidum prope *Danubium* in tuto erat. Haec, quae mariti fata fuerint, *Turcicam* aulam mature docuit, filiumque maximum natu, amplissima omnia promittens, commendavit. Erat *Ducas* in aula ob fidem perquam graciosus, sed quod duodecim annorum puerum tantam molem summo reip. tem-

представитъ Турецкому двору жалобу съ шѣмъ, дабы по отрѣшеніи его отъ Княжества, учиненъ былъ Господаремъ *Молдацкимъ* ни мало неучастствовавшій съ онымъ *Дукою Кантемиръ*. Въ слѣдствіе сего по пріѣздѣ своемъ въ *Букорешты* призванныхъ къ себѣ боярѣ принялъ ласково, а *Кантемира* назвалъ своимъ брaшомъ. Примѣшивъ же *Серванъ*, что названіе сіе почтено было шушкою и посмѣяніемъ, къ приведенному въ крайнее удивленіе и изумленіе *Кантемиру* произнесъ слѣдующія слова: *не, пѣ посмѣяніе Константине нарекъ тебя я братомъ; я пѣ мои силы употреблю, дабы ты позпеденъ былъ на Молдацкое, котораго достоинъ, Государство; а дабы сіе благополучно исполнилось, то пѣ предзнаменованіе совытія, меньшую дочь мою одному изъ твоихъ сынопей обручаю*. Послѣ сего испросивъ отъ боярѣ въ семъ дѣлѣ помощи, къ исполненію онаго приступаетъ. Однако въ предпріятіи семъ нѣсколько поступилъ медленно. Ибо прежде нежели письменная отъ боярѣ получена въ *Константинополь* о семъ просьба, по дошедшимъ о судьбѣ *Дуки* извѣстіямъ посланъ уже былъ ему преемникъ. Супруга бо *Духопа* въ *Браиловъ* Турецкомъ городѣ близъ *Дуная* въ безопасности тогда находившаяся, заблаговременно донесши Турецкому двору о претерпѣнныхъ мужемъ ея нещастіяхъ, представила на его мѣсто большаго своего сына, обѣщая при томъ богатые за то прислать подарки. И хошя молодой *Духа* за вѣрность свою при дворѣ былъ весьма любимъ, однако будучи еще двенадцатилѣтній отрокъ, не въ силахъ почтенъ въ таковое онаго Княжества

tempore sustinere non posse intelligerent, versi sunt animi in *Demetrium Cantacuzenum*, qui, ut supra relatum est, Principatu deiectus vitam privatam *Constantinopoli* agebat. Has enim artes *Turcae* repperunt non modo ad continendos in obsequio Principes, sed etiam ad explendam auri sitim, ut saepe eos deiciant, deiectos ad casum aliquem habeant in honore. Et *Demetrius* per *Caimacamum* *Constantinopoleos* et *Tephterdarem*, duplici tributo promisso, Principatum turpiter mercabatur.

Hoc accepto *Cantemirus* cum caeteris Baronibus redire in patriam constituunt: sacramento et ipse et qui eum Principem postulerant, mutuo sese obstringunt: ne quis haec consilia *Demetrio* alterive alicui patefaciat, quae *Cantemiro* caeterisque apud novum Principem fraudi sint. Tamen, ut leves sunt hominum animi, inventus est, qui quaerendae causa gratiae, quae acta erant, proderet. Ad *Galatium* inter primos Principi occurrit *Cantemirus*. Princeps seu dissimulans opportuno tempore vindicanda, seu non ita inique ferens competitorum, quem vicisset, fuisse *Cantemirum*, ut nunc erat, componendis turbis perquam necessarium virum, gratanter accipit, et multis verbis (erat enim singulari facundia) quae



опасное время шоль шрудную ошправлять должность; для шого всѣ обрашили желаніе свое на *Димитрія Кантакузина*, кошорый какѣ выше сказано, будучи сверженѣ сѣ Правительсшва, жилѣ безѣ всякой должности иѣ *Константинпольѣ*. Ибо искусство сіе, часшо свергашь Господарей, а сверженныхѣ содержашь для всякаго случая вѣ почшеніи, изобрѣли Турки, не шолько для удержанія ихѣ вѣ повиновеніи, шолько для ушоленія ненасышнаго своего кошрысполюбія. По чему и *Димитрій*, обѣщая двойную дань заплашишь чрезѣ Каймакама Конштаншинопольскаго и *Тефтердаря*, симѣ гнуснымѣ образомѣ Княжеское купилѣ достоинсшво.

Извѣсшася о семѣ *Кантемирѣ*, принимаешѣ намѣреніе обще сѣ прочими боярами возврашиться вѣ свое ошечесшво. И для шого какѣ самаго себя, такѣ и всѣхѣ усердсшвовавшихѣ ему вѣ досшженіи Княжесшва взаимно обязывашѣ кляшвою, дабы ни кшо ни *Димитрію*, ни другому кому либо не ошкрывалѣ сего намѣренія, чшобѣ шаковой поступокѣ *Кантемиру* и шоварищамѣ его не причшенѣ былѣ ошѣ новаго Господаря вѣ коварсшво. Но посліку люди ко всякой слабосшци удобопреклонны, шчо и нашелся одинѣ, кошорой для снисканія себѣ милосшци, о всемѣ происходившемѣ расказалѣ. *Кантемирѣ* близѣ *Галаца* первый Господаря всшрѣчаешѣ. Однако Господарь или ошлагая мщеніе до благовременнаго случая, или не шолько негодуя на своего, коего уже побѣдилѣ, совмѣсшника *Кантемира*, мужа по шогдашнему времени для укрощенія буншвовѣ весьма нужнаго, благосклонно пріемлешѣ, и просшранными словами (ибо имѣлѣ особливой дарѣ

a *Duca* erat perpeffus tam indigna, miferatus, tyrannidem detestans, illius merita extollens, omnia ampliffima a fe expectare iuffit, et illico quidem *SERDERATVM* restituit, Ducatum vero, *Iaffios* cum venerit, daturum fe pollicetur.

Non fefellit *Cantemirum* affimulata benevolentia in noti iam antea ingenii Principe: tamen, vt postulata eius perficeret, copias vndique contrahit, *Iaffios* capit, *Cofacosque* tota regione palantes expellit. Plenus rerum gestarum gloria *Iaffios*, quam urbem fuo quasi munere Princeps tenebat, venit, summa omnia expectans. At *Demetrius*, vt meru depulfo, praeferox et faevus: bene sibi confuliffe aiebat, nam re ex animi sententia gesta precariam salutem sibi peperiffe: ne spes suas tam vanas deinceps seclaretur: luiturum suo merito poenam, quam nunc evafit, fi quid moveat. Ducatum in *Zifimum* quemdam obfcurum hominem neque bello expertum confert.

Tertio post mense trepidi nuncii *Iaffios* perferunt, *Polonos* in *Moldaviam* impressionem feciffe. Nam Rex ne quicquam deprecante *Iablonovio* Duce, caeteris quoque optimatibus

ad-

краснорѣчія) о претерпѣнныхъ имъ *Кантеми-  
ромъ* по напрасну отъ *Дуки* нападеніяхъ изъ-  
явивъ сожалѣніе, обвиняетъ ширанна, а его  
заслуги превознося, обнадеживаетъ всякимъ ожи-  
даемымъ благополучіемъ, и шотъ же самой  
часъ возвращаетъ ему достоинство *СЕРДАРЯ*,  
пріѣхавъ же въ *Ясы* общаетъ ему дашь и  
Гешманство.

По давно уже извѣстному сего Князя нра-  
ву понялъ *Кантемиръ*, что его къ нему бла-  
госклонность есть притворная; со всѣмъ тѣмъ,  
дабы исполнить его волю, собираетъ отъ всю-  
да войска, освобождаетъ *Ясы*, выгоняетъ раз-  
сѣявшихся по всей области *Казаковъ*, и гремя  
славою достопамятныхъ дѣлъ своихъ, въ по-  
мянушой городъ, какъ бы по праву Господаря  
ему пранадлежащій, вступаетъ въ ожиданіи  
великаго себѣ награжденія. Но *Димитрій* из-  
бѣгнувъ страха, слѣдующими свирѣпыми и  
жестокими встрѣшилъ *Кантемира* словами:  
*не худо ты о себѣ промышляешь! ибо окон-  
чашъ дѣло по желанію, спасъ себя един-  
ственно чрезъ прозьбу: однако впередъ не  
полагайся на тщетную надежду, и ежели  
пздумаешь какимъ либо образомъ бунто-  
вать, то примешь достойное, отъ кото-  
раго ты нынѣ избѣжалъ, наказаніе.* Сказавъ  
сје вручаетъ Гешманство *Зисиму*, подлому и  
въ воинскихъ дѣлахъ неискусному человеку.

Спустя три мѣсяца послѣ того страхомъ  
объявше вѣстники прибѣгаютъ въ *Ясы* съ  
объявленіемъ учиненнаго Поляками на *Молда-  
вію* нападенія. Ибо Король ни мало не внемля  
прозьбы Гешмана *Яблонопскаго*, и не взирая  
на спрошивленія прочихъ своихъ вельможъ



adversantibus, *Moldaviam* devastare cupiebat; ne ea ex Provincia *Cameniecum*, quae arx in *Turcarum* potestate erat, commeatus conveyi possint. Adversus has copias primo rumore *Demetrius* Princeps, *Zisimum* Ducem misit cum *Moldavico* milite, et *Turcis* *Tatarisque* sociis: *Cantemirum* cum suis Ducem sequi iuber. Ut ad *Cornaram* ventum, vnius diei itinere ab *Iassis* sitam urbem, signa Polonica e longinquo visa Ducem tironem ita perterrefaciunt, ut pedemne referret, an in hostem duceret, incertus, *Cantemirum* circumspectaret. Hic non sibi datam a Principe imperandi potestatem, sed obsequendi legem impositam; ex more et disciplina militari dicto se audientem fore. Irridens deinde Ducem rogat: quid se in hanc aleam dederit? Quin tu te potius domi longe a tanto discrimine abdidisti, aut hoste nondum viso clam te subduxisti a copiis? Veluti imperata fuga homo percussus relictis et copiis et impedimentis, cum paucis citato cursu *Iassios* petit, terroribus omnia complet, cladis nuncius nondum collatis cum hoste signis. Principi deinde narrat: „ingentem Polonorum exercitum adesse; suos „praelio atrocissimo superatos, *Cantemirum* et „*Turcas* *Tatarosque* socios signa deseruisse; se „solum

предпріялѣ опустошитѣ *Молдавію*, дабы не допуститѣ привозимыхъ отѣ шуда вѣ *Каме-нецѣ* (замокѣ находившійся подѣ владѣніемѣ Турецкимѣ) съѣстныхъ припасовѣ. По первому о семѣ дошедшему слуху *Князь Димитрій* отсправилѣ шуда Гешмана *Зисима* съ Молдавскимѣ корпусомѣ, присоединивѣ вѣ помощь Турецкія и Ташарскія войска; *Кантемиру* же съ его подчиненными повелѣлѣ за нимѣ слѣдовать. Но какѣ по прибытіи кѣ *Корнарѣ*, мѣспечку отѣ *Ясѣ* на день ѣзды отспоявшему, показавшіяся изѣ дали Польскія знамена сего неискуснаго полководца сполько успрашили, что онѣ не зная, отспупитѣли, или ударитѣ на непріятеля, ожидалѣ *Кантемиропа* мѣнія, что сей опозвался: *не поцелѣпать мнѣ приказано отѣ Князя, но быть пѣ поцелѣніяхѣ; и для того слѣдуя пращилу и испусту поинскому псе то, что приказано будетѣ, исполнитѣ я долженѣ.* Пошомѣ съ насмѣшкою Предводитѣеля вопрошаетѣ: *для чего ты себя попергѣ пѣ толкую бѣду? не лучше ли было сидѣть спокойно пѣ дому, или не пидатѣ еще непріятеля потихоньку удалитѣся отѣ пойска?* Полководецѣ, будто бы ему приказано было бѣжать, оставивѣ и войско и военные снаряды, съ немногими поспѣшно прибѣгаетѣ вѣ *Ясы*, приводитѣ всѣхѣ вѣ ужасѣ, доноситѣ о разбитіи всего войска, не имѣвѣ еще съ непріятелемѣ никакого дѣла, на конецѣ рассказываетѣ Господярю: „что „*Польская* армія была многочисленна, что *Молдавскіи* войска жесточайшее претерпѣли по- „раженіе, что *Кантемирѣ* съ вспомогательною „Турецкою и Ташарскою силою бросилѣ знамена,

„ solum pernecitate equi ereptum suarum co-  
 „ piarum cladi superesse „. Fremere Princeps  
 et *Cantemiro* atrociam omnia minari. At *Cante-*  
*mirus*, ut erant Ducis fuga ordines deserti, et  
 Ducis munia et militis obit, copiisque *Molda-*  
*vici* a fuga collectis (Turcas enim Tataros-  
 que, qui effuse dilapsi fuerant, retrahere non  
 potuit.) experiendum aliquid ratus in *Polonos*  
 vertit, locis opportunis insidias disponit, et  
 affumulata fuga praeferoces hostes eludit, donec  
 et ipse invadendi hostem signum dat, et a  
 tergo *Moldavi* ex insidiis coorti imperum fa-  
 ciunt. Contra quingentos *Polonos* cum dua-  
 bus cohortibus pugna conferta, multos neci  
 dedit, plus quam centum et viginti vivos  
 cepit. Hos ille cum armis signisque captis  
*lassos* ducit ad Principem. Ille, non quas  
 res gesserit, sed ubi Ducem reliquerit, per-  
 cunctatur. *Cantemirus*: *se Ducem paulo ante*  
*certamen vidisse, in ipso autem praelio neque*  
*ad instruendam aciem, neque ad receptam eius*  
*se mandata accepisse: usum se suo consilio et*  
*Ducis officio fundum auspiciis Principis re bene*  
*gesta victorem discessisse, hoste propemodum dele-*  
*to, multis captis.* Haec victoria ut *Cantemiro*  
 lay-



„и что одинъ только онъ скоростію своею лошади спасся отъ гибели своего войска „. Содрогається отъ ужаса Государь, и *Кантемиру* угрожаетъ жестокою казнію. Но какъ по причинѣ Гешманскаго побѣга, войска были въ неустройствѣ, то *Кантемиръ* пріемлетъ на себя должностъ и Полководца и воина, собираетъ разсѣявшихся вездѣ Молдавцевъ (ибо Турковъ и Ташаръ разсыпавшихся врознь возвращишь не могъ), покушается напасть на *Поляковъ*, учреждаетъ въ пристойныхъ мѣстахъ засады, и прищворнымъ бѣгствомъ до тѣхъ поръ упомляетъ разбѣяреннаго непріятеля, пока съ одной стороны самъ приготоваься далъ знакъ къ нападенію, а съ тылу *Молдавцы* выступивъ изъ потаенныхъ мѣстъ устремились на непріятелей. И такъ съ двумя рощами прошиву пѣши сошъ человекъ *Поляковъ* сразившись, многихъ до смерти побиваетъ, и больше ста двѣнадцати человекъ живыхъ въ полонъ съ оружіемъ и знаменами къ Государю въ *Ясы* приводитъ. Здѣсь пребываетъ отъ *Кантемира* опчешу не о томъ, какія производилъ онъ шамъ дѣла, но гдѣ оставилъ Гешмана. *Гетмана*, ошвѣтствуетъ Кантемиръ, *пидѣлъ я за нѣсколько времени до начатія поины*, но пѣ самое сраженіе ни о расположеніи, ни о принятіи пойска приказанія отъ него не получалъ. Впрочемъ, слѣдуя своему разсудку, принялъ я на себя должность полкоподца, и по счастію Государя окончилъ благополучно дѣла, и истребилъ пѣ конецъ непріятеля, позпратилъ побѣдителемъ со многими плѣнниками. Сія побѣда сколько похвалы принесла *Кантемиру*, сколько

пре-

lavdem attulit, ita *Demetrium* fregit, ne quid in eum aperta via moliretur.

*Cara Mustapha Passa*, summus *Vesirius* post cladem ad *Vindobonam* crimine maiestatis, multisque inimicorum accusationibus aliis conciderat: suffectus eius in locum *Cara Ibrahim Passa*, Caimacamus Constantinopoleos. Is ut multas inimicitias superbia contraxerat, ita eundem exitum metuens, si a Sultano discederet, morbum simulat, Seraskierum *Hungariae* Germanis, Polonis Seraskierum *Silistriae* opponit. Huic nomen *Ainegi Solimani Passae* (\*) erat. In *Bosnia* Christianis natus parentibus, adolescens defecit ad Mahumetanos, in *Kiopriolorum* domo educatus, vaferrimus fraudum architectus, ex quo ei cognomen *Ainegi* haesit. Illum *Serbanus Cantacuzenus* ad everrendum *Moldaviae* Principatu *Demetrium* maxima argenti vi sollicitavit. Ut traiecto *Istro* ad *Poratam* venit Seraskierus, *Demetrius* ei ad *Zuzovam* occurrit, et multis muneribus se sua-

---

(\*) *أينعي لوليمان پاشا* *Ainegi Soliman Pascha*.

Est autem *سير الكبير* *Seraskier* nomen summi Ducis in exercitu sive *Vesirius* ipse fuerit, sive *Passarum* aliquis. Suscepta expeditione nomen accipit, finita deponit. At *Silistriae* *Passa* semper *Seraskieri* nomen retinet, quia cum exercitu *بابا طای* *Babadagi*, quae ei sedes est, omnes limites boreales defendit.

препятствовала *Димитрію*, явнымъ на него восставаць образомъ.

Какъ великій Визирь *Кара Мустафа Паша* по бывшемъ подъ *Вѣною* пораженіи бывъ обвиненъ не токмо въ оскорбленіи Султанскаго Величества, но и по другимъ многимъ отъ своихъ непріятелей доносамъ поперялъ свое мѣсто: то пресмникомъ ему учинился *Кара Ибрагимъ Паша* Каймакамъ Цареградскій. Сей по причинѣ своея гордоспи, имѣя многихъ не доброхотовъ и опасаяся ошлучившись отъ Султана равнаго своему предмѣстнику жребія, пришворяется больнымъ, и для того вмѣсто себя прошиву Нѣмцовъ *Сераксера Венгерскаго*, а прошиву Поляковъ *Сераксера* (\*) *Силистрійскаго* посылаетъ. Послѣдній назывался *Айнеги Солиманъ Паша* родомъ изъ *Босніи*. Сей хотя имѣлъ родителей Христіанскаго закона, но бывъ еще юношею, предался къ Магомешанамъ, воспитанъ въ домъ *Купруліеца*, и здѣлавшись хитрымъ обманопроизводителемъ, таковое себѣ и прозваніе *Айнеги* нажилъ. Сего по Сераксера *Серванъ Кантакузинъ* множествомъ денегъ преклонилъ къ сверженію *Димитрія* съ *Молдавскаго* Государства. Едва только Сераскеръ, переправясь чрезъ *Дунай*, прибылъ къ *Пруту*, какъ *Димитрій* встрѣчается съ нимъ у *Цоцоры*, и осыпавъ многими да-

---

(\*) Имя сіе значитъ главнокомандующаго надъ войскомъ, хотя Визирь самъ или хотя кто либо изъ Пашей въ ономъ будетъ. Вступивъ въ походъ пріемлетъ на себя сіе имя, а возвратясь оное слагаетъ. Но Силистрійскій Паша безсмѣнно сіе имя удерживаетъ, поелику съ войскомъ въ *Бавадахъ*, гдѣ его жилище, всѣ сѣверныя гра-ницы защищаетъ.



suaeque fidei eius commendat. Is gaudet ac-  
 ceptis: omnia illius causa se facturum re-  
 cipit. Hanc occasionem *Demetrius* cupide ar-  
 ripiens, sermonem ad res Principatus sui  
 flectit, multum conquerens miseransque condi-  
 tionem suam Provinciaeque cladem, omnium  
 calamitatum auctorem *Cantemirum* criminatur:  
 „Eius proditorem impunitam esse, quod sui  
 „similium potentia sit suffulta; nihil se pro  
 „imperio posse facere, nisi auctoritas *Sera-*  
 „skieri accedat: illo vno sublato, neque Po-  
 „lonos invasuros esse *Moldaviam*, neque rem  
 „Turcicam hostibus proditum iri „. Seraski-  
 erus et a *Serbano* iam antea satis munitus,  
 et per se veteri consuetudine devictus *Cante-*  
*miro*, ut cupidum sanguinis Principem duceret:  
 haud facile, inquit, hominem vasferrium de me-  
 dio tolles: mihi istam provinciam deponco: tu  
 eum ductorem nobis da, qui pontium, viarum,  
 annonae curam gerat, tum enim vero culpam in  
 eo aliquam reperiam, ob quam e Pontificis nostri  
 sententia capite eum plectam. Haec ipse *De-*  
*metrio*: deinde secrete per locum tenentem (\*)  
 monet: „non eam mentem Seraskiero esse, ut  
 „tanta in re Principi gratificetur, nisi mercede  
 „accepta: ubi de argenti summa convenerit,  
 „tertio

дарами, препоручаетъ себя самаго и все свое имѣніе въ его покровительство. Обрадованный подарками Сераскеръ все исполнилъ для него общается. *Димитрій* пользуясь симъ случаемъ наклоняетъ между прочимъ въ разговорахъ рѣчь о своемъ Княженіи, и съ соболизнованіемъ и жалостію описывая какъ свое состояніе, такъ и гибель своего владѣнія, виновникомъ всѣхъ золъ поставляетъ *Кантемира* сказуя: „Понеже *Кантемиропа* измѣна, „подкрѣпляемая ему подобными осмалась безъ „наказанія, то и предпринимаешь онъ ничего „не можешь въ разсужденіи своего владѣнія „иначе, развѣ съ помощію его Сераскеровой „власти; и пошому ежели одинъ *Кантемиръ* „умерщвленъ будешь, то не только *Поляки* „осмалываешь въ покои *Молдавію*, но и намѣренія Турецкаго двора никогда не будешь извѣстны непріятелямъ. „Сераскеръ и ошъ *Сербана* еще прежде довольно о *Кантемирѣ* извѣстившійся, и самъ будучи привязанъ къ нему давнимъ дружествомъ, дабы кровожадующаго обольститъ Господаря: *хотя и не малаго*, сказалъ, *стоитъ труда погубить сего песьма хитраго челоука: однако дѣло сіе я на себя снимаю. Ты только отпрашь его съ нами, препоручишь ему надзираніе надъ мостами, дорогами и проціантомъ, а я сыщу какую нибудь на него пину, за которую по пригоспору нашего Муфтія предамъ его смерти.* И сіе ошъ самаго Сераскера сказано было *Димитрію*, а пошомъ и шайно чрезъ *Кегаю* емужъ велѣно объявить: „что Сераскеръ не получивъ награжденія, ненамѣренъ „служить Господарю въ шоль важномъ дѣлѣ,

„tertio post die cogitata perfecturum. „ *Demetrius* ne quid morae esset, vncialium quindecim millia dependit, atque e castris profectus *Iassios*, ductorem decernit *Cantemirum*. Hic a *Serbano* litteras paulo ante acceperat, ut de *Seraskieri* benevolentia nihil dubitaret: tamen quia vafrum hominem, et quoties privatis vtilitatibus duceretur, inconstantem noverat, non caruit occultaе fraudis metu.

Ut ad eum venit, litteras *Demetrii* Principis tradit, quaeque ex officio sint futura, cum fide et industria executurum se promittit. *Solimanus* *Seraskierus* semotis aliis *Cantemiro* secretum dat, et subridens: *tua in me officia*, inquit, iam ita exstant, ut quanta sint, nescias: quindecim millia a *Demetrio* accepi, ut aliqua in te coniecta culpa male perires: nos autem non eo sumus a *Sultano* hoc in gradu collocati, ut capita hominum fortium et fidelium pro libidine Principis duri et imbellis vendamus, sed ut suam cuique tribuamus: quare nihil sinistra metuas, cum te paucis post diebus, ubi ab expeditione *Polonica* salvi revertemur, Principem *Moldaviae* dare decrevi: non enim puta commendationem meam apud *Sultanum* vulgarem fore. Itaque  
Cau-



„а какъ скоро означено будетъ число денегъ,  
 „то въ шрешій же день исполнишь онъ все  
 „его желаніе. *Димитрій* не теряя много вре-  
 мени, отпѣсилъ Сераскеру пятнадцатъ ты-  
 сячъ унцій серебра, и возвращаясь изъ лагеря  
 въ *Ясы* поручаетъ *Кантемиру* бысть Турец-  
 каго войска путеводителемъ. *Кантемиръ* хо-  
 тѣя не задолго предъ шѣмъ и получилъ отъ  
*Сервана* письмо, увѣряющее ни мало не сум-  
 нѣваться о благосклонности къ нему Сераскero-  
 вой: но поелику онъ довольно зналъ сего лу-  
 каваго, корыстолюбиваго и непостояннаго че-  
 ловѣка, то и немогъ не опасаться скрышнаго  
 его обмана,

Пріѣхавъ *Кантемиръ* къ Сераскеру вру-  
 чаетъ письма отъ Господаря *Димитрія*, обѣ-  
 щаяся все на него по должности возложенное  
 исполнять вѣрно и щадательно. *Солиманъ* Се-  
 раскеръ выславъ отъ себя всѣхъ, открываетъ  
 ему шайну, говоря съ усмѣшкою слѣдующее:  
*Ты столько уже явилъ мнѣ услугъ, что и*  
*самъ не знаешь оныхъ цѣны. Пятнадцатъ*  
*тысячъ дано мнѣ отъ Димитрія за то,*  
*дабы я подѣл предлогахъ какой либо тѣбѣ*  
*пачины, потушилъ тебя. Однако мы не для*  
*того на сей отъ Султана позподимся сте-*  
*пень, что бы по угожденіе спирѣтому и*  
*трусливому Господарю продать жизнь*  
*храбрыхъ и цѣрныхъ людей, но для того,*  
*дабы всякому поздавать достойное. Въ слѣд-*  
*ствіе сего ты ничего не опасайся; ибо по*  
*благополучномъ нашемъ изъ Польши поз-*  
*пращеніи, спустя нѣсколько дней, намѣренъ*  
*я звать тебя Молдапскимъ Княземъ; и*  
*я пѣ тотъ увѣренъ, что мое къ Султану*

*Cantemirus* sic satis tranquillo animo illa in expeditione egit, quae diuturna non fuit: Polonorum enim copiae nullae occurrerunt: *Cameniecum* et praesidiarii milites et commeatus nemine impediante ducti. Postquam ad *Zuxoram* *Seraskierus* rediit, occurrit ei *Demetrius* Princeps. *Seraskierus* affimulata humanitate, priusquam ipse de *Cantemiro* moveret, praecipue occupat: saepenumero occasionem se quaesivisse occidendi hominis, nec potuisse tamen, quod iudex castrensis sententiam mortis nolisset ferre: credere se eum a *Cantemiro* grandi corruptum pecunia: igitur consilium se dare, ut iudex aliquo munusculo in partes pertrahatur: ita se non ante cum exercitu perventurum ad *Danubium*, quam *Cantemiro* sublato. Is dolum non sentiens, per fidos homines iudicem muneribus explet, rogat, ne sibi post hac in opprimendo *Cantemiro* ferenda sententia adverteretur. Iudex primum re nec opinata stupet, mox ut *Solimani* *Seraskieri* astutiam et artes noverat, quid subesset secum reputans, munus accipit, et veluti obstrictus conscientia, officio suo se non defuturum promittit.

Postquam ad *Istrum* perventum est, *Solimani* *Cantemiro* suadet: ut per notae fidei hominem liberos suos atque Barones suarum  
par-

о тебѣ предстательство не будетъ тщетно. Въ слѣдствіе сего Кантемиръ въ недолго продолжившемся семѣ походѣ былъ весьма спокоенъ, для того что никакія Польскія войска съ нимъ не встрѣчались, и не помѣшали ему какъ вспомогательныя войска, такъ и военныя запасы препроводить въ Каменецъ Подольской. По возвращеніи Сераскера въ Цоцору, встрѣчаетъ его Господарь Димитрій. Сераскеръ изъ прищворной къ нему благосклонности не допуская, пока онъ спроситъ о Кантемирѣ, самъ предупреждаетъ его сими словами: часто искалъ я случая погубить сего человѣка, но не могъ по той причинѣ, что полковою судію не согласился приговорить его къ смерти, будучи по пидимому великими отъ него Кантемира подкупленъ деньгами. Того ради сопѣтую онаго судію склонить на свою сторону какимъ ни есть подаркомъ; такимъ образомъ я не прежде достигну съ поискомъ Дуная, пока не истреблю Кантемира. Димитрій не понимая въ семѣ дѣлъ обмана, посредствомъ вѣрныхъ людей удовлетворивъ онаго судію дарами, проситъ, дабы онъ впредь приговоромъ своимъ погубить Кантемира не опречался. Судія, сперва не зная ничего о семѣ дѣлѣ, приходитъ въ изумленіе; попомъ, вѣдая сколь коваренъ и хитръ Солиманъ Сераскеръ и размышляя съ собою, что подѣ симъ предлогомъ что нибудь кроется, подарки приметъ, и какъ бы по совѣсти будучи обязанъ, общается возложенное на него исполнить.

По прибытіи къ Дунаю Солиманъ совѣщаетъ Кантемиру отправить вѣрнѣйшаго человѣка къ дѣшамъ своимъ и Боярамъ, его стороны



partium in *Valachiam* concedere iubeat, eodem se conferat ipse. Quod cum ex composito esset factum, Seraskierus per litteras monet *Demetrium* Principem: *Cantemirum* manu sua elapsum ad *Serbanum* Principem fugisse, eodem se audire complures amicos eius se fortunasque suas contulisse: gaudere adeo repertam sibi occasionem, ut omnes simul comprehensi poenas dent, et *Serbanus* Principatu deiiciatur: modo quam primum aliquot *Barones* ad se ableget, atque omnium ordinum adversus seditiosos homines querelas supplici libello deferat: se summa potentia *Seraskierum* adeo contemni, neque aequum videri neque ferendum. *Demetrius*, ut eum omnes detestabantur, ita paucis fidebat. Quare cum ab Ordinibus criminationem *Cantemiri* exprimi non posse sentiret, ad fraudes suas se contulit. Et primum quidem *NESTORIVM* *Cantemirum* *Constantini* fratrem in carcerem abstrudit, quo in squalore duo de quinquaginta annos natus decessit, et in ecclesia pagi *Czacariorum* sepultus est. Ad *Constantinum* vero litteras dat: quibus eum multa pollicendo revocabat. Interim fingit libellum, falsis subscriptionibus sigillisque obsignat: accusat atrocissimis criminibus *Cantemirum* caeterosque exales, ut *Sultani* impe-

придержавшимся съ приказаніемъ , дабы они перѣѣхали въ *Валахію* , куда и онъ бы самъ слѣ-  
довалъ. Какъ скоро по условію все исполнено  
было , то Сераскеръ увѣдомляя письменно Го-  
сподаря *Димитрія Кантемиръ* , говоритъ ,  
*пырпапщисъ изъ моихъ рукъ , вѣжалъ къ*  
*Князю Сербану* , куда какъ я слышу , и мно-  
гіе друзья его со сѣмъ споймъ имѣніемъ  
переселились. Я песьма радуюсь получитьъ  
теперь случай , псѣхъ ихъ имѣстѣ перело-  
пить и предать смерти , а Сербана спер-  
гнутьъ съ Господарскаго достоинства , толь-  
ко ты поспѣшай нѣсколькихъ бояръ на свою  
сторону преклонить , и за руками псякаго  
знанія людей письменную на сихъ бунтоп-  
щихопъ ко мнѣ жалобу прислать. А я , про-  
должаетъ Сераскеръ , имѣя въ рукахъ перхоп-  
ную пласть , не допущу и не снесу того ,  
чтобы мною презирали. *Димитрій* и всѣми  
будучи ненавидимъ , и самъ никому не довѣряя ,  
не уповалъ кого нибудь изъ чиновныхъ пре-  
клонить къ обвиненію *Кантемира* , почему  
самъ опъ себя вымышляетъ коварство. И во  
первыхъ *НЕСТОРА Кантемира Константи-*  
*нопа* брата заключаетъ въ темницу , въ  
коей онъ съ печали на сорокъ осьмомъ году  
опъ рожденія своего умеръ , и погребенъ внутрь  
церкви въ селѣ *Чакары* ; къ *Константину* же  
посылаетъ письмо , въ коемъ предлагая ему ве-  
ликія обѣщанія , приглашаетъ его къ себѣ , а  
между шѣмъ составляетъ доношеніе , прилагая  
къ оному и подписи рукъ и печати ложныя.  
Въ ономъ доношеніи обвиняя *Кантемира* и  
всѣхъ съ нимъ ушедшихъ въ величайшемъ пре-  
ступленіи , порицаетъ ихъ прошивниками

imperio adversantes, patriae proditores et seditionum architectos.

Eo libello recepto *Solimanus* fremit: mandata mittit ad *Serbanum* Principem in speciem severa: „relatum ad se esse, multos nefarios „homines in *Valachiam* confugisse, qui Sultani „imperio non modo non obsecundent, verum „etiam seditiones et bella serant, eam rem „sibi minime ferendam videri; quare vniuersos comprehensos ad se mittat, qui poenas „e merito luant: ni faxit summa fide, exitum „et ipsum habiturum infelicissimum.„ Privatim litteris et ad *Serbanum* Principem et ad *Cantemirum* scriptis, bono eos esse animo iuber. *Cantemirus* caeterique Barones nihilo minus fraudem aliquam, vt erat doli mali plenus *Seraskierus*, metuentes, diu secum deliberabant, quid facto opus esset: ad extremum tamen cum Valacho praesidio *Saxiam* (\*) perunt. Nocte proxima *Cantemirum* et *Gaurilicum* ad se vocat *Solimanns* et in arcano ordinem iudicii docet: *Cantemiro* Principatum se tradere posse ostendit, etiam inconsulta aula, neque enim *Vesirium* sibi adversaturum. Postridie in iudicium descendunt per apparitores vocati. Accusatores *Seraskiero* libellum tradunt: is iudicem recitare et multum indignans ferocientique similis causam dicere reos iuber, *Cantemirus* vt eximia erat Turcice loquendi  
facul-

---

(\*) *Sakzia*.



Султанской воли, измѣнниками опечества и начальниками бунша.

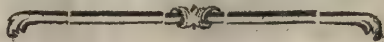
Получивъ шаковое доношеніе *Солиманъ* ропшетъ, и посылая съ умыслу строгое повелѣніе къ Государю *Сербану* объявляешъ: „что ему, донесено, будто бы бѣжали въ *Валахію* мно-„гіе негодныя люди, кои не токмо не пови-„нуются Султанской власти, но еще всчи-„наютъ бунтъ и войну, чего онъ никакъ„сноситъ не можетъ; и для того переловивъ„всѣхъ шаковыхъ къ нему прислать для до-„сподолжнаго наказанія. Ежели же онъ не ис-„полнитъ сего съ опмѣнною вѣрностію, то„и самъ здѣлается несчастнѣйшимъ. „ Особли-„во же какъ къ *Сербану* Государю, такъ и къ *Кантемиру* написавъ, совѣшуетъ имъ ни о чемъ не беспокоиться. Однако *Кантемиръ* и прочіе Бояре не меньше и въ семъ случаѣ опасаясь злоухищреній, каковыми былъ преисполненъ *Сераскеръ*, долго между собою разсуждали, что имъ начать дѣлать? наконецъ рѣшились подъ прикрытіемъ *Волохоу* отправиться въ *Исакии*. *Солиманъ* въ слѣдующую ночь призываетъ къ себѣ *Кантемира* и *Гаприлика*, и въ тайнѣ объяснивъ о порядкѣ будущаго суда, даетъ знать *Кантемиру*: что онъ и безъ дозволенія двора можетъ его поставитъ Государемъ; бывъ увѣренъ, что и Визирь на сіе согласится. На другой день призываются чрезъ разсылщиковъ всѣ къ суду. Доносители вручаютъ прошеніе *Сераскеру*; сей повелѣвая оное судьи читать, самъ съ притворнымъ негодованіемъ и яростію приказываетъ виноватымъ противу онаго ошвѣчать. *Кантемиръ* имѣя даръ совершенно на Турецкомъ изъясняшся

facultate, pro se caeterisque respondit: „nun-  
 „quam a fide et obsequio Sultani discessisse:  
 „vel se ipsum testes pro se producere posse  
 „exercitus Moldavos et Turcicos, quam saepe  
 „fortiter dimicando fidem servaverit; neque  
 „cuiquam se Principi ante hunc defuisse, qui  
 „saevitia et impotentia animi innocentissimos  
 „homines premat, bonis spoliet, mortem et  
 „extrema omnia minetur: quae autem in li-  
 „bello existent accusationis capita, ea ficta esse  
 „et praeter Baronum voluntatem totum libellum  
 „esse compositum, falsa esse signa, falsas sub-  
 „scriptiones manuum: ni ita sit, poenam se  
 „nullam deprecari „. Seraskierus accusatores,  
 quae cuiusque Baronis signa sint, cognoscere  
 atque effari iubet. Erant autem tria aut  
 quatuor, Baronum quidem et Graecorum ho-  
 minum e domesticis Principis, caetera omnia  
 conficta. Igitur teneri se sentientes, „non  
 „cognoscere signa aiunt, istum vero libellum se e  
 „Principis manibus accepisse, eiusque mandata sese  
 „privato sine in quemquam odio exsequi „. Ut  
 moveri visi, instat Seraskierus: „quae vera sint,  
 „sponte patefaciant, monet, patere et con-  
 „strictam teneri fraudem: ni faxint, mis-  
 „surum se in *Moldaviam* Baronesque exciturum  
 „ad cognoscendum tum manus suas, tum  
 „signa:

языкѣ, за себя и за товарищей своихъ отвѣш-  
 ствовалъ: „что онѣ никогда отъ вѣрности и  
 „ повиновенія Султана не отступалъ, что сви-  
 „ дѣтельствуется Молдавскими и Турецкими  
 „ войсками видѣвшими, сколь многократно и  
 „ храбро сражаясь съ непріятелями сохранялъ  
 „ онѣ вѣрность, и ни единому не измѣнялъ  
 „ Господарю кромѣ сего, которой строгостию  
 „ и неистовствомъ своимъ угнѣждаетъ неповин-  
 „ ныхъ, похищаетъ у нихъ имѣніе и грозитъ  
 „ смертію и всякими бѣдствіями; что отно-  
 „ сящіяся къ обвиненію его въ поданномъ до-  
 „ ношеніи пункты лжесоставные, такъ какъ  
 „ и все оное доношеніе сочинено безъ вѣдома  
 „ Боярѣ, поддѣланныя печати и подложныя  
 „ подписи рукъ; и что наконецъ въ против-  
 „ номъ случаѣ всѣмъ казнямъ онѣ себя подвер-  
 „ гаетъ „. Сераскерѣ принуждаетъ донощиковъ  
 узнавать и объявлять каждого Боярина печа-  
 ти. Три или четыре печати были подлинно  
 Боярѣ и Грековѣ прислуживающихъ Господарю,  
 прочія же всѣ поддѣланныя. Въ слѣдствіе сего  
 видя доносили, что ихъ держатъ подъ стра-  
 жею, объявили: „что о печатяхъ они ничего  
 „ не знаютъ; доношеніе же получили изъ рукъ  
 „ самаго Господаря, коего повелѣніе, не ощу-  
 „ щая ни къ единому изъ нихъ ненависти, и ис-  
 „ полнили „. Сераскерѣ примѣшивъ въ ихъ рѣ-  
 чяхъ разногласіе, настояшъ паче на нихъ, и  
 повелѣвая добровольно сознать сущую правду,  
 даетъ имъ знать: „что ихъ злоухищреніе вы-  
 „ шло уже наружу, и что, ежели они не при-  
 „ знаются, пошлетъ онѣ въ *Молдацію* при-  
 „ звать передъ себя Боярѣ для распознаванія какъ  
 „ своихъ рукоприкладствъ, такъ и печатей, а  
 „ они



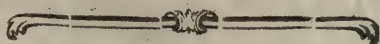
„ signa : ipsos celatae fraudis mercedem habi-  
 „ tuos ; praecisis linguis laceratos diris verbe-  
 „ ribus , averfosque collocatos in asinis ad  
 „ populum se producturum „ . Ita illi fatentur ,  
 libellum clam omnibus esse compositum , non  
 subscripsisse Barones , aliena esse signa , quae-  
 fuisse Principem multis modis evertere et e me-  
 dio tollere *Cantemirum* , gratiosum hominem ;  
 sibi , quod parendi necessitatem essent secuti ,  
 ne ea res fraudi sit , petunt . Seraskierus an-  
 nuens : *et mihi vero* , inquit , *Demetrius etiam*  
*quindecim millia pretium capitis huius Cantemiri*  
*nuper dependit* , miranti sane , quo haec vergerent :  
*credo etiam huic iudici nostro* . Iudex interfatur :  
*utique pecunia mortis sententiam a se emisse De-*  
*metrium* , negasse autem se , quod iustum non sit ,  
*commisurum* . In eum modum causa cognita  
 accusatores in vincula coniici , *Cantemirum* cae-  
 terosque exules secum manere iubet .



## C A P V T V.

Seraskierus illo in iudicio caeteris causis de-  
 inceps cognitis , ne ad vnam hanc rem con-  
 sedisse videretur , in interiorem domum dis-  
 scedit . Sequuntur Barones et primus intrat  
*Gaurilicus* , erat enim et aetate superior et digni-

„они доносили за ушаеиной обманъ поне-  
 „сущъ достойное наказаніе; ошрѣжущся имъ  
 „языки, размучены будуще шѣлеснымъ нака-  
 „заніемъ, и напоследокъ посажены будучи на  
 „ословъ лицомъ къ хвосту, народному преда-  
 „дущся позорищу„. И такъ не могли доноси-  
 тели не признашся, что оное доношеніе со-  
 сставлено мимо вѣдома всѣхъ; что Бояре онаго  
 не подписывали, и печати приложены чужія;  
 что Господарь единственно искалъ всѣхъ спо-  
 собовъ погубить и истребить *Кантемира*,  
 сего любезнаго всѣмъ мужа; и что они про-  
 сѣяшъ, дабы принужденное ихъ въ сѣмъ дѣлѣ по-  
 виновеніе не навлекло имъ пагубы. На сіе Се-  
 раскерѣ: *да и мнѣ*, сказалъ, *равнымъ об-*  
*разомъ Димитрій пзнесъ не дажно пятна-*  
*цать тысячъ съ тѣмъ, чтобы я погубилъ*  
*Кантемира; и я удиляюсь, къ чему бы сіе*  
*клонилось. Уповаю, что и сему нашему судьи*  
*дано также.* На что судья: *прапда*, ош-  
 вѣчалъ, *и я получилъ отъ Димитрія день-*  
*ги, дабы Кантемира приговорить къ смер-*  
*ти, но я не далъ ему слова, нарушить*  
*истинны.* По изслѣдованіи такимъ образомъ  
 всего дѣла, Сераскерѣ доносителей посадить въ  
 оковы, а *Кантемиру* и прочимъ изгнаннымъ  
 у себя ошастъся повелѣваетъ.




## ГЛАВА V.

Сераскерѣ изслѣдовавъ при томъ на ономъ су-  
 дѣ и о прочихъ дѣлахъ, дабы не показашъ, что  
 онъ однимъ только симъ занимался слѣдствіемъ,  
 пошелъ во внутренніе покои. За нимъ слѣдова-  
 ли Бояре, и первый входитъ *Гаприликъ*, ибо

dignitate, quippe qui inferiorem *Moldaviam* gubernarat (\*). Vbi secundum eum *Constantinus Cantemirus* ingreditur, Seraskierus: bene, inquit, *venisti Princeps* (\*\*), et stantibus caeteris confidere secum iubet. Adferrur toga et vestis Principalis (\*\*\*), quibus eum Seraskierus vbi induit, PRINCEPEM salutat. Postridie rentoria sua et equos aliquot Turcicos tum satellites reliquumque apparatus *Constantino* Principi mittit, quibus vtatur, donec suae aulae res ordinaverit. Accusatores quoque e vinculis producti prostratique ad pedes Principis veniam petunt: nihil se sponte vel maligno animo, sed coactos a *Demetrio* fecisse. Ad haec *Constantinus* ait: se non latere, plus apud eos amplissimas pollicitationes *Demetrii* valuisse, quam innocentiam suam; detinerique eos sub custodia iubet. *Demetrius* ipse missus *Constantinopolin*, et a *Caimacamo* inclementer ac-

(\*) *Vornicul de Czara de Dzios* fuit, secundus a *Logotheta*.

(\*\*) كیلد و نربکی خوش chosch giældun beg.

(\*\*\*) قاپتان *Kaphtan*, est vestis interior, حلة *Chylle* est toga, quae tanquam pallium super iniicitur. Tria autem talium vestium, quae honoris causa dantur, genera: superbissimum vnum, quo *Vesirii* et trium caudarum *Passae* donantur: secundum  *Alai* *Passarum* caeterorum superioris ordinis: tertium hominum inferioris dignitatis.



и лѣшами и достоинствомъ былъ всѣхъ спарѣ; послѣку управлялъ нижнею *Молдавіею* (\*), за нимъ приходилъ *Константинъ Кантемиръ*. Увидя сего Сераскеръ: въ пору сказалъ, *пришелъ ты сюда Князь*. И когда всѣ прочіи стояли, ему данъ знакъ садиться. Потомъ приносился Княжеская епанча (\*\*) и верхнее плащье, которыя возложивъ на него Сераскеръ; проздравляетъ его *МОЛДАВСКИМЪ КНЯЗЕМЪ*. На другой день посылаетъ къ нему свои полатки, нѣсколько Турецкихъ лошадей, служителей, и другія нужныя вещи, дозволяя ему оными пользоваться до тѣхъ поръ, пока онъ дѣла своего двора приведетъ въ лучшій порядокъ. Тогда самые доносили выпущены будучи изъ темницы и повергшись къ ногамъ его *Князя Константина*, просятъ помилованія; извиняясь, что они не по своей воли, ниже по какой либо злобѣ, но единственно по наущенію *Димитрія* все оное производили. *И я знаю, ошвѣспсвовалъ имъ Князь Константинъ, что пы больше упажали овѣщанія Димитріеы, нежели мою непинность*. Сказавъ сіе ошдаетъ ихъ подъ спражу; а *Димитрія* ошправляетъ въ *Константинополь*, гдѣ будучи онъ сурово принявъ ошъ *Каймакама*, окончилъ жизнь свою.

---

(\*) То есть, былъ *Ворникулъ де Чара де Діосъ*, вторый по Логоветъ.

(\*\*) *Кафтанъ*, то есть, верхнее плащье; а *Хиле* длинная епанча сверхъ онаго вѣдѣваемая. Турки при рода имѣютъ одѣлій, означающихъ достоинство. Одно самое богатѣйшее дается только Визирю и трехъ бунчужнымъ Пашамъ: второе по имени *Алай* надѣваютъ на прочіхъ Пашей, а третье на людей, нижние чины имѣющихъ.

A. C.  
1684.

acceptus, in custodia e polypo in faucibus decessit. *Constantinus* vero Princeps ab Sultano confirmatus, honoris insignia, quae dari solent, accepit: *caudam equinam* (\*), *vexillum* (\*\*), *cucam*. Cum facultatem adeundi Principatus peteret, Sultanus ostendit, dare se non posse, priusquam alterum e filius atque sex alios *Earonum* liberos *obsides* tradat: aliter *Aulam* tot Principum defectione exacerbatam fidere *Moldavis* non posse. Tantam invidiam et molestiam nequidquam deprecans *Constantinus*, *ANTIOCHVM* filium maiorem, quindecim annos natum et nobilissimos adolescentes alios *Constantinopolin* misit. Ita a *Seraskiero* dimissus est.

Vt *Galatium* venit, Barones aliosque ob saevitiam *Demetrii* Principis exules e *Polonia*, *Transilvania*, caeterisque regionibus edicto revocat, praecipue autem eos, qui cum *Petrezeico* Principe pulsi fuerant. Advolarunt magno numero: omnes suo unicuique patrimonio restituto, officiis et dignitatibus admoti. Haud mul-

---

(\*) قووغ *Tug* Cauda equi ab altâ hasta suspensa.

(\*\*) سانگياق *Sangiak*, vexillum e serico satis longum et altum, ad formam vexilli quod *Mahometis* dicunt. Sed de his signis et de *Cuca*, vide quae *Demetrius* Princeps in hist. Turcicae commentariis dixit.

свою въ темницѣ отъ приключившейся въ горшани болѣзни. Султанъ утвердивъ *Константина* въ Княжескомъ званіи, посылаетъ къ нему обыкновенныя сего достоинства знаки, то есть: Бунчукъ (\*), Санджакъ (\*\*) и Куку. Когда *Князь Константинъ* просилъ позволенія отправиться въ свое Государство, то получилъ отъ Султана отзвѣвъ: что онъ не прежде на сіе согласится, пока не присланы будутъ въ залогъ одинъ изъ его сыновей, да шестеро изъ Боярскихъ дѣшей: для того, что Порта огорченная измѣною шоль многихъ Государей не довѣряетъ больше Молдавцамъ. *Князь Константинъ* будучи не въ состояніи таковой ненависти и досады никакими избытъ просьбами, пятнадцатилѣтняго большаго своего сына *АНТЮХА*, а съ нимъ и другихъ знатныхъ Юношей въ *Константинополь* отправилъ: а потомъ и самъ отъ Сераскера опущенъ былъ.

По прибытіи своемъ въ *Галацъ*, изданнымъ манифестомъ вызываетъ онъ изъ Польши, Трансильваніи и изъ другихъ областей Бояръ и всякаго званія людей разсѣявшихся отъ жестокости *Князя Димитрія*, наипаче же тѣхъ, кои съ Государемъ *Петречейкомъ* были изгнаны. Сбѣзжаются въ великомъ множествѣ: всѣ и каждой получаетъ наслѣдственное свое достоинство, чины и должності. Въ

З

по

(\*) *Бунчукомъ* называется лошадиной хвостъ въверху на копье повѣшенный.

(\*\*) Симъ означаетъ знамя шолковое длинное и широкое, сообразное такъ называемому Магомешову знамю. Но о сихъ знакахъ и о *Кукѣ* *Князь Димитрій* въ Комментаріяхъ на Турецкую Исторію пространнѣе написалъ



multum a solitudine discrepabat *Moldavia*: crebris Polonorum, Tatarorum Cosacorumque impressionibus afflicta, neque multo minus interstinis turbis iacebat: *Iassii* sola Regia et quaedam monasteria relicta erant. Aedes aliae combustae: cives inde alia in loca alii dif-  
fugerant. Harum rerum prima cura fuit, ut habitatoribus *Moldavia*, civibus vrbes frequen-  
tarentur: altera deinde militiae, quam non modo legebat et armabat, sed etiam in ordinibus distributam exercendo faciebat meliorem. Deinde populatores eo milite aggressus provinciam pacavit. Inter eos Barones qui in *Poloniam* fugerant, *Myron* erat, magnus Logotheta *Duca* Principatum tenente. Is donec omnia, quae in *Poloniam* secum asportaverat, absumpta fuerunt, ut extrema pecunia premeretur, aut *Ducae* aut *Petrezeici* opibus fidebat: *Ducae*, quocum eadem fortuna erat usus, si forte aut praelio, aut aliquo alio modo libertatem consequeretur: *Petrezeici*, si reduceretur per *Polonos*: alterutrius favore aut gradum tenere, aut altius tolli se posse existimabat. *Ducas* non ita multo post defunctus est, quam *Demetrius Contacuzenus* ad Principatum pervenit. *Constantinum* Principem *Myron*, quod, ut supra a nobis relatum est, parum aequus in eum fuerat, formidabat: vnius *Petrezeici* spe nitebatur.

Eo

то время *Молдавія* будучи частыми отъ Поляковъ, Татаръ и Казаковъ набѣгами не меньше какъ и междоусобіемъ опустошена, не иначе какъ пустынею казалась такъ, что въ *Ясахъ* одинъ только дворецъ и нѣсколько Монастырей осталось, прочія же дома выжжены, а жители по разнымъ мѣстамъ разбѣжались. Итакъ первое Государя попеченіе было о размноженіи въ *Молдавіи* жителей и о населеніи городовъ гражданами; второе о войскѣ, которое не только собралъ и снарядилъ, но и раздѣливъ на полки, посредствомъ ученія, содѣлалъ наилучшимъ; на конецъ ополчившись съ симъ войскомъ противу грабителей, доставилъ своему Княжеству спокойствіе. Между бѣжавшими въ Польшу Боярами въ правленіе *Духи* находился и *Миронъ* великій Логоветъ. Сей, пока еще привезенное съ собою въ *Польшу* имѣніе не все издержалъ, въ случаѣ крайняго въ деньгахъ недоспашка на богатство *Духи*, или *Петречейка* надѣялся. На *Духопо* пошому, что по доставленіи себѣ чрезъ войну или другимъ какимъ либо способомъ вольности, въ одинаковомъ съ нимъ думалъ бытъ состояніи; а на *Петречейкопо* для того, что чаялъ будучи Поляки могутъ ему прежній доставить чинъ; на обоихъ же къ себѣ благосклонность полагался пошому, что ласкалъ себя или удержавъ прежнее или взойти на высшее достоинство. Но какъ *Духа* вскорѣ по полученіи *Димитріемъ Кантакузинымъ* Государскаго достоинства умеръ, то *Миронъ* почитая *Князя Константина* (какъ выше сказано) себѣ недоброхотомъ, весьма его опасался, и пошому на одного только *Петречейка* всю возлагалъ надежду. Когда

Eo quoque mortuo, *Moldavi* omnes, qui sub *Polonicis* signis militaverant, primum stipendii partem amittunt, mox exauctorantur: eo *Myron* ad extremam inopiam redigi se sentiens, de gratia ineunda apud *Constantinum* Principem cogitare caepit. Igitur cum fratrem minorem ducatu copiarum (\*) auctum intelligeret, litteras ad Principem dedit veniamque petiit. Erant *Constantino* multae aliae virtutes, clementia vero proprie tributa, qua cum saepe alii, tum hic ipse *Myron* postea est abusus. Impetrato, quod cupiebat, in *Moldaviam* rediit. *Constantinus* autem non modo honorifice eum accepit, et rebus necessariis donavit, sed etiam filias elocavit ampla cum dote: filium maiorem *Herolaum* secretis, minorem Serderatui admovit, tertio etiam Aprodorum praefecturam (\*\*) tradidit et filiam despondit.

Eodem anno, quo ad Principatum pervenerat *Constantinus*, Augusto mense *Ioannes* Rex Poloniae, ubi hostes recessisse sensit, *Quantzam* arcem e regione *Chocimi*, duabus a *Caminieco* horis ex improvise adortus cepit. Inde proximo anno *Tyra* ponte iuncto copias in *Moldaviam* traducturus erat. Hoc nuncio *Seraskierus Polonis* cum exercitu occurrit, *Tyra*  
tra-

---

(\*) *Hermani* officio.

(\*\*) *Scolnik magnus* dicitur *Moldavis*.



же и сей умерѣ, а *Молдапцы* служившіе подѣ знаменами *Польскими* сперва лишились всѣхъ нѣкоторой части своего жалованья, попомѣ вскоре и со всѣмъ отрѣшены были отъ службы: по *Миронѣ*, видя уже себя въ крайнее пришедша убожество, началъ помышлять, какимъ бы образомъ исходащайствовати у *Князя Константина* милость. Того ради услышавъ, что меньшей его братъ пожалованъ Гешманомъ надъ войсками, отправилъ къ Господарю письмо, и просилъ у него прощенія. *Князь Константинъ*, будучи одаренъ многими добродѣтелями, паче же свойственнымъ ему милосердіемъ, которое какъ многіе другіе, такъ и сей *Миронъ* не преминулъ наконецъ во зло употребить, и удовольствовавъ его въ желаемомъ, повелѣлъ ему возвратиться въ *Молдавію*, гдѣ не только принялъ его съ честью, и снабдилъ всѣми пошребными вещами, но и дочерей его пристроилъ къ мѣстамъ съ довольнымъ приданымъ. Сверхъ того большаго его сына *Геролая* произвелъ въ Секретари, средняго въ Сердари, а прешьяго Великимъ Спольникомъ, за коего и дочь свою обручилъ.

Въ первый годъ Княженія *Константинопа* Польскій Король *Янъ Савѣскій* услышавъ, что *Турки* отступили, нечаянно напалъ въ Августѣ мѣсяцѣ на замокъ *Кпанзу*, на супротивѣ *Хотина* въ разстояніи двухъ часовъ отъ *Каменца* находящійся, и онымъ овладѣлъ. Опшуда готовился уже на слѣдующій годъ по наведенному чрезъ *Днѣстръ* мосту отправить армию въ *Молдавію*; какъ вдругъ извѣстясь о семъ Сераскеръ поспѣшилъ съ войскомъ своимъ на встрѣчу *Полякамъ*, и переправившись чрезъ

traiecto Regem opprimit et castris exiit. Hanc  
 cladem ut *Turcis* rependeret *Ioannes*, tota hy-  
 eme variis artibus *Constantinum* Principem ad-  
 oriebatur per litteras et internuncios, multis  
 pollicitationibus et terroribus ad defectionem  
 sollicitabat. *Constantinus* ut cupide favebat Chri-  
 stianorum fortunae, ita e contrario videbat  
 monebaturque Regem, „defectione sua plus de-  
 „trimenti, quam utilitatis in rem Christianam  
 „redundaturum: nam et filium et nobilissimos  
 „adolescentes obsides teneri *Constantinopoli*: ut  
 „ipse paternae pietatis sensu non ducatur,  
 „tamen caeteris, qui multum in republica possint,  
 „rem acerbissimam fore, liberos suos relin-  
 „quere vel excrucandos vel necandos: itaque  
 „quod in se vno suo cum incommodo et  
 „cum clade domus suae adiumentum *Polonis*  
 „obventurum sit: contra ea, nisi res ipse suas  
 „evertat, officiis se occultis et consilio longe  
 „magis accomodare nomini Polonico posse, cui  
 „optime velit,. Nihil tamen profecit do-  
 cendo monendoque: Rex enim tali responso  
 offensus *Potosium* et *Iablonovium* Duces prima  
 aestate impressionem in *Moldaviam* facere iuber.  
 Fuere, qui id agi certiore facerent *Constan-*  
*tinum*. Is litteris ad Duces datis, monet:  
 „ut rebus suis rectius consulant, *Cameniecum*  
 „potius expugnent, quo a *Tyra* receptus sit

*Днѣстръ* напалъ на Короля, и опнялъ его  
 весь обозъ. *Ячъ Совѣскій* спараясь опомсшить  
*Туркамъ* за сіе пораженіе, цѣлую зиму разными  
 способами *Князя Константина* и чрезъ  
 письма и чрезъ гонцовъ, и обѣщаніями и уг-  
 розами преклонялъ къ измѣнѣ. Но *Князь Кон-*  
*стантинъ* сколько усердствовалъ благосостоя-  
 нію Христіанъ, столько напрошивъ того какъ  
 самъ понималъ, такъ и совѣщивалъ Королю :  
 „ что его измѣна больше вреда нежели пользы  
 „ принесетъ Христіанамъ. Ибо когда сынъ его  
 „ и знатнѣйшіе благородные юноши въ амана-  
 „ шахъ содержатся въ *Константинополѣ*: то  
 „ хотя бы онъ и не ощущалъ въ себѣ столь-  
 „ ко родительской горячности, но другіе зна-  
 „ менитые и сильные въ обществѣ люди не  
 „ почтутъ ли за крайнѣйшее огорченіе допу-  
 „ стить, что бы ихъ дѣши или размучены,  
 „ или убиты были. И такъ каковую онъ одинъ  
 „ съ собственною своею гибелію и пораженіемъ  
 „ своего дома принесетъ *Полякамъ* помощь ?  
 „ На прошивъ того, безъ нанесенія себѣ вреда,  
 „ скрышною услугою и совѣщами гораздо боль-  
 „ ше можетъ онъ помочь *Полякамъ*, коимъ и  
 „ желаетъ всякаго блага. „ Однако и совѣщаніе  
 „ увѣщаніе Княжое ни мало не успѣло. Ибо Ко-  
 „ роль огорчась симъ опвѣстомъ повелѣваетъ Геш-  
 „ манамъ *Потоцкому* и *Яблопопскому* въ на-  
 „ чалъ лѣта чинить на *Молдавію* нападеніе. О  
 „ таковомъ ихъ предпріятіи извѣстясь *Князь*  
*Константинъ* посылаетъ къ помянутымъ Геш-  
 „ манамъ письма, совѣщуя „ дабы они лучше  
 „ пеклись о своемъ благоденствіи, а при томъ  
 „ старались бы прежде отобратъ у Турковъ  
 „ *Каменецъ*, въ коемъ могли бы въ опасное  
 „ время



„ si quid fecius accidat: ne victoriae quidem  
 „ fructum fore, si a tergo firmissimum castel-  
 „ lum ab hoste teneatur: vbi vero obfirmatis  
 „ animis *Tyram* transeant, arma opponendi ne-  
 „ cessitatem sibi imponi, ne, si quid moretur,  
 „ totam Provinciam barbarorum furori, se ipsum  
 „ rerum omnium extremo obiiiciat discrimini,,  
 Duces in sententia persistebant, obsidionem *Ca-*  
*minieci* difficilem esse rati, victoria parta prae-  
 sidium sponte sua discessurum, suas autem co-  
 pias tantas tamque exercitatas esse, ut totius  
 imperii Turcici vires hoc milite sustineri que-  
 ant: hortari deinde, *ut Polonorum clementiam ex-*  
*periri malit quam virtutem.* Itaque cum sexa-  
 ginta millibus suorum fluuium traiciunt et ad  
*Poratam* proxime pagum *Goianum* castra me-  
 tantur.

*Solimanus* Seraskierus adversus illum hos-  
 tem cum quinque et viginti millibus suorum  
 sese obiiicit, *Selimus Geraius Chanus* cum quin-  
 quaginta. Expectabant tamen *Valachica* auxi-  
 lia atque *Moldavica.* Et *Serbanus* quidem tem-  
 pus trahebat, *Constantinus* autem cum quinque  
 millibus eo ipso die advenit, quo castra po-  
 suerant. Mittitur Principi obviam *Aga*, qui eum  
 vbi

„ время отъ *Днѣстра* поворотивъ укрывшся,  
 „ и вѣдали бы, что и самая ихъ побѣда оспа-  
 „ нешся щещна, ежели они за спиною вѣ  
 „ крѣпчайшемъ замкѣ будуще имѣшь непріятне-  
 „ ля. А если они упорно предприняли перехо-  
 „ дить *Днѣстръ*, то знали бы и то, что  
 „ онѣ принужденъ будетъ прошиву ихъ опол-  
 „ читься, дабы вѣ случаѣ какой либо отъ него  
 „ медленности, Княжество все не подвергнушь  
 „ варварскому Турковъ свирѣпству, а себя са-  
 „ мого конечному не предашь разоренію. Однако  
 „ Польскіе Гешманы твердо вѣ своемъ пребы-  
 „ вая мнѣніи отшѣпствуютъ *Князю Канте-  
 миру*: что вѣ облеженіи *Каменца* находяшъ  
 „ они великую трудность; что по полученіи по-  
 „ бѣды оборонительныя Турецкія войска и по не-  
 „ волѣ отступяшъ; что армія Польская столь  
 „ сильна и искусна, что и силамъ всей Турец-  
 „ кой Имперіи прошивустать можетъ; и что на-  
 „ конецъ совѣтуюшъ они *лучше прежде изпѣ-  
 дать Поляковъ снисхожденіе, нежели хра-  
 брость*. Вѣ слѣдствіе сего переправясь *Поляки*  
 „ чрезъ *Днѣстръ* съ шестьюдесятью тысячами  
 „ войска, располагають свой обозъ у рѣки *Пру-  
 та* близъ села *Гояна*.

*Солиманъ* Сераскеръ во ожиданіи вспомога-  
 „ тельныхъ *Волошскаго* и *Молдапскаго* корпу-  
 „ совъ выступаетъ прошиву Поляковъ съ дващца-  
 „ тью пятью, а *Селимъ Гирей Ханъ* съ пятьюде-  
 „ сятью тысячами. *Серванъ* Волошской Господаръ  
 „ отъ времени до времени отлагалъ свои дѣла:  
 „ но *Князь Константинъ* вѣ томъ же самый  
 „ день, какъ Сераскеръ расположился лагеремъ,  
 „ прибылъ къ нему съ пятью тысячами. Посланъ  
 „ былъ къ *Князю Кантемиру* на встрѣчу *Ага*

vbi locum castris ceperit, in concilium acciret de bello gerendo, nihil enim eo inconsulto decernere statuisse Seraskierum. Deliberatum est in concilio hostem ne expectarent, an e vestigio invaderent ipsi. *Constantinus: nisi, quanta vis Polonorum sit, quae Ducum auctoritas, quo eorum consilia vergant, caetera omnia explorentur, nihil sibi videri movendum: rationem enim oportere sequi, non incertam fortunae aleam subire.* Haec eo consilio pro sententia dixit, vt, *Polonos* de summo rei discrimine per fidum hominem monendi spatio interiecto, tot Christianorum internecionem depelleret. Et promittebat etiam: *educiturum se quidem in acie militem, nihil autem moturum: itaque castra Moldava ad occidentalem ripam Tyrae vitarent, Turcasque et Tataros securi ab ista parte invaderent.* At *Poloni* diversa sententia primum *Cosacorum* aliquot millia suo intermixto milite, adversum castra *Moldavica*, quae vnus horae intervallo a *Turcicis* aberant, ire iubent. *Constantinus*, cognito se peti quindecim cohortes e castris educit, vt *Poloni* cruce in vexillis conspecta, errorem sentirent. Vbi non modo non averti videt, sed etiam summa ferocia invehi, omnes cohortes arma capere iuber, *Polonosque* et



сѣ шѣмѣ, дабы онѣ по занятіи мѣста подѣ лагерь свой, поспѣшались на совѣшѣ, касатель- но произведенія войны; ибо Сераскерѣ безѣ его согласія положилѣ ничего не предпринимаѣ. Вѣ совѣшѣ ономѣ разсуждаемо было: ожидаѣ ли непріятеля, или самимѣ немедленно на него напаѣ. *Не должно ничего предпринимать* говориѣ Князь Константинѣ, *не разбѣдаѣ прежде о числѣ Польской арміи, о храбро- сти полкоподцѣ, о ихѣ намѣреніи и о прочихѣ свѣдѣтельствахѣ. Ибо лучше слѣ- допатѣ здравому разсудку, нежели подпер- гатѣся слѣпому случаю.* Мнѣніе сіе предло- жилѣ онѣ сѣ шѣмѣ намѣреніемѣ, дабы между шѣмѣ имѣшѣ случай чрезѣ вѣрнаго человѣка предвариѣ *Полякоѣ* о предстоящей имѣ вели- кой опасности, и шѣмѣ ошвратиѣ шѣликую Христіанѣ гибель, обѣщая пришомѣ вывестиѣ шѣлько вѣ строй свое войско, но ничего не дѣйшвоватѣ, и увѣдомляя ихѣ, что бы они кѣ расположившемуся на западномѣ берегу *Днѣ- стра* Молдавскому обозу не подходили, но сѣ сей стороны на *Турокѣ* и *Татарѣ* нападали бы безѣбоязненно. Но *Поляки* на противѣ шѣго, присоедиливѣ кѣ своимѣ войскамѣ нѣсколько тысячѣ *Казакоѣ*, прѣжде всего повелѣваѣшѣ ударѣшѣ на *Молдапской* обозѣ, вѣ семи вер- стахѣ отѣ *Турецкаго* находившійся. *Князь Константинѣ* видя, что *Поляки* прямо на не- го усшремляѣшѣся, выводѣшѣ изѣ лагерь пѣ- нашцаѣшѣ рошѣ, дабы они усмошрѣвѣ на зна- менахѣ крестѣ познали свою ошибку: усмаш- ривая же, что они не шѣкмо не отспунаѣшѣшѣ, но еще сѣ ужасною нападаѣшѣ на *Молдапцѣ* свѣрѣпостію, повелѣваѣшѣ всему своему войску

вспу-

et *Cosacos* effuse palantes et nullo<sup>o</sup> dimicantes ordine invadit. Tumultus ille *Turcas Tataros*que ad opem ferendam e castris excivit. Cum *Moldavos* victores percussis instare vident, ipsi directa acie castra *Polonica* ab averſa parte adoriuntur. Caesa sunt in medio quinque millia *Polonorum*, sex *Cosacorum* abiectis armis sese tradiderunt: capta etiam a *Turcis* castra. Igitur *Poloni*, ne a *Tataris* clauderentur, et castris relictis et impedimentis fuga salutem quaerunt.

Victis *Polonis*, Seraskierus vt fortissimum Principem sibi devinceret, omnem rei gestae gloriam in eum solum confert, litterisque ad Sultanum et Vefirium datis magnifice praedicat. Litterae illae tabellario Principis traduntur perferendae. Is vbi sexto die *Constantinopolin* venit, Vefirius laetus rei successu et litteras et *Moldavum* cursorem illico ad Sultanum ducit. Recitatis litteris, Sultanus totius proelii rationem exquirat: tandem, *quis ille*, inquit, *Cantemirus Moldaviae Princeps est?* Ille ne, qui ad *Camenicum* exercitus ductor fuit? Ad haec *Iusuph Aga*, summus Eunuchorum praefectus (\*) qui tum secundo in gradu (\*\*) constitutus, ad  
*Tyram*

---

(\*) *Kyslar Agafi.*

(\*\*) *Haznadarbafzi.*

вступишь въ оружіе, и нападаетъ на *Полякоу* и *Козакоу* повсюду разсыпавшихся и безъ всякаго порядка сражающихся. Таковая шревога принудила *Туркоу* и *Татару* вышши изъ лагерей на помощь. Они увидѣвъ, что *Молдаицы* побѣжденных уже *Полякоу* поражающъ, и сами съ другой стороны прямо устремляющся на *Поляскій* обозъ. Въ семъ сраженіи пять тысячъ *Полякоу* побито, шесть тысячъ *Козакоу* повергнувъ оружіе добровольно отдали себя въ плѣнъ, лагерь же весь достался *Туркамъ*. Ишакъ *Поляки* опасаясь, дабы ихъ *Татары* не захватили, бросивъ обозъ и всѣ тягости спасающся бѣгствомъ.

Сераскеръ по одержаніи надъ *Поляками* побѣды, дабы обязаннымъ себѣ учинить шоль храбраго Князя, не шокмо всю славу важнаго сего произшествія ему одному восписываетъ; но и въ письмахъ своихъ къ Султану и Визирю ошмѣнно его выхваляетъ. А для скорѣйшаго доставленія письма оныя поручаются Княжому гонцу, который въ шестой день прѣзжаетъ въ *Константинополь*. Визирь обрадованный шоль хорошими успѣхами, шопъ же самой часъ сего Молдавскаго вѣшника съ письмами предспавляетъ Султану. Сей по прочшеніи писемъ, распросивъ о точномъ происходившаго сраженія порядкѣ, вопрошаетъ: *кто такоу Кантемиръ Молдапскій Князь? не онъ ли нашей арміи къ Каменцу Подольскому былъ пожатымъ?* На сіе Юсуфъ Ага главный надъ Евнухами (\*), бывшій прежде верховнымъ при Сералѣ казначеемъ (\*\*) (кого *Князь*

(\*) Кызларъ Агаси.

(\*\*) Хазнадаръ - Баша.



*Tyram* cum *Gynaecaeo* defensus fuerat a *Can-temiro*: ille vero est, inquit, qui etiam parva cum manu septem millia *Polonorum* ad *Tyram* sustinuit, ne concubinae tuae hostium in potestatem venirent: homo illa virtute, ut vix ei comparandus sit alius: et (quod *Turcae* fere, cum Christianum laudant, adicere solent) dolere se, ait, talem virum a religione Dei alienum esse. *Sultanus* vero: nihil prohibet, quin gratia mea et clementia perfruatur; de religione Deo permittenda res est: me vivo Principatum ei abrogari non patiar. *Tabellarius* veste et toga induitur, et in palatium *Moldavicum* deducitur ad *Antiochum Constantini* filium; quod honori ei datum est. Mittuntur deinde mandata ad *Seraskierum*, ut dignitatem *Constantini* Principis curae sibi esse sciat.

Haec *Constantini* gloria *Serbanum* *Valachiae* Principem haud leviter pupugit. Is iam inde a principio *Turcarum* odio novis rebus studebat. Eo fine *Georgium Cantacuzenum* fratrem *Vindobonam* miserat legatum: cum *IOANNE* autem et *PETRO* *Russiae* *Czaris* arctissimum foedus inierat, vltus eo in negotio *Archimandrita Bosnensi*, qui *Ainegi Solimani* *Seraskieri* avun-

**Князь Кантемиръ** со всѣмъ Султанскимъ **Сералемъ** близъ **Днѣстра** отъ непріятельскаго защишилъ нападенія) ошвѣспшовавъ: *точно тотъ самой, который притомъ съ малымъ числомъ пойска удержалъ близъ Днѣстра семь тысячь Полякобъ, и не допустилъ Государя! тѣхъ наложницъ въ павъ непріятелямъ; слопомъ, челоѣкъ столь храбрый, что едали ему и есть кто подобный; и что* (сіе всѣ почти Турки обыкновенно прибавляющъ, когда выхваляющъ Христіанина) *жалъ только того, что такой мужъ чуждъ нашего закона — Сіе, въ ошвѣшъ Султанъ сказалъ, не препятствуетъ ему пользоуаться моею милостію и щедротою; судитъ же о Богопочитаніи есть дѣло Божіе; а пока я живъ, не допущу, чтобы онъ когда либо лишенъ былъ Княжескаго достоинства.* Сказавъ сіе, повелѣваетъ на вѣспника надѣтъ кафтанъ, и ошвесъ его къ **Антіоху** Князю **Константинопу** сыну на подворье Молдавское, въ знакъ чести отъ Султана ему пожалованное. Наконецъ посылается къ **Сераскеру** повелѣніе, дабы онъ особливое имѣлъ попеченіе о достоинствѣ **Князя Константина**.

На сію **Константинопу** славу съ немалымъ взиралъ прискорбіемъ **Серванъ** Волошскій Господарь, который давно уже питая ненависть къ **Туркамъ**, помышлялъ о новомъ возмущеніи: чего ради и **Юрія Кантакузина** своего брата посылалъ Посломъ въ **Вѣну**, а съ Россійскими Государями **ЦАРЕМЪ ІОАННОМЪ** и **ЦАРЕМЪ ПЕТРОМЪ** шѣсѣйшій заключилъ союзъ чрезъ **Бошняцкаго** Архимандрита дядю **Сераскера Айнеги Солимана**. По изгнаніи изъ  
всей

avunculus fuit. Expulsis tota Europa *Turcis* *Serbanus* Imperatoria domo *Cantacuzenorum* ortus, imperii *Graeci* per *Russos* restituendi spem conceperat. Exercitum *Servorum*, *Slavorum* et *Chrovatorum* ad viginti quatuor millia lauto stipendio conscriptum in sylvis et montibus alebat: tormenta bellica ex aere fuderat quinque et triginta: nihil aliud quam gerendae rei occasionem circumspiciebat. Nec fugiebant ea consilia *Turcas*: at laceffere tam potentem Principem non ausi, quam diu quiescebat, diffimularunt. Evocatus contra *Polonos* ad *Poratam* lento duxit gradu, donec in *Moldavia* de bellatum esse accepit. Vno lapide a *Iassis* ad *Zetazuam* monasterium DEMETRIVM *Constantini* Principis filium obvium cum aliquot Baronibus habuit. Hic ille, occurrere sibi *Demetrium* videns, de equo descendit, milites gradum sistere iuber, ipse puerum complexus, tribus horis ante se accepisse refert, *Polonicum* exercitum victum et *Constantini* Patris fortitudinem summis laudibus extolli; blandiens deinde puero: reliquias *Polonici* militis tuae virtuti servari puto, *Demetri*! in te enim patris indolem cernere mihi videor: si quid auguror, quia alterutri *Constantini* filiorum filiam meam ante  
 Prin-



всей Европы Турковъ, *Серванъ* произшедшій отъ Императорскаго поколѣнія *Кантакузиноу* надѣялся помощію *Россіи* возстановить *Греческую* Монархію. Для сего войска изъ *Сербъ*, *Славанъ* и *Хорватовъ* великимъ издивеніемъ собраннаго около дващцаши чепырехъ тысячъ содержалъ въ лѣсахъ и горахъ, вылилъ припцашъ чепыре мѣдныхъ пушки, и ни очемъ больше не помышлялъ кромѣ случая къ началію войны. Сіи умыслы хотя и не совѣмѣ закрышы были отъ *Турковъ*, однако они не дерзая раздражашъ толь сильнаго Господаря, пришворялись, покамѣстъ усматривали, что онъ былъ во всемъ спокосенъ. Но будучи вызванъ прошиву *Поляковъ*, до тѣхъ поръ медленно онъ шелъ къ рѣкѣ *Пруту*, пока не получилъ извѣстія, что уже въ *Молдавіи* война окончена. За версту отъ *Ясв* близъ *Заказуйскаго* монастыря встрѣтившійся съ нимъ *ДИМИТРІЙ* Князь *Константиновъ* сынъ съ нѣсколькими Боярами. Сего приближающагося къ себѣ юношу увидя, слѣзаетъ онъ съ лошади, повелѣваетъ воинамъ спанови́тсѣ въ строй, а самъ обнявъ его увѣряетъ: что за три часа до его прѣзда извѣстился онъ, что Поляки побѣждены, и что храбрость отца его *Князя Константина* превозносима была онимѣнными похвалами. Потомъ ласкаясь къ нему: *Димитрій!* говоришь, *я думаю что и остатокъ Польскаго пойска со пременемъ жертвою будетъ твоея храбрости. Ибо великое нахожу въ тебѣ подобіе отца твоего, ежели я въ предусматриваніи будущаго не ошибаюсь; и какъ я до полученія еще твоемъ отцемъ Княже-ства овручилъ свою дочь одному изъ дпухъ*

*Principatum patris despondi, tu mihi gener eris Demetri.* Equum deinde conscendit, *Demetrium-*que quamvis renuentem a dextris accipit, et per urbem profectus averſa porta in coliem ſub monaſterio *Aronis* Principis caſtra ponit; tertio poſt die in *Valachiam* rediit.

*Conſtantine* Princeps ab expeditione contra *Polonos* laſſos pervenit, inde iam ſummo ſtudio eam in curam incumbens, ut rebus ſuis tranquillitatem conciliaret. Extemplo enim litteras ad *Polonicarum* copiarum Ducem miſit, quibus ab eo contendit: ut milites ſuos *Cofacosque* ab excuſſionibus contineret: ſe enim, quem ceperit, in eum tanquam latro- nem animadvertere decreviſſe. Nihilominus frequenter querelae ad Principem perferebantur, paſſim vias obſideri, villas expilari et monaſteria, nobiles homines et Hegumenos captos tormentis ſubiici, ut opes occultatas prodant. Qua propter per omnem Provinciam miſſis militibus, praedones veluti indagine quaeruntur: victi captique ſudibus traiectione, aut capite mulctati, aut ſuſpenſi: non nulli, qui ſacras imagines avro, argento gemmiſve ſpoliaverant, vivi igne cremati ſunt. Omnes praedones longe ſuperabat et audacia et atrocitate ſcelerum *Burla* quidam, homo *Moldavus*, qui cum octoginta

его сынопей, то и хочу, чтобъ ты былъ моимъ зятемъ. Сказавъ сіе, сядишся паки на лошадь, и *Димитрія* прошивъ воли его, проситъ ѣхать съ собою по правую сторону, а приѣхавъ въ городъ, поворачиваетъ отъ востроу къ находящемуся подъ горою монастырю *С. Аарона*, гдѣ Княжеской свой располагаетъ станъ, и пребылъ тутъ три дни, отъправляется въ *Валахию*.

Возвращаясь *Князь Константинъ* изъ походу прошиву *Поляковъ* въ *Ясы*, всевозможное употребляетъ началъ стараніе о доставленіи домашнимъ своимъ дѣламъ спокойствія. И для того немедленно отъправилъ къ *Польскому* Генералу письмо требовательное: дабы онъ своихъ салдавъ и Казаковъ удерживалъ отъ набѣговъ; обѣщая въ прошивномъ случаѣ съ пойманными не иначе, какъ съ разбойниками поступать. Со всѣмъ тѣмъ не переставали частыя доходить до него Князя жалобы, что *Поляки* по дорогамъ засѣдаютъ, что деревни и монастыри грабятъ, и что захвативъ въ полонъ знашныхъ людей и Ігуменовъ, всячески мучатъ, домогаясь отъ нихъ сокрышаго ими имѣнія. Въ слѣдствіе сего разсылающся по всей Провинціи военные отряды для изыскиванія, гдѣ только можно, грабителей, изъ коихъ пойманные иные были до смерти перебиты, другіи вошкнуты на колья, инимъ отрублены головы, другіи повѣшены, обдиравшіи же съ святыхъ іконъ золото, серебро и драгоценныя каменья живыи сожжены на огнѣ. Но всѣхъ сихъ грабителей въ дерзости и лютой злодѣяніи превосходилъ нѣкто *Бурла*, родомъ *Молдавецъ*. Сей съ восьмьюдесятью *Поляковъ*



*Polonis Cosacisque suburbanum monasterium Zecazuim intempesta nocte invasit, scalisque muro admotis portas quoque vectibus et arietibus percussit. Monachi et murum defendebant et aera campana pulsantes signum dabant vicinae vrbi, quando in discrimine res essent. Princeps custodes corporis auxilio ire iussit, quorum sub adventu praedones sese in sylvas receperunt. Primo diluculo maiores copiae submissae, per saltus omnes viasque fugitivos indagant: capti omnes et supplicio affecti. Burla in conspectum Principis adductus, quaerente eo: quid ita, cum *Moldavus* esset ipse, non potius stipendium accipere maluerit, et signa pro aris et focis patriae sequi, quam latronum Ducem se praebere? nullo pavoris signo edito respondit: *suae se lubidini obtemperasse, supplicium nullum recusare.* Exordiens deinde a principio cuncta malefacta sua refert *multas caedes, multa alia crudelia: monasteria suo ductus expilata ad quadraginta: non, inquit, possunt ista facinora expiari suppliciis, quae mei similes perpeffi sunt: non si me ut hunc Euthemium (fuit is eodem in globo latronum captus) igne comburas, si traicias palo, quid dicam si suspendas aut capite trunces: malim equidem sic poenas luere, ut me excruciarı etiam atque etiam sentiam:**

ita

и *Казахолъ* напавъ въ темную ночь на *Зекзуйской* монастырь, приставилъ къ спѣнамъ лѣспницы, и ломалъ ворота ломами и шарами. Монахи въ паковой находясь опасности обороняли спѣну, и били во всѣ колокола, подавая шѣмъ знакъ въ близи находящемуся городу. Господарь дабы скорѣйшую осажденныхъ подать помощь, повелѣлъ пуда спѣшить своимъ шѣлохранищелямъ, коихъ увидя разбойники скрылись по лѣсамъ. Но какъ скоро присланное на самомъ разсвѣтѣ многолюднѣйшее войско по всему лѣсу и дорогамъ пустилось для поиску бѣжавшихъ разбойниковъ, то всѣ переловлены и казнены были смертію. *Бурла* приведенный предъ лице Господаря на вопросъ: для чего онъ будучи Молдавецъ не пожелалъ лучше брать жалованье, и служить въ войскѣ, защищая вѣру и отечество, нежели бытъ разбойническимъ Ашаманомъ? не показавъ ни малѣйшаго знака робости, отвѣщивалъ: что онъ слѣдовалъ споей безпутной цоли, и для того псѣмъ казнямъ себя подпергаетъ. Потомъ разказывая съ самаго начала всѣ свои злодѣянія: много, говоришь, причинилъ я убивствъ и другихъ безчеловѣчій: моимъ поподомъ разграблено около сорока монастырей: и псѣ сии злодѣйства, продолжалъ онъ, не могутъ бытъ заглажены такопыми наказаніями, какопыя претерпѣли подобныя мнѣ: хотя вы меня, какъ *Ефимія* (кошорый въ тойже разбойнической шайкѣ пойманъ) сжечь пѣ огнѣ, посадить на колъ, не токмо попѣсить, либо отрубить голову, желалъ бы я такихъ казней, кои бы меня, сколь можно больше,

*ita animae salutis consuli arbitror! Est enim ita fere persuasum his hominibus, utcumque quis deliquerit, posse tamen caelestis Numinis misericordiam moveri, tormentis et cruciatibus patienter ferendis. Vti hic, cum ei a Principe data copia supplicii genus eligendi, precatus est, ut securi obruta ossa brachiorum atque pedum paullatim per septem dies frangerentur. Quod cum ei datum est, non modo incredibiles lenti supplicii dolores constanter toleravit, sed amissis intra septem dies brachiis pedibusque, ad se tamen rediit, atque sine fomentis corpus truncatum servavit: inde adeo a Iassius Hierosolyma adrepsit, et ab ea vrbe tercio anno post Constantinopolin venit, vbi eum Demetrius Constantini Principis filius saepe ad se vocavit.*

Non multo post Zaharuskius chiliarcha cum octo millibus suorum nocturnis et occultis itineribus in *Moldaviam* (\*) penetravit. Quarto lapide a Iassius incidit in triginta admodum *Budifacenses* Tataros, qui excursionem in *Poloniam* facta quaedam quaesituri erant. Hic illi circumventi captique omnes, excepto vno, qui velocitate equi evasit ad Iassios, vanoque rumore Principem fefellit „Tataros ad mille numero in trecentos *Polonos* incidisse ad *Milesin*, „ isthic *Polonos* intra dumera confedissee, et igne iaci-

---

(\*) 29. Apr. 1686 anno.



застапили чупстпопаты мученія: тогда то развѣ возмогу получитьъ душевное спасеніе. Ибо всѣ почти такового состоянія люди заражены предразсужденіемъ, что сколько бы кто ни грѣшилъ, однако можетъ подвигнуть къ милосердію высочайшее Существо великодушнымъ понесеніемъ испязаній и мученій. Таковъ былъ и сей *Бурла*, которому когда отъ Господаря дана была воля избирашь себѣ родъ казни, просилъ: дабы имѣющіяся въ плечахъ и ногахъ его кости шупымъ попоромъ чрезъ семь дней по немногу сокрушали. На что получивъ позволеніе, не только невѣроятную продолжительнаго такового мученія боль вытерпѣлъ великодушно, но и лишасть въ семь дней рукъ и ногъ, не лишился чувствъ; и обѣченному шѣлу своему ни какими не помогалъ лекарствомъ. Послѣ же того отъ *Ясѣ* приползъ въ *Іерусалимъ*, а отътуда чрезъ три года явился въ *Константинополь*, гдѣ его *Димитрій* Князя *Константина* сынъ къ себѣ приглашалъ нерѣдко.

Вскорѣ послѣ сего *Загарускій* Польскій 29. Апр. Полковникъ съ восьмью тысячами войска ночью 1686. и пощаенными дорогами вступилъ въ *Молдавію*. За чепыре версты отъ *Ясѣ* напалъ онъ на шришцашь только *Буджацкихъ* Татаръ, кои своими на *Польшу* набѣгами надѣялись какую нибудь получить добычу. Тутъ они всѣ были захвачены и въ полонъ опведены, исключая одного, который на скорой лошади уѣхавъ въ *Ясы*, ложною вѣдомостью обманулъ Князя, сказавъ: „будто бы около тысячи человекъ „*Татаръ* напали близъ *Милеза* на трехъ сотъ „*Полякоѣ*, спрятавшихся пошомъ за кустами,

„iaciendo sese defendere: vel trecentos subsidii-  
 „arios exigere *Polonos* e lustris suis posse —  
 Princeps, cui rem non auctor persuadebat, sed  
 experiundi tales excursiones consuetudo, paucos  
 armatos, ut adversus parvam manum, mittit,  
*Poloni* autem cum fenserunt unum e *Tataris*  
 evasisse, ne *Iassais* hoc nuncio colligendi se  
 tempus haberent *Moldavi*, citato cursu duce-  
 bant ad urbem. Vix egressi fines urbis *Mol-*  
*davi*, qui ad pellendam parvam manum desti-  
 nati erant, totum exercitum conspiciunt, ne-  
 que pedem conferre audent, neque tuto se re-  
 cipere possunt: pars magna caesi aut capti,  
 alii ad urbem adventum hostilis exercitus nun-  
 ciarunt. Tum vero Princeps, ut trepido in  
 casu et non opinato, tumultum auctoritate sua  
 componit: mercatores forum atque tabernas  
 frequentare iubet: cives se tanquam in pace  
 gerere, ex Principis facultatibus repetituros, si  
 quid perierit: cauponas vero inprimis apertas  
 relinqui, portas urbis quoque patefacere: in  
 arce centum solos ex equitibus occultos in sta-  
 bulis confidere: imbellem vero multitudinem  
 mulierum atque infantum concedere ad mona-  
 sterium *Zecazuvam*: ipse cum militibus extra  
 urbem in campo *Lubiensi* sub signis consistit.

„и стрѣльбою себя защищающихъ, опкуду  
 „ихъ съ шремя только сшами человекъ вспомо-  
 „гательнаго войска легко можно вышѣснить.  
 Князь слѣдуя больше обыкновенію, употреб-  
 ляемому при испытываніи шаковыхъ набѣговъ,  
 а не вѣстнику, посылаетъ малое прошиву ма-  
 лаго числа вооруженныхъ воиновъ. Но *Поляки*  
 видя, что одинъ изъ *Татаръ* скрылся, и  
 опасаясь, дабы свѣдавъ отъ него о семъ въ *Я-*  
*сахъ*, не собрали *Могдапцы* войскъ, какъ наи-  
 скорѣ поспѣшили къ городу. Едва только вы-  
 ехали за городъ посланные для прогнанія ма-  
 лаго числа *Поляковъ Могдапцы*, какъ вдругъ  
 предъ собою видятъ цѣлую армію, и пощому  
 ни впередъ податься не смѣютъ, ни назадъ  
 обратиться, не подвергнувъ себя опасности, не  
 могутъ. И такъ большая часть изъ нихъ по-  
 бѣды, или въ полонъ опведены, а остальные  
 были только вѣстниками непріятельскаго къ  
 городу нашествія. Въ шаковыхъ спрашныхъ  
 и нечаянныхъ обстоятельствахъ Князь всена-  
 родное возмущеніе своею важностію укрощая,  
 повелѣваетъ купцамъ итти въ ряды, и си-  
 дѣть въ лавкахъ, а гражданамъ такъ поступать,  
 какъ бы въ самое мирное время, общая въ  
 случаѣ какой либо ихъ имѣнію гибели, все изъ  
 собственной своей возвращить имъ казны; па-  
 че же всего приказываетъ пищейные дома оп-  
 переть, городскіе ворота растворить, одной  
 конницѣ до сша человекъ застѣсть въ конюш-  
 ныхъ замка; слабому же и къ войнѣ неспособ-  
 ному полу, то есть женщинамъ и младенцамъ  
 удалиться въ монастырь *Земазуйской*; а самъ  
 на *Лубіенскомъ* полѣ внѣ города подъ знаме-  
 нами войско свое расположить поспѣшаетъ.



Ingressi urbem *Poloni* pacata omnia ut apud  
 amicos et affluentia inveniunt: longe deinde a  
 muro Principem conspiciunt cum copiolis, fra-  
 ctum metu fugarumque rati: pars alia ad ex-  
 pilandam urbem, alia eaque maior in caupo-  
 nas ad vina et pocula se vertit, pars arcem  
 conscendit, et ubi apertas portas, nullum prae-  
 sidium, derelicta omnia videt, ad diripiendas  
 facultates Principis dilabitur. His rebus ut im-  
 peditos hostes cognovit Princeps, primum iis,  
 qui in arce occulti confederant, signum dat,  
 ut consurgerent, atque ab arce impetum fa-  
 cerent in subiectam clivo urbem, ipse armatos  
 duabus portis in urbem ducit. Cauponae *Mol-*  
*daviae* sub terra sunt ad quindecim orgyas  
 et amplius: iis in cavernis magna multitudo  
 repente clausa, alii dispersi tota urbe capiuntur;  
*Zaharusius* vulneratus cum paucis evasit. Pos-  
 tridie Princeps *Polonos* *Cosacosque*, quos vivos  
 in potestatem redegerat, ad *Ioannem* Regem  
 dimisit incolumes: *Moldavos* et proditores  
 quatuor in partes scissos passim in viis suspen-  
 di iussit.

Erant eo tempore *Turcarum* res summo  
 in discrimine. In aula *Solimanus* Seraskierus  
 Vesirii dolo pene circumventus, tamen insidias  
 superavit. Amoro *Cara Ibrahim* Vesirio, ipse  
 sum-

Вступившии въ городъ *Поляки*, во всемъ, какъ бы у друзей и покоящихся миромъ обрѣщаютъ всякое довольствіе. Помѣмъ видя Князя въ дальнемъ отъ города разстояніи съ малолюдствомъ, и думая, что онъ будучи пораженъ страхомъ бѣжалъ, одни устремляются къ грабительству, другіе, коихъ большая часть, бросающа въ питейные дома за вино и спаканы, а иные вбѣжавъ въ замокъ и усмотря что ворота расворены, спраши нигдѣ не видно, и все брошено, поспѣшаютъ на расхищеніе Княжескаго имѣнія. Извѣстясь *Князь Константинъ*, что непріатели вдалились въ пьянство и грабительство, даетъ во первыхъ знакъ скрывшейся въ замкѣ конницѣ, дабы она ошнуда выступивъ, напала съ стороны замка на городъ при подошвѣ холма стоящей, а самъ вооруженныхъ солдатъ двумя проводилъ въ городъ воротами. Было въ *Ясахъ* нѣсколько потребовъ глубиною до 15. и больше сажень; въ сихъ то ямахъ нечаянно захвачено великое непріателей число, иныи же разсѣявшіися по всему городу попались въ полонъ, а самъ *Загарускій* будучи раненъ, едва съ немногими ушелъ. На другой день Князь всѣхъ *Поляковъ* и *Козаковъ* захваченныхъ отослалъ къ Королю *Яну III.* безъ всякаго наказанія; измѣнившихъ же природныхъ *Молдавецъ* растерзавъ на чешыре части, велѣлъ развѣшать по дорогамъ.

Въ то время обстоятельства *Турецкаго* двора въ превеликомъ находились неустройствѣ. Ибо *Солиманъ Сераскерь* бывъ обнесенъ Султану отъ злоумышленнаго Визиря *Кара Ибрагима*, преодолѣвъ всѣ его коварства, и

са-

summae rei praeficitur. Haud parum ea in re iuuerat *Iosephus* Gynaeccei supremus magister. Is tanta apud *Mahometem* Sultanum gratia valebat, quanta nullus ante eum aut postea in aula spado fuit: nihil sine eo agi aut consultari potuit, ut magis eum *Vesirii* metuerent, quam ipse *Vesirios*: ingentes ei fuere opes, multi clientes, multa servitia: integritatem vero hominis et in consiliis tum acumen, tum salubritatem omnes vulgo laudibus ferebant. His duobus amicis fortuna *Constantini* Principis magis quam antea erigebatur. Seraskieratum *Selibriae* *Buiuculus* *Mustapha Passa* tenuit: is nondum cognita *Constantini* Principis virtute et fide, aequus tamen eius dignitati fuit, postea multis officiis devinctus, sic satis studiosus.

Post cladem *Polonorum Iassiensem*, *Ioannes* Rex ad *Constantinum* destinavit fidum (\*) hominem, cuius legationis duo fuere capita: „ut Princeps cum *Polonis* exercitibus arma confo-  
ciaret: debellatis *Turcis* et *Constantinopoli* ex-  
pugnata, Principatum haereditarium fore:  
omnia iura legesque confirmata, ipsum deni-  
que

---

(\*) Confessionarius Regis fuit.



самаго евергнувъ, принялъ на себя высочайшее оное достоинство, будучи въ семъ дѣлѣ наибольше спомоществуемъ отъ верховнаго въ Сераля надъ Евнухами *Юсуфа*. Сей *Юсуфъ* поль великую носилъ на себѣ милость Султана *Магомета*, каковой ни прежде, ни послѣ ни одинъ изъ придворныхъ не имѣлъ Евнуховъ. Безъ него ни совѣшны, ниже какія либо дѣла производимы были, пакъ чпо не столько онъ Визирей, сколько его Визири боялись. Ибо богатство имѣлъ неисчетное, преданныхъ себѣ питомцевъ великое множество, служителей довольно; непорочность же его, прозорливость, и здравые совѣшны превозносимы были похвалами отъ всего народа. Сими то двумя друзьями вспомошествоваемый *Князь Константинъ* паче прежняго возвышался. Достоинство же *Селистрійскаго* Сераскера поручено было *Мустафѣ Пашѣ Вуюкулу*. Сей не вѣдая еще о храброспи и вѣрности *Князя Константина*, ни мало не отнималъ у него чести: будучи же попомъ много имъ облагодѣтельствованъ, весьма ему усердствовалъ.

По претерпѣнномъ въ *Ясахъ* *Поляками* поражении Король *Янъ III*. прислалъ къ *Князю Константину* вѣрнаго своего посла (\*) съ паковыми предложеніями: „дабы онъ соединилъ „свое оружіе съ воинствомъ *Польскимъ*, обѣ- „щая за сіе побѣдивъ *Турковъ*, и овладѣвъ „*Константинополемъ*, *Молдавское* Княжество „учинить наслѣдственнымъ, всѣ права и за- „коны подтвердитъ, и наконецъ самому ему „Князю во всѣхъ Государственныхъ сеймахъ „впо-

---

(\*) Королевскій былъ духовникъ.

„que in comitiis Regni secundum a Rege locum  
 „habiturum,,. Interferebat legatus: „Regem  
 „satis sensisse, quo animo Princeps toto bello  
 „fuerit in Christianos, cum et commeatum  
 „clam praebendo et monendo favendoque eos  
 „inverit: laudare simulatam *Turcis* aliquem in  
 „casum fidem, dum res Christianae superiores  
 „non fuerunt: at nunc tempora alios mores  
 „postulare: *Turcas* hostium multitudine sic pre-  
 „mi, ut *Moldaviam* respicere non possint. Nam  
 „IOANNEM et PETRVM Czarios pace  
 „cum *Polonis* inita cum quingentis millibus  
 „suorum *Crimmeam* invasuros; *Polonos* cum  
 „*Caesareis* ad *Adrianopolin* adunatis exerciti-  
 „bus, *Constantinopolin* summa vi petituros; *Ve-*  
 „*netos* in *Graecia* et in *Aegaeo* mari gesturos  
 „bellum: illa in expeditione Regem *Moldaviam*  
 „a tergo non posse relinquere nisi pacatam;  
 „si commeatus praebeatur, pretio emtuos *Po-*  
 „*lonos*, nullo Provinciae incommodo iter factu-  
 „ros,,. Vocabat deinde Principi in animum:  
 „quo in favore atque gratia apud omnes fu-  
 „erit, cum in *Polonia* stipendia mereret, ut  
 „ex eo, quae in posterum futura esset  
 „dig-

„второе по Король мѣсто,,. Къ сему присо-  
 вокупилъ еще Посолъ и то: „что Король до-  
 вольно примѣшилъ, какъ онъ Князь во все вре-  
 мя бывшей съ Христіанами войны поступалъ,  
 „помогая имъ тайно не токмо потребными за-  
 пасами, но наставленіемъ и благими совѣ-  
 тами,,. Сверхъ того онъ же Посолъ похва-  
 ляя прищворно оказываемую на случай *Тур-*  
*камъ* вѣрность, наипаче когда еще Христіане  
 не въ силахъ были онымъ прошивишься, при-  
 бавилъ и то „что дѣла нынѣшняго времени  
 „совсѣмъ уже иной видъ имѣютъ; что у *Тур-*  
*коу* столь великое число непріятелей, что  
 „имъ о *Молдавіи* и думать нѣкогда. Ибо когда  
 „Россійскіи Государи ЮАННЪ АЛЕКСѢВИЧЬ  
 „и ПЕТРЪ АЛЕКСѢВИЧЬ, заключивъ съ *Поль-*  
*шею* миръ, предпріимутъ напастъ съ пятью-  
 „десятью тысячами на *Крымъ*; *Поляки* съ  
 „помощію *Цесарскаго* войска достигнувши  
 „*Адріанополя*, всѣми силами устремятся на  
 „*Константинополь*; *Венеціане* въ *Грецію* и  
 „*Архипелагъ* будутъ производить войну: въ  
 „то самое время можешъ ли Король позади  
 „себя оставишь *Молдавію*, не приведеъ ея въ  
 „безопасность? а наипаче когда *Молдавцы* со-  
 „гласятъ снабждать *Польскія* войска всяки-  
 „ми съвѣстными припасами, кои покупая *По-*  
*ляки* за наличныя деньги, будутъ продол-  
 „жать путь свой, не причиняя Провинціи ни-  
 „малѣйшаго вреда,,. Пошомъ напомнимъ *Кня-*  
*зю Кантемиру* о томъ „въ какомъ бы онъ  
 „былъ тогда у всѣхъ почтеніи и любви, ког-  
 „да бы заслугами своими могъ получать отъ  
 „*Польшы* ежегодную дань, а изъ того бы  
 „размышлялъ и о будущемъ впредь своимъ  
 „до-



„dignitas sua, reputaret„. Contra ad haec Princeps Regis virtutem atque clementiam praedicat, gratiamque se habere ostendit: *retineri se vero primum, quod filium natu maiorem Baronumque liberos obsidio tradiderit, tum quod Turcae numerosissimum exercitum cöegerint: iam Danubium traiecisse, iam Tataros Moldaviae fines observare, ut, si Principem novis rebus studere appareret, totam Moldaviam igne ferroque devastent: quare se auctorem esse, ut Rex Budisacensem agrum in potestatem redigat, inde vertat in Moldaviam: se occultis cum mandatis Baronum aliquem Iassius relicturum, qui exercitibus Christianis omnia ex praeparato convecta cumulate praebeat, ipsum deinde capturum occasionem arma sua cum victoribus iungendi: si Hadrianopolin moveant, omnia tuta a tergo praebiturum. At Rex nihil a sententiâ discedere, et frequentes mittere litteras ad Myronem, qui in Polonia egerat exul, eiusque germanum Veliscam (\*), is tum copiarum Moldavarum Dux erat, tum ad nonnullos alios, monere: ut derelinquant Principem, suisque cum copiis ad se transeant; ita se Principem ex eorum voluntate daturum Moldavis.*

Myron Putnensi agro Praefectus fratrem seu ad deferendum Principem, seu ad seditionem  
in

---

(\*) *Veliczka.*

достоинствѣ — Князь напрошивъ шого похваляя шаковую Королевскую милоспѣ, и благодаря за сго къ себѣ благоснисхождение: *не позможно, говоришъ, согласиться мнѣ на сіе предложеніе по первыхъ для того, что я большаго споего сына и дѣтей Боярскихъ отдалъ въ аманаты; по вторыхъ, что уже Турки собрали многочисленныя пойска, уже переправились чрезъ Дунай, уже Татары на границахъ Молдавскихъ въ готовности стоятъ огнемъ и мечемъ опустошить всю Молдавію, какъ скоро ноще отъ Господаря примѣтятъ позмущеніе. Сихъ ради причинъ сочѣтую я Королю занять прежде Буджацкую степь, потомъ обратить оружіе въ Молдавію, а я съ тайными приказаніями оставлю одного изъ Бояръ въ Ясахъ, поручивъ ему благопрременно заготовить събѣстныя припасы, и оными все Христіанское допольстпоцать пойску; самъ же буду наконецъ искать случая все мое воинство соединить съ повѣдителями, и ежели ны подпичетесь къ Адрианополю, тогда я создамъ не оставлю подопать вамъ всякое испоможеніе.* Но Король нимало не опѣшупая ошъ своего намѣренія, почасу писалъ какъ къ *Мирону*, жившему въ изгнаніи въ *Польшѣ*, такъ къ брату его родному *Величжу*, бывшему на то время Молдавскихъ войскъ Гетманомъ, и къ прочимъ Боярамъ, дабы они овѣщавивъ Князя перешли къ нему съ своимъ воинствомъ, увѣряя доставивъ *Молдавское* Господарство тому, кого они сами пожелаютъ.

*Миронъ* правившій *Путненскаго* уѣзда всѣми силами преклонялъ брата, дабы онъ,

in castris movendam enixe sollicitabat. Quo cognito Princeps *Velisca* quidem magistratum non abrogat, nihil tamen pro imperio agere edicto mandat, quod tanto in periculo Principem deceret omnia Ducis munia obire. *Velisca*, ut patere sua consilia sensit, clam pedites, ut tumultuarentur, incitat, stipendiumque poscerent in sex menses proximos. Hos Princeps haud difficulter praesentia sua mitigavit. Quamquam auctorem motuum *Veliscam* esse ab ipsis militibus cognoscebat, tamen dissimulandum duxit: militi vero, quo magis dicto audientem haberet, trium mensium stipendium persolvit. Inde ut certiores eum reddebant nuntii, quatuor horis ab *Iassius* abesse *Polonos*, ex urbe cum copiis omnibus profectus, *Poratam* petiit. Postridie instinctu *Veliscæ* equites quoque passim seditiosa consilia agitabant: eorum tribunum *Mitrem* Princeps e castris exigit, ita oppressa est etiam ista machinatio. Ad *Epurenium* pagum in agro *Falcienfi* Princeps explorandi animos causa Barones omnes in consilium gerendae rei vocat. Allocutus eos, quaerit: *consultumne magis, ut traiecto Porata, cum Turcis Tatarisque signa iungantur, an Regis Poloniae adventum ut expectent? se non modo tanquam Principem se gesturum, sed etiam veluti unum ex optimatibus consulturum saluti patriae.* Omnes, praeter *Gauri-*



или оставилъ Князя, или произвелъ въ обозѣ мяшежъ. Узнавъ о семъ Государь хотя и не ошрѣшилъ *Величка* отъ должности, но дѣлашь по своей волѣ указомъ запретилъ, изъяснивъ что въ таковой опасности приличнѣе отправлять должность полководца самому Государю. *Величка* понимая, что его предпріяшя обнаружались, тайно возмущаетъ къ буншу пѣхоту, совѣшуй имъ впередъ требовать себѣ жалованья за полгода. Сихъ бунтовщиковъ хотя и съ трудомъ усмиривъ Князь своимъ присутствіемъ, узналъ наконецъ отъ самыхъ воиновъ, что заводчикомъ онаго бунта былъ *Величка*: однако заблагоразсудилъ умолчать о семъ; салдашамъ же, дабы большее въ нихъ поселить къ себѣ повиновеніе, выдалъ за три мѣсяца жалованье. По полученіи же чрезъ вѣстниковъ извѣстія, что *Поляки* не далъ уже отъ *Ясв* какъ на четыре часа, выходяшь изъ города со всѣмъ своимъ войскомъ, и слѣдуетъ прямо, къ рѣкѣ *Пруту*. А какъ на другой день по наущенію *Велички* и конница по разнымъ мѣстамъ производить начала было мяшежъ, то Князь предводителя *Митру* выгнавъ изъ лагерь, и сей опровергъ умыселъ. Прибывъ къ селу *Епурени* въ *Флэчискомъ* уѣздѣ для извѣданія мыслей созываетъ Князь всѣхъ Бояръ на совѣщъ. Здѣсь принявъ ихъ ласково вопрошаетъ: *лучше ли переправлясь чрезъ Прутъ соединиться съ Турецкими и Татарскими войсками; или ожидать приходу Короля Польскаго? обѣщая въ семъ случаѣ поступить не токмо по долгу Господаря, но, вѣдучи бы онъ былъ одинъ изъ Бояръ, стараться о благоденствіи отечества.*

*Gaurilicum et Sabam Postelnicum (\*) ad Regem Poloniae rem trahebant, fidem in Turcas servitutem interpretantes. Contra Princeps retrahere eos docendo: quanta adhuc Turcici imperii potentia sit? quantum periculi a Tataris Crimensibus et Budisacensibus immineat, qui maximis cum copiis haud amplius quam quatuor horarum intervallo confederint? aut adventu suo se Moldaviam extrema clade exempturum, aut discessu ad Regem acceleraturum pestem patriae, coniugibus, liberis, fortunisque: non se impedire, si qui Baronum Polonorum partes potiores ducant, ut ad eos transeant, ipsum e vestigio traiecturum Poratae ripam, liberos suos Baronumque curaturum, ut Putnae in tuto sint.*

Statim dimisso concilio, copias Poratam transire iuber. Maior pars Baronum secundi ordinis, et multi ex militibus e castris Iassios redierunt, quam urbem Rex tenebat. Dum altera pars Principis obsequio devincta fluvium transgredit, ipse in alta et praerupta ripa super scabello confederat spectator, et, si quid repentinum accideret, intentus ad opem ferendam. Ibi Velisca certo homini quingentorum vncialium mercede persvader, ut tanquam aliud agens

mi-

---

(\*) *Czaba Postelnicus* magistratus est.

Всѣ, кромѣ *Гаприлика* и *Сапы* Постельника, совѣшовали держаться стороны Короля *Польскаго*, вмѣняя вѣрность къ *Туркамъ* за рабство. Но Князь напротивъ того стараясь ихъ отвлечь отъ сего намѣренія, предлагалъ: *сколь сильна еще Турецкая Имперія? великимъ вѣдѣніемъ угрожаетъ намъ многочисленная Крымская и Бужацкая орда, недалѣ какъ на четыре часа отъ насъ находящаяся? Соединясь съ оною спасу я Молдавію отъ конечныя гибели: предаюсь же Польскому Королю, неминувшей падпертнѣ вѣдѣ отечества, жену, дѣтей и имѣніе. Со всѣмъ тѣмъ я не позбраняю, естли кому изъ Бояръ больше нравится сторона Польская, къ нимъ и предаться; что же до меня касается, то я принявъ намѣреніе сей часъ переходитъ рѣку *Прутъ*, желаю чрезъ сіе какъ сполнѣ, такъ и Бояръ моихъ дѣтямъ безопасное въ отечествіи доставить пребываніе.*

По распущеніи совѣша шомъ же часъ повелѣваетъ Князь *Константинъ* войску переправляться чрезъ *Прутъ*. Большая часть Бояръ вѣроуверенныхъ и многіе изъ воиновъ удаляющіеся изъ лагеря въ *Ясы*, городъ занятый уже *Польскимъ* Королемъ. Какъ другая часть войска усердствовавшего своему Князю переправлялась чрезъ рѣку, въ то время самъ онъ на высокомъ и крутомъ берегу сидя на скамейкѣ взираетъ съ шѣмъ намѣреніемъ, дабы въ случаѣ нечаяннаго какого либо приключенія скорую подасть могъ помощь. *Величка* примѣшивъ сіе склоняетъ одного человека, обѣщая ему въ награжденіе пять сотъ ефимковъ, ежели онъ,



militari in turba Principem deturbaret in profluentem. Accedens ille prope, poenitentia facinoris movetur, pavidusque tanquam prodito consilio, et supplex, ad pedes procidit, veniam petit, rem destinatam aperit et auctorem. At Princeps leniter increpatum silere iubet, luiturum poenas, si cuiquam arcanum enunciatum, aut si *Veliscae* constiterit, proditum Principi contilium esse: taciturnitatis amplissimam mercedem fore. Admirabilis fuit *Constantini* Principis clementia, non modo quod de his insidiis nunquam interpellavit *Veliscam*, sed quod sex totos annos perniciosi civis audaciam cavendo magis sustinuit, quam puniendo repressit.

Illo die, quo fluvium traiecit, falsi rumores de defectione *Moldavorum* in castra *Turcica* perlati, *Nuradinum Sultanum* (\*), qui *Tartaros* ducebat, in eam occasionem intentum moverunt, ut *Buiuculum Mustapham* Seraskierum con-

---

(\*) نور ادهين سولتان *Nuraddin Sultan*. In Crimaea duo summa sunt munia, quae non nisi Chanorum filiis ex *Ali Giengis*, seu familia Gengiscana tribuuntur. قالغا سولتان *Kalga Sultan* est summus Dux locum Chani tenens, quoties totus exercitus a Crimaea movet. *Nuraddin* ab eo secundus, qui cum minoribus copiis auxilio mitti solet Turcis.

Будто бы ненарочно, въ военной толпѣ свергнешь Князя въ рѣку. Сей подошедъ ближе, мучишься совѣстію о предпріятіи злоумышленіи, спрашишься, и какъ бы уличенъ уже въ своемъ преступленіи, повергается къ ногамъ Княжимъ, просишь прощенія, и открываетъ какъ объ умыслѣ, шакъ и о виновникѣ онаго. Но Князь немного на него покричавъ, повелѣваетъ ему о семъ молчать, сказавъ: что онъ жестоко будетъ наказанъ, ежели откроетъ кому нибудь сію тайну, либо когда узнаетъ *Величка*, что таковое его предпріятіе уже открылось; въ противномъ случаѣ обѣщавъ за скромность великое награжденіе. Удивительное имѣлъ *Князь Константинъ* снисхожденіе: ибо о таковыхъ злоухищреніяхъ не токмо никогда не упоминалъ *Величкъ*, но въ цѣлые шесть лѣтъ дерзость злобнаго сего гражданина болѣе чрезъ осторожность дѣлалъ щещною, нежели чрезъ наказаніе оцѣною воздерживалъ.

Въ тотъ самый день, какъ онъ переправлялся чрезъ рѣку, ложный слухъ пронесшійся въ лагерь *Турецкомъ* о измѣнѣ *Молдаицеи Нурадына Султана* (\*) предводительствовавшего *Татарами* и наблюдавшего за таковыми случаями, столь пошревожилъ, что онъ

(\*) Въ Крыму есть два величайшія достоинства, и оныя не иному кому, какъ Ханскимъ дѣламъ изъ *Али Ченгопъ*, или *Ченгисхановой* фамиліи даются. *Калга Султанъ* главнѣйшій вмѣсто Хана бывающъ войскъ предводитель тогда, какъ все войско изъ Крыма въ походъ идетъ. Второй по немъ *Нурадынь*, обыкновенно съ вспомогательнымъ войскомъ къ Туркамъ посылаемый.

confuleret, quid facto opus esset: sibi enim a Sultano imperatum, ut *Moldavos* observaret, defectionemque, si quae futura esset, omni belli clade vlcisceretur. Seraskierus anceps consilii fluctuabat, donec *Begus Myrsa* (\*), qui e *Cantemiria* domo genus ducebat, retulit: sibi constare, *Constantinum Principem* ad *Poratam* confedis- se: traiecturum cum copiis, fore se fidei eius obsidem: et *Constantinum* ut manu frenuum, ita spectatae prudentiae potentiam imperii *Turcici* nosse, et eundem, quam parum praesidii in *Polonia* sit, longo usu comperisse: neque filium obsidem *Constantinopoli* sponte sua proditurum: denique istam eius esse fidem, tam saepe demonstratam, ut nullam inconstantiam metuendam arbitretur. Haec inter se disceptantibus *Tataris*, commodum supervenit a Principe nuncius, qui post paulo adfuturum ferebat. Igitur a Seraskiero *Begus* collaudatus, quod tantillum morae praecipiti consilio attulisset. *Nuradinus* autem haud obscure  
 praec-

---

(\*) De quo supra diximus, saepe ad *Constantinum* Principem cum quinque filiis ventitare solitus, frequenti atque iucunda vetustae necessitudinis recordatione.



на держанномъ погдажѣ съ *Буюкуломъ Муста-  
фою* Сераскеромъ совѣшѣ пребывалѣ, что вѣ  
такомъ случаѣ приказано будетъ ему дѣлать?  
шѣмъ паче, что онѣ имѣетѣ отъ Султана  
повелѣніе смотрѣть за *Молдапцами*, и из-  
мѣну, какая бы ни случилась, ошмщевать  
кровопролисіемъ всячески. Сераскеръ, не зная  
что начать, до шѣхъ поръ колебался, пока  
*Бегъ Мурза* (\*) произшедшій отъ рода *Кан-  
темиропа* не увѣрилъ его, сказавъ: я знаю,  
что *Князь Константинъ* останоился при  
рѣкѣ *Прутѣ*, и намѣренъ чрезъ сную пере-  
править съ пойскомъ: я памъ порукою  
пѣго пѣрности и пѣ томъ, что онѣ сколь-  
ко храбръ, столько по споему благоразумію  
допольное имѣетъ спѣденіе о силѣ *Турецкой*  
*Имперіи*: напротивъ того по многимъ опы-  
тамъ изпѣдалъ онѣ, сколь слабая на *По-  
лякохъ* надежда; да и предасть ли онѣ сына  
споего, пѣ *Константинополѣ* пѣ аманатахъ  
находящагося добропольно на жертву; наи-  
паче же сію спую пѣрность столь часто  
онѣ доказывалъ, что по моему мнѣнію, ни  
какой уже отъ него измѣны ожидать не  
можно. Когда о семъ такимъ образомъ между  
собою разсуждали *Татаре*, вѣ шо самое время  
приходитъ отъ *Князя* вѣспникъ съ объявле-  
ніемъ, что онѣ не замедлишъ самъ къ нимъ  
пріѣхать. Сераскеръ похвалилъ *Бега*, что онѣ  
нѣсколько поудержалъ спремительное его рѣ-  
шеніе; а *Нурадынъ* явно далъ знать, что сія

(\*) О семъ выше упомянуто: часто онѣ съ цѣлью  
сыновьями навѣщалъ *Князя Константина*, напо-  
миная ему о древнемъ между ними свойствѣ и  
дружбѣ.

praeferebat, istam *Constantini* Principis fidem sibi suisque parum gratam accidisse, quod tantarum praedarum spe exciderint.

*Ioannes* Rex ut *Iassios* venit, magnam rerum omnium copiam a *Ramando Vornico* convectam invenit. Hic quatuordecim dies adeo securus egit, ut saepe virium suarum fiducia percunctaretur *Moldavos*, qui cum eo erant: *Turcae*ne ausuri essent adversus se prodire in aciem? Interim ut in summa rerum adfluentia dies noctesque hilariter ducere, et *Moldavos* comiter invitare. Erat Rex ob veterem cum *Moldavis* consuetudinem linguae istius non peritus ignarus. Igitur quodam in convivio, in quo *Polonis* permisti *Moldavi* confederant, loqui caepit Moldavice, sublataque mensa etiam more gentis saltare: tum, ut ista comitate recreari socios vidit, etiam carmen a se meditatum tum ipse cecinit, tum cantores docuit, cuius haec erat sententia (\*): *Constantinum* relicta domo fugisse, neque vel mensam habere vel coniugem. Ita consumptis indulgendo genio intra paucos dies, quae necessitati parata erant, movit. Traiecto *Porata* fluvio *Budisacensem* agrum intravit.

In-

(\*) Moldavice:

*Constantine fudze bine;*

*Niczi ai cassa,*

*Niczi massa,*

*Niczi droga,*

*Dzupiniassa.*

hoc est:

*Constantine fugis bene;*

*Neque domum habes,*

*Neque mensam,*

*Neque caram*

*Dominam.*

вѣрность *Князя Константина* ему и его товарищамъ очень непріятна потому , что они чрезъ то лишились надежды къ полученію шоль многой добычи.

Король *Ячъ III.* по вступленіи въ *Ясы* , великое нашелъ множество всякихъ припасовъ *Рамандомъ Ворникомъ* изгопвленныхъ. Двѣ недѣли пробылъ онъ здѣсь въ такой безопасности , что уповаю на свои силы часто спрашивалъ находящихся съ нимъ *Молдапцевъ*: осмѣляясь ли *Турки* вступись съ нимъ въ сраженіе? Между тѣмъ будучи въ великомъ доволѣствіи, дни и ночи провождалъ онъ весело, и съ *Молдапцами* обходился пріятно. А какъ по давнему съ *Молдапцами* обращенію не совсѣмъ былъ Король незнающъ ихъ языка, то однажды на пирѣ, гдѣ вмѣстѣ сидѣли *Молдапцы* съ *Поляками* , Король разговаривалъ по *Молдапски*, а потомъ вставъ изъ за стола по тамошнему обыкновенію пошелъ также и плясать. Примѣтя же , что его собесѣдники довольны сею учтивостію, не шокмо самъ запѣлъ сочиненную имъ самимъ пѣсню , но выучилъ и пѣвчихъ. Пѣснь она я слѣдующее имѣла содержаніе: *Константине! ты оставя спой домъ вѣжалъ , и теперь ни стола , ни милой супруги усебя не имѣешь.* Такимъ образомъ во угожденіе своего сладоспрасстія истощивъ въ корешкое время все то , что было для нужды приуготовлено , выступилъ изъ города. Переправившись же черезъ рѣку *Прутъ*, пошелъ *Буджацкою* степью.



Interea *Buiuculus Mustapha* cum equitum quinque et viginti millibus, Ianizariorum octo, *Danubium* transmiserat. Cum eo erat *Nuradinus*, qui triginta *Tatarorum* ducebat. *Poloni* qui annonam *Iussiensem* commessando, feriendo absumpserant, ut secundis ab vrbe castris famem infestam sentirent, nisi quod arborum fructibus se explebant, eo consilio ad *Zozoviam Poratam* transierunt, ut *Budifacensis* agri dirrissimos proventus, priusquam succurri posset, in potestatem reciperent. At *Seraskierus* tertio die post aperto in campo se obiecit. *Tatari Pofonos* ab omni parte invadebant, exurebant pabula, fontes venenis inficiebant: si qui pabulatum e castris mittebantur, receptus illico erat interclusus. Quam ob causam Rex copias in aciem eduxit, ut praelio decerneret. E contrario *Seraskierus*, seu metueret tantum exercitum, erant enim ad sexaginta millia, seu quod fame pressos levibus certaminibus atteri, et in deditionem redigi posse existimaret, ab instituto non discessit. Tanto et tam ancipiti in malo ad *Poratam Poloni* pedem referunt, castrisque in valle *Strimba* (\*) positis fluvium tran-

---

(\*) Locus ad *Poratam* multis Christianorum cladibus nobilitatus. Hic non ita pridem *Konizki* Dux castra amisit; *Ioannes* Rex bis eodem ex loco se recepit pene cum clade; ibidem *Petrus* Russorum Imperator prope-

Между тѣмъ *Буюкулъ Мустафа* съ двадцатью пятью конницы и съ осмью тысячь янычаровъ, да приемъ *Нурадынъ* съ тридцатью тысячами *Татаръ* чрезъ *Дунай* переправились. *Поляки* во время шоржества и пиршества своего въ *Ясахъ* весь запасъ испребивши, почувствовавъ въ новомъ за городомъ лагерь безпримѣрный голодъ, которой ушопляли собираемыми на деревьяхъ плодами, разсудили переправиться чрезъ *Прутъ* къ городу *Сочапъ*, дабы до приходу непріятельскаго какого либо вспоможенія овладѣть обильнѣйшими *Буджацкими* произрастѣніями. Но въ третій послѣ того день встрѣтился съ ними на полѣ *Сераскеръ*. *Татары* со всѣхъ сторонъ нападали на *Поляковъ*, выжигали вездѣ скотской кормъ, наполняли колодези ядомъ, и высланныхъ изъ лагеря для фуражированія поймавъ задерживали. Въ слѣдствіе сего Король построивъ полки свои, рѣшился дать башалію. Но *Сераскеръ* напрошивъ того или опасаясь многочисленнаго войска, ибо простиралось оное до шестидесяти тысячъ, или уповая изнуренныхъ голодомъ преодолѣть удобнѣ легкими сраженіями, и принудить къ здачѣ, придерживался своего намѣренія. При толикой и толь бѣдственной опасности *Поляки* уклонялись къ *Пруту*, и расположивъ свой лагерь въ долинѣ такъ называемой *Стрымва* (\*), начали чрезъ рѣку пере-

---

(\*) Мѣсто при рѣкѣ *Прутѣ* по многимъ Христіанскихъ войскъ пораженіямъ извѣстное. Здѣсь недавно предъ симъ Гетманъ *Коницкій* лишился всего обозу: Король *Янъ III* дважды отшуда бѣжалъ съ потераніемъ войска: тамъ и *ПЕТРЪ I*.

transficiunt. Nondum omnis exercitus trans-  
milerat, cum *Tatari* superveniunt, multos cae-  
dunt aut capiunt, aut in profluentem praecipitant.  
In *Moldavia Poloni*, vt iram in *Turcas* ac-  
ceptam effunderent, tanquam hostili in agro ab  
nulla clade belli abstinuerunt. *Iassii* vrbs in-  
cendio delera: multa passim tum templa, tum  
monasteria direpta, et combusta. In reliqua  
praeda etiam *Ioannis Novi* reliquiae fuere.  
Metropolita quod de sacrilegiis graviter esset  
conquestus, simul abreptus in captivitatem.

*Constantinus* Princeps ad *Poratam* bene  
sibi mereri est visus de Rege. Nam cum ca-  
stra *Polonica* a fame et pestilenti morbo vexa-  
ri intelligeret, ab externo autem hoste pene  
obsideri, per certum hominem Regi mandata  
misit: „vt quam primum castra moveret, intra  
„quinque dies maiorem *Tatarorum* multitudinem  
„superventuram; quare ad occidentalem ripam  
„duceret, inde in montes et saltus, neque  
„posthac solis cum *Polonicis* copiis tantum in  
„periculum se coniiceret. De carmine pauca  
„quod sibi honori fuisse ferebar: et coniugem  
„quidem dudum fato concessisse, domum se  
„gaudere hospitium praebuisset Regi, mensam  
„cupere

---

propemodum circumventus est. Ergo nomen loco ad-  
modum convenit, est enim *Vale strimba* Moldavo ser-  
mone *vallis perversa*.



переправляться. Еще не успѣло перейти все войско, какъ вдругъ напавъ на нихъ *Татары*, многихъ опчаспи побили, опчаспи забрали въ полонъ, или въ рѣкѣ перетопили. Находящіеся же въ *Молдавіи Поляки*, дабы изрыгнути кроющуюся въ сердцахъ своихъ на *Турокъ* злобу, подобно на непріятельскомъ полѣ все предавали убивству. Городъ *Ясы* истребленъ огнемъ; многіе по разнымъ мѣстамъ какъ храмы, такъ и монастыри разграблены и вызжены. При прочемъ грабительствѣ не пощажены были и мощи *С. Іоанна Нопаго Сочапскаго*; и поелику о семъ свяшопашствѣ усиленные приносилъ жалобы Мишпрополишъ *Молдапскій*, то взятъ былъ и самъ въ плѣнъ.

*Князь Константинъ* думалъ, что онъ Польскому Королю при рѣкѣ *Прутѣ* немалую оказалъ услугу. Ибо услышавъ, что войско *Польское* внутри голодомъ и моромъ изнуряется, а изъ внѣ кругомъ почти въ непріятельской находится осадѣ, отправилъ къ нему съ надежнымъ челоукомъ извѣстіе: „дабы онъ „какъ можно скорѣе собралъ лагерь, и по при- „чинѣ будущаго чрезъ пять дней въ великомъ „числѣ приходу *Татаръ* поспѣшалъ бы къ за- „падному берегу рѣки *Прута*, а опшуда со- „крылся бы въ горы и лѣса, и впредъ съ од- „нимъ только *Польскимъ* войскомъ въ шол- „кую не ввергалъ бы себя опасность. Пришомъ „въ кратціхъ напомнимъ о сочиненной имъ Ко- „ролемъ на него пѣсни увѣрялъ, что она ему „слу-

---

Императоръ Россійскій окруженъ былъ Турками. Итакъ мѣсту сему и имя дано приличное, поелику на Молдавскомъ языкѣ называется *Доли- на Гивельная*.

„cupere ut quam instructissimam invenerit, si  
 „quid ad opportunitatem commoditatemque de-  
 „fuerit, eius rei causa se dolere,„. Securus est  
 Rex consilium sane, ut summo rerum *Poloni-*  
*carum* tempore accommodatissimum ad salutem:  
 occidentalis enim ripa a *Turcis Tatarisque* non-  
 dum tenebatur. Vbi autem pro gratia male-  
 ficium sibi referri sensit Princeps, nihil finistri  
 de Rege suspicatus, et de exercitus *Polonici*  
 gravissima iniuria apud eum per litteras con-  
 questus, sacras imagines et templorum vasa  
 ornatusque repetiit. Rex imperasse se quidquam  
 gravius aut statuisse in *Moldavos* negabat: nunc  
 si quid direptum sit, neque exstare, neque illa in  
 turba conquiri posse; ubi *Poloniae* fines attigerit,  
 quaestionem de sacrilegiis et rapinis habiturum.  
 Atramen Principem non latebat, maximam  
 praedae partem Regiis in plaustris delitescere.  
 Ergo iacturam flagitio illatam ulciscendi causa,  
 cum suis *Tataricisque* copiis *Polonos* usque ad  
*Siretum* persequitur. Viis pene omnibus a  
 tergo et a latere obsessis, Rex cum trecentis  
 suorum, Duce *Turculeco* *Moldavo* e castris  
 fugit, et per infrequentes dissitasque vias pene-  
 travit in *Poloniam*. Duces in castris relictis,  
 sub-

„служить къ чести, что супруга его давно  
 „уже скончалась, что онъ радуется угостивъ  
 „въ своемъ домѣ его Короля, что желалъ бы  
 „услужить ему изобильнѣйшимъ столомъ, и  
 „что наконецъ сожалѣетъ онъ, ежели чего къ  
 „удовольствію и спокойствію въ ономъ его до-  
 „мѣ не доставало „. Таковой совѣтъ, яко въ  
 семъ случаѣ необходимо нужный и для благо-  
 состоянія *Польской* арміи полезный, принявъ  
 былъ отъ Короля шѣмъ паче, что западный  
 берегъ рѣки еще не занявъ *Турками* и *Тата-*  
*рами*. Хотяжъ Князь и чувствовалъ, что ему  
 въ знакъ благодарности воздано злодѣяніемъ,  
 однако о Королѣ ни мало не сомнѣвался, а жа-  
 луюся только письменно о несносной обидѣ при-  
 чиненной ему отъ войска *Польскаго*, просилъ  
 возвратитъ святыя образа, церковныя сосу-  
 ды и всякую утварь. Я, опивѣшествовалъ на  
 сіе Король, *отнюдь не приказывалъ своимъ*  
*такъ жестоко поступать съ Молдапцами;*  
*и ежели что ими разхищено, того уже ны-*  
*нѣ нѣтъ, да и сыскать по причинѣ такого*  
*смятенія нельзя; со псѣмъ тѣмъ достиг-*  
*ши своихъ границъ буду стараться съ*  
*отысканіи похищенныхъ церковныхъ и дру-*  
*гихъ вещей.* Однакожъ какъ провѣдалъ Князь,  
 что большая часть добычи сокрыта въ Коро-  
 левскихъ павозкахъ, то для отмщенія столь  
 незаконно нанесеннаго убытка, съ своими и  
*Татарскими* войсками до рѣки *Сирета* въ слѣдъ  
 за *Поляками* погнался. По захваченіи съ переди  
 и съ боковъ всѣхъ дорогъ Король съ шрема  
 стами войновъ въ провожаніи Молдавца *Тур-*  
*жулека* едва успѣлъ убѣжать изъ лагеря, и по  
 непроходимомъ и отдаленномъ пути пробраться



submersis in palude balistis, ut occasio tulit defendendo se partim, partim iter faciendo, salutem quaesiverunt. Ad quinque et viginti millia ista in expeditione desiderata.

*Constantinus lassios* reversus aedificia et templa restavrat, cives dispersos in urbem colligit, Barones, qui *Polonicarum* partium fuerant, ab exilio revocat. Cum autem tota superior *Moldavia* a reliquiis exercitus *Polonici* dirum in modum vexaretur, decretum proposuit: ut a latrociniis desisterent, nomina darent in exercitu suo, ita habituros stipendia: aliter deprehensos latrocinii poenam daturus. Multi supplices venerunt ad Principem, receptique in militiam sunt, caeteri passim victi caprique ad quatuor admodum millia capitis poenam subierunt. Quo facto et perpurgata a praedonibus Provincia est, et Rex ipse, ne magis exacerbaret Principis animum, suos ab excursionibus continuit.

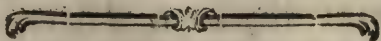
## C A P V T VI.

A. C. Anno post *Solimanus* Vesirus ad *Mohazum* acie  
1687. victus, capta deinde a *Caesareis* multa oppida, in his *Esseum*, *Possaga*, *Patrascum*: tota *Slavonia* occupata, *Transilvania* in fidem recepta.

Inte-

въ *Польшу*. Оставшіися же въ обозѣ предводи-  
тели *Польскихъ* войскъ заповивъ весь свой ба-  
гажъ въ болотѣ, смотря по обстоятельству, шло  
защищая себя, шло продолжая путь искали  
своего спасенія. При всемъ томъ *Поляки* по-  
теряли въ семъ походѣ около дващати пяти  
тысячъ войска.

*Князь Константинъ* возвращаясь въ *Ясы*,  
возобновляетъ храмы и дома, собираетъ въ  
городѣ разсѣявшихся гражданъ, и освобожда-  
етъ изъ ссылки Боярѣ державшихся спороны  
*Польской*. Но какъ оставшееся *Польское* войско  
почти всю верхнюю *Молдавію* безчеловѣчно еще  
опустошало; шло онъ изданнымъ указомъ по-  
велѣлъ: дабы они переставъ чинишь грабитель-  
ства, записались въ его службу, и получали  
бы отъ него жалованье: въ противномъ же слу-  
чаѣ поиманы яко разбойники понесуть жесто-  
кое наказаніе. Тогда многіе пришедъ съ по-  
корностію къ Князю приняты были въ воен-  
ную службу, прочіе же будучи захвачены, до  
четырехъ почти тысячъ казнены смертію. По  
совершеніи сего, *Молдавская* провинція въ спо-  
койствіи пребывала отъ грабителей, да и самъ  
Король, не желая болѣе раздражать Князя,  
унялъ свои войска отъ нападеній на оную.



## Г Л А В А VI.

По прошествіи года Визирь *Солиманъ* былъ 1787.  
побѣжденъ на сраженіи близъ *Могазы*. Цесар- года.  
цы овладѣли многими городами, въ числѣ ко-  
ихъ находились *Ессекъ*, *Поссега*, *Патраскъ*;  
покорили всю *Слапонію*; и *Трансилланію*

Interim PETRVS *Rufforum* Rex *Basilium Gallicinium* Ducem cum numerosissimo exercitu contra *Crimeam* movere iussit. *Ioannes* Rex Duce *Iacobo* filio maiori copias misit contra *Cameniecum*. Cum *Ruffis* *Serbanus* *Valachiae* Princeps per *Archimandritam Bosniensem*, cuius a nobis supra iniecta est mentio, de foedere egit. In conditionibus fuit: ut cum *Constantinopolis* in potestatem esset redacta, *Serbanus* e *Cantacuzenis* Imperatoribus regnaret. Habebat firmas copias, ut supra quoque relatum est, omniaque ad hoc bellum parata. Duobus annis tributum non dissolverat, angustam rem et Provinciam exhaustam quasi velum obtendens occultiori causae. Ferebatur vulgo, quod res erat, rumoribus non obscuris: at, ne quid irritaret, tanquam iusta causa capturum arma, omnibus officiis Principem colebant *Turcae*. Hic per fidum hominem cum *Constantino* Principe agebat, ut in societatem gerendae rei veniret. *Constantinus* et graviter et sapienter respondit: se nihil cuiquam in Religionis studio atque pietate concedere: non tamen eam sibi mentem esse, ut inconsulto quidquam moveat, quod speciosum inceptu, re inane sit, et exitiosum populo Christiano. Eam gerendi belli rationem ad hoc tempus fuisse sensi, ut mihi in fide *Turcarum* per-



приняли въ подданство. *Россійскій* Государь ПЕТРЪ I. отправилъ главнокомандующимъ *Князя Василья Голицына* со многочисленными войсками прошиву *Крымцовъ*. Польскій Король *Янъ III* подъ предводительствомъ большаго сына своего *Іакопа* послалъ войско къ *Каменцу Подольскому*. *Сербанъ* же *Волошскій* Господарь посредствомъ *Бошняцкаго* Архимандрита (о которомъ мы выше упоминали) вступилъ въ договоры съ *Россійскимъ* дворомъ, домогаясь между прочимъ: дабы по заповѣданію *Константинополя* доставлено было онаго города плацѣніе ему, яко отъ Императорской *Кантакузеновъ* фамиліи произшедшему. Онъ имѣлъ (о чемъ также выше объявлено) довольно сильное войско, и все къ произведенію войны нужное. Два года не плашилъ уже и подаши, прикрывая тайной свой умыселъ предлогомъ недостатка и бѣдности *Провинціи*. Хошя же и носился явный слухъ въ народѣ, что было чѣмъ ему плашить подаши; однако *Турки*, дабы не раздражить симъ Господаря, и не подать справедливой причины къ принятію оружія, всячески ему угождали. Но какъ онъ же *Сербанъ* чрезъ вѣрнаго своего гонца склонялъ *Князя Константина* къ взаимному согласію прошивушашъ *Турецкой* силѣ; то сей важно и благоразумно ошвѣщствовалъ ему слѣдующее: въ усердіи и ревности къ богопочитанію я никому не уступаю; но не намѣренъ безъ разсужденія предпринимать никакого по пидимому легкаго, а самую пещію безплоднаго и для народу Христіанскаго преднаго дѣла. Разсматривая бышшія доселѣ псѣ пойны я опытомъ узналъ, что

permanendum esse duxerim. Equidem nunc vel maxime frequentes Christianorum victorias, prolatos Caesarei imperii fines, res Venetorum terra mari-que gloriosas quotidie audio, novos deinde hostes Ruthenos, Polonos veteres, ut ne quidquam grandia molientes, ita vel ipsa constantia magnum distrahendo vires Turcarum momentum esse intelligo: nihil tamen a perpetua consuetudine mea discedam: non fallet me isthoc praeproperum libertatis desiderium. Saepe ego ostendi, nisi Crimensibus Budisacensibusque Tataris in ordinem redactis, aut summo bello occupatis, res in Moldavia et Valachia novari non oportere. Satius est servitutem tolerabilem, ut nunc est, perpeti, quam tumultuando deterioris conditionis discrimen adire. Quicumque ille victoriarum Caesaris cursus erit, ut nos a Turcarum impressionibus satis tuti defectionem nudare possimus, armis captis excedere Provincia, invadere Budisacenses Tataros, et Turcas trans Istrum in Dobrutia percellere. Contra ea Russi Polonique Tataros Crimenses maximo bello detineant, Germani cunctas intra Haemum montem regiones in potestatem redigant, unane aestate et

лучше пребыть въ пѣрности къ Туркамъ. Хотя же и всякой часъ слышу о частыхъ побѣдахъ Христіанами одерживаемыхъ, о распространеніи границъ Цесарскаго пла-дѣнія, о достохпальныхъ на землѣ и на морѣ дѣйствіяхъ чинимыхъ Венеціанами, и знаю притомъ, что Россіане нопые, а Поляки старые непріатели (могущи и безъ дальнихъ предпріятій одною своею тпердостію застапнть Туркоу прдругъ на разныхъ мѣстахъ сражаться) очень для нихъ опасны, однако я отъ дрепняго моего обыкновенія нимало не отступлю, и скоропостижнымъ желаніемъ полности ни какъ не дамъ въ обманъ. Я многократно тпердиль: что въ Молдавіи и въ Валахіи не должно заподить нопаго рода прापленія до тѣхъ поръ, пока Крымскіе и Буджацкіе Татары, или припедены въ лучший порядоу, или покорены будутъ жестокою поиною. Итакъ лучше претерпѣвать удобносимое, какоу нынѣ, иго рабства, нежели бунтуя притти въ вѣднѣйшее состояніе. Положимъ, что Цесарь столь многія одержавъ въ побѣды, что въ мы будучи со псѣмъ безопасны отъ Турецкаго нападенія могли ячно имъ протипустать, и пзаявъ въ руки оружіе пыступитъ изъ Княжества, напасть на Буджацкихъ Татаръ, и преслѣдоуать Туркоу за Дунаемъ въ Болгаріи? Положимъ, что съ одной стороны Россіане и Поляки сильно поюя съ Крымскими Татарами удерживали въ ихъ, а съ другой стороны Нѣмцы псѣ лежащія около горы Гемы области поработили въ; но



debellari posse putabimus et Constantinopolin expugnari? tum, si nos Serbane, si socii nostri, in hiberna discedemus, horret animus quam vastitatem Tataři Moldaviae Valachiaeque illaturi sint: ne quidquam auxilia Teutonica ex hibernis contra velocissimum hostem accersamus: Ruthenica longius sita sunt, quam ut multis mensibus subvenire queant, non magis quam Veneta: in Polonis nunquam aliquid praesidii esse iudicavi. Cum Crimenses atque Budisacenses sub iugum missos videro, tum ego, tanquam repetendae libertatis signo sublato, arma sumendi tempus advenisse dicam.

Haec consilia velut nimis lenta et ista praesertim directa Constantini confessio, sine affumulata societatis ineundae voluntate, Serbanum praeservidum occupandi belli vehementer offenderunt. Denique alia res effecit, ut offensio in similitatem erumperet. Intercedebat Cantacuzenis vetus et gravis inimicitia cum Rossetis. Quinque fratres erant: tres agebant Constantinopoli, duo in Moldavia, Michaeleni natu maximum Serbanus Princeps tum maxime summa vi argenti Constantinopoli eiecerat: missus est in  
Chium

можно ли подумать, чтобъ въ одно лѣто и пойма была окончена, и Константинополь пзятъ? Въ то время, въ которое мы съ тобою Сербанъ и наши топариси удалимся на зимнія кпартеры, въ то, го-порю, время (содрагается духъ мой) какое Татары причинятъ опустошеніе въ Валахїи и Молдавіи? Тщетно уже тогда будемъ призывать съ зимнихъ кпартеръ на помощь Нѣмецкое пойско, протипу пропорнѣйшаго непріятеля: Россійское же поинство такъ далеко отъ насъ, что едѣли бы и въ нѣсколько мѣсяцевъ могло притти къ намъ на помощь: не ближе того и Венеціанское: а отъ Полякоу никогда я не надѣюся никакой получить защиты. Когда же я увижу Крымскихъ и Бужацкихъ Татаръ въ порабощенїи, тогда аки бы получивъ знакъ къ позпращенію споей полности скажу: что теперь уже пришло время приниматься и мнѣ за оружіе.

Сей будшо бы весьма медленной совѣщъ, а въ самомъ дѣлѣ безприспращное Князя Константина признаніе, чуждее отъ всшупленія съ нимъ въ сообщество, Сербана жадущаго войны крайне раздражило, такъ что напоследокъ негодование сіе по другому случаю преобразилось въ буншъ. Кантахузены отъ давнихъ временъ непримиримую имѣли вражду съ Россетами. Сихъ Россетоу было пять брашьевъ, изъ коихъ шрое жили въ Константинополѣ, а двое въ Молдавіи. Сербанъ будучи уже Господаремъ старшаго ихъ брата Михайла чрезъ великую сумму денегъ выжилъ изъ Константинополя, кошорой и былъ

*Chium* exulatum: caeteri duo casu fratris perculsi latrabant. Inde *Serbanus* in duos alios, qui in *Moldavia* degebant, insidias cudit. Primum aggreditur *Georgium*, petit a *Constantino* Principe, ut sibi hominem tradat, aut de medio tollat. Ut ea in re *Constantinus* ostendit commodare non posse, hic legatum misit, qui pecuniae certam summam, quam *Rossetum* a se accepisse mutuum ferebat, aut ipsum hominem posceret. *Rossetus* quanquam praedibus datis consulere sibi poterat, tamen *Constantinopolin* fugit. Invidiam *Serbanus* a *Rosseto* vertit in *Constantinum*, qui debitorem suum e manu emisit, palamque sese iactitabat plus argentum suum in aula *Turcica* posse, quam *Constantini* fidem. Primum corrumpit *Mustapham* Seraskierum *Selibriae*, ut deiecto *Constantino* alium ex necessariis suis subrogandum curaret. Seraskierus, ut sunt *Turcae* incredibili opum aviditate, maioribus praesertim in posterum promissis captus, aliquas criminationes comminiscitur, quibus *Constantinum* in aula traducit, testem appellans *Serbanum* Principem. Ut vero Sultanum non fugiebant *Serbani* consilia, ita ex eius cum *Constantino* simultatibus intelligere sibi est visus, qua hic fide atque constantia sit. Ergo occulta mandata  
ad



посланъ въ ссылку на островъ *Хіо*, другіе же  
 два будучи поражены браннимъ несчастіемъ  
 не смѣли показываться. Тогда *Серванъ* на сихъ  
 двухъ живущихъ въ *Молдавіи* братьевъ сплѣ-  
 ташъ ковы, и впервыхъ нападаетъ на *Геор-  
 гія*, пребуя отъ *Князя Константина*, да-  
 бы онъ или его выдалъ, или бы умершвилъ.  
 Но какъ *Князь Константинъ* на сіе не со-  
 гласился, то *Серванъ* отправилъ къ нему сво-  
 его. Посла съ шѣмъ: дабы онъ или испребо-  
 валъ у *Россега* должныя будшо ему Госпо-  
 дарю деньги, или бы его самого привезъ съ  
 собою. *Россетъ* представивъ и однихъ по себѣ  
 поручителей, могъ бы въ семъ случаѣ себѣ  
 помѣчь; однако бѣжалъ въ *Константинополь*.  
*Серванъ* вмѣсто *Россега* обратилъ всю свою  
 ненависть: на *Князя Константина*, упустив-  
 шаго изъ рукъ своихъ должника его, и явно  
 похвалялся: что богатство его при дворѣ *Ту-  
 рецкомъ* гораздо больше можетъ, нежели его  
*Князя Константина* вѣрность. И впервыхъ  
 подкупаетъ *Мустафу Сераскера Силистрійска-  
 го*, дабы сей свергнувъ *Князя Константина*,  
 поспарался другому кому изъ своихъ напер-  
 сниковъ сіе доставить мѣсто. *Сераскеръ* (ибо  
*Турки* чрезмѣрно жадны къ богатству) бывъ  
 наипаче обольщенъ большими впредъ обща-  
 ніями, пріискалъ такую вину, по которой  
*Князю Константину* должно было явиться  
 ко двору, въ преступленіи же его ссылаался на  
 свидѣтельство *Князя Сервана*. А какъ Сул-  
 танъ не шокмо вѣдалъ всѣ обращенія *Серва-  
 нопы*, но и изъ кроющейся между имъ и *Кня-  
 земъ Константиномъ* вражды заключалъ о  
 его къ себѣ вѣрности и посюянствѣ, то  
 шай-

ad *Constantinum* mittit, tum de criminationibus *Serbani*, tum ut vindictam reposceret. Si *Serbanum* captum in manus sibi tradere possit, eius fore Principatum *Valachiae*, filium obsidem in *Moldavia* patri subrogatum iri. At *Constantinus* ab his in *Serbanum*, veterem amicum, insidiis abhorrebat; Sultano respondit: non posse se Principem praepotentem capere.

Haud multo post repentina *Serbani* Principis mors intervenit. Nam posteaquam cum RVTHENO CZARE cum in modum, ut supra relatatum est, societatem iniit, de Imperatore Romano sibi conciliando cogitavit. Ergo *Georgium Cantacuzenum* fratrem *Vindobonam* ablegavit, qui negotium isthoc tractaret. Nulli magis tota res displicebat, quam *Constantino Serbani* fratri et *Constantino Brancovano* sororis filio. Hi communicatis inter se partibus, *Serbanum* adeunt, omnique arte a bello *Valachiae* fatali abstinere. *Serbanus* contra metum illum imbellium hominum interpretari, increpare molitiam et Christianae pietatis immemores animos: se aestate proxima non ostensurum defectionem, sed sub ipsa *Hadrianopoli* positurum castra, eodem ad ducenta millia tum *Russos*, tum *Cosacos* adfuturos, qui

тайной посылаетъ указъ, какъ увѣдомляющій его *Князя Константина* о *Серванопомѣ* на него доносъ, такъ и повелѣвающій ему за то шребовать ошмщенія, присовокупивъ къ тому: что ежели онъ поймаетъ *Сервана*, пришлетъ къ нему пѣ руки, то произведенъ будетъ *Господаремъ Волошскимъ*, а имѣющійся пѣ залогъ сынъ его заступитъ отцовское пѣ *Молдавіи* мѣсто. Но *Князь Константинъ* отъ сихъ прошиву *Сервана* спарата своего друга умышляемыхъ злоухищреній отвращаясь, ошвѣтствовалъ *Султану*: что онъ не можетъ поимать столь сильнаго *Господаря*.

Не много спустя времени нечаяннымъ образомъ умеръ *Господарь Серванъ*. Ибо какъ онъ вступилъ въ союзъ на вышеупомянутыхъ условіяхъ съ *РОССІЙСКИМЪ* дворомъ, то равнымъ образомъ помышлялъ преклонитъ на свою сторону и *Императора Римскаго*. Въ слѣдствіе сего ошправивъ въ *Вѣну* брата своего *Георгія Кантакузена*, поручилъ ему исполнить оное дѣло. Но таковое предпріятіе никому сколько не было прошивно, какъ *Константину Серванопу* брату и *Константину Бранкопану*, его по сестрѣ племяннику. Сіи согласившись между собою приходящъ къ *Сервану*, и всѣми образами отвращающъ его отъ предпріятіи имъ пагубной для *Валахіи* войны. *Серванъ* напрошивъ того укоряя робостію сихъ незаобыкшихъ къ войнѣ людей, и упрекая ихъ въ мягкосердіи и нерадѣніи о благочестіи Христіанскомъ: я, говоритъ имъ, пѣ слѣдующее лѣто не являя измѣны расположу свой лагерь подъ самымъ *Адріанополемъ*, куда также изъ *Россіанъ* и *Казаковъ* придетъ око-



qui suo ductu res gerant: si quid humanitus sibi acciderit, malle se sanguinem pro Christiano nomine profundere, quam hac in servitute multos annos voluptatibus pasci. Ut sensere non posse a sententia dimoveri Principem, quae quidem fama obtinuit (\*), in convivio domestico venenum dedere.

Constantinus Brancovanus et suis et Constantini Cantacuzeni artibus tenuit, ut ab ordinibus quasi invitus eligeretur. Inde ex maximis Serbani opibus cumulare largiendo plerosque, qui in aula Turcica multum poterant, imprimis Mustium et Kistaragam et Ali Silihtaragam atque Hassanum Passam corripit, ut non modo confirmaretur, sed ut etiam Rami Passa et Alexander Maurocordatus eius insensissimi adversarii caeterorum potentia subnixum non possent a Principatu depellere. Serbani coniux Maria ipsis in exequiis Principis in monasterium abstrusa, donec Veteranus (\*\*) Dux Caesareus manibus

Bra-

---

(\*) De hac fama etiam Antonius Maria del Chiavo Florentinus in hist. Valachica p. 145.

(\*\*) Heislerum habet Anton. Mar. Florentinus.

около двухъ сотъ тысячъ пойма, которое само собою произведетъ будетъ пойму: и еслили въ томъ послѣдуетъ какая неудача, то я лучше хочу за пѣру Христианскую пролить крошъ спою, нежели въ семь рабствъ роскошно прожить многіе годы. Они видя, что не могутъ Государя ошвратить отъ предпріяшаго имъ намѣренія, во время домашняго пированія (какъ о томъ послѣ слухъ (\*) пронесся) поднесли ему яду.

*Константинъ Бранкопанъ*, какъ чрезъ свои, такъ и *Константина Кантакузена* умыслы, склонилъ *Волошское* дворянство къ тому, что его аки бы нехотящаго избрали Государемъ. Потомъ изъ оставшагося послѣ *Сервана* великаго имѣнія одарилъ щедро многихъ бывшихъ при дворѣ *Турецкомъ* въ великой силѣ, а наипаче *Муфтія*, *Кизгарагу*, *Али Селиктаръ Агу* и *Гассана Пашу* подкупилъ, дабы ихъ посредствомъ непокмо утвердился въ семь достоинствъ, но чтобы *Раши Паша* и *Александръ Мапрокордатъ* злѣйшіе его непріятели, при подкрѣпленіи прочихъ особъ не могли его свергнуть съ Государства. *Марія* супруга *Серванюпа* въ самое время погребенія своего мужа была сослана въ монастырь, въ которомъ она пребыла до тѣхъ поръ, пока Цесарскій Генералъ *Ветеранъ* (\*\*)

осво-

(\*) О сей молвѣ и *Антоній Марія дель Кіаро* Флорентинецъ въ *Волошской Исторіи* упоминаетъ на стр. 145. и журналъ *Петра I. Часть. II. стр. 292.*

(\*\*) *Гейслеромъ* называетъ его въ *Истор. Ант. Мар. Флорентинецъ. См. журнала Петра I. Часть II. стр. 292.*

*Brancovani* et custodia ereptam in *Transylvaniam* traduxit. Isthic illa non modo multa contra *Brancovanum* struxit, sed etiam cum *Constantino* Principe egit de *CASSANDRAE* filiae conditione, quam pater *Serbanus* alterutri, filiorum *Constantini* desponderat. Sed et immatura erat utriusque aetas, et quod in hostili ageret *Maria*, *Constantinus* non duxit e re sua filique esse, super eo negotio quidquam conficere; neque dissimulavit apud *Mariam* metum, pacemque expectandam svasit.

*Brancovanus* ut ad Principatum ascendit, *Iassios* misit legatos, qui nunciarent *Constantino* Principi: communibus omnium ordinum suffragiis rerum potitum, ipsis auspiciis suis *Palachum* nomen ab extrema clude liberasse: nam *Serbanum* Principem, si tertium in mensem superfuisset, defecturum fuisse nullo commodo suo, summo Provinciae periculo: se fidem aulae Ottomanicae constanter servando pestem a cervicibus civium suorum depulsurum, quare amicitia Principis sese mirifice recreari, ut aetate atque usu provecti, ita summae in aula Ottomanica auctoritatis fide atque virtute sua



освободилъ ее изъ подъ стражи, и отъ рукъ *Бранкопана* исхишивъ отвезъ въ *Трансильванію*. Находясь въ семъ мѣстѣ не токмо она много предпринимала противу *Бранкопана*, но и съ *Княземъ Константиномъ* переписывалась о бракосочетаніи своей дочери *КАССАНДРЫ*, которую *Сербанъ* отецъ ее еще при жизни своей помолвилъ за одного изъ сыновей его *Князя Кантемира*. Но поелику и лѣта обоихъ еще были несовершенно, и *Марія* жила въ области непріятельской, то *Князь Константинъ* почелъ за бесполезное какъ для себя, такъ и для сына своего совершить оной бракъ, и не скрывая своего опасенія предъ *Марією*, совѣщивалъ сей ожидать мира.

*Бранкопанъ* вступивъ на Господарство, поручилъ отправленнымъ въ *Ясы* къ *Князю Константину* посламъ объявить слѣдующее: какъ я поединогласному псѣхъ Чиноу въ бору достигнулъ Княжескаго чина, то при самомъ уже поступленіи сохранилъ отъ псеконачнаго пораженія *Волохоу*. Ибо ежели бы *Князь Сербанъ* еще хотя три мѣсяца прожилъ, не преминулъ бы учинить измѣны, и себѣ везъ псякой пыгоды и псей *Валахії* къ общему вѣдѣнію. Но я смято сохраняя цѣрность къ *Оттоманскому* дпору, потщусь отпращать гивель отъ моихъ гражданъ. И для того за великое постаплю себѣ удопольстіе пользоваться *Князь!* твоею дружбою какъ для того, что ты достигъ уже престарѣлыхъ лѣтъ, и по псебъ допольно искусенъ, такъ и для того, что ты цѣрностію и хравростію своею великое при дпору *Оттоманскомъ*

А

прі.

*sua partae: eundem animum cupere civibus suis Moldavisque, qui Principum mutuis se colentium officiis esset.*

*Constantinus Princeps, quanquam et quae in morte Serbani acciderant, et in eligendo Brancovano Ordinum eam voluntatem non fuisse intelligebat, tamen legatos magnifice accepit responditque: cupere se Serbano Principi defuncto ut bene, deinde ut Constantino Principi sua dignitas honori et saluti sit: nihil se commissurum, quominus mutua coniunctio et necessitudo perpetuis officiis confirmetur.*

Non diuturna fuit Principum concordia. Brancovanus inimicitias Cantacuzenorum cum Rossetis sibi quoque exercendas ducens, Constantini eam in domum constanti voluntate offendebar. Georgius Rossetus a Constantinopoli in Moldaviam revocatus pristino in honore erat. Lascarius Rossetus, ut res Principis apud aulam ageret, Constantinopoli residebat. Itaque Brancovanus, quamdiu Rosseti a Constantino aliquo in loco haberentur, nullam firmam amicitiam secum esse posse iudicavit: praebiturum aures internecinis Cantacuzenae domus hostibus; neque quieturos

*Ros-*

пріобрѣлъ себѣ уваженіе. Я желаю, дабы и мои и твои подданные имѣли таконое сердце расположеніе, каконое имѣють взаимно другъ другу усердствующіе ихъ Господари.

Князь Константинъ хотя и зналъ какъ о бывшихъ при *Сервановой* смерти происшествіяхъ, такъ и о несовершенномъ желаніи Боярѣ въ выборѣ его *Бранкопана*, однако Пословъ его принявъ великолѣпно ошвѣщствовалъ имъ такъ: умершему *Сервану* желаю блаженства, а Князю *Константину* въ попомъ его достоинствъ и щастія и благополучія. Что же касается до меня, то я не упущу ни единого случая къ извѣщенію ему моихъ услугъ, и къ подкрѣпленію взаимнаго нашего союза и дружества.

Однако согласіе сихъ двухъ Князей не долго временно было. Ибо *Бранкопанъ* поспавляя себѣ за долгъ бывъ участникомъ въ враждѣ *Кантакузеновъ* съ *Россетами*, не доволенъ былъ тѣмъ, что Князь *Константинъ* имѣлъ неизмѣнную къ сей фамиліи любовь. *Георгій Россетъ* по возвращеніи изъ *Константинополя* въ *Молдацію* былъ почтенъ прежнимъ своимъ достоинствомъ. А *Ласкарій Россетъ* для отправленія при Порѣ Господарскихъ дѣлъ жилъ въ *Константинополѣ*. Какъ *Бранкопанъ* заключилъ, что онъ съ Княземъ *Константиномъ* до тѣхъ поръ не можеть имѣть швердаго дружества, пока *Россеты* будутъ у него въ нѣкопоромъ уваженіи: то и не хотѣлъ никакова имѣть дѣла съ смертельными непріятелями *Кантакузеновой* фамиліи; да и думалъ припомъ, что какъ *Россеты* не преспануть



*Rossetos*, neque se decere eorum opes adolescere. At *Constantinus* Princeps, quem multis officiis, fide autem summa *Rosseti* sibi devinxerant, turpe sibi fore cessuit, innocentes homines et in fidem receptos, tum necessarios rebus suis, alterius impotentiae prodere: quid sua intersit, quas inimicitias *Cantacuzeni* *Rosseti*que exerceant? forte etiam occultius quidquam spectare *Valachum*, ut amotis fidelissimis hominibus, locum eorum segnes atque perfidi apud se teneant; ita canibus a grege depulsis lupo se saevienti facultatem praebiturum. Tantummodo *Rossetos* graviter admonuit: ne qua in re *Brancovano* *Cantacuzenisque* molesti essent, nisi quiescant, se vindicem fore. Tamen *Brancovanus*, ut *Rossetos* everteret, *Constantino* ipsi insidiari coepit.

Primum occulte *Myronem* et *Myronis* fratrem *Veliscam* tentavit; per eos aliis persuasilem similem furem. *Myron* quanquam non obscurae perfidiae, *Putnensi* tamen agro praeerat. *Veliscae* ademptus erat Ducatus, superioris *Moldaviae* praefectura, quasi honoris causa erat tributa. Hi *Gavriliti* senis, qui quoad vixit, in fide

злоствовати, такъ и ему неприлично допускать умножаться ихъ богатству. Но *Князь Константинъ* будучи многими услугами и опмѣнною вѣрностію *Россетоу* обязанъ, за непристойное почелъ дѣло выдать слабоспи другаго шѣхъ людей, кои бывъ ни въ чемъ невинны, отдали себя въ его покровительство, и для отправления его дѣлъ необходимо ему были нужны. *Что мнѣ до того*, размышлялъ въ себѣ *Князь Константинъ*, *какая бы пражда ни происходила между Кантакузенами и Россетами? Можетъ быть тайные сего Волоха умыслы къ тому стремятся, дабы отдаливъ пѣрвѣйшихъ людей, поставитъ на мѣсто ихъ нерадивыхъ и пѣроломныхъ; подобно какъ отгнавъ отъ стада собакъ подпергнутъ оное спирѣтому полку.* При всемъ томъ не преминулъ *Князь Кантемиръ Россетамъ* дать строгія приказанія: дабы они *Бранхопану* и *Кантакузенамъ* никакихъ не причиняли досадъ: въ противномъ же случаѣ онъ не пропустилъ безъ наказанія. Но *Бранхопанъ* для испребленія *Россетоу* началъ коварствовать и надъ самимъ *Княземъ Константиномъ*.

Вонервыхъ скрытно искушаетъ *Мирона* и *Миронова брата Величку*, а помощію сихъ подговариваетъ и другихъ къ подобному злоумышленію. *Миронъ* хотя и небездодозрителенъ былъ въ нарушеніи вѣрности: однако началъствовать надъ *Путненскимъ* уѣздомъ. *Величку*, по опніяніи у него Гешманства, какъ бы для чести поручено было правленіе верхней *Молдавіи*. Сіи *Гаприлика* престарѣлаго мужа, пребываго во всю свою жизнь въ вѣрности и

Д 3

усер-

fide et officio manserat, duos filios corrupe-  
runt, *Basilium* natu maiorem, supremum *Vor-*  
*nicum* interioris *Moldaviae* et *Lupulum*: nam  
fratres eorum (\*) eadem in coniuratione non  
fuisse postea cognitum est. Accessere de-  
inceps *Ioannes Myronis* filius, *Nicolao* et *Petro*  
fratribus exclusis, tum *Antiochus Zora*, *Con-*  
*stantinus Razus*, qui *Basilii* sororem in ma-  
trimonio habebat et *Paulus Banzorantis* Ba-  
ronum dignitate conspicui, cum multis aliis  
necessariis, sed alterius conditionis hominibus.  
Dum suorum factionem cupide augent, tota  
res Principi patetacta est. *Stephanus Zercassus*  
stabuli summus magister, imprimis gratus  
apud *Constantinum* Principem erat, homo cum  
candidus et aequus, tum mira moderatione  
animi et urbanitate. Hunc cupiebant suum red-  
dere, ut arcanorum Principis ante alios arbi-  
trum. Die quadam *Basilius* aula exeuntem prensat,  
et inter caeteros sermones leniter reprehendit,  
quod sese non invitarit domum suam; inde joco-  
se reliqua: magnum sibi videri *Stephanum*, cuius  
tanta apud Principem esset potestas, sordere Baro-  
nes, contemni *Gaurilici* familiam. *Stephanus* mo-  
deste se excusare, suam obtendere humilitatem,  
iacere etiam vicissim quaedam in Barones urbane  
dicta,

---

(\*) Alterius nomen non extat: nam vnum eorum So-  
lomonem dictum fuisse *Demetrius* Princeps in comment-  
de vita patris edidit.



усердіи, двухъ сыновей *Василія* старшаго верховнѣйшаго *Ворника* нижней *Молдавіи* и *Дупула* на свою сторону склонили: что же касается до братьевъ (\*) ихъ, то, какъ послѣ открылось, не были учасниками въ семъ заговорѣ. Потѣмъ присовокупились къ нимъ *Ипанъ Миронѣвъ* сынъ (исключая братьевъ его *Николая* и *Петра*), *Антіохъ Зора*, *Константинъ Раза*, которой женатъ былъ на *Василіепои* сестрѣ и *Папелъ Близора*, знаменитые въ достоинствѣ Бояре съ многими другими своими знакомцами, но всеѣмъ иного состоянія людьми. Въ то самое время, какъ они гостовались произвести мяшежъ, Князь все дѣло узналъ. Былъ у Князя *Константина* любимецъ его обершталмейстеръ *Стефанъ Зеркасъ*, мужъ сколько совѣстный и справедливый, столько скромный и обходительный. Сего то они какъ больше всѣхъ свѣдущаго о Княжихъ намѣреніяхъ желали преклонить на свою сторону. Итакъ *Василій* встрѣясь однажды съ *Стефаномъ* выходящимъ изъ дворца, ласкается къ нему, и между прочими разговорами дѣлаешь ему учтивый выговоръ за то, что онъ никогда его къ себѣ въ домъ не приглашаетъ. Потѣмъ изъясняется шутя: *мнѣ кажется, что ты великій Стефанъ, будучи полнопластнымъ у Князя, гнушаешься нами Боярами, и презираешь фамилію Гаприликоу.* *Стефанъ* извинялся предъ нимъ учтиво, изъясняя свою благосклонность, отзывался о Боярахъ не иначе какъ съ похвалою,

Л. 4

(\*) Одного имя неизвѣстно, другаго *Соломономъ* называетъ Князь *Дититрій* въ изданныхъ о жизни отца его *Комментаріяхъ*.

dicta, tandem et *Basilium* et fratres ad prandium invitare, id sibi summo honori futurum. Negat *Basilus* sibi nunc vacare, sub noctem adfuturum ad coenam. Praestituta hora advenit, et ipse vinum largiter haurit et *Stephanum* invitat ad hilaritatem. Inter comotationem obliqua iacere in Principem: *Stephanus* contra dissimulare et vrbis acerba condire. Ut a mensa confurrexere, *Basilus* femoris arbitris, de republica et communi se aliquid habere ad *Stephanum*, ait, si iureiurando silentium obstrinxerit. Iuravit ille, ex se arcana sua cogniturum neminem, nisi ipsi visum fuerit *Basilio*. Exorsus deinde *Basilus* a principio refert: quantos hostes in se concitaverit Princeps? quibus artibus apud aulam Ottomanicam successor sit quaesitus? rem in discrimine versari: adfuturum mox novum Principem; id se eo fine aperire *Stephano*, ut suis rebus consulat, ne nimia in eum studia Principis invidiam successoris contrahant — *Stephanus* indignitate rei commotus negat tantum periculum celari Principem posse, non id fidem pati, non Principis in Rempublicam et *Geurilici* domum merita. — *Basilus*

и прося *Василія* съ братьями къ обѣду, увѣ-  
 рялъ, что онѣ поставятъ по себѣ за вели-  
 кую честь. *Василій* извинившись на то время  
 недосугомъ общается бытъ къ нему въ вечеру  
 къ ужину. Въ слѣдствіе сего въ назначенный часъ  
 приходитъ, и непомно самъ пьетъ довольно,  
 но и *Стефана* понуждаетъ къ шакомужъ ве-  
 селію. Но какъ между пиршествомъ началъ онъ  
 порицать Князя, то *Стефанъ* напрошивъ то-  
 го скрывая поношеніе, огорчительныя слова  
 растворялъ пріятными. По окончаніи стола  
*Василій* удалясь отъ товарищей говоритъ *Сте-*  
*фану*: я имѣю тебѣ нѣчто предложить о дѣ-  
 лахъ общественныхъ, ежели только ты обя-  
 жешься клятвою, никому отомъ не сказы-  
 вать. Отъ меня, говоритъ съ клятвою *Сте-*  
*фанъ*, никто не спѣдаетъ тайны, ежели ты  
 оной самъ кому не откроешь. Икакъ *Васи-*  
*лій* рассказываетъ ему съ самаго начала: сколь-  
 ко непріятелей возбудилъ противу себя *Князь*  
*Константинъ*? какими онѣ вымыслами испро-  
 силъ себѣ у Оштоманской Порты преемника?  
*Дѣла*, продолжаетъ, находятся въ опасно-  
 сти; скоро прибудетъ новый Господарь. А  
 еіе я тебѣ *Стефанъ* для того открываю,  
 дабы ты больше вѣдалъ о сдоемъ благосо-  
 стояніи, и пользуясь отмыннымъ къ тебѣ  
 сего *Князя* благоснисхожденіемъ не наплекъ  
 бы на себя ненависти у его преемника. —  
*Стефанъ* огорчася щоль недостойнымъ внуше-  
 ніемъ, отвѣщиваетъ: что онъ не можетъ  
 отъ *Князя* скрыть такою опаснсти, и  
 что ни пѣрностъ его, ниже оказанныя Пра-  
 дителемъ Обществу и *Гавриликопу* дому за-  
 слуги сего нетерпятъ. — *Василій* усматривая

Л 5

не-



ut sensit, non opportunum factioni Stephanum, joco sese tentasse, ait, animum notae urbanitatis, ut perculsum rideret. — Nihil a constantia remittere Stephanus, seu joco, seu serio dicta, Principem latere non aequum videri, cum de capite eius et fortunis agatur: non ista mente se iurasse, ut de tanta re se auditurum quidquam putaverit: utriusque interesse, ut is cognoscat, ne si aliunde resciscat, silentium utrique vertat in perniciem. — Basilus: se, ait, haud aliter sentire, itaque Lupulo Bogdano Spathario, genero Principis, cum commodum erit, referre constituisse: unum metuere, ne fratres minores pro aetatis imbecillitate illecti clandestina aliqua consociatione teneantur: eorum saluti consulere velle. E contrario Stephanus: rem neque differri in posterum placere, neque aperiri Lupulo, nisi se praesente, ne cui suspicioni de se locus detur.

Ergo de nocte ad Lupulum ambo pergunt. Excitato e somno Lupulo ingressi: primus Stephanus orditur: Basilium sibi retulisse in coena, quae eius intersit, ut sciat, eo adduxisse, ut praesens praesenti istius sermonis  
copiam

непреклонна кѣ мяшежу Стефана: я, говорилъ ему, шутя хотѣлъ изпѣдать изпѣстную твою духа твердость, дабы испужавъ тебя могъ послѣ посмѣяться. — Стефанъ ни мало не смягчался ошвѣспивуешъ: пѣ шутку ли или пѣ прамудрости твоею сказанное тайнѣ оубо Князя я почитаю за грѣхъ; а освѣдѣ, когда идетъ дѣло о жизни и о имѣніи его. Не пѣ томъ разумѣ я тебѣ клялся молчать, чтооубо когдалибо могъ подумать, что услышу отъ тебя о томъ важномъ дѣлѣ. Долгъ се есть обоимъ намъ предупредить его о семъ; дабы, ежели онъ отъ другаго кого спѣдаетъ, сія скромность не обратилась обоимъ намъ пѣ погибель. — И я, продолжаешъ Василій, тожъ самое думаю, и для того пѣ благоприспосаблимое время намѣренъ я сіе открытъ Лупулу Богданову Спатарію Княжому зятю; одного только опасаясь, дабы меньшіе мои братья по молодости лѣтъ спсшихъ не пступили пѣ какое нибудь тайное сообщеніе; итакъ хочется мнѣ ихъ предостеречь. — А я напротивъ того, говоришъ Стефанъ, не согласенъ ни на то, чтооубо объявленіе о семъ отлагаемо было до другаго времени, ниже на то, чтооубо оно открыто было Лупулу безъ меня, дабы симъ способомъ извѣжати мнѣ всякаго подозрѣнія.

Въ слѣдствіе сего оба идущъ ночью кѣ Лупулу, коего приказавъ разбудить входящъ. Первый Стефанъ начинаетъ говорить: по времени ужина объявилъ мнѣ Василій то, что тебѣ пѣдать должно. Онъ подалъ мнѣ причину пересказать тебѣ самолично о томъ,  
что

*copiam faceret. Eadem deinde Lupulo, quae*  
*Stephano ante, Basilii nunciat; summo mane*  
*ad Principem a Lupulo deductus rem omnem*  
*et Brancovani Principis artes aperuit. Princeps*  
*Deo ultori se rem permittere interfereat, vtrum-*  
*que iuramento adstringit, ne hunc sermonem*  
*indiciumque factum efferant. Interim Myron*  
*et Velisca, seu quod a caeteris coniurationis*  
*fociis rem segnius tractari iudicarent, vt ema-*  
*nare consilia ad Principem possent, seu quod*  
*accepissent de Basilii casu, sibi suisque fortunis*  
*cavendum duxerunt. Myron litteris monet*  
*Principem: certo indicio se accepisse, Bucuresti*  
*quaedam sinistra de Principe in vulgus feri; esse*  
*quoque crebros sermones de successore; quibus arti-*  
*bus et per quos scena instructa sit, referri;*  
*nomina coniuratorum nondum comperisse.*  
*Princeps, vt nova in re, confestim mandata mittit*  
*ad Myronem: recte cum atque ex officio facere,*  
*cum hunc rumorem ad se pertulerit; nunc nomina*  
*se expectare improborum hominum, vt eius opera*  
*cognoscat: sibi non ita dignitatem suam curae*  
*esse, quam civium salutem; illam vindicem habere*  
*Deum, hanc sibi commendatam esse.*



что я отъ него слышалъ. Пошлѣмъ объявляетъ Лупулу то самое, что ему прежде изрекъ *Василій*: на самомъ же разсвѣтѣ поспѣшаетъ отъ *Лупула* къ Князю, коему открываетъ все дѣло, шакъ какъ и умыслы Господаря *Бранхопана*. Князь предавъ сіе извѣщеніе суду Божію, обязываетъ обоихъ клятвою, дабы они какъ шѣхъ рѣчей, шакъ и открывшейся улики не разглашали. Между шѣмъ *Миронъ* и *Велискъ*, или опасаясь, дабы по причинѣ медлительности прочихъ зломысленниковъ не открылись ихъ намѣренія Князю, или услышавъ о всемъ приключившемся *Василію*, заблагоразсудили взявъ предосторожность въ разсужденіи себя самихъ и своего имѣнія. Пришлѣмъ *Миронъ* письменно предостерегаетъ Князя о слѣдующемъ: Я, говоривъ онъ, *достопѣрно слышалъ, что въ Букурестѣ между народамъ разсѣпается нѣкоторая нелѣпая о тебѣ молва: тпердятъ также часто и о будущемъ тебѣ преемникѣ; а какимъ образомъ, и чрезъ кого сіе дѣйствуется, и кто именно оныя заговорщики, о томъ еще неизвѣстно*. Князь буди по бы ничего о семъ не зная, послѣ же часъ ошписалъ къ *Мирону* слѣдующее: *поспально, да и по долгу споему ты учинилъ, упѣдомилъ меня о такопомъ слухѣ. Теперь ожидать я буду съ помощію твоего старанія извѣстія о самихъ именахъ оныхъ зломысленниковъ. Я не столько пекусь о споемъ достоинствѣ, сколько о благосостояніи моихъ гражданъ. Ибо достоинству моему защитникъ есть Богъ; а спасеніе Общества мнѣ препоручено.*

Vtuncque sedata erat conspiratio, ne palam erumperet, cum *Polonici* belli fama *Moldaviam* concussit vix e pristino malo respirantem. Postquam *Ainezus Solimanus* ad *Mohazum* male pugnavit, *Ianicarii* primum obsequi detrectarunt, mox totis castris tumultuati; *Solimanus* ad *Mahometem* Sultanum *Constantinopolin* fugit. Aucta in dies singulos **29. Oct.** ditio, ne exitio quidem *Vesirii* terminata: *Mahometes* Sultanus imperio se abdicare coactus. Inde *Solimanus* Sultanus *Ibrahimi* filius *Siarum Passam* auctorem omnium malorum in *Vesiratu* confirmavit. Non diuturnus ei nefariae mercedis usus fuit: haud ita multo post a militibus trucidatus est. *Chodsa Ismael Passa* paucorum dierum successor, in *Rhodum* iussus ire exulatum. Inde *Tekurdaglig Mustapha Passa* summus *Vesirius* *Zulphicarem Effendum* et *Alexandrum Maurocordatum*, illum *Ianiczariorum* scribam, hunc *Divani* interpretem *Vindobonam* legatos misit de pace.

Interim *Caesarei Albam Regalem* et *Graecam*, *Semendriam*, *Bosniamque* univversam occupaverant. Pacis opus *Castellonovanus* Regis **A. C.** *Franciae* legatus disturbavit. Itaque primo **1688.** re rebellavit. Laetae adhuc res *Caesareorum* in *Hungaria*, ut *Sophiae* iam et *Hadrianopoli* me-

Едва утешенъ былъ какъ нибудь сей заговоръ и недопущено оному открыться, какъ въ самое то время разнесшійся о грозящей *Поляками* войнѣ слухъ поразилъ *Молдавію*, еще отъ прежняго злоключенія неочувствовавшуюся. Послѣ неудачной при *Могазѣ* войны во первыхъ Янычары опрелись отъ повиновенія *Айнеги Солиману*, а потѣмъ въ скоромъ времени и весь станъ возмутился. Видя сіе *Солиманъ*, ушелъ къ Султану *Магомеду IV.* въ *Константинополь*. Умножившееся по сей причинѣ со дня на день смятеніе до того возрасло, что и погibelю Визиря не могло быть кончено. Почему Султанъ принужденъ былъ 29. отказаться отъ правленія. Преемникъ его *Солиманъ II. Ибрагимовъ* сынъ *Сіану Пашу* всему оному злу виновника возвелъ на Визирское достоинство. Но онъ недолго симъ нечестивымъ награжденіемъ пользовался. Ибо не много времени спустя, убитъ салдашами. *А Ходза Измаиль Паша* нѣсколько дней побывши преемникомъ его, сосланъ въ ссылку на островъ *Родосъ*. Послѣ того *Техурдагій Мустафа Паша* великій Визирь *Зулфикара Ефендія* Янычарскаго Секретаря и *Александра Мапрокордата* переводчика Порты отправилъ въ *Вѣну* послами для мирныхъ договоровъ.

Между тѣмъ какъ *Цесарцы* овладѣли *Штутгейзенбургомъ*, *Бѣлградомъ*, *Семандрією* и всею *Боснією*: то *Шатоневъ* Французскаго Короля посолъ къ заключенію мира не допустилъ. Отъ чего *Турки* въ началъ весны 1688. паки взбунтовались. *Цесарцы* при томъ столь 1688. года, щасливо въ *Венгріи* производили войну, что уже въ *Софіи* и въ *Адрианополѣ* начинали шедъ



merueretur : *Poloni* quiescebant : PETRVS *Rus-*  
*forum* Rex militum defectione agitarus ab bel-  
 A. C. lo cum *Tataris* destitit. Tota hyeme, quae  
 1689. hanc aestatem consecuta est, republica con-  
 stituenda a summis moribus, aerario reficiendo,  
 scribendo milite, apparandoque summa vi bel-  
 lo consumpta, sub verem ad gerendum Vesti-  
 rius profectus, fortunam faventem suis rebus  
 habuit, adversam *Caesareis*. Erat tum bellum  
*Gallicum* conflatum, quod vires *Caesareas* a  
*Turcico* avertebat. Extremo anno *Ioannes* Rex  
 traiecto *Tyra* *Moldaviam* petiit : tentata antea  
*Constantini* Principis voluntate, non modo im-  
 minutam sensit, sed etiam sine dissimulatione  
 exasperatam. Nam superiorum annorum acta  
 documento fuerunt, quam adeo nihil *Polonorum*  
 animi beneficio Principis obstringerentur. Quam  
 ob rem *Constantinus* severissimo edicto *Moldavis*  
 praecipit : ne quam annonam in castra hostium  
 conveherent, ne quid praebere. Sub *Stepha-*  
*nasto* Rex *Poratam* transmiserat exercitum, cum  
 iam a fame atque extrema rerum omnium in-  
 opia premi se sensit. Ea causa partem copi-  
 arum *Sorocam* misit, urbem sitam ad *Tyrum*  
 fluvium : Vacuam defensoribus primo impetu  
 capiunt, abundantem omni genere com meatuum.

шрепеташъ. *Поляки* не имѣли тогда никакихъ военныхъ дѣйствій; а *ПЕТРЪ I. Россійскій* Государь будучи огорченъ побѣгами своихъ салдашъ, прекрашилъ войну съ *Татарами*. Визирь слѣдующую пошомъ зиму въ благоустроеніи обуреваемого мяшежами общества, въ наполненіи денежной казны, въ наборъ салдашъ и въ приугошвленіи себя къ ужасной войнѣ все упошребивъ свое спараніе, на весну отправился къ произведенію оной; гдѣ сколько щастіе споспѣшествовало ему, сполько оное удалилось отъ *Цесарцепъ*. Возгорѣвшаяся въ то самое время у *Французовъ* война отвлекла нѣсколько *Цесарскихъ* силъ отъ *Турецкой* границы. Въ слѣдующій годъ *Янъ III Польскій* Король перешедъ рѣку *Днѣстръ*, вступилъ въ *Молдавію*, и прежде всего испытавъ усердіе къ себѣ *Князя Константина*, нашелъ въ немъ не шокмо перемѣну, но безпришворно увидѣлъ его раздраженнымъ. Ибо дѣйствія прежнихъ годовъ служили ему доказательствомъ: сколь нечувствительны были *Поляки*, получившіе отъ него Князя шолікія благодѣянія. Въ слѣдствіе сего *Князь Константинъ* наиспрожайше приказываетъ *Молдапцамъ*, нешокмо ничего *Полякамъ* не давать, но и никакого запаса въ непріятельской станѣ не возить. Король переправя свое войско при *Штефанаши* чрезъ рѣку *Прутъ*, началъ чувствовать голодъ и во всемъ нужномъ недостатокъ. И потому часть войска отпрадилъ къ лежащему близъ рѣки *Днѣстра* городу *Сорокъ*; коимъ за неимѣніемъ гарнизона пошчасъ овладѣвъ *Поляки*, нашли во ономъ великое всякихъ запасовъ изобиліе. Такимъ образомъ Король подкрѣпивъ

Ita exercitu refecto ad *Iacobinum* pagum et *Zagaranzam*, alterum quinto, quarto alterum lapide a *Iaffiis*, inde in vallem *Strimbam* duxit.

Appropinquabant contra *Polonos Turcae* duce *Baiuklio Mustapha Seraskiero Silistriae*, et *Tatari* quotquot cum *Nuradino Sultano* erant: nam *Calga Sultanus*, qui adversus *Polonos* cum omnibus copiis *Tataricis* evocatus fuerat, ad praestitutum diem non advenit. Hoc nuncio *Poloni* pedem retulere. Cum autem *Sorocensis* annona consumpta esset, et nihil aliunde praeberetur, saevissima fames exercitum urgebat, ut montes et saltus spectarent, ne simul cum fame atque cum hospite dimicandum esset. Seraskierus in adversa fluminis ripa consultabat: copiasne *Tataricas* in hostem effunderet, an ipse Regem cum omni exercitu persequeretur. Actum de *Polonis* videbatur, si alterutrum consilium Seraskierus esset secutus, At *Constantinus* orare Seraskierum: ne *Tataros* in *Moldaviam* satis iam superioribus annis exhaustam emitteret, utque ipse victoria moderate uteretur: credere se *Polonos* haud longe a finibus regni abesse: si *Calga Sultanus* in tempore advenisset, non repugnaturum se, quin *Tatari* vestigiis hostium insisterent: nunc sese metuere, ut in ordine retineri queant. Tandem tria millia *Tatarorum* sibi



нѣскольکو войско, обратился оное къ селеніямъ *Яковину* въ чешырехъ, и къ *Загаранзѣ* въ пяти верстахъ отъ *Ясв* отстоящимъ; а отшуда расположился лагеремъ въ долину называемой *Стримба*.

Уже *Турки* подъ предводительствомъ *Баякля Мустафы* Сераскера *Силистрійскаго*, *Татары* же, сколько ихъ ни было, съ *Нурадыномъ Султаномъ* приближались къ *Полякамъ*, а *Калга Султанъ* отправленный со всею *Татарскою* Ордою, не успѣлъ еще прійти къ назначенному сроку. О семъ извѣстясь *Поляки* отступили назадъ. А какъ находившіеся въ городъ *Сорокъ* припасы всѣ уже испощены были, то *Поляки* не имѣя ни откуду помощи, и бывъ угнѣшаемы жестокимъ голодомъ, принуждены бѣжать въ горы и лѣса, дабы не сражаться вмѣстѣ съ голодомъ и съ непріателемъ. Сераскеръ же стоя на другомъ берегу рѣки разсуждалъ: *Татаръ* ли отрядить на непріателя, или самому со всемъ войскомъ преслѣдовать Короля. Погибли бы *Поляки*, естъли бы Сераскеръ одно какое либо изъ двухъ исполнилъ предпріятіе. Но Князь *Константинъ* упрашивая Сераскера, не посылать *Татаръ* въ *Молдавію*, довольно уже въ прошедшіе годы изнуренную, совѣтуетъ не гнаться за побѣдами. Мнѣ кажется, продолжаетъ онъ, что и *Поляки* недалеко уже отъ своихъ границъ. Естъли бы *Калга Султанъ* къ назначенному подоспѣлъ времени, то бы я не прекослѣпилъ гнаться *Татарамъ* за непріателемъ: нынѣ же я сомнѣаюсь, чтобы они могли устоять въ порядкѣ. Помомъ испрашиваетъ себѣ шрежъ тысячъ *Татаръ*, дабы соединивъ

М 4

сѣ

sibi deposcit, cum quibus suas copias coniungeret, ad pellendum tota *Moldavia* hostem. De eo certiore facit Regem, oratque ne quam cladem *Iassais* inferret, aut alicui suae Provinciae regioni. Ita se facturum Rex promittit. Quarto lapide urbem praetergressus, ad *Cotnarem Poratam* transmittit quieto agmine: inde seu iussu Regis, seu quod propter famem contineri miles nequiret, passim agi ferrique omnia. *Constantinus* cognito quod erat, nihil moratus cum suis *Tatarisque* dispersos invadit, multos caedit, plures capit. *Poloni* ultro sese capiendos vinciendosque tradebant, transfugientes in certam servitutem, modo ut vitam servarent: singuli *Tatari* binos ducebant captivos, nonnulli ad septenos. Plerique a *Moldavis* redempti, tribus in singulos vncialibus, remissique in *Poloniam*. Illo in numero *Ioannes Tamassauskius* fuit, *Moldavus* genere e pago *Tamasso*, annos natus quinque et septuaginta: cum *Constantino* in *Poloniam* profectus, multis strenue patris facinoribus, nobilitatem *Polonici* nominis sibi pepererat, liberosque et satis amplas fortunas in *Polonia* habebat. Quem cum *Constantinus* cognovit: quae te, inquit, veterane commilito, mala fortuna in tam turpem servitutem redegit, pristinae immemorem virtutis? — *Tamassauskius*, se quoad in castris fuerit, fuisse autem ab ineunte aetate, cum

съ ними свои полки, вышѣснишь непріятеля изъ *Молдавіи*. О чемъ увѣдомляя также Короля, просишь: дабы онъ пощадилъ какъ *Ясы*, такъ и другія Княжескія его области. Хоша Король и обѣщаль исполнить его прозьбу; но *Поляки* прошедъ версты четьре за городъ, и переправясь спокойно при *Котварѣ* черезъ *Прутъ*, или по его же Королевскому повелѣнію, или изнурены будучи голодомъ, причиняли вездѣ слѣды грабительства и воровства. *Князь Константинъ* провѣдавъ о всемъ семъ происхожденіи немедленно съ своимъ и *Татарскимъ* войскомъ нападаетъ на разсѣянныхъ *Поляковъ*, изъ коихъ много было побито, а больше въ полонъ захвачено. *Поляки* же напрошивъ того подвергая себя видимому игу рабства, добровольно предавались въ плѣнъ единственно для сохраненія своей жизни. Каждой *Татаринъ* велѣ за собою двухъ, а иной до семи человекъ плѣнниковъ. Но многіе у *Молдавцевъ* откупались, и уплачивая каждой за себя по три унціи серебра, отпускаемъ былъ въ *Польшу*. Въ числѣ захваченныхъ плѣнниковъ попался семидесятипятилѣтній Молдавецъ *Иаанъ Тамашевскій*, родомъ изъ села *Тамаша*. Сей отправившись съ *Княземъ Константиномъ* въ *Польшу*, за многія храбрыя дѣла свои нешокмо причтенъ былъ въ число *Польскаго* шляхетства, но прижилъ тамъ дѣшей, и великое приобрѣлъ богатство. Узнавъ его *Князь Константинъ* спросилъ: по какому ты старинный мой товарищъ злощастію въ поносную такую попалъ не поля, не памятуя о прежней споей храбрости? — Я, ошвѣчаешъ Тамашевскій, сколько ни служилъ въ походахъ (служилъ же съ



cum hostibus conferta manu saepe victorem discessisse, saepe provocasse, saepe extra ordinem pugnando laudem sibi quaesivisse, saeviorē hostem quam famem vidisse neminem; nunc forte cum aliis in proximam sylvam recessisse, ut se arborum fructibus expleret: ibi in arbore se reficientem oppressisse Tataros, ut, ni sagittis configi maluisset inermis, descendendum et tradendae vinculis manus fuerint. Hunc veterem contubernalem imprimis benigne cultum deducendum ad fines vsque regni curavit Princeps.

Ad Siretum fluvium *Niamecum* (\*) oppidum in convalle situm, clivo impositam arcem habet munitissimam: militem praesidio imponere Principibus *Moldaviae* invidiosum apud *Turcas* videtur. Novem venatores ad tuendam ab incursionibus repentinis urbem illic locati, tantum animorum habuere, ut advenientibus *Polonis* portas clauderent, defensionem moenium pararent, *Poloni* illa in arce iustum praesidium esse rati, igne ferroque iaculando eminus oppugnabant. Quartum iam diem, quinquaginta suorum cum balistarum magistro amissis, ne quidquam laborabant, cum missus ad arcem fecialis obsessos citat, vitam atque arma decedentibus praesidio Regis nomine pollicetur. Sex  
foli

---

(\*) *Niamez*.

самаго юношества), сражаясь съ непріятелемъ часто одерживалъ побѣду, часто самъ онаго пызипалъ, часто бьючись и напоеди-хъ заслуживалъ себѣ похвалу: но столь ужаснаго непріятеля, каковъ есть голодъ, никогда еще не видывалъ. Какъ я теперь по сему случаю съ прочими пошелъ пблизъ находипшійся лѣсъ для насыщенія себя дре-весными плодами, то когда я еще на де-рещѣ блъ, Татары такъ скоропостижно ок-ружили меня, что я будучи безоружнымъ къ избѣжанію смерти отъ стрѣлъ другаго средства не имѣлъ, какъ сойти и отгаты-ся пво окопы. Князь принявъ благосклонно се-го прежняго своего сошоварища, приказалъ про-водитьъ его къ самымъ Королевскимъ границамъ.

При рѣкѣ *Сиретъ* стоялъ въ долинѣ горо-докъ *Нямецъ* съ укрѣпленнымъ замкомъ, на хол-му воздвигнушымъ. А какъ *Турки* негодуюшъ, естсли бы какой *Молдапской* Господарь у-чредилъ въ крѣпостяхъ Гарнизоны; то девять человекъ егерей для предохраненія отъ нечаян-ныхъ набѣговъ въ семъ городѣ поселенные споль были храбры, что въ нашествіе *Поляковъ* заперши ворота, приготошвились защищать го-родскія стѣны. *Поляки* думая, что въ са-момъ дѣлѣ въ ономъ замкѣ находишся оборо-нительное войско, издали во оной бросали и стрѣлы и бомбы. Непрідшели потерявъ безъ всякаго успѣху въ чешыре дни ппшдесять че-ловѣкъ рядовыхъ и бомбардирскаго начальни-ка, прислали къ осажденнымъ въ замкѣ вѣспни-ка, которой бы уговаривалъ ихъ къ здачѣ, обѣщая за то именемъ Королевскимъ даровать имъ жизнь, и возвращить оружіе. Уже шесть

foli supererant : negabant tamen arcem instru-  
ctissimam omni commeatu et firmis copiis sine  
Principis mandato tradituros. Extemplo Rex  
*Moldavum* scribam litteras Principis nomine fal-  
soque signo conficere iubet, quibus recitatis  
homines simplices imponi sibi patiuntur. Con-  
federat Rex pro castris ad spectaculum dece-  
dentis praesidii, cum sex venatores ex inferiori  
porta descendunt, tres mortuos humeris por-  
tantes. Quaerenti, *quid caeteri milites mora-*  
*rentur ?* negant *plures suorum fuisse quam novem :*  
*tres primo die occubuisse ; neque tamen se tradi-*  
*turos arcem fuisse vivos, nisi ex Principis man-*  
*dato.* Initio Rex irae vix temperabat, quin  
trucidandos traderet : *Iablonovio* Duce deprecan-  
te, rei novitate in admirationem laudemque  
fidei versa, in *Moldaviam* dimisit. Arci prae-  
sidium *Polonicum* imposuit : inde *Suzavam* cepit  
vacuam propugnatoribus. Extrema haec Regis  
expeditio fuit. Nam in reliquum tempus  
*Iacobo* filio caeterisque ducibus, magis tenen-  
do movendoque *Turcas* detinuit, quam rem  
gerendo.



человѣкъ только въ замкѣ оставалось егерей , но и сіи напрошивъ того отвѣщивовали : что безъ воли Княжой сего укрѣпленнаго надежнымъ воинствомъ , и снабдѣннаго всякими припасами замка они здать не намѣрены. Король немедленно приказываетъ *Молдапскому* писарю сочинивъ отъ имени Господаря письмо , приложивъ къ оному подложную печать. Проспаяки по проченіи онаго вдаются въ обманъ. Король стоя за обозомъ готовился смотрѣть здавшійся гарнизонъ , но вдругъ изъ нижнихъ воротъ выходятъ только шестеро егерей , несущи на плечахъ трехъ своихъ товарищей мершвыя шѣла. На вопросъ *зачемъ други салдаты въ городѣ остались ?* отвѣщивовали вышедшіи : *насъ было пѣхъ деять человекъ ; изъ коихъ въ першой день осады трое убиты ; и мы пока бы живы , не знали бы замка , естли бы Господарь не приказалъ.* Король сначала такъ на нихъ озлобился , что едва было смерти ихъ не предалъ , но наконецъ по прозвѣ Гешмана *Яблонопскаго* приказалъ отпустить ихъ въ *Молдавію* , удивляясь шоль неслыханному происшествію , и похваляя ихъ вѣрность. Оставивъ Король въ замкѣ свой гарнизонъ , отправился къ занятію беззащитнаго города *Сочапы*. И сей Королевскій походъ былъ уже послѣдній. Ибо въ слѣдующіе годы *Польскіи* войска предводительствуемы сыномъ его *Якопомъ* и прочими полководцами больше спрахомъ и пригововленіями , нежели самою войною удерживали *Турковъ*.

## C A P V T VII.

Redeo nunc ad domesticas res *Constantini* Principis et *Brancovani* insidias. Initio quarti anni *Constantinus* *Demetrium* filium cum aliorum Baronum liberis *Constantinopolin* misit, vt *Antiochum* maiorem natu, caeterosque obsides reciperet. Quo cum venit, *Brancovanus* per ministros suos aliquam fraudem machinatur. *Solimanus* Sultanus ducem se exercitibus demonstraturus *Adrianopolin* processerat: eodem *Tekurdaghius* *Mustapha* *Vesirius* copias contrahabat: praesidio vrbi *Amusus* *Oglius* *Huseinus* *Passa* *Caimacamus* relictus, vir non sic acuto ingenio, vt integerrimis moribus. Hunc adeunt *Brancovani* ministri, monent: *Constantinum* Principem pessimo exemplo *Antiochum* filium reperere, alium puerum subornasse tanquam *Demetrius* is esset: ita vtrumque filium exemptum secum habiturum, ne quid ad defectionem diu meditatam impedimento sit: svadere vt hunc recipiat obsidem, alterum non dimittat. *Huseinus* *Passa* *Antiochum* et *Demetrium* adesse iubet. Vt *Demetrius* intravit, intentis oculis contemplatus puerum: homines, inquit, nequam et

## ГЛАВА VII.

Теперь возвращаюсь я къ домашнимъ дѣламъ *Князя Константина*, и къ злоухищреніямъ на него *Бранкопана*. Назадъ тому чешыре года *Князь Константинъ* послалъ сына своего *Димитрія* съ дѣшми прочихъ Боярѣ въ *Константинополь* для возвращенія старшаго своего сына *Антіоха* и прочихъ бывшихъ шамо съ нимъ въ аманатахъ. Куда какъ только приѣхалъ *Димитрій*, то *Бранкопанъ* чрезъ своихъ Министровъ составляетъ нѣкоторое коварство. Въ то время Султанъ *Солиманъ II.* для показанія себя войску въ видѣ верховнаго предводителя, отправился въ *Адріанополь*: шудажъ и *Техурдагій Мустафа Визирь* повелъ свои войска: а для защищенія *Константинополя* оставленъ *Амузъ Оглу Гуссейнъ Паша* Каймакамъ, мужъ не столько остроумный, сколько добродѣтельный. Къ нему пришедъ *Бранкопановы* Министры увѣряютъ его: что *Князь Константинъ* зломысленно возвращаетъ къ себѣ сына своего *Антіоха*, приславъ на смѣну другаго нѣкоего юношу подъ образомъ *Димитрія*; что для того желаетъ онъ имѣть при себѣ обоихъ дѣшей своихъ, дабы удобнѣе и безпрепятственно могъ приступитъ къ учиненію давно уже умысленной измѣны; что совѣшуютъ они и сего присланнаго въ залогъ принять, и прежняго отъ себя не отпускатъ. *Гуссейнъ Паша* повелѣваетъ *Антіоха* и *Димитрія* позвать къ себѣ. Какъ скоро вошелъ *Димитрій*, то *Гуссейнъ* посмотрѣвъ на сего ошрока пристально: *Вы негодные и безстыдные люди, говоритъ,*



*impudentes, qui mihi persuasum voluere, Demetrium hunc non esse Cantemiri filium: in Antiocho potius locum error invenerit: hic patris imaginem sic refert, ut nihil intersit quam aetas. Sensere Moldavi delatorum fraudem; quaerunt quis de Constantino Principe tam sinistra prodiderit? Caimacamus quod erat, non dissimulans, Brancovanum Principem edit. Vos autem, inquit, Principi nunciate vestro, tantam eius fidei estimationem apud nos esse, ut, si utrumque obfidem reposcat, reddendi nulla mora sit futura. Maluit tamen vinculo illo obstringi Princeps, quam seu recipiendo suspicionibus locum dare, seu poscendo in occultos se induere laqueos.*

*Secutae sunt graviores invidiae ipsius Constantini Principis vitae structae, per eosdem homines, quos instinctu Moldavi coniurasse diximus. Coprilus Mustapha Passa Ahmetis, cuius tanta fama est, filius, summus Vesirius et moribus honestis et consilio armisque nulli secundus nisi patri, mirifica in Constantinum Principem voluntate fuit. Inviectus ab inimicorum insidiis fortuna sua et militum favore, ad Islamcamenam (\*) in acie propemodum victor cecidit. Illam Brancovanus Princeps cum satis munitum adversus criminationes esse intelligeret,*  
nec

---

(\*) Sic Turcis nostris *Salankeman*.

хотѣли меня упѣрять, что *Димитрій* не есть сынъ *Константинопъ*: напротивъ того больше можно ошибиться въ *Антіохѣ*, нежели въ семь строкъ, которой таконое съ отцемъ своимъ имѣетъ сходство, что одни только лѣта дѣлаютъ между ими различіе. *Молдапцы* узнавъ коварной доносъ желали вѣдать, кто столь безсовѣстно обнесъ Господаря ихъ *Князя Константина*. Каймакамъ необинуясь обо всемъ далъ знать, показывая на *Князя Бранкопана*. А пы, продолжаетъ *Гуссейнъ* къ *Молдапцамъ*, донесите нашему *Князю*, что мы столько упѣрены въ его къ *Портѣ* усердіи, что ежели потребуетъ онъ и оныхъ своихъ сыночей, оныя немедленно ему отдадутся. Но *Князь* за лучшее почелъ пребыть въ обязательствѣ ономъ, нежели возвращая дѣшей своихъ навлечь на себя подозрѣніе, либо пребуя ихъ къ себѣ, увязнущъ въ пошанные сѣти.

За симъ готовила злоба убивственныи умыслъ на самую жизнь *Князя Константина*, употребивъ къ сему заговору орудіемъ шѣхъ самихъ *Молдапцевъ*, о коихъ выше упомянуто было. *Купрули Мустафа Паша Ахмета*, знаменишаго въ свое время мужа сынъ великій *Визирь* благонравный, разсудительный и въ военной наукѣ никому кромѣ отца своего неуступающій, ошмѣнно любилъ *Князя Константина*. Сей злоухищренія враговъ и щасіемъ своимъ и благопріятствомъ къ себѣ воиновъ безвредно преодолевъшій мужъ близъ *Саланкемана* на сраженіи бывъ побѣдителемъ едва не лишился самъ жизни. *Бранкопанъ* вѣдая непреклонность его слуха къ ложнымъ

nec corrumpi posse pecuniae impenetrabilem; ad *Myronem* et *Veliscam* mandata mittit: maturarent consilia sua, quibus possint artibus, seditio- nes concitarent, Principem, liberos, domum omnem et amicos (in quibus *Georgius Rossetus* Protovestiarius nomine citabatur) exscinderent, et ad se concederent in *Valachiam* cum liberis at- que facultatibus: suum deinde fore, non modo ma- xima vi auri impunitatem facinoris emergari, sed *Veliscæ* quoque impetrare Principatum.

Nihil iam occulte geri poterat, quin efferretur ad Principem, nunc magis pernici- osorum civium consilia speculantem, quam du- dum. Multis ille *Myronis* iniuriis, ut erat lenissimo ingenio, concedebat: pertinaciam eius benefactis ad extremum expugnaturus sibi vi- debatur. Igitur *Petro Myronis* filio minori summo *Camerario* ELISABETHAM filiam cum amplissima dote despondit. *Velisca*, is- tum viduus erat, quo Principis fortunæ ne- cessitudinis specie illuderet, *Paladi Protovesti- arii* filiam, *Lupuli Bogdani* cognatam, in ma- trimonium petit a Principe. Quo impetrato nuptias in pago apud fratrem sponsæ celebrat: eodem eiusdem factionis homines conveniunt. Inter caeteras caeremonias mos est, ut sponsus et nupta cum coronis accumbant. Hanc occa- sionem nacti, inter computationes erumpunt in voces



Обвиненіямъ, и невозможность къ склоненію его деньгами на свою сторону, посылаетъ къ *Мирону* и *Велиску* приказанія: дабы они спѣшили исполнить свое намѣреніе, произподили бы всѣми способами мятежъ, истребили бы Князя, дѣтей, всю фамилію и друзей (въ числѣ коихъ почто именованъ *Георгій Россетъ* Княжой Одеждохранитель) а сами бы удалились къ нему въ *Валахію* съ дѣтьми и имѣніемъ. Впрочемъ, продолжаетъ, мой трудъ будетъ не только исходатайствовать посредствомъ денегъ прощенье въ семь злодѣяній, но и достадить *Велискѣ* Княжесто.

Уже никакое предпріятіе не могло быть сокрыто отъ Князя, прилѣжнѣе въ сіе время не жели когда либо на всѣ намѣренія зломышленниковъ взирающаго. Будучи кротокъ не только онъ прощалъ много обидъ отъ *Мирона* ему нанесенныхъ, но еще старался препобѣдить злобу его своими благодѣяніями. Того ради за *Петра* меньшаго *Миронова* сына верховнаго Постельника обручаетъ дочь свою *ЕЛИСАВЕТУ* съ богатымъ приданымъ. *Велискѣ* же, будучи тогда вдовъ и упоая подъ видомъ родства удобнѣе надъ Княземъ коварствовать, проситъ отъ него себѣ въ супружество *Паллада* главнаго Одеждохранителя дочь, а *Дупузу* Богданову свойственницу. Получивъ желаемое, торжествуетъ бракъ въ домъ своего шурина со всѣми своими зломышленниками. Но какъ между прочими обрядами былъ и такой обычай, что женихъ и неvěста должны сидѣть за столомъ въ вѣнцахъ; то они достигнувъ сего удобнаго случая посредъ пира начинаютъ говорить,

буд-

voces ad speciem festivas, re ipsa serias et meditatas: Principes salutant: monent, ne hunc habitum deponant, se ad mandata facienda adesse. Coniurant ea in verba inter se et *Ioannem Zifesculum* (\*) nobilem virum neque eius improbitatis, praesenti periculo iurare cogunt. Fit particeps arcanorum, omnem ordinem rei gerendae cognoscit. A nuptiis secum reputat, quantis turbis se immiscuerit invitatus: mora nulla quin ad Principem adiret: quid actum in nuptiis, quid quisque dixerit atque senserit, exponit. Princeps tempus nondum esse rarus extinguendae factionis, silentium imperat, patientiam exhibendam, caeterum cavendum statuit.

Interim dum quiescunt consilia et opportunitatem operiuntur, tres anni exierant, quibus *Demetrius Cantemirus* obses *Constantinopoli* fuit: eius in locum *Antiochus* iterum succedit. *Brancovanus*, qui nunquam quiescebat, eam in occasionem quoque laqueos tendit. *Spadonium Constantini* Principis ministrum, simplicem hominem et satis fidelem esse exploratum habebat. Huic per obscurum indicem persvadet: *Constantinum* Principem cum *Antiocho* filio centurionem et selectam equitum manum mittere, qui

De-

---

(\*) *Czifescul*.

будто сему пиршеству приличное, а въ самомъ дѣлѣ давно уже умышляемое дѣло. Поздравляющѣ новобрачныхъ Князей, просятъ дабы они брачныхъ сихъ украшеній съ себя не снимали, увѣряя что къ исполненію ихъ приказаній они готовы. Уже зломышленники сговариваются между собою, къ чему и *Ипана Чифескула* знаменишаго мужа, но не такъ, какъ они сквернаго въ наспоющемъ умыслѣ присягнуть принуждаютъ. Сей пріемля участіе въ сокровенныхъ ихъ козняхъ узнаетъ весь порядокъ ихъ предпріятія. Вышедъ изъ свадебнаго дому размышляетъ самъ съ собою, въ какія онъ по неволѣ вмѣшался возмущенія. И потому нимало не мѣшкая приходитъ къ Князю, и все, что ни происходило на свадьбѣ, кто что ни говорилъ, и что онъ ни слышалъ, ему объявляетъ. Князь разсуждая, что еще не пришло время къ испребленію мясежа, повелѣваетъ о семъ молчать; самъ же ополчасъ терпѣніемъ принимаетъ всѣ нужныя къ тому предосторожности.

Между тѣмъ, какъ зломышленники во ожиданіи способнаго времени не предпринимали никакихъ возмущеній, прошло три года, въ которые *Димитрій Кантемиръ* былъ залогомъ въ *Константинополѣ*, на коего мѣсто паки разсудилось послать *Антіоха*. *Бранкопанъ* безпрестанно коварствовавшій не преминулъ и при семъ случаѣ пагубныя разспавить съпи. Онъ вѣдая протосердечіе и прямую вѣрность *Спазонія* Министра *Молдавскаго*, чрезъ тайнаго вѣспника даетъ знать ему: что *Князь Константинъ* съ сыномъ своимъ *Антіохомъ* отправилъ Капитана и роту отборныхъ всадниковъ съ тѣмъ, дабы они *Димитрія* и

Н

про.



*Demetrium* cum caeteris obsidibus clam educent: eam in rem equos quadraginta et amplius in pago *Calpha* dispositos habere. Equi erant *Moldavi*, quos *Constantinopolin* cum filio miserat Princeps, ut in foro venirent. *Spadonius* in pagum profectus, ut equos adesse videt, rem omnem se existimat tenere: itaque *Caimacamum* conveniendi potestate accepta, quid de Principis sui consiliis acceperit, defert: equos instructos se vidisse, metuere capiti suo; idcirco fide in aulam *Ottomanicam* potius se ducere, quam Domini sui commodum. *Caimacamus* *Agam* suum *Calpham* mittit, qui primum, de equis quid fieret, specularetur. Commodum in equos *Moldavos* ipsa in via incidit, quaerit qui sint, quove ducantur: venire responsum est. Inde e longinquo forum petit, neque e conspectu relinquit equos, donec omnes venisse et abduci videt. Qua re cognita, *Caimacamus* *Constantino* Principi de *Spadonii* proditione nunciat. *Spadonius* ministerio abdicatur: *Demetrius* *Constantinopoli* dimittitur in *Moldaviam*.

Eo cum venit, *Maurocordatus*, qui *Vindobonae* legatus agebat, *Constantinopolin* ad coniugem mandata mittit, ut *Helenae* filiae conditionem *Demetrio* *Constantini* filio offerat.

Res

прочихъ юношей въ залогъ содержащихся тайно увезли. И для сей де причины сорокъ или и болѣе лошадей приготовлено въ селѣ *Калфѣ*. Лошади дѣйствительно были *Молдапскія*, ошправленныя Княземъ съ сыномъ въ *Константинополь* для продажи оныхъ на конной площади. *Спадоній* поспѣшаетъ въ помянутое село, и увидя лошадей въ готовности, почищаетъ извѣстное намѣреніе справедливымъ. Чего ради испросивъ позволеніе видѣться съ *Каймакамомъ*, объявляетъ ему все, что ни слышалъ объ умыслѣ своего Господаря. Видѣвъ я, говоривъ онъ, *снаряженныхъ лошадей, и опасаясь споей погивели. Для того прѣрываетъ хо доуру Оттоманскому предпочитая выгодамъ моего Господаря.* Каймакамъ посылаетъ отъ себя *Агу* въ *Калфу* освѣдомиться, какіе точно и за чѣмъ присланы лошади: но какъ лошади *Молдапскія* попались ему на самой дорогѣ, то на вопросъ, *чи они и худа ихъ педутъ?* получилъ въ отвѣтъ: *на продажу.* И хоща издали, но не выпуская изъ глазъ лошадей, слѣдовалъ за оными до тѣхъ поръ, пока всѣ на площади распроданы и по мѣстамъ отведены были. Извѣстясь о семъ Каймакамъ даетъ знать Князю *Константину* объ измѣнѣ *Спадонопой*, который изключается отъ Минисперской службы; а *Димитрій* изъ *Константинополя* ошпускается въ *Молдавію*.

По прѣздѣ его туда, *Мапрокордатъ* бывшій тогда посломъ въ *Вѣнѣ* пишетъ къ женѣ своей въ *Константинополь*, дабы она дочь свою *Елену* спаралась выдать за *Димитрія Константинопа* сына. Дѣло сіе по

Res maxime per *Michaellem Rossetum* acta. Non erit alienum ab hoc loco, si paulum a via deflectam ad *Alexandri Maurocordati* mentionem. Patrem habuit *Panteleonem*, nobilem *Chium*, qui ea in insula possessiones avitas, non amplas tamen habuit. Cum *Constantinopolin* mercaturae causa venit, iuvenis et genere et forma, *Loxandrae Scarlati* ditissimi hominis et praepotentis filiae probatus, matrimonio illo immensas opes comparavit. Ea causa *Alexander* filius, se ipsum *Scarlati* filium nuncupare solitus fuit, eoque nomine *Constantinopoli* notior fuit, quam suo aut patris. *Patavi* annos quatuordecim egit, auctusque honoribus, qui in Philosophico et Medico ordine sunt summi, domum revenit. Hic in schola Patriarchali optimas artes et medicae rei doctrinam professus, curando etiam ad sanandum Proceres, favorem undique et studia collegit. *Panagiota Nicasio* defuncto, a *Coprilo Ahmete* *Vesirio* summi interpretis muneri admotus, variam fortunam annis triginta expertus est. *Cara Mustapha* *Vesirio* iugulato *Cara Ibrahimus* *Vesirius* exauctoratum in carcere habuit, omnibusque facultatibus spoliavit, *Seferaga* quodam suffecto, qui ad Mahometanam superstitionem a Christianis desciverat. Mox poenitentia

et



большей части происходило чрезъ *Михайла Россета*. Но не неприлично будетъ здѣсь, ежели я опшупивъ нѣсколько опѣ подлежащаго, упомяну объ *Александрѣ Мапрокордатѣ*. Сей имѣлъ у себя опца *Пантелеона* изъ дворянъ острова *Хіо*: гдѣ у него было небольшое дѣдовское владѣніе. Сей по пріѣздѣ своемъ для торговли въ *Константинополь*, и по своему роду и по пригожству понравился *Скарлатѣ* богатѣйшаго и важнаго человѣка дочерѣ *Локсандрѣ*, на коей женясь неизчетное пріобрѣлъ богатство. По сей причинѣ *Александрѣ* обыкновенно назывался сыномъ *Скарлатопымъ*, и подѣ симъ названіемъ гораздо извѣстнѣе онѣ въ *Константинополь* былъ, нежели подѣ своимъ, или своего опца именемъ. До того времени учился онѣ въ *Падуи* четырнадцатъ лѣтъ, получа же между учеными достоинство въ *Философическомъ* и *Медицинскомъ* Факультетахъ домой возвратился. Здѣсь въ *Патріаршемъ* училищѣ преподавалъ онѣ изящныя науки и *Медицину*; пользованіемъ же тамошнихъ Вельможей опѣ всѣхъ заслужилъ почтеніе и любовь. По смерти *Панагіота Никазія Купрули Ахметъ* Визирь опредѣлилъ его въ должность главнаго Порты переводчика. Званіе сіе проходя шрицатъ лѣтъ, испыталъ онѣ разные своего щастія перевороты. По удаленіи *Кары Мустафы* Визиря, *Кара Ибрагимъ* Визирь лишивъ его переводческаго достоинства, посадилъ въ шюргу, и опнялъ у него все имѣніе, а на его мѣсто опредѣлилъ *Сеферату*, кошорой уклонясь опѣ Христіанскаго закона прилѣпился къ Магомедпанскому суевѣрію. Въ скоромъ однако времени почувствова

et desiderium *Alexandri* Vesirium caepit : ita dignitate restituta , legationem *Vindobonensem* summo rei *Turcae* tempore obiit. *Coprilus Mustapha* Vesirius internecino odio *Maurocordatus* persequabatur , quod pacis negotium suscepit , cui inprimis vt ignominioso adversabatur. Igitur *Maurocordatus Leopoldum* Imperatorem movit , vt se speciosis causis veluti captivum detineret , fervaretque ad pacis aliquam maiorem opportunitatem. Haec res impedimento fuit , cum de nuptiis ageretur , ne ista necessitudo indignationem summi Vesirii pareret. Vt vero magis differri , quam reiici conditio videretur , aetas *Demetrii* coniugio nondum matura obtentui fuit : caeterum , si *Maurocordato* videretur , vbi rebus ex animi sententia compositis *Constantinopolin* redierit , de eo negotio tractari posse. Defuncto *Coprilo* Vesirio , *Vindobona* dimissus *Maurocordatus Constantinopolin* venit. Summum fortunae gradum conscendit , cum ad pacem sanciendam *Carolo-vitium* legatus , dignitatem Principis et secretorum custodis adiit.

Визирь обѣ *Александрѣ* сожалѣніе, и старался паки доставить ему прежнее мѣсто. Доставивъ же оное, отправилъ его посломъ въ *Вѣну* въ самое опасное *Турецкихъ* обстоятельствѣ время. Визирь *Купрули Мустафа* смертельно негодовалъ на *Мапрохордату* за то, что онъ принялъ на себя мирошвореніе дѣло, которое почитая безчестнымъ для Порты, вовсе на то не соглашался. По сей причинѣ *Мапрохордатъ* убѣдилъ прозьбою Цесаря *Леопольда* дабы онъ, по нѣкоторымъ будто важнымъ причинамъ, приказалъ его у себя задержавъ и не выпускавъ дошѣхъ поръ, пока не откроется лучшій къ заключенію мира способъ. А сіе то и было препяшствіемъ свадебнаго дѣла, дабы новымъ симъ свойствомъ не навлечь на себя великаго Визиря негодованія. А дабы касающееся до бракосочетанія условіе показавъ болѣе отсроченнымъ нежели уничтоженнымъ дѣломъ, причиною сего отлагательства представлены были лѣща *Димитріеи* неспособныя еще къ супружеству; а припомъ дано знать *Мапрохордату*: что ежели ему сіе дѣло угодно, то не прежде обѣ ономъ договоръ заключить можно, развѣ по возвращеніи его въ *Константинополь* и по благополучномъ ввѣренной ему комисіи окончаніи. Между тѣмъ Визирь *Купрули* умеръ, *Мапрохордатъ* же получивъ изъ *Вѣны* отпущкъ, пріѣзжаетъ въ *Константинополь* и возводится на высочайшій степенъ щастія, бывъ отправленъ для заключенія мира посломъ въ *Карлопичъ* съ достоинствомъ Князя и тайнаго Секретаря.

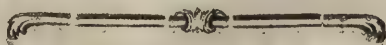


Eodem fere tempore, quo de *Demetrii* et *Maurocordati* filiae nuptiis actum est, *Antiochus Constantini* Principis filius *Constantinopoli* vxorem sibi despondit, *DUCAE Moldavorum* Principis filiam. Mater ei *Anastasia* e nobilissima *Buhufestiorum* gente, quae postea *Liberio Geraccharo Laconico* Principi nupsit, tum autem *Constantinopoli* agebat. Solemnia peracta a *Callenico Constantinopolitano* Patriarcha et *Dositheo Hierosolymitano*. Haud multo post *Brancovanus* Princeps legatum ad *Constantinum* misit, *Cornesculum Banum*, summum *Valachiae* Baronem, multis de negotiis. Ad extremum *Cornesculus* orat Principem: ut sibi conveniendi *Demetrium* filium copia daretur, ita sibi mandatum: esse enim Principi suo filias, quibus dignos domo suo generos quaerat, optare se, ut *Demetrio* conditio proberetur. Admissus ad *Demetrium* multa honorifice humaniterque cum eo collocutus discessit in *Valachiam*. Notae fraudis Principi nihil fidere *Constantinus*: quare cum e consuetudine decem post dies legatio in *Valachiam* mittenda esset, qui ob honorem prioris legationis gratiam referret, explorandum penitus animum Principis duxit. Misit *Lupulum Bogdani* filium Ducem copiarum, fidissimum generum.

Huic

Вѣ по самое время, какѣ дѣло происходило о свадьбѣ между *Димитріемъ* и дочерью *Манпрокордатопю*, *Антіохъ* Князя *Константина* старшій сынѣ женился вѣ *Константинополѣ* на дочери *ДУКИ Молдавскаго* Господаря. Мать сея невѣсты *Анастасія* происходившая ошѣ знаменишаго рода *Бугузеш-тоуѣ*, жила тогда вѣ *Константинополѣ*, а послѣ вышла за *Либерія Ераххара* Лакедемонскаго Князя. Церковной бракосочетанія обрядѣ ошправляли Пашріархи *Каллиникъ Константинопольскій* и *Досифей Іерусалимскій*. Вскорѣ потомѣ *Бранкопанъ* Господарь *Корнескула Бана* главнаго *Волошскаго* Боярина ошправилѣ кѣ Князю *Константину* посломѣ со многими дѣлами. *Корнескулъ* между прочимѣ просилѣ Князя, дабы ему позволено было видѣться сѣ сыномѣ его *Димитріемъ*. Мнѣ, говорилѣ онѣ, *пожелѣно овѣянить: что нашъ Господарь имѣетѣ у себя дочерей, для коихѣ ищетѣ онѣ достойныхѣ споей фамилии зятѣевѣ, и потому желателѣно мнѣ перегопорить о семѣ сѣ Димитріемъ*: кѣ которому будучи онѣ допущенѣ, и о многомѣ сѣ нимѣ учтиво и ласково переговоривѣ, возвратился вѣ *Валахию*. Хотя коварному сему Господарю ни вѣ чемѣ *Князь Константинъ* не довѣрялѣ: однако, послѣку оыкновеніе шребовало чрезѣ десять дней ошправилѣ взаимныхѣ вѣ *Валахию* пословѣ для возблагодаренія за оказанную ему бывшимѣ посольствомѣ честь: то *Князь Константинъ* заблаго разсудилѣ испытать намѣреніе сего Господаря, пославѣ кѣ нему Гешмана *Лулуа Богданю* сына, вѣрнѣйшаго своего зятѣя. Поручивѣ ему взять вѣ посольскую

Huic negotium dat: vt cum caeterorum Baronum filios sibi legat comites, tum e coniuratis vnum *Georgium Apostolum Mitrae* filium. Nam cum litterae ad *Brancovanum* haud tuto commearent, vero erat simile huic *Georgio* tradituros esse aut litteras, aut mandata, eam rem deinde non ita occultam fore, quin aliquid deprehendatur. *Georgio* litterae a coniuratis datae tam ad *Brancovanum* Principem, quam ad caeteros Barones, praecipue ad *Constantinum Cantacuzenum Valachiae* Stolnicum. Nihil illis in litteris aperte, nihil malitiose; caetera verbis mandata. Vt *Bucurestum* venit *Lupulus*, per certos homines *Georgium* observat: ad quos adierit, qui ad eum ventitarint, quos aut ipse aut alii sermones fererent. Satis exploratis omnibus, sexto die legatione defunctus *Iassios* revenit.



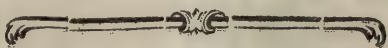
## C A P V T VIII.

Postquam *Constantinus* Princeps coniuratos clementia non modo non commoveri, sed etiam exasperari sensit, ne aut ipse senectutem tot dolis sollicitam furoribus improborum obiiceret, aut filios suos moriens tanto relinqueret in tumultu, sedandis moribus severitatem adhibendam

pu-



свою свисту нешокмо Боярскихъ дѣшей, но одного изъ числа заговорщиковъ, именно же *Георгія Апостола Митропа* сына. Ибо поелику пересылалъ къ *Бранхопану* писемъ почипали они дѣломъ опаснымъ, шо надобно было думать, что нешокмо оныя; но и нѣкошорыя приказанія имѣютъ бытъ препоручены оному *Георгию*; а симъ способомъ могли бы нѣкошорыя тайныя замыслы обнаружены бытъ. И въ самомъ дѣлѣ не преминули заговорщики послать съ *Георгиемъ* письма какъ къ *Бранхопану* Господарю, такъ и къ прочимъ Боярамъ, а наипаче къ *Константину Кантакузину Волошскому* Стольнику. Не было однако въ сихъ письмахъ ничего явнаго, и ничего подозрительнаго: ибо о прочемъ приказано было на словахъ. *Дукулъ* прѣхавъ въ *Букурешты*, чрезъ достовѣрныхъ людей примѣчалъ за *Георгиемъ*, куда онъ самъ, и кто къ нему приходилъ, о чемъ онъ и другіе разглашаютъ; и по довольномъ всего испытаніи въ шесть дней исправивъ свое посольство возвращается въ *Ясы*.



## Г Л А В А VIII.

Видя Князь *Константинь*, что зломышленники снисхожденіемъ его нешокмо не приходятъ въ чувство, не еще паче свирѣпѣютъ; шо дабы ни спароси своей шолікими угнѣшасмой злохищреніями не подвергнуть люшости нечестивыхъ людей, ниже по смерщи оставишь дѣшей своихъ въ шолікомъ возмущеніи, за-  
 блаторазсудилъ упошребилъ всю строгость къ  
 укоро-

putavit. Id ne focii coniurationis persentiscent, nuptias filiae, quam *Petro Myronis* filio desponderat, in mensem Novembrem vrget. *Myron* in agros suos discedit, specie apparandi nuptias, revera vt ad meditatum facinus arma conquereret, sociis suas cuique partes attribueret. Eodem erat venturus *Velisca*. Erat enim constitutum inter eos, vt ipsis in nuptiis Principem adorti, cum filio et genero fidisque amicis obtruncarent. Contra ea *Constantinus* Princeps diu atque multum secum deliberabat: opprimeretne sceleratos ante nuptias, an deprehenso cum armis de medio tolleret ipsis in nuptiis. Meruens denique, ne quid inopinati inter nuptiarum apparatus accideret, antevertere constituit. Vbi *Myron* discessit, *Veliscam* iubet *Iassius* ad tertium diem commorari, *Basilium Gaurilici* filium summum Vornicum inferioris *Moldaviae* publici causa negotii ablegat. Nondum abierat *Basilius*, cum *Constantinus* Princeps *Lupulo* genero suo negotium dat, vt *Georgium Apostolum*, qui sororem *Lupuli* in matrimonio habuerat sine prole, ad *Stephanum* stabuli praefectum sub vesperam deducat comessatum: *Demetrio* autem filio mandat, quid sub coenam interrogaturus sit, quid responderi velit. Vbi confederunt, *Constantinus*: quid causae est *Demetri* fili, inquit, quam ob

rem

укрощенію сихъ мяшежей. А дабы не провѣдали о семъ зломышленники прежде, то бракъ своей дочери обрученной *Петру Миронопу* сыну опложилъ до ноября мѣсяца. *Миронъ* опѣзжаетъ въ свою маешность подѣ видомъ приговоренія къ свадьбѣ, а въ самой вещи для сбора войска къ своему зломышленію, и для разпредѣленія онаго на части своимъ сообщникамъ. Туда положено прѣхашъ и *Велиску*. Ибо такъ они между собою условились, чтобъ во время самой свадьбы напавъ на Князя, нешокмо его самого, но сына, зятя и вѣрныхъ его друзей всѣхъ перерубить. Напрошивъ того *Князь Константинъ* долго колебался мыслями, до свадьбы ли разпоргнущъ ему ковъ злодѣевъ, или нашедъ ихъ вооруженныхъ посредъ самой свадьбы всѣхъ переказнишь. Наконецъ опасаясь, дабы въ самое время брачнаго пиршества не приключилось чего чрезвычайнаго, заблагоразсудилъ оное предупредить. По опѣздѣ *Мирона* приказываетъ *Князь Велиску* обождашь три дни въ *Ясахъ*, а *Василія Гаприлопа* сына великаго Ворника нижней *Молдавіи* отправляетъ для исполненія общественнаго нѣкоего дѣла. Еще *Василій* не выѣхалъ изъ города, какъ вдругъ *Князь Константинъ* повелѣваетъ *Лупулу* своему зятю, дабы онъ *Апостола Георгія*, которой женатъ былъ на бездѣшной *Лупулою* сестрѣ, пригласилъ на ужинъ къ главному Конюшему *Стефану*. *Димитрію* же сыну своему даетъ знать, о чемъ онъ за столомъ намѣренъ его спрашивать, и что ему на то должно будешъ отвѣщивовать. Какъ только сѣли за столъ, то *Князь Константинъ* спросилъ у сына своего: *Какая тому*  
при-



*rem nemo Baronum ad coenam adfit — De-*  
*metrius : apud Stephanum hac nocte caenare. Hic*  
*primum Constantinus, veluti ira exardescens ;*  
*mox placato subridens animo : repetiturum se,*  
*ait, esse poenam ab iis, qui consuetudinem suam*  
*derelinquant, privatas coenas sedentur : vel in-*  
*uitos secum coenaturos. Iubet scribi mandatum :*  
*ut protinus omnes Stephani convivae adessent,*  
*multamque singuli denos aureos summo Camerario*  
*dependerent. Eo cum mandato Camerarius*  
*Stephani domum, quae in propinquo Palatii*  
*erat, adit, deprehendit chartis ludentes, mul-*  
*tam poscit, ad Principem citat. Excipitur*  
*multo cum ioco, et Lupulus primus decem*  
*aureos dependit, pro reliquis spondet : proditi*  
*sumus fratres, inquit, nolentibus volentibus coe-*  
*nandum cum Principe erit, quare hinc in aulam*  
*concedamus.*

*Vt adfuerunt, Constantinus corporis custo-*  
*diibus occulto mandato praecipit, ne quem*  
*deinceps aut intrare palatium, aut exire sinerent.*  
*Primus adest Lupulus, secundum eum Stephanus,*  
*Georgius restitit. Princeps veluti subiratus in*  
*Lupulum invehitur : quid hoc negotii est, inquit,*  
*cui ego hodie ut ad coenam adesses praecipi,*  
*nihili mea mandata duxisti? — Lupulus peccasse*  
*ait,*

причина Димитрій, что никого нѣтъ изъ Бояръ къ ужину? — Сего дня, отвѣщаеши онъ, положено ужинать у Стефана. Услышавъ о семъ Князь Константинъ, сперва будто бы съ гнѣвомъ, а потомъ кротко съ усмѣшкою говоритъ: не извѣгнутъ наказанія тѣ, кои завыль спюю должность, припавшихъ людей ужинъ предпочли моему столу, но и по неволѣ будутъ они теперь со мною ужинать. Сказавъ сіе повелѣваетъ написать приказаніе: дабы всѣ бывшіе у Стефана гости немедленно къ нему явились, и каждой бы изъ нихъ заплашилъ великому Посельнику штрафу по десяти червонцевъ. Съ таковымъ приказаніемъ поспѣшаетъ Посельникъ въ Стефановъ домъ, отъ двorca не въ дальнемъ разстояніи находящійся, гдѣ заставъ всѣхъ играющихъ въ каршы, требуетъ отъ нихъ денежнаго штрафа, и понуждаетъ иппи къ Князю. Посланный принявъ былъ съ великою насмѣшкою, однако Лупулъ первой опщипалъ десять червонцевъ, а въ плажежъ прочихъ себя предъявилъ порукою. Потомъ, потивли мы вратцы, говоритъ, теперь или по полѣ, или по неволѣ должны будемъ ужинать съ Господаремъ, для того пойдемъ отсюда по дворецъ.

По приходѣ ихъ, Князь Константинъ пѣлохраниителямъ своимъ тайно приказываетъ, дабы они больше ни въ комнашы ни изъ комнашъ никого не выпускали. Первой входитъ Лупулъ, за нимъ слѣдуетъ Стефанъ, а Георгій остановился. Князь съ притворнымъ гнѣвомъ выговариваетъ Лупулу: для чего ты, будучи зпанъ сего дня ко мнѣ на ужинъ преступилъ мои пожелнія? — Лупулъ признаетъ  
свою

ait, veniam petit. Tum te, Princeps inquit, Stephane, qui mecum assidue esse soles, sane non fugit neque musicis concentibus me admodum delectari, neque vino, sero autem ad corpus curandum discedere, itaque his praesertim productioribus noctibus aut tuo colloquio recreari, aut huius Demetrii (prope enim adstabat filius), qui ad mediam noctem seu veterum historiarum monumenta recitat, siue e sanctissimis scripturis aliquid de Slavonico Moldavice interpretatur, seu Iohannis Chrisostomi conciones legit: quid tu a mea consuetudine abhorres? donos aureos multam vobis dixi: qui alii vobiscum fuere? Illi, neminem alium, dicunt, quam Georgium Apostolum: eum etiam adesse. Iubet intrare Princeps et omnes mensae adsidere. Post brevem moram confurgunt. Princeps femotis omnibus Demetrio filio iubet, ut vigiliarum praefectum cum Segbanorum cohorte ad Basilium Gaurilici filium et Veliscam capiendos cum mandatis mittat.

Dum haec parantur, Georgium in interius conclave ad se vocatum, composito ad severitatem vultu sic adfatur: quo in honore mecum fueris, Georgi, quo ego amore caeteros omnes, quam paterno dilexerim, puto te recordari; quae vos intemperies in caput meum coniurare coëgit? quae insania parricidium suavit? Constricta tenetur  
vestrum



вину и проситъ прощенія. *А ты*, продолжаешь Князь, *Стефанъ!* ты находясь почти безпыходно со мною, конечно позабылъ, что какъ я ни музыкальными увеселяюсь орудіями, ни пь питьё препропождаю ночи, спать же ложусь поздно, то пь снѣ наипаче длинныя осѣннія ночи пся моя забава или пь разгопорахъ съ тобою, или (указывая на близъ стоящаго сына) съ симъ *Димитріемъ*, который до полуночи иногда рассказываетъ мнѣ достопамятности древнихъ Исторій, иногда переподитъ чтонибудь изъ спящего Писанія съ Славянского языка на Молдавскій, иногда читаетъ бесѣды *Іоанна Златоустаго*: для чего же ты вѣгаешь отъ меня? — Я наложилъ на пась по десяти черпунцовъ штрафу. — Кто еще былъ съ нами: — Никого, отвѣщаю, кромѣ *Георгія Апостола*, но и тотъ здѣсь. Князь повелѣваетъ всѣмъ войти и сѣсть за столъ. Какъ посидѣвъ не много вспали, то Князь отозвавъ всторону сына своего *Димитрія*, приказываетъ ему послать съ письменнымъ повелѣніемъ начальника надъ спражею съ полкомъ *Сегбановъ* для приведенія къ себѣ *Василія Гаприлихопа* сына и *Велиска*.

Во время сего приготовленія призвавъ Князь къ себѣ во внутреннюю комнату *Георгія*, съ строгимъ видомъ начинаетъ говорить: я думаю помнишь *Георгій*, пь какомъ ты былъ у меня почтеніи! памятно тебѣ должно быть и то, какую отеческую любовь яплялъ я къ прочимъ? Какая же праждевая сила понудила пась сдѣлать заговоръ

○

про-

vestrum omnium coniuratio, patent consilia, fallere  
 me non potes, non patiar: age nunc, quae in le-  
 gatione apud Brancovanum in mandatis habueris  
 a globo illo vestro, expone: ne quid dissimules:  
 per vitam filii, quem adstare solum vides, iuro,  
 istam consociationem fraudi tibi non fore: at  
 fallenti et tormenta parari et vitae, quem meritus  
 es, exitum. Haec ita perculerunt Georgium,  
 ut veluti mente alienata, sensibusque turbatis  
 in terram concideret. Cum ad se rediit, ve-  
 niam iterum iterumque petens, ex ordine  
 omnia, quae in nuptiis Veliscae acta, quae  
 consulta mandataque ad Constantinum Cantacu-  
 zenum a Myrone, Velisca et Basilio habuerit,  
 refert: paratos se esse in nuptiis super ipsa men-  
 sa adoriri Principem, Demetrium filium et gene-  
 rum Lupulum, Georgium Protovestiarium, Ale-  
 xandrum Postelnicum et Panaiotam aliosque ami-  
 cos trucidaturos: petituros deinde Valachiam, lit-  
 terisque accusaturos Principem apud aulam Otho-  
 manicam, quasi defectionem ad Polonos parasset:  
 responsum accepisse a Brancovano Principe, prae-  
 biturum se perfugium et opem, Veliscamque in  
 Prin-

протипу моея жизни? Какое вѣщенство поострило пась къ отцеубиству? Изъяснился песь пашь заговоръ: извѣстны стали псь паша злые умыслы: обмануть мѣня ты не можешь, да я и не поущу: открой же мнѣ теперь, какія ты по прѣмя посольства къ Бранкопану имѣлъ отъ сообщниковъ своихъ приказанія? Не скрывай ничего: а я кленусь тебѣ жизнью предстоящаго здѣсь одного только сына моего, что открытіе пашего заговора не нанесетъ тебѣ вѣдствія: пѣ протипномъ же случаѣ за обманъ понесешь жестокія мученія и самую смерть, коея ты достоинъ. Сіе сполько поразило Георгія, что онъ какъ бы изумленный и безпамятный упалъ на землю. Потомъ пришедъ въ себя, съ подобострастіемъ проситъ у Князя прощенія, и объявляетъ ему подробно все, что ни происходило во время свадьбы Велиска, и какіе ему вѣрены были совѣты и приказанія отъ Мирона, Велиска и Василия къ Константину Кантакузину. Мы, говоритъ онъ, услопились по прѣмя самага вѣчнаго пиршества за столомъ напастъ и убить тебя, сына твоего Димитрія, зятя Дулула, Георгія Одеждохранителя, Александра Постельника, Панаѳота и прочихъ друзей твоихъ; потомъ намѣрены были отпрапиться пѣ Валахію, и писаменно упѣдомить Турецкой дворъ о твоемъ Князѣ къ Полякамъ предательствомъ; выпѣ отъ Господаря Бранкопана упѣрены, что онъ намъ дастъ у себя убѣжище и вспоможеніе, а Велиску дастъ Княженіе



*Principatu collocaturum.* Hoc indicium Princeps iubet, ut manu sua accurate perscribat. Nominati ab eo omnes, qui consilium consociaverant. Iam et *Basilus Gaurilici* filius aderat et *Velisca*: iussus *Georgius* in averso conclavi custodiri. Primus introductus *Basilus*, *Georgii Apostoli* indicium porrigente Principe, legit: inde ad pedes Principis sese abiicit, crimen fatetur. Princeps, qui patrem eius impense dilexerat, *nisi*, inquit, *mecum constituissem, Gaurilici, tam cari quoad vixit, capitis, generi parcere, hoc ego te gladio (gladium paulo commotior eduxit) traicerem ingrate, qui tantum nefas ausus vitae meae insidiantibus te aggregasti: nunc vivere te iubeo, si quae Georgius confessus est, et ipse confitearis.* Ille tum ea adfirmavit, tum alia, quae *Georgio* aut parum fuerant nota, aut exciderant. Abducto *Basilio Velisca* occurrit: quid *Basili*, quid est, ait, quod de media nocte cum praesidio deducti sumus? Nescire se dicente *Basilio*, *Velisca* ad Principem composito ad hilaritatem vultu intrat: quod *Deus* avertat, incipit prior, credo ego aliquid repentinae et magnae rei ab finibus *Moldavis* nunciari. Princeps: litteras has cognoscere, et quid tibi videatur ediffere. Legit ille

*пѣ Молдавіи.* Таковой доносѣ приказываетъ ему Князь своеручно написавъ подашь. Тутъ всѣ поимянно заговорщики бунта были означены. Уже приведены были *Василій Гаприликопъ* сынъ и *Велиска*. Тогда приказано *Георгія* въ другой боковой комнатѣ держать подѣ карауломъ. Первый вошелъ *Василій*, сей прочитавъ *Георгія Апостола* доносѣ, поданной ему отъ Князя, повергся къ его ногамъ съ признаніемъ вины своей. Князь любившій чрезвычайно отца его говоритъ : *Естьли бы я не хотѣлъ пощадѣть роду Гаприлика, то бы симъ мечемъ* (обнаживъ оной тогда въ ярости) *пронзилъ тебя неблагодарчаго, которой согласясь на такое беззаконіе, присталъ къ числу ищущихъ моя жизни: но нынѣ дарю тебя жизнью, ежели только признаешься по всемъ томъ, пѣ чемъ признался Георгій.* Онъ не только все сіе подтвердилъ, но и то еще открылъ, о чемъ *Георгій* или мало былъ свѣдомъ, или не вспомнилъ. По отвѣденіи *Василія* встрѣчается съ нимъ *Велискъ*. *Что это Василій,* говоритъ онъ, *зачемъ насъ пѣ полночь подѣ стражею сюда припели?* Какъ *Василій* ему отвѣчалъ, что онъ ничего не знаетъ, то *Велискъ* принявъ на себя веселый видъ, и представъ Князю, начинаетъ первѣе говорить : *нѣтъ ли, чего Боже сохрани, какого изъ границъ Молдавскихъ извѣстія о какомъ нибудь нечаянномъ и пажномъ происшествіи? — Узнавай,* отвѣтствуетъ Князь, *сіе письмо, и что ты оъ ономъ думаешь, скажи.* Съ печальнымъ видомъ читаетъ *Велискъ* оной

ille indicium non sine vultus consternatione :  
lectis iis , iterum Princeps , *quid ei videatur* ,  
quaerit. Respondit *Velisca* ferociter : *mirari se* ,  
*quid ista pueris magis digna Princeps prudentis-*  
*simus et senex confectetur* , *credidisse se de summa*  
*Reipublicae agi* , *Tataros aut alios hostes adesse* , *eo*  
*de media nocte citari* : *caeterum quid hic scriptum*  
*sit* , *se non intelligere*. Virgente Principe , vt  
etiam atque etiam cognoscat , *Velisca* plenus  
simulata ira chartas in mensam abiicit , veluti  
nihil ad se pertinentes. Quo facto Princeps  
irritatus , sceptrum ei infligit : neque enim fas  
est Baronem etiam nocentem percuti , nisi a  
Principe : inde in vincula parricidam duci  
iubet. E conclavi egressus ad circumstantes  
laeto vultu *puerilia tractare Principem senem et*  
*vanissimis delatoribus aurem praebere vociferatur* ,  
*Vt in carcerem se abripi serio sensit* , a fe-  
rocia remittens , petit vt sibi convenire Prin-  
cipem liceat. Non admissus est : *Stephano*  
*stabuli magistro iubetur dicere* , *quae velit* .  
Nihil aliud dicebat , „ quam diras sese im-  
„ precari *Brancovano* Principi et *Myroni* fratri ,  
„ qui tantam toti familiae cladem infixerint :  
„ orare se , vt cum coniuge sua Princeps cle-  
„ menter agat , neque eam bonis omnibus  
„ spo-



доносѣ. По прочтеніи коего паки Князь спра-  
 шиваетъ: *какъ ты о семъ думаешь?* — У-  
 дивляясь, съ ожесточеніемъ *Велискъ* гово-  
 ритъ, что ты будучи Князь благоразумнѣй-  
 шій и престарѣлый производишь малымъ  
 ребятамъ больше спойстценныя дѣла; я ду-  
 малъ, что дѣло идетъ о какой нибудь об-  
 щественной пажности, что Татары или  
 другіе какіе непріатели напали на насъ,  
 и что для сего-то мы пѣ полночь собра-  
 ны: прочемъ, что здѣсь написано, я  
 не понимаю. *Велискъ* будучи всячески понуж-  
 даемъ отъ Князя къ признанію своея вины,  
 съ прищворнымъ гнѣвомъ бросаетъ на столъ  
 бумагу, будто бы до него нимало некасающую-  
 ся. Князь раздраженный таковымъ его поступ-  
 комъ, ударяетъ его своимъ жезломъ (ибо бить  
 Боярина хоша виноватаго, никто кромѣ Кня-  
 зя не имѣетъ права); потомъ приказываетъ  
 заключить сего опщцеубійцу въ оковы. Съ ве-  
 селымъ видомъ выступивъ *Велискъ* изъ ком-  
 нашы, вопиетъ къ предстоящимъ: *старикъ*  
*нашъ Князь начинаетъ младенчестпопаты,*  
*принимая ничего незначущіе доносы.* Но ви-  
 дя, что въ самомъ дѣлѣ ведущъ его въ пем-  
 ницу, опложивъ свирѣпость, проситъ позво-  
 ленія видѣться съ Княземъ: его къ нему не-  
 допустили; а сказано, чтобъ онъ, о чемъ хо-  
 четъ, изъяснился *Стефану* главному Конюше-  
 му. Однако и сему ничего больше онъ не го-  
 ворилъ „ какъ только проклиналъ *Брѣнкопана*  
 „ и *Мирона* брата, причинившихъ толикую  
 „ гибель цѣлой фамиліи: просилъ Князя явить  
 „ женъ его всякую милость, и не опнимаъ у нее  
 „ всего имѣнія, дабы она могла расплатиться

О 4

„ съ

„ spoliet; magnum aes alienum habere, vt no-  
 „ mina dissolvi patiatur: supplicium minime se  
 „ deprecari, quando summis beneficiis adfectus  
 „ in vitam Principis atque dignitatem con-  
 „ spiravit.

Coniectus etiam *Basilus* in carcerem:  
*Ioannes Myronis* filius maior summo Camera-  
 rio custodiendus datus: ad *Myronem* centurio  
 cum militibus, alii ad alios comprehendendos  
 missi. Illa nocte, qua *Basilus* domi suae a  
 militibus comprehensus est, *Lupulus Gaurilici*  
 filius servum cum litteris ad *Basilium* fratrem  
 destinaverat. Is vt vidit domum ab armatis  
 teneri, inde a porta confestim ad *Lupulum* re-  
 dire festinat: exponit, quem tumultum repe-  
 rerit, causam ignorare, neque quaerere ausum,  
 ne detineretur. Eo nuncio caeteris communi-  
 caro, *Lupulus* ea ipsa nocte suis relictis in  
*Valachiam* fugit, caeteri pro se quisque enixe  
 eodem se recipiunt. *Nicolaus Myronis* filius,  
 quem pater *Constantinopolin* miserat, quanquam  
 quae fierent rescivit, tamen in *Barlado* substitit:  
 inde a satellitibus *Iassios* deducitur. Qui ad  
*Myronem* missi fuerant, summo in luctu senem  
 inveniunt, defuncta superiori nocte coniuge.  
 In mandatis Principis nihil aliud scriptum erat,  
 quam vt acceleraret in urbem. Igitur orat  
 satellites, vt aliquantum morae sibi concederent  
 sepeliundae coniugis: *Petrum* vero filium illico

„сѣ заимодавцами, коихъ онѣ много у себя  
 „имѣаѣ: вѣ разсужденіи же наказанія не просилъ  
 „помилованія, когда будучи много облагодѣ-  
 „пельствованный, вооружился на жизнь и на  
 „честь своего Господаря.

Равнымъ образомъ и *Василій* посаженъ  
 былъ вѣ шемницу: *Ипанъ* большій *Миронопъ*  
 сынъ верховному Постельнику ошданъ подѣ  
 спражу: къ *Мирону* ошправленъ сѣ салдаша-  
 ми Капишанъ: для забранія же прочихъ раз-  
 ные посланы присшавы. Вѣ шу самую ночь,  
 вѣ которую *Василій* схваченъ былъ вѣ своемъ  
 домѣ, братъ его *Дупулъ Гаприликопъ* сынъ  
 ошправилъ къ нему служителя своего сѣ пись-  
 момъ. Посланный увидя окруженный воору-  
 женными воинами домъ, вѣ томъ же самой часѣ  
 отъ ворошъ обратнo скачетъ къ *Дупулу* и об-  
 являя ему видѣнное смяшеніе: *не знаю*, гово-  
 ритъ, *причины сему, да испросить не от-*  
*пажился, дабы и самому не быть захва-*  
*чену.* *Дупулъ* сообщивъ сію вѣдомость своимъ  
 единомышленникамъ, вѣ шу самую ночь оста-  
 вивъ все, побѣжалъ вѣ *Валахию*; куда и про-  
 чіе для спасенія своего скрылись. *Николой* же  
*Миронопъ* сынъ посланный отъ отца вѣ *Кон-*  
*стантинополь*, хошя узнавъ о всемъ произ-  
 шествіи ошановилъ было вѣ *Барладѣ*; одна-  
 ко разсылщиками приведенъ вѣ *Ясы*. Послан-  
 ные же къ *Мирону* находятъ сего престарѣ-  
 лаго мужа вѣ горкихъ слезахъ, по причинѣ  
 умершей вѣ прошедшую ночь его жены. Но какъ  
 приказаніе Княжое состояло вѣ томъ, чшобъ  
 онъ немедленно явился вѣ городъ: то онъ  
 упрашиваетъ разсылщиковъ, дабы они дали  
 ему нѣсколько времени для погребенія жены



ad Principem amandat cum lamentabili de casu coniugis epistola : cum filio fidum servum ire iubet, qui, si quid eius sit, quod suspicabatur, citatis equis ad se deferret. Satalites, qui non satis sciebant, quo mandata Principis pertinerent, *Petrum* vero desponsam habere Principis filiam recordarentur, lacrymis senis locum dant, aditus omnes domus custodiunt.

Proxima nocte *Velisca* e carcere deductus ante portam aulae capite plectitur : cadaver eodem in loco vestimentis operitur. Eo cum *Petrus* nocte tota itinere facto, dubia luce venit, dum vigiles citat, erat enim supremus *Camerarius*, cui omni tempore porta aperiri solet, haud longe ad fontem in tenebris cadaver videt, de equo descendit, vestimenta remover serica, tangendo tractandoque sentit virum esse, donec servus palpando *Veliscam* agnovit. Et servus quidem iam non obscuro periculo, eadem, qua venerat via, ad *Myronem* redit. *Petrus* ut aulam intravit, recta ad *Demetrium* plenus lacrymis ingreditur, *Veliscam* se vidisse ante portam abiectum, mirari quid prodigii sit. *Demetrius* : nescire se quid acciderit :

своей: а сына своего *Петра* потѣ же самой часѣ опшправляетѣ кѣ Князю сѣ печальною вѣдомостью о смерти супруги своей. Сѣ сыномѣ же посылаетѣ вѣрнаго своего служителя, наказавѣ ему, чѣобы, ежели, чѣо нибудѣ до него касающееся (ибо начиналѣ подозрѣвать) откроешѣ, поскорѣ его увѣдомилѣ. Разсылѣщики сѣ одной стороны не зная совершенно, кѣ чѣму клонились Княжія приказанія, сѣ другою же вѣдая то, чѣо *Петру* обручена вѣ невѣсты Княжая дочь, исполнили волю сего престарѣлаго мужа, однако всѣ выходы дому его заперешѣ не преминули.

Вѣ слѣдующую ночь *Велискѣ* по изведе-  
ніи изѣ шюрмы, предѣ ворошами дворца ка-  
ненѣ, и поверженный на томѣ же мѣстѣ шрупѣ  
покрышѣ былѣ его одеждою. *Петрѣ* всю ночь  
употребивѣ вѣ пуши, на самомѣ разсвѣшѣ  
пріѣзжаетѣ вѣ *Ясы*. И между шѣмѣ какѣ при-  
казываетѣ часовымѣ опшворишѣ себѣ ворошѣ,  
(ибо онѣ бывѣ верховнымѣ Постельникомѣ во  
всякое время невозбранной имѣлѣ входѣ) ус-  
матриваетѣ сквозѣ мракѣ не вѣ дальнемѣ раз-  
стояніи опѣ полатѣ лежащей шрупѣ, сходитѣ  
сѣ лошади, снимаетѣ сѣ лежащаго шелковое  
плашѣе, прикасаетѣся, поворачиваетѣ, и ни-  
чѣго иного не видитѣ, какѣ только муской  
шрупѣ. Но слуга ошупью узнаетѣ, чѣо то  
былѣ *Велискѣ*. Явную таковую бѣду увидя,  
шѣмѣ же, по кошоромѣ ѣхалѣ пуши, поспѣшаетѣ  
слуга кѣ *Мирону*: а *Петрѣ* всшупивѣ во дво-  
рецѣ спѣшишѣ прямо вѣ слезахѣ кѣ *Димит-  
рію*; повѣдая ему сѣ крайнимѣ удивленіемѣ, чѣо  
онѣ видѣлѣ *Велископо* шѣло поверженное у во-  
рошѣ. *Димитрій* на сіе, не знаю, опшвѣспвуетѣ,  
что

a patre cognosci posse, ubi de lecto surrexerit, Servus Myronis ut in villam venit, satellites interim quod erant suspicati, unde veniat, quid egerit, quaerunt: negat pedem se exulisse: mox ad sacerdotes e vicinia accersendos missum se ait; tandem fustibus laceratus, verum faterur. Neque ita multo post mandata Principis per *Macrum* Postelnicum missa superveniunt, ut *Myronis* caput abscinderetur: tempus tantummodo relictum consulendi animae, litterisque scribendis ad Principem, in quibus culpam fassus, filios ut innocentes ignarosque conspirationis excusavit. Supplicio adfectus eodem in monumento cum vxore componitur. *Veliscam* Princeps tertio die, postquam neci dederat, coniugi sepeliendum concessit.

*Lupulus Gaurilici* filius, *Antiochus Zora*, *Paulus Bozoranus* caeterique, qui ad *Brancovanum* Principem fugerant, ab eo comiter accepti, adiutique opibus *Hadrianopolin* ad Sultatum *Ahmetem Ibrahim* filium sese conferunt, et Provinciae *Moldavicae* nomine libellum (\*) tra-

---

(\*) Talem libellum supplicem غارماغفار *Arzmabzar* vocant, qui a tota Provincia aut toto exercitu sive Sultano, sive Vefirio traditur: cum e contrario ارضا حال *Arzchal* privati hominis libellus est.



что такое произошло, но ты можешь о семъ спѣдѣть отъ родителя моего, какъ скоро онъ проснется. Слуга *Миронопъ* возвращившейся въ деревню, находившимся тамо разсыльщикамъ подавъ о себѣ подозрѣніе, спрашиванъ былъ, откуда онъ пріѣхалъ, и зачѣмъ посланъ? Сперва онъ отпѣшествовалъ, что никуда не ѣздилъ, потомъ сказалъ, что посланъ былъ звать священниковъ поблизости живущихъ: а наконецъ будучи палками бишъ открылъ имъ всю правду. Не въ долгомъ времени присланъ былъ съ *Махромъ* Поспелникомъ указъ повелѣвающій отсѣчь *Мирону* голову. Однако дано было сполько ему времени, что бы принесъ покаяніе, и изгословивъ къ Князю письмо, въ коемъ подробное принесши въ винъ своей сознаніе, дѣшей яко невинныхъ и злоумышленію непричастныхъ оправдалъ. Такимъ образомъ бывъ казненъ, положенъ въ одной гробницѣ съ своею женою, а *Велиску* въ шрестій день по убіеніи его дозволено отъ Князя погребсти его женѣ.

*Дупуль Гаприликопъ* сынъ, *Антіохъ Зора*, *Пацель Бозорануль* и прочіи бѣжавшіи къ Господарю *Бранкопану* будучи отъ него ласково приняты и снабдѣны всѣми по потребностямъ отправляются въ *Адріанополь* къ *Султану Ахмету II. Ибрагимопу* сыну, и именемъ всего Молдавскаго Княжества подають ему челобитную (\*) слѣдующаго содержанія:

„Пер-

---

(\*) Прошенія подаваемыя отъ цѣлой Провинціи или отъ всего войска Султану или Визирю называются по Турецки *Арзмачаръ*, отъ привашиаго же человека *Арзчалъ*.

tradunt eam in sententiam: „ nonnullos primi  
 „ ordinis et summae fidei Barones, cum vi-  
 „ derent *Constantinu.n* Principem cum consiliariis  
 „ suis, non modo populum acerbe multis sup-  
 „ pliciis et incredibili crudelitate divexare, vita  
 „ spoliare et fortunis, sed etiam clandestinis  
 „ artibus rem ad *Polonos* trahere, sacramenti  
 „ fideique religione, qua Sultano devincti sunt,  
 „ motos palam obstitisse conatibus Principis,  
 „ et Provinciae calamitatem summo periculo  
 „ suo depellendam iudicasse: eius rei impa-  
 „ tientem *Constantinum* multo ferocius desaevisse:  
 „ alios Baronum vita privasse, alios in foedif-  
 „ simos abstruxisse carceres, et bonis exuisse,  
 „ et tormentis subiecisse: alios fuga quaesisse  
 „ salutem. Nunc Sultani iustitiam atque opem  
 „ implorare, vt *Constantinus* Princeps de gradu  
 „ moveatur, quo cum eo in iudicio disceptare  
 „ queant: quoad in dignitate relinquatur, ne-  
 „ minem meru eius saevitiae aufurum quaerelas  
 „ deferre, aut de pessimis eius consultis pro  
 „ testimonio aliquid dicturum: orare quoque  
 „ Sultanum, vt de vicino *Valachiae* Principe  
 „ *Brancovano* atque de *Selibriae* Seraskiero cog-  
 „ noscat, quantam tyrannidem *Constantinus* in  
 „ Provincia exercuerit: sin Sultanus e re sua  
 „ esse ducat, vt in Principatu persistat, petere,  
 „ vt sibi locum quemcunque in Imperio con-  
 „ cedat, quo se, coniuges suas liberosque  
 „ et quidquid e naufragio fortunarum relictum  
 „ est,

„Перваго шепени и опличной вѣрности нѣ-  
 „которые Бояре видя, что *Князь Констан-*  
 „*тинъ* съ своими совѣшниками не шокмо без-  
 „человѣчно многими пышками и неслыханною  
 „жестокостію мучишъ народъ, лишаешъ жиз-  
 „ни и имѣнія, но и самъ шайно умышляетъ  
 „предаться къ *Полякамъ*; и будучи подвигну-  
 „шы соблюденіемъ священной клятвы и вѣр-  
 „ности, коею обязаны Сулшану, не шокмо  
 „начали явно прошивишся намѣреніямъ его  
 „Князя, но и заблагоразсудили собственною  
 „своею опасностію избавишъ отъ гибели все Го-  
 „сподарство. Сего не стерпя *Константинъ* силь-  
 „нѣе еще умножилъ свою свирѣпость: повелѣ-  
 „вая иныхъ Боярѣ лишишъ жизни, у другихъ  
 „опниавъ имѣніе заключишъ въ зловонныя шем-  
 „ницы, и предашъ на мученіе, прочіе же спас-  
 „лися бѣгствомъ. Правосудія и милоспи про-  
 „симъ мы нынѣ отъ Сулшана: да лишенъ бу-  
 „дешъ *Князь Константинъ* Государскаго  
 „достоинства прежде, нежели мы станемъ съ  
 „нимъ на судъ. Ибо, пока онъ пребудетъ въ  
 „своемъ чинѣ, никто, спрашась его свирѣпо-  
 „сти, не осмѣлишся предложишъ жалобы, или  
 „сказать чтонибудь въ засвидѣтельствова-  
 „ніе гнусныхъ его предпріятій. Просимъ и па-  
 „ки Сулшана, дабы благоволилъ отъ *Волош-*  
 „*скаго* сосѣдственнаго Господаря *Бранкопана*  
 „и отъ *Селистрійскаго* Сераскѣра развѣдать,  
 „коль страшное *Константинъ* произвелъ въ  
 „*Молдавіи* тиранство. Ежели же Сулшанъ за-  
 „благоразсудишъ оставишъ его въ прежнемъ до-  
 „стоинствѣ, то просимъ дашъ намъ въ Імпе-  
 „ріи своей какоенибудь убѣжище, гдѣ бы мы  
 „съ женами, дѣтьми и съ оставшимся послѣ

„сего



„ est, conferant: denique malle se ad trirē-  
 „ mes condemnari, quam illo Principe redire  
 „ in patriam „. Eodem tempore *Buiuculus Mu-*  
*stapha Passa* Seraskierus, *Brancovani* instinctu  
 litteras ad Vesirium mittit, in *Moldavia* multos  
 Boiaros (sic Barones vocant *Turcae*) a Prin-  
 cipe necatos, alios in vinculis teneri, quos-  
 dam fuga se eripuisse: quae eius rei causa  
 sit, nihil certi comperisse, daturum operam ut  
 cognoscat.

*Constantinus* Princeps quod erat futurum,  
 animo praevidens, cognito Baronum e *Valachia*  
 discessu, legatos et ipse misit *Hadrianopolin*  
*Lupulum* Hetmanum generum, *Alexandrum* Po-  
 stelnicum et *Georgium Rossetum* Protovestiarium  
 cum brevibus mandatis ad *Arabum* Ali Pas-  
 sam, qui *Coprilo* ad *Islamencamam* caeso suc-  
 cesserat: „ ex Sultani voluntate se latrocinia  
 „ graviter coercuisse, et ad quatuor millia pre-  
 „ donum diversis suppliciis de medio sustulisse:  
 „ cum inter Barones suos essent, qui latrones  
 „ clam foverent, iudicasse sese in eos ut pro-  
 „ ditores animadvertendum, ut Provincia pa-  
 „ cata Principatum e Sultani sententia admini-  
 „ straret: contra vero istos arma parasse et  
 „ adorituros se fuisse, nisi occasionem vindictae  
 „ occupasset: eam rem constare sibi indicio  
 „ eorum, quos in vinculis detineat: ergo duos  
 „ „ fratres

„сего мятежа имѣніемъ могли поселиться.  
 „Наконецъ лучше желаемъ сосланы бытъ на  
 „галеры, нежели при ономъ Князѣ возвращишь-  
 „ся въ общество, „. Въ то же самое время  
 и *Баякуль Мустафа Паша* Сераскеръ по  
 наущенію *Бранкопана* отправилъ къ Визирю  
 письма, извѣщающія: что Молдавскій Госпо-  
 дарь многихъ Бояръ казнилъ, другихъ содер-  
 жимъ въ оковахъ, а иные разбѣжались; но  
 какая бы тому была причина, объ оной хотя  
 еще достоверно онъ и не вѣдаешъ, не премы-  
 нешъ однако изслѣдовавъ.

Князь *Константинъ* предвиди будущее,  
 паче же извѣстиясь объ отбѣздѣ Бояръ изъ *Ва-  
 лахи*, отправилъ и самъ въ *Адрианополь* въ  
 послахъ *Лулу* Гешмана своего зятя, *Алек-  
 сандра* Постельника, и *Георгія Россета* Одеждо-  
 хранителя къ *Аравазъ Али Пашѣ*, заспу-  
 пившему мѣсто убишаго при *Исламенкамъ*  
*Купруги* съ крашкимъ шаковымъ объявленіемъ:  
 „дабы пресѣчь грабежи, употребилъ я, по воли  
 „моего Султана, всю строгость, и около че-  
 „тырехъ тысячъ разбойниковъ различными и-  
 „стребилъ наказаніями. Нашлись однако и изъ  
 „Бояръ моихъ такіе, кои укрывали у себя  
 „оныхъ разбойниковъ; и потому я за долгъ по-  
 „челъ за ними равно, какъ за измѣнниками при-  
 „мѣчашъ, дабы возставивъ въ Княженіи мо-  
 „емъ тишину, удобнѣе могъ онымъ управлять  
 „по желанію Султана. Но Бояре напрошивъ шо-  
 „го вздумали вооружиться противу меня, и  
 „лишили бы жизни, есѣли бы я не предва-  
 „рилъ ихъ замыслы мщеніемъ, бывъ предувѣ-  
 „домленъ объ ономъ злоухищреніи отъ ихъ  
 „самыхъ, кои нынѣ содержашся въ оковахъ.

„ fratres auctores conspirationis flagitium vel  
 „ manu vel ore confessos capite poenas luisse ;  
 „ alios in carceribus retineri , quod *Turcis* qui-  
 „ busdam grandem pecuniam , quam mutuam  
 „ acceperere , persolvi prius velit , quam iustum  
 „ de parricidis supplicium sumatur : nonnullos  
 „ e manu sua elapsos in *Valachiam* , atque in-  
 „ certum cuius impulsu inde ad Sultanum se  
 „ delaturos , quo meditatam diu pestem in se  
 „ domumque suam conflare possit ,. Vesirius  
 vt legit Principis epistolam , Ianizariorum Agae  
*Daltabano Mustaphae Passae* clienti suo negotium  
 dat , vt Barones supplices in iudicium adducat :  
 is , vt erat imperatum , ex hospitibus in Diva-  
 num rapit. Et illi quidem libellum supplicem  
 Vesirio tradunt , causa vero cognita convicti  
 delatores in custodiam coniiciuntur. Exquiritur  
 eo super negotio *Mup'iti* , Pontificis maximi ,  
 sententia , qui eum in modum edixit : *qui*  
*contra Principem a Sultano constitutum seditiones*  
*movent , adversus ipsum Sultanum facere videri :*  
*eius criminis convictos morte mulctari oportere*  
 (\*) . Ea ex sententia ad mortem ducuntur ,  
 multum execrantes *Branconum* auctorem tantae  
 calamitatis tum suae , tum necessariorum. Inter-  
 rim legati Principis , ne Barones in conspectu  
*Turcarum* tantam supplicii infamiam publice  
 sub-

---

(\*) Subscriptum sententiae ex more erat قاتل  
 mors.



„Вѣ слѣдствіе сего два брата начальники се-  
 „го заговора и словесно и письменно сознав-  
 „шіи свое пресупленіе, смертію казнены.  
 „А другіе содержащія вѣ шемницѣ для того,  
 „дабы они взяшую вѣ долгѣ у нѣкоторыхъ  
 „*Туркоу* не малую сумму денегъ уплашили  
 „прежде, нежели примутъ достойное за оп-  
 „щубивство наказаніе. Иные же отъ меня бѣ-  
 „жали вѣ *Валахію*, а отшуда, не знаю по-  
 „чему наущенію, отважились предстать  
 „сѣ доносомъ къ Султану, уповаю тѣмъ до-  
 „вершитъ давно уже мнѣ и моей фамиліи у-  
 „мышляемую погибель. Визирь по прочтеніи  
*Кантемирова* письма, повелѣваетъ Янычар-  
 скому Агѣ *Далтавану Мустафѣ*, своему на-  
 перснику, доносителей Боярѣ представитъ на  
 судѣ. *Далтаванъ* исполняя приказаніе, пот-  
 часъ привелъ ихъ изъ подворья вѣ Диванѣ.  
 Тутъ подали они Визирю челобитную: но какъ  
 по разсмотрѣніи дѣла оказались они вѣ пре-  
 супленіи, то и отданы подѣ стражу. Дѣло сіе  
 рѣшено по учиненному отъ верховнаго надѣ  
 духовенствомъ *Муфтія* слѣдующему опредѣ-  
 ленію: *протиццїеся поставленному отъ*  
*Султана Господарю протиццїеся самому*  
*Султану: и для того изовличившіеся пѣ*  
*такопой пинѣ смертію да умрутъ* (\*). Во  
 исполненіе сего приговора, веденныи на смерть  
 проклинающъ *Бранкопана*, яко виновника соб-  
 ственной ихъ самихъ и ихъ друзей гибели.  
 Между тѣмъ Княжіе послы не допуская, да-  
 бы Бояря предѣ глазами *Туркоу* понесли

П 2

все-

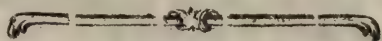
(\*) Обыкновенная таковыхъ приговоровъ подпись  
 заключалась въ одномъ словѣ: *смерть*.

subirent, inutiles exemplo, Vesirium adeunt, docent: commodius fore, si rei ad Principem mitterentur, ut aliis etiam documento essent, nihil temere esse novandum. Vix impetrato quod petebant, Barones in vinculis a cohorte lictorum in *Moldaviam* deducuntur. Inde confestim ad tribunal Principis: recitantur Vesirii mandata in concessu Senatus eam in sententiam: ut hi perduelles cum caeteris eiusdem factionis morte adficerentur, maiestatis crimine convicti. Procidunt in terram rei, culpam deprecantur, invidiam a se in auctores conspirationis vertunt, *Myronem*, *Feliscam*, *Constantinum Brancovanum* Principem et *Constantinum Cantacuzenum* nominatim citantes. A tribunali in carcerem tracti, nullius rei nisi mortis certissima expectatione, donec *Czausii Turcarum* dimissi fuerunt. Tum enim *Constantinus* Princeps, amotis qui impedire clementiam potuerant, reos universos coram tribunali sistit et gravissima oratione, quam saepe quamque flagitiose in se deliquerint, quanta ipse patientia eorum insidias pertrulerit, quo denique in discrimine res fuerit versata, exponit. Conclamant omnes: mori oportere: rei.

всенародно шоль позорное наказаніе (почитая оное примѣромъ безполезнымъ) приступаютъ къ Визирю съ таковымъ совѣтомъ: *приличнѣе*, говорятъ, *отослать пиночатыхъ къ Князю*, дабы и другимъ послужило въ наставленіе, что безразсудно ничего предпринимать не должно. Съ шрудомъ желаемое получивъ, отправились въ *Молдавію*, куда и Болре скованные подѣ спражею приставовъ посланы. Вскорѣ пошѣмъ приводятъ ихъ въ Диванъ къ Князю, и въ полномъ Сенаторовъ собраніи читаютъ Визирево повелѣніе гласящее тако: *сихъ бунтошщикоѣ изобличенныхъ въ злоумышленіи на жизнь Господаря съ совищниками мятежа предать смерти*. Повергаются преступники на землю: просятъ въ винѣ своей помилованія: всю ненависть восписываютъ начальникамъ заговора, а именно *Мирону, Велиску, Князю Константину Бранхоану и Константину Кантакузину*. Изъ Дивана опведены были преступники въ шюрму, гдѣ во ожиданіи неминуемой смерти до шѣхъ поръ содержались, пока Чауши Турецкіе изъ *Ясъ* не выѣхали. Тогда *Князь Константинъ* опдаливъ отъ себя всѣхъ шѣхъ, кои бы могли поколебашъ его милосердное намѣреніе, повелѣлъ представить въ верховной совѣтъ преступниковъ. Тутъ наполненною важности рѣчью изъяснилъ имъ: сколь часто, но незаконно они съ нимъ обращались; съ кокимъ терпѣніемъ сносилъ онъ ихъ злоумышленія, и до какой наконецъ дѣло доходило опасности. На сію рѣчь всѣ предстоящіе возопили: *смертію да умрутъ*. Но преступники паки съ раскаяніемъ принося жалобу, что



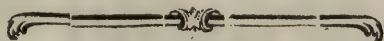
rei adhuc *Brancovani* artibus deceptos stulte se fecisse miserantes conqueruntur, veniam petunt, clementiam Principis appellant. Silentio imperato Princeps, *tum tu immortalis Deus inimicitias meas exercebis: ego vos reos nihil moror; cum vita fortunas vobis restitui volo.* Ita solutis vinculis domum quisque suam dimissus est.



# C A P V T IX.

A. C. 1691. Mense Decembri illius anni, quo coniuratio oppressa est, *Daltaban Mustapha Passa* paulo ante Ianiziariorum Aga, nunc Seraskierus *Selibriani* venit, quo cum vetus amicitia *Constantino* Principi intercedebat. Primum omnium *Camenieco* annonae inopia laboranti succurrendum censuit. Misit igitur *Husseinum Agam* ad Principem, ut eum *Moldavo* cum praesidio *Cameniecum* deducendum curaret: metuebat enim ne *Poloni Zuanzae*, quod castellum duabus horis a *Camenieco* aberat, ad defendendam arcem collocati aut ab *Camenieco* suos excluderent, aut invaderent viarum ignaros. Datus *Hussein* ductor *Lupulus Bogdani* filius *Hermanus* cum septingentis militibus: unusquisque altero in equo duos farinae medios vehebat. Erant *Hussein* equi Arabici, quibus relictis vix persuaderi sibi passus est, ut *Moldavum* conscenderet: tandem renisus donec cursu instituto Ara-

они будучи обмануты хитрымъ *Бранкопаномъ*, столь безумно поступили, просящъ у Князя прощенія, и единого милосердія. Тогда Князь приказавъ всѣмъ молчать, сказалъ: *безсмертный Боже! ты разсуди мою обиду: а я памѣ пашу пину прощаю, и съ жизнію позпращаю памѣ и паше имѣніе*. Въ слѣдствіе сего сняты были съ нихъ оковы, и каждой опущенъ въ домъ свой.



## Г Л А В А IX.

Въ Декабрѣ мѣсяцѣ тогожъ самаго года, въ 1691-  
который разрушенъ былъ заговоръ, Сераскертъ году.  
*Далтаванъ Мустафа Паша*, бывший прежде Янычаръ Ага, и давній Князю *Константину* другъ прѣхалъ въ *Силистрію*. Первое его сщараніе клонилось ко учиненію помощи *Каменцу Подольскому*, претерпѣвающему недостатокъ въ съестныхъ припасахъ. Въ слѣдствіе сего послалъ онъ *Гуссейна Агу* къ Князю съ требованіемъ препроводить его въ оную крѣпость подъ защишою *Молдапскихъ* войскъ: ибо онъ опасался дабы находившійся въ *Жианцѣ* (замкъ на два часа ѣзды отъ *Каменца* ошстоящемъ) *Польской* гарнизонъ, или не допустилъ посланныхъ отъ него въ *Каменецъ*, или бы не напалъ какъ на незнающихъ дороги. Для препровожденія *Гуссейна* опредѣленъ былъ Гешманъ *Лупулъ Богдановъ* сынъ съ семьєю сшами рядовыхъ, изъ коихъ каждой на заводной лошади везъ за собою по двѣ мѣры муки. Лошади у *Гуссейна* были Арапскія, коихъ оставивъ въ *Ясахъ*, едва согласился пересѣсть на *Молдапскихъ*; и къ сему не прежде

Arabicos longo spatio post se reliquissent equi *Moldavi*. *Cameniecum* salvi perveniunt : inde quarto die discedunt. Iam intra *Tyram* securi iter faciebant , cum circa vesperam forte leporem excitant , et per iocum sublato clamore persequuntur. *Husseinus* , qui ad mille passus praecefferat, homo enim erat supra modum timidus , clamorem a tergo exaudiens , nihil aliud quam hostes adesse ratus , flagello equum ad cursum incitat laxisque habenis *Iassios* petit. Nocte exacta sub primam lucem in urbem, inde recta ad Principem venit , terroribus omnia permiscet. At *Lupulus* ut tandem *Husseinum* abesse cognovit , haud parum veluti capto aut occiso eo sollicitus , subsistere signa iussit et partes in alias alios dimisit , qui vestigia in nive impressa secuti hominem indagarent. Postridie ipse ad *Poratam* vsque cum suis de-  
vectus omnia sollicite inquit , iam enim sibi vitaeque Principique ipsi metuebat. Denique *Iassios* praemittit fideles homines , qui quid de *Husseinio* nunciatum esset , explorarent. Contra ea Princeps de genere quid factum esset horrebat. Tertio die ut *Iassios* venit *Lupulus* , longam iocandi de *Husseinio* materiam praebuit. Equus, qui *Husseinum* e tumultu eripuerat, dono  
datus,



былъ убѣжденъ, пока самымъ опытомъ не увидѣлъ, что *Молдавскія* лошади гораздо превосходящѣ на бѣгу Арапскихъ. Такимъ образомъ прибывъ они въ *Каменецъ* благополучно, въ четвертый день отшуда возвратились. Уже перѣхавъ рѣку *Днѣстръ* безъ опасности продолжали путь свой, какъ нечаянно подъ вечеръ наѣхавъ на зайца, и въ шутка поднявъ великій крикъ за нимъ погнались. *Гуссейнъ* находясь впередъ не болѣе какъ на тысячу шаговъ, и будучи чрезвычайно робокъ слышавъ необычайный позади себя крикъ, воображаетъ преслѣдующихъ его непріятелей, бѣжитъ немилосердно по лошади, скачетъ всю ночь; на самомъ уже разсвѣтѣ вѣбзжаетъ въ *Ясы*, приходящѣ прямо къ Князю, и всѣхъ приводитъ въ ужасъ. Равнымъ образомъ и *Дупуль* безпокоится объ *Гуссейнѣ*, коего не видя, почитаетъ его или убитымъ, или попавшимся въ полонъ, приказываетъ остановить войску, разсылаетъ разныхъ по разнымъ мѣстамъ, и великъ искалъ его вездѣ, примѣчая людскіе по слѣгу слѣды. Самъ же на другой день прѣхавъ къ рѣкѣ *Пруту* съ своими воинами тщательнѣе вездѣ его ищетъ, и уже начинаетъ опасаться худыхъ слѣдствій, какъ для себя и своей жизни, такъ и для самаго Князя. Напослѣдокъ отправляетъ въ *Ясы* вѣрныхъ людей для развѣданія, неслыхать ли чего шамъ о *Гуссейнѣ*. Напрошивъ того Князь не меньше безпокоился о зятѣ своемъ. Но какъ на третій день прѣхалъ *Дупуль* въ *Ясы*, то довольно хорошей подалъ случай Князю пошутить надъ *Гуссейномъ*. Лошадь, на которой *Гуссейнъ* спасался бѣгствомъ во время смятенія,

datum, eum secum *Bogdadum* duxit, vbi Arabicos omnes velocitate multum superasse, narrare postea *Constantinopoli* solitus est.

*Daltaban Seraskierus* (\*) vbi *Polonos* nihil movere vidit, ne copiarum suarum virtus et fama Ducis marcesceret, *Sorocam* obsidere statuit. Eo cum *Arapo Passa*, *Trapezuntii* Praefecto *Istrum* traiecit et ad *Orheum Constantinum* Principem in castra vocat. Venit eodem *Sehebas Geraius Tatarorum* Sultanus cum suorum viginti admodum millibus. Persuasum erat Seraskiero a *Cosacis*, qui duce *Stencone* a *Polonis* defecerant ad *Turcas*, et *Benderae* sedes impetraverant, *Sorocam* monasterium esse cum parvo muro et labili, quare tantum quatuor millia *Turcarum* et totidem tormenta minora adduxit. Antequam *Constantinus* Princeps cum mille et quingentis suorum, tormentis tribus in castra venit, Seraskierus in morbum gravem incidit. *Dysenteria* erat, cui medicus *Turca* medendae non nisi frigidam adhibebat. Tandem Seraskierus a *Constantino* petiit, ut *Cacavelam* Monachum ad se mitteret. Is ut medicinam non profitebatur, ita aliquam huius rei copiam ex *Hippocrate* aliorumque commentariis sibi comparaverat. Restitutus sanitati Seraskierus *Cacavelam* multo in honore habuit.

Inte-

---

(\*) Extremo Iulio 1692 anno.

подарена ему была. И онъ повелъ ее съ собою въ *Битгазъ*, гдѣ она всѣхъ Арабскихъ лошадей толикою превзошла въ бѣганіи скоростію, что *Гуссейнъ* не преминулъ о томъ часто хвалился предъ всѣми въ *Константинополѣ*.

*Далтабанъ Сераскеръ* видя, что *Поляки* ни малѣйшаго не дѣлаютъ движенія, и не допуская, дабы храбрость его воиновъ и слава полководца увяла, принявъ намѣреніе осадить городъ *Сороку*. Куда съ *Арапомъ Пашею Трапезунскимъ* Губернаторомъ переправясь чрезъ *Дунай*, приглашаетъ *Князя Константина* въ расположенный при городѣ *Оргѣ* станъ. Тудажъ приходитъ съ двадцатью или болѣе тысячами войска и *Шавасъ Герей* Татарскій Ханъ. Между тѣмъ Казаки подъ предводительствомъ *Стенкона* отъ *Поляковъ* предавшіеся къ *Туркамъ*, и жившіе въ *Бендерахъ*, совѣщивали Сераскеру, что поелику городъ *Сорока* подобно монастырю огражденъ малою и уже въ разрушеніе приходящею стѣною; то не больше бы для овладѣнія онымъ надобно, какъ четыре тысячи Турковъ, и четыре пушки. Прежде нежели пришелъ *Князь Константинъ* въ лагерь съ тысячью пятью спами *Молдавекаго* войска, Сераскеръ занемогъ сильнымъ поносомъ. Онъ видя, что *Турецкій* лекарь ничемъ больше сей опасной болѣзни не лечитъ, какъ одною только холодною водою, проситъ *Князя Константина* прислать къ нему *Кахацела* монаха. Сему монаху, кошторой не былъ никогда врачомъ, а приобрѣлъ нѣкошорое въ семъ искусствѣ знаніе изъ однихъ *Гиппократовыхъ* и прочихъ врачей записокъ, удалось вылечить Сераскера, и за то великую отъ него получить честь.

1692.  
Іюля.

Меж.



Interim *Poloni*, qui *Sorocam* peti fenderant, castellum firmioribus munimentis claudunt, praesidioque quadringentos *Cosacos* adiciunt. Tamen Seraskierus a sententia non discessit. *Constantinum* Principem et *Demetrium* filium in castra venientes summo honore suscipit: tertio post die convivio adhibet eadem in mensa Principem et filium, in altera, eodem tamen sub tentorio, quatuor et viginti Barones *Moldavos*: a convivio utrumque veste, pelle murium Siberiarum subducta donat, Barones vilioribus togis. Sexto die Principem de bello gerendo in consilium vocat: *Sorocam* se in animo habere oppugnare. At *Constantinus* ostendit, urbem et veteribus munimentis septam et novis operibus validoque praesidio se satis rueri posse, videri sibi, nisi maioribus copiis et praesertim catapultis pluribus expugnari non posse. Tamen Seraskierus, cui pudori erat, si ab expeditione recederet, *Sorocam* petiit. Vbi altissima moenia videt atque recentia propugnacula, multum indignans accusansque *Cosacos*, versam ad septentrionem partem Principi invadendam tradit, ad meridiem *Cosacos* perfugas collocat, ipse ad occidentem castris arcem

Между тѣмъ *Поляки* услышавъ о приближеніи непріятеля къ *Сорокѣ*, не токмо ограждаютъ замокъ надежнѣйшими укрѣпленіями, но и находившійся тамо гарнизонъ умножаютъ еще, четьырьюстами человекъ *Казаковъ*. Однако *Сераскеръ* не хотѣлъ оставитъ своего предпріятія. Онъ *Князя Константина* и сына его *Димитрія* пришедшихъ къ нему въ станъ пріемлетъ съ великою честью. И на третій день приговоривъ пиръ, сажаетъ за однимъ съ собою столѣмъ *Князя* съ сыномъ, а за другимъ въ той же полаткѣ двашцать четьырехъ человекъ *Молдавскихъ* Бояръ. По окончаніи стола даритъ обоихъ ихъ горностаевыми шубами, а Бояръ кафшанами меньшей цѣны. Въ шестой же день приглашаетъ онъ *Князя* на совѣтъ для рѣшительнаго о произведеніи войны мѣня, сказывая при томъ, что онъ имѣетъ намѣреніе осадить *Сороку*. Но *Князь Константинъ* хотя ему и даль знать, что сей городъ по его мѣнью какъ древнимъ огражденіемъ, такъ и новымъ подкрѣпленіемъ гарнизона приведенъ въ хорошее оборонительное состояніе, и къ здачѣ онаго принудитъ инако не лзя, развѣ многочисленнымъ войскомъ, а наипаче частымъ бомбардированіемъ: однако *Сераскеръ* почитая за счѣдъ возвратиться съ походу, упорно рѣшился итти къ оному городу. По прибытіи шуда, видя высочайшія стѣны и новыя укрѣпленія, сильно негодуетъ и обвиняетъ *Казаковъ*, а напоследокъ поручаетъ *Князю* чинитъ нападеніе съ полунощной стороны, съ полуденной же поставляетъ предавшихъ *Казаковъ*, а самъ съ западной стороны городъ лагерями окру-

arcem includit, ad orientem prope *Tyram* fluvium inaccessum erat castellum. Primum obsessis ingentem terrorem incussit: at ubi *Germanus* qui cum ducentis Dymachis et quadringentis *Cosacis* praesidio praeerat, nihil magno pere a tormentis metuendum esse sensit, homo multo militiae usu, crebris eruptionibus aggeres, fossas, vallum hostium invadit, multos trucidat, quosdam capit. Et ea erat agri circumiecti natura, ut scrupulo in solo et quo magis foderes, saxeo, neque fossae neque cuniculi maximis laboribus duci possent. Inde, cum cuniculi succenso igne perumperentur, eodemque fragore moenia viderentur collapsura, non modo successu caruit machinatio, sed repentina quoque eruptione magna clades illata. Post tricesimum diem tribus millibus suorum desideratis obsidionem *Seraskierus* solvit.

Hyeme ea, quae hanc aetatem consecuta  
 A. C. est, *Constantinus* Princeps renum doloribus la-  
 1693. boravit. Vix aliquantum a morbo convalesce-  
 rat, cum tres Patriarchae *Iassios* venerunt, fama Principis exciti: *Iacobus* Constantinopolitanus, *Gerasimus* Alexandrinus et *Dositheus* Hierosolymitanus. Sub principio quadragesimae  
 sacra



окужаетъ; что же касается до восточной стороны, то съ оной по причинѣ рѣки *Днѣстра* неприсутнымъ казался оный замокъ. Съ начала привелъ было Сераскеръ въ великій страхъ осажденныхъ. Но *Германъ* человекъ искусный въ воинской наукѣ, главнокомандовавшій гарнизономъ изъ двухъ сотъ Драгунъ, и четырехъ сотъ *Казаковъ* состоящимъ примѣшивъ, что пушки большей опасности нанести не могутъ, частыми выласками нападая на непріятельскія осыпи, рвы и валы многихъ убиваетъ, а нѣкоторыхъ отводитъ въ плѣнъ. По несчастію занятое Сераскеромъ мѣсто такое имѣло свойство, что по причинѣ пѣщаной земли, (которая чѣмъ глубже рыпа, тѣмъ большіе открывались камни) ни рововъ проводить, ни подкоповъ дѣлать, хотя къ тому всѣ силы употреблены, неможно было. Въ слѣдствіе сего хотя подкопы и зажжены были, и думали, что отъ сильнаго преску развалились стѣны; со всѣмъ тѣмъ таковой умыселъ не токмо не произвелъ желаемого успѣха, но нечаянное оныхъ подорваніе причинило самимъ *Туркамъ* великую гибель. И такъ Сераскеръ по истеченіи тридцати дней, потерявъ три тысячи человекъ своего войска, оставляетъ осаду.

Въ слѣдующую за симъ лѣтомъ зиму *Князь Константинъ* почувствовалъ въ почкахъ сильную боль; и едва начиналъ отъ оной нѣсколько обмогаться, какъ вдругъ три Патриарха, *Іакобъ* Константинопольскій, *Герасимъ* Александрійскій и *Досифей* Иерусалимскій будучи подвигнуты распространившеюся о Князѣ славою, прибыли въ *Ясу*. Въ началѣ

1693.  
года.

че-

sacra fecere in aede Principis *Barnaſcii*. Quibuscum *Constantinus* sub frigida tempestate interesset, vis morbi ita ingruit, ut in convivio, quo eos excipiebat, lautissimo vix a servis suffultus ad saluandos hospites confisteret. Adfedit quidem: sed malo magis atque magis ingravescente, relicto in locum suum filio, valetudinem excusans in cubiculum excessit. Patriarchae paulo post magno cum dolore consurrexere, et in hospitia concesserunt.

Sentiebat Princeps vertiginem et finistraleris apoplexiam, quae oculum finistrum caligine implebat. Ergo *Sabbam* Metropolitam *Sozoviensem* ad se vocat, animaeque curam Deo pie conciliato tres horas integras agit. Sub diluculum sinistro oculo amisso, dextero vix filium natamque et caeteros familiares dignoscebat. Certus finem vitae adesse, generum **13.** *Lupulum* et *Georgium Rossetum* summum The-  
**Mart.** saurarium et alterum generum *Michaellem Racovium* summum Spatharium, postea *Moldaviae* Principem, caeterosque Senatores Baronesque ad se vocat, placideque et remissa voce, tum sua in patriam merita commemorando, tum quantas adversitates pertrulerit, ad extremum auctor erat: ut, quoniam de vita discedendum sibi esset, ne  
 Pro-

четырехдесятиницы отправляли они священно-  
дѣйствіе въ Княжой *Барнапской* церкви, гдѣ  
присутствовалъ и *Князь Константинъ*. Но  
какъ сіе происходило въ холодную погоду, то  
болѣзнь его столько усилилась, что во время  
великолѣпнѣйшаго пира, для Патріарховъ при-  
уготовленнаго, едва онъ, будучи поддержи-  
ваемъ рабами, могъ привстать для учиненія  
гостямъ привѣтствія. А хотя было и сѣлъ  
вмѣстѣ съ ними, но по причинѣ усилившей-  
ся паки болѣзни, принужденъ былъ оставить  
вмѣсто себя сына, а самъ извиняясь сла-  
бостію здоровья удалился въ спальню. По чему  
и Патріархи не много спустя съ великимъ со-  
солѣзнованіемъ вспали, и разошлись по сво-  
имъ домамъ.

Князь съ начала почувствовалъ дурношу  
въ головѣ, потѣмъ ошнѣтіе лѣваго боку и сла-  
бость зрѣнія. Въ слѣдствіе сего призвавъ къ  
себѣ *Савву* Митрополита Сочавскаго, и при-  
мирясь надлежащимъ образомъ съ Богомъ, цѣ-  
лые три часа употребилъ на приуготовленіе  
своея души. Предъ свѣтомъ лишаась лѣваго гла-  
за, правымъ едва узнавалъ сына, дочь, и  
прочихъ друзей своихъ. Предвидя же прибли-  
жающійся своея жизни конецъ, приказалъ *Лу-* Март.  
*пула* зятя, *Георгія Россета* главнаго хра- 13.  
нителя сокровищъ, и другаго зятя *Михайла*  
*Ракопа* великаго Спашарія, (бывшаго послѣ  
*Молдавскимъ* Господаремъ) и прочихъ Вель-  
можъ и Боярѣ къ себѣ призвать, и шикимъ,  
но шомнымъ голосомъ напоянувъ имъ частію  
о заслугахъ своихъ къ отечеству, частію о  
претерпѣнныхъ нещастіяхъ, послѣднюю объ-  
явилъ имъ свою волю: *дабы они пиря при-*  
*р* *ели-*



Provinciam suis laboribus pacatam novis rebus agitari paterentur: ergo, inquit, fratres et populares, concedite ad comitia, neque adhuc spirante aut alterutrum filium, aut si eorum aetas huic oneri ferendo parum opportuna videbitur, quemcunque Principatu dignissimum legite, cui ego, quæ longo usu comperi regendi præcepta, et quaedam etiam Principatus huius arcana aperiam: ita vos ius legendi Principis Postliminio reducetis, ego compositis rebus Provinciae tranquillo animo moriar.

Senatus Proceresque virtutem senis et pro patria sollicitudinem perpetuam admirantes, pleni lacrymarum atque moestitiae in vestiariam sese conferunt: id palatium est, in quo Senatus haberi solet. In consilio candidati alii nulli præter duos Principis filios, *Antiochum* et *Demetrium* in utroque Patres nihil aliud morabatur, quam aetas: at parentis merita, educatio, studia iuventutis, indoles etiam atque etiam movebant. Paria haec in utroque: in *Demetrio* maior populi favor. Et aberat *Antiochus Constantinopoli*, ut merendum videretur, ne si eum repeterent, aliud interim novi eveniret: in propinquo *Demetrius*, quem si legissent, confirmatum iri credebant, tum ob  
aulae

ближающуюся его кончину, не допускали припеченному въ тишину его трудами Молдавскому Княжеству быть обурепаему новыми возмущеніями. Того ради, продолжаетъ, братія и соотчичи мои! соберите совѣтъ, и пока я еще живъ, или одного изъ сынопей моихъ, или (ежели ихъ позласть покажется вамъ не удобнымъ къ понесенію сего времени) изберите коголибо достойнѣйшаго вамъ управлять; которому я какъ долгопременнымъ опытомъ пріобрѣтенныя мною пластителства прапила, такъ и нѣкоторыя сего Княжества открою тайны. Симъ образомъ и вы припо избирания Князей послѣ меня поедете по употребленію, и я благоучредивъ общественныя дѣла, умру спокойнымъ духомъ.

Бояре и Вельможи удивляясь добродушію престарѣлаго своего Князя, и неусыпному его объ отечествѣ попеченію, съ горькимъ плачемъ и съшованіемъ собираются въ Диванъ. Желаніе всего собора единственно клонилось къ двумъ шолько кандидатамъ, то есть объимъ Княжимъ сыновьямъ *Антіоху* и *Димитрію*; и хоша находили Бояре въ семъ дѣлѣ препяшствіемъ обоихъ ихъ юныя еще лѣта, но родительскія заслуги, воспитаніе, разумъ и благородство юношей въ томъ превозмогали. Правда, дарованія имѣли они между собою равныя, но *Димитрій* больше любимъ былъ народомъ. Сверхъ того *Антіохъ* находился въ *Константинополѣ*, откуда требовать его опасались, дабы между шѣмъ не произошло какогонибудь возмущенія: *Димитрій* же былъ въ глазахъ, и они надѣялись, что Ошшоманская

aulae Ottomanicae in *Constantinum* senem perpetuam voluntatem, tum propter *Daltabani* Seraskieri *Selibriae* in domum *Cantemiriam* studia. Ita suffragiis cunctis DEMETRIVS PRINCEPS salutatur. Pater laetus filio successore multum obsecrans et obrestans, vt parente dignum sese gereret, anno aetatis sexto et sexagesimo e vita decessit. Sepultus est in Monasterio *Myra*, quod in *Putnensi* agro *Theodorus* pater dedicaverat, ipse redonibus auxerat, prosequentibus funus *Demetrio* Principe et tribus Patriarchis, omnique Senatu et nobilitate.





Порша отмиѣнную оказывала благосклонность, къ престарѣлому *Князю Константину*, такъ и попому, что *Далтабанъ* Сераскеръ Силибрійскій усердствовалъ дому *Кантемироцу*. Ипакъ по общему всѣхъ согласію избранъ *Димитрій* Княземъ. Отецъ обрадовавшись увидя преемникомъ сына своего, при усильнѣйшей прозьбѣ, дабы онъ былъ ему во всемъ достойный, на шестдесятъ шестомъ году отъ рожденія своего скончался. Тѣло его въ провожденіи *Князя Димитрія*, трехъ Патріарховъ, всего Дивана и Боярѣ погребено было въ такъ называемомъ монастырѣ *Мира*, находящемся въ *Путненскомъ* уѣздѣ, которой *Феодоромъ* родителемъ умершаго сооруженъ, а имъ доходами обогащенъ былъ.





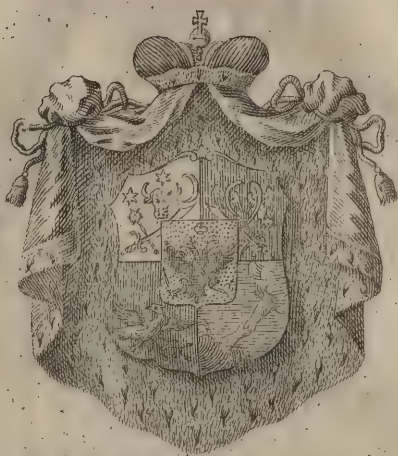
II.

РОДОСЛОВІЕ

КНЯЗЕЙ

КАНТЕМИРОВЪ.





**К**АНТЕМИРЫ фамилію свою ведутъ (а) отъ *Татаръ Мунгальскаго* поколѣнія, поселившихся въ *Крыму*. Родоначальникомъ своимъ почитающъ они *Тамерлана*, извѣснаго *Азіи* завоевателя отъ *Чингисхана* произшедшаго. Многіи изъ предковъ ихъ *Мурзы* живучи въ *Крыму* прославились храбростію и богатствомъ. Одинъ изъ нихъ будучи двухбунчужнымъ *Беемъ* и *Бендерскимъ* Губернаторомъ, обманомъ отъ *Туркоу*, съ коими воевалъ, умерщвленъ былъ. Сынъ его *Шабазъ Кантемиръ* перемѣнивъ имя, назывался *Бегъ Мурза*. Сему-то приписывается размноженіе фамиліи *Кантемироу*. Помѣстье данное имъ за вѣрную ихъ службу отъ *Ханоу* и отъ *Молдавскихъ* Правителей находилось въ *Киѣйской* и *Измаилской* областяхъ. Но какъ *Ханы* начали приѣзжая сію фамилію, то шѣмъ подали слу-

---

(а) О семъ упоминаетъ К. *Димитрій Кантемиръ* въ сочиненной имъ *Исторіи Османской Имперіи*.

случай одному изъ нихъ совсѣмъ переселишь-  
ся въ *Молдавію*. Сіе происходило при *Мол-  
давскомъ* Государѣ *Стефанъ Великомъ* въ  
концѣ XIV. вѣка.

Первый (6) изъ сей фамиліи выѣхавшій въ  
*Молдавію*, и принявшій Христіанскую вѣру  
назывался *Евдородомъ* прозваніемъ *Силистанулъ*  
по имени села *Силистени*, находящагося при  
рѣкѣ *Иланъ* въ *Фалчинскомъ* уѣздѣ, которое  
ему отъ *Стефана Великаго* дано во владѣніе.

Вскорѣ потомъ учиненъ онъ *Пирхалавомъ*  
(Правителемъ) надъ *Килійскою* и *Измаилскою*  
областями. Но какъ сіи области, спустя нѣ-  
сколько времени, пришли въ поработченіе *Тур-  
камъ*, то помянутый *Стефанъ* пожаловавъ  
ему въ *Фалчинскомъ* же уѣздѣ три помѣстья,  
опредѣливъ его *Кегичемъ* (Губернаторомъ) всей  
*Кодрянскія* области и верховнымъ надъ *Ке-  
гическою* (состоявшею тогда изъ 8000 чело-  
вѣкъ) конницею начальникомъ, давъ ему на  
все сіе жалованную грамоту.

У сего *Евдора* былъ сынъ *Григорій*, а  
у *Григорія* сынъ *Иванъ*: но какіе они имѣли  
въ *Молдавіи* чины, и когда померли, о томъ  
нѣтъ никакого извѣстія.

*Иванъ Григорьевъ* сынъ *Кантемиръ*  
имѣлъ сына *Василія*, который тѣмъ же *Кодрян-  
скимъ* управлялъ помѣстьемъ. О смерти его  
не извѣстно.

У *Василія Кантемира* былъ сынъ *Несторъ*,  
а у *Нестора* сынъ *Евдодоръ*; оба они поюжѣ  
*Кодрянскою* правили областію.

Р 5. *Евдодоръ* *Евдо-*

---

(6) Сммотри о семъ и о слѣдующихъ выше главу 1.  
о предкахъ *К. Кантемира* стр. 17 — 27.

**Ододоръ Нестерошъ** сынъ **Качтемиръ** размноживъ въ **Молдавіи** родъ свой, и защищая Провинцію отъ нападенія **Крымскихъ Татаръ**, отъ полученной на сраженіи раны умеръ. Онъ имѣлъ двухъ женъ. Дѣши его :

Отъ перваго брака.

I. Дочь **МАКРИНА**, пребывшая во всю свою жизнь дѣвицею : она жила въ **Валахіи** въ селѣ **Силестени** обще съ брашомъ своимъ **Несторомъ**. Умерла 1677 года, и погребена въ **Урлачскомъ** монастырѣ.

II. **КОНСТАНТИНЪ** (в) родился около 1627 года ; молодыя свои лѣта препроводилъ онъ въ **Польской** службѣ, бывъ во оную принявъ Капишаномъ. Оказанные имъ опыты храбрости противу **Шведовъ** и **Козаковъ** доставили ему тамъ же чинъ Полковника надъ **Молдавскимъ** корпусомъ. По окончаніи 17 лѣтней своей тамо службы, въ 1660 году возвратился онъ въ **Молдавію**. Оттуда пріѣхавъ въ **Валахію**, получилъ отъ Господаря **Гижи** чинъ **Чауша Спатарія**. На сраженіи съ **Турками** при мѣстечкѣ **С. Готгарда** будучи раненъ, едва не лишился жизни. **Молдавскій Князь Епистратій Дагиза** возвративъ ему **Кодрянскую** область, поручилъ и **Барладское** въ нижней **Молдавіи** Ворничество. По причинѣ благогоумнаго сея должности осправленія нешокмо любимъ онъ былъ отъ Князя и Бояръ, но и почитаемъ за свою храбрость отъ **Татаръ**.  
Въ

---

(в) Краткое сего мужа описаніе взято изъ обстоятельной его жизни, сочиненной на Латинскомъ языкѣ Т. Профессоромъ **Всеромъ**, и здѣсь съ переводомъ напечатанной. стр. 1 — 261.



Въ 1665 году посланъ онъ былъ противу *Нагайскихъ Татаръ* полководцемъ, опшуда возвращясь освободилъ *Ясы* отъ нападенія вѣбуншовавшихся 8000 *Молдаицевъ*, доставилъ паки Княженіе изгнанному Господарю *Дукъ*, возстановилъ въ *Молдавіи* спокойствіе, и въ награду за сіе пожалованъ 1671 года *Великимъ Клузеріемъ*. Въ слѣдующій 1672 годъ отправаясь съ *Турками* противу *Полякоу* въ походъ, былъ предводителемъ вспомогательнаго *Молдавскаго* войска при взятіи *Каменца Подольскаго*; опшуда провождая *Султанскую Сераль*, храбро защитилъ оную отъ нападенія *Польскаго Гетмана Яна Сове-скаго*, и тѣмъ отъ *Визиря* благосклонность и обѣщаніе *Молдавскаго* Княжества, а отъ своихъ получилъ подозрѣніе. Въ 1673 бывъ прозведенъ отъ Молдавскаго Господаря *Кантакузена Сердаремъ* (Губернаторомъ) и начальникомъ надъ конницею *Лапушненскаго*, *Оргейскаго*, и *Сорокинскаго* уѣздовъ, съ малымъ числомъ войска выгналъ изъ *Молдавіи* разорившихъ оную *Казакоу*: но по причинѣ происшедшихъ на него при Господарѣ *Антоніи Россетѣ* негодованій отказался отъ начальства. Однако не больше живъ въ уединеніи какъ два года, паки вступилъ въ ту же должность по прошенію *Господаря Дуки*, гошпывшаго потомъ ему скрытно гибель, какъ по оговору нареченнаго зятя его *Лулуза Богданопа* сына, такъ и въ разсужденіи посланной съ нимъ въ *Царьградъ* на роздачу обыкновенной денежной дани. И хошя *Константинь* доказалъ свою невинность въ обоихъ случаяхъ, но враждующій на него *Дука*,

ли-

лишивъ его Сердарской должности, отправилъ въ походъ подѣ *Бѣлградъ*, куда равнымъ образомъ поспѣшая и *Татары*, при разграбленіи на пуши *Молдапскихъ* селеній не пощадили и его *Константина* деревень. Сіе понудило его ошпроситься къ *Крымскому Хану*, кошорой повелѣлъ все ошнятое возвращишь не шокмо ему, но и шѣмъ, о коихъ онѣ ходашайсшвовалъ. Наносимыя ему озлобленія принудили его паки оставишь дворъ *Господаря Дуки*. Онѣ представилъ на него писменно въ *Дипанъ*, съ согласія *Молдапскихъ Бояръ*, что онѣ недостоинѣ управляшь симъ Княжествомъ. Тщешно искала способовъ супруга *Дуки*, схвашишь и привесть въ *Ясы* какъ его, такъ и единомышленныхъ съ нимъ. Всѣ они удалились въ *Валахію* къ Князю *Кантакузину*, кокорой давъ ему пространныйшія у себя помѣшья, старался у *Порты* о доставленіи ему *Молдапскаго* Княжества. По причинѣ поздаго о семъ представленія *Молдавія* поручена была Князю *Димитрію Кантакузину*. Сей *Константина* почиая совмѣстникомъ себѣ, съ одной стороны гоповилъ ему мщеніе, а съ другой имѣя въ немъ для усмиренія буншвовъ нужду, возвращилъ ему достоинство *Сердаря*. *Константинъ* освободивъ ошѣ осады *Ясы*, выгнавъ изъ *Молдавіи* *Козакошъ*, и одержавъ съ неустрашимостію при *Конарѣ* надъ *Поляками* значную побѣду, вмѣсто благодарности обнееенъ былъ ошѣ *Димитрія Кантакузина* находившемуся тогда въ *Молдавіи* съ войсками *Сиистрійскому Сераскеру*, кошорой бывъ подкупленъ 15 тысячьми сфимковъ ошѣ него

Кан-

*Кантакузина*, обѣщаль подѣ предлогомъ вины лишить его жизни. Но давнее *Кантемира* съ *Сераскеромъ* знакомство, ходатайство обѣ немъ *Волошскаго* Господаря *Сергія Кантакузина*, паче же всего храбрость, заслуги, и добродѣтели его непомоно защищали его отъ всѣхъ козней, но по возвращеніи изъ похода *Сераскера*, и по изслѣдованіи имъ ложныхъ на него доносовъ, доставили ему *Молдапское* Княжество. *Султанъ* ушвердивъ его въ семъ чинѣ, прислалъ къ нему въ 1684 году обыкновенныя сего достоинства почести. По пріѣздѣ въ *Ясы*, собралъ онъ разсѣявшихся отъ лютоши предмѣстника своего Боярѣ и всякаго званія людей, привелъ въ порядокъ разспроенныя войска, и опшвергнувъ совѣтъ *Польскаго Короля Яна III.* къ измѣнѣ *Порта* клонившійся, здравыя но тщетныя предлагалъ ему и его *Гетманамъ* совѣты къ опшобранію у *Турокъ Каменца Подольскаго*. Раздраженные однакожъ *Поляки* покусились было въ 1695 году напасть на *Молдапской* обозъ, но *Князь Константинъ* съ помощію *Сераскера* и *Хана Крымскаго* шутъ же съ войсками бывшихъ, одержалъ надъ ними совершенную побѣду, которая ему опшмѣнное пріобрѣла отъ *Султана* благоволеніе. Въ 1686 вторично *Король Польской* склонялъ *Князя Константина* чрезъ своего духовника къ союзу противу *Турокъ* и *Татаръ*, обѣщая выгиднѣйшія для него условія: но нимало не успѣвъ въ семъ дѣлѣ, во первыхъ посредствомъ недоброкопшствующаго ему *Князю Молдапскаго Гетмана Велиска*, возмушилъ къ бунту войско, пошомъ самъ всшупилъ съ армією въ *Молдацію*, вошелъ въ *Ясы*, и раз-



раззорилъ тамошнія мѣста, откуда *Турецкими* и *Татарскими* войсками бывъ выгнанъ, великое при рѣкѣ *Пруть* претерпѣлъ поражение. въ 1697 году *Волошскій* *Господарь* *Князь* *Серванъ* *Кантакузинъ* убѣдилъ всячески его къ сверженію съ себя обще съ нимъ *Турецкаго* ига, но безприспартной его по сему дѣлу отзывъ навлекъ ненависть и злобу. Равнымъ образомъ и преемникъ его *Князь* *Сервана* *Константинъ* *Бранкопанъ* за укрывашельство въ *Молдавіи* и невыдачу требованныхъ имъ *Росетопъ* до такою довелъ возмущенія *Молдапскихъ* противу него *Князя* *Константина* *Боярѣ*, что они учинивъ заговоръ на его жизнь, едва не предали смерти. По ушущеніи онаго заговора нападіе въ 1689 году на *Молдавію* *Поляки* съ помощію трехъ тысячъ *Татарѣ* были прогнаны *Княземъ* *Константиномъ* съ полученіемъ великой добычи. Между тѣмъ злоушщенія *Бранкопана* часъ отъ часу усиливались. Онъ видя, что *Турецкой* дворъ не преклоненъ къ ложнымъ его на сего мужа доносамъ, шпорично уговорилъ нѣкоторыхъ *Молдапскихъ* *Боярѣ* учинить въ народѣ бунтъ, и непомо его *Князя* *Константина*, дѣшей и всю фамилію, но и всѣхъ его друзей испребить. Зломышленники были пойманы, изблечены и въ 1691 году смерти преданы. Въ слѣдующій 1692 годѣ находился *Князь* *Константинъ* при осадѣ города *Сорохи*, съ сыномъ своимъ *Димитріемъ*, и сей походъ въ жизни его былъ уже послѣдній. Ибо онъ отъ приключившейся ему въ почкахъ болѣзни, 13 Марта 1693 года со всѣми Христіанскими обрядами къ общему всѣхъ сожалѣнію умеръ, и шремя Пашіархами въ

въ монастырѣ *Мира*, находящемся въ *Путненскомъ* уѣздѣ, погребенъ.

Супругъ онъ имѣлъ трехъ (г), изъ коихъ (1) Анастасія *Волошскаго Господаря Князь Григорія Гики* племянница, на коей онъ будучи 39 лѣтъ женился, и съ кою не больше какъ 40 дней жилъ, по причинѣ приключившейся ей отъ заразительной болѣзни смерти. (2) Роксана изъ фамиліи ГАРЕСІЕВОЙ. Сія будучи послѣдняя въ родѣ своемъ, все свое имѣніе присовокупила къ дому мужа своего *Константина*, съ коимъ поживъ три года, умерла. (3) Анна изъ фамиліи БАНТЫШЕВЪ, близкая свойственница Княгини *Анастасіи* супруги *Молдавскаго Господаря Дуки*, дочери же *Молдавскаго Господаря Епистратія Давизы*. Въ супружество вступила она около 1669 года, родила двухъ сыновей, и одну дочь, отъ коей родами умерла 1677 года. Женщина не токмо благоразуміемъ и цѣломудріемъ, но и въ наукахъ ошмѣнно была знаменитая (д).

Дѣшей ихъ смотри подѣ знакомъ  
*Дѣти Огодора отъ втораго брака.*

III. НЕСТОРЪ родился около 1635 года. Какой имѣлъ онъ чинъ, сего не видно, а извѣстно то, что онъ жилъ прежде въ *Валахій*  
въ

(г) Въ напечатанной на фран: язѣ въ Парижѣ 1743 году книгѣ *Исторія Оттоманской Имперіи* упоминается въ жизни К: *Димитрія Кантемира*, что сей Князь *Константинъ* имѣлъ и четвертую жену; но кто она такова, и былъ ли отъ нея дѣти, о семъ нѣтъ никакого ни письменнаго ни изустнаго преданія.

(д) Объ нихъ выше упомянуто на стран. 31. 41. 45. 59.

въ прародительскомъ помѣстьѣ въ селѣ *Силести*, попомъ перешелъ въ *Молдавію*. Отъ Господаря *Дуки Кантакузина* по причинѣ злобы на брата его *Константина* заключенъ былъ въ шемницу, въ коей съ печали на 48 году отъ рожденія своего безбраченъ умеръ, и 1683 года погребенъ въ селѣ *Кагары* внутрь церкви.

(\*) Дѣти Князя *Константина*.

*Отъ втораго брака.*

I. Княжна *Роксана*, выдана была 1683 года за *Спатарія* (бывшаго попомъ *Гетманомъ*) *Дупула* сына *Богдана Житничаря*, по естъ главнаго надѣ хлѣбными сборами начальника.

II. Княжна *Елисавета*, (по *Молдавски Сафта*) родилась 1677 года, помолвлена она была въ 1684 году за верховнаго Поспелника *Петра* сына *Миронопа* Великаго Логоеета: но какъ сія фамилія изобличена была въ измѣнѣ на жизнь ся родителя *Князя Константина*, по жениховъ ошецъ казненъ былъ смертію; попомъ выдана она была за *Великаго Спатарія Михайла Ракопицу*, которой дважды (въ 1708 и въ 1713 годахъ) возводимъ былъ на достойнство *Молдавскаго Господаря*.

*Отъ третьяго брака.*

III. *Князь Антіохъ*, родился около 1670 года Декабря 4 дня. Какъ въ 1684 году ошецъ его проиведенъ былъ *Молдавскимъ Княземъ*, по *Султанъ* не прежде отпустилъ его въ *Ясы*, пока онъ не прислалъ въ *Царь градъ* сего пашащашилъшняго сына обще съ шестью молодыми чиновныхъ людей сыновьями въ аманашы. Спустия три года посланъ ему на смѣну мен-



меньшій братъ его *Князя Димитрій*, коего 1691 году паки смѣнилъ онъ *Антіохъ*. Въ 1700 году возведенъ онъ былъ на Княжесство *Молдапское*, но *Князя Константинъ Бранкопанъ Волошскій* Господарь ослѣпивъ сребролюбиваго Визиря злаломъ, преклонилъ къ отрѣшенію сего по пшпилѣшнемъ правленіи, и къ возведенію на его мѣсто вторично своего зятя *Константина Дуки*. Однако и сего правленіе не больше какъ два года съ половиною продолжалось. Дошедшія на него къ *Султану* жалобы убѣдили отрѣшивъ *Дука* отъ Княжества, отправивъ вторично въ *Ясы* въ 1707 году егожъ *Князя Антіоха*. Но главный неприятель *Кантемиропа* рода *Бранкопанъ* обыкновеннымъ ему средствомъ, то есть по помощію подарковъ убѣдилъ Опшоманскую Поршу опозвать въ слѣдующемъ году его *Князя Антіоха* въ *Константинополь* и мѣсто его занявъ *Михайлъ Ракопицъ*. Въ 1711 году *Султанъ Ахметъ III.* раздраженъ будучи опѣздомъ брата его *Князя Димитрія* съ Государемъ *ПЕТРОМЪ I.* въ *Россію*, приказалъ его подъ крѣпкимъ содержаніемъ присмотромъ со всею его фамиліею, не дозволяя ему никуда изъ дому казаться. Тщешно братъ его *Князя Димитрій* старался о доспавленіи ему опшуда свободы и оппуску въ *Россію*. Не возмощи получить желаемого, просилъ онъ при концѣ своей жизни, дабы изъ опредѣленнаго ему годового пенсіона благоволено было оппускать къ нему въ *Константинополь* по 500 рублей ежегодно. Прошеніе его исполнено было, и *Князя Антіохъ* съ 1724 года получалъ сію пенсію по день своей въ *Константинополь* кончины.

Супруга его была дочь Молдавскаго Господаря *Дуки* и *Анастасіи* урожденной *Бугу-зештоу*: на коей онъ около 1692 года будучи въ *Константинополѣ* женился.

*Дѣтей ихъ смотри подѣ знакомъ (\*\*)*

IV. Князь Димитрій (с) родился 26 Октя: 1663 года въ столичномъ Молдавскомъ городѣ *Ясахъ*. Бывшій тогда въ *Молдавіи* Господарь Князь *Димитрій Михайловичъ Кантакузинъ* не токмо при крещеніи былъ ему опцемъ, и нарекъ его своимъ именемъ, но и подарилъ собственно ему нѣсколько деревень въ уѣздѣ *Валейлехъ*. Въ 1687 посланъ онъ былъ отъ родителя своего въ *Константинополъ* заступить мѣсто старшаго брата *Антіоха*, находившагося при Поршѣ съ дѣтьми Молдавскихъ Боярѣ въ аманатахъ. Онъ туда прибылъ въ то время, когда *Константинъ Бранкопанъ* былъ *Волошскимъ* Княземъ. Сей смертельный врагъ дому *Кантемироу* употребилъ сей случай къ разрушенію довѣренности бывшей отъ Поршы къ родителю его Князю *Молдавскому*. Ибо видя прибытіе молодаго *Димитрія*, внушилъ онъ Цареградскому Каймакаму, что сей не меньшей сынъ *Кантемироу*, но подложный нѣкій юноша присланъ отъ него съ тѣмъ умысломъ, дабы испоргнуть изъ *Турецкихъ* рукъ

(с) Жизнь сего Князя, коея здѣсь предлагается почти точной переводъ, напечатана на Французскомъ языкѣ въ Парижѣ при концѣ книги: *Исторія Оттоманской Имперіи* подъ заглавіемъ: *Histoire de l'Empire Ottoman par Cantemir à Paris 1743 IV. Tom.* Нѣтъ сомнѣнія, что Сочинитель оныя не иной, какъ сынъ его Князь *Антіохъ Димитріевичъ*, находившійся въ то время при Французскомъ Дворѣ полномочнымъ Россійскимъ Посломъ.

*Антиоха*, старшаго сына. Каймакамъ желая извѣститься о истиннѣ сего дѣла, призвалъ къ себѣ *Димитрія*. Присутствіе его прямо доказало, что *Бранкопанъ* виновенъ былъ въ гнуснѣйшей клеветѣ. Сей молодой человекъ, сказалъ онъ, есть подлинное изображеніе стараго *Кантемира*. Въ самой вещи онъ дѣлалъ честь тому имени, которое носилъ; и не только съ перваго раза, какъ онъ показался при *Дворѣ Оттоманской Имперіи*, предзнаменовалъ уже, каковъ онъ долженъ быть нѣкогда: но и въ послѣдованіе того заставилъ себя почитать чрезъ оптимъное свое разсужденіе и благоразумное поведеніе, слѣдуя во всемъ великимъ добродѣтели примѣрамъ, кои родитель его ему начерпалъ.

*Димитрій* жилъ въ *Константинополѣ* по 1691 годѣ. Тогда родителю его разсудилось возвратить его къ себѣ, отправивъ туда паки брата его *Антиоха*. Во время пребыванія своего тамо прилѣжалъ онъ къ изученію Турецкаго языка и музыки, которую онъ первой ввелъ межъ *Турокъ*, посредствомъ многихъ шпукъ своего сочиненія, кои поющъ еще и донынѣ съ удовольствіемъ и съ великою охотою онаго народа похваляютъ. При осадѣ *Сераскеромъ Далтаваномъ* города *Сорохи*, Поляками занятаго, *Димитрій* былъ вмѣстѣ съ опцемъ своимъ въ Турецкомъ лагерѣ, и привлекъ къ себѣ оптимъное почтеніе со стороны *Ошшоманскаго Генерала*.

Слѣдующаго года 13 Марта лишился онъ своего родителя, которой бывъ уже на смертномъ одрѣ, призванныхъ Болръ просилъ: дабы они, прежде нежели вѣчно закроются глаза его,



избрали ему преемника. Изъ двухъ Кандидатовъ сыновей его признанъ былъ единодушно *Молдапскимъ Княземъ* сей *Димитрій*. Радость полученная отъ сего извѣстія послужила умирающему нѣкошорымъ родомъ утѣшенія въ сію столь трудную минушу. Онъ ласкалъ себя, что Порша не здѣлаетъ затрудненія въ подтвержденіи дворянскаго выбора. Но деньги при семъ дворѣ дѣлають весьма сильный перевѣсъ. Они взяли верхъ надъ заслугами отца, и надъ добродѣтелями сына. Султанъ *Ахметъ III*. не смотря, что *Князь Димитрій* по выбору всѣхъ Бояръ возведенъ на Княжеской престолъ, и двумя Патріархами муромъ помазанъ въ *Ясахъ* (ж), поручилъ оное Княженіе *Константину Дукъ*. И такъ *Димитрій* принужденъ былъ оставивъ свое отечество, и жить съ братомъ своимъ въ *Константинополѣ*, обыкновенномъ пребываніи сыновей Князя *Молдапскаго* и *Волошскаго*, такъ какъ и сложившихъ съ себя достоинство Господарей, коихъ *Турки* обыкновенно называютъ *Мазилъ*.

Послѣдъ онъ слѣдовалъ за *Турками* въ походъ, славной по причинѣ бывшаго при *Зентѣ* (з) сраженія. Тамъ находился онъ (хотя и по приказанію Великаго Визиря) въ качествѣ волонтера. Онъ такъ же сражался, и ушелъ подражая имъ съ остатками арміи. Возвратясь же въ *Константинополъ*, нашелъ онъ *Бранкопана* еще болѣе ожесточеннаго, нежели когда либо, и предпріявшаго ничего нещадить

для

---

(ж) О семъ упоминается въ книгѣ: Demetrii Kantemir Historisch Geographisch und Politische Beschreibung der Moldau Francofurt. 1711.

(з) Городъ въ Албаніи.

для погубленія двухъ братьевъ. Сія застарѣвшая ненависть, производившая отъ давнихъ временъ, возраспала безмѣрно въ разсужденіи достоинствъ *Димитріевыхъ*, коему Министры и весь дворъ не преспавали оказывать своего почтенія. Ибо онъ ошличался при ономъ знаніями пріобрѣтенными имъ въ Персидскомъ, Арапскомъ, такъ же и въ Турецкомъ языкахъ. Съ нимъ не можно было разговаривать, не бывъ предупреждену въ его пользу. Ошмѣнная веселость въ его поступкахъ и разговорахъ присоединясь къ снисходительному и вольному виду дѣлала его украшеніемъ всѣхъ тѣхъ, кои почитались учтивѣйшими въ обществѣ оной столицы. Сіе то заставляло *Бранкопана* взирать на него, какъ на опаснаго соперника, и одного, коимъ могъ его зашмѣвать при дворѣ. Сей Князь прилагалъ къ тому безчисленные старанія, и раздавалъ щедро деньги, дабы отдалить его отъ двора. Онъ нѣкоторымъ образомъ и достигъ было до сего силою подарковъ: но шоржество его было непродолжительно. Ибо *Димитрій* будучи о томъ предваренъ, скрылся въ домъ нѣкоего Паши, своего пріятеля, коимъ великодушно сохранивъ его у себя сорокъ дней, непомко не удовольствовался избавленіемъ его отъ страха со всѣми его людьми, но возвратилъ приговоръ его изгнанія, и привелъ его въ состояніе паки показаться при дворѣ гораздо съ большею прошиву прежняго славою. Сіе было досадою довольно чувствительною для *Бранкопана*, коимъ при видѣ сего любимца щастія, паки вдався въ прежній свой страхъ и безпокойствіе. Но къ тому онъ имѣлъ

и причину шѣмѣ паче, что будто бы *Димитрій* нетерпѣливо желалъ достигнуть *Волошскаго* княжества, и что бывши два раза призываемъ на *Молдапское*, онѣ не токмо отпказывался, но и всякой разѣ имѣлъ довѣренность отдавать оное брашу своему Князю *Антіоху*.

Князь *Димитрій* въ 1700 году сотовариществовалъ *Антіоху* брашу своему въ *Молдавію*, когда въ первой разѣ принято было имѣ владѣніе сего Княжества. Тогда женился онѣ на *Кассандрѣ*, дочерѣ *Волошскаго* Князя *Кантакузина*. Отъ нее имѣлъ онѣ дочь, родившуюся въ *Ягхѣ*. Но какъ нѣсколько спустя времени брашъ его былъ отпрѣшенъ, то онѣ слѣдуя за нимъ въ *Константинополь*, здѣлался тамъ отцемъ другой дочери, и четверыхъ сыновей.

Сіе было прещичное пребываніе, которое онѣ имѣлъ при семѣ дворѣ. Оное продолжалось много лѣтъ. *Димитрій* не упускалъ проходить времени безъ употребленія въ свою пользу свободныхъ онаго часовъ. Онѣ началъ прилѣжать къ познанію нравовъ той земли, и къ сему испытанію стоящему великаго въ жизни употребленія, онѣ присовокупилъ другое, неменьше достойное Князя упражненіе, то есть соорудилъ дворецъ. въ 1710 году опредѣлено ему оставить *Константинополь*. Причина побудившая его къ сему была слѣдующая. *Константинъ Бранкопанъ* иначе *Бакарава* называемой, *Волошскій* Господарь (и) обнесенъ былъ Турецкому двору въ содержаніи тайнаго сношенія съ Государемъ *ПЕТРОМЪ I.* и въ предпри-

---

(и) Смолр. Історію Карла XII. сочин. *Волтеремб.*



приниманіи съ нимъ мѣръ для избавленія себя отъ ига Опшоманского. Онъ общалъ дажь *Россіанамъ* припцать тысячъ человекъ войска и сѣбшнихъ припасовъ на нѣсколько лѣтъ, естли войдетъ Россійская армія въ *Молдацію*. Многіе Пашы ушвердили сіе обвиненіе такъ, что Султанъ *Ахметъ III.* прежде объявленія войны *Россіи*, спалъ помышлялъ о средствахъ для приведенія себя въ безопасность отъ сего домашняго непріятели, и для предупрежденія вреда, угрожающаго внутренности его Имперіи. Весьма трудно было остановить *Бранкопана*, коего сила была чрезвычайно велика, и власть уважаема. Крымской Ханъ *Деплетъ Гирей*, призванный для совѣшаніи о заключеніи состоянія тогдашнихъ дѣлъ имѣлъ повелѣніе отъ Султана шрудиться купно съ Визиремъ надъ симъ дѣломъ, и увѣдомишь его о томъ, что между ими положено будетъ. Ханъ не почелъ занужное прямо напасть на *Бранкопана*, онъ думалъ что лучше можно успѣть поставивъ ему съпи чрезъ Князя *Молдапскаго* его сосѣда. Бывшій тогда Княземъ *Николай Мапрокордатъ* ни въ чемъ кромѣ наукъ не отличавшійся, хотя и весьма уважаемый Портою, не показался ему способнымъ къ произведенію столь нѣжнаго дѣла, а паче въ наступающее военное время, въ которое нужны Марсовы добродѣтели, и храбрость воспитанная при военномъ звукѣ. И такъ обративъ онъ глаза на *Князя Димитрія* исходатайствовалъ, что Порта за оказанныя имъ многія важныя услуги ввѣрила ему *Молдапское* Княженіе, коимъ уже прежде владѣли братъ и отецъ его. *Димитрій* находясь въ уединеніи, и не нища сего достоин-

ства, долго отговаривался отъ принятія сей милости: но Порта уважая представленіе *Крымскаго* Хана, и вѣдая сколь полезенъ ей быть можетъ сей благоразумный и достойный мужъ, представляла ему, надѣясь шѣмъ его убѣдиль, что онъ изъ Христіянъ одинъ, который въ состояніи сохранять ея пользу и интересъ въ разсужденіи помянушаго Княжества, особливо при угрожаемомъ уже отъ *Россіи* нападеніи. И такъ сдѣланный ему выборъ былъ какъ бы данью, которую заслуживала его добродѣтель.

Въ слѣдствіе сего въ Ноябрь мѣсяцъ по-гожъ 1710 года отправляется *Димитрій* изъ *Константинополя* съ повелѣніемъ захватить *Бранкопана* подъ видомъ союза и дружбы или подъ какимъ либо другимъ, какой придетъ ему на мысль, образомъ, и привести его къ Портѣ живаго или мертваго. Онъ наименованъ былъ при семъ Княземъ Волошскимъ, коего могъ бы онъ принять владѣніе въ самое то время, какъ дѣлается властителемъ надъ *Бранкопаномъ*. Сверхъ того ему же предос-тавленъ выборъ о устройствѣ въ *Молдавіи* Княземъ брата своего, или кого онъ изберетъ, съ согласія однако Порты. Для ободренія его къ сему предпріятію Султанъ обѣщалъ: что Княжество его будетъ вѣчно ему и фамиліи его принадлежащимъ, и пока пробудетъ онъ въ *Молдавіи*, не потребуется отъ него никакой дани, ни подарковъ обыкновенно съ новопоставляемыхъ Князей для Султана и его Министровъ взыскиваемыхъ; напрошивъ того Порты дѣлала ему на дорогу подарковъ, состоящихъ въ 20 мѣшкахъ левковъ. А дабы привести его *Князя Димитрія* въ состояніе дѣйствовать, при-

приказано было Хану *Татарскому* немедленно снабдить его войсками, сколько оныхъ отъ него *Молдапскій* Князь пошребуетъ. Сіе побудило наконецъ *Князя Димитрія* принявъ оное достоинство, коего однако сіяніемъ онъ нимало не ослабился: ибо главное его удовольствіе всегда составляли науки.

Осправивъ Султанъ *Князя Димитрія* въ *Ясы*, приказалъ находившагося въ *Константинополѣ* Россійскаго Посла тайнаго Совѣтника *Толстого* посадить въ едикуль, *Россіи* объявить войну, и немедленно чинить *Татарамъ* на Россійскіе предѣлы нападеніе. Вѣроломной таковой Турецкаго двора поступокъ убѣдилъ Государя *ПЕТРА I.* равнымъ образомъ объявить Поршъ войну (і).

Не успѣвъ *Князь Димитрій* пріѣхавъ въ столичной свой горододъ *Ясы*, какъ прислано къ нему повелѣніе о поспроеніи чрезъ *Дунай* моста для перехода Турецкой арміи. Сверхъ того вскорѣ онъ же получилъ строгія письма отъ *Османа Аги Кегая* и отъ великаго Визиря *Балтаджи Магомета* о поднесеніи безъ оплагательства Султану и ему Визирю обыкновеннаго подарка въ благодарность за его возвышеніе на Княжество. Прічемъ приказывано ему о собраніи провизіи для Турецкой арміи, долженствующей вскорѣ въ *Молдацію* прибыть, о прилѣжномъ окончаніи начатаго предпріятія, о дачѣ зимнихъ квартиръ *Шпадамъ*, и *Казакамъ* составлявшимъ

С 5 ..... тогда

(і) Манифестъ о семъ изданъ въ Москвѣ 22 Февраля 1711 года. Смолтр: журналъ *ПЕТРА I.* часть II, стр: 265.



тогда свисту Короля *Шведскаго*, наконецъ о скорѣйшемъ ему самому выступленіи въ походъ. Тогда - то узналъ *Князь Димитрій*, что нѣтъ ничего великолѣпнѣе обѣщаній *Оттоманскаго* двора! Таковая невѣрность Порты, не ожидаемое требуемыхъ отъ него подашей истязаніе, и обыкновенное къ *Молдавскому* народу свирѣпство показались Князю несноснымъ озлобленіемъ. Негодованіе, которое онъ за то вознимѣлъ, вдохнуло ему мысль отмстить Визирю и сему торгующему двору, употребивъ въ пользу случай, открывающійся для освобожденія своего Княжества отъ тиранства, и для избавленія Христіанъ своихъ подданныхъ отъ несноснаго ига невѣрныхъ. Не находя справедливости у *Турковъ*, вознамѣрился онъ присоединиться къ такому Монарху, которой оною изобиловалъ. Онъ послалъ къ Государю *ПЕТРУ I*. вступившему уже тогда съ арміею въ *Польшу*, здѣлавъ о семъ предложеніе отъ себя и отъ своего Княжества, находя сильнѣйшую сторону всегда справедливѣе. Учиненныя отъ сего Государя чрезъ Греческаго лекаря именемъ *Полихала* о союзѣ на выгоднѣйшихъ для него Князя условіяхъ обѣщанія казались ему благовременнымъ случаемъ къ произведенію въ дѣйство столь благороднаго намѣренія. *Князь Димитрій* имѣя въ своей власти отдаться Христіанскому Государю, и не щадя на сіе ни жизни, ни имѣнія своего, охотно объявилъ чрезъ письма склонность свою и желаніе быть со всею землею и народомъ *Молдавскимъ* подъ покровительствомъ Его Величества, и тѣмъ изъяснивъ подданнымъ своимъ существенную услугу.

Госу-

Государь приѣмля его Князя подѣ свое за-  
 щитеніе, предложенныя отъ него договорныя  
 статьи въ Польскомъ городѣ *Слуцку* 13 Апр.  
 1711 года подписать изволилъ: которыя по-  
 тожъ года въ Іюнь мѣсяцѣ утверждены были  
 въ *Ясахъ* присягою его Князя *Димитрія*,  
 Договоръ оной состоялъ въ томъ: 1.) *Мол-*  
*давія* должна пребывать подѣ покровитель-  
 ствомъ *Россійской* державы, и быть восстано-  
 влена по прежнимъ своимъ границамъ (кои опи-  
 суются рѣкою *Днѣстромъ*, *Каменцемъ - По-*  
*дольскимъ*, *Бендерами*, всѣмъ *Буджацкимъ*  
*краемъ*, *Дунаемъ*, *Мультианскою* и *Семи-*  
*градскою* землею и *Польскимъ* рубежамъ)  
 по разграниченію съ оными учиненнымъ. 2.)  
 При вступленіи въ *Молдавію* Россійской ар-  
 міи, Князь *Димитрій*, его вельможи и вся-  
 каго чина люди со всѣми городами, мѣстами  
 и землями должны учинить присягу въ вѣрно-  
 сти Его Царскому Величеству, и быть подѣ  
 прошектію и въ подданствѣ Его Величества  
 и наслѣдниковъ его вѣчно. 3.) Князю въ са-  
 мое то время присоединивъ свои силы къ *Рос-*  
*сійскимъ*, согласно съ оными дѣйствовашъ  
 противу *Турковъ*, вспомагая при томъ Госу-  
 дарю всякими совѣтами по искусству своему  
 въ шамошнихъ поведеніяхъ. 4.) Емужъ Кня-  
 зю *Димитрію* и наслѣдникамъ его мужеска  
 колѣна пользоваться безпрепятственно *Мол-*  
*дацкимъ* Княжесствомъ, исключая ежели бы  
 изъ нихъ кто или отступилъ отъ вѣрности  
 его Государя. 5.) Никакому другому дому не  
 быть допущену ко владѣнію оного *Молдацка-*  
*го* Княжества до тѣхъ поръ, пока *Кантеми-*  
*роу*

**ропѣ** родѣ не пресѣчется. 6.) Слѣдуя древнему обыкновенію, всю правительства власпѣ предоставишь ему Князю надѣ всѣми Боярами, безѣ возобновленія законовѣ ихѣ, и надѣ всѣми городами, маешносшями, и доходами безѣ всякой убавки и ущербу. 7.) При заключеніи мира съ *Турціею*, *Молдавіи* оспашься на всегда подѣ обороною и защишою *Россійскаго* оружія. 8.) Вѣ прошивномѣ же случаѣ имѣшь Князю прибѣжище свое вѣ *Россію*, и вѣ оной, какѣ ему такѣ и наслѣдникамѣ его вѣчное получашь жалованье, также домомѣ вѣ *Москвѣ*, и владѣніемѣ соразмѣрнымѣ его землямѣ награждену бышь.

Сѣ сего времени *Князь Димитрій* поставилѣ себѣ долгомѣ соглашашься сѣ Государемѣ о всѣхѣ мѣрахѣ, кои онѣ долженѣ былѣ предпринимашь для распросстраненія своихѣ предпріятій; увѣдомляя Государя о вспомога-  
тельныхѣ войскахѣ, кои онѣ долженѣ былѣ привести, и извѣщая о всемѣ, что только отѣ него зависѣло.

При всемѣ томѣ не преминулѣ онѣ спрудись при *Дунайскомѣ* мостѣ, коего управленіе ввѣрено было ему отѣ *Порты*. Рабошасія производилась на щетѣ *Туркобѣ*, а *Валахія* и *Молдавія* снабжали только строевымѣ лѣсомѣ. Отѣ него Князя зависѣло мѣшкотно производить работу, не подавая ни малѣйшей причины кѣ подозрѣнію о согласіи его сѣ *Россійскимѣ* дворомѣ. И вѣ самомѣ дѣлѣ онѣ употреблялѣ всевозможныя сплагашельства, и не переставалѣ просить Государя о поспѣшеніи походомѣ прежде совершеннаго окончанія онаго мосту. Но по нещасію мало вѣрили его пред-  
став-



сшавленіямъ. Таковъ жребій всѣхъ шѣхъ, коихъ вѣрность еще не испытана! Государь **ПЕТРЪ I.** напрошивъ того внималъ обманчивому гласу **Бранкопана**, Князя **Волошскаго** (к), которой съ одной стороны сообщая тайно Турецкому двору о всѣхъ произхожденіяхъ между Государемъ **ПЕТРОМЪ I.** и имъ **Княземъ Димитріемъ**, а съ другой обнося Государю его **Князя Димитрія**, яко недостойнаго вѣры, и яко именемъ шокмо христіанина, самымъ же дѣломъ по всему **Турчина** (л), питалъ его Государя великою надеждою до шѣхъ поръ, пока уже показалось ему очень поздно предупреждать **Турковъ**, и препятствовать имъ переходить **Дунай**.

По занятіи **Россійскимъ** корпусомъ (30. Мая) пограничнаго **Молдавскаго** на рѣкѣ **Днѣстрѣ** города **Сороки**, узнавъ **Турки**, что **Князя Димитрій** явно Россійскую держитъ сторону, хотѣли его схватить. Сіе понудило его чрезъ посланнаго къ Фельдмаршалу **Графу Борису Петровичу Шереметеву** Капишана и двухъ Бояръ со слезами просить о присылкѣ скорѣйшей помощи. Тогожъ дня отправленъ былъ къ нему Бригадиръ **Кропотоцъ** съ шрехъ-тысячнымъ корпусомъ для принятія его, и съ нимъ послано къ нему десять тысячъ рублей денегъ. По прибытіи **Кропотопа** (3. Іюня) въ **Ясы**, разослалъ **Князь Димитрій** по всѣмъ своего Княжества городамъ манифесты, въ коихъ изъяснивъ чинимыя **Турецкимъ** дворомъ отъ давнихъ временъ въ его Княжествѣ вѣролом-

(к) Смори журналъ **ПЕТРА I.** стран: 296 и пр:

(л) Смори журналъ **ПЕТРА I.** часть II. стр: 296.

ломства, насилія и неописанное кровопролитіе, повелѣвалъ всѣмъ своимъ подданнымъ принявъ прошиву такового врага оружіе и предавъ себя многомоцному православному *Россійскаго* Государя покровительству и защищенію, съ Божіею помощію вооружаться за имя Христово прошиву сихъ супостатовъ и поспѣшати какъ наискорѣе къ *Дунаю*: противящихся же сему его повелѣнію, и помогающихъ тайно или явно *Туркамъ* грозилъ не токмо лишити имѣнія и жизни, но яко измѣнниковъ соборному въ церкви предати проклятію.

Уже *Россійскія* войска подъ предводительствомъ Генерала Фельдмаршала Графа *Шереметева* въ *Молдавію* вступили. Вскорѣ за нимъ прибылъ и самъ Государь съ остальною арміею. Вшествіе сего Монарха въ *Ясы* было 23. Іюня. Все дворянство и народъ шотчасъ признали его за своего Государя, и Князь со всѣми Боярами торжественную учинилъ ему въ вѣрности присягу въ самый день *Петра и Папла* въ соборной церкви. Во ожиданіи обѣщанныхъ Княземъ *Бранкопаномъ* свѣспныхъ припасовъ препроводилъ Государь въ *Ясахъ* три дни. Тогда - то познано было вѣроломство *Бранкопана* (м). Посолъ его *Кастріотъ* вмѣсто исполненія обѣщаній своего Господаря, ешарался длить время, забавляя Государя цере-

---

(м) Обстоятельная *Бранкопана* измѣна описана въ сочиненіи К. Димитрія Кантемира подъ именемъ *Дипныя революціи праведнаго Вожія отмщенія на фамилію Кантахузинопъ и Бранкопановъ*, напечатанная въ журналѣ *ПЕТРА I*. Часть. II. стръ 291 — 313.

ремонтальными привѣшпвіями; между тѣмъ какъ положеніе *Россійской* арміи начинало уже быть важно. Ибо Генералы полагаясь на слова *Бранкопана*, привезли запасовъ только на дватцать дней. Голодъ вторично угрожалъ Христіанамъ въ *Молдавіи*. Бичъ сей всегда почти свирѣпствующій въ сей странѣ; саранча же къ довершенію несчастія весь тогда на поляхъ хлѣбъ истребила.

Въ таковой крайности Государь находясь не доумѣвалъ, ишши ли впередъ, оспашься ли на томъ же мѣстѣ, или возвратиться назадъ. Не сумѣваясь же болѣе о вѣроломствѣ *Бранкопана*, посылаетъ онъ къ *Волошской* границѣ Генерала *Рена*, и Графа *Ому Кантакузина* (н) съ 5000 войска для взятія того силою, чего *Бранкопанъ* отрекся дать добровольно. Они прошедъ *Молдавскія* горы, нападаютъ на *Браиловъ*, и чрезъ четырехдневную осаду принуждаютъ *Турковъ* къ сдачѣ. Располагаясь же пройти внутрь *Валахій*, получили они повелѣніе отъ Государя, оставивъ *Браиловъ*, возвратиться назадъ. И вѣсамомъ дѣлѣ Государь находилъ тогда нужду имѣть при себѣ все свое войско, дабы сразиться съ *Турками*. Онъ по отправленіи сего detachmenta, принявъ намѣреніе овладѣть *Дунайскимъ* мостомъ до пришествія *Турковъ*. Но едва достигъ онъ такъ называемой *Рябой Могилы*, какъ узналъ, что *Турки* его предупредили, и что *Визирь* перешедъ *Дунай*, поспѣшаетъ уже къ *Фалчи*, послѣдуемъ будучи сильною армією, больше нежели въ двухъ стахъ тысячахъ состоящею.

Cie

---

(н) Смолр. Журналъ ПЕТРА I. стр. 296 и пр.



Сіе извѣстіе заставило Государя рѣшивъ ся овладѣть городомъ *Фалчи*, и чрезъ то возпрепятствовать *Туркамъ* переходить рѣку. Въ семъ намѣреніи посланъ былъ къ оному мѣсту Генералъ *Янусъ* съ семью тысячами войска, съ пятью сшами *Молдавцевъ*, и съ частію *Казаковъ*. До приходу своего къ *Фалчи*, усмотрѣвъ Генералъ *Янусъ* возлѣ деревни *Борсени* на восточномъ берегу рѣки *Прута* всю Турецкую и Татарскую армію, отправилъ вѣстника, который 7 Іюля въ вечеру нечаемое шаковое привезъ къ Государю извѣстіе. Во ожиданіи отвѣта *Турки* переходятъ рѣку нѣсколько ниже, и окружаютъ своею конницею *Януса*, который составилъ арміи своей каре, и мужественно сопротивляясь всѣмъ нападєніямъ непріятельскимъ, успѣлъ къ Государеву присоединиться обозу.

Тогда Государь увидѣлъ себя принужденнымъ перемѣнить свой планъ. Онъ находился въ непріятномъ положеніи, препятствующемъ ему распространить передовыя свои войска. Непріятель въ виду стоящій не позволялъ ему итти впередъ, а всего болѣе беспокоилъ недостатокъ сѣвѣсныхъ припасовъ. И такъ во второмъ часу ночи пожегши ненужныя телѣги и багажъ, коего солдаты не могли съ собою увезти, подалась *Россійская* армія къ *Рябой Могилѣ*. На разсвѣтѣ дня *Турки* увидя *Россійской* лагерь оставленнымъ, спѣшили Государеву армію настигнуть, и пресѣчь путь. Но не будучи столь проворны, дали *Россіянамъ* время избранное ими занять мѣсто. *Турки* расположась лагеремъ въ виду *Россійскихъ* войскъ по обѣимъ сторонамъ рѣки, не перестав-

ставали беспокоить не большими нападеніями. На другой день показался и самъ Визирь съ Янычарами. *Турки* производили ужасной огонь по *Россійскому* лагерю изъ чепырехъ сошъ семидесяти пушекъ. На послѣдокъ Янычары напали на респраншаменты, и хотя вся *Россійская* артилерія не имѣла больше 28 пушекъ, и армія (состоявшая изъ 38246 человекъ) претерпѣвала при томъ недостатокъ въ сѣстныхъ припасахъ, а особливо въ фуражѣ, но сопротивлялась со всевозможною отважностію ярости Янычаръ, и поражая изъ оныхъ великое число, принуждала ихъ обращаться въ бѣгство.

Такимъ образомъ около трехъ дней сражались съ обѣихъ сторонъ съ великою неуспрашимостию и малымъ успѣхомъ. Наконецъ въ четвертой день (10 Іюля) предложено было о мирѣ. *Турки* охотно на оной согласились по причинѣ жалобъ раздающихся по всему лагерю. Ибо прогнанные Янычары не могли взирашь не содрогаясь на шраншей *Россіянъ*, предавшихъ смерти столь великое *Турецкаго* войска число, и отъ коихъ они съ трудомъ могли уйти.

Какъ скоро Визирь ошозвался къ Фельд-маршалу Графу *Шереметеву*, что онъ весьма желаетъ миру, то тогожъ времени для заключенія договоровъ, посланы съ *Россійской* стороны чрезвычайными послами: *Баронъ Петръ Шафиронъ* Государственной Подканцлеръ и Графъ *Михайло Борисовичъ Шереметевъ* Генералъ - Маіоръ. Не успѣли они предсташъ Визирю, какъ онъ прелиминарно потребовалъ, дабы выданъ былъ *Князь Димитрій Кантемиръ Молдавскій* Господарь.

Т

Такимъ

Такимъ образомъ помощь, которую *Князя Димитрій* надѣялся получить къ вѣчному обладанію своимъ Княжесвомъ, уже грозила собственной его персонѣ и всей фамиліи. Но *ПЕТРЪ I.* непріобыкшій жертвовать своими союзниками собственной пользѣ, увѣдомленъ будучи о Визирскомъ домогательствѣ, лучше желалъ уступить *Туркамъ* значную часть земли, нежели отдать имъ въ руки Князя, которой изъ одной любви къ нему, оспавилъ свое Княженіе. Сей правосудный Монархъ великодушно отказалъ *Портѣ* въ ея требованіи, которое составляло первой пунктъ заключаемаго между ими перемирія. Данное о семъ къ Подканцлеру *Шафироу* приказаніе точию состояло въ слѣдующемъ (о): *я лучше оставлю Туркамъ всю землю, простирающуюся до Курска; уступивъ оную, надежда останется мнѣ паки ее позпратить: но нарушеніе данного слова не позпратно. Я не могу онаго прѣступить, и предать Князя оставишаго свое пладѣніе изъ любви ко мнѣ. Мы ничего не имѣемъ собственнаго кромѣ чести. Отступить отъ оной есть перестать быть Государемъ!* Таковой объ отдачѣ *Туркамъ* Князя *Димитрія* отказъ безсмертную Государю доставилъ славу. Великодушіе тѣмъ знаменитѣйшее, что онъ самъ со всею своею арміею доведенъ былъ до послѣдней крайности. Министръ его имѣлъ повелѣніе сказать *Туркамъ*: что Князя не было въ лагерѣ; хотя оной во время заключенія мира сокрытъ былъ въ царской каретѣ,

(о) Истор. ПЕТРА I. сочинен. Вольтеромъ томъ II.  
стр. 29



• чемъ зналъ одинъ только слуга, имѣвшій стараніе носить ему пищу.

По заключеніи 12 Іюля въ обозѣ *Турецкомъ* съ Визиремъ *Магметъ Пашею* мирнаго договора, *Князь Димитрій* принужденъ былъ оставя *Молдавію*, слѣдовать со всею своею фамиліею за Государемъ *ПЕТРОМЪ I.* въ *Россію*. Сей Монархъ снисходя на поданное имъ 1. Авг. въ главномъ обозѣ на *Днѣстрѣ* подѣ *Могиленнымъ* прошеніе, приказалъ Канцлеру своему *Графу Головкину* письменной учинить таковъ увѣщъ: „ что Его Царское „ Величество соизволяетъ 1) его *Князя Ди-* „ *митрія*, Боярѣ и прочихъ Офицеровъ и „ *Волохопѣ*, которые нынѣ при немъ, имѣши „ въ милости своей, и шипулъ *Савѣтѣйшаго* „ *Князя Россійскаго* содержаши ему *Князю* „ *Димитрію* и наслѣдникамъ его. 2) Дать „ ему *Князю* въ *Москвѣ* домъ съ каменными „ полами, и деревни въ шамошнихъ мѣстахъ „ прійскашь, а въ *Харькопѣ* дать дворъ съ „ *Фогпарки*, и деревни бывшаго шамо Гене- „ рала - Маіора *Федора Шидловскаго* съ дво- „ рами и съ скотомъ и со всякимъ шамошнимъ „ заводомъ. 3) Дѣламъ прилучившимся о ка- „ кихъ ссорахъ его *Князя* и фамиліи его бытъ „ подѣ его судомъ, а *Волохопѣ* въ ихъ соб- „ ственныхъ дѣлахъ судить самому ему *Кня-* „ *зю*. 4) Вѣдичъ ему *Князю* къ *Москвѣ* и „ въ иные города, также и посланныхъ посы- „ лать свободно, и сыновей своихъ для наукъ „ въ знашныя города, и иные Христіанскія „ страны оппускашь. 5) Вещи, которыя ны- „ нѣ при немъ *Князь* и при прочихъ будущъ „ въ *Россійское* Государство привезены, про-

„давать безъ пошлинъ: ежели же они будутъ  
 „въ *Россійскомъ* Государствѣ чѣмъ торговать,  
 „и съ того имѣ надлежитъ пошлину плащать: а  
 „которыя дворы и деревни въ *Харьковѣ* ве-  
 „лѣно ему Князю дать, съ тѣхъ никакихъ  
 „подазей въ Его Царскаго Величества казну  
 „не берется. 6) Которые *Волохи* нынѣ съ  
 „нимъ Княземъ прїѣдутъ въ *Россійское* Госу-  
 „дарство, и не могутъ въ данныхъ деревняхъ  
 „*Одора Шидловскаго* помѣститься, тѣмъ  
 „впредь будучъ также сысканы и опредѣлены  
 „особыя жилища. 7) Наконецъ за утрату  
 „и издержку въ нынѣшнемъ ихъ походѣ ука-  
 „жетъ Государь наградить ихъ своею мило-  
 „стію впредь. „

Слухъ о сей привилегіи, что желающіе  
 поселились въ *Россіи* имѣютъ зависѣть отъ  
 одного только Князя Кантемира, наконецъ  
 дошелъ до *Молдавцевъ*, коихъ болѣе двухъ  
 тысячъ, включая въ оное число множество  
 Офицеровъ, отрехшись своего отечества изъ  
 единой къ нему Князю любви, за нимъ слѣдовали.

*Харьковъ* (нынѣ намѣстнической городъ)  
 былъ опредѣленъ для Князя Димитрія жили-  
 щемъ. Сюда - то онъ и всѣ (п) послѣдовав-  
 шіе его щастію удалились. Отътуда перешелъ  
 онъ

---

(п) Выѣзжіе изъ *Ясѣ* въ Россію съ нимъ Княземъ Бо-  
 яре, Дворяне, и прочая свита по поданному отъ  
 него Князя реестру состояла изъ слѣдующихъ: Гем-  
 манъ Іонъ Постельникъ Савинъ Ванъ, Спашаръ Георгій,  
 Конюшей Ружинъ, Сердаръ Могилде, Служаръ  
 Таврилъ, Армашъ Николай, Ушеръ Горга, Ага Ди-  
 митрій, Служаръ Карпъ, Степанъ Конюшей, учи-  
 тель Государской, Духовникъ Государскій, Кол-  
 рянъ

онѣ съ своею фамиліею въ *Москву*. Въ 1713 году Государь по прошенію его раздѣлилъ между *Молдапскимъ* дворянствомъ земли данныя имѣ въ Слободской губерніи, а ему подарилъ особливо множество деревень изъ дворцовыхъ волостей (р). Его Величество также опредѣлилъ

Т 3 ..... ему

рянѣ третій Спатарѣ, Константинѣ Староста надѣ Стольниковъ, Іонѣ Староста хлѣбный, Іонѣ староста надѣ слугами, Нуларѣ Постельникѣ, Николай Медельничарѣ, Константинѣ Медельничарѣ, Енакій Медельничарѣ, Паскаль Логофетѣ, Брага Капитанѣ Зарда, Кирданѣ конюшей, Сандулѣ Накулѣ, Миронѣ Гафинко, Василей Зарулѣ, Іонѣ Вугушѣ, Глигорашко Гинкулѣ, Николай Гинкулѣ, Іорданіѣ Уреулицѣ, Мердарѣ Стольникѣ, Іонѣ Банарѣ Полковникѣ, Прскоій Полковникѣ, Дамабаша Лубашѣ, Мигулицѣ Капитанѣ, Чуте Капитанѣ, Негурицѣ Капитанѣ, Константинѣ Капитанѣ, Тудосѣ Кырданѣ Капитанѣ, Евфимей рамелишѣ Поручикѣ — Дворѣ Княжій составляли 20 человекѣ служителей дворовыхъ, 2 прубача, 4 конюха, 19 возницѣ, 30 человекѣ работниковъ — Въ свитѣ Боярской было: у тринадцати Боярѣ 130 человекѣ, у девятнадцати Офидеровѣ 51 человекѣ изъ Шляхты; у трехъ Полковниковѣ 15 человекѣ; у шести Ротмистровѣ 18 человекѣ. — *Осовое опсѣхъ силъ пыѣзжихъ описаніе будеть въ кратцѣ показано при концѣ сего книги.*

(р) Въ 1712 год. Іюн. 9 и 29 Іюля данными Правительствующему Сенату Указами велѣно ему *Князю Димитрію* дать въ Москвѣ дворѣ съ каменными полами, да подмосковную вотчину сорокѣ дворовѣ, да въ Сѣвскомѣ уѣздѣ изъ Комарицкихъ волостей тысячу дворовѣ, да изъ описныхъ Генералѣ-Майора Шидловскаго деревень въ Курскомѣ уѣздѣ село Уколово. Въ слѣдствіе сего 1713 Сент. 2 Сѣвскаго уѣзду изъ Комарицкихъ волостей въ Глодневскомѣ стану



ему ежегодную по 6000 рублей пенсію, кошую получалъ онъ во всю свою жизнь; пожаловалъ ему въ знакъ своего благоволенія поршреть свой, кошой онъ на бѣлой широкой чрезъ плечо лентѣ

стану село Глоднено, въ Родогожскомъ стану село Соломино, съ лѣсы и съ деревнями 1000 дворовъ крестыянскихъ дано ему въ вошчину — Въ 1715 Апр. 5 опредѣлено на поманушыя вошчины дать жалованныя грамоты ему и наслѣдникамъ его въ вѣчное владѣніе, и Подполковнику Батуруину быть при немъ Князь по прежнему въ Комисарахъ впредь до Указу — 1716 Мая 20 дня Государь въ бытность свою въ Данцигѣ снисходя на прошеніе его К. Димитрія не велѣлъ взыскивать съ пожалованныхъ ему деревень запущенной отъ 1712 по 1716 годъ недоимки, въ 15 тысячахъ рубляхъ состоящей — Въ 1718 Март. 15 и 3 Дек. къ помянутому числу дворовъ, чего не доставало, велѣно додаты 157 дворовъ, также и бобылямъ, кошыры въ пражнихъ отпакзныхъ книгахъ написаны во дворѣхъ особыми избамъ, велѣно быть за нимъ же Княземъ — Въ 1720 Сент. 23 по челобитыю его велѣно ему оную Тысячу дворовъ крестыанъ изъ тѣхъ Комарицкихъ волостей отпакзать сряду; да особливо въ Московскомъ уѣздѣ даны село Черная Грязь съ деревнями, и село Булатниково со всѣми угоды; что все за нимъ Княземъ Димитріемъ и отпакзано — По смерти его Князя Димитрія, оставившаго завѣщательное письмо о учиненіи наслѣдникомъ изъ трехъ меньшихъ сыновей, велѣно указомъ отъ 19 Мая, 1729 быть наслѣдникомъ въ недвижимомъ имѣніи сыну его Князь Константину, а въ движимомъ прочимъ его премъ сыновьямъ. По силѣ сего Указа изъ онаго отпа изъ недвижимаго имѣніа при части отпаны ему Князю Константину, и грамотою отъ 12 Мая 1732 года утверж-

денъ,

денствѣ всегда нашивалъ; и приказалъ вѣдать его расправою въ Государственной Коллегіи Иностранныхъ дѣлъ (с).

Вскорѣ по пріѣздѣ его *Князя Димитрія въ Москву*, жена его *Княгиня Кассандра* скончалась. Печаль видѣть себя навсегда удаленною отъ своего отечества, и извлеченною изъ нѣдръ своихъ родственниковъ присоединясь къ потерѣ собственныхъ своихъ и мужа ея пожизновъ, *Турками* захваченныхъ, ввергнула ее въ лихорадку, которую неискusstво лекаря сдѣлало смертельною, чрезъ дан-

Т 4

ное

дены, а четвертая часть мачихъ его *Княгиня Анастасія* — Въ 1730 Дек. 20 пожаловано дѣшамъ его *Князя Димитрія* Князьямъ *Матію*, *Сергію* и *Антіоху*, и сестрѣ ихъ *Княжѣ Марѣ* въ вѣчное владѣніе въ *Нижегородскомъ* уѣздѣ въ *Мурашкинской* волости крестьянскихъ и бобыльскихъ пять сотъ восемьдесятъ семь дворовъ, да въ *Брянскомъ* уѣздѣ послѣ *Князя Меншикова*, что за раздачею въ *Краснозаворской* волости въ остаткѣ чепыреста девянацать дворовъ, и къ той же волости приписное мѣстечко *Краснополье* двадцать чепыре двора, всего 1030 дворовъ.

- (е) Именной о семъ Указъ записанъ былъ 19 Марта 1719 года: „что ежели отъ него Господаря *Князя Кантемира* на кого въ персональныхъ ему обидахъ будетъ челобитье, также и на него самого будетъ что ему Государю о какомъ дѣлѣ битъ челомъ, вѣдать расправою въ Коллегіи Иностранныхъ дѣлъ, а въ другихъ коллегіяхъ его не вѣдать: а какія его будутъ касающіяся до вощинъ его и до людей, и до крестьянъ судныя и расправныя дѣла, и тѣ судить и дѣламъ его быть по другимъ Коллегіямъ, какъ и прочимъ Россійскаго народа людямъ, гдѣ которому дѣлу быть надлежитъ „.

ное ей весьма сильное лекарство, такъ что по нѣсколькихъ дняхъ лишилась она жизни въ самыхъ цвѣтущихъ своихъ лѣтахъ. Она одарена была всѣми хорошими своего пола качествами. Изящная красота была меньшимъ зиѣ ея совершенствѣ въ сравненіи рѣдкаго ея благоразумія и великаго понятия. Она любила членіе, не оставляла старанія о своей фамиліи, и должного воспитанію своихъ дѣтей вниманія. Погребена она въ *Москвѣ* въ *Никольскомъ Греческомъ* монастырѣ, коего супругъ ея былъ вкладчикомъ, снабдивъ оной не малою суммою денегъ на строеніе церкви.

Въ слѣдующій 1714 годѣ *Князь Димитрій* отправился въ *Петербургъ*, взявъ съ собою претяго своего сына *Сервана (Князя Сергія)* имѣвшаго онъ роду семь лѣтъ. Сей опрокъ имѣлъ есть говорить въ день Пасхи рѣчь (ш) на *Греческомъ* языкѣ въ присутствіи Государя, которой сдѣлавъ ему богатой подарокъ, опредѣлилъ его въ свой полкъ.

Государь *ПЕТРЪ I.* вознамѣрился въ слѣдующій годъ посѣпить иностранныя государства. *Князь Димитрій* употребилъ сей случай къ возвращенію въ свои помѣстья, гдѣ пробывъ до 1716 года, воспользовался симъ временемъ для окончанія своей *Оттоманской Исторіи*, начатой имъ въ *Константинополѣ*.

Въ 1715 году представился случай, въ которомъ *Князь Димитрій* сдѣлавъ употребленіе изъ уполномочія даннаго ему Государемъ надъ *Молдавскими* дворянами, между коими

Сло-

---

(ш) Рѣчь сію смотри въ жизни его *К. Сергія Кантемира*.



Слободскія деревни раздѣлены были. Какъ сіи господа часто сходились для пишья, шо въ одинъ день за рюмками они поссорились; вынужены были шпаги; двое изъ нихъ были убиты, и многіе ранены. О семъ дѣлѣ донесено было *Князю Димитрію*. Обидчикамъ велѣно явиться къ суду, и по изслѣдованіи дѣла, Князь осудилъ трехъ изъ нихъ къ смерти, а нѣкоторыхъ на галеры. Наконецъ облегчивъ свой приговоръ, перемѣнилъ смертную казнь на шѣлесное наказаніе; что и было исполнено по приговору самого Государя. Сіе есть уповашельно единымъ примѣромъ, которой *Россійская* Історія подашь можешъ о подданномъ, исполняющемъ отъ своего имени власть надъ жизнію и смертію.

Внутреннія смущенія позвали *ПЕТРА I.* въ свое Государство. *Князь Димитрій* также прибылъ въ *Москву* къ Государю, и имѣлъ честь часто бывать съ нимъ вмѣстѣ, и отъ него получать нерѣдкія посѣщенія. Онъ слѣдовалъ съ Его Величествомъ въ *Петербургъ*, оставивъ свою фамилію въ *Москвѣ*, по причинѣ болѣзни меньшей своей дочери *Княжны СМАРАГДЫ*, которая не могла чахошкою.

Будучи въ *Петербургѣ*, увидѣлъ онъ нечаянно въ одномъ собраніи *Княжну* АНАСТАСІЮ меньшую дочь Фельдмаршала *Князя Ивана Юрьевича Трубецкаго*. Красотою своею превосходила она многихъ. *Князь Димитрій* страстно въ нее влюбился; онъ просилъ у отца ея въ супружество, и по нѣсколькихъ дняхъ желаемое получилъ. Передъ самою уже женитьбою обрилъ онъ себѣ бороду, снялъ *Молдапское* свое платье, и одѣлся по Фран-

цузски. Свадебная церемонія происходила въ Генварѣ мѣсяцѣ. Государь удостоилъ торжество сіе своимъ присутствіемъ; онъ непомо провожалъ жениха въ церковь, но и вышелъ изъ оной, ошвелъ его въ домъ; а для довершенія своей милоспи подарилъ ему богашую шпагу. Свадьба праздновалась три дни; Государь при оной присутствовалъ съ Императрицею и Принцессами крови. Все дворянство *Петербургское* шущъ же находилось. Тогда онъ возвратилъ всю свою фамилію въ *Петербургъ*. *Княжна СМАРАГДА* дочь его оспавалась одна въ *Москвѣ*, гдѣ ей здѣлалось хуже, а 4 Іюля на девятнадцатѣ году своего возраста умерла. Мѣсто ея скоро заступила другая дочь, которую онъ имѣлъ отъ новаго своего супружества; она родилась 8 Ноября. Государю угодно было принять ея отъ купѣли. Въ крещеніи дано ей то же имя СМАРАГДА; но попомъ переименована была ЕКАТЕРИНОЮ.

Въ началѣ 1721 года (22 Генваря) пожалованъ былъ *Князь Димитрій* Тайнымъ Совѣшникомъ и Сенашоромъ, а въ концѣ онагожь года ошправился за Государемъ въ *Москву*. Куда прибывъ 14 Декбля началъ пригото- вляться въ низовой *Персидской* походѣ. Онъ имѣлъ отъ Государя повелѣніе слѣдовать шу- да съ *Графомъ Толстымъ* и *Адмираломъ Апраксинымъ*. Славное Триумвирашство имѣв- шее начальникомъ общаго своего владѣтели! На Графа *Апраксина* возложено было попече- ніе о воинскихъ дѣлахъ, а они двое управля- ли гражданскими.

За ошправившимся на спругахъ изъ *Мо- сквы* въ *Астрахань* Государемъ слѣдовалъ

(11 Мая 1722) и *Князь Димитрій*. Въ *Коломнѣ* встрѣтился онѣ со всею своею фамиліею, которая слѣдовала за нимѣ водою. Онѣ воспріялѣ пушѣ (у) съ оною вмѣстѣ даже до *Астрахани*, куда и прибылѣ 4 Іюля.

Едва выѣхалѣ онѣ изѣ *Коломны*, какѣ почувствовалѣ лихорадку, причиняемую отѣ боли въ поясницѣ. Хопя оная лихорадка была и не сильна, но при всемѣ томѣ не рѣдко приводила его въ слабость; а сія принуждала дни по шрѣ и чепыре бытѣ ему въ постелѣ. Однако ничто не препятствовало ему имѣть попеченія о не большей *Турецкой* шипографіи, въ коей Государь имѣлѣ тогда нужду, для объявленія на семѣ языкѣ войны, которую онѣ хотѣлѣ произвестѣ противу *Персіи*. Сіе намѣреніе ничего не имѣло затруднительнаго, по той причинѣ, что путешествіе происходило на плоскодонныхѣ судахѣ, и пошому шипсненіе манифестовѣ приведено было въ окончаніе въ то самое время, какѣ Государь прибылѣ въ *Астраханѣ*.

Опдохнувѣ въ семѣ городѣ двѣ недѣли, вся армія отправила въ *Каспійское море*, куда и самѣ Государь слѣдовалѣ. *Князь Димитрій* также отправилѣ изѣ *Астрахани* (ф) на дващцашипушечномѣ фрегатѣ; и прибылѣ

(у) въ дневной сего похода его *Князя Димитрія* запискѣ упоминается, что онѣ 11 Іюня прѣхавѣ подѣ село (на Волгѣ рѣкѣ) *Морипаши*, не добѣжая до *Самары* 40 верстѣ, увидѣлѣ большую гору называемую *Лысую*, взошедѣ на оную, вырѣзалѣ на камнѣ имя свое и годѣ.

(ф) Походѣ оной въ журналѣ *К. Димитрія* слѣдующимѣ описанѣ образомѣ:



былъ въ *Персію* съ ошпанкомъ флота къ назначенному мѣсту, гдѣ послѣ поспросена крѣпость во имя *Святаго Креста*.

Когда

1722 Іюля 18 изъ *Астрахани* въ походъ отправился по полудни въ семь часовъ съ половиною.

— 20. Поутру проѣхали *Учюгъ Уруслоу*, гдѣ вся *Волга* перегорожена отъ моря за 15 верстѣ. Ночевали въ море въ бѣхавъ подѣ 45 градусомъ 20 минутою.

— 21. Къ четверемъ буграмъ пріѣхали въ 7 часу по полудни. Я ѣздиа къ Адмиралу, и тотчасъ въ походъ пошли, а именно въ 8 часовъ по полудни.

— 24. Съ Его Императорскимъ Величествомъ и съ Адмираломъ сѣѣхалися за 2 мили до *Терекъ*, откуда все поѣхали, а мы на мѣли оспалися; а какъ съ мѣли сошли, погода утихла.

— 25. Весь день лавировали, но за противнымъ вѣтромъ до *Терекъ* дойти немогая.

— 26. Поутру проѣхали, гдѣ вода отъ *Астрахани* сперлась съ морскою, и раздѣлилась бѣлоюпѣною, какъ поясомъ; къ *Астраханской* сторонѣ оспалася вода бѣлая, а къ *Теркамъ* зеленая. Подѣ *Терки* пріѣхали во 2 часу по полудни. Я ѣздиа къ Государю, и отправился въ походъ въ два часа съ четвертью по полудни. Ночевали на якоряхъ, не доѣхавъ *Аграхани*.

— 27. Пріѣхавъ къ *Аграхани* рѣкъ предѣ полуднемъ, молебствовали о взятѣ чешырехъ фрегатомъ, и палѣба была со всѣхъ судовъ. Послѣ обѣда Государь купалъ всѣхъ господъ на Адмиральскомъ суднѣ, спущая съ райны, и трижды всякаго погружая.

— 28. Войско въ лагерѣ спало. Транжаментъ новой здѣлали.

*Августа* 3 Съ Шнавы въ лагеръ мы переѣхали. Государь въ вечеру у меня ужинать изволиа.

— 5. Войско все въ походъ пошло.

— 6. Государь съ Министрами въ походъ отправился рано; тогожъ дня въ вечеру прибыли къ рѣкѣ *Сула*.

ку,

Когда *Князь Димитрій* провождалъ Государя сухимъ путемъ до *Дервента*, въ то самое

жу, и спали лагеремъ: Въ вечеру дана была аудіенція *Шепкальскому Князю*, и *Мутвегу Черкесскому*.

Обсервація при *Сулакѣ* 43 градуса 15 минутъ.

*Августа 10.* Переправилися чрезъ *Сулакъ* въ вечеру.

— 11. Въ походъ далѣ пошли. Ночевали подъ горами.

— 12. Къ городу *Тархону* прѣехали.

— 13. Государь съ Министрами на гору, и въ домъ къ *Князю Шепкальскому* ѣздитъ изволилъ, гдѣ подаренъ Его Величеству конь съ золотомъ окованнымъ сѣдломъ.

— 14. Государь пожаловалъ мнѣ лошадь, которая приведена отъ нѣкогого *Вѣга*.

— 15. Въ лагерѣ совершилась святая Литургія, и на шомъ мѣстѣ здѣланъ каменной курганъ въ вышину сажень на пять, а вокругъ сажень съ двадцать; а камене носили всякъ по одному камню, сколько солдатъ и людей въ обозѣ ни было.

— 16. Стѣ *Тархона* пошли въ походъ рано.

— 17. Въ полдни чрезъ рѣку *Учи* (которая печетъ межъ горами, и здѣланъ на ней каменной мостъ) проѣхали отъ *Тархона* 43 съ половиною версты.

— 18. Также чрезъ горы не мало ѣхали.

— 19. О имени Божіи начало битвы! По полудни два часа явились на горахъ *Тимишскіе Татары* числомъ до 5000. А при нихъ начальникомъ былъ *Мехтывегъ*, а съ нимъ *Яхшивегъ*, который и убитъ, и *Айтемуръ Бегъ*. Побито изъ нихъ много, да въ полонъ живыхъ взято нѣсколько человекъ, а бились съ ними одни *Донскіе Казаки*; регулярная же пѣхота выступя изъ лагеря стала въ строй, потомъ сѣдовалъ за ними и Генералъ *Кропотцовъ* съ Драгунами, и побилъ нѣсколькихъ *Татаръ*, а села ихъ и деревни и хлѣбъ попалили. Въ шомъ день къ *Сулану Тимишскому* дважды писано: чтобы

при-

самое время фрегатъ его съ экипажемъ и съ служителями поспѣшалъ къ семужь мѣсту : но буря

принялъ прошектію Его Императорскаго Величества ; но онъ не послушалъ.

**Августа 20.** Пятныне пытайы ; а

— 21. Казнены съ обвиненіемъ вины ихъ по *Турей-ки*. Поушру въ походъ пошли. Послѣ полдня проѣхали колодезь такъ горячей воды, что рука не терпитъ. Ночевали при рѣкѣ *Букамѣ*.

— 23. Къ *Дервенту* прибыли рано, и остановились. По полудни чрезъ оной городъ шли строемъ и стали за городомъ въ лагерь. Изъ города честь изъ пушекъ отдавали.

— 24. Государь въ городѣ на квартирѣ ночевать изволилъ.

— 25. Мы на квартиру въ городѣ прѣехали.

— 26. Шнява наша къ *Четыремъ Вуграмъ* пошла рано.

— 29. Государь ужинать у меня изволилъ.

— 30. Государь въ походъ къ рѣкѣ *Рувасу*, которая разстояніемъ отъ *Дервента* 10 верстъ, съ войскомъ пойти изволилъ ; а я остался въ *Дервентѣ*.

— 31. Съ инженерами на горы ѣздилъ.

**Сентября 3.** въ лагерь поѣхалъ по ушру, а въ вечеру назадъ прѣехалъ.

— 5. *Андреевцы* прислали посланцовъ къ Государю, принося свое подданство ; и прося прощенія. Государь збѣлавъ при рѣкѣ *Рувасѣ* транжаментъ, возвратился съ войскомъ къ *Дервенту*, а въ транжаментѣ оставлено 300 казаковъ. Посланная въ *Баку* Шнява возвратилась, и привезла противной чайнію отвѣтъ. *Шаикало* прислалъ письмо отъ *Крымскаго* Хана полученное, съ увѣщаніемъ, дабы онъ поборя за Махометову вѣру, ожидалъ къ себѣ съ войсками скорого его на помощь прихода.

— 6. *Дервенской* Наипъ открылъ Государю объ умыслѣ восьми человекъ чиновныхъ его противу его

Го-



буря къ несчастію бросила оной на мѣль, и все изгибло, исключая шѣхъ, кои на ономъ на-  
ходи-

Государя, кои были переловлены; въ томъ числѣ *Аманъ-бегъ*, и *Ібрагимъ бегъ*. Получено извѣ-  
стіе, что около 30 тысячъ *Грузинцовъ* пришло къ  
рѣкѣ въ службу Государеву. Сего дня обозы отъ  
*Дербента* къ *Астрахани* пошли.

Сент. 7. Войско въ походъ къ *Астрахани* пошло.  
Мы въ самые полдни изъ *Дербента* поѣхали. Но-  
чевали при рѣкѣ *Дерпакъ*.

— 8. На томъ же мѣстѣ стояли, и ночевали.

— 9. Далѣ пошли, и ночевали при рѣкѣ *Бугамъ*.

— 10. Къ вечеру обозы въ порядокъ поставлены, а  
войско въ лагерь на томъ же мѣстѣ ночевало.

— 11. Рано далѣ пошли, ночевали въ урочищѣ *Ку-  
чюкъ Изнаръ*, гдѣ прежде башня была при рѣч-  
кѣ *Инджъ*. Между *Кучюкъ* (меньшей *Изпаромъ*;  
и *Буюкъ* (большой) *Изпаромъ* граница *Шепкаль-  
скаго Князя* съ *Султаномъ Магмудомъ*. До  
*Кучюкъ Извара* счисляющъ половину межъ *Дер-  
вентомъ* и *Тарханымъ*, а всего разстоянія чи-  
слятъ 18 агащвъ; агащъ 5 верстъ.

— 12. Поушпру тревогу били, но дѣйствія никакого не  
было. Въ полдни аѣ походъ пошли. Передъ вечеромъ  
проѣхали помянутое урочище *Буюкъ Изнаръ*, гдѣ  
отъ горъ до самаго моря фундаментъ каменной  
стѣны, длиною верстъ на 5. Подъ *Буюкъ Изпаромъ*  
на оставшихъ нашихъ изъ горъ выскочили нѣсколь-  
ко *Татаръ*, но вреда не учинили; и изъ нихъ  
наши привели одного *Мулла*, и трехъ простыхъ.  
Ночевали въ одномъ урочищѣ, гдѣ пустая башня.

— 13. На томъ же мѣстѣ стояли. Взятые плѣнни-  
ки пыпаны.

— 14. Рано далѣ пошли. Кормили при рѣкѣ *Ачи*,  
гдѣ каменной мостъ, недалеко отъ деревни *Койнакъ*.  
Ночевали при рѣкѣ *Манасъ*.

Сент.

ходились. Болѣе же всего заслуживала собо-  
лѣзваніе Князя пошеря кабинеша и его запи-  
сокъ, между коими была рукопись (манускриптъ)  
содержащая Исторію со времянъ ложнаго пророка  
Маго-

- 
- Сент. 15.** Рано далѣ пошли. А ночевашъ прибыли къ  
**Тархопу** поздно. Не добѣжая **Тархопа** версты за  
при, выскоча изъ горъ **Татары**, убили трубача  
Государева.
- **16.** Послѣ полденъ отъ **Тархопа** далѣ пошли.  
Ночевали подъ горами. По доносу **Шимхала** братъ  
его избобиченный въ невѣрности къ Государю взятъ  
подъ стражу.
- **17.** Рано далѣ пошли. Ночевали при озеркѣ.
- **18.** Въ походѣ далѣ рано пошли, и къ **Сулаху**  
прибыли въ 5 часу по полудни.
- **24.** Государь былъ у меня по полудни.
- **25.** Я ѣздилъ къ Императрицѣ за своею нуждою.
- **26.** Здѣлавъ при **Сулакѣ** шранжаментъ, далѣ по-  
шли рано, Отъ **Сулаха** **Калмыкоу** съ 5000 и  
болыше, и **Донцоу** послали назадъ къ **Дербен-**  
**ту**. Государь погожъ числа въ шранжаментъ къ  
**Аграхани** прибышь изволилъ.
- **27.** Войско къ **Аграханскому** шранжаменту при-  
было. Здѣсь получено извѣстіе, что **Суркай** съ  
10 тысячами приходилъ къ шранжаменту при рѣкѣ  
**Губастѣ**: но наши сильно защищались, 600 неприяте-  
лей на мѣстѣ положили, многихъ ранили, и взяли  
у нихъ два знамени.
- **28.** Пальба была для празднества винторіи надъ  
**Лепенгоуптомъ** подъ **Лѣснымъ**.
- **29.** Государь въ походѣ рано пойти изволилъ къ  
**Астрахани**, и мы также на **Тялкѣ** г. **Волын-**  
**скаго**, ночевали противъ **Терекъ**.
- **30.** Остановились за прошивною погодою прошиву  
**Туленя** острова, и ночевали.
- **Октвр. 1.** На шомъ же мѣстѣ стояли, и ночевали.
- Окт. 2**

*Магомета* до *Османа* первого *Султана Турецкаго*; сочиненіе стоящее ему довольнаго труда, и достойное лучшей участи.

Трудность путешествія не мало способствовала къ умноженію его *Князя Дмитрія* болѣзни, коея причины совсѣмъ искусствомъ врачей не могъ онъ проникнуть. Однако онъ достигъ до *Дербента*, и въ свободное время посѣтилъ славную спѣну, которая видна была на *Кавказской* горѣ, о которой Профессоръ *Берръ* сдѣлалъ описаніе во второмъ томѣ сочиненій *Петербургской Академіи*.

По возвращеніи же своемъ изъ *Дербента*, узналъ онъ наконецъ, что болѣзнь его была *diabetes* (сухопшка), которая въ толикое привела его безсиліе, что онъ не могъ сѣсть на лошадь. Находясь въ опасности смерти, казавшейся ему близкою, сдѣлалъ онъ 28 Сент. на имя Государыни Императрицы **ЕКАТЕРИНЫ I.**

У

*Окт.* 2. Тамъ же ночевали за противною погоду.

— 3. Въ восемь часовъ по полуночи вѣтръ пришелъ боковой, и потчасъ пошли далѣ. На вечеръ ударилъ отъ запада превеликой вихрь, и сталъ быть прежестоккой штурмъ, и держалъ часовъ съ пять.

— 4. Въ 10 часу по полуночи далѣ пошли, а ночевали верстѣ за 15 до *Четырехъ Бугроу*. Ночью былъ пакъ великой штурмъ.

— 5. На томъ же мѣстѣ ночевали.

— 6. Въ 9 часовъ по полуночи далѣ пошли. къ *Четыремъ Буграмъ* прѣехали въ два часа по полудни, и стали на якорь для мѣлей и противнаго вѣтра.

— 8. Отъ *Четырехъ Бугроу*, къ *Астрахани* поѣхали на шлюпкахъ *Волынскаго*, а моя бѣспалась шлюпка въ морѣ.

— 9. По полудни въ *Астрахани* прибыли: а Государь изволилъ туда прибыть 4 числа сего мѣсяца.



завѣщаніе (х), которое вручивъ Государю, просилъ быть исполнителемъ онаго, и покровителемъ его дѣшей. Трое старшіе изъ его сыновей были тогда съ нимъ; самой младшей съ Княгинею его супругою и дочерью оставались въ *Астрахани*. Государь возвращаясь къ сему городу, оставилъ при больномъ *Поликала*, лекаря *ИМПЕРАТРИЦЫ*, поручивъ ему всевозможное имѣть объ немъ попеченіе.

Съ

(х) Оное завѣщаніе было слѣдующаго содержанія:

Всемилоостивѣйшая Государыня Императрица благополучнѣе здравствуй!

1. Дочь моя *Марія Димитріевна* имѣетъ при себѣ алмазы и прочія каменья и иныя вещи, которыя я здѣлалъ особливо, и подарилъ ей; также всѣ алмазы и каменья и плащѣ, которыя здѣлалъ былъ блаженныя памяти ~~смерти~~ ея *Смарагдѣ*, и по смерти ея все подарилъ дочери моей *Маріи*, о чемъ и письмо мое есть въ рукахъ ея: для того братіи ея, а моимъ дѣтямъ и дочерѣ моей *Смарагдѣ*, которая отъ жены моей *Анастасіи Ипанопны* родилася, въ тѣхъ вещахъ дѣла не имѣть; а всѣ тѣя вещи съ алмазами, чаю будущѣ имѣть цѣну до тридцати тысячъ рублей, или больше или меньше.
2. Какъ мы были на Москвѣ, сватался на ней *Князь Иванъ Григорьевичъ Долгоруковъ*, о чемъ онъ самъ мнѣ говорилъ, и женѣ моей, и по нѣсколько кратъ, и я въ томъ склоненъ былъ, но дочь моя не хотѣла, для того, что онъ *Князь Иванъ Григорьевичъ* не имѣетъ никакого чину въ службѣ Императорскаго Величества. Ежели онъ *Князь Иванъ Григорьевичъ* засватался же, я фортуку дочери моей полагаю на милость Божию, и на цѣломудріе и сожалѣніе Вашего Величества.
3. Изъ дѣшей моихъ, а именно *Матвѣя, Константина, Сербана* и *Антіоха* хочу, и прошу чтобы  
времѣ

Съ великимъ наконецъ трудомъ прибылъ и *Князь Димитрій* въ *Астрахань* въ Октябрѣ мѣсяцѣ. Онъ такъ похудѣлъ, что друзья его не узнавали. По отбытіи же Государя со всѣмъ дворомъ 5 Ноябр. изъ *Астрахани* въ *Москву* водою, почувствовавъ онъ на другой день шоль сильную въ себѣ болѣзнь, еще въ походѣ изъ *Дервента* начавшуюся, что ежеминутно ожидалъ себѣ смерти; и для того, дабы приугошовать себя къ сему послѣднему

У 2

пу-

(кромя *Матвѣя*) кто нибудь изъ трехъ наслѣдникомъ былъ, какъ указы повелѣваютъ, и отъ сихъ трехъ лучшимъ разсуждаю сына *Константина*, а въ умѣ и наукахъ понеже меньшей мой сынъ отъ всѣхъ лучший, ежели впредь не въ хуже переменится, намѣренъ былъ въ наслѣдство его оставить: но и по прошенію Вашего Величества, смотря ихъ обхожденію, какъ будутъ въ законномъ ростѣ, кого нибудь изъ трехъ трехъ, то есть *Константина*, *Сербана*, *Антіоха* по Вашего Величества разсужденію опредѣлить въ наслѣдство.

4. Изъ доходовъ деревень моихъ, и изъ иныхъ заводовъ и отъ жалованья Императорскаго Величества (ежели имѣетъ оставшся) опредѣлить въ годъ по три тысячи рублей для наукъ дѣтей, къ которымъ чинѣ показавъ милость Его Величество, и послалъ бы ихъ въ инныя страны, гдѣ Его Величество заблагоразсудитъ. А пока не опробованы будутъ въ наукахъ и въ другихъ инструкціяхъ, которыя суть надобны Императору и Государству, въ наслѣдники не опредѣлять.

5. Жена моя *Анастасія Ипановна* да имѣетъ всѣ алмазы, платье и инныя вещи, которыя я подарилъ ей какъ прежде шакъ и послѣ свадьбы; и дѣламъ моимъ въ тѣхъ вещахъ дѣла имѣть, токмо

сѣ

пуши, почелъ онъ за нужное, призвавъ къ себѣ *Астраханскаго Епископа Іоакима*, укрѣпиться отъ него таинствами исповѣди, а на другой день и святаго причастія. Онъ навѣщенъ былъ Адмираломъ *Апраксинымъ*, Графомъ *Толстымъ* и Князь *Юрьемъ Юрьевичемъ Трубецкимъ*, кои прибѣгли къ нему для послѣдняго прощенія. Горестное зрѣлище для его супруги, дѣшей и всѣхъ предстоявшихъ  
свой-

съ такою кондиціею, чтобъ она сохранила все въ цѣлости для приданнаго дочери моеи *Смарагды*.

6. Какъ мой договоръ былъ, и засвагался я за жену мою *Анастасію*, хотя я все дѣло въ родителяхъ ея дискреціи полагалъ, однакожъ мать ея *Княгиня Ирина Григорьевна* обѣщала ей до пяти сотъ дворовъ, а послѣ *Князь Иванъ Юрьевичъ* своими письмами универсально утвердилъ всякое свое движимое и недвижимое имѣніе отдасть (какъ его кому изъ Украины посланные письма показываютъ) о тѣхъ я не претендую. Но что еще въ своею дочерью и внукою похочетъ дать, и да будетъ; токмо чтобъ дочь мою прокормила и воспитала по ея кондиціи; а ежели Богъ дастъ ей животъ, чтобъ старалась найти ей мужа добраго, честнаго и въ вѣрности Императорской безсумнительнаго.
7. Двоюродному моему брату *Григорію Бантышу*, которой недавно изъ нашей земли прѣхалъ, изъ моихъ заводныхъ денегъ дать пять сотъ рублей, и прошу Ея Величества, чтобъ принять ево въ пажки свои для того, что надѣюсь будетъ уменъ мальчикъ, и къ всякимъ наукамъ искусенъ, и скоро пріемецъ.
8. Другіе мои разные домашніе пожилки, и скотина, которыя на Москвѣ и въ деревняхъ, и вся иная домашняя экономія, чтобъ была подъ вѣдѣніемъ *Кама-  
раша*



свойственниковъ видѣть съ одной стороны слезящихъ у его постели, а съ другой его самого вооружившагося рѣшеніемъ съ выше человѣческаго, и спарающагося ихъ утѣшать, частію совѣтами къ взаимной ихъ дружбѣ и любви по его кончинѣ, частію препорученіемъ ихъ помянутымъ премоу своимъ друзьямъ.

## У 3

ВѢ

раша моего *Антіоха Паплона*, покамѣшь будешъ наслѣдникъ мой опредѣленъ, а надъ тѣмъ чѣмъ изволилъ Его Величество изъ выѣзжихъ которыхъ нибудь парсонъ опредѣлитъ, чѣмъ по всякіе шесть мѣсяцовъ щетъ его видѣть, и что явится опять въ его руки отдавать, и писанъ въ книгу поименно.

9. Емужъ *Камарашу Антіоху* изъ моихъ доходовъ для его пропитанія по всягодно давать по сту рублевъ жалованья, а запасу, сколько ему довольно будешъ; и по тогда ему давать, когда онъ будешъ при домѣ дѣшей моихъ служить, такъ какъ мнѣ вѣрно и безпорочно служилъ отъ *Царяграда* по се время.

10. Ежели случится скончаться на дорогѣ, прошу чѣмъ тѣло мое грѣшное описано было въ *Москву*, и схоронено въ Греческомъ монастырѣ близъ первой моей жены. А въ погребеніи никакой напрасной утраты въ церемоніяхъ (какъ нынѣ обыкновеніе есть) да не будешъ, но стоимо одинъ Архіерей, одинъ священникъ, одинъ дьяконъ чѣмъ служили; также и въ другіе дни годовые по обыкновенію церковному, а повозможности нищимъ и въ шюрмахъ милостиню раздѣлять.

11. Врату моему *Антіоху* въ *Царѣградѣ* да будешъ милость Его Величества. Для моей вѣрой службы опредѣлитъ ему хотя по пяти сотъ рублевъ въ годъ, а онъ по своему обѣщанію и присягѣ памѣ надѣюся будешъ служить вѣрно. А ежели Импе-

Рѣ

Въ таковой крайности пришло кому - то на мысль послать поспросить совѣща у Г. *Енглерта* армейскаго лекаря. Призванный шотландское надѣ умиравшимъ уже оказалъ искусство, что больной часъ отъ часу приходя въ лучшее состояніе, въ день *Рождества Христова* могъ уже слушать въ *Астраханскомъ* соборѣ обѣдню.

Укрѣпясь же нѣсколько силами, ошправился онъ изъ *Астрахани* со всею фамиліею 27 Генв. 1723. Дальность пущи, а еще болѣе остатки болѣзни, копорая отъ времени до времени возобновлялась, не сносны для него были. 8. Февр. прѣбавъ онъ въ *Царицынѣ* паки обезсилѣвъ; и для того 11 числа тогожъ мѣсяца особоровався масломъ пущился въ дорогу, и не

---

раторъ изъ своей казны не изволилъ опредѣлить, что собиравъ наслѣднику моему повелѣдпо предреченную сумму изъ моихъ доходовъ посылать; для того что я прѣбавъ къ службѣ Его Величества спалъ причиною, что онъ братъ мой попалъ въ гнѣвъ Султанской, и впредь никакой надежды нѣтъ, чтобы онъ въ Княжество вѣтши, или инымъ образомъ домъ свой честно содержать могъ.

12. Последнее благодарю Творцу и Богу моему, и при концѣ живота моего счастлива мя называю: первое, что въ рукахъ православнаго Монарха отъ сего міра бѣдства избавился; второе что дѣти мои никогда не увидятъ Магометанскаго свирѣпства; третіе надѣюсь, что не будутъ забыты вѣрныя мои къ Вамъ службы, и такъ дѣти мои оставлены и отвержены не будутъ. И потомъ Богъ да содержитъ державство Ваше непоколебимо, во утверждение вѣры православныя и во славу Бога Отца, Христа Спасителя и Духа Святаго исполнителя аминь.

не прежде вѣ вошчину свою село *Уколопо* приѣхалъ какъ 10 Марша, откуда 19 тогожъ мѣсяца отправился вѣ село *Дмитропку* (ц). Находясь тушъ употребилъ онъ свободное время къ поправленію своихъ дѣлъ, кои состояли вѣ невинныхъ деревенскихъ веселостяхъ. Онъ здѣлалъ также для себя благочестивое упражненіе, построивъ тушъ церковь вѣ честь Святаго *Димитрія* своего Ангела. Наконецъ 15 Авг. паки занемогъ лихорадкою, кошорой не вѣ силахъ будучи преодоливъ, скончался 21 тогожъ мѣсяца, имѣя отъ роду сорокъ девять лѣтъ семь мѣсяцовъ и пять дней. Тѣло его опхвезено было вѣ село *Морепо*, откуда 30 Авг. вѣ провожаніи спаршаго его сына *Князя Матиѣя* вѣ *Москпу*, гдѣ вѣ *Греческомъ Никольскомъ* монастырѣ и *Окш.* вѣ нижней церквѣ погребено.

Отъ первой своей жены онъ имѣлъ шестерыхъ сыновей и двухъ дочерей, отъ другой одну дочь. Два сына и дочь умерли прежде его, а чешыре сына и двѣ дочери остались послѣ него.

*Князь Димитрій* былъ средняго росту, болѣе сухъ, нежели толстѣ. Видъ имѣлъ при-

У 4

лпный

(ц) Село сіе населено было отъ него *Князя Димитрія* по большой части *Малороссіанами* и *Волохами*, и названо по имени его: по учрежденіи вѣ *Орлѣ* Намѣстничества приписано оно село къ *Луганскому* уѣзду; а 1782 года 25 Іюня даннымъ Сенату Высочайшимъ указомъ повелѣно, по выгодному онаго положенію, учредить оное городомъ, и перевести туда всѣ присудственные мѣста изъ города *Лугани* съ переименованіемъ и всего шамшняго округа вмѣсто *Луганскаго Дмитропскимъ*, въ городѣ же *Лугани* быть ратушѣ.



яшный и рѣчь тихую, ласковую и разумную. Вставалъ онѣ обыкновенно въ пять часовѣ по утру, и выкуривѣ трубку табаку, пилѣ кофе по *Турецкому* обыкновенію: напослѣдокѣ въ кабинетѣ своемѣ упражнялся въ наукахѣ до полудни; сіе было часомѣ его обѣда. Въ сполѣ любимое его кушанье цыплята изгопленные съ щевелемѣ. Онѣ не пилѣ никогда цѣльнаго вина съ шѣхѣ порѣ, какѣ случилось ему быть болѣну двѣ недѣли отѣ излишества онаго: сей случай вселилѣ въ него омерзѣніе къ пишію. Онѣ имѣлѣ привычку нѣскольکو спать послѣ обѣда, пошомѣ возвращался пакѣ къ ученію до семи часовѣ. Тогда онѣ входилѣ въ домашнія свои дѣла и надзиралѣ надѣ своимѣ семействомѣ. Онѣ ужиналѣ съ онымѣ въ десять часовѣ, и ложился въ полночь. Въ послѣдованіи будучи здѣланѣ Членомѣ Сената, находилѣ себя обязаннымѣ переѣмѣнить образѣ жизни. Сверхѣ того должно было удѣлять нѣскольکو часовѣ и для молодой своей супруги. Государственныя дѣла съ одной, и прелести любви достойной особы съ другой стороны не очень вмѣстны съ приманчивостію учебнаго кабинета.

Не недоставало ему ни способности къ дѣлаамѣ общественнымѣ, ни неустрашимости къ военнымѣ. Если онѣ мало явилѣ опытовѣ въ одной и другой добродѣтели, то сіе должно приписать смерти его родителя, оставившаго его въ молодости. Долговременное его пребываніе въ *Константинополѣ* было другимѣ препятствіемѣ. Краткость его Княженія не подала ему къ тому случаевѣ. И такѣ онѣ привыкѣ къ уединенной жизни, которую провелѣ въ украшеніи своего разума. Плоды про-

произведенные имъ , суть его сочиненія , изъ коихъ главнѣйшія сѣ :

1. *Исторія о позпышеніи Оттоманской Имперіи* на Лашинскомъ рукописная. Книга сѣ переведена въ Лондонъ на Англинской языкъ *Николаемъ Тиндалемъ*, на Итальянской языкъ сочинилелевымъ сыномъ *Князь Антиокомъ Кантемиромъ*, а на Французской языкъ *Г. Жовкиеромъ*, и напечатана въ Парижъ 1743 года въ чешырехъ томахъ въ осьмуху.

2. *Система Мухамеданскаго закона*, писанная и напечатанная 1722 въ С. Пешербургъ на Россійскомъ языкъ по повелѣнію Государя *ПЕТРА I.* коему и посвящена она ошъ сочинителя, въ лисшъ (ч).

3. *Слѣтъ и душа*, напечатана въ Молдавіи на Греческомъ и Молдапскомъ языкакъ. Сѣ книга состоишъ изъ нравоучительныхъ мябній подъ видомъ разговоровъ.

4. *Хроникъ Романо-молдо-пахскій*, или *Дрепняя и нопая Исторія о Дакии*, на Молдапскомъ языкъ сѣ пространнымъ Латинскимъ предислосіемъ сочиненная въ С. Пештербургъ въ началъ 1717 года рукописная (ш) въ лисшъ. Переводъ сѣ оной на Латинскомъ потерянъ въ низовомъ походѣ во время шшурма на Каспійскомъ морѣ.

### У 5

5.

(ч) Похвалныя сочинителю сѣя книги на Латинскомъ языкъ стихи ошъ Московской Академіи Ректоръ *Оеофилакта Лопатинскаго*, и ошъ Префекта *Гедеона Вишнепскаго*, тамъ же напечатаны.

(ш) Подлинная рукопись сѣя Исторіи начинающейсѣ ошъ древнѣйшихъ временъ, и доведенной до 1283 года найденной въ библіотекѣ *Князя Сергія Кантемира* ошдала въ Московскай архивъ Государственной Коллегіи Иностранныхъ дѣлъ.

5. Нынѣшнее состояніе Молдавіи на Латинскомъ съ Ландхартою оной земли. Она напечатана въ Голандіи, въ четвертую долю листа.

6. Исторія о сотвореніи міра съ Физическими примѣчаніями на Латинскомъ, рукописная въ листъ подъ названіемъ *Theologo-Physica*.

7. Исторія двухъ домоу Бранкопана и Кантакузина, на Молдавскомъ, рукописная въ четверть.

8. Исторія Магометанская, со времени ложнаго Пророка Магомета до перваго Императора Турецкаго изгнана въ низовомъ походѣ во время штурма на Каспійскомъ морѣ.

9. Физическое о Монархії разсужденіе на Латинскомъ языкѣ подъ титуломъ *Monarchiarum physica examinatio*. Сія рукопись собственноручная его К. Дмитрія хранится въ Академіи наукъ въ четверть.

10. *Compendiolum Vniuersae Logices institutionis* т. е. Сокращенная Логика рукописанная въ 8 долю (ш).

11. Книга Пѣсень, на вкусъ Турецкой музыки въ четверть.

12. Введеніе въ Турецкую музыку на Молдавскомъ, печатана въ осьмуху.

Князь Димитрій сверхъ оконченныхъ имъ сочиненій, оставилъ многія недовершенными. Большая часть оныхъ составляли нравоученіе и разныя Исторіи. Говорилъ онъ по  
Ту-

---

(ш) Подлинникъ опланъ въ Московской архивъ Государственной Коллегіи Иностранныхъ дѣлъ.



Турецки, по Персидски, по Арапски, по Гречески, по Латинъ, по Итальянски, по Россійски и по Молдавски. Сверхъ того довольно онъ разумѣлъ *Еллинскій* и простой *Греческій*, также *Славенскій* и *Французскій* языки. Лучшее для себя удовольствіе находилъ онъ въ изученіи Исторіи; былъ весьма искусенъ въ Философіи и Математикѣ. Онъ имѣлъ великое знаніе въ Архитектуру, и употребилъ съ пользою сіе дарованіе при строеніи Монастырей и церквей въ шрехъ своего владѣнія селахъ.

Онъ былъ Членомъ *Берлинской Академіи* (Ъ); и въ то самое время, какъ извѣстіе о  
его

(Ъ) Данный ему на принятіе его въ Члены дипломъ на *Латинскомъ* языкѣ слѣдующаго есть содержанія:

Praeses, Propraeses et Directores Regiae Borussiae, quae Berolini condita est, societatis scientiarum, omnibus quorum interest notum testatumque facimus.

Si quando Parnassus revivuisse et post rigidas, quas subinde expertus est, hyemes, furentesque irruentis barbarici tempestates, frondosum verticem in auras extulisse dici potuit, id nostrorum temporum felicitati merito vindicamus. Rediere felicia saecula, quibus pretium eruditioni, et honor bonarum artium cultoribus seu post liminio restituta conspiciuntur. Certant inde ab aorum memoria viridissima ingenia, ac velut Olympio igne incensa facem ab Antecessoribus acceptam quam longissime proferre impetu quodam contendunt. Crescit ardor studiis contentium et continuis progressibus incitatio plus ultra indies concitatur. Favet incrementis maximorum Regum gratia, qui auctoritate et opibus sublevant ad summa tendentium conatus, nec contenti singulorum industriam excitare, seu agmina eruditorum conscripta repugnandae felicius  
igno-

его смерти дошло въ *Петербургъ*, повѣрен-  
 ный при *Россійскомъ* дворѣ въ дѣлахъ Цесар-  
 скаго двора Секретарь Посольства *Гохтолцеръ*  
 получилъ отъ *Императора Карла Шестаго*  
 жалованную на достоинство его **ИМПЕР-  
 СКИМЪ**

ignorantiae in aciem emittunt. Unum restabat, quod  
 Platoni in votis fuisse legimus: ἡ τὰς Φιλοσόφας Βα-  
 σιλέην, ἡ τὰς Βασιλεῖς Φιλοσοφῆν. Sed hoc quoque,  
 optandum magis quam sperandum, eo tempore quo  
 Marti quam Palladi litare magis Regium censetur,  
 impletum admirantes contuemur, dum serenissimus et  
 celsissimus DEMETRIVS CANTEMIRVS S. Rossiaci,  
 Imperii Princeps, nec non terrarum Moldaviae haere-  
 ditarius Dominus, quanto rariore, tanto laudatiore  
 exemplo, suum cum indagatoribus scientiarum illustre  
 nomen profiteri, suâque accessione societati nostrae  
 splendorem et ornamentum eximium inferre dignatur.  
 Gratulamur merito nobis novam felicitatem, tamque  
 propensum laudatissimi Principis in nos studiaque nostra  
 voluntatem venerabundi agnoscimus. Atque ut eius  
 rei publicum extaret monumentum, ex decreto con-  
 cillii in acta relato potestate a serenissimo fundatore  
 in nos collata, praesentes literas consveta subscripti-  
 one sigilloque Societatis maiore communivimus. Da-  
 bantur in regione Dorotheopolitana, vrbis Berolinensis  
 di XI. Iulii, anni a reparata salute MDCCXIII.

*Ioh. Carol. Schott.*

*Serenissimi et Potentissimi Prussiae Regis Consiliarius  
 ab antiquitatibus et Bibliotheca, Reginaeque scientia-  
 rum societatis P. T. Propraeses.*

*M. P.*

*L. S.*

**СКИМЪ КНЯЗЕМЪ** грамошу, которая тогдажъ отпослана была обратно въ *Вѣну*.

### **СУПРУГИ КНЯЗЯ ДИМИТРІЯ.**

**Князь Димитрій** не меньше щасливѣ былъ и въ выборѣ супруговъ своихъ. При жизни еще отца предлагаемы ему были двѣ невѣсты: первая *Елена*, дочь *Александра Маторхордата . Скарлата* Главнаго Драгомана (переводчика) Порты; вторая *Волошскаго Господаря Князь Константина Бранкована* дочь; но тогдашняго времени обстоятельство не допустили его рѣшиться на бракъ ни съ которою изъ сихъ двухъ упоминаемыхъ не вѣстъ — Супруги же его были (I) *КАССАНДРА* дочь *Волошскаго Князя Сербана (Сергѣя) Кантакузина*, отъ древнихъ *Греческихъ* сего имени Императоровъ произшедшаго: она еще въ 1685 году была за него *Князя Димитрія* помолвлена, вступила же въ супружество въ *Ясахъ* 1699 года. Она съ супругомъ своимъ вышла въ *Россію*. Государь *ПЕТРЪ I.* почилъ ее своимъ поршретоу, которой она всегда на грудяхъ носила. Скончалась она (ы) въ *Москвѣ* на 32 году отъ рожденія своего 11 Мая 1713 и погребена въ *Москвѣ* въ *Греческомъ Никольскомъ* монастырѣ. (II) *АНАСТАСІЯ* дочь *Фельдмаршала Князя Іпана Юрьевича Трубецкаго*, которая родилась 4 Окт. 1705 года, вступила въ супружество 14. Генв 1717 года; а по смерти его *Князя Димитрія* вышла 3 Февр. 1738 года за *Гессенъ - Гомбургскаго Князя Лудопика Вильгельма*, бывшаго въ *Россійской* службѣ Генераль - Фелдцейхмейстеромъ, а потомъ Генераль - Фельдмаршаломъ. Го.

(ы) См. выше стр. 295 и 296.



Государыня Императрица **ЕЛИСАВЕТЪ ПЕТРОВНА** пожаловала ее двора своего Спаше Дамой и Орденомъ **С. Екатерины**. Скончалась она 2 Дек. 1755, и погребена въ Санктпетербургѣ **Александронепскаго** монастыря въ нижней каменной Благовѣщенской церкви. На устроеномъ изъ мрамора искуснѣйшей работы надгробіи ея слѣдующая на **Латинскомъ** и **Россійскомъ** языкахъ изображена надпись: *Dilectissimae sorori Anastasiae Principi Trubetscoi N. T. Hoc doloris monumentum Frater moestissimus.* то есть: „Вселяющей сестрѣ Анастасіи рожденной Княжнѣ Трубецкой сію печали память прискорбнѣйшій братъ поставилъ 1761 года „. Отъ сего супружества имѣла она одну только дочь Княжну **ЕКАТЕРИНУ** (ъ).

**Дѣти (ѣ) Князя Димитрія**  
**Отъ пернаго брака.**

1) **КНЯЖНА** **МАРІА**, родилась въ **Ясахъ** 29 Апр. 1700 года. Государыня Императрица **АННА ІОАННОВНА** пожаловала ее двора

(ъ) Въ журналѣ Астраханскаго походу его **К. Димитрія** упоминается: что **Княгиня Анастасія** дважды имѣла несчастіе мертвыхъ родить дѣтей; 10 Дек. 1721 года проѣзжая изъ Санктпетербурга въ Москву въ деревнѣ **Березаѣ**, и 27 Новбр. 1722 года въ бытность свою въ городѣ **Астраханѣ**.

(ѣ) Сверхъ упоминаемыхъ здѣсь дѣтей его, былъ у него побочной сынъ **Августинъ Миронъ**, родившійся 1715 года, которой въ 1747 году определенъ былъ съ чиномъ Титулярнаго Совѣтника въ **Сѣпскѣ** Воеводскимъ Товарищемъ, гдѣ въ слѣдующемъ году бездѣтенъ умеръ, и погребенъ въ **Сѣвскомъ Спаскомъ** монастырѣ.

двора своего Фрейлиною. Пошомъ бывъ уволена отъ двора по причинѣ частыхъ недуговъ, жила она въ *Москвѣ* по самой день своей кончины, 9 Сент. 1754 года воспослѣдовавшей, и погребена въ *Греческомъ Николаешскомъ* монастырѣ.

2) *Княжна* СМАРАГДА родилась въ *Царѣградѣ* 14 Апрѣля 1701 года; благонавія, любви и почтенія къ родителямъ своимъ наполненная, въ цвѣтущей своей младости скончалась 4 Іюля 1720 года въ *Москвѣ*, и въ томъ же *Греческомъ* монастырѣ погребена.

3) *Князь* МАТВѢЙ, родился въ *Царѣградѣ* 18 Окт. 1703 года. По отбѣздѣ изъ *Ясѣ* въ *Россію* родителя его, остался онъ въ *Польскомъ* городѣ *Львоуѣ* для обученія *Латинскому* языку и наукамъ. Возвращаясь же отсюда вступилъ въ военную службу Гвардіи въ *Преображенской* полкъ. Не смотря на знатность фамиліи и родительскія заслуги, отправлялъ онъ, такъ какъ и другіи при брата его, нѣсколько лѣтъ должностъ рядового солдата, пока наконецъ произведенъ былъ въ томъ же полку Офицеромъ. Подагрическая болѣзнь, кою онъ часто удручаемъ былъ, не дозволила ему долѣе остаться въ службѣ. И пошому оставленъ будучи *Капитанъ-Поручикомъ*, проводалъ онъ остатки жизни своей въ благотвореніяхъ бѣднымъ и неимущимъ, и въ созиданіи храмовъ Божіихъ. Его иждивеніемъ соорбена въ *Греческомъ Московскомъ* монастырѣ надъ ворошами каменная церковь во имя *Царя Константина* и машери его *Елены*, и брашскія близъ оной церкви кельи, да въ подѣ *Москопномъ* его селѣ *Черной Грязи* (ю),

(ю), гдѣ онѣ обыкновенно лѣтомъ живалѣ, церковь *Живоноснаго Источника* съ предѣломъ *С. Димитрія*. Скончался въ *Москвѣ* 30. Ноября 1771 года.

Супруга его *Княгиня Аграфена Яковлевна*, дочь Лейбгвардіи Семеновскаго полку Маіора *Князь Якопа Ипаноича Лобанова-Ростопскаго* родилась 20 Іюня 1708 года, вступила въ супружество 7 Февраля 1735 года и вскорѣ по смерти мужа своего скончалась бездѣтна 5 Генваря 1772 года. Оба они погребены въ помянутомъ подѣ *Москопномъ* селѣ въ воздвигнушой ими церкви. Имѣющаяся и доднесь на стѣнѣ надгробная на мѣдной доскѣ въ стѣнѣ надпись (я) показываетъ то мѣсто, гдѣ добродѣтельной сей чesты прахъ опочиваетъ.

4)

(ю) Село сіе въ 1775 году купленное у брата его *Князь Сергія Дмитріевича*, и къ Дворцовымъ волостямъ приписанное переименовано было въ томъ же году селомъ *Царицынымъ*.

(я) Надпись оная естъ слѣдующаго содержанія:  
*На семъ мѣстѣ погребены:*

I.

„ Свѣтл. Россійскія Имперіи Князь *Матвій Дми-*  
„ *тріевичъ Кантемиръ* Лейбгвардіи Преображен-  
„ скаго полку Капитанъ - Поручикъ въ Констан-  
„ тинополь 18 Окт. 1703 года родившійся, от-  
„туда послѣ *Прутской* съ *Турлами* акціи съ  
„ братьями и родителемъ своимъ Свѣтл. Княземъ  
„ *Дмитріемъ Константиновичемъ Молдавскимъ*  
„ Господаремъ въ Россію Государемъ *ПЕТРОМЪ I.*  
„ вызванный, ревностную и вѣрную съ младыхъ  
„ лѣтъ своихъ службу чesтыремъ *Всероссійскимъ*  
„ *Монархамъ* съ отличнымъ Ихъ къ себѣ за оную  
„ благоволеніемъ продолжавшій, истинною ко Богу

„ въ-



4) Князь Константинъ родился въ Царь-градѣ 29 Іюля 1705 года. Службу свою продолжалъ гвардіи въ Преображенскомъ полку, и былъ наконецъ Капитаномъ. Императоръ ПЕТРЪ II. снисходя на желаніе умершаго

Ф. ~~Ивановича~~ ро.

„вѣрою, добродѣтельною жизнію, чистою серд-  
„ца, созиданіемъ храмовъ Божіихъ и благопоре-  
„иіями къ вѣднымъ прославившійся, къ великому  
„огорченію родственниковъ, друзей и пишомцевъ  
„своихъ на 68 году отъ рожденія своего, въ Мо-  
„сквѣ 30 Ноября 1771 года съ твердымъ на за-  
„слуги Христовы упованіемъ въ вѣчную жизнь пре-  
„селившійся.

## II.

„Свѣтлѣйшая Княгиня Аграфена Яколевна  
„Кантемирова урожденная Княжна Лованова-  
„Ростовская 20. Іюня 1708. года родившаяся, съ  
„Свѣтлѣй. Княземъ Матіѣемъ Дмитріевичемъ  
„Кантемиромъ 7 Февр. 1735 года въ супруже-  
„ство вступившая, и чрезъ тридцать семь лѣтъ  
„искреннюю любовь, вѣрность, усердіе и почита-  
„ніе достойнѣйшему своему супругу оказывавшая,  
„по лишеніи же его чрезъ панихидѣльное вдовство  
„своего время въ слезахъ, печали и горести на 63  
„году рожденія своего 5 Генв. 1772 года въ Мо-  
„сквѣ скончавшаяся.

„Узнавши имена почившихъ здѣсь читатель.  
„Пролей моленіе : да свѣта обладатель  
„Супруговъ души сихъ въ ликъ праведныхъ причтетъ,  
„И память роду ихъ на вѣки соблюдеиъ.  
„Они воздвигли храмъ, они въ немъ и почилъ;  
„Любовь ко ближнему, и къ Богу въ жизнь явили.  
„Достойна мзды сея сихъ успшихъ добродѣтель!  
„Внемли сію мольбу вселенныя содѣтель.

родишеля его *Князя Димитрія*, повелѣлъ (19 Мая 1729 года) въ недвижимомъ имѣніи бытъ одному ему наслѣдникомъ. Онъ 19 Генв. 1747 года въ С. Петербургѣ скоропостижно умеръ — упруга Его *Княгиня Анастасія Димитріевна*, дочь Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника, Сенатора и Разныхъ Орденовъ Кавалера *Князь Димитрія Михайловича Голицына* родилась 15 Октября 1698 года, въ супружествѣ вступила 24 Мая 1727 года, скончалась же 1746 года, не оставя по себѣ потомства. Оба они погребены въ *Александроневскомъ* монастырѣ.

5) *Князь СЕРГІЙ* (по Молдавски СЕРВАНЪ) родился въ *Царѣградѣ* 11 Августа 1706 года. На седьмомъ году возраста своего имѣлъ онъ щастіе въ день Пасхи говорить на *Еллинскомъ* языкѣ поздравительную Государю *ПЕТРУ I* рѣчь (э). Подобно братьямъ своимъ и онъ записанъ былъ *Гвардіи* въ *Преображенской* полкъ и находился въ *Турецкомъ* походѣ при взятіи *Очакова*. Будучи онаго полку Капшаномъ, посыланъ (въ 1740 году) въ *Смоленскъ* съ общеніемъ о замиреніи съ *Оттоманскою Портою*. Возвращаясь ошпуда въ *Петербургъ*, на *Тоснинскомъ* яму едва не лишился жизни отъ пьяныхъ емщиковъ, безчеловѣчно съ нимъ поступившихъ при шребованіи у нихъ почтовыхъ лошадей. И хощя виновники сего злодѣйства

---

(э) Переводъ сего рѣчи на *Латинскомъ* и *Россійскомъ* языкахъ напечатанъ въ С. Петербургѣ тогожъ 1714 года, подлинникъ же на *Греческомъ* языкѣ рукописной хранился въ библіотикѣ Академіи Наукъ въ листъ подъ № 32. — Содержаніе сего рѣчи есть слѣдующее:

ПЕТРУ

ства понесли поносное наказаніе; но поврежденное уже здравіе привело его не въ состояніе продолжашь больше военную службу. Для

Ф 2 по-

## ПЕТРУ ПЕРВОМУ

Пресвѣтлѣйшему и Державнѣйшему, благочестивѣйшему Побѣдителю, и всемилостивѣйшему

ИМПЕРАТОРУ,

Государю и Покровителю своему

ПАНЕГИРИЧЕСКОЕ

В СЕСОЖЖЕНІИ

смиреннѣйше шворитѣ и приноситѣ преславнаго и Богомѣ хранимаго полка Свяшаго *Преображенія* солдатѣ и священнѣйшаго Россійскаго государства Князь и Волошскій Государевичъ нижайшій рабѣ, *Серванѣ Кантемиръ*, въ С.

Петербургѣ въ лѣто рождшія дѣвы 1714

Марша, градущу седьмому возраста сво-

его лѣту на Еллинскомѣ діалектѣ

РЕЧЕНОЕ.

*Господи силою твоею посещелитися Царь, и о спасеніи твоємъ порадуется зело. Псал. 20.*

„Аще блекоущу еще языку, и млеко ссущимѣ еще устнамѣ, ко воскресшаго Царя славы Панегирическихѣ похвалѣ проповѣди, паче неже дерзновеннымѣ, мнѣ же неже совершеннымѣ подвизаюся умомѣ; обаче мню, яко не буду противнаго сужденія виновенѣ, зане того Бога изѣ устѣ младенцѣ, и плачущихѣ гласовѣ происходящую пѣсню никакоже презрѣвша явѣ состоишя.“

„Егда убо нынѣшняго празднества Автократорѣ благочестивѣйшій, выше всякія сладости священная (глаголю) жертва, человекѣвъ воспаніе. демоновѣ же паденіе, жизни безсмертіе, смерти же погибелъ, всего  
свѣта



ноправленія онаго оппущенъ онъ былъ въ Мос-  
кву, и не прежде, какъ въ 1762 году полу-  
чилъ во вся опѣ службы увольненіе, бывъ при  
отстав-

свѣта искупленіе, Князя же міра плѣненіе явствен-  
но показуешь; правымъ и изряднымъ судомъ вся-  
кому Христоименитому возвеличися лѣтъ есть,  
Князя рода своего всесовершенно царствующа зряще-  
му, паче же по подобію его, Тебе Христолюбиваго  
Автократора древнею оною естества склонностію,  
хотя нѣсколько плѣнію и подлежаща, но плѣнія и  
самой смерти много высочайша, и яко Царя, надъ  
самого Князя міра многосильнѣйша и крѣпчай-  
ша быти дивящемуся. Во истинну бо по семъ во-  
уши Царя яко смертна, оное и како же видетъ:  
*земля еси и въ землю возвратишися*; но сіе, аще  
и земля еси, обаче на высочайшій небесъ иугъ въз-  
деши, нѣкимъ бо рай заключенъ пребысть, другимъ  
же небо отверзся. По сихъ убо равная кѣждо Бо-  
гу да воспріиметъ, зане опъ нынѣ можетъ быти  
наслѣдникъ Богови, сонаслѣдникъ же Христови. И  
хотя либо могущество смерти къ первому кождо  
своему возвращаетъ небытію, но благодать  
воскресенія на первую достоинства высоту пакы его  
возводитъ: о Христѣ бо вси оживушъ, кѣждо же  
въ своемъ чину, сномъ паче, а не смертію нареци,  
подобаетъ бо плѣнному сему облещися въ безсмер-  
тіе, и да истиннѣе реку: не къ тому уже смер-  
ти подлжитъ Христіанинъ, зане въ его произво-  
леніи состоится вѣчныя жизни избраніе, не къ то-  
му смертной казни человѣческое привержено есть  
естество, не къ тому человѣческихъ скорбей пріят-  
елище гробъ есть, ниже къ тому богатства чело-  
вѣческая будущъ плѣнъ адова, зане упованіе без-  
смертія всему роду человѣческому возсіявшее, смерть  
опъ человѣкъ побѣжденному показъ, и смертное есте-  
ство безсмертія предѣлы воспріяти днесь изучи.

Гробъ

опоставкѣ награжденъ чиномъ отъ арміи Бригадира. Въ разсужденіи болѣзни своей жилъ онъ по большой части уединенно, и весьма

Ф 3 ВОЗ-

Гробъ убо въ правду странствованія сего предѣлъ есть, пуши же ко общему отечеству глава и начало, тамо свирѣдья естества уставы воскресенія преизидество измѣняетъ и небесныя стези челоѣкомъ въ шествованію удоботворитъ, аще бо не умретъ, не оживетъ зерно: но паче того ради множайшій плодъ приноситъ, зане прежде испѣваетъ: тако и Христовенимый съется въ шѣніе, восстаетъ въ нешѣніе, съется не въ чѣсть, восстаетъ въ славу, еѣтся въ немощи, восстаетъ въ силу. Та же: съется шѣло душевное, восстаетъ шѣло духовное. Таковымъ убо образомъ днесь рода нашего безславіе въ чѣсть претворисл, продолженіе клятвы въ силу благословенія, и оное: *смертію умрете, вы будете яко Бози*. Сія есть оная безсмертная побѣда, юже Царь яко смертенъ, надъ смертію воспріятъ, и еще симъ торжественнымъ надписаніемъ превозглашенна: *гдѣ ти о смерти жало! гдѣ ти о аде побѣда!*

„А понеже двойственнымъ долженъ баше прославитися образомъ, то естъ яко Царь, бысть подѣ закономъ законодавецъ Сынъ Божій; и тако яже Кесарева бѣху, тому же отда, да не когда было бы Кесареви чимъ либо должно нашего Кесаря Само державство; сужденъ бѣ, да сего судію вселенныя на престолѣ посадитъ; посмѣянъ бѣ, да сего все народно покланяема сонвритъ; терновый вѣнецъ понесе, да глава сего самодержавною вѣнчается ладимою; въ руку ширость пріятъ, да въ десницѣ сего скипетръ утвердитъ Монаршескій; ложною одежѣ бѣ порфириою, да юже сей всегда на рамѣхъ носитъ ризу, всѣмъ почтенія достойну покажетъ; одежды своя инымъ раздѣли, да не когда разоряющимъ нападєніямъ во область сего путь обрѣщется; и яко

сдѣла

воздержно; въ обхожденіи съ домашними являлъ непримѣрную кротость; а въ разда-  
ва-

сдинородный отца сынъ въ жертву принесся, да не къ тому отъ владѣнія сего востребуется всякій первенецъ отвергающій упробу; плѣнника искупи не истиннымъ златомъ или серебромъ, но честною кровію яко агнца непорочна и нескверна Христа; таже тридневнымъ воскресеніемъ Амалииъ тиранна суешнымъ посмѣлся умышленіямъ, и общаго врага разслабилъ силу, то есть діаволу власть безоружну, истощенну и повреждену адскимъ вѣчнымъ предаде казнемъ, **нынѣ Князь міра сего изгнанъ будетъ понѣ.** И да словесъ Святаго Кирилла употреблю; покори во область и положи его въ подножіе ногъ христіюлюбивому Императору нашему кровопролитнаго глаголю онаго тиранна укротивъ, и подъ нозѣ вѣрующихъ постлавъ, общаю трубою знакъ побѣды даде; **се азъ дамъ вамъ плать наступати на всю силу вражію и ничтоже васъ предитъ.** Вознеселитя убо Господи, силою твоею Царь, и о спасеніи твоемъ порадуется зѣло, и яко днесь совершенную получи свободу, князю вѣка сего небо-язненно поругатися и обличити его можетъ. Гдѣши нынѣ сущъ о діаволѣ въ злобѣ состарѣвшіася коварства и лестнаго умышленія? гдѣши нынѣ необузданное оное и гордосное киченіе, имъ же суешно отпрыгалъ еси сія? весь кругъ земный похищу яко гнѣздо, и яко яйца оставленныя испреблю, и нѣтъ лиже избѣжишъ или противостанетъ мнѣ; можеша ли болѣе таковая блядословиши: **сія цря тебѣ дамъ еще падѣ поклонишися;** никако же, никако же, горе убо горе тому, иже умножаетъ себѣ оная, аже не своя сущъ. Но доколы? даже до сего дне.,

„О Господи силъ да произведетъ свѣтлый сей день отъ нѣдра гроба твоего святаго толикую благодать и силу, толикое милосердіе и славу акдемъ твоимъ  
сва-



ваніи милосѣини бѣднымъ, и въ благошворе-  
ніяхъ многимъ требовавшимъ его помощи  
Ф 4 былъ

святѣмъ, новому сему Израилю избранному твоему,  
да пропѣву безбожнаго онаго и всему Христіанству  
клятвоу ширнаа согласно и дерзновенно рещи возмо-  
жетъ: горе ти горе, иже умножилъ еси тебѣ, яже не швоа  
суть, но доколѣ? даже до дней **ВЕЛИКАГО ПЕТРА**.  
Доколѣ грѣшницы Господи, доколѣ грѣшницы вос-  
хваляша, се врази твои возшумѣша, и ненавидящїи  
тя воздвигоша главу, и рѣша: **прїидите и потребимъ  
я отъ языкъ, и не помянется имя Израилево къ  
тому**. Люди твои Господи смириша, и наслѣдіе твое оз-  
лобиша, прїидоша языцы въ достояніе твое, оскверниша  
храмъ свѣтѣй твой, положиша Іерусалимъ яко оущ-  
ное хранилище, быхомъ поношеніе сосѣдомъ нашимъ,  
подраженіе и поруганіе сущимъ окрестъ насъ. Но  
доколѣ Господи, доколѣ прогнѣваешися? даже до  
временъ **ПЕТРА**. Пролей убо гнѣвъ твой на языки  
незнающїа тебѣ и на царствїа, яже имени твоего  
не призваша. Скоро да предвараѣ ны щедроты  
твои, помози намъ Господи. Мы бо есмы люди твои  
и овцы пажити твоеи. Избави насъ, да не когда ре-  
кутъ во языкѣхъ: гдѣ естъ Богъ ихъ?,,

„Сиде вѣруемъ, сиде надѣемся, сиде уповаемъ,  
сирѣчь съ твоимъ въ мїръ пришестьемъ вкупѣ  
пришедшую быти и кончину времени, и яко Богъ  
чрезъ непобѣдимую твою десницу, **ИМПЕРАТО-  
РОВЪ** благочестивѣйшїй! величіе мыщцы своеи опирѣ-  
ти, и ко искушенію и снабденію насъ сыновъ умерщ-  
вленію послати имашъ, якоже бо подъ Клавдіемъ Ке-  
саремъ кругъ земный отъ первороднаго грѣха спа-  
сѣся Іисусу рождающа: тако тебѣ **ПЕТРУ** цар-  
ствующу великую церковь Божію, прежнюю свою  
свободу воспрїяти несумнѣнно надѣемся Іисусу вос-  
кресшу; и якоже древняго Адама наслѣдницы, хо-  
тя многихъ вѣковъ тяжкое пострадала пѣназіе,

былъ щедръ безъ щеславія. Не имѣя жены и дѣшей разсудилъ онъ недвижимое свое имѣніе (ю), послѣ братьевъ ему доставшееся присоединилъ посмертн своей къ Коронѣ. Предъусматривая же наступающую свою кончину, исполнилъ весь долгъ Христіанскаго обряда; и щедро наградивъ служившихъ въ его болѣзни, какъ деньгами такъ и дарованіемъ свободы, съ твердымъ на заслуги Христовы упованіемъ скончался въ *Москвѣ* 24 Апрѣля 1780 года бездѣшнѣ (я), и погребенъ въ Савропигіальномъ

---

обаче о свободѣ своей николи же опечалился: пако мы новаго Адама сынове, хотя мнѣйшими лѣты пѣнники, обаче животныя свободы предугавленій прішедшій быти предѣлъ вѣрно проризаемъ. Таковыхъ желателемъ есмь азъ, сего благочестивѣйшаго Государства низайшій рабъ, и отъ солдатъ священнѣйшаго величества Твоего мнѣйшій и послѣднѣйшій. Всѣхъ же творецъ, Генераловъ генеральнѣйшій, и Царь царствующихъ вся въ подобающее да произведетъ дѣйство, и во благій да управитъ конецъ. Спаси убо *Господи Царя и услыши ны*, понѣ же *еще день призопемъ тя*.,.

(ю) Имѣніе оное состояло по третей ревизіи въ 7921 душъ въ *Сѣцкомъ* и *Москвитскомъ* уѣздахъ.

(я) Имѣлъ онъ двухъ побочныхъ дочерей: изъ коихъ 1.) *Елена Сергѣевна*, родилась 19 Мая 1741 года, въ супружество вступила 31 Мая 1759 года съ *Димитріемъ Огдэропичемъ Афимовымъ*, нынѣ Спашенимъ совѣтникомъ. Горячая ея къ родителю своему любовь, и истинное о лишеніи онаго соболѣзнованіе не пощадилъ ничего, что только нужнымъ она находила къ вѣчному прославленію памяти сего своего достойнѣйшаго отца и благодѣтеля. Не довольствуясь воздвигнуть въ *Донскомъ* монастырѣ надгробіе надъ тѣломъ его, она внесла при томъ

номъ *Донскомъ* монастырѣ за олшаремъ большою соборной церкви. Воздвигнутое надъ тѣломъ его прекрасное надгробіе со изображеніемъ

Ф 5 над-

2500 рублей въ воспитательной домѣ, дабы получаемыми изъ сей суммы ежегодно процентами назначенные ею нѣкоторые монастыри вѣчныя о душѣ его приносили Богу молитвы. Она видшее, или лучше сказать важное учинила одолженіе цѣлой фамиліи Князей *Кантемироѣ*, предавъ память ихъ свѣту изданіемъ сего книги; которая безъ щедрой ея помощи едва бы могла оной когда либо видѣть. Но сколь ни велико было желаніе ея узрѣть оную въ печати при своей жизни, однако приключившаяся ей 25 Мар. 1782 года кончина лишила ее сего лучшаго удовольствія. По крайней мѣрѣ ученое Общество съ благодарностію къ ней на всегда прсбудетъ, бывъ наибольше ей обязаннымъ открытіемъ сего Истории. Симъ она содѣлала не меньшую и себѣ славу, которая тѣмъ достойнѣйшую заслуживаетъ еще похвалу, что она не токмо старалась предать вѣчности дѣянія знаменитыхъ родственниковъ своего благодѣтеля, но и при концѣ своей жизни даннымъ (погожъ 19 Марта) завѣщаніемъ щедрое оставила на монастыри, церкви, и на богоугодныя дѣла подаваніе, единственно для вѣчнаго о душахъ ихъ въ храмахъ Божіихъ воспоминанія. Къ сугубому сему для фамиліи *Кантемироѣ* учиненному ею преславленію присовокупить должно и тѣ ея щедроты, коими премногіе отъ нея одолаемы были. Благоворенія ея отъ добродушія и любви къ ближнему произтекающія никогда не выйдутъ изъ благодарной памяти тѣхъ, кои оныя и себѣ и дѣтямъ своимъ основали щастіе. Тѣло ея погребено въ *Александронеискомъ* монастырѣ, съ пролитіемъ довольныхъ слезъ какъ друзьями, такъ и питомцами ея, къ совершенному коихъ наученію и содержанію посвятила она все почти сепальное (ко-



надписи (е) доказываетъ, сколь благодарныхъ онъ имѣлъ людей, кои будучи обязаны его благодѣянiями, не оставили по смерти его предашь память его вѣчности.

б) *Князь Антіохъ* (у) родился въ Царѣградѣ 10 Сентября 1708 года. По заклю-

че-

(юго по щедростѣ ея благодѣтеля довольно у нея было) имѣніе, и симъ благошвореніемъ незыблемый на вѣки сама себѣ соорудила монументъ.

2) *Анготья Сергѣевна*, родилась 14 Февр. 1756 года, въ супружество вступила въ 1775 году съ *Алексѣемъ Семеновичемъ Степановымъ*, нынѣ Тульского полку Подполковникомъ.

(е) Надпись оная слѣдующаго есть содержанiя:

„Здѣсь погребенъ Свѣтлѣйшій Россійскій Имперіи  
„*Князь Сергій Дмитріевичъ Кантемиръ* отъ  
„арміи Бригадиръ, въ Константинополѣ 11 Авг.  
„1706 года родившійся, послѣ англiи подъ Прутомъ  
„съ братьями и родителемъ своимъ, свѣтлѣй-  
„шимъ *Княземъ Дмитріемъ Константинополи-*  
„*чемъ Молдавскимъ Господаремъ*, въ Россіи  
„Государемъ *ПЕТРОМЪ ПЕРВЫМЪ* вызванный,  
„испиною къ Богу любовію, вѣрною къ семи Монар-  
„хамъ Всероссійскимъ службою, беззлобною къ под-  
„чиненнымъ кротостію, тайными но щедрыми къ  
„бѣднымъ благошвореніями семидесяти четырехъ  
„лѣтнее жизни своей печеніе съ твердымъ на за-  
„слуги Христовы упованіемъ 24 Апр. 1780 года  
„въ Москвѣ совершившій,“.

(у) Описаніе жизни сего *Князя Антіоха*, сочинено въ Парижѣ 1745 года неизвѣстнымъ Италіан-скимъ Аббатомъ, и напечатано въ Лондонѣ на Французскомъ языкѣ въ книгѣ: *Saunders du Prince Cantemir traduites du Russe en François avec l'histoire de sa vie. A Londres MDCCL.* Сокращеніе же изъ сего описанiя издано на Россійскомъ языкѣ въ началѣ кни-

ченіи съ *Турками* (въ 1711 году) мира слѣдовалъ и онъ съ братьями при опцѣ своемъ за *ПЕТРОМЪ I.* въ *Россію*. Первое воспитанія его мѣсто было въ *Харьковѣ*, потомъ перѣѣхалъ онъ въ *Москву*, а на послѣдокъ въ *С. Петербургъ*. Отецъ его будучи самъ чело-вѣкъ весьма ученой, и усмотря въ младомъ своемъ сынѣ особливую способность къ наукамъ непреминулъ искать для него искуснѣйшихъ учителей. Первый, которому препоручилъ онъ его въ самыхъ юныхъ лѣтахъ, былъ *Греческой* попъ *Анастасій Кондоиди* (аа): однако *Князь Димитрій*, не забывая должно-сти, кою естественный законъ родите-лей обязываетъ, вознамѣрился самъ присматри-

---

ги *Сатиръ* сего Князя въ *С. Петерб.* 1768. Смотри *Опытъ Историческаго Словаря о Россійскихъ писателяхъ*: стр. 16. Здѣсь оная его жизнь почти опъ слова до слова внесена съ исправленіемъ нѣко-торыхъ въ лѣточисленіи погрѣшностей.

(аа) Онъ выѣхалъ въ *Россію* съ *Княземъ Димитріемъ Кантемиромъ*. При учрежденіи въ *Россіи* *С. Синода* Государь *ПЕТРЪ I.* повелѣлъ быть ему членомъ оного съ чиномъ *Ассессора*, и съ ежегод-нымъ по 1000 руб. жалованьемъ. Въ томъ же го-ду принявъ онъ монашество, нареченъ *Авданиемъ*. Въ слѣдующій 1722 годъ Марта 2 дня произведенъ изъ *Іеромонаховъ*, *Ярославской епархіи* въ *Толской монастырь* *Ігуменомъ*, а 10 Сент. 1723 года *Архи-мандритомъ* въ *Спасоярославской монастырь*. Въ 1725 Дек. 26 пожалованъ *С. Синода Совѣтникомъ*; потомъ 9 Окт. 1726 посвященъ на *Вологду* *Епи-скопомъ*; наконецъ же 2. Февр. 1736 года пере-денъ въ *Суздальскую епархію*, гдѣ 10 Окт. 1737 года скончался. Учиненное при смерти духовное

опъ

ривать надѣ воспитаніемъ своего сына. А дабы не спустить его съ глазъ своихъ, взявъ его съ собою въ походъ, слѣдуя за ПЕТРОМЪ ВЕЛИКИМЪ къ *Дербенту* въ 1722 году.

Во время сего похода ученіе младаго *Антиоха* непрерывно продолжаемо было. Сверхъ безпрестаннаго чтенія, самыя земли, чрезъ которыя онъ проѣзжалъ, служили ему вмѣсто отверстой книги, представляющей обычаи, нравы народовъ, коммерцію и земныя произращенія; что все старался ему изъяснить своими разсужденіями родители его, которой возвратившись изъ *Персидскаго* похода предъ кончиною своею просилъ ПЕТРА ВЕЛИКАГО опредѣлить наслѣдникомъ въ его имѣніи того изъ его сыновъ, которой раченіемъ своимъ къ наукамъ окажетъ себя способнѣйшимъ къ государственной службѣ. Прошеніе сіе подтвердилъ онъ духовною, объявляя имянно о семъ меньшомъ своемъ сынѣ, что признаваетъ въ немъ больше способности, нежели въ большихъ, и потому почитаетъ его за доспѣнѣйшаго себѣ наслѣдника, есѣли онъ впредъ прошивными поступками не испровергнетъ доброй его надежды.

Склонность, которую *Князь Антиохъ* оказывалъ къ наукамъ, нимало не уменьшилась смертію отца его. Учрежденіе же въ 1725 году *С. Петербургской Императорской Академіи наукъ*

---

отдалъ онъ свою библіотеку въ *Москопскую* духовную Академію, а движимое имѣніе родному своему племяннику *Паплу Захаричу Кондоиди*, бывшему потомъ Тайному Совѣтнику, Архіатеру, и Лейбъ-Медикусу при Государынѣ Императрицѣ **ЕЛИСАВЕТЪ ПЕТРОВНѢ.**



наукѣ возбудило въ немъ еще большую ревность къ ученію. Вначалѣ предпринялъ онъ въ оной Академіи выслушать у искуснѣйшихъ Профессоровъ, выписанныхъ по повелѣнію Императора **ПЕТРА ВЕЛИКАГО**, порядочной курсъ вышнихъ наукъ, въ коихъ оказалъ чрезвычайные успѣхи. Матемашикъ учился онъ у славнаго **Бернулли** (66), Физикъ у **Бильфингера** (вв), Исторіи у **Беера** (гг), и нравоучительной Философіи у **Гросса** (дд). Сію по-

(66) **Даниилъ Бернулли** родился 1702 года въ **Греннингѣ**. Будучи въ **Петербургѣ** съ братомъ своимъ вызванъ, съ начала чрезъ 5 лѣтъ преподавалъ въ Академіи наукъ Физиологію Медициную, слѣдующа Матемашическимъ началамъ. По отъѣздѣ же изъ **Петербурга** Профессора **Германа**, преподавалъ вышнюю Матемашику. 24 Іюня 1733 года уволенъ будучи отъ Академіи, отправился въ **Базилею**, гдѣ Анатоміи, а потомъ Матемашики былъ Профессоръ, и Членъ Императорской Академіи наукъ.

(вв) **Георгій Бернгардъ Бильфингеръ** Виртембергскаго Княжества въ городѣ **Констагѣ** 1696 года родился. Вызванъ будучи въ **Петербургскую** Академію для преподаванія Логикѣ, Метифизики, и Моральной Философіи, пріѣхалъ въ **Россію** 1725 года, и сверхъ оныхъ наукъ показывалъ Экспериментальную и Географическую Физикъ. По прешествіи пяти лѣтъ, 12 Дек. 1730 отправился въ свое отечество съ достоинствомъ Члена Академіи и съ годовымъ жалованьемъ. Проходя разныя должности при дворѣ **Виртембергскаго** Герцога, наконецъ былъ Тайнымъ Совѣтникомъ. и въ Фев. мѣсяцѣ 1750 года въ **Студгардѣ** умеръ.

(гг) О **Беерѣ** смотр. описаніе въ предисловіи.

(дд) **Христіанъ Фридрихъ Гроссъ** родомъ изъ **Ливенштейна** (въ **Виртембергскомъ** Княжествѣ).

послѣднюю науку предпочелъ онѣ всѣмъ другимъ, говоря: что оная человѣку необходимо нужна, поколику научаетъ насъ познавать самихъ себя, поступать честно, и сдѣлаться полезными обществу. Съ разными своими ученіями соединялъ онѣ и чтеніе священнаго Писанія, къ которому сколь великое имѣлъ почтеніе, доказываетъ сочиненная имѣ и въ печать выданная на *Россійскомъ* языкѣ на Псалтырь *Симфонія*. Вѣдая при томъ, что въ *Россіи* всякому должно быть либо въ сшашской либо въ военной службѣ, упражнялся онѣ не меньше и въ воинскихъ экзерциціяхъ; и записавшись въ *Преображенской* полкъ, дослужился шутъ до Оберъ - Офицера. Государь Императоръ *ПЕТРЪ II*. въ день своего коронованія (25 Февр. 1728 года) пожаловалъ его вмѣстѣ съ тремя его братьями въ *Подпорутчики* Гвардіи, а (12 Іюля тогожъ года) въ день рожденія сестры своей Великой Княжны *НАТАЛЬИ АЛЕКСѢВНЫ* произвелъ всѣхъ четырехъ братьевъ въ *Порутчики* тогожъ *Преображенскаго*

---

въ 1725 году вмѣстѣ съ *Бильфингеромъ* въ *С. Петербургъ* прибылъ въ чинѣ Адъюнкта Академіи: и тогожъ года 25 Ноябр. произведенъ Экстраординарнымъ Философіи Профессоромъ. По томъ принятъ былъ въ домъ Вице - Канцлера *Графа Андрея Ивановича Остермана* для обученія дѣтей его, а въ 1731 году отъ *Брауншвейгскаго Герцога* произведенъ Секретаремъ, а послѣ Совѣшникомъ Посольства. Въ разсужденіи сего званія сложилъ онѣ съ себя должность Профессора, но вмѣсто того былъ почтенъ Членомъ Академіи. Жизнь свою кончилъ въ *С. Петербургѣ* самовольно въ концѣ 1741 года.

скаго полку. Въ слѣдующій же 1729 годѣ назначенъ уже онѣ былъ въ посылку къ *Французскому* двору: и хощя сіе вскорѣ опмѣнено было, однако яснымъ служивъ доказательствомъ, сколь много самое его юношество по опличнымъ уже его дарованіямъ и ученію уважаемо было.

Между шѣмъ ни домашнія ни прочія дѣла, къ которымъ тогда употребленъ былъ *Князь Антиохъ*, не могли его отвратить отъ ученыхъ его упражненій. Стараясь оныя полезными учинить сколько себѣ сполько и своимъ согражданамъ, сочинилъ онѣ *первую Сатиру* (ее), не имѣя еще дватцати лѣтъ отъ роду; къ чему подало ему матерію упорство, которое многіе оказывали противу учреждений *ПЕТРА ВЕЛИКАГО*. Ревность къ распространенію наукъ не позволяла ему быть нечувствительнымъ при зашвердѣлыхъ ложныхъ народа мнѣніяхъ. Обращая оныя въ посмѣяніе думалъ онѣ, что стыдъ можетъ быть произвестъ, чего отъ размышленія щещно ожидать надлежало. Разумные люди не зная еще сочинителя, со удовольствіемъ приняли сію первую Сатиру, наполненную роптаніями невѣждъ противу ученія. *Евдофанъ* Архіепископъ *Новгородскій*, которой былъ тогда изъ первыхъ ученыхъ людей въ *Россіи*, особливо поощрилъ безимяннаго сего сочинителя похвальными стихами; а *Евдофилъ Кроликъ*, Ар-

хи-

(ее) Собраніе всѣхъ его Сатиръ напечатано въ *С. Петербургѣ* 1768. Оныя переведены и напечатаны на *Французскомъ* языкѣ въ *Лондонѣ* 1749 и 1750 годовъ.



химандритъ *Нопоспасскій* сочинилъ латинскіе стихи въ егоже похвалу (жж). Похвала *Оеофанопа* шѣмъ меньше подозрительна, что въ Сатирѣ *Князя Антиоха* много шакихъ мѣстъ, въ коихъ писано и прошиву невѣжества Духовныхъ. *Князь Антиохъ* для засвидѣтельствствованія своей благодарности Архіепископу Новгородскому приписалъ ему *третью Сатиру*. Послѣ первой скоро вышла въ народъ и *Вторая*, которая меньшей успѣхъ имѣла. Содержащаяся въ обѣихъ изрядныя наставленія подали причину, что многіе его стихи взошли въ пословицы.

Первой знакъ благодарности, которой оказала Государыня *Императрица АННА ІОАННОВНА* *Князю Антиоху* за вѣрныя его службы, состоялъ въ пожалованіи (20 Дек. 1730. года) ему обще съ двумя его братьями *Князь Матѣемъ* и *Князь Сергіемъ*, да съ сестрою ихъ *Княжною Марьею* въ вѣчное владѣніе тысячи прищати крестьянскихъ дворовъ (зз). Ибо въ опцовскихъ его деревняхъ наслѣдникомъ учиненъ былъ большой его братъ *Князь Константинъ*. При томъ для возстановленія добраго согласія между *Россійскимъ* и *Великобританскимъ* дворами благоволила онажъ (27 Дек. 1731 года) назначить его въ характеръ Резиденша въ *Лондонъ*, опредѣливъ ему

---

(жж) Оныя стихи приобщены въ началѣ книги *Сатиръ* его *Князя Кантемира*.

(зз) Въ Нижегородскомъ уѣздѣ въ *Мурашкинскій* волости крестьянскихъ и бобыльскихъ 587 дворовъ, да въ *Брянскомъ* уѣздѣ въ *Краснозаворской* волости 419 дворовъ, и въ той же волости приписное мѣстечко *Краснополье* въ 44 дворахъ.

ему годовое жалованье, да на проѣздъ и скипажъ повелѣвъ выдать 2000 руб. Такимъ образомъ *Князь Антиохъ* небудучи еще двацѣати трехъ лѣтъ ошправился изъ *Москвы* 1 Генваря 1732 года чрезъ *Нѣмецкую* землю и *Голландію*, и сколько время ему дозволило, ничего на пуши не упустилъ, что только могло достойно быть наблюдательнаго ока. Въ *Голландіи* во первыхъ старался онъ записать хорошими книгами. Въ то же время поручилъ онъ книгопродавцу въ *Гагъ*, издавъ въ печать *Описание Историческое и Географическое Молдавіи* (и), сочиненное ошцемъ его. Слава о ученомъ чловѣкѣ, еще прежде его прибытія въ *Лондонъ*, распространилась. По пріѣздѣ же его въ помянушой городъ (ii) скоро узнали всѣ, что онъ и великой полишникъ. Начало его негоціаціи было весьма благополучно, пошому что онъ въ краткое время привелъ дѣла въ такое сосояніе, каковаго оба Дворы желали. Въ слѣдствіе сего какъ онъ *Великобританскаго* къ *Россійскому* Двору назначенъ былъ полномочнымъ Министромъ *Жоржъ Лордъ Форвезъ*, который 6 Іюня въ *С. Петербургъ* прибылъ; то равнымъ образомъ и *Россійская* Императрица *Князя Антиоха* въ разсужденіи рожденія его и показанныхъ его при шамошнемъ дворѣ радѣтельныхъ пошупковъ, и искусства благоволила снабдить

## X

ха-

(и) Сочиненіе сіе на *Латинскомъ* языкѣ, не было тогда напечатано, и рукописнымъ ошлось въ рукахъ книгопродавца.

(ii) Въ *Лондонъ* пріѣхалъ онъ 30 Марта 1732 года, и первую у Короля *Георгія II.* имѣлъ аудіенцію 6 Апр.

характеромъ чрезвычайнаго Посланника и полномочнаго Министра (кк). Время, которое оставалось ему отъ Министерскихъ дѣлъ, не преминулъ онъ употребить на просвѣщеніе своего разума въ такой землѣ, которая здѣлалась отечествомъ наукъ и художествъ. Домъ его былъ зборищемъ ученыхъ людей, кои привлекамы были какъ его славою, такъ и пріятнымъ обхожденіемъ. *Англію* почиталъ онъ средоточіемъ всѣхъ наукъ, и часто сіе утверждалъ въ своихъ разговорахъ. Дружество, которое имѣлъ онъ съ нѣкоторыми *Италянцами* возбудило въ немъ охоту научиться и ихъ языку, въ которомъ споль много предуслѣлъ, что по *Италянски* говорилъ и писалъ равно какъ природной *Италианецъ*. Съ помощію Г. *Ралли* началъ было онъ переводить на *Италянскій* языкъ *Оттоманскую Исторію* родителемъ его сочиненную; но важнѣйшія упражненія не допустили его совершить оной. *Аглинской* дворъ зная его искусство въ отправленіи политическихъ дѣлъ, оказывалъ ему, и о прочихъ его изрядныхъ качествахъ достойныя засвидѣтельствованія; наипаче Королева *Каролина*, яко знавшая отличать людей, удостоивала его особливою своею милостию. Въ угодность ей велѣлъ онъ перевести и напечатать на *Аглинскомъ* языкѣ *Оттоманскую Исторію* (лл), о которой выше упомянуто.

Князь

(кк) Въ семъ званіи подѣлъ онъ Королю 30 Августа 1732 кредитную о себѣ (отъ 17 Іюля) грамоту.

(лл) Она переведена съ *Латинскаго* на *Аглинской* языкъ *Николаемъ Тиндалемъ*.



**Князь Антиохъ** помышляя всегда о распространеніи наукъ въ своемъ отечествѣ, не хотѣлъ оставить предпріятого своего намѣренія, не взирая на множество и трудность политическихъ своихъ упражненій. Первые его три Сатиры произвели уже изрядное дѣйствіе, и потому побужденъ онъ былъ въ 1731 году сочинить еще четвертую къ *Музѣ споей*, въ чемъ подражалъ Г. *Бого-Депрео* къ его *разуму*, которая начинается слѣдующимъ стихомъ; *я тебѣ разумъ мой наморень писатѣ.*

Всѣхъ его Сатиръ *посемь*. Онъ началъ было и *девятую*, но по несчастію болѣзнь его оной совершить не допустила. Не имѣя намѣренія издать ихъ въ печать, послалъ онъ только списокъ съ оныхъ къ Государынѣ Императрицѣ **ЕЛИСАВЕТѢ ПЕТРОВНѢ**, приписавъ оныя *Ей* по вступленіи *Ея* на престолъ. Оставляя самимъ чинашелямъ судить о преимуществѣ и недостаткѣ сихъ Сатиръ, вѣлья не упомянуть, что при сочиненіи оныхъ намѣреніе его въ томъ состояло, дабы чрезъ осмѣяніе истребить въ народѣ грубыя и застарѣлыя мнѣнія, къ чему силы здраваго разума иногда бывающъ недостаточны. Самъ онъ признавалъ: что разумныя и нравоучительныя Сатиры легко могутъ вдохнуть склонность къ добрымъ дѣламъ и вперить приспойныя мнѣнія о справедливости, честности, и праводушіи.

Что касается до сложенія его стиховъ, то онъ послѣдовалъ въ томъ древнему въ *Россіи* употребленію. Бывшіи прежде его стихотворцы, какъ **Сімеонъ Полоцкій** (мм),

Х 2

(мм) Описаніе жизни и сочиненій его въ *опытѣ* Истор. Словаря о Россійск. писателяхъ собран. Г. *Нодикопымъ*, и въ С. П. бурсѣ печат. 1772.

которой въ 1680 году Псалтырь преложилъ стихами, и Черниговскій Архіепископъ *Іоаннъ Максимовичъ* (ин), издавшій по алфавиту *житія святыхъ*, и другіе наблюдали шокмо извѣстное число слоговъ съ нѣкоторымъ сѣченіемъ, раздѣляющимъ каждой стихъ на два полусишія, окончивая согласнымъ паденіемъ слоговъ или риемою; почему оныя ихъ стихи были безstopные, какими и Саширы *Князя Антиоха* писаны. При изрядномъ расположеніи мыслей, старался онъ сколько возможно было избѣгать словъ иноспранныхъ, которыя другіе въ свой языкъ часто мѣшаютъ обыкли. Онъ же первой въ переводъ своемъ *Анакреонта* и *Гораціевыхъ* писемъ ввелъ стихи безъ риемъ съ такимъ добрымъ успѣхомъ, что пруды его по справедливости могутъ почестъся за наилучшія сочиненія въ стихахъ тогдашняго времени. Таковое непрестанное его упражненіе въ наукахъ умножило у него истеченіе мокрошы изъ глазъ, которое причинилось ему отъ оспы еще въ младенчествѣ. Тщешно употреблялъ онъ до сего времени всякія средства къ исцѣленію оной болѣзни. Наконецъ великая слава Господина *Жандрона* бывшаго Лейбъ-медикомъ при *Французскомъ* Регентѣ, побудила его

---

(ин) Уроженецъ города Нѣжина; былъ Архимандритомъ въ Елецкомъ Черниговскомъ монастырѣ, потомъ 10 Генв. 1697 посвященъ Архіепископомъ въ Черниговскую Епархію, а въ 1711 переведенъ въ Тобольскую Епархію Митрополитомъ, гдѣ 10 Іюн. 1715 года скончался. Онъ первый основатель Черниговской Семинаріи. О сочиненіяхъ его см. въ Опытѣ Истор. Слов. о Росс. писателяхъ, и въ Саширѣ IV. *Князя Антиоха* подъ стихомъ 143.

его въ 1736 году ѣхашъ въ *Парижѣ*. Отъ лекарствъ сего искуснаго докшора глаза его пришли гораздо въ лучшее состояніе, а два года спустя послѣ того прѣбавъ онъ Министромъ въ *Парижѣ*, стараніемъ упомянушаго докшора совершенно вылечился.

Но возвратимся паки къ Министерскимъ дѣламъ *Князя Антиоха*. Франція съ неудовольствіемъ взирала на союзъ заключенный въ 1734 году между Россією и Римскимъ Императоромъ противу *Оттоманской порты*; а еще больше завидовала благополучнымъ успѣхамъ *Россійскаго* оружія въ *Турецкихъ* областяхъ подъ предводительствомъ Фельдмаршала *Графа Миниха*. Но какъ *Римской* Императоръ не имѣя щастія въ сей войнѣ, чрезъ ея посредство заключилъ съ *Портою* особой миръ, то и *Россійской* дворъ не хотѣлъ далѣе распространять свои завоеванія, и склоняся на учиненныя ему предложенія, вступилъ также въ негоціацію. Въ то время *Французское* Министерство имѣло въ *Лондонѣ* переговоры съ *Княземъ Антиохомъ*, коимъ довелъ дѣло до того, что *Французской* дворъ вознамѣрился послать Министра въ *С. Петербургъ*; напрошивъ чего онъ самъ въ 1738 году (Апр. 18 дня) назначенъ былъ во Францію въ характерѣ полномочнаго Министра, и отъ Государыни Императрицы *АННЫ ІОАННОВНЫ* пожалованъ при семъ случаѣ (позожъ 18 Апр.) Камергеромъ. *Князь Антиохъ* получивъ сіе извѣстіе въ *Лондонѣ* 13 Маія, имѣлъ отпущную у Короля аудіенцію 27 Авг. а 2 Сент. въ *Парижѣ* отправился. Тогожъ Сентября 8 числа, исходашайствовалъ онъ себѣ противу



обыкновеннаго *Французскаго* церемоніала не посредственную у Короля аудіенцію, и наконецъ имѣлъ щастіе привести къ благополучному окончанію ввѣренную ему о мирѣ съ *Турками* негоціацію, при которой *Франція* была посредницею. Но какъ во время продолженія сей негоціаціи *Французской* Король принялъ намѣреніе отправить въ *Россію* полномочнаго своего посла: по равнымъ образомъ и Императрица *АННА ІОАННОВНА* Князя *Антиоха* опредѣлила чрезвычайнымъ при *Французскомъ* дворѣ посломъ, въ которомъ достоинствъ допущенъ онъ былъ къ Королю на аудіенцію 16 Генв. 1739 года, по отправленіи Маркиза *Дела Шетарди* посломъ въ *Россію*.

Дѣла происходившія, по кончинѣ Государыни Императрицы *АННЫ ІОАННОВНЫ* привели Князя *Антиоха*, какъ Министра отдаленнаго отъ своего двора, въ нѣкоторое затрудненіе; однако при всѣхъ бывшихъ тогда переменѣхъ оказалъ онъ себя столь искуснымъ политикомъ и поступалъ столь благо-разумно, что въ равной милости содержанъ былъ какъ у Императрицы *АННЫ ІОАННОВНЫ*, и у Принцессы Правительницы *АННЫ*, которая его пожаловала 12 Авг. 1741 года Тайнымъ Совѣтникомъ, такъ и у Государыни Императрицы *ЕЛИСАВЕТЫ ПЕТРОВНЫ*, которая подтвердивъ его въ ономъ достоинствѣ, вѣщія общала ему впредь награжденія.

Въ *Парижѣ* первое Князя *Антиоха* стараніе было познакомиться съ учеными людьми; ибо при всѣхъ различныхъ его упражненіяхъ мысль его всегда была столь спокойна,

что

что онъ въ состояніи былъ опредѣлить нѣ-  
 которую часть своего времени на науки. Цвѣ-  
 шуція свои лѣта, коимъ бы надлежало быть  
 склоннымъ къ шамошнимъ непрестаннымъ за-  
 бавамъ и увеселеніямъ, препровождалъ онъ по  
 большей части какъ Философъ, или лучше  
 сказать пустынноическимъ образомъ. Чрезъ  
 долгое время имѣлъ онъ обхожденіе токмо съ  
 малымъ числомъ пріятелей, но и съ тѣми не  
 всякой день видѣлся. Наука, къ которой онъ  
 по прибытіи своемъ во Францію больше все-  
 го прилѣпился, была *Алгебра*. Целые почти  
 два года онъ непрестанно въ ней упражнялся,  
 и наконецъ такъ во оной предъуспѣлъ, что  
 сочинилъ самъ *руководство* къ оной на *Рос-  
 сійскомъ* языкѣ, которое осталось рукопис-  
 ное. Слыша разсужденія его либо о дѣлахъ  
 политическихъ, либо о наукахъ и художе-  
 ствахъ, не можно было не удословѣрить себя  
 какъ о превосходныхъ его знаніяхъ, такъ и  
 объ основательности его разума. Всегда на-  
 чиналъ онъ съ самыхъ простыхъ основаній,  
 и изъ оныхъ выводилъ слѣдствія, а на послѣ-  
 докъ прямо доходилъ до истинны. Онъ былъ  
 строгой наблюдашель Христіанскаго закона,  
 и для сего читалъ наилучшія книги, касаю-  
 щіяся до вѣры и благочестія; признавая, что  
 „Философія приводитъ человека къ добродѣ-  
 „тели словами шолько, а Христіанскій законъ  
 „самымъ дѣломъ путь ко оной показываетъ „

Политика по его мнѣнію состоятъ долж-  
 на найпаче въ томъ, чтобъ способствовать  
 благополучію народному, и имя Государя дол-  
 женствуетъ въ себѣ заключать знаменованіе  
*Отца Народа*. Пользѣ какъ Государей, такъ

и народной, всегда надлежитъ клониться къ одному намѣренію; и когда Государи доспавляющъ себѣ покой и безопасность кровію подданныхъ, то они нарушающъ законы естества и правленія, почитая оную за средство къ удовольствованію ихъ честолюбія. На сихъ правилахъ *Князь Антиохъ* ушверждалъ свою политику. Благополучны бы были народы, если бы сіи правила наблюдаемы были во всѣхъ государскихъ совѣтахъ!

*Князь Антиохъ* подверженъ былъ человеческимъ слабостямъ, какъ и другіе люди. Онъ чувствовалъ то самъ, яко человекъ, и имѣлъ нещастіе искуситься въ скорби, свойственной человеческому роду. Съ 1740 году почувствовалъ онъ внутреннюю болѣзнь, которая отъ часу умножалась. И хотя онъ въ пищу весьма былъ воздерженъ, однако желудокъ его почти ничего уже варить не могъ. Въ 1741 году, по совѣшу доктора *Жандрона*, ѣздилъ онъ къ *Ахенскимъ* цѣлищельнымъ водамъ, и отъ оныхъ на нѣсколько времени въ болѣзни своей получилъ облегченіе, такъ какъ и отъ лекарства дѣвицы *Стефенсъ*, которое употреблялъ онъ по егожъ совѣшу. Въ 1743 году дѣшомъ поѣхалъ онъ къ *Пломбьерскимъ* цѣлищельнымъ водамъ; но будучи не въ состояніи оными пользоваться, возвратился въ *Парижъ* гораздо въ худшемъ состояніи. Пошомъ при умножающейся своей болѣзни, искалъ онъ помощи у разныхъ докторовъ, которые привели его до такой крайности, что въ концѣ помянушаго года не могъ уже ни куда выходить. По то время болѣзнь его состояла въ великой слабости желудка, въ

же.



жестокомѣ рѣзѣ въ почкахѣ, и въ непрестанной бессонницѣ. Послѣ того приключилась ему посредственная лихорадка, а на послѣдокъ не большой кашель. Докторы хощя и увѣряли его, что оныя припадки неопасны; однако одинъ изъ его пріятелей, признавая прешивное, совѣщивалъ ему перемѣнить воздухъ, какъ наилучшее средство, которое употребить онъ можеть, и предложилъ ему ѣхать въ *Италію*. Князь *Антиохъ* принявъ за благо сей совѣтъ, просилъ позволенія отъ своего Двора, чтобъ ему зиму препроводить въ *Неаполь*. Но прежде нежели оное получить могъ, прошло нѣсколько недѣль, а тогда уже не былъ онъ въ состояніи въ путь отправиться, какъ для худой погоды, такъ и для умножившейся болѣзни, о которой больше не сомнѣвались, чтобъ не была у него въ груди.

Г. *Демуленъ* началъ употреблять лекарства для пользованія легкаго; но когда болѣзнь весьма уже усилилась, то онъ мало имѣлъ надежды, хощя и скрывалъ мнѣніе свое отъ больного. Употребленіе козьего молока имѣло изрядное дѣйствіе, однако не на долгое время. Болѣзнь продолжалась близъ полугода. При томъ бессонницу прогонялъ онъ чтеніемъ книгъ; а когда ему представляли, что сіе упражненіе вредно его здоровью, то онъ отвѣщивалъ: что *тогда только не чиститъ болѣзни, когда въ трудахъ находится*. Охоту къ чтенію потерялъ онъ не прежде, какъ за три или за четыре дни до своей кончины, и сіе самое совершенно удостоверило его о наступившей крайней опасности его жизни.

Одинъ изъ его пріятелей, находившійся при немъ во всю его болѣзнь, видя приближеніе его кончины, и чишая нѣкогда съ нимъ Цицероново рзсужденіе о Дружествѣ, гдѣ между прочимъ упоминается о взаимныхъ должностяхъ, которыхъ сія добродѣтель требуетъ, открылъ ему опасность, въ коей онъ его видѣлъ; и представилъ ему, что пришло время привести въ порядокъ домашнія дѣла, и очистить свою совѣсть. *Князь Антиохъ* принялъ сіе напominаніе съ искреннимъ чувствованіемъ благодарности, ошвѣтствуя своему пріятелю: что онъ сію услугу, которую онъ ему оказывалъ, пріемлетъ за явное доказательство нелицемѣрной его дружбы, и просилъ его, чтобъ оную продолжилъ къ нему до самой его смерти.

Послѣдніе дни его жизни употреблены были имъ на отправленіе Христіанской должности. Послѣ обыкновенной исповѣди, слушалъ онъ въ день Святыя Пасхи Божественную литургію въ домовоі своей церкви, и пріобщился святыихъ таинъ. На другой день также былъ у обѣдни; но на претей не въ состояніи уже бывъ, приказалъ нести себя въ церковь. Стараясь между тѣмъ о приведеніи въ порядокъ домашнихъ своихъ дѣлъ, сочинилъ онъ духовную (00), въ которой приказалъ:

да-

(00) Духовная оная слѣдующаго есть содержанія:

Воимя святыя, единосущныя, животоворящія, и нераздѣльныя Троицы, Отца и Сына и святаго духа аминь.

Чѣдая, что сколь чѣсь смерти неизвѣстенъ, столь всякому человеку смерть неизбѣжна, и вида себя въ

таж-

дабы тѣло его по вскрытіи, было бальсмировано и опхезенно въ *Россію*, для погребенія безъ всякой церемоніи ночью въ шомже монастырѣ, гдѣ положены и родились его. Онѣ въ совершенномъ былѣ разумѣ до послѣдняго сво-

пьяжкой болѣзни чрезъ долгое время, я заблаго разсудилъ (исполняя то, что Богу долженствовалъ по Христіанской православной Греческаго исповѣданія вѣрѣ, въ которой я родился и умираю) расположишь и объ имѣніи, которое послѣ меня останется, настоящей духовною, которую пишу будучи въ чистомъ умѣ, и зная исправно все то, что располагаю. И такъ опредѣляю, учреждаю и уставляю слѣдующее:

1. Имѣніе мое состоитъ изъ недвижимомъ и движимомъ. Недвижимое суть тѣ деревни, (въ которыхъ, за долгимъ отсутствіемъ изъ отечества, числа дворовъ неупомню) въ *Нижегородскомъ* и въ *Врянскомъ* уѣздахъ, которыя Ея Императорское Величество блаженныя и высокославныя памяти Государыня Императрица **АННА ІОАННОВНА** изволила мнѣ пожаловать вмѣсто пенсіона, обещаннаго намъ съ братьями наслѣпамъ отъ Его Императорскаго Величества блаженныя и высокославныя памяти **ПЕТРА ВЕЛИКАГО**. Тѣ деревни составляютъ четвертую долю двухъ волостей въ двухъ уѣздахъ, а шгемя другими долями владѣютъ сестра моя *Княжна Марья*, и братья мои *Князь Матвій*, и *Князь Сергѣй*. Доли тѣ были межъ нами полюбовно раздѣлены предъ отбѣдомъ моимъ изъ *Москвы*, которого раздѣла домашнее письмо, засвидѣтельствованное достойными свидѣтелями при сей духовной будетъ приложено, и припечатано.

2. Въ первомъ артикулѣ я не упомянулъ, что мнѣ вышепомянутое недвижимое имѣніе пожаловано  
отъ



своего издыханія. Въ субботу на святой недѣлѣ, (Марша 31 дня 1744 года) въ исходѣ шестаго часа въ вечеру, почувствовавъ онъ приближающуюся свою кончину, и призывая имя Божіе крестнымъ знаменіемъ, скончался будучи шрипцати пяти лѣтъ

отъ Государыни Императрицы **АННЫ ІОАННОВНЫ** вмѣсто пенсіона, то же само, что оныя деревни мнѣ пожалованы вмѣсто пенсіона, Ея жѣ Императорскаго Величества Імѣннымъ указомъ подтверждено въ 1736 году, когда шѣ мои деревни по препензіи матеи моей Ея свѣтлости Ландъ - Графини **Гессенъ-Гомбургской** были описаны, и пошомъ назадъ мнѣ возвращены со всѣмъ собраннымъ чрезъ два года въ Конфискаціи доходомъ.

3. Пошому то мое недвижимое имѣніе, шѣ мои деревни не одного рода съ прочими деревнями другихъ помѣщиковъ, и не подлежащѣ спашьямъ Уложенія и новымъ указамъ, которые о расположеніи недвижимого имѣнія узаконены; и слѣдовательножъ а полкую власть имѣю не только кому хочу изъ своихъ братьевъ оныя оставить, но ежели бы то мнѣ угодно было, отдать и совѣтъ чужему.

4. Того ради въ началѣ объявляю: что я не признаю по себѣ наслѣдникомъ такъ въ движимомъ какъ въ недвижимомъ никого другаго, кромѣ сестры моей **Княжны Марьи** Князь **Дмитріеи** дочери, и двухъ братьевъ моихъ **Князь Матѣя** и **Князь Сергѣя** Князь **Дмитріеиныхъ** дѣтей; такъ, что выключая всякаго другаго, ишобы ни былъ, отъ наслѣдства моего, межъ ними однимъ хочу, намѣренъ, и дѣйствительно раздѣляю все то мое движимое и недвижимое имѣніе, которое по смерти моей останется слѣдующимъ образомъ.

5. Деревни мои, которыми дѣйствительно вла-  
дѣю, раздѣлитъ шѣмъ двумъ братьямъ и сестрѣ  
межъ собою на равныя доли, а оными всякому

лѣтъ и семи мѣсяцовъ. По вскрытіи тѣла его усмотрено, что въ груди у него была водяная болѣзнь.

### Россія

владѣть по свою смерть, ни продавая, ни закладывая такъ, чтобъ они цѣлы изъ рукъ въ руки переходили до послѣдняго изъ трехъ; а послѣдній изъ трехъ, который тѣхъ двухъ переживетъ, учинитъ съ тѣми деревнями, что ему угодно. Ежели Ея Императорское Величество Всемилоострѣише укажетъ додать то, что къ тѣмъ нашимъ деревнямъ еще по Указу Ея Императорскаго Величества блаженныя и высокославныя памяти Государыни Императрицы **АННЫ ІОАННОВНЫ** не достаетъ чаю дѣлети сорокъ дворовъ; то сія новая четверть моихъ деревень будетъ также какъ другія раздѣлена межъ тремя братьями.

6. Изъ того равномѣрнаго межъ тремя дѣлежѣ выключая заводъ винный, которой во отсутствіи моемъ братъ мой **Князь Сергій**, не знаю въ которой деревнѣ, построитъ вообще такъ, что одна половина заводу его, а другая моя; ту мою половину особливо ему отдаю, съ тѣмъ договоромъ: что будетъ съ ней давать половину дохода деньгами или виномъ брату моему **Князь Матѣю**.

7. Тѣ двѣ тысячи рублей, которые отъ сестры **Вульф** вручены, ежели непересланы, то сѣстановить и непересылать, но съ прочими наличными деньгами, которыя или въ Москвѣ находятся, или опѣсуду будуще пересланы, по оплатѣ долговъ, раздѣлить на три равныя доли.

8. Буде имѣются въ Москвѣ какіе либо мои уборы домовые, или серебрянная посуда, или другія вещи, каковабъ званія ни были, какъ чаю бытъ имѣетъ; то все то отдасть двумъ моимъ братьямъ **Князь Сергѣю** и **Князь Матѣю**, чтобъ раздѣлить межъ собою на разное.

*Россія* сожалѣла о немъ какъ о ревностномъ распространителѣ учрежденій Государя **ПЕТРА ВЕЛИКАГО**; Дворъ какъ о разумномъ и просвѣщенномъ Министрѣ; ученые, какъ о знаменитомъ своемъ согражданинѣ; а всѣ честные люди, какъ о достойномъ пріятелѣ. **Князь Антиохъ,**

9. Для порядочнаго исполненія сей моей духовной хъ томъ, что касается имѣнія моего въ *Россіи*, покорно прошу Тайнаго Дѣйствительнаго Совѣтника, Кавалера Святаго Андрея и прочія, **Князь Никиту Юрьевича Трубецкаго**, истиннаго и древняго моего друга, чтобъ соизволилъ быть моимъ душеприкащикомъ.

10. Сколько принадлежитъ до здѣшняго моего *Парижскаго* имѣнія, оное все состоитъ въ движимомъ одномъ, которому душеприкащики мои (которые ниже сего будутъ означены) пришаютъ къ нимъ моимъ наследникамъ точныя полныя росписи, подписанныя ихъ рунами.

11. Но притомъ я имѣю въ *Парижѣ* и долги, а именно Банкеру *Исаку Вернету* по сіе число, да въ городѣ въ разныхъ лавкахъ сумму, которая чаю десять тысячъ франковъ не превзойдетъ, и служителямъ въ домѣ другую малую сумму, котораго всего долгу роспись душеприкащики мои соберутъ. Съ другой стороны Государственная Иностранныхъ дѣлъ Коллегія мнѣ должна по меньшей мѣрѣ 6710 рублей 43 копейки за заемъ двора на три года и на девять мѣсяцевъ; пять тысячъ рублей жалованья прошлаго году; да другіе пять тысячъ на настоящую претъ съ Генваря да Маія мѣсяца. Буде Ея Императорское Величество не соизволишь изъ своего великодушія, что либо опредѣлишь для переносу моего тѣла отсюда въ опечетство и моихъ уборовъ, которое великодушіе ко всемъ прощамъ *Россійскимъ* Министрамъ умершимъ въ чужихъ



*Антиохъ*, сверхъ другихъ природныхъ дарованій имѣлъ столь острой и просвѣщенной разумъ, что глубокимъ своимъ разсужденіемъ

пред-

жихъ краяхъ показано: слѣдовательно тѣми деньгами, которые отъ Ея Императорскаго Величества Высочайшей милости, такъ въ жаловнѣ какъ и въ другое награжденіе мнѣ принадлежахъ, долги мои здѣшніе гораздо оплатить можно, и надѣюсь, что изъ нихъ будетъ въ остаткѣ.

12. Буде какіе остатки будутъ, то господа душеприказчики оныя чрезъ венсель перешлютъ къ моимъ наслѣдникамъ, чтобъ раздѣлить межъ собою на равно.

13. Потому все мое здѣшнее движимое имѣніе останется свободно безъ всякой препензіи; и для того имѣя полную власть, онымъ распоряжаю, и опредѣляю слѣдующимъ образомъ.

14. Всю мою серебрянную посуду, каковабъ званія ни была, отдаю сестрѣ моей *Княжнѣ Марѣ Дмитріевнѣ* съ полною властью учинишь съ оною, что она ни пожелаетъ.

15. Всѣ мои домовые уборы, каковы суть, шпалеры мои *Брюссельскіе*, поршреты, картины, моя библіотека, обои красные, зеленые, и жолтые камчатные, кровати, стулья, зеркала, стѣнные шандалы, столы, обои коженые, обои въ горницахъ служителейскихъ, ихъ постели, посуда поваренная, и все что къ ней принадлежитъ, кареты, лошади, и все что принадлежитъ къ конюшнѣ, однимъ словомъ всякой приборъ домовой отдаю и оставляю по себѣ двумъ моимъ братьямъ *Князь Матію* и *Князь Сергію* *Князь Дмитріевымъ* дѣтямъ, чтобъ раздѣлить межъ собою на равныя двѣ части.

16. Выключаю изъ тѣхъ всѣхъ вещей новой мой берлинъ, новой маленькой берлинго, которые особливо отдаю брату *Князь Матію*, а Княгинѣ его, а моей невѣсткѣ, для памяти къ себѣ оставляю большой мой аконинъ.

предусматривалъ успѣхъ почти всякаго предпріятія, какъ скоро только планъ его узнавалъ; и конецъ по большой часпн соотвѣтспивовалъ его

17. Брату моему *Князь Сергію* оставляю и отдаю перстень мой алмазной.

18. Ежели они братья мои похотятъ имѣти чтонисть изъ тѣхъ домовыхъ уборовъ, то опишутъ къ господамъ душеприкащикамъ, чтобъ они къ нимъ прислали. Ежели нѣтъ, то оные господа душеприкащики по лучшей возможности и лучшею цѣною тѣ вещи здѣсь продадутъ, и пришлютъ къ нимъ деньги.

19. Покорно прошу, чтобъ Господинъ *Боріо Министръ Дюка Гвастальскаго*, Ея Императорскаго Величества посольства Секретарь *Генрихъ Гросъ*, и *Парижской Банкеръ* Господинъ *Исаакъ Вернетъ* хотѣли принять на себя быть моими душепн и ащниками, которымъ въ такомъ случаѣ даю полную власть и силу, сію мою духовную въ дѣйство произвести, и не допустить, чтобъ какая опмѣна въ ней учинена была.

20. Вначалѣ оные господа душеприкащики, какъ скоро я духъ испущу, отшворятъ сію мою запечатанную духовную, и о той власти имъ не вѣдать будетъ не можно, понеже одинъ изъ нихъ Господинъ *Гросъ* писалъ сію духовную; отшвориѣ же ся по здѣшнимъ, или какъ похотятъ, обычаемъ, примутъ надлежащую къ нимъ силу и власть.

21. Тотчасъ потѣмъ положатъ свою печать, для охраненія всего оставшагося по мнѣ, а потомъ по надлежащимъ формамъ и обыкновеніямъ начнутъ исполненіе всего того, что онѣ нихъ покорно требовано въ предъидущихъ статьяхъ моей духовной.

22. Г. *Гроса* особливо прошу, чтобъ онъ потчасъ о моей смерти къ Высочайшему Двору донесѣ чрезъ нуріера, и при томъ написавъ письмо къ Его

Сіа

его догадкамъ. Въ отправленіи Пѣлишическихъ дѣлъ поступалъ онъ праводушно и искренно, почитая лукавство за недостойное своего

Ц ра-

Сіятельству Г. Виденкандлеру, прилѣжно его просилъ о переводѣ должныхъ мнѣ денегъ, прилагаю спашью моей духовной, въ которой о томъ упоминается; съ другой стороны настоящую духовную въ оригиналѣ отправить къ моимъ прѣмъ наследникамъ, чтобъ они съ своей стороны немедленно могли также мѣры свои принять.

23. Изъ наличныхъ денегъ, которые по оплатѣ здѣшнихъ моихъ долговъ останутся, будетъ отдано *Исаку Вернету* двадцать тысячъ франковъ, чтобъ онъ ихъ поставилъ, гдѣ заблагоизобрѣтетъ, въ какомъ либо банкѣ, чтобъ съ нихъ получать съ начала вѣчнаго дохода (*en rentes perpetuelles*) по тысячѣ ефимковъ въ годъ; а современемъ, когда нужда потребуетъ, то оборотить тѣ вѣчные доходы въ доходы по смерти (называемые по Французски *rentes viagères*), которымъ такъ капиталомъ какъ и доходомъ онъ учинитъ то употребленіе, о которомъ мы съ нимъ согласились.

24. Еслии паче чаянія, сверхъ оплаты долговъ, наличныхъ денегъ здѣсь не останется, то не надобно продавать никакого убору, для составленія вышепомянутой суммы двадцати тысячъ франковъ, но часто помянутые три мои наследники ту сумму къ нему Господину *Вернеру* переведутъ, по крайней мѣрѣ въ годъ послѣ числа, въ которомъ сія духовная писана, и та сумма межъ ними такимъ образомъ будетъ составлена, что братья *Князь Матѣй* и *Князь Сергій* поставятъ всякой по тысячи рублей, а сестра моя *Княжна Марья* оставшіе двѣ тысячи рублей между тѣмъ на оный годъ перешлетъ къ нему Господину *Вернету* двести рублей, то есть тысячу франковъ.

25.



разума, и всегда достигалъ до намѣренія своего прямою дорогою, неоставляя однако пошребнаго въ случаѣ благоразумія.

Съ перваго взгляду казался онъ непривѣтливъ; но сіе нечувствительно исчезало, чѣмъ болѣе находилъ онъ такихъ людей, которыхъ обхожденіе ему пріятно было. Меланхолическа-

25. Я забылъ упомянуть между прочими домовыми уборами столовое бѣлье; оное съ прочимъ принадлежитъ къ доли двухъ братьевъ моихъ *Князя Матвѣя* и *Князя Сергія*, кромѣ пяти тонкихъ *Шленскихъ* приборовъ столовыхъ, состоящихъ всякой изъ двухъ скаптершей и прехъ дюжинъ салфешокъ, которые особливо оставляю сестрѣ моей *Княжнѣ Марѣ*, и совѣтую ей, чтобъ оныя велѣть къ себѣ прислать, понеже будутъ ей весьма угодны.

26. *Якопу Жансону*, моему камердинеру, который служитъ мнѣ съ 1732 года, оставляю все мое платье богатое и простое, каковабъ званія ни было, и все мое бѣлье (выключая постельное) сирѣчь рубашки съ тонкими и средними кружевами, и которые безъ кружевъ, душегрейки, галстуки, колпани, и прочее, которыми долженъ будетъ располагать по своему желанію. А сверхъ того деньгами дать ему триста рублей, то есть тысячу пять сотъ франковъ. И понеже лакей мой *Легрейнъ* прилѣжно за мною смотрѣлъ въ моей болѣзни, то сверхъ жалованья его, выдать ему двадцать люидоровъ.

27. Между другими моими служителями понеже ни одного стараго и при мнѣ заслуженнаго не имѣю то довольно будетъ, уплатя должное имъ жалованье, выдать еще сверхъ того по два мѣсяца ихъ окладу отъ перваго до послѣдняго.

скаго его нраву причиною были долговременныя его болѣзни; однако онъ не только веселился съ своими пріятелями, но и за удовольствіе почиталъ оказывать имъ дѣйствительныя услуги. Часто говаривалъ онъ: что нѣтъ ничего пріятнѣе, какъ употреблять знатность и силу спюу на благотвореніе споему

Ц 2 *Ближ*

28. Всѣ другіе вещи, которые въ домѣ моемъ найдутся какъ фарфорная посуда, малые серебряные или золотые вещицы, и прочее, однимъ словомъ вещи всякаго званія, о которыхъ имянно въ сей духовной неопредѣлено, оныя включаюся въ число прибора домового, и попому принадлежатъ къ долѣ моихъ братьевъ **Князь Матиѣя** и **Князь Сергѣя**. Напоследокъ я прошу сестру мою **Княжну Марью**, чтобъ она примѣтила, что я для того всегда ея долю больше отягчаю, понеже серебряная моя посуда стоитъ всего прочаго моего здѣшняго движимаго имѣнія.

29. Ежели Король Французской по обыкновенію пошлетъ по смерти моей къ моей фамиліи въ обыкновенной подарокъ портретъ свой, то оный продасть, и деньги употребить къ прибавленію дохода какова нибудь бѣднаго госпиталя въ **Москвѣ**.

30. Тѣло мое будетъ переслано къ наследникамъ моимъ моремъ, и будетъ похоронено въ **Греческомъ** монастырѣ въ **Москвѣ** безъ всякой церемоніи ночью. **Князь Антиохъ Кантемиръ** сію духовную прочетши прилѣжно, къ ней руку приложилъ. Въ **Парижѣ** 1744 году 21 **Марта**.

Мы нижеподписавшіеся свидѣтельствуемъ: что мы настоящую копию духовной **Князя Антиоха Дмитріевича** сносили и конфронтировали съ оригинальною, и нашли ея слово отъ слова точню сходную съ оригинальною. Во увѣреніе чего мы сіе свидѣтельство подписали нашими собственными руками. Данъ въ **Парижѣ** 1<sup>го</sup> **Апрѣля** 1744 года.

**ближнему.** Разговоры свои, въ коихъ находилось больше основательности, нежели живности, умѣлъ онъ прикрашивать пріятными шутками; когда случай позволялъ оныя употреблять къ спашу. Пріятное его обхождение способствовало къ наставленію другихъ, но безъ всякаго щеславія и гордости. Полишика его была совсѣмъ непринужденная и утверждалась на здоровомъ разсужденіи: а проотивную сему полишику онъ крайне ненавидѣлъ. Любилъ Сапиры, но такія, которыя производили смѣхъ въ разумныхъ и добродѣтельныхъ людяхъ. Былъ купно и Философъ, и экономъ искусной, наблюдалъ порядокъ въ своемъ домѣ, и никогда не признавалъ, что долги были знакомъ благородства и высокаго достоинства. Онъ былъ нѣжнаго сложенія, и хотя не пригожъ лицомъ, однако имѣлъ разумную и въ любовь къ себѣ привлекающую Физіономію.

**Россійскимъ, Молдапскимъ, Латинскимъ** (пп), **Италіанскимъ, Французскимъ,** и нынѣшнимъ **Греческимъ** языкомъ говорилъ изрядно; а припомъ разумѣлъ по Еллински, по Гишпански, и по Аглински. Изъ многихъ его сочиненій на **Россійскомъ** языкѣ первое **Симфонія** (рр) на всѣ Давидовы псалмы, которую издалъ онъ въ молодыхъ еще лѣтахъ, какъ о томъ выше упомянуто. Стихи свои содержащіе Сапиры, нѣсколько басенъ, Оды и пр.

(пп) Сему языку учился онъ въ Москвѣ у Капуцина **Антонія Луалда** въ 1724 году.

(рр) Книга сія посвящена была Государынѣ Императрицѣ **ЕКАТЕРИНѢ І.** и напечатана въ Москвѣ въ лѣтѣ 1727 года.



пр. приписалъ онъ блаженныя памяти Государы-  
нѣ Императрицѣ **ЕЛИСАВЕТѢ ПЕТРОВНѢ**.  
**Петреиду**, Героическую поему, въ похва-  
лу Государя Императора **ПЕТРА ВЕЛИ-**  
**КАГО**, не dokonчанную оставилъ. Также  
имѣлъ онъ изрядное собраніе самыхъ лучшихъ  
книгъ какъ на **Французскомъ**, такъ и на  
**Италіанскомъ**, **Аглинскомъ**, **Латинскомъ** и  
**Греческомъ** языкахъ. Сверхъ **Рукоподстпа**  
его къ **Алгебрѣ**, есть и письменныя его раз-  
сужденія о **Просодіи**. Любовныя пѣсни сочи-  
ненныя имъ въ молодыхъ лѣтахъ, извѣсны  
только поному, что самъ Авторъ съ сожалѣні-  
емъ рѣкъ ихъ въ Саширахъ своихъ упоминаетъ.  
Переводы его съ иностранныхъ языковъ сушь  
слѣдующіе:

1) **Фонтенеллоу** разговоры о множествѣ  
міровъ съ примѣчаніями дважды печатаны въ  
**С. Петербургѣ**. 2) **Юстинопа** Исторія. 3)  
**Горациены** письма, предложенныя Россійскими  
спихами безъ риѣмъ. 4) **Анакреонтопы** оды,  
предложенныя въ спихи безъ риѣмъ же. 5) **Кор-**  
**нелій Непотъ**. 6) **Кепита** таблица. 7) Пись-  
ма **Персидскія**. 8) **Еликтипо** нравоученіе.  
9) **Италіанскія** разговоры **Г. Алгеротти** о  
спѣтѣ. 10) Сверхъ того перевелъ онъ съ **Ла-**  
**тинскаго** языка на **Италіанской** сочиненную  
родишелемъ его **Оттоманскую** Исторію (сс).

Ц 3

Не

(сс) Подлинникъ сей книги Италіанской имъ самимъ  
**Княземъ Антіохомъ** писанной обще съ Латин-  
скою Исторіею **Г: Бсера** о жизни дѣда его **Кня-**  
**зя Константина** найденъ въ библіотекѣ брата  
его **Князь Сергія Дмитріевича**, и отданъ ны-  
нѣ въ библіотеку Государственной Коллегіи Иностран-  
ныхъ дѣлъ Московскаго архива.

Не упоминается здѣсь о тѣхъ его сочиненіяхъ, которыя бы безъ сомнѣнія большаго поощренія удостоились; есѣли бы насвѣтъ изданы были, то есѣ Министерскія его изъ *Лондона* и *Парижа* реляціи, письма и прочія разсужденія, касающіяся до дѣлъ и интересовъ знатнѣйшихъ Дворовъ въ *Европѣ*.

7) *Князь* ПЕТРЪ, родился въ *Россіи* въ городѣ *Харьковѣ* Сент. 1711. но на другомъ году возраста своего тамъ же умеръ, и погребенъ.

8) *Князь* ИВАНЪ въ томъ же городѣ *Харьковѣ* родился 1712 года, и не доживъ шести мѣсяцевъ умеръ.

#### Отъ втораго брака.

9) *Княжна* ІСМАРАГДА, названная потомъ *Екатериною*, родилась 4. Ноября 1720, въ супружество вступила 6. Ноября 1751. года съ *Княземъ* *Дмитріемъ* *Михаиловичемъ* *Голицынымъ*, что нынѣ дѣйствительный Тайный Совѣтникъ, Россійскихъ орденовъ Кавалеръ, и при Вѣнскомъ дворѣ посолъ. Государыня Императрица *ЕЛИСАВЕТЪ ПЕТРОВНА* пожаловала ее двора Своего Статсъ - Дамой. Скончалась она бездѣтна, бывши съ супругомъ своимъ (находившимся въ то время при Французскомъ дворѣ посломъ) въ *Парижѣ* 2. Ноября 1761 года. Тѣло ее по учиненному ею (26. Сент. того же года) завѣщанію привезено въ *Петербургъ*, и предано земли *Александропскаго* монастыря въ нижней *Благоущенской* церкви. На мраморномъ надѣ нею надгробіи имѣется слѣдующая латинская надпись: *Hos frigidos cineres lacrymis fovet maritus moerens* 1762 anno.

То есть: *оледенѣвшій сей прахъ неутѣшными согрѣваетъ слезами огорченнѣйшій супругъ*, 1762 года.

(\*\*) *Дѣти Князя Антіоха Константинопича.* (См. стран. 272, 273, 274.)

1. *Князь Константинъ*, родился въ *Царѣградѣ* около 1700 года. По смерти родителя своего онъ имѣлъ случай выѣхать тайно изъ владѣнія *Турецкаго*, и въ 1736 году явился находившемуся въ то время на *Турецкой* границѣ съ *Россійскими* войсками Фельд-маршалу *Графу Миниху* съ прошеніемъ о принятіи его въ *Россійское* покровительствѣ. Представленіе объ немъ *Графа Миниха* было отъ Двора принято, и возложено на его разсмотрѣніе употребить его *Князя Константина* въ военную службу. Вскорѣ пошомъ объявилъ онъ намѣреніе свое о вызывѣ нѣсколькихъ тысячъ *Волохопъ* въ *Россійскую* службу. Предложеніе сіе было уважено, и онъ *Князь Константинъ* за таковое его усердіе 27 Апрѣля 1738 года пожалованъ отъ арміи Бригадиромъ, и сверхъ того имѣвшаяся при арміи *Волошская* команда непомно поручена была ему, но и возложено стараніе о приумноженіи онаго корпуса. Обѣщанію своему онъ самимъ дѣломъ соотвѣтствовалъ, и за то удостоился получить монаршее благоволеніе и похвалу. Во все время военныхъ съ *Турками* дѣйствій неоплучно онъ при *Россійской* находился арміи. По взятіи *Хатинской* крѣпости опправленъ онъ былъ главнымъ командиромъ съ корпусомъ въ *Молдавію*, съ шѣмъ,



дабы о собраніи на армію контрибуціи и про-  
віаншу всевозможныя употребляяль способы,  
а паче старался бы склоняеть тамошній на-  
родъ, особливо же *Буджацкую, Бѣлогородскую*  
и *Нагайскую* орды въ *Россійское* покрови-  
тельство. Въ 1741 году находился онъ съ  
*Молдапскимъ* гусарскимъ полкомъ въ *Фин-*  
*ляндскомъ* походѣ. Въ 1744 году пожало-  
ванъ онъ Генералъ-Маіоромъ. Въ 1756 от-  
правленъ былъ съ своимъ полкомъ въ *Мало-*  
*россию* для содержанія *Днѣпропскихъ* форпо-  
стовъ, отшуда посланъ былъ на линію для  
содержанія въ добромъ порядкѣ и охраненіи  
крѣпостей. Наконецъ будучи пожалованъ Ге-  
нералъ-Поручникомъ, въ 1765 Марта 16  
уволенъ отъ всей службы, и 6 Октябр. 1776 го-  
да въ вѣдчинѣ своей въ слободѣ *Рогани* (въ  
*Харькопскій Губерніи*) скончался, гдѣ и по-  
гребенъ въ церквѣ Вознесенія Господня.

Супругъ онъ имѣлъ трехъ: I. на коей онъ  
женился въ *Молдавіи*, тамъ и умре. II. *Кня-*  
*гиня* НАТАЛІЯ ИВАНОВНА дочь Адмирала *Ивана*  
*Михайловича Голопина*, вступившая въ супру-  
жество въ Генварѣ мѣсяцѣ 1741 года, и вскоре  
по томъ скончавшаяся. III. *Княгиня* СѢФЬЯ  
БОГДАНОВНА, дочь Бѣлогородскаго Губернатора  
Тайного Совѣтника *Богдана Васильевича Па-*  
*сека*, скончавшаяся въ *Москвѣ* 17 Іюня 1783  
года.

Дѣти его

Отъ пердаго брака.

1) Дочь *Княжна* МАРЬЯ оставленная отъ  
отца въ *Молдавіи* малолѣтнюю вышла въ  
*Ясахъ*

*Ясахъ за Молдапскаго Болрина Пантэзья Папловича Кампиніона.* Отъ сего супружества имѣла она двухъ сыновей *Скарлата*, и *Константина*, бывшихъ въ *Россійской* службѣ Офицерами, и нынѣ находящихся въ опшставкѣ.

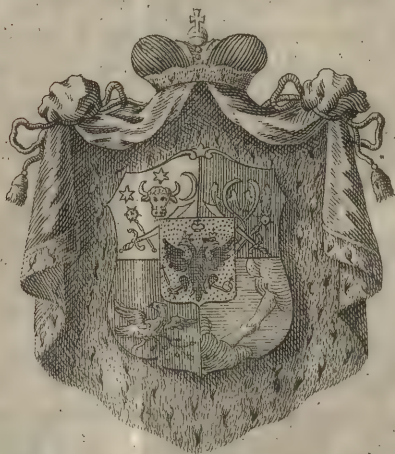
*Отъ третьяго брака.*

2) *Князь Дмитрій Константиновичъ* родился. . . . года. Съ начала былъ онѣ при Дворѣ Пажемъ, пошомъ Флигель-Адьюшаншомъ при Фельдцейхмейстерѣ *Князь Григорь Григорьевичъ Орлоу*, наконецъ выпущенъ будучи въ армію, находился въ *Турецкомъ* послѣднемъ походѣ Полковникомъ. Мужественный его особливо въ поискѣ на *Цимбру* подвигъ, и храбрыя у рѣки *Олты*, и при деревнѣ *Каралы* поступки доспавили ему (25. Іюн. 1771 года) орденъ *С. Георгія* чешвертаго класса. Не меньше прославилъ онѣ себя и при вторичномъ (25 Окт. того года) завоеваніи Турецкой крѣпости *Журжи*: но воспослѣдовавшая пошомъ продолжительная болѣзнь принудила его оставишь военную службу.

II. *Князь Дмитрій Антиоховичъ* родился въ *Константинополѣ*. Ревнуя спаршему своему брашу удалися и онѣ изъ своего опечесства въ 1736 году. Въ слѣдствіе сего продолжая путь свой въ *Россію* чрезъ *Польшу*, имѣлъ нещастіе, по письму *Волошскаго* Господаря *Гижи*, захваченъ бышь опѣ *Польскаго* коронного Гешмана *Графа Потоцкаго*, и опвезенъ со всѣми при немъ бывшими въ мѣстечко *Залучье*, гдѣ съ 12 Сенсбря нѣскольکو мѣсяцовъ содержанъ былъ подѣ спражею. *Потоцкій* имѣлъ намѣреніе выдачею сего Князя здѣлать

услугу *Оттоманской* Портѣ. Но ходатайство *Россійскаго* Двора вскорѣ доставило ему отъ шуда свободу. Въ началѣ 1737 году прибывъ онѣ на *Россійскую* границу, просилъ Фельд-маршала *Графа Миниха* о принятіи его въ *Россійское* подданство. Желаніе его исполнено было, и онѣ въ чинѣ Секундъ-Маіора помѣщенъ былъ въ *Россійской* арміи. Но служба его не долго продолжалась: онѣ испросивъ отъ оной увольненіе, 1758 года въ Маѣ мѣсяцѣ скончался въ *Москвѣ* холостъ, и въ *Греческомъ* Никольскомъ монастырѣ съ сродственниками своими погребенъ.

ГЕРБЪ  
КНЯЗЕЙ КАНТЕМИРОВЫХЪ.





## РОДОСЛОВІЕ КНЯЗЕЙ КАНТЕМИРОВЪ.

Геодоръ Кантемиръ (онъ же Силистанулъ) первый изъ Крыму въ Молдавію пришлецъ, по принятіи христіанской вѣры правитель Килійской и Измаильской области, потомъ Кегичъ Кодрянскія области, и верховный надѣ всею конницею Капитанъ † въ Молдавіи.

Григорей, сынъ его; какое имѣлъ въ Молдавіи достоинство, неизвѣстно †.

Ипанъ, сынъ его; о чинѣ его не упоминается †.

Василей, правитель Кодрянскія области †.

Несторъ правитель Кодрянскія области †.

Геодоръ имѣлъ въ правленіи шуже Кодрянскую область; отъ полученной на сраженіи противу Крымцовъ раны умеръ, былъ дважды женатъ.

1. Матрина  
дѣвица †  
1677.

2. Князь Константинъ род. около 1627. Молдавскій Государь съ 1683. ум. 13. Марш. 1693.  
Супруга I. Анастасія племянница Волоскаго Князя Гижи. II. Роксана изъ фамилии Гаресіеиной.  
III. Анна изъ фамилии Вантышевъ, съ кою имѣлъ двухъ сыновъ, и одну послѣднюю дочь.

3. Несторъ род. 1635.  
† 1683 въ Молдавіи.

1. Роксана въ супруж.  
была за Молд. Спаша-  
ріемъ Лупуломъ, быв-  
шимъ потомъ съ 1683  
Гетманомъ †.

2. Кн. Антіохъ Молдавскій Государь  
† въ Царѣградѣ около 1726 —  
Супр. N. дочь Молдав. Государя  
Духи † въ Царѣградѣ.

3. Кн. Дмитрій Молдавскій Государь род. 1673. выѣхалъ въ Россію 1711.  
Тайный Сов. и Сенаторъ † 1723 — Супр. I. Кассандра дочь Волоск. Го-  
спод. Кантахузина † 1713. II. Кн. Анастасія Ивановна дочь Фелдмарш.  
Кн. Трувецкого, бывшая потомъ за Фелдмарш. Гессенъ-Гомбургскимъ,  
Штаге-Дама, и орд. С. Екатерины Кавалеръ † 1755.

4. Кн. Елисавета.  
въ супр. за Спаша-  
ріемъ Раколицею,  
бывшимъ потомъ  
Молд. Государемъ †  
въ Ясахъ.

1. Кн. Константинъ Генер. Пор.  
† 1776. — Супр. I. N. Молд. фам.  
† въ Ясахъ. II. Кн. Наталья Ивано-  
вна Голопиныхъ. † III. Кн. Софья  
Богдановна Пасѣконыхъ † 1783.

2. Кн. Дмитрій  
Секундъ-Маіоръ †  
въ Москвѣ 1758  
холостой.

1. Княж.  
Марья  
† 1757.

2. Княж.  
Смараг-  
да †  
1720.

3. Князь Матвей  
Гвардіи Поруч. †  
1771. — Супр.  
Кня. Аграфена  
Яковл. Князей  
Лованопыхъ-  
Ростовск. †  
1772.

4. Кн. Констан-  
тинъ Гвардіи  
Капитанъ †  
1747 — Супр.  
Кн. Анастасія  
Дмитр. Князей  
Голицыныхъ †  
1746.

5. Князь  
Сергій  
Брига-  
диръ †  
1780.

6. Князь  
Антіохъ  
Тайн. Сов.  
и Камер-  
геръ †  
1744.

7. Князь  
Петръ  
младен.  
† 1711.

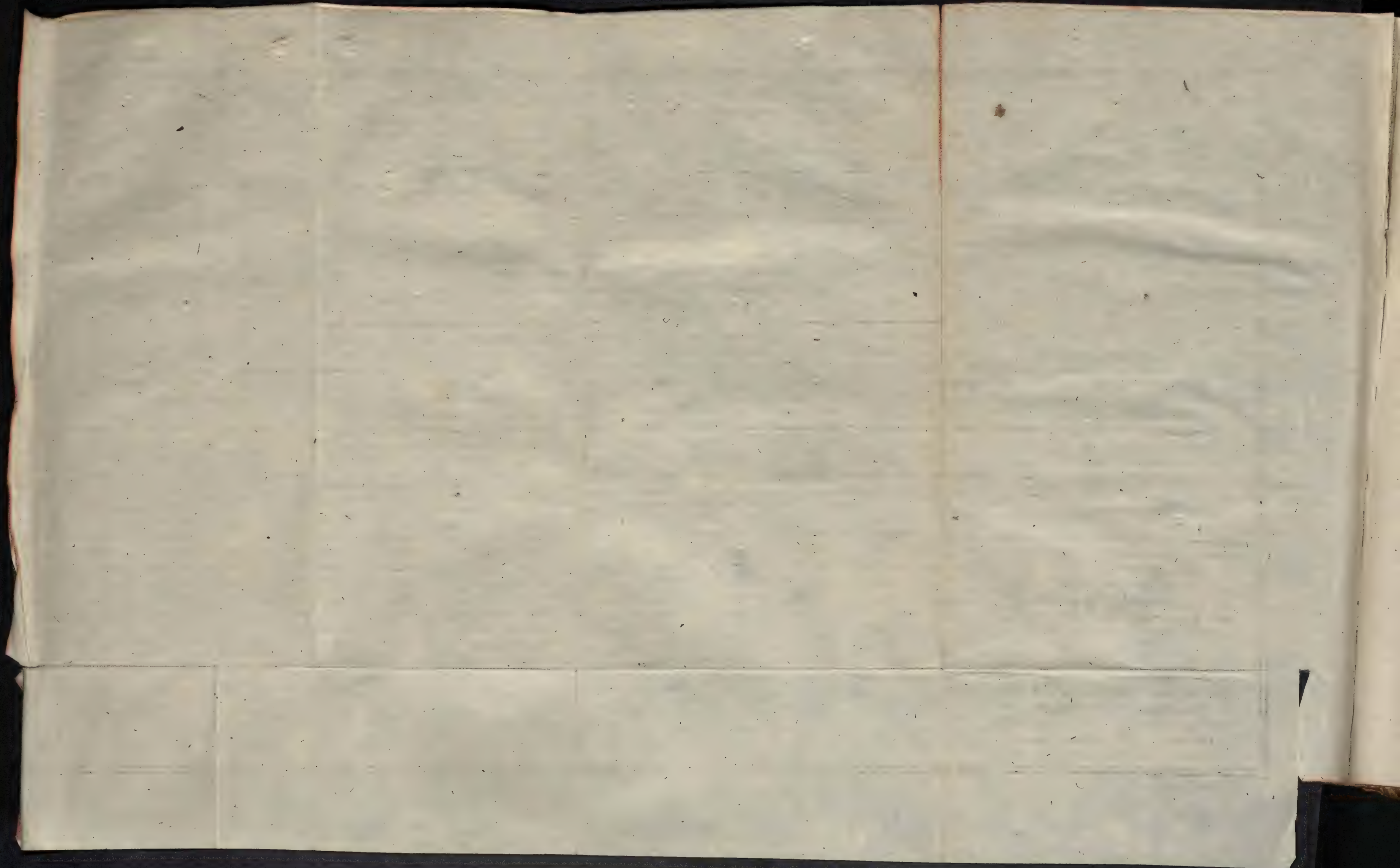
8. Князь  
Ипанъ  
млад. †  
1712.

9. Княжна Сма-  
рагда (Ека-  
терина) въ  
Супр. за Кн.  
Дмитріемъ Ми-  
хайл. Голицы-  
нымъ † 1761.

1. Кн. Марья  
за Молд. Бояр.  
Кампиніономъ,  
† въ Ясахъ.

2. Кн. Дмитрій  
Подковникъ и ор-  
дена С. Георгія 4.  
класса Кавалеръ.







## ИЗВѢСТІЕ

О выѣхавшихъ въ Россію 1711 года  
съ молдавскимъ господаремъ

КНЯЗЬ

ДМИТРИЕМЪ КОНСТАНТИНОВИЧЕМЪ  
КАНТЕМИРОМЪ

Молдавскихъ Боярахъ и Офицерахъ.

**В**ъ описаніи (а) жизни помянушаго Князя *Дмитрія Кантемира* показано было, какія убѣдительныя причины имѣли нѣкопорые изъ *Молдавскаго* (б) шляхетства, оставя свое отечество, слѣдовать за нимъ въ *Россію*. Не успѣли они выехать изъ *Ясъ*, какъ *Кіевской* Губернаторъ *Князь Голицынъ* получилъ отъ Канцлера *Графа Голопкина* письмо (в) по-

---

(а) См. выше стр. 291 и 297.

(б) Хотя *молдавія* и *Валахія* различныя составляють Княженіи: однако по большей части выѣзжихъ изъ *Молдавіи* *Волохами*, такъ какъ и самаго *Молдавскаго* господара *Князя Кантемира* *Волошскимъ* называли въ *Россіи* *Княземъ*.

(в) Содержаніе онаго письма есть слѣдующее:

„Мой Государь *Князь Дмитрей Михайловичъ*! Понеже бывший *Волошскій* Государь *Князь Дмитрій Кантемиръ* поддался добровольно подъ протекцію Его Царскаго Величества, и хошетъ жить съ своею фамилією и съ нѣкоторымъ чиномъ *Волошскихъ* Бояръ и иными того народа въ *Россійскомъ* государствѣ, для того Царское Величество пожаловалъ ему Князю яъ *Харьковѣ* дворъ, въ которомъ жилъ, и загородные и маестности бывшего Генерала-Маіора *Федора Шидло-*

„ска-



вѣщающее ему именемъ Государя **ПЕТРА I.**  
доставишь симъ переселенцамъ, прибѣгнувшимъ  
къ Его Государеву покровительству, всякія  
удобовозможныя выгоды, и не шокмо бывше-  
му ихъ Владѣтелю, но и его чиновнымъ раз-  
наго званія людямъ, раздѣлишь описныя въ  
Сло-

скаго. При семъ онъ Князь Кантемиръ пред-  
ложилъ, что народа Волошскаго, которой нынѣ  
принужденъ оставишь опечество, и идетъ въ го-  
сударство *Россійское* будетъ числомъ мужеска  
и женска полу болши 4000 душъ. И дабы имъ  
опредѣлишь на житье и съ какихъ слободъ или  
маешностей особо. И буде тѣ всѣ Волохи, ко-  
торые съ нимъ Княземъ есть, въ маешностяхъ  
*Одгора Шидлопскаго* не могутъ помѣшиться,  
того для указалъ Его Царское Величество согла-  
саясь вамъ съ Господиномъ Адмираломъ *Графомъ*  
*Апраксинымъ*, опредѣлишь имъ въ нынѣшнюю  
зиму въ обѣихъ вашихъ губерніяхъ, аимянно въ  
Слободскихъ полкахъ квартиры, чтобъ они въ  
тѣхъ квартирахъ могли себѣ и на лошадей полу-  
чить. И какъ онъ Князь съ прочими *Волохами*  
въ *Кіевъ* прїѣдетъ, извольте ваша милость при-  
казать ево принявъ и поступишь съ нимъ любов-  
но, и отвезти двory; также дать ему кормъ, и  
лошадямъ фуражъ, покаместъ онъ въ *Кіевъ* по-  
будетъ; а потомъ извольте послать съ нимъ изъ  
*Кіева* въ *Харьковъ* Офицера знатнаго и до-  
браго, чтобъ ему тамо отвелъ, и отдалъ  
*Шидлопскаго* двory городовые и загородные, и  
деревни его всѣ и маешности, которые есть на  
*Украинѣ*, и что въ тѣхъ деревняхъ есть же  
хлѣба, лошадей и инаго скота, и всякаго заводу;  
ибо Царское Величество пожаловалъ его Князя тѣ-  
ми *Шидлопскаго* двory и маешности въ вѣчное  
владѣ-

Слободскихъ *Харьковскомъ* и *Ізюмскомъ* полкахъ Генерала Масора *Федора Шидловскаго* маешности; коихъ число простиралось до 710 дворовъ. Имянной о семъ указъ (г) воспо- слѣдовалъ 9 Іюня 1712 года, по которому тогдажъ, слѣдуя поданной отъ Князя *Дмитрія*

„владѣніе. О чемъ я къ Господину Адмиралу Гра-  
„фу *Апраксину* указомъ Царскаго Величества  
„также писадѣ. А въ пущи отъ *Кіева* до *Харь-*  
„*кова* принажише ваша милость въ городѣхъ да-  
„вашъ кормъ и подѣ его собственно дворъ по нѣ-  
„скольку подводъ по своему размошрѣнію, и о да-  
„чѣ изарширѣ *Волохамъ*, которымъ именная рос-  
„пись (\*) при семъ прилагается. Учините ваша  
„милость по вышеписанному Царскаго Величества  
„указу. Слуга вашъ *Габрила Головкинъ* изъ *Ду-*  
„*найца* 5 дня Августа, 1711 года.

(\*) Упоминяемая же въ семъ письмѣ *роспись чиновны-*  
*нымъ* его *людямъ* напечатана выше на стр. 292.

(г) Списокъ съ онаго Указа таковое имѣлъ содержаніе.  
„Царское Величество указалъ по именному сво-  
„ему указу въ Слободскихъ полкахъ маешности  
„*Федора Шидловскаго*, которыхъ описаны и были  
„даны Господарю *Волошскому* Свѣтлѣйшему Кня-  
„зю *Кантемиру* во владѣніе, и раздѣлишъ *Во-*  
„*лошскимъ* чиновнымъ людямъ, которыебъ съ  
„нимъ же Господаремъ выѣхали по росписи, кото-  
„рая прислана изъ Посольской канцеляріи за рукою  
„государствениаго Канцлера Господина *Графа Го-*  
„*ловкина*; да ему *Волошскому* Господарю дать  
„изъ *Шидловскаго* маешностей въ *Курскомъ* уѣз-  
„дѣ село *Уколопо* со всеми угодья, и по получе-  
„ніи онаго въ *Харьковской* и въ *Ізюмской* полки,  
„гдѣ тѣ описныя маешности *Шидловскаго* есть,  
„велено ему Оберъ-Коменданту *Степану Андрееви-*  
„*чу* (Колычеву) съѣздить самому, и оныя маешно-  
„сти,

*трія Кантемира* полюбовной ихъ заручной росписи, какъ Бояре такъ и Офицеры выехавши съ нимъ Княземъ *Кантемиромъ* въ *Россійскую* службу, вступили во владѣніе данныхъ имъ дворовъ. А какъ долгое время не имѣли они

„спи, кромѣ тѣхъ, которыми *Федоръ Шидловской* до описи за три года поступилъ и по грамотѣ изъ Розряду отпущаны за племянниками его „*Шидловскими*, раздѣлитъ по присланной росписи (\*\*), и ежели сверхъ того числа будетъ еще „двороваго числа больше, и тѣ вамъ же раздѣлитъ „по пропорціи; такожде буде и неостанетъ, и „потѣ раздѣлѣ наличнаго двороваго числа учинитъ „по пропорціи той росписи.

(\*\*) Именная же роспись, что кому гдѣ надлежало принять, была слѣдующая:

Въ *Ізюмскомъ* полку.

Въ селѣ *Нопомлинскомъ*.

Георгію Спатарю, дворовъ	-	86.	} и того 136.
Константину Вапаву,	-	9.	
Вантышу Капитану,	-	6.	
Ефимью Поручику,	-	8.	
Енакію Стольнику,	-	18.	
Нуеру Постельнику,	-	9.	

Въ селѣ *Балаклеяскѣ*.

Дмитрію Агѣ Полковнику,	-	23.	} и того 94.
Брагѣ Капитану,	-	13.	
Чюгѣ Капитану,	-	8.	
Карпу Сулджеру,	-	18.	
Паскалу Логофету,	-	11.	
Іонѣ Постельнику,	-	10.	
Антіоху Камарашу,	-	11.	



они жалованныхъ на свои вопчины Грамотъ ,  
по 2. Юня 1718 года просили всѣ обще Госу-  
даря **ПЕТРА I.** дабы для вѣчнаго имѣ и на-  
слѣдникамъ ихъ владѣнія благоволено было дать  
каждому изъ нихъ жалованную грамоту, како-  
выя

Въ селѣ *Колодежномъ*,

Кырдану Комису, - - - -	16.	} и того 152.
Феодосію Кырдану Капитану, - - - -	13.	
Іонѣ Мерескулу, - - - -	22.	
Федору Мерескулу, - - - -	16.	
Павлу Мерескулу, - - - -	11.	
Димѣ Сулжеру, - - - -	22.	
Аншіюху Порущику, - - - -	8.	
Николаю Зерулю, - - - -	11.	
Константину Зерулю, - - - -	11.	
Іонѣ Ватаву, - - - -	11.	}
Василью Зерулю, - - - -	11.	

Въ *Курскомъ* уѣздѣ.

Въ селѣ *Дайминѣ*.

Павлу Рудзину Великому Комису, - - - -	96.	} и того 271. дворѣ.
Іонѣ Ватаву Зерулю, - - - -	33.	
Степану второму Комису, - - - -	21.	
да въ <i>Бѣломъ Колодезѣ</i> - - - -	12.	
Сімеону шретьему Спатарю, - - - -		
Въ деревнѣ <i>Вереитинопой</i> - - - -	23.	
Въ ——— <i>Николаецкѣ</i> , - - - -	12.	
Георгію Великому Ушеру, - - - -		
Въ <i>Бѣломъ Колодезѣ</i> , - - - -	32.	
Въ селѣ <i>Дайминѣ</i> , - - - -	4.	
Въ деревнѣ <i>Николаецкѣ</i> , - - - -	3.	}
Николаю Армашу, - - - -		
Въ селѣ <i>Дайминѣ</i> , - - - -	1.	
Въ деревнѣ <i>Воровьспой</i> , - - - -	19.	
Въ <i>Николаецкѣ</i> , - - - -	15.	

выя (д) 18. Окш: тогожъ года за подписаніемъ Канцлера *Графа Гаприла Іпаноича Голопкина* и получили.

Та.

(д) Жалованныя оныя грамоты сабдующаго были со-  
держанія.

Божією поспѣшествующею милостію Мы Пресвѣтлѣйшій и Державнѣйшій Великій Государь Царь и Великій Князь **ПЕТРЪ АЛЕКСѢВИЧЪ** всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержецъ Московскій, Кіевскій, Владимерскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Аспраханскій, Царь Сибирскій, Государь Псковскій, и Великій Князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій, и иныхъ Государь и Великій Князь Новгорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондинскій, и всея сѣверныя страны Повелитель, и Государь Иверскія земли, Карталиинскихъ, и Грузинскихъ Царей, и Кабардинскія земли, Черкасскихъ и Горскихъ Князей, и иныхъ многихъ Государствъ и земель восточныхъ и западныхъ и сѣверныхъ опщичъ и дѣдачъ и наслѣдникъ и Государь и обла-  
датель, Наше Царское Величество: пожаловали *Волошскаго* народа *Брагу Капитана*, *Іону Мерескула*, *Диму сулжера*, *Кырцана Комиса*, *Федора Мерескула*, *Феодосія Кырцана Капитана*, *Папла Мерескула*, *Іону Ватапа*, *Антіоха Порутчика*, повелѣли имъ дать сію Нашу Царскаго Величества жалованную грамоту для того: сего настоящаго 1718 году Іюня въ 2 день намъ Великому Государю Нашему Царскому Величеству били челомъ они и прочіе *Волошскаго* народа чиновные люди, которые въ 1711 году вѣхали къ Намъ Великому Государю изъ *Волошской* земли съ Свѣтаѣйшимъ Княземъ *Дмитріемъ Константиновичемъ Кантемиромъ Волошскимъ*

Го.

Таковыхъ грамотъ дано было семь. Изъ  
коихъ

*Первая* Георгію Спатарію, Карпу Сул-  
жеру, Константину Ватаву, Баншышу Капи-  
тану, и Евфимію Поручику.

Ч

*Вторая*

Господаремъ въ службу Нашего Царскаго Величества,  
что по имениному Нашего Царскаго Величества Все-  
милостивѣйшему Указу пожалованы они, и даны  
имъ по препорціи чиновъ вошчины въ *Ізюмскомъ*  
полку въ селѣ *Колодзжномъ*, и отпедены, а сколь-  
ко кому дано, и отпедено, тому явствуесть ре-  
естръ. И дабы Мы Великій Государь Наше Цар-  
ское Величество пожаловали ихъ повелѣли на шѣ  
имъ пожалованные вошчины по Нашей Царскаго Ве-  
личества милости для вѣчнаго владѣнія дати жало-  
ванные грамоты. А въ прошломъ 1712 году Іюня  
въ 9 день указали Мы Великій Гогударь по имени-  
ному Нашему Царскаго Величества Указу въ Сло-  
бодскихъ подкахъ *Шидлопскаго* вошчины, кото-  
рые были даны Свѣплѣйшему Князю *Кантемиру*,  
а имянно *Черкасскихъ* шесть сотъ тридцать три,  
*Рускихъ* сорокъ два, *Поляковъ* тридцать пять,  
всего семь сотъ десять дворовъ раздѣлишь *Волош-*  
*скаго* народа Бояромъ и Офицерамъ и инымъ, кото-  
рые съ нимъ Господиремъ *Княземъ Кантемиромъ*  
выѣхали по приложенной росписи, канову подѣлѣ  
онъ *Князь Кантемиръ*. Въ томъ числѣ велѣно дати  
*Врагѣ Капитану* пятнадцать, *Іпачу Мереску*  
*лу* Полковнику пятнадцать, *Димѣ Кайитану*  
двенадцать, *Апостолу Кырцану* Конюшему двенадцать,  
*Огдору Мерескулу* двенадцать, *Огдо-  
сію Кырцану* Конюшему двенадцать, *Паллу*  
*Мерескулу* Роммистру пятнадцать, *Іпачу* Под-  
чащнику пятнадцать, *Антіохію* Поручику во-  
семь, всего сто шестнадцать. А въ вѣдѣніи въ  
*Азопской* Губерніи Іюня 18 дня сего 1718 году  
при-



*Вторая* Дмишрію Агѣ Полковнику, Енакію Стольнику, Николаю, Василию, и Константину Зерулямб, Паскалу Лолоешу, и Чюшѣ Капишану.

*Третья* Брагѣ Капишану, Іонѣ Мерескулу, Димѣ Сулжеру, Кырцану Комису, *Федору* Ме-

присланнымъ въ Нашу Государственную Посольскую Канцелярію написано: въ прошломъ 1712 году въ Сентябрѣ мѣсяцѣ по вышеписанному Нашему Царскаго Величества Указу *Волоцкого* народа Боярамъ и Офицерамъ и инымъ, которые съ *Волошскимъ* Государемъ *Княземъ Кантемиромъ* дѣлали, *Шидловскаго* маешности въ *Харькопскомъ* да въ *Ізюмскомъ* полкахъ и *Курскомъ* уѣздѣ кромѣ тѣхъ, которые онѣ *Шидловской* за три года поступился, и по Нашей Великаго Государа грамотѣ изъ розряду справлены за племянниками его за *Лаурентьемъ* да за *Григорьемъ Шидловскими* розданы, а оная роздана учинена по полюбовной ихъ заручной росписи, которая прислана отъ Князя *Кантемира*: а именно въ селѣ *Булаклейхъ* Брагѣ Капишану тринадцать, въ селѣ *Колодежномъ* Николаю Зерулю одиннадцать, *Василью* Зерулю одиннадцать, *Константину* Зерулю одиннадцать, *Іонѣ* Мерескулу дванцать два, *Диму* Сулжеру дванцать два, *Кырцану* Комису шестнадцать, *Федору* Мерескулу шестнадцать, *Феодосію* Кырцану Капишану тринадцать, *Павлу* Мерескулу одиннадцать, *Антіоху* Порутчику восемь; а сколько въ тѣхъ селѣхъ четвертные пашни и угодей, о томъ въ роздаточныхъ отказныхъ книгахъ не написано. А по раздѣленію вышереченнымъ чинамъ пашнею и угодами вѣдно владѣть тѣмъ, чѣмъ владѣлъ *Шидловскій* по пропорціи двороваго числа, для того какъ маешности *Шидловскаго* описыва-

ны,

Мерескулу, Θεодосію Кырцану Капишану, Павлу Мерескулу, ІонѢ Вапаву, и Аяптіоху Порупчику.

*Четвертая* АбазѢ Ворлнику.

*Пятая* Георгію Моцоку жишничарю.

*Шестая* ІонѢ Вапаву Зерулю.

*Седмая* Сімеону прешьему Спашарію.

Ч 2.

ВсѢ

ны, тогда онѢ *Шидлопскій* взяшѢ былѢ въ армію, и о четвертной пашни и угодьяхѢ, сколько въ тѣхѢ маешностяхѢ есть, вѣдѣнія взять было нѢ у кого. Да ІюняжѢ въ 24 день въ писмѢ Его Свѣтлости *Князя Кантемира* поданномѢ въ Посольскую Канцелярію написано: что изѢ пожалованныхѢ чляновымѢ *Волошскаго* народа людемѢ маешностей нѣкимѢ изѢ нихѢ за прошедшую между ими въ 1715 году ссору, въ которой и убивство учинилось, и за то винные штрафованы, а потомѢ примирились, по разсмотренію его дворы перемѣнены, дабы впредѢ не имѣли никакой прищчины къ возобновленію бывшей ссоры, а гдѢ кому и ко сколько дворовѢ перемѣнено, тому прислалѢ онѢ *Князь КантемирѢ* роспись; и при томѢ просилѢ, чшобѢ вышеобъявленные ради вины велѣшѢ въ жалованные имѢ Наши Царскаго Величества грамоты, о копорыхѢ они бьютѢ челомѢ, тѣ маешности по учиненной переменѢ а не по первой роздачѢ написать. А въ росписи за приписаніемѢ Его *Князя Кантемира* написано: въ селѢ *БулаклейхѢ БрагѢ Капитану* по указу дано принашдашѢ, да емужѢ уступили Іона ПостельникѢ десяти, *АнтіохѢ КимарашѢ* одиннашдашѢ, всего принашдашѢ четыре двора, а изѢ тѣхѢ его *Браги Капитана* дворовѢ отдано *Николаю Зерулю* двенашдашѢ, *Василью Зерулю* одиннашдашѢ, *Константину Зерулю* одиннашдашѢ дворовѢ, а вмѣсто тѣхѢ ему *БрагѢ Капитану* въ селѢ *КолодежномѢ* ихѢ *ЗерулепыхѢ* *НиколаепыхѢ* одиннашдашѢ, *ВасильепыхѢ* одиннашдашѢ, *Констан-*

ти.

Всѣ сіи Молдавскіе переселенцы принявъ вѣчное въ *Россіи* подданство, размножили свои семейства; иные же (коихъ однако мало) перешли паки въ свое отечество; а о нѣкопрыхъ вовся никакого не опыскано извѣстія: о чемъ обстоятельнѣе въ слѣдующемъ по алфавиту фамилій расположенномъ описаніи видѣть можно.

АБА-

**тинопыхъ** одиннадцатъ, всего тридцатъ три двора. И мы Пресвѣтѣйшій и Державнѣйшій Великій Государь Царь и Великій Князь **ПЕТРЪ АЛЕКСѢВИЧЪ** всеа великія и малыя и бѣлыя Россіи Самодержецъ, Наше Царское Величество пожаловали **Волошскаго** народа выше именованныхъ чиновныхъ людей повелѣли имъ данными маестностями **Огдора Шидлопскаго**, а именнно: въ **Ізюмскомъ** полку въ селѣ **Колодежномъ** владѣть **Брагѣ Капитану** тридцатъ три, **Іонѣ Мерескулу** двадцатъ два, **Димѣ Сулжеру** двадцатъ два, **Кырцану Комису** шестнадцатъ, **Огдору Мерескулу** шестнадцатъ, **Осодосію Кырцану Капитану** тринадцатъ, **Паилу Мерескулу** одиннадцатъ, **Іонѣ Ватацу** одиннадцатъ, **Антіоху Порутчику** восемь, всего сто пятьдесятъ два двора, а четвертной пашни и угодъ, чемъ **Шидлопскій** владѣтъ, по пропорціи дворового числа; а владѣть имъ тѣми маестностями самимъ, и по ихъ женамъ ихъ, и дѣтямъ. Чего ради дана имъ сія Наша Великаго Государя пожалованная грамота за нашею Царскаго Величества печатью въ Нашемъ црствѣ ищемъ градѣ **Санктпетербургѣ** лѣта отъ рождества Христа Спасителя Нашего Бога 17:8. Октября въ 31. день, Государствования нашего 37. году. У подлинной грамоты подписано тако: **Государственной Канцлеръ Графъ Гаврила Головкинъ**. Государственная печать приложена красного воску.



## А Б А З Ы

**Илья Андреевъ** сынъ **Абаза** во время бытности Россійской Арміи въ Польскомъ городѣ **Япоропѣ** (25. Мая 1711 года) первый объявилъ желаніе свое о принятіи его въ **Россійскую** службу, и будучи тогдажъ произведенъ Полковникомъ, въ томъ же году и въ **Россію** выехалъ. Ему пожаловано было въ **Харкопскомъ** уездѣ (нынѣ **Харкопскаго** намѣстническаго въ **Золочепской** округѣ) въ слободѣ **Дпурвчнкой** (**Волошской Кутъ** тоже) 46. дворовъ со всѣми угодья. На сіе имѣніе дана ему въ 1718 году и жалованная грамота. Въ 1727. году просился онъ объ отпускѣ своемъ изъ **Россіи**; но отпущенъ ли, неизвѣстно — Жена его **Елисапета Оедоропа** дочь **Молдавскаго** боярина **Русулопа** чиномъ Ключерула.

Дѣти ихъ:

I. Дочь **Марья** выдана въ замужество за Роммистра **Оедора Мерескула**.

II. **Лукьянъ Ильинъ** сынъ выехавшій съ отцемъ своимъ служилъ въ Ландмилиціи Роммистромъ, и живучи въ отставкѣ умеръ — Женашъ былъ на **Елисапетѣ Константиноной** дочери **Договета Стурдзи**.

У нихъ дѣти:

1) **Ипанъ Лукьяноуъ** сынъ служилъ въ старомъ Молдавскомъ Гусарскомъ полку Капитаномъ, и продолжая службу умеръ.

2) **Антонъ Лукьяноуъ** сынъ въ томъ же Молдавскомъ полку былъ Капитаномъ, и въ **Прускомъ** походѣ убитъ — Женашъ былъ на **Маринѣ Осиповой** дочери Сумскаго полку писаря **Антонопа**.

Дѣти у нихъ :

- а. *Григорій Антонопъ* сынъ находился въ военной службѣ, и при увольненіи отъ оной награжденъ чиномъ Капитанскимъ. — Жена его *Елена Папилопа* дочь Поручика *Кочагепскаго*.

У нихъ двѣ дочери *Марья*, и *Ульяна*.

- б. *Ипанъ Антонопъ* сынъ служилъ въ Харьковскомъ Гусарскомъ полку Прапорщикомъ, а нынѣ опредѣленъ *Харкопскаго* Намѣстничества *Волкопскаго* уезднаго суда спрянчимъ. — Жена его *Ксенія Гаприлопа* дочь Сопника *Сухомлина*.

У нихъ малолѣтний сынъ *Ипанъ*.

- 3) *Василій Лукьянопъ* сынъ Молдавскаго гусарскаго полку Вахмистръ, находясь въ службѣ умеръ.
- 4) *Константинъ Лукьянопъ* сынъ въ томъ же Молдавскомъ полку былъ Прапорщикомъ, а нынѣ *Воронѣжскаго* Намѣстничества въ *Купенской* округѣ уѣзднымъ казначеимъ. — Женатъ на *Аниѣ Григорьевой* дочери Вахмистра *Гросула*.

У нихъ дѣти :

а. *Марѳа*.

б. *Петръ*.

в. *Ілля*.

г. *Прохоръ*.

д. *Анисья*.

е. *Анѳиса*.

{ Обучаются въ *С. Петербургѣ* въ *Сухопутномъ* кадетскомъ корпусѣ.

III. *Ипанъ Ільинъ* сынъ служилъ въ Ландмилицкихъ полкахъ Роммистромъ, и находясь въ отставкѣ умеръ — Женатъ былъ на *Александрѣ Георгіевой* дочери Капитана *Моцока*.

Дѣти

Дѣти ихъ:

1) **Константинь Ипановъ** сынъ служилъ въ Гусарскихъ полкахъ Поручникомъ, и получивъ при оставкѣ чинъ Типулярного Совѣтника, находится нынѣ **Харьковского** Намѣстничества въ Уголовной полкѣ Ассессоромъ. Женатъ на **Дарьѣ Николаевѣ** дочери Поручика **Арнаутова**.

У нихъ дѣти:

а. **Наталья** въ замужствѣ за Поручикомъ **Константиномъ Ильашенко-вымъ**.

б. **Димитрій**.

в. **Никандръ**.

г. **Елисавета**.

д. **Евграфъ**.

е. **Константинь**.

2) **Алексѣй Ипановъ** сынъ за слабостію здоровья не бывъ въ службѣ, умеръ въ 1781 году. — Женатъ былъ на **Аннѣ Григорьевѣ** дочери мѣщанина **Глухопекского**.

У нихъ дѣти:

а. **Сапа**, Вахмистръ

б. **Василій**, Квартермистръ

} Изюмскаго  
Гусарск.  
полку.

в. **Оддоръ**.

г. **Димитрій**.

д. **Марина**.

е. **Елена**.

ж. **Марья**.

3) **Ипанъ Ипановъ** сынъ находясь въ Молдавскомъ гусарскомъ полку Вахмистромъ умеръ.

4) **Марья** выдана въ замужество за Подполковника **Якова Данула**.

IV. **Епстратій Ильинъ** сынъ служилъ прежде въ Ландмилицкихъ полкахъ, а потомъ



находясь въ *Харковскомъ* полку въ чинѣ Ротмистра умре — Женашъ на *Ксении Степановой* дочери Молдавскаго Боярина *Казимира*.

Дѣти ихъ:

1.) *Иванъ Епстратъевъ* сынъ, продолжалъ службу свою въ *Харковскомъ* полку, и при отставкѣ награжденъ *Поручикомъ* — Женашъ на *Степанидѣ Степановой* дочери *Подпрапорнаго Гуконского*.

У нихъ дѣти:

а. *Степанъ* былъ прежде *Кадетомъ* въ *Харковскомъ* гусарскомъ полку, нынѣ въ *Греческомъ пѣхотномъ* полку *Адъютантомъ*.

б. *Якобъ* { Всѣ шрое служатъ въ *Брян-*  
в. *Петръ* { *скомъ пѣхотномъ* полку  
г. *Юсифъ* { *Сержантами*.

д. *Анна*.

е. *Стефанида*.

2.) *Андрей Епстратъевъ* сынъ служилъ въ *Молдавскомъ* и въ *Ахтырскомъ* гусарскихъ полкахъ, и получа при отставкѣ чинъ *Секунда-Маіора*, нынѣ *Харковскаго* Намѣстничества *Золоченской* округи дворянскимъ предводителемъ — Жена его *Марья Васильева* дочь *Сотнига Сапича*.

У нихъ дѣти:

а. *Марья*.

б. *Евдокія*.

в. *Василій*.

г. *Екатерина*.

д. *Евгеній*.

3.) *Анна* выдана въ замужство за *Прапорщика Якова Кондратъева*.

4.) *Праскопья* выдана въ замужство за *Поручика Василія Корнѣева*.

5) *Василій Епстратѣевъ* сынъ служилъ въ разныхъ Гусарскихъ полкахъ, и будучи Секундъ - Маіоромъ, въ Турецкомъ послѣднемъ походѣ въ первой арміи за Дунаемъ, подъ Силиспрою убитъ.

6) *Марѳа* въ супружествѣ была (1) за Капишаномъ *Петропымъ*; (11) за Подполковникомъ *Константиномъ Чутею*.

7) *Огдоръ* { По изученіи въ Кадетскомъ сухопутномъ корпусѣ разныхъ наукъ и языковъ выпущены въ Селенгинской сухопутной полкъ Поручиками, и будучи Капишанами, въ Крымскомъ городѣ Кафѣ отъ заразительной болѣзни въ службѣ померли.

8) *Левъ* {

V. *Анна Ильина* дочь выдана за Ротмистра *Огдора Апостола Китеча*.

VI. *Константинъ Ильинъ* сынъ находился полмачемъ при государственной коллегіи Иностранныхъ дѣлъ съ 17. Іюня 1737 года, гдѣ и умеръ 26. Мая 1762 года — Жена его *Марья Прокофьева* дочь, а чьихъ фамиліи не извѣстно.

Дѣши ихъ:

1) *Епстратъ* былъ опредѣленъ въ 1753 году копейстомъ при канпорѣ Иностранной коллегіи, пошомъ отъ оной уволенъ, и гдѣ нынѣ находится, неизвѣстно.

2) *Прокофей* служилъ началъ въ 1757 году при Иностранной коллегіи копейстомъ, а пошомъ былъ въ разныхъ Гусарскихъ полкахъ, и при отставкѣ награжденъ Капишаномъ.

VII. *Николай Ильинъ* сынъ служилъ въ Архангелогородскомъ драгунскомъ полку и при отставкѣ награжденъ Примеръ-Маіоромъ — Же-

нашъ изъ *Татьянѣ Герасимовой* дочери Полтавскаго сотника *Копаньки*.

У нихъ дѣши:

1) *Василій* вѣ пѣхотныхъ полкахъ Подпоручикомъ.

2) *Наталя* выдана за Прапорщика *Моисея Копалчинскаго*.

3) *Андрей* { оба вѣ пѣхотныхъ полкахъ  
4) *Илья* { Прапорщиками.

5) *Марья*.

6) *Прасконья*.

А Г А (е)

Полковникъ *Димитрій Ага*, умеръ вѣ Россіи бездѣшенъ. У него было вѣ *Ізюмской* провинціи вѣ селѣ *Балаклея*хъ 23 двора жалованныхъ, кои посмерти его проданы женою его Генералу-Маіору *Булацелю*.

А Р М А Ш Ъ (ж)

*Николай Армашъ* умеръ вѣ Россіи холостой, около 1728 года; онъ имѣлъ жалованныхъ вѣ деревни *Воровъепой* 19, вѣ *Николаецкѣ* 15, да вѣ *Дайминѣ* одинъ дворъ.

Б А Н А Р Ъ.

Полковникъ *Іонъ Банаръ* умеръ вѣ Россіи бездѣшенъ.

Б А Н Т Ы Ш И.

Какъ сія фамилія сопряжена была свойствомъ съ домомъ *Князей Кантемировыхъ*, то большая часть оной переселилась изъ *Молдавіи* вѣ Россію: изъ коихъ иные вѣ 1711 году съ *Молдавскимъ* Господаремъ *Княземъ Димитріемъ Кантемиромъ*, а иные бывъ отъ него по письмамъ призываны, спусти нѣсколько вре-

(е) Значишъ чинъ Полиціямейстера, а не прозваніе,

(ж) Чинъ главнаго надѣ шюрмами надзирашеля.



времени пріехали. Они раздѣлились на разныя поколѣнія.

*Поколѣніе первое.*

**Одѣоръ Бантышъ** Молдавскій бояринъ, умершій въ **Ясахъ**, имѣлъ двухъ дочерей, и двухъ сыновъ. Изъ коихъ

I. **Анна** въ супружество вступила около 1669 года съ Княземъ **Константиномъ Кантемиромъ** Молдавскимъ Господаремъ, съ коимъ имѣвъ троихъ дѣтей Князя **Антіоха**, Князя **Димитрія**, и Княжну **Елисавету**, умерла въ **Ясахъ** 1677 года. См. выше стр. 45. 59. 271.

II. **Анисья** выдана была въ **Ясахъ** за **Артемья Бантыша** (См. поколѣніе второе).

III. **Василій** умеръ въ **Молдавіи**.

Сынъ его **Григорій**, выехавшей въ **Россію** съ Княземъ **Дмитріемъ Кантемиромъ**, имѣлъ чинъ Капишана. Ему въ **Колодежномъ** селѣ пожаловано было 6 дворовъ. Умеръ холостой.

IV. **Михайло** умеръ въ **Ясахъ**.

Сынъ его **Григорій**, выехавшій въ **Россію** около 1720. года естъ пошѣ самой, о коемъ Князь **Дмитрій Кантемиръ** въ Духовной своей (см. стр. 308) упоминаетъ. Онъ имѣлъ чинъ Капишана, но не имѣвъ жены и дѣтей завѣщалъ духовною купленное свое недвижимое имѣніе Вяземскаго уезда въ Жулинской волости деревню Оедошково племянницѣ своей Княжнѣ **Марѣ Дмитріевнѣ Кантемиропой**. Умеръ въ Дек. мѣсяцѣ 1748. года, и погребенъ въ подмосковномъ помянутой Княжны **Кантемиропой** селѣ **Улиткопѣ**, **Марьино** пошѣ.

*Поколѣніе второе.*

**Артемій Бантышъ** умеръ въ **Молдавіи**; гдѣ разнымъ образомъ умерла и жена его  
*Анисья*

*Анисья Оедоропа* дочь *Бантышепа* (смотр. *поколѣніе первое*). Они оставили послѣ себя четверыхъ дѣтей. Изъ коихъ

I. *Софья Артемьева* дочь родилась 1680 года въ *Ясахъ*, гдѣ и въ супружество двжды вступала: (I) съ *Константиномъ Урсоловымъ* сыномъ *Бантышемъ* (смотр. *поколѣніе третье*), съ коимъ проживъ 6 лѣтъ, 1710 года овдовѣла. (II) съ Поспѣльникомъ *Ипаномъ* *Ипановымъ* сыномъ *Врѣжницомъ*.

II. *Марья Артемьева* дочь родилась въ *Ясахъ* 1682 года, была въ замужствѣ за выехавшимъ въ *Россію* Капишаномъ *Константиномъ Брагою*. Умерла вдовою въ Москвѣ 30. Мая 1754 года.

III. *Василій Артемьевъ* сынъ выехавшій около 1717 года въ *Россію*. -- Умеръ въ *Бѣлгородѣ* 10. Мая 1759 года -- Жена его *Катерина Антиохоца* дочь, тамъ же умерла 11. Окт. 1764 года.

Дѣти ихъ:

1) *Наталья* род. 26. Августа 1739, въ замужствѣ *Торской* воеводской канцеляріи за Секретаремъ *Ипаномъ Васильевымъ* сыномъ *Соколопскимъ*.

2) *Василей Васильевъ* сынъ *Бантышъ* родился 25. Дек. 1740. года; вступилъ 1. Генв. 1755 года въ Молдавской гусарской полкъ рошнымъ писаремъ, проходилъ военныя чины какъ въ упомянутомъ, такъ и въ *Ахтырскомъ* гусарскомъ полкахъ даже до Секундъ-Маіора; находился въ походѣ Прусскомъ, въ Польшѣ противу Конфедератовъ, и въ Турецкомъ послѣднемъ походѣ; потомъ получивъ ошъ военной службы

отставку, былъ воеводскимъ въ *Тору* поварихомъ, а 29 Апр. 1782 года произведенъ Надворнымъ Совѣтникомъ, и нынѣ воеводою въ *Бахмутѣ* — Жена его *Софья Огородова* дочь умершаго Маіора *Арзамазцова*, вступила въ супружество 1. Сент. 1780 года.

Дѣти у нихъ:

а. *Алептина* родилась 16 Іюн. 1781 года.

б. *Глафира* родилась 11 Сент. 1782 года.

IV. *Франгорій Бантышъ* умеръ въ *Ясахъ*.

Отъ него остался сынъ *Дмитрій*, у коего было швое дѣтей: *Анна*, *Георгій*, и *Ілья*, и всѣ они находятся въ *Молдавіи*, и живутъ въ *Васлуйскомъ* уездѣ въ вотчинѣ своей селѣ *Мурдзешти* близъ устья рѣки *Теляжны*.

*Поколѣніе Третіе.*

*Константинъ Урсулочъ* сынъ *Бантышъ* умеръ въ *Ясахъ* 1710 года — Жена его *Софья Артемьева* дочь *Бантышева* (См. *поколѣніе второе*) вступила съ нимъ въ супружество 1704 года; а овдовѣвъ вышла за Постельника *Вракица*, съ коимъ и въ *Россію* выехала.

Дѣти ихъ:

I. *Іпанъ Константинопъ* сынъ родился въ *Ясахъ* 1705 года. По отбѣздѣ въ *Россію* своея матери остался онъ въ помѣстьѣ своей въ *Васлуйскомъ* уездѣ, гдѣ женись имѣлъ дѣтей, а потомъ овдовѣвъ принялъ монашество, и названъ былъ *Еплогіемъ*, умеръ 1772 году въ *Ясахъ*.

II. *Николай Константинопъ* сынъ родился въ *Ясахъ* 1709 году. Сей въ малолѣтствѣ матерью своею и вотчимомъ *Вракицемъ* вывезенъ былъ 1717 года въ *Россію*; женись же въ *Нѣжинѣ* на *Аннѣ*, дочери бывшаго при *Малорос-*



россійскихъ Гетманахъ Молдавскаго, Греческаго и Турецкаго языковъ переводчика, уроженца Молдавскаго города *Сороки*, *Степана Каменскаго*, первый началъ, для опшличія отъ другихъ своихъ однородцевъ, именоваться *Бантышемъ - Каменскимъ*. Слабое его здоровье и частыя недуги не токмо не позволяли ему опредѣлиться въ службу, но и ускорили его смерть, 14 Іюня 1739 года воспослѣдовавшую.

У нихъ дѣти:

- 1) *Николай Николаевъ* сынъ *Бантышъ - Каменской* родился 16 Дек. 1737 года. При Государственной коллегіи Иностранныхъ дѣлъ Надворный Совѣтникъ. -- Жена его *Марья Іпанова* дочь Володимерскаго помѣщика Капшана *Купреянова*, род. 28. Мар. 1756 года, въ замужствѣ съ 3 Мая 1775 года.

Дѣти ихъ:

1. *Анна* родилась 16 Марша 1776.
  2. *Іпанъ* род. 28 Мая 1777; умеръ 25 Ноябр. тогожъ года.
  3. *Володимеръ* род. 21 Апр. 1778.
  4. *Катерина* родилась 11 Марш. 1779.
  5. *Антіохъ* родился 14 Іюн. 1780 года; умеръ 1 Сент. 1781 года.
  6. *Сергей* родился 6 Іюля 1781, умеръ 28 Авг. 1782 года.
  7. *Ольга* род. 4 Апр. 1783.
- 2) *Іпанъ Николаевъ* сынъ *Бантышъ - Каменской* род. 25 Генв. 1739 года. Московскаго Намѣстничества Верхняго Земскаго Суда Засѣдатель. -- Жена его *Марья Степанова* дочь, умершаго Коломенскаго помѣщика Прапорщика *Рослапца*, въ замужствѣ съ 18. Сент. 1782 года.

БА-

## Б А Н У Л Ъ

**Сапинъ Банулъ**, великій Постельникъ (з) Молдавскаго Князя **Димитрія Кантемира**, не долго находился въ Россіи. Онъ поехалъ обратно въ свое отечество **Молдавію**, со всѣмъ своимъ родомъ.

## Б Р А Г И Н Ы.

Капишанъ **Константинь Еистратъевъ** сынъ **Брага**, родился въ **Ясахъ** 1669. Выѣхалъ въ Россію 1711. Въ селѣ **Балаклея** пожаловано ему 13 дворовъ. Умеръ 13 Февр. 1737. — Жена его **Марья Артемьева** дочь **Бантышева**, род. въ **Ясахъ** 1681, вступила въ супружество Февр. 1715, умерла въ **Москвѣ** 30 Мая 1751 года.

Дѣти ихъ:

1. **Антіохъ Константинопъ** сынъ род. 30 Сент. 1716 года. Служилъ въ **Молдавскомъ** полку Поручикомъ, и въ **Прускомъ** походѣ въ мѣстечкѣ **Маріенпердеръ** 5 Ноя. 1759 года умеръ — Жена его **Вѣра Семенова** дочь, Орловскаго помѣщика Капишана Командора **Жилина**. Род. въ 1720 году, вступила въ супружество 7 Іюля 1738 года.

У нихъ дѣти:

1) **Ицанъ Антіоховъ** сынъ род. Генв. 1747 года. Началъ службу съ 1765 года Гвардіи въ **Семеновскомъ** полку, отставленъ 28 Сент. 1773 Поручикомъ; нынѣ **Воронѣжскаго** Намѣстничества **Купенской** округи нижняго Земскаго Суда исправникъ. — Жена его **Татьяна Ефимова** дочь, **Короченскаго** помѣщика **Сотника Лохвицкаго Лазорева**, ро-

---

(з) чинъ соопытствующій Оберъ-Гсфъ - Маршалу.

родилась 18 Сент. 1754, вышла замужъ 10 Генв. 1777 года.

Ихъ дѣти:

а. *Любопыт* род. 7. окт. 1777 года.

б. *Анна* родилась 11. Дек. 1781 года.

2) *Андрей Антиохопъ* сынъ род. 9 Окт. 1749 года. Вступилъ въ службу въ 1769 году въ Луганской Пикинерной полкъ. Отспавленъ въ 1772 году Поручникомъ; нынѣ Воронѣжскаго Намѣстничества Купенского уѣзднаго суда Дворянскимъ засѣдателемъ. — Жена его *Анготья Ипанова* дочь Подполковника *Веригина* родилась 1757 года, вступила въ супружество 21. Апр. 1773 года.

Ихъ дѣти:

а. *Анна* род. 8. Февр. 1774 года.

б. *Надежда* род. 10. Июл. 1775 года.

в. *Николай* род. 1. Апр. 1776 года.

г. *Юрій* род. 28. Мая 1781 года.

II. *Константинъ Константинопъ* сынъ род. 29 Марш. 1730 года, служилъ въ *Молдапскомъ* полку Вахмистромъ, и шѣмъ же чиномъ въ 1762 году будучи отспавленъ, умеръ 5 Мая 1774 года, бездѣшенъ. — Жена его *Елисаветъ Петропа* дочь *Польскаго Шляхтича Дейкопа* род. 1742, вышла замужъ (будучи вдовою послѣ Шпалаѣкаря *Утиши*) въ 1761, а умерла въ 1771 году.

Б У Г У Ш Ъ.

*Ионъ Бугушъ* выѣхавшій въ 1711 году въ *Россію* имѣлъ ли какое помѣстье, или попомковъ, о томъ никакого не осталось извѣстія.

В А Т А В Ы.

Въ числѣ выѣзжихъ изъ *Молдавіи* въ 1711 году упоминающся двое сея фамиліи чи-

нов-



новные люди: *Ионъ Ватапа*, и *Константинъ Ватапа*. Первому 11 дворовъ въ селѣ *Колодежномъ*, а другому 9 дворовъ въ селѣ *Нопомлинскомъ* пожаловано было. А о наследникахъ ихъ, имѣются ли оныя, не извѣстно.

#### В Р А К Н И Ц Ы.

*Ипанъ Ипановъ* сынъ *Врахницъ* выѣхалъ въ Россію 1717 года по приглашенію *Князя Димитрія Кантемира*, при коемъ онъ былъ *Постельникомъ*. Умеръ на 55 году жизни своея въ селѣ *Колодежномъ* 30 Мая 1740 года. — Жена его *Софья Артемьева* дочь *Бантышпа*, по смерти перваго своего мужа *Константина Урсупа* сына *Бантыша*, вступила съ нимъ въ супружество 1716 года, и 23 Окт. 1764 года въ томъ же селѣ *Колодежномъ* умерла.

Дѣти ихъ:

I. *Юрій* былъ въ гусарскомъ *Волошскомъ* полку *Подпоручикомъ*; умеръ въ *Прускомъ* походѣ въ городъ *Стоппе* Февр. 1760 года. — Жена его *Андротья Якоплена* дочь *Маіора Данопа*, которая по смерти его вышла въ 1761 году за *Ипана Ипанова* сына *Папловскаго Адьюшанша* при *Генералѣ-Маіорѣ Прерадоичѣ*.

У нихъ была отъ перваго брака дочь, но гдѣ она нынѣ, не извѣстно.

II. *Екатерина* была въ супруествѣ (I) за *Прапорщикомъ Молдацкаго* полку *Степаномъ Исаческуломъ*; (II) за *Секундѣ-Маіоромъ* жолпаго гусарскаго полку *Осипомъ Петропымъ* сыномъ *Олешопскимъ*, которой будучи отъ *Дворянства* онаго полку избранъ *Депутатомъ* въ *Комисію уложенія*, умеръ въ *Москвѣ* 12 Февр. 1768 года, и погребенъ въ

**Чудопъ** монастырь. По смерти его приняла она 20 Мая 1770 года въ *Великовудискомъ* монастырь монашество, и названа *Елиною*, а 24 Авг. 1774 года опредѣлена Ігуменією *Кіевской* епархіи дѣвичаго *Покровскаго Ладинскаго* монастыря.

III. *Праскопья* прожды вступала въ супружество: (I) съ Поручикомъ *Елисеємъ Мерескуломъ*. (II) Съ општавнымъ Капитаномъ и Сотникомъ *Зміевскимъ Грекомъ Діаманды*. (III) Съ Вахмистромъ *Пантелеємъ Юрьевымъ* сыномъ *Гордуноцымъ*. О дѣтяхъ ея (коихъ только она имѣла отъ перваго брака) сказано будетъ при описаніи фамиліи *Мерескуловъ*.

#### ВРЕМЕНА

Капитанъ *Одгоръ Тимофеевъ* сынъ *Времева* около 1715 года изъ *Молдавіи* выѣхавшій въ *Россію* по писменному призыву *Князь Дмитрія Кантемира*, на 64 году отъ рожденія своего умеръ въ 1744 году. — Жена его *Катерина Александрона* дочь *Молдавскаго* Боярина *Делянопа*, умерла въ *Россіи*.

Дѣти ихъ:

I. *Александръ Одгоровъ* сынъ купно съ братомъ своимъ опредѣленъ Правительствующаго Сенаша (12 Сент. 1743 года) указомъ въ военную службу, которую продолжая въ *Гусарскихъ* полкахъ, и бывъ въ военныхъ походахъ, наконецъ въ 1763 году општавленъ Подполковникомъ, и въ Іюнѣ 1779 года на 62 отъ рожденія своего умеръ. — Жена его *Праскопья Одгорова* дочь выѣзжаго изъ *Молдавіи* Ротмистра *Кигеча*.

## У нихъ дѣши:

1. *Оддоръ* род. 1757 года; по изученіи наукъ въ Инженерномъ корпусѣ, выпущенъ въ Артиллерійскія полки, и нынѣ Поручикомъ.

2. *Андрей* род. 1772 года.

3. *Евграфъ* род. 1774.

4. *Марья* въ замужствѣ за Прапорщикомъ *Григорьемъ Богуславскимъ*.

II. *Миронъ Оддоровъ* сынъ род. Авг. 1722 года, службу продолжалъ во все время военную, и при отставкѣ награжденъ чиномъ Маіора. Нынѣ Харьковскаго Намѣстническаго Волчанской округи уѣздный Судья. — Жена его *Елисапета Матвѣева* дочь Надворнаго Совѣтника *Аронова*.

## Дѣши ихъ:

1. *Ипанъ* род. 1759 года въ Астраханскомъ драгунскомъ полку Поручикомъ.

2. *Марья* род. 1762 въ замужствѣ за Курскимъ помѣщикомъ отставнымъ Маіоромъ *Александромъ Мужлановымъ*.

3. *Николай* род. 1764, Лейбгвардіи Преображенскаго полку Подпрапорщикъ.

4. *Елисапета* род. 1770 года.

5. *Александръ* род. 1772 года.

6. *Тимовей* род. 1774 года.

7. *Надежда* род. 1777 года.

## Г А Ф И Н К О.

Между выбъжими въ 1711 году съ *Княземъ Кантемиромъ* Боярами упоминается и *Миронъ Гафинко*: но какъ о немъ, такъ и о его наслѣдникахъ никакого не имѣется свѣдѣнія.

## Г Ы Н К У Л Ы.

Въ списокѣ *Молдавскихъ* бояръ съ *Княземъ Кантемиромъ* выбъжавшихъ упоминающся *Гли-*



торашко Гынкулъ, и Николай Гынкулъ, болѣе же объ нихъ, и о родѣ ихъ неслышно.

### З Е Р У Л Ы.

*Василій Зерулъ* при выѣздѣ своемъ въ *Россію*, получилъ въ селѣ *Колодежномъ*, и *Балаклеякѣ* по жалованной грамотѣ 11 дворовъ: но кто оными нынѣ владѣетъ, и осмался ли кто изъ его роду, не извѣстно.

Сей фамиліи были упоминаемые въ *Молдавскомъ* спискѣ чиновные *Николѣй* Медельничаръ (и) и *Константинъ* Медельничаръ. Оба они по 11 дворовъ имѣли жалованныхъ въ селѣ *Колодежномъ*. Впрощемъ объ нихъ и ихъ потомкахъ никакого извѣстія нѣтъ.

Былъ еще нѣкто изъ сей фамиліи *Іона Ватана Зеруль*, коему въ *Курскомъ* уѣздѣ въ селѣ *Дайминѣ* пожаловано было 33 двора: но кто его наслѣдники, неизвѣстно.

### К А М А Р А Ш Ъ (і).

*Антіохъ Папловъ* сынъ *Камарашъ* выѣхалъ въ *Россію* въ 1711 году. Объ немъ яко о своемъ домоуправителѣ неоспавилъ Князь *Дмитрій Кантемиръ* въ своей упомянутой духовной (см. стр. 309) Родился онъ въ *Константинополѣ* Дек. 1687 года, и имѣлъ прозваніе *Химони*. Въ 1715 году пожаловано ему *Ізюмской* провинціи въ селѣ *Колодежномъ* 11 дворовъ. Умеръ 2 Февр. 1753 года въ *Дмитропекѣ*. — Жена его (І) *Катерина Григорьевна* дочь *Молдавскаго Спатарія*, которая вступивъ въ супружество 1718 года, въ 1738 году

(и) Чинъ соотвѣтствующій Стольнику или Кравчему.

(і) Не прозваніе, но чинъ соотвѣтствующій Оберъ-гофмейстеру.

году умерла. (II) *Настасья Анастасіепа* дочь *Волошскаго* боярина *Сулжера*, вышла замужъ Окш. 1739 года.

Дѣти отъ втораго брака.

I. *Өгдосья* родилась 1748 года, была въ замужствѣ за Нѣжинскимъ Грекомъ *Өгдосемъ Баладимю*.

II. *Ипанъ* родился 5. Окш. 1749 года. Военную службу началъ съ 1763 года; былъ въ *Турецкихъ* послѣднихъ походахъ, а потомъ въ *Польшѣ* противу Конфедератовъ, въ 1775 году изъ *Венгерскаго* гусарскаго полку переведенъ въ Кирасирской Наслѣдниковъ полкъ Роммистромъ, и въ 1777 году по прошенію своему оставленъ съ чиномъ Майора, а 6. Генваря 1778 года опредѣленъ Городничимъ Тверскаго Намѣстничества въ городъ *Весьегонскъ* — Будучи въ походѣ, женился онъ въ *Гданкѣ* на Нѣмкѣ.

III. *Аграфена* род. въ 1752 году; умре млад.

#### К О Д Р Я Н Ы

*Семенъ Ипаноичъ Когрля* шретій *Спатаръ* (меченосецъ) выехавшій двашцати пяти лѣтъ въ *Россію* въ 1711. году, получилъ на удѣлъ свой въ *Курскомъ* уездѣ (нынѣ въ *Щигровской* округѣ) въ деревняхъ *Вереитиноой* 13, да въ *Николаевкѣ* 12 дворовъ. Умеръ 1730 года — Жена его *Софья Юрьева* дочь Житничара *Моцоха* 54 лѣтъ умре въ *Россіи*.

Дѣти ихъ.

I. *Матвій* род. Ноябр. 1723 года. Служилъ съ 4. Мая 1744. лейбгвардіи въ Преображенскомъ полку, и 16. Генв. 1764 оставленъ многожъ полку Капишаномъ. По открытіи въ

**Курска** Намѣстничества, былъ по выбору Дворянскимъ предводителемъ, а съ 1779 года въ томъ же Намѣстничествѣ Совѣстнаго суда судьей -- Жена его **Надежда Сидорова** дочь, Курскаго помѣщика Надворнаго Совѣтника **Денисьева** род. 1728 года, вступила въ супружество 16. Генв. 1745 года; дѣтей не имѣюшъ.

II. **Настасья** род. 29. Окт. 1724. Выдана въ замужство 1740 года за Курскаго помѣщика Подпоручика **Андрея Григорьева** сына **Спешнева**.

III. **Марья** род. Мая 1727. выдана (I) за Карачевского помѣщика Примеръ - Маіора **Матѣя Артамонова** сына **Вережкина** Апр. 1745. (II) за Курскаго помѣщика Секундъ-Маіора **Михайла Матѣева** сына **Ртищева** въ 1760 году.

#### КУЛИКОВСКІИ.

Родоначальникъ сея фамиліи **Прокофій Карайманъ - Куликопскій** (к) Вистерникъ (чинъ при **Молдавскомъ** Князѣ), оказавъ вѣрную свою Государю **ПЕТРУ I.** въ походѣ подъ **Прутомъ** противу непріятелей креста святаго службу, при выездѣ своемъ 1711 года въ **Россію** пожалованъ былъ отъ негожъ Государя Слободскимъ **Харкопскимъ** Полковникомъ; онъ съ помощію своего полка много краинѣ защищавъ Россійскія границы отъ Татарскихъ набѣговъ, прогоняя ихъ съ немалымъ урономъ, и наконецъ на 50 году отъ рожд-

---

(к) Прозваніе сіе **Куликопскій** получилъ онъ въ **Польшѣ** обучаясь въ тамошнихъ училищахъ, которое ему на всегда употреблено было отъ Государя **ПЕТРА I.** въ бытность Его Величества 1711 года въ походѣ.



рожденія своего въ 1713 году умеръ. — Жена его *Елисаветъ Ипанопа* дочь *Молдапскаго* Боярина *Толпещи* умерла на 65 году своихъ лѣтъ.

Дѣши ихъ:

I. Дочь *Н.* о коей нѣтъ ни какого извѣстія.

II. *Константинъ Прокофьевъ* сынъ отъ буншующихъ въ 1719 году Запорожцовъ убитъ. О женѣ его и дѣтяхъ неизвѣстно.

III. *Епстафій Прокофьевъ* сынъ. О службѣ его нѣтъ извѣстія.

У него дѣши:

1. *Алексей* находился въ службѣ и умеръ — Жена его *Анна Лизогубовыхъ*.

2. *Ипанъ* служилъ въ Гусарскихъ полкахъ, награжденъ при ошсшавкѣ Капишаномъ; холоснѣ.

IV. *Юрій Прокофьевъ* сынъ. О службѣ его извѣстія нѣтъ.

Сынъ его Секундъ-Маіоръ *Дмитрій Юрьевъ* сынъ, Харьковскаго Намѣстничества казенной полаты Ассессоръ.

V. *Матвѣй Прокофьевъ* сынъ родился въ *Ясахъ* въ началѣ 1711 года; вывезенъ будучи родителемъ своимъ въ *Россію*, вступилъ съ 1731 году въ военную службу, и продолжалъ оную во всѣхъ Крымскихъ и Турецкихъ походахъ по 1768 годъ, въ которой при увольненіи отъ службы награжденъ будучи чиномъ Полковника, избранъ былъ въ 1767 году отъ *Харькопскаго* дворянства въ комисію уложенія депушашомъ, а по открытіи *Харькопскаго* Намѣстничества избранъ отъ *Харькопской* округи дворянскимъ предводителемъ — Жена его *Палагея Степанопа* дочь Миргородскаго полковаго обознаго *Роззянки*.

Дѣти ихъ:

1. *Николай* служба въ Гвардіи сержантомъ, выпущенъ былъ въ Сѣвской пѣхотной полкъ Поручникомъ, и по причинѣ полученной въ послѣдней Турецкой походѣ подъ Бендерами въ шпанской раны, уволенъ съ чиномъ Маіора отъ службы, и нынѣ *Харьковскаго Намѣстническаго Валковской* округи уѣздный судья.
2. *Дмитрій* претѣяго *Черниговскаго* лежкоконнаго полку *Примеръ-Маіоръ*.
3. *Михайло* Поручникомъ въ *Московскомъ* пѣхотномъ полку.
4. *Варвара* въ замужствѣ за Маіоромъ *Кондратьемъ*.
5. *Марфа* была въ замужствѣ за Бунчуковымъ поварихомъ *Полувоткомъ*.
6. *Елисаветъ* за Маіоромъ *Смагинымъ*.
7. *Татьяна* въ супружествѣ за Генераль-Маіоромъ *Иваномъ Гиммелшпицемъ Балабинимъ* Провіантской канторы членомъ.
8. *Авдотья* въ замужствѣ за Маіоромъ *Иваномъ Зруднымъ*.

#### К Ы Р Ц А Н Ы.

*Епистратій* (а) Комисъ (конюшей), и племянникъ его Капишанъ *Тудосъ* (*Феодосій*) *Кырцаны* упоминающіеся въ Росписѣ выехавшихъ 1711 года въ *Россію* Молдавскихъ чиновъ. Первый умеръ бездѣтенъ, а другой холостой; жалованныя же первому 16 а другому 13 въ селѣ *Колодежномъ* дворы достались по наслѣдству *Епистратіево* племянника *Гаврила* дочерямъ премоу *Ульянѣ*, *Ендокѣ*, и *Анисѣ*.

ЛУ.

---

(а) Назывался онъ и *Апостолъ*.

## Л У Б А Ш Ъ.

Упоминаемый въ росписи выехавшихъ изъ *Молдавіи* въ *Россію* 1711 года боярѣ Полковникъ *Дамабаша Лувашъ* или умеръ безъ наслѣдства, или въ свое возвращеніе ошечество.

## М Е Р Е С К У Л Ы.

Умершаго въ *Молдавіи* боярина *Іллі Мерескула* выѣхали въ *Россію* 1711 года три сына; изъ коихъ

1. *Іонъ (Іпанъ) Іллінъ* сынъ въ бытность (1711 года 25 Мая) *Россійской* арміи въ *Польшѣ* въ городѣ *Япороуѣ* принявъ въ *Россійскую* службу съ чиномъ Полковника; а по пріѣздѣ его въ *Россію*, даннымъ ему указомъ (29 Мая 1717 года) вельно собратъ тысящной полкъ *Волохоуѣ* конныхъ, при комъ онъ продолжая службу свою, въ 1734 году бездѣпенъ умеръ. Ему пожаловано было въ селѣ *Колодежномъ* 22 двора. — Жена его *Ірина Алексиндрона* дочь (о фамилии неизвѣстно.)

II. *Өдгоръ Іллінъ* сынъ при шѣхъ же *Волошскихъ* хоронгахъ служба Роммистромъ, въ 1728 году умеръ; имѣя у себя жалованныхъ въ томъ же селѣ *Колодежномъ* 16 дворѣвъ. — Жена его *Марія Іллина* дочь *Абазы*.

Дѣти ихъ :

1. *Елисей Өдгоруѣ* сынъ служилъ въ арміи, и ошсавленъ будучи Порупчикомъ умеръ. — Жена его *Праскоуля Іпанона* дочь *Постегинка Вракница*, нынѣ за Вахмистромъ *Гордуноуымъ*.

У нихъ сынъ

*Михайло*, служилъ въ полевыхъ полкахъ, и ошсавася Капитаномъ. — Жена его *Анна*

Ш 5

*Іпа-*



*Ипанопа* дочь *Журакопскаго* полковаго хоружаго въ замужствѣ съ 25 Генв. 1774 года.

2. *Ипанъ Оедороиъ* сынъ служа въ арміи отставленъ Препорщикомъ. — Жена его *Анна Ипанопа* дочь Полковника *Н.* умерла въ *Колодежномъ* 30 Дек. 1775 года.

III. *Папелъ Ильинъ* сынъ продолжая въ *Волошскихъ* хоронгахъ Ротмистромъ службу свою, 1715 года холостой умеръ. Онъ имѣлъ жалованныхъ 11 дворовъ въ томъ же селѣ *Колодежномъ*.

#### М Е Ч Н И К О В Ы.

*Юрій Степаноичъ Мечникъ* (по *Молдапски Спатаръ* м) выѣхавшій съ *Княземъ Кантемиромъ* въ *Россію* въ разсужденіи важной его должности пожалованъ былъ отъ Государя *ПЕТРА I.* въ *Ізюмской* провинціи въ слободѣ *Нопомлинской* 86 дворами. — Жена его *Катерина Александрова* дочь *Бугочена Молдапскаго* дворянина. О времени смерти ихъ неизвѣстно: извѣстно же то, что у нихъ былъ одинъ сынъ

*Ипанъ Юрьевъ*, о коемъ такъ какъ и о женѣ его несообщено извѣстія. И сей имѣлъ одного сына, кошорой назывался

*Илья*, сей долго продолжая военную службу отставленъ Корнетомъ. — Жена его *Матрона Ермолаева* дочь *Анненкова*.

У нихъ дѣти.

1. *Петръ.*
2. *Евграфъ.*
3. *Георгій.*

4.

---

(м) *Спатаръ* значитъ должность пѣзнатныхъ приэдики стоятъ у Князя за плечами съ обнаженнымъ мечемъ или саблею.

4. *Александръ.*5. *Надежда.*

## МИГУЛИЦЪ.

Въ числѣ выѣзжихъ изъ *Молдавіи* въ *Россію* сея фамиліи былъ нѣкто Капитанъ *Мигулицъ*. Но кромѣ сего больше никакого объ немъ не ошалося извѣстія.

## МОГИЛДѢ.

Равнымъ образомъ и изъ сей фамиліи извѣстно по списку объ одномъ только имени бывшаго при *Князѣ Дмитрѣ* чиновника *Сердара Могилдѣ*.

## МОЦОКЪ.

Капитанъ и Житничарь (н) *Юрій Ипановъ* сынъ *Моцокъ*, по выѣздѣ своемъ въ *Россію* 1711 года, получилъ жалованныхъ отъ Государя *ПЕТРА I*. Харьковскаго Намѣстничества *Золочепской* округи въ селѣ *Диурѣчномъ Кутѣ* 34 двора. — Жена у него *Ульяна Никитина* дочь *Спатаря Стуржелица*. Въ 1727 году просилъ онъ объ отпускѣ своемъ въ отечество, но уѣхалъ ли, или въ *Россіи* умеръ, неизвѣстно.

Дѣти ихъ:

I. *Софья* въ замужствѣ была за *Спатаріемъ Семеновъ Козряномъ*.

II. *Александръ* въ замужствѣ за *Рошмистромъ Ипаномъ Ильинымъ* сыномъ *Авазою*.

III. *Юрій Юрьевъ* сынъ; службу свою продолжалъ въ *Переяслопскомъ* полку *Хоружимъ* полковымъ, а нынѣ въ отставкѣ. — Жена его *Палагея Пацлопа* дочь *Черняховскаго* полковаго судьи.

## У

(н) Чинъ при *Молдавскомъ* дворѣ, то есть надзиратель надъ хлѣбными *Кияжими* магазинами.

У нихъ дѣти:

1. *Николай*, служилъ полковымъ обознымъ въ Малороссійскихъ полкахъ. — Жена у него *Марціанна*, Польскаго Шляхшича *Іюна Подольскаго*.

Дѣти ихъ:

а) *Александръ*.

б) *Анна*.

2. *Симеонъ*, въ пѣхошныхъ полкахъ Подпоручникомъ. — Жена его *Ксенія Данилона* дочь *Бутѣвскаго* Малороссійскаго Сотника.

У нихъ сынъ *Василій*.

3. *Степанъ* въ пѣхошныхъ полкахъ Поручникомъ.

### МУТУЛЪ.

Гешманъ *Іонъ Мутулъ* (о) первѣйшимъ въ спискѣ чиновныхъ *Молдавскихъ* Бояръ отъ *Князя Кантемира* показанъ былъ. Но какъ пребываніе его въ *Россіи* недолго было, ибо онъ разсудилъ зѣ дѣтьми обратно въ *Молдавію* возвратиться, то для сей причины и деревень ему не дано.

### НЕГУРИЦЪ.

Фамиліи сей одинъ только въ спискѣ упоминается Капитанъ, но и объ немъ не осталось ни малѣйшаго свѣдѣнія.

### НУЛАРЪ или НУЕРЪ, или НУГЪ.

Какъ звали сего выезжаго изъ *Молдавіи* чиновника неизвѣстно, однако извѣстно то, что онъ былъ при *Князѣ Кантемирѣ* Постельникомъ, что паки въ отечество свое отправился, оставивъ наслѣдниковъ, а жалован-

ныя

(о) На *Молдавскомъ* языкѣ значитъ *Нѣмого*, ибо отецъ его былъ съ природы нѣмъ.



ныя ему въ *Нопомлинскомъ* 9 дворовъ уступилъ онъ Великому Спаширю *Георгію*.

#### П А С К А Л Ъ (п)

О пріѣхавшемъ въ *Россію* съ *Княземъ Кантемиромъ Паскалѣмъ Логоветѣмъ* оспалось шокмо преданіе: что онъ умеръ въ *Россіи* безъ наслѣдниковъ, и жалованное ему въ селѣ *Балаклѣйкѣ* недвижимое имѣніе причисленно паки къ казеннымъ деревнямъ.

#### Р А М Е Л И Ш Ъ.

*Епфимій Рамелишъ* въ списокъ о выезжихъ *Молдапцахъ* написанъ Поручикомъ. Онъ имѣлъ жалованныя въ *Нопомлинской* слободѣ 8 дворовъ; но не имѣлъ наслѣдниковъ, ибо будучи холостой умеръ.

#### РУДЗИНЫ или РУЖИНЫ.

Въ бытность Россійской арміи въ Польшѣ (28 Мая 1711 года) явился въ *Япороу Пипель Степановъ* сынъ *Рудзинъ* бывшій тогда при *Князѣ Кантемирѣ* великимъ Комисомъ (р). Государь *ПЕТРЪ I.* снисходя на прошеніе его о принятіи его въ Россійскую службу, тогдажъ пожаловалъ его Полковникомъ. По пріѣздѣ же въ *Россію* получилъ онъ Курскаго узеѣда, (что нынѣ *Щигропская* округа) въ селѣ *Дайминѣ* 96 дворовъ. На сіе имѣніе по данному отъ него (9 Апр. 1719 года) прошенію, дана ему жалованная грамота 3 Дек. 1720 года, и онъ вскорѣ потомъ умеръ. -- Жена его урожденная въ *Молдавіи*, умерла на 62 году отъ роду своего.

Не

---

(п) Уповаательно сіе есть имя *Паскалія*, а не прозваніе; *Логоветъ* же значить Кандлера при Молдапскомъ дворѣ.

(р) Чинъ оберъ - Шпалмейстера.

Не имѣя дѣшей, имѣлъ онѣ племянника и племянницу.

I. Племянница *Марья Паплова* дочь выехавшая тогда съ дядею своимъ на 13 году своего возраста, выдана будучи въ замужство за чиновного выезжаго изъ *Молдавіи Хераскопа*, 1733 году умерла.

II. Племянникъ же назывался *Юрій Папловъ* сынъ. Пятнацати лѣтъ будучи пріѣхалъ онѣ въ *Россію* съ дядею своимъ, и служа въ военной службѣ, получилъ при опшавкѣ чинъ Капитана, и 15 Мая 1758 года умеръ. — Жена его (1) *Александра Юрьева* дочь *Мечникова* род. 1712, а умерла 1745 года. (11) *Александра Якоплепа* дочь Калужскаго помѣщика Надворного Совѣтника *Мансурова* род. 1724 года, и по смерти мужа своего въ *Калужскомъ* дѣвичемъ монастырѣ пострижена монахиней.

Дѣти отъ перваго брака :

1. *Апзотья* род. 1 Марша 1739 года, вступила въ замужство 1763 года съ Курскимъ помѣщикомъ Ротмистромъ *Иваномъ Васильевымъ* сыномъ *Трубицынымъ*.

2. *Аграфена* род. 23 Іюня 1740 года, выдана замужъ въ 1764 году за Козельскаго помѣщика Подпоручика *Ивана Григорьева* сына *Сомова*.

3. *Антонъ* род. 25 Іюня 1744 года, и будучи въ Сухопутномъ Кадетскомъ Корпусѣ, умеръ холостой въ 1761 году.

**САНДУЛЪ-НАКУЛЪ.**

О семъ извѣстно только то, что онѣ выехалъ въ 1711 году въ *Россію*, и умеръ не имѣя ни наслѣдниковъ, ни недвижимаго имѣнія.

СКЕР.

### С К Е Р Л Е Т Ы.

*Енакій Скерлетъ* при выездѣ своемъ въ *Рос-сію* 1711 году имѣлъ чинъ Медельничара (ш. е. Спольника, или кравчего). Ему дано было въ *Нопомлинскомъ* 18 дворовъ, которыми онъ промѣнялся съ *Сулжеромъ* въ селѣ *Балаклеякѣ*.

У него былъ сынъ *Ананій*, а внукъ *Георгій Ананіевъ*, получившій при отставкѣ чинъ Маора.

СПАТАРЬ *смотри* Мечниковы.

### С У Л Ж А Р Ъ (с).

*Карпъ Сулжаръ* при выездѣ своемъ 1711 года въ Россійскую службу получилъ въ *Нопомлинской* слободѣ жалованныхъ 18 дворовъ; но неоспавя наслѣдниковъ, возвратился въ 1727 году паки въ свое отечество.

О *Гаприлѣ* же *Сулжарѣ*, упоминаемомъ въ спискѣ выезжихъ въ *Россію* Молдавскихъ боярѣ неимѣется никакого свѣдѣнія; такъ какъ и о *Димѣ Сулжарѣ*, коему пожаловано было 22 двора въ *Колодежномъ*.

### У Р С У Л И Ц Ъ.

Хотя въ спискѣ выѣзжихъ Молдавскихъ боярѣ и упоминается чиновнымъ *Гордакій Урсулицъ*, но онъ отправился паки въ свое отечество.

УШЕРЬ (ш) *смотри* *Хризоскулей*.

ХРИ-

(с) Неправильно пишутъ *Служаръ*. Слово сіе не есть прозваніе, но значить чинъ или должность, которая состоитъ въ главномъ надзираніи надъ всеми въ Ясахъ Мясниками, и скотиною къ столу Государскому готовящеюся.

(ш) *Ушеръ* значить чинъ при Молдавскомъ дворѣ, коего должность состоитъ быть приставомъ присылаемымъ отъ Султана и отъ Хана Крымскаго въ *Молдавію* посланцамъ.



## ХРИЗОСКУЛЕЙ.

Упоминаемый въ спискѣ *Ушеръ-Горга* былъ родомъ Греченинъ *Георгій Аристарховъ* сынъ *Хризоскулей*. Изъ пожалованныхъ деревень имѣлъ онъ въ *Курскомъ* уездѣ въ селѣ *Бѣлоколодезѣ* 32, въ селѣ *Дайминѣ* 4, да въ деревнѣ *Николаевкѣ* 3, и того 39 дворовъ. Будучи холостъ, всѣмъ своимъ имѣніемъ учиненою при смерти 14 Марша 1723 года духовною поступилъ онъ свойственнику своему *Антіоху Камарашу*, однако нынѣ онымъ имѣніемъ владѣетъ Бригадирша *Анна Якоилепна Языкопа*.

## ЧУТЕ.

Умершаго въ Молдавіи *Николая Чуте* выехали 1711 года въ *Россію* два сына

I. *Н.* (кого имени неупоминается) былъ Капитанъ, и умеръ бездѣшенъ.

II. *Константинъ* при отставкѣ получившій чинъ Подполковника. — Жена его (I) Полковника *Танского* дочь. (II) дочь Полковника *Фелхера*. (III) *Марѳа Епстратъева* дочь *Авазы*.

Дѣши отъ *перцаго* брака.

1. *Николай*, въ карабинерномъ полку Адъютантомъ.
2. *Якобъ*, въ томъ же карабинерномъ полку Прапорщикомъ.

Отъ *второго* брака.

3. *Иванъ*.
4. *Авдотья*.



## ОГЛАВЛЕНІЕ

содержащихся въ сей книгѣ вещей.

## А.

**А** база Илья Андреевъ Полковникъ съ дѣтьми своими стр. 373 — 378.

Ага Димитрій Полковникъ 378.

Аграфена Княгиня Кантемирова 320 — 321.

Анастасія, Молдавскаго Князя Дуки жена 75.

Анастасія Княгиня, первая Константина Кантемира супруга 31. скоропостижная ея смерть 33 — 271.

Княгиня Анастасія Ивановна вторая супруга Князя Димитрія Кантемира 297. 307. 308. вышла потомъ за Княземъ Гессенъ-Гомбургскимъ 317. 348.

Княгиня Анастасія Димитріевна Кантемирова 322.

Андреевцы 302.

Анна, третья супруга Константина Кантемира изъ фамилии Бантышевъ 45. смерть ея 59. 271.

Антиохъ Константиновичъ сынъ Кантемиръ 45. отправляется вмѣсто аманата въ Царь Градъ 113. 209. свадьба его 217. сугубое возведение его на Молдавское Княжество, и прочія остоятельства жизни 272 — 274. 309.

Антиохъ Князь сынъ Князя Дмитрія Кантемира 330 — 358. учение его 333. назначеніе его къ Французскому двору Министромъ

335. сатиры его 335. 339. пожалованіе ему съ братьями деревень 336. отправленіе Резидентомъ въ Лондонъ 336. потомъ Министромъ въ Парижъ 341. воленъ его 344. духовное его завѣщаніе 346. смерть его 348. похвальный его качества 350 — 356. сочиненія и переводы его 357. Армашъ Николай 378.

## Б.

Банаръ Іонъ Полковникъ 378.

Бантышевъ Фамилія на три поколѣнія раздѣляющаяся, 366. 378. 382.

Банулъ Савинъ 383.

Барновской (Миронъ) Молдавской Князь 43. сочинитель Молдавской Истории 71.

Беръ Мура 19. его Сераккеру советны 153.

Беръ Профессоръ С. Петерб. Акад. наукъ XXXI.

Бендеръ положеніе 19.

Бернуль (Даниль) Профессоръ С. Петербургской Академіи 333.

Бильфингеръ (Георгій Вергарде) Профессоръ Академіи С. Петербургской 333.

Болгаровъ происхожденіе XII.

Бояръ Молдавскихъ должность 23.

Брациныхъ Фамилія 383.

Бранкованъ (Константинъ) 173. князь Волошской 175. переписка его съ Княземъ Кантемиромъ 177. вражда и ко-  
щ

вар-

сартво его съ нимъ 179.  
181 278. 185. измѣна его къ  
Россійскому двору 286.

Бугушешты Молдавская  
фамилія 217.

Бугушъ Іонъ 384.

Бурла Молдавецъ 131. его  
преступленія 133. наказа-  
ніе 135.

## Р.

Васкій Кантемиръ 25.

Ватавъ фамилія. 384.

Велики Молдавскаго боя-  
рина казнь 225.

Венгрии населеніе XII.

Вранкичеъ фамилія 385.

Временыхъ фамилія 386.

## Г.

Гаврилинъ Молдавской Гет-  
манъ 57.

Гафинко Миронъ 387.

Германгетъ происхожденіе X.

Гика (Григорій) Молдавскій  
потомъ Волошскій Князь  
31 его повѣтъ въ Ябну 39.

Гика Волошскій Лоподаръ  
361.

Гиреева надъ Татарами  
власть, II. 13.

Гишпанцевъ происхожденіе  
XII.

Григорій Бантышъ 308.

Григорій КАНТЕМИРЪ 25.

Гроссѣ (Христ. Фридерикъ)  
профессоръ Академіи С. Пе-  
тербургской 333.

Гроссѣ (Генрикъ) Секре-  
тарь посольства въ Парижъ  
352.

Гыниуловъ фамилія 387.

## Д.

Дабига Естратиѣ Мол-  
давскій Князь 39.

Дакіи населеніе XIII. поко-  
реніе ея Траянѣмъ XV. и ра-  
спространеніе XVI.

Димитрій Антіоховичъ  
Князь Кантемиръ 361.

Димитрій Константиновичъ  
Князь Кантемиръ 57. въ ама-  
натахъ въ Константинопо-  
лѣ 203 211. предложеніе ему  
въ невѣсты Маврокордато-  
вой дочери 211. 215. и Бран-  
ковановой 217. упражненіи  
его 225. походъ его къ го-  
роду Сорокъ 253. иззваніе его  
въ Молдавскіе Князья 261.  
негодование его на Турецкой  
дворъ 281. присоединеніе  
къ Россіи на условіяхъ 282.  
284. вражда его съ Бранко-  
ваномъ 285. домогательство  
Турецкаго двора о выдачѣ  
его 289. 290. отбѣздъ его въ  
Россію 291. пожалованныя  
ему преимущества 291. дан-  
ныя ему помѣстья 293.  
вторичной его вѣтъ 297.  
походъ его въ Персію 298 —  
310. гоубзнь его 305. заѣв-  
щаніе его 306. возвратной  
изъ Астрахани въ Дмитров-  
ку пріѣздъ 310. смерть его  
и погребеніе въ Москвѣ 311.  
дѣти его 311. сочиненія его  
313. IV. дипломъ о вытѣи  
ему членомъ въ Берлинской  
Академіи 315. пожалованіе  
его Имперскимъ Княземъ 316.  
супруги его 317. подробное  
жизни его описаніе 274 — 313.  
Димитрій Константиновичъ  
Князь Кантемиръ Полков-  
никъ 361.

Дмитровка село, нынѣ го-  
родъ 311.

Драгоса Молдавской Князь  
43.

Дра-



«Драго Молдавской Князь  
(см. Россетъ)

Дука Румелійскій Молдав-  
скій Князь 45. 47. заговоръ  
противу него 61. поражение  
и смерть его 83. дочь его  
отдается въ замужество за  
Князя Антиоха Кантеми-  
ра 217.

### Е.

Екатерина (Исчарагда) Кня-  
жна Кантемирова вышедшая  
за Княземъ Голицынымъ 358.

Елена Княжна Маврокор-  
датова невеста Князя Ди-  
митрія Кантемира 317.

Елена Сергѣевна Алфимо-  
ва 328.

Елисавета дочь Константина  
Кантемира 59. обручение  
ея за Петра Логовета Ми-  
ронова сына 117. 207. 272.

Енслертъ лекаръ 310.

### З.

Зеруловъ фамилія 388.

### И.

Іванъ Арменинъ Молдавскій  
Князь 43.

Іванъ КАНТЕМИРЪ 25.

Іванъ Князь Кантемиръ 358.

Іванъ Князь Долгорукой  
306.

Іоакимъ Астраханскій Епи-  
скопъ 308.

Іоанна Сочавскаго мощи 159.

Іозинъ Максимовичъ Архи-  
епископъ 340.

### К.

Казанъ 13.

Каймакама должность 77.

Какавела монаха искусство  
въ леченіи 251.

Каларассовъ въ Молдавіи  
должность 23.

Калгы Султана должность  
151.

Камарашъ Антиохъ 309.  
Родословіе его 388.

Кампиніонъ Пантазей Па-  
словичъ 361.

Кантакузинъ (Дмитрій)  
Молдавскій Князь 55. 87.  
смерть его 111.

Кантакузинъ (Георгій) по-  
сылается въ Ібну 173.

Кантакузинъ (Серванъ)  
Волошскій Князь 61. вражда  
его съ Духомъ Молдавскимъ  
Княземъ 79. его союзъ съ  
Россією 127 и новыя оной  
представленія 165. вражда  
его съ К. Кантемиромъ 171.  
смерть его и причина оной  
173. 175.

Кантемировъ происхожде-  
ніе 17. переселеніе изъ Кры-  
му въ Молдавію 21. приня-  
тіе ими дворянскаго права  
21. родословіе 261. 362. та-  
блица родословная и гербъ  
ихъ 362.

Кассандра Сергана Канта-  
кузина дочь 85. обѣщаніе  
обручиться за К. Дмитрія  
Кантемира 129. вторичныя  
о семъ предложенія 177.  
свадьба ея 278. смерть ея  
295. 317.

Керимовъ должность 7.

Кодрянъ фамилія 389.

Кондоиди Анастасій, епископъ  
Азанасій Епископъ 331.

Кондоиди Павелъ Захарь-  
евичъ 332.

Констансъ правитель Да-  
кии XVII.

Константинъ (Князь) Кан-  
темиръ 25. отбѣзжаетъ въ  
Польшу 27. производится  
полковникомъ Молдавскаго

жоргуса 29. поединокъ его съ Пиперомъ 29. возвращеніе въ Молдавію 31. служба его при Волошскомъ дворѣ въ чинѣ Чауша Спатаря 31. женидъга его 31. 41. 45. отважность его въ поиманіи Татарскаго Мурзы 33. полученная имъ на сраженіи съ Турками рана 35. успѣхъ въ отысканіи имѣнія Князя Гики 37. управленіе его Кодрянскою въ Молдавіи областью 39. и Барладскимъ ворицествомъ 41. за усмиреніе мятежа въ Ясахъ поставленіеся Клузеріемъ великимъ 47. храбрость его при освобожденіи Султанскаго обоза и серала 51. опредѣленіе его въ Сердари 57. 61 89. ховарство надъ нимъ Молдавскихъ Князей Димитрія Кантакузина 59. и дучи 63. 67 69. жалова его Татарскому Хану 73. злоба на него Княгини Духовой 75. 77. переписка его съ Польскимъ Королемъ 81. 119. 141. 159. вторичное на него Кн. Дмитрія Кантакузина негодованіе 89. отраженіе Польскаго на Молдавію нападенія 91. тщетно чинимые Сераскеру наѣзды для истребленія его Константиномъ 97. 109. 603. веденіе его въ достоинство Молдавскаго Князя. 111. 113. сраженіе съ Поляками въ Ясахъ 139. чинимый на него Князь въ отпугивъ жизни умыселъ. 149. сильное опроверженіе чинимаго Княземъ Кантакузинымъ соѣдѣна о нападеніи на Туркоу 165. и за сіе противу него ненависть 171. заго-

воръ на него отъ Молдавскихъ Бояръ 181. 191. и злоукищреніе на него Бранкована Волошскаго Князя 203. 209. увѣстивенный противу егожъ К. Константина заговоръ 205. вторичное умышленіе Молдавскихъ Бояръ на жизнь его Князя 221. открытіе ихъ заговора 227. 334. казнь ихъ 235. 237. прошеніе на него къ Султану 237. оправданіе его 241. виновные выѣвъ осуждены на смерть отсылаются къ нему Князю для казни 245. дарованное имъ прощеніе 247. походъ его съ сыномъ К. Дмитріемъ въ городъ Сороку 251. болѣзнь его 255. кончина и погребеніе его 261. сокращенное его жизни описаніе 266. — 271.

Константинъ Князь Кантемиръ К. Дмитрія сынъ 321. 322.

Константинъ К. Кантемиръ К. Антиоховъ сынъ выѣжавшій въ Россію 359.

Корнескулъ Банъ Волошской въ Молдавію Посоль 217. Крыма покореніе Турками 13.

Куликовскихъ фамилія 390. Купрули Мустафа Визиръ 215.

Куртеней въ Молдавіи должность 23.

Кырцанъ фамилія 391.

## Л.

Лапусенъ (Ілія) Молдавской Князь 43. 45.

Либерій Еракхаръ Лакс-демонскій Князь 217.

Лонгобардовъ переселеніе въ Италію XII.



Лукашъ Капуцынъ въ Мо-  
скеѣ 336.

Лубашъ Дамадаша 393.

Лупулъ Сулджаръ зять  
Константина Кантемира  
61. 63. 65. свадьба его 75. от-  
правление его въ Молдавію къ  
Петречейку 81. 83. произведе-  
ние его въ Спатаріи 87. по-  
сольство его въ Валахію 119.

## М.

Маврокордатъ Алексан-  
деръ Турецкой въ Вѣну По-  
соль 191. дочь свою предста-  
вляетъ въ невѣсты за К.  
Кантемира 211. происхожде-  
ние его роду и служба 213.  
215. прозвание его Скарла-  
помъ 213. 215.

Маврокордатъ Николай  
Молдавской Князь 279.

Макрина дочь Константина  
Кантемира 27. смерть ея 59.  
Матвеей Князь Кантемиръ  
319. 320. 349. 351. 353. 354.  
355.

Марія Супруга Князь Сер-  
гія Кантакузина 175.

Марія Кн. Кантемирова  
306. 318. 348. 351. 353. 355.

Марія Княжна Кантеми-  
рова вышедшая въ замужество  
за Молдавскимъ Бояриномъ  
Камниніономъ 361.

Менлитиревъ противу  
Мурзъ поступокъ 9.

Мерескуловъ фамилія 393.

Мечниковыхъ фамилія 394.

Мигулицъ Капитанъ 395.

Миронъ Договетъ возвра-  
щается изъ Польши въ Мол-  
давію 115. несостоявшийся  
зять Княжны Кантемиро-  
вой за сына его 221. казнь  
его 237.

Міра монастырь въ Мол-  
давіи 161.

Мировъ Августинъ 318.

Могила Сердаръ 395.

Моголовъ происхождение 17.  
Молдавіи Россійскимъ ору-  
жіемъ трехкратное поко-  
ренье III. — описаніе оной  
Иностранцами III. — Основа-  
тель оной Траянъ VII, XXVII.  
древность сего Провинціи X,  
XIII. XIV. данъ отъ нея Сул-  
тану XXVI.

Молдавскаго дворянства  
происхождение XXIX. 21. раз-  
дѣленіе оного на четыре  
степени 23. право избранія  
Князей 43. 55. чины Воен-  
нослужащихъ въ Молдавіи  
65. данъ Турецкому двору  
отъ Молдавскихъ Князей 67.  
верховный ихъ судъ 75. 77.  
Молдавскихъ Князей регалии.  
111. 113. свадебные ихъ оу-  
ряды 207. наказаніе бояръ  
231. дозвота Молдавскихъ  
лошадей 249. 251. присяга  
ихъ Россійскому Государю  
Петру I 286. Молдавскихъ  
иъ которыхъ Бояръ, и дру-  
гихъ людей выѣздъ въ Рос-  
сію 292. 263. 400. судъ чи-  
нимый въ Москвѣ надъ Мол-  
давскими дворянами. 296.  
Молдавцы неправильно Ва-  
лохами называются 303. жа-  
лованная грамота на дачу  
Молдавцамъ деревень Гене-  
ралъ — Маіора Шидловскаго  
368.

Молдо-Влаховъ дѣла XIX.  
— XXIV.

Моголовъ фамилія 395.

Мурзы Крымскіе 9.

Мутулъ Іонъ Гетмана  
Молдавскій 397.



## Н.

Наталя Ивановна Княгиня Кантемирова 360.

Негурицъ Капитанъ 396.

Несторъ Кантемиръ 25. его смерть 103. 271.

Наказій переводчикъ Порты 213.

Нуларъ Георгій 396.

Нурадына Султана должность 151.

Нямеда Молдавскаго города неслыханный Гарнизона поступокъ 199.

## О.

Олугъ-Бегъ Мурза 17.

## П.

Паскаль Договоретъ 397.

Петречейко (Стефанъ) Молд. Князь 49. 79. чинимое имъ въ Бессараіи опустошеніе 31.

ПЕТРЪ I. Россійской Монархъ вступаетъ въ Ясы 286. заключаетъ миръ съ Турками при рѣкѣ Прутѣ 289. походъ въ Персію 296. бѣгство изъ Астрахани 307.

Петръ Князь Кантемиръ 358.

Пиперовъ съ Княземъ Кантемиромъ поединокъ 29.

Поликано Россійской лекаръ 282. 306.

Полоцкій Симеонъ стихотворецъ 339.

Польскаго Королевства основаніе XII.

Польское съ Турками подъ Каменцемъ постыдное замиреніе 53. впаденіе Поляковъ въ Молдавію 117. 121. пораженіе ихъ 123. раззореніе Поляками города Ясѣ 137. пораженіе ихъ 141. это-

ричное Поляковъ на Ясы нападеніе 155. прогнаніе ихъ до границъ 161. съ великимъ пораженіемъ 163. новое и послѣднее Поляковъ на Молдавію пожушеніе 193. 203.

## Р.

Рамелишъ Порутчикъ 397.

Речессовъ въ Молдавіи должность 23.

Роксана вторая супруга Константина Кантемира изъ фамиліи Гаресіевъ 41. 271.

Роксана дочь Констан. Кантемира 41. эговоръ ея за Лупула Сулжара 61. свадьба ея 75. 272.

Россетъ (Антоній) Князь Молдавскій 59. вражда его съ Кантакузенами 169. и съ Вранкованомъ 179.

Россійскихъ войскъ въ Молдавію вступленіе III. 286.

Рудзкихъ фамилія 397.

Рябая могила въ Молдавіи (Стрымба) 157. 287. 288.

## С.

Саксонецъ въ Англію преселеніе XII.

Самдулъ-Накулъ 398.

Сава Митрополитъ Сочавскій 257.

Сергій (Сербанъ) Князь Кантемиръ 296. 322. говоренная имъ Государю ПЕТРУ I. рѣчь 323. смерть его 328. 349 351. 353. 354. 355.

Сердаря достоинство 57.

Сераскеръ что значитъ 95.

Сеферага переводчикъ Порты 213.

Силестени жилище Кантемировъ 33.

Скерлетовъ фамилія 399.

Сма

Смарагда Княжна Кантемирова 297. смерть ея 298. 319.

Смарагда (переименована Екатериною) Князь Дмитрія Кантемира дочь отъ этого брака 298. 358.

Солимана Султана похва-ла XXV.

Сороки города осада 251.

Софья Богдановна Книжна Кантемирова 360.

Спаленій Молдавск. въ Царѣ градѣ министръ 209.

Спатарія въ Валахиі долж-ность 31. 394.

Спатаріевъ фамилія см. Мечниковы.

Степанова (Авдотья Сер-гѣева дочь) 330.

Стефанъ великій Молда-вскій Господарь XXVI. 21.

Спрымба гивельная при-рѣкъ Прутѣ долина 157.

Сулажаровъ фамилія 399.

## Т.

Тамашевскій Молдавскъ 197.

Ташаре или Скифы пока-ряющіеся Туркамъ XXIV, владѣніе ихъ въ Крымъ II.

Тимишскіе Татары 301.

Траля въ основатель Молда-віи VII. XXVIII.

## У.

Урлачевской въ Молдавіи монастырь 59.

Урсулицъ Гордакій 399.

Ушеръ (смотр. Хризоску-лей)

## Ф.

Французскаго государства начало XI.

## Х.

Хризобергъ Иванъ 77.

Хризоскулеву фамилія 399.

## Ч.

Чингисханъ, и его потом-ки II.

Чобанъ-Гирей почему на-зываются 13.

Черная грязь нынѣ Цариды-но село 319.

Чуте фамилія 400.

## Ш.

Шабазъ Кантемиръ 19.

Шидловской Генераль Ма-іоръ 365. деревни его Мол-давцамъ розданы 291. 365. — 367.

## Ө.

Өеодоръ Кантемиръ первый въ Молдавію пришлецъ 21. назывался Силистанулъ 21. правитель Киііейской и Из-майльской областей 23. по-лучаетъ жалованную гра-моту отъ Молдавскаго Го-сподаря Стефана на Фал-чинское имѣніе, и на пра-вительство Кодрянской ов-ласти 23. 15.

Өеодоръ Несторовъ сынъ Кантемиръ 25. 266. его дѣ-ти тамже. смерть его 27.

Өеодосій Императоръ за-щитникъ Дакии XVIII.

Өеофанъ Прокоповичъ Архі-епископъ Новгородск. 335.

Өеофилъ Кроликъ Архиман-дритъ 335.

ПО-

## ПОГРѢШНОСТИ.

---

Напечат.	-	-	Читай.
Стран.			
23. Стефана.	-	-	Стефана.
27. они	-	-	они
29. ополчалась	-	-	ополчалась
45. заключили ?	-	-	заключили ?
65. пораженный	-	-	пораженный
77. Катемиромъ	-	-	Катемиромъ
— опмѣною	-	-	опмѣною
99. въ томъ	-	-	въ томъ
110. Консантинополь	-	-	Константинополь
163. 1787.	-	-	1687.
177. совѣтовалъ сей	-	-	совѣтовалъ ей
271. языкъ	-	-	языкъ
319. 9. Сент. 1754.	-	-	9. Сент, 1757.
369. Капитану	-	-	Капитану.

---



VB

June 1972



